BP 249 Z.I.
44 158 ANCENIS CEDEX FRANCE
TEL : 02 40 09 10 11

REF : CD 547896

MLT 523 Turbo Série B-E2

MT 523 Série B-E2

MLT 523 Turbo Mono-ultra Série B-E2

MT 523 Mono-ultra Série B-E2

MT 620 Série B-E2

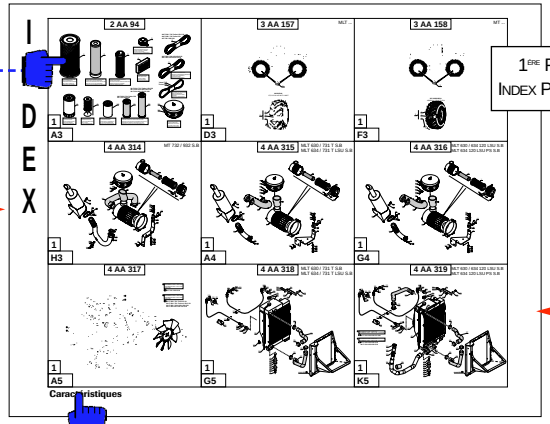
A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
A PARTIR DA MACCHINA
N° : **204 734**

CATALOGUE PIECES
ERSATZTEILKATALOG
CATALOGO DE PIEZAS
PARTS CATALOGUE
CATALOGO RICAMBI

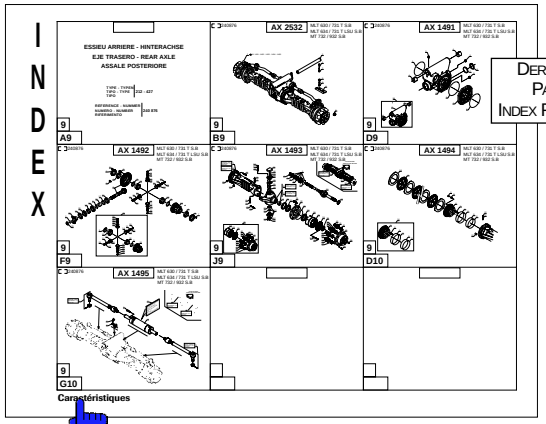
1ère DATE D'EDITION - 1st DATUM AUSGABE
1ra FECHA EDICION - 1st DATE PUBLICATION
1a DATA DI PUBBLICAZIONE **01 / 2005**

INFORMATION CATALOGUE KATALOG AUSKUNFT INFORMACION CATALOGO CATALOGUE INFORMATION INFORMAZIONI CATALOGO	DATE D'EDITION DATUM AUSGABE FECHA EDITION DATE PUBLICATION DATA DI PUBBLICAZIONE	OBSERVATION BEMERKUNG OBSERVACION OBSERVATION OSSERVAZIONI
IC 437	01 / 2005	1ère EDITION - 1st AUSGABE 1ra EDICION - 1st PUBLICATION 1a EDIZIONE
IC 495	02 /2007	MISE A JOUR - ÜBERARBEITUNG PUESTA AL DIA - UP DATING AGGIORNAMENTO
IC 518	12 / 2007	MISE A JOUR - ÜBERARBEITUNG PUESTA AL DIA - UP DATING AGGIORNAMENTO + AJOUT - ZUSATZ - ADICION ADDITION - AGGIUNTA MT 620 Série B - E2

CATALOGUE PIÈCES INTERACTIF



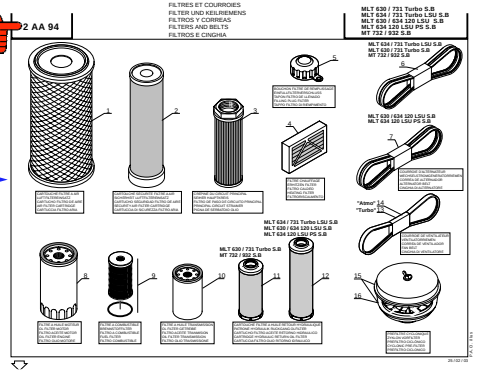
1ÈRE PAGE INDEX PLANCHE



DERNIÈRE PAGE INDEX PLANCHE

CARACTERISTIQUES
TECHNISCHE DATEN
CARACTERISTICAS
CHARACTERISTICS
CARACTTERISTICA

E1



ALLER

RETOUR

IMPORTANT

NOMENCLATURES :

Les pages de texte portent en haut à gauche, un chiffre,
ex : 1 et en bas un signe +.

- Le «1» signifie qu'il s'agit de la première page de texte.
- Le «+» indique que la nomenclature n'est pas terminée et qu'il existe d'autres pages à suivre, la dernière page ne comporte pas ce signe +.
- Le signe «X» dans les colonnes Qté = Suivant besoin.

COMMANDES DE PIECES :

Pour passer vos commandes, préciser toujours :

- N° de pièce rechange
- Désignation complète
- Quantité
- Type de machine
- N° dans la série de la machine
- N° d'identification du composant
(mât, flèche, cabine, moteur, etc.)

ATTENTION :

Certaines pièces ou montages de pièces illustrés dans ce catalogue sont livrés seulement en option et non avec la machine standard.

SYMBOLISATION :

: A partir de (machine, moteur, date, etc.)
: Jusqu'à (machine, moteur, date, etc.)

: Pour (machine, moteur, etc.)
: Sauf pour (machine, moteur, etc.)
: Voir planche

●,■,▲,★,✪,▣,◭,: Jusqu'à
○,□,△,☆,✪,▣,◭,: A partir
} machine N°, N° moteur, cabine, transmission, etc.

WICHTIG

NOMENKLATUR :

Die Textseiten tragen links oben eine Zahl, zum Beispiel :
1 und unten das Zeichen +.

- die Zahl «1» bedeutet, daß es sich um die erste Textseite handelt.
- das Zeichen «+» gibt an, daß die Teileliste nicht abgeschlossen ist und daß noch weitere Seiten folgen werden, auf der letzten Seite ist kein + Zeichen vorgesehen.
- das Zeichen «X» in den Spalten Menge = je nach Bedarf.

BESTELLUNG VON TEILEN :

Bei Ihrer Bestellung bitte immer folgende Daten angeben :

- Nr. des Ersatzteiles
- komplette Bezeichnung
- Menge
- Typ der Maschine
- Seriennummer der Maschine
- Identifikationsnummer des Bestandteiles
(Mast, Ausleger, Kabine, Motor, usw.)

ACHTUNG :

Bestimmte in diesem Katalog illustrierte Teile oder Montagen von Teilen werden ausschließlich als Option geliefert und nicht mit der Maschine in ihrer Standardausführung.

SYMBOLISIERUNG :

: Ab (Maschine, Motor, Datum, usw.)
: Bis (Maschine, Motor, Datum, usw.)

: Bei (Maschine, Motor, Datum, usw.)
: Außer bei (Maschine, Motor, Datum, usw.)
: siehe Tafel

●,■,▲,★,✪,▣,◭,: Bis
○,□,△,☆,✪,▣,◭,: Ab
} Maschine N°, Motor Nr, kabine, Transmission, usw.

IMPORTANTE

NOMENCLATURAS :

Las páginas de texto llevan una cifra en la parte superior izquierda, por ejemplo : 1, y un signo + en la parte inferior.

- El «1» significa que se trata de la primera página de texto.
- El «+»indica que la nomenclatura no está terminada y que seguirán otras páginas. La última página no lleva este signo +.
- El signo «X» en las columnas Cant. = Según las necesidades.

PEDIDOS DE PIEZAS :

Cuando efectúe sus pedidos, indique siempre :

- N° de pieza de recambio
- Designación completa
- Cantidad
- Tipo de máquina
- N° en la serie de la máquina
- N° de identificación del componente
(mástil, pluma, cabina, motor, etc.)

ATENCIÓN

Ciertas piezas o montajes de piezas ilustrados en este catálogo se suministran únicamente como opción y no con la máquina estándar.

SÍMBOLOS :

: A partir de (máquina, motor, fecha, etc.)
: Hasta (máquina, motor, fecha, etc.)

: Para (máquina, motor, etc.)
: Salvo para (máquina, motor, etc.)
: Ver la lámina

●,■,▲,★,✪,▣,◭,: Hasta
○,□,△,☆,✪,▣,◭,: A partir
} máquina N°, N° motor, cabina, transmisión, etc.

IMPORTANT

PARTS LISTS :

The text pages have a figure (for example : 1) printed in the top left corner, and a sign at the bottom (+).

- «1» means that this is the first page of text.
- «+» means that the parts list is not finished, and that there are more pages. The last page does not have the «+» sign.
- «X» in the Quantity columns means = according to need.

PARTS ORDER :

When placing an order, always state :

- Spare part ref. number
- Complete description
- Quantity
- Type of machine
- Machine serial number.
- Component identification number
(mast, jib, cab, engine, etc

CAUTION :
Certain parts, or part assemblies illustrated in this catalogue are only supplied as options, and not with the standard machine.

SYMBOLS :

: From (machine, engine, date, etc.)
: Up to (machine, engine, date, etc.)

: For (machine, engine, date, etc.)
: Except for (machine, engine, date, etc.)
: See drawing

●,■,▲,★,⊛,▣,◬,: Up to
○,□,△,☆,⊛,▢,◬,: From
} machine N°, N° engine, cab, transmission, etc.

IMPORTANTE

NOMENCLATURA :

Le pagine di testo hanno in alto a sinistra, una cifra, esempio : 1 e in basso un segno +.

- L' «1» significa che si tratta della prima pagina di testo.
- Il «+» indica che la nomenclatura non è terminata e che esistono altre pagine a seguire, l'ultima pagina è senza il segno +.
- Il segno «X» nelle colonne Qtà = secondo il bisogno.

ORDINE DI PEZZI :

Per passare i vostri ordini, precisare sempre :

- N° pezzo di ricambio
- Descrizione completa
- Quantità
- Tipo di macchina
- N° di serie della macchina
- N° d'identificazione componente
(rampa, braccio, cabina,motore, ecc.)

ATTENZIONE :
Alcuni pezzi o montaggio di pezzi illustrati in questo catalogo vengono spediti solamente come optional e non con la macchina standard.

SIMBOLI :

: A partire da (macchina, motore, data, ecc.)
: Fino a (macchina, motore, data, ecc.)

: Per (macchina, motore, ecc.)
: Escluso per (macchina, motore, ecc)
: Vedere tavola

●,■,▲,★,⊛,▣,◬,: Fino a
○,□,△,☆,⊛,▢,◬,: A partire da
} macchina N°, N° motore, cabina, trasmissione, ecc.

PIECES D'ORIGINE

ORIGINAL ERSATZTEILEN
PIEZAS LEGITIMAS
GENUINE PARTS
RICAMBI ORIGINALI

MANITOU



PIECES DE RECHANGE

TEL. 02.40.09.10.11
FAX PIECES DE RECHANGE :
FRANCE : 02.72.52.40.37
EXPORT : 00.33.2.72.52.40.37

2

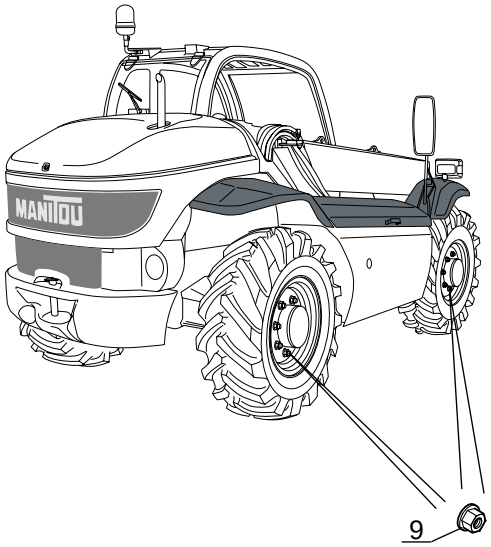
Catalogue : 547896

FILTRES ET COURROIES
FILTERS UND KEILRIEMENS
FILTROS Y CORREAS
FILTERS AND BELTS
FILTRO E CINGHIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | **2 AA** | **125** | **M**

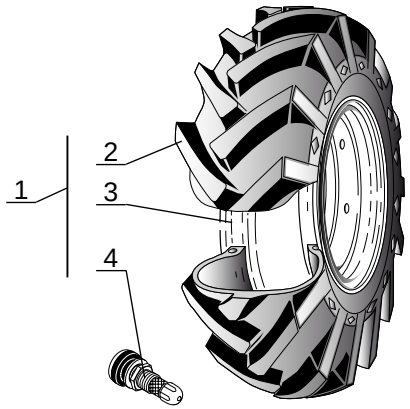
1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
11	602006	Cuve - Bottich Tina - Tank Vasca -	1		1																	
12	702974	Courroie d'alternateur - Wechselstromgeneratorriemen Correa de alternador - Alternator belt Cinghia di alternatore -	1	1	1	1	1															



GOOD YEAR

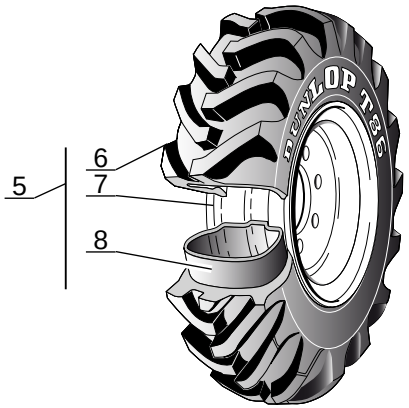
12,5/80x18 10PR SURE GRIP



MLT 523 Turbo SB-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra SB-E2

DUNLOP

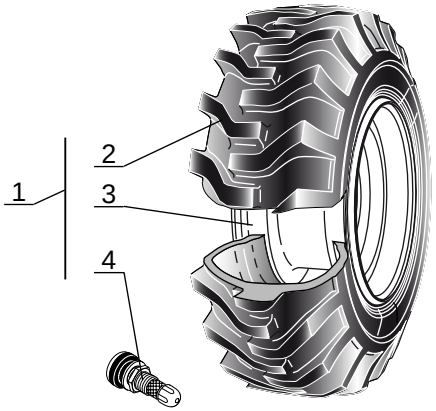
12,0x18 12PR T86



MT 523 SB-E2
MT 523 Mono-Ultra SB-E2

ALLIANCE

12-16,5 NHS 12 PR



MT 620 SB-E2

Catalogue : 547896

1

ROUES
RAD
RUEDAS
WHEELS
RUOTA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 3 AA | 206 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	250311	Roue complète - Komplettrad Rueda completa - Complete wheel Ruota completo -	4		4																	
2	75892	Enveloppe 12.5/80x18 10PR SURE GRIP GOOD YEAR Reifen Neumático - Tyre Pneumatico -	1		1																	
3	250308	Roue, nue - Rad, allein Rueda, sola - Wheel, stripped Ruota, nudo -	1		1																	
4	60665	Valve - Ventil Válvula - Valve Valvola -	1		1																	
5	250310	Roue complète - Komplettrad Rueda completa - Complete wheel Ruota completo -		4		4																
6	169184	Enveloppe 12.0x18 12PR T86 DUNLOP Reifen Neumático - Tyre Pneumatico -		1		1																
7	250308	Roue, nue - Rad, allein Rueda, sola - Wheel, stripped Ruota, nudo -		1		1																
8	169185	Chambre à air 12.00-18 - Reifenschlauch Cámara de aire - Tube tyre Camera d'aria -		1		1																
9	245767	Ecrou de roue - Radmutter Tuerca de rueda - Wheel nut Dado ruote -	32	32	32	32	32															
10	271971	Roue complète - Komplettrad Rueda completa - Complete wheel Ruota completo -					4															

+

Catalogue : 547896

ROUES
RAD
RUEDAS
WHEELS
RUOTA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 3 AA | 206 | M

1-	MLT 523 T SB-E2									11-										
2-	MT 523 SB-E2									12-										
3-	MLT 523 T MU SB-E2									13-										
4-	MT 523 MU SB-E2									14-										
5-	MT 620 SB-E2									15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
11	273749	Enveloppe 12.16.5 NHS ALLIANCE 12PR Reifen Neumático - Tyre Pneumatico -					1															
12	270431	Roue, nue 9,75x16,5 8T P 5 D24/275 Scheibenrad Rueda, sola - Wheel, stripped Ruota, nudo -					1															
13	60665	Valve - Ventil Válvula - Valve Valvola -					1															

4 AA 455

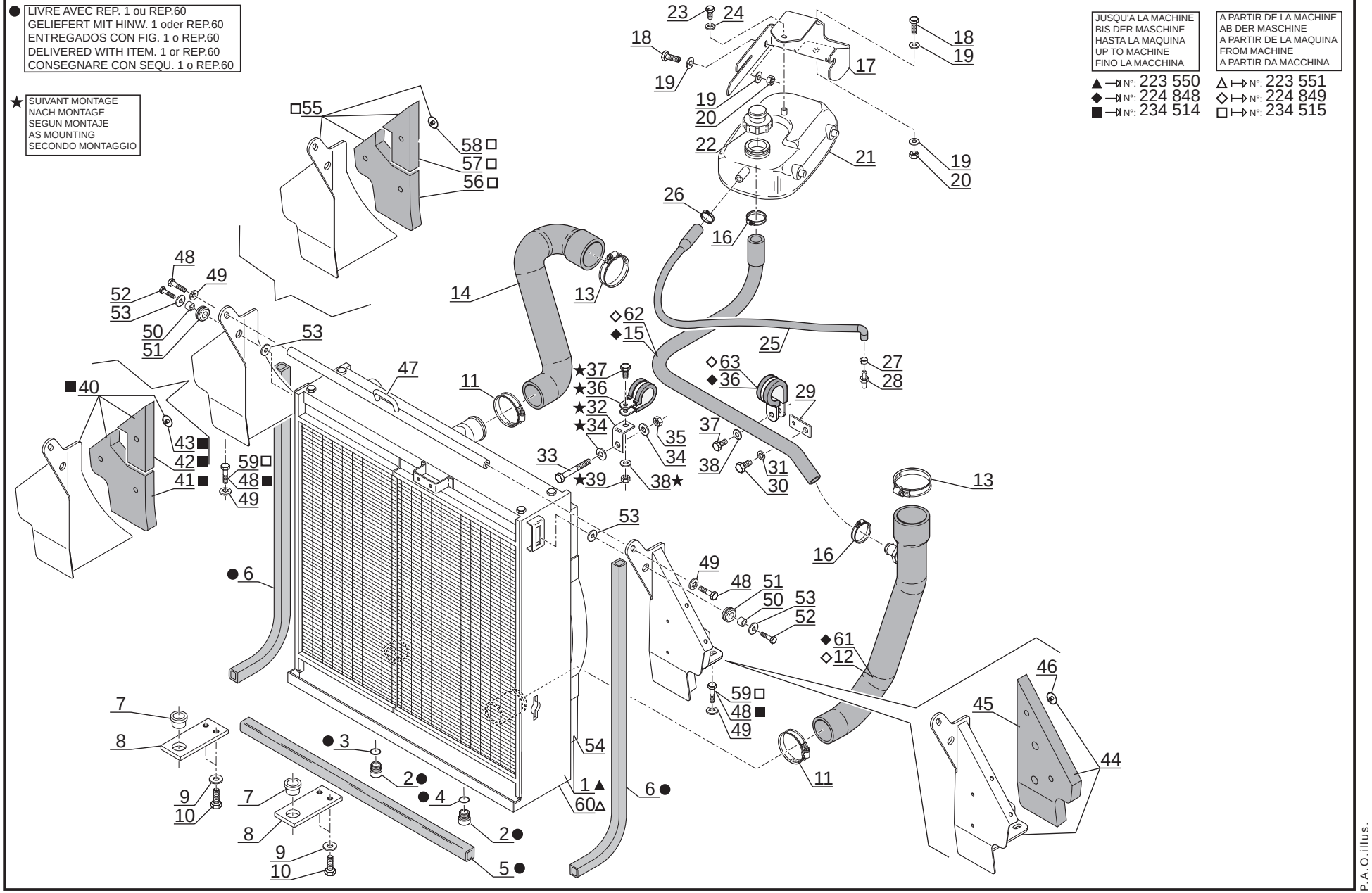
ADAPTATION MOTEUR-TRANSMISSION
MOTOR-GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR-TRANSMISION
ENGINE-TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2

● LIVRE AVEC REP. 1 ou REP.60
GELIEFERT MIT HINW. 1 oder REP.60
ENTREGADOS CON FIG. 1 o REP.60
DELIVERED WITH ITEM. 1 or REP.60
CONSEGNARE CON SEQU. 1 o REP.60

★ SUIVANT MONTAGE
NACH MONTAGE
SEGUN MONTAJE
AS MOUNTING
SECONDO MONTAGGIO

JUSQU'A LA MACHINE BIS DER MASCHINE HASTA LA MAQUINA UP TO MACHINE FINO LA MACCHINA	A PARTIR DE LA MACHINE AB DER MASCHINE A PARTIR DE LA MAQUINA FROM MACHINE A PARTIR DA MACCHINA
▲ N°: 223 550	△ N°: 223 551
◆ N°: 224 848	◇ N°: 224 849
■ N°: 234 514	□ N°: 234 515



P.A.O.illus.

31 / 01 / 07

Catalogue : 547896

1

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AA | 455 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	251454	Radiateur - Kühler Radiador - Radiator Radiatore -	1	1	1	1																
2	561510	Bouchon de vidange - Ablaßschraube Tapón de vaciado - Drain plug Tappo di scarico -	2	2	2	2																
3	705492	Joint d'étanchéité (huile) - Dichtring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	1	1	1	1																
4	561511	Joint d'étanchéité (eau) - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1	1	1																
5	233840	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1	1	1	1																
6	237973	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -	2	2	2	2																
7	167187	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	2	2	2	2																
8	234725	Support radiateur - Kühler träger Soporte radiador - Radiator bracket Supporto radiatore -	2	2	2	2																
9	227208	Rondelle HR 8,4x 18x2,5ZN12C - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4	4	4																
10	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4	4	4																
11	204170	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2	2	2	2																

+

2

Catalogue : 547896

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **4 AA 455** **M**

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	250597	Durit inférieure - Unter Schlauch Tubo flexible inferior - Lower hose Manicotto inferiore -	1	1	1	1																
13	195728	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2	2	2	2																
14	250596	Durit supérieure - Ober Schlauch Tubo flexible superior - Upper hose Manicotto superiore -	1	1	1	1																
15	251479	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -	1	1	1	1																
16	256242	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2	2	2	2																
17	250569	Support vase d'expansion - Ausdehnung vase träger Soporte vaso de expansion - Expansion chamber bracket Supporto vaso dall'espansione -	1	1	1	1																
18	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
19	29468	Rondelle L 8 ZN12C/FE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4	4	4																
20	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2	2	2																
21	196023	Vase d'expansion - Ausdehnung vase Vaso de expansion - Expansion chamber Vaso dall'espansione -	1	1	1	1																
22	246540	Bouchon de remplissage - Einfüllverschluss Tapón de llenado - Filling plug Tappo di riempimento -	1	1	1	1																

+

Catalogue : 547896

3

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AA | 455 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	50896	Vis H,M 6- 10-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
24	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1																
25	250592	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -	1	1	1	1																
26	31468	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1	1	1																
27	227352	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1	1	1																
28	250440	Raccord Union Cranté - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
29	250579	Support collier - Klemmeträger Soporte abrazadera - Clamp bracket Supporto fascetta -	1	1	1	1																
30	60360	Vis H,M10- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
31	42232	Rondelle W10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1																
32	250580	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1	1	1	1																
33	58538	Vis H,M10- 70-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																

+

Catalogue : 547896

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AA | 455 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	29437	Rondelle M 10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
35	56354	Ecrou H ,M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1																
36	175751	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2	2	2	2																
37	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
38	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
39	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1																
40	239564	Support gauche - Link träger Soporte izquierdo - L.H. bracket Supporto sinistro -	1	1	1	1																
41	239560	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1																
42	239559	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1																
43	241391	Clip - Klammer Clip - Clip Fermaglio -	3	3	3	3																
44	250712	Support droit - Recht träger Soporte derecho - R.H. bracket Supporto destro -	1	1	1	1																

+

5

Catalogue : 547896

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **4 AA 455** **M**

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
45	239561	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1																
46	241391	Clip - Klammer Clip - Clip Fermaglio -	2	2	2	2																
47	234992	Traverse - Traverse Traviesa - Bridge piece Traversa -	1	1	1	1																
48	63727	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	6	6	6	6																
49	183026	Rondelle JZC10 10,2x26 x1,4CAD.BICH Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	6	6	6	6																
50	479809	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	2	2	2	2																
51	202118	Passe-fil - Gummischeibe Arandela de gaucho - Cable grommet Passo-filo -	2	2	2	2																
52	63754	Vis H,M 8- 30-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
53	44025	Rondelle SP 8,5x 30 x 3 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4	4	4																
54	705493	Buse de radiateur - Luftleitblech Conducto de radiador - Radiator nozzle Ugello radiatore -	1	1	1	1																
55	261342	Support gauche - Link träger Soporte izquierdo - L.H. bracket Supporto sinistro -	1	1	1	1																

+

Catalogue : 547896

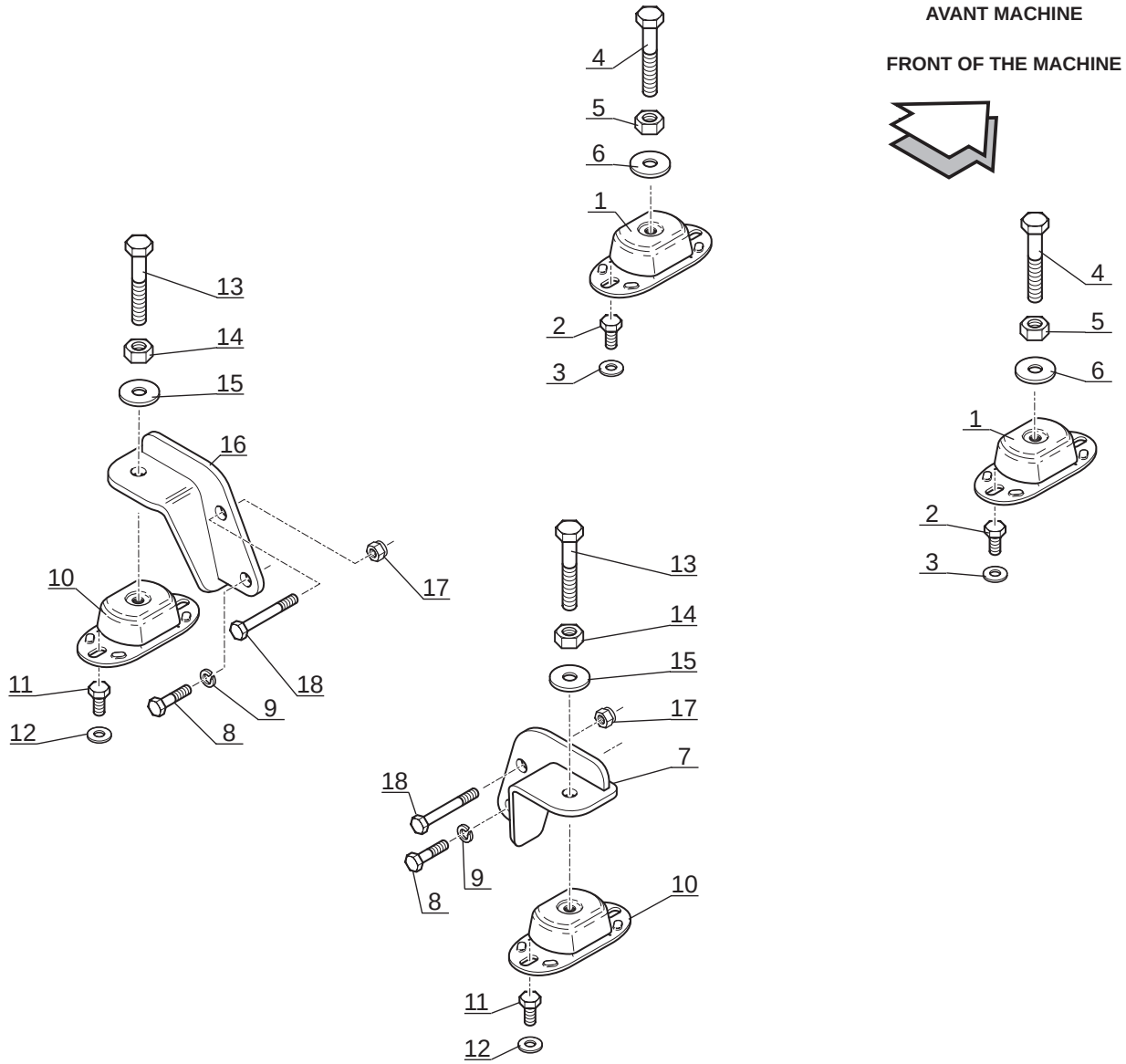
ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AA | 455 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
56	239560	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1																
57	239559	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1																
58	241391	Clip - Klammer Clip - Clip Fermaglio -	3	3	3	3																
59	60360	Vis H,M10- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4	4	4																
60	257973	Radiateur - Kühler Radiador - Radiator Radiatore -	1	1	1	1																
61	256919	Durit inférieure - Unter Schlauch Tubo flexible inferior - Lower hose Manicotto inferiore -	1	1	1	1																
62	261407	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -	1	1	1	1																
63	257517	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1	1	1																

ADAPTATION MOTEUR-TRANSMISSION
MOTOR-GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR-TRANSMISION
ENGINE-TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE



P.A.O. illus

Catalogue : 547896

1

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AA | 456 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	246414	Silentbloc - Dampfer Amortiguador - Shock absorber Tasselo -	2	2	2	2																
2	44807	Vis H,M12- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4	4	4																
3	77710	Rondelle HR12,5x 27x2,5ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4	4	4																
4	61308	Vis H,M16- 50-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
5	18422	Ecrou Hm, M16 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2	2	2																
6	183812	Rondelle L 16 160HV ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
7	250357	Support arrière droit - Recht hinter träger Soporte trasero derecho - R.H. rear bracket Supporto posteriore destro -	1	1	1	1																
8	58588	Vis H,M16- 35-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
9	42322	Rondelle W16 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
10	242496	Silentbloc - Dampfer Amortiguador - Shock absorber Tasselo -	2	2	2	2																
11	44807	Vis H,M12- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4	4	4																

+

2

Catalogue : 547896

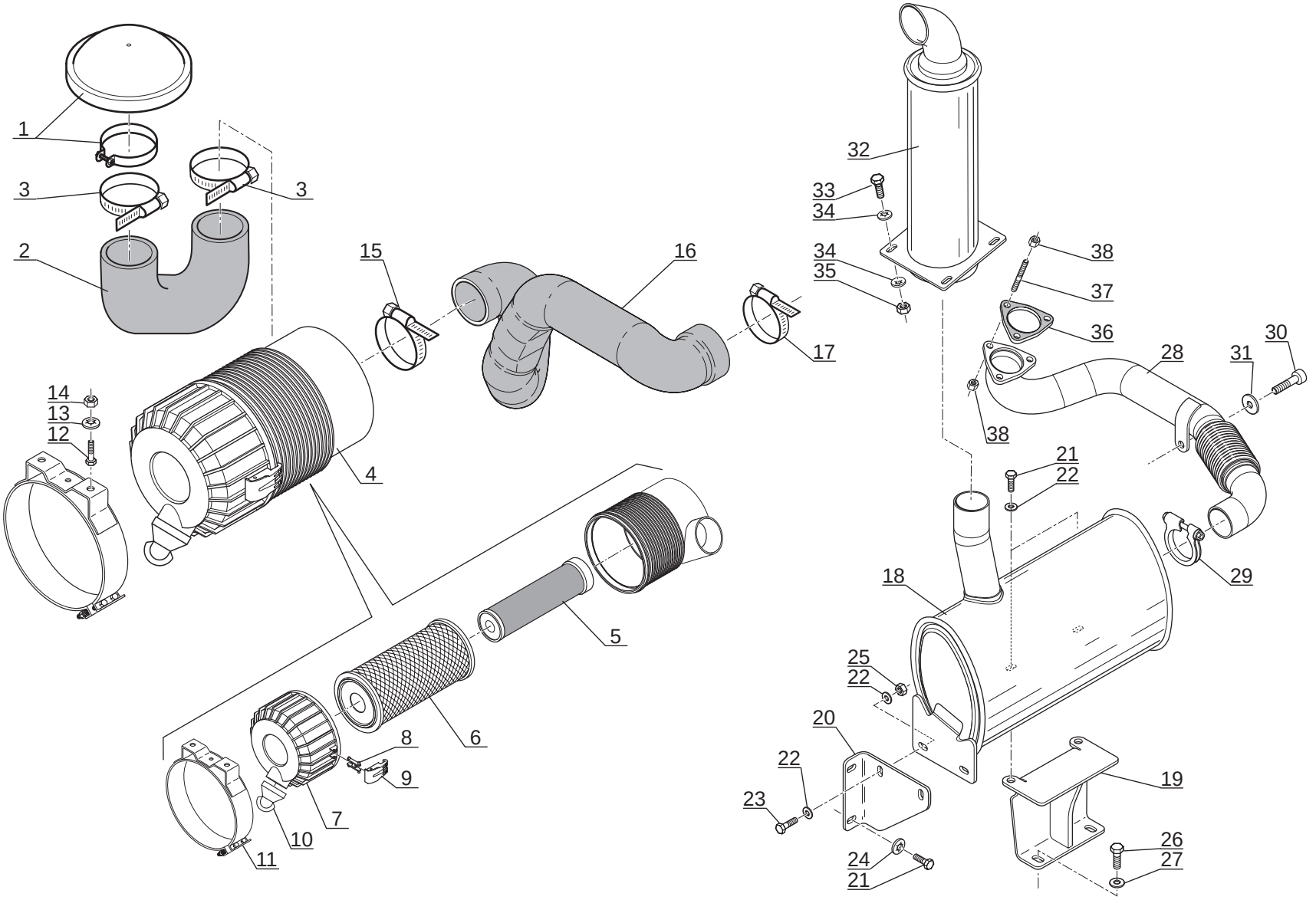
ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **4 AA 456** **M**

1-	MLT 523 T SB-E2									11-										
2-	MT 523 SB-E2									12-										
3-	MLT 523 T MU SB-E2									13-										
4-	MT 523 MU SB-E2									14-										
5-	MT 620 SB-E2									15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	77710	Rondelle HR12,5x 27x2,5ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4	4	4																
13	61308	Vis H,M16- 50-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
14	18422	Ecrou Hm, M16 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2	2	2																
15	183812	Rondelle L 16 160HV ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
16	250360	Support arrière gauche - Link hinter träger Soporte trasero izquierdo - L.H. rear bracket Supporto posteriore sinistro -	1	1	1	1																
17	171460	Ecrou H,FR M16 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2	2	2																
18	58592	Vis H,M16- 70-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																

ADAPTATION MOTEUR-TRANSMISSION
MOTOR-GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR-TRANSMISION
ENGINE-TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE



P.A.O illust.

Catalogue : 547896

1

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AA | 457 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	216484	Chapeau - Deckel Tapadera - Cap Capello -		1		1																
2	234337	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -		1		1																
3	230501	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -		2		2																
4	227958	Filtre à air complet - Kompletter luftfilter Filtro de aire completo - Complete air filter Filtro aria completo -		1		1																
5	227960	Cartouche sécurité filtre à air Sicherheit luftfiltereinsatz Cartucho seguridad filtro de aire Security air filter cartridge Cartuccia di sicurezza filtro aria		1		1																
6	227959	Cartouche filtre à air - Luftfiltereinsatz Cartucho filtro de aire - Air filter cartridge Cartuccia filtro aria -		1		1																
7	565521	Couvercle - Deckel Tapadera - Cover Coperchio -		1		1																
8	563489	Biellette - Stange Biela - Rod Biella -		2		2																
9	563488	Verrou - Riegel Cerrojo - Locker Catenaccio -		2		2																
10	19187	Valve - Ventil Válvula - Valve Valvola -		1		1																
11	227961	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -		1		1																

+

2

Catalogue : 547896

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AA | 457 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -		2		2																
13	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		2		2																
14	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -		2		2																
15	230501	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -		1		1																
16	250393	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -		1		1																
17	230501	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -		1		1																
18	250522	Silencieux - Schalldämpfer Silenciador - Muffler Silenziator -		1		1																
19	250498	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -		1		1																
20	250497	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -		1		1																
21	63727	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -		4		4																
22	183026	Rondelle JZC10 10,2x26 x1,4CAD.BICH Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		6		6																

+

Catalogue : 547896

3

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AA | 457 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	5804	Vis H,M10- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -		2		2																
24	183026	Rondelle JZC10 10,2x26 x1,4CAD.BICH Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		2		2																
25	56354	Ecrou H ,M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -		2		2																
26	63546	Vis H,M12- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -		2		2																
27	61676	Rondelle M 12 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		2		2																
28	250524	Tubulure - Leitung Tobera - Pipe Tubo introduziore -		1		1																
29	215494	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -		1		1																
30	179489	Vis CHc,M12- 60-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -		1		1																
31	77710	Rondelle HR12,5x 27x2,5ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		1		1																
32	250521	Silencieux - Schalldämpfer Silenciador - Muffler Silenziator -		1		1																
33	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -		4		4																

+

Catalogue : 547896

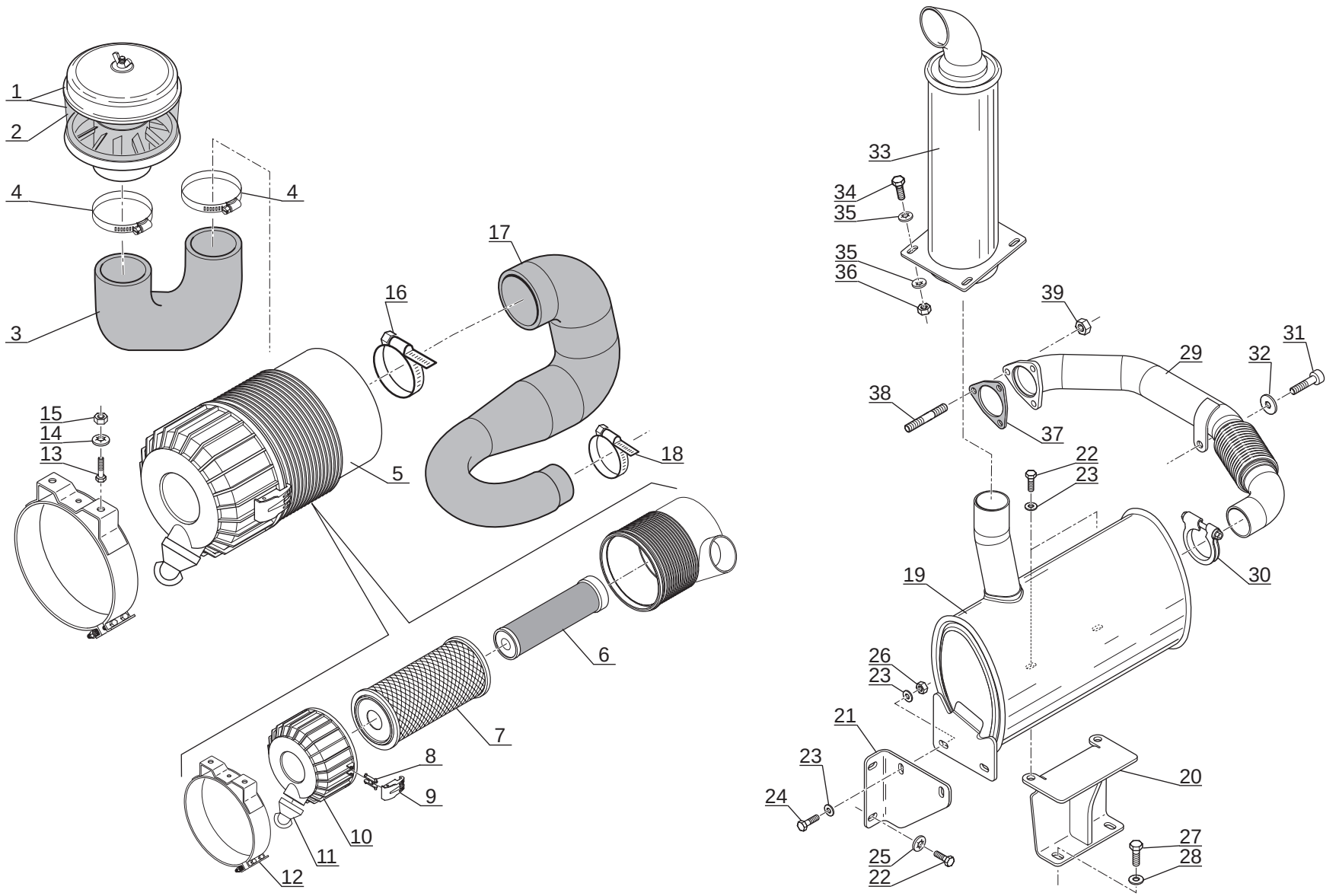
ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AA | 457 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		8		8																
35	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -		4		4																
36	705431	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -		1		1																
37	473907	Goujon - Stiftschraube Espárrago - Stud-bolt Prigioniero -		3		3																
38	473908	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -		3		3																

ADAPTATION MOTEUR-TRANSMISSION
MOTOR-GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR-TRANSMISION
ENGINE-TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE



Catalogue : 547896

1

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AA | 458 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	489768	Préfiltre cyclonique - Vorfilter Prefiltro - Pre-filter Prefiltro -	1		1																	
2	602006	Cuve - Bottich Tina - Tank Vasca -	1		1																	
3	234337	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -	1		1																	
4	230501	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2		2																	
5	227958	Filtre à air complet - Kompletter luftfilter Filtro de aire completo - Complete air filter Filtro aria completo -	1		1																	
6	227960	Cartouche sécurité filtre à air Sicherheit luftfiltereinsatz Cartucho seguridad filtro de aire Security air filter cartridge Cartuccia di sicurezza filtro aria	1		1																	
7	227959	Cartouche filtre à air - Luftfiltereinsatz Cartucho filtro de aire - Air filter cartridge Cartuccia filtro aria -	1		1																	
8	563489	Biellette - Stange Biela - Rod Biella -	2		2																	
9	563488	Verrou - Riegel Cerrojo - Locker Catenaccio -	2		2																	
10	565521	Couvercle - Deckel Tapadera - Cover Coperchio -	1		1																	
11	19187	Valve - Ventil Válvula - Valve Valvola -	1		1																	

+

Catalogue : 547896

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AA | 458 | M

1- MLT 523 T SB-E2	11-	
2- MT 523 SB-E2	12-	
3- MLT 523 T MU SB-E2	13-	
4- MT 523 MU SB-E2	14-	
5- MT 620 SB-E2	15-	
6-	16-	
7-	17-	
8-	18-	
9-	19-	
10-	20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	227961	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1		1																	
13	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2		2																	
14	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2		2																	
15	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2		2																	
16	230501	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1		1																	
17	250394	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -	1		1																	
18	232027	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1		1																	
19	250523	Silencieux - Schalldämpfer Silenciador - Muffler Silenziator -	1		1																	
20	250498	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1		1																	
21	250497	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1		1																	
22	63727	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4		4																	

+

Catalogue : 547896

3

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AA | 458 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	183026	Rondelle JZC10 10,2x26 x1,4CAD.BICH Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	6		6																	
24	5804	Vis H,M10- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2		2																	
25	183026	Rondelle JZC10 10,2x26 x1,4CAD.BICH Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2		2																	
26	56354	Ecrou H ,M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2		2																	
27	63546	Vis H,M12- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2		2																	
28	61676	Rondelle M 12 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2		2																	
29	250525	Tubulure - Leitung Tobera - Pipe Tubo introduziore -	1		1																	
30	215494	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1		1																	
31	179489	Vis CHc,M12- 60-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1		1																	
32	77710	Rondelle HR12,5x 27x2,5ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1		1																	
33	250521	Silencieux - Schalldämpfer Silenciador - Muffler Silenziator -	1		1																	

+

Catalogue : 547896

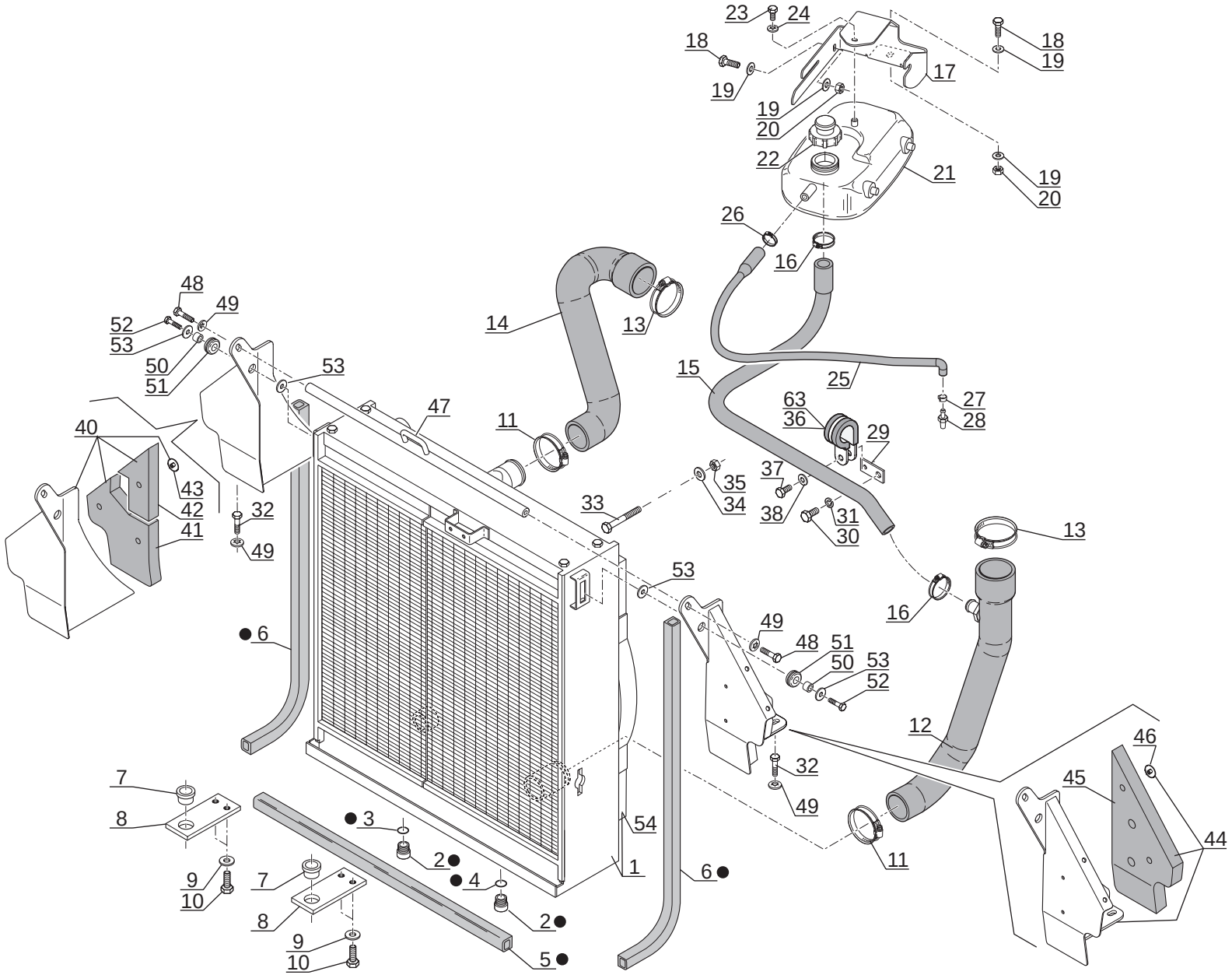
4

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4		4																	
35	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	8		8																	
36	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	4		4																	
37	705431	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -	1		1																	
38	702021	Goujon - Stiftschraube Espárrago - Stud-bolt Prigioniero -	3		3																	
39	473908	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	3		3																	


23
24
18
19
18
19
17
19
20
22
21
19
20
26
16
48
49
52
53
50
51
53
14
13
15
25
27
28
63
36
29
47
11
40
43
42
41
32
49
37
35
34
38
31
30
33
13
53
16
49
48
51
50
53
52
6
12
46
45
44
32
49
7
8
9
10
3
2
4
54
1
6
11
7
8
9
10
2
5

Catalogue : 547896

1

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AA | 701 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	257973	Radiateur - Kühler Radiador - Radiator Radiatore -					1															
2	561510	Bouchon de vidange - Ablaßschraube Tapón de vaciado - Drain plug Tappo di scarico -					2															
3	705492	Joint d'étanchéité (huile) - Dichtring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -					1															
4	561511	Joint d'étanchéité (eau) - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -					1															
5	233840	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -					1															
6	237973	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -					2															
7	167187	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -					2															
8	234725	Support radiateur - Kühler träger Soporte radiador - Radiator bracket Supporto radiatore -					2															
9	227208	Rondelle HR 8,4x 18x2,5ZN12C - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
10	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
11	204170	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -					2															

+

8/11/2007

2

Catalogue : 547896

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AA | 701 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	256919	Durit inférieure - Unter Schlauch Tubo flexible inferior - Lower hose Manicotto inferiore -					1															
13	195728	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -					2															
14	250596	Durit supérieure - Ober Schlauch Tubo flexible superior - Upper hose Manicotto superiore -					1															
15	261407	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -					1															
16	256242	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -					2															
17	250569	Support vase d'expansion - Ausdehnung vase träger Soporte vaso de expansion - Expansion chamber bracket Supporto vaso dall'espansione -					1															
18	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
19	29468	Rondelle L 8 ZN12C/FE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
20	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
21	196023	Vase d'expansion - Ausdehnung vase Vaso de expansion - Expansion chamber Vaso dall'espansione -					1															
22	228805	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -					1															

+

Catalogue : 547896

3

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AA | 701 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	50896	Vis H,M 6- 10-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
24	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
25	250592	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -					1															
26	31468	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -					1															
27	227352	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -					1															
28	250440	Raccord Union Cranté - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
29	250579	Support collier - Klemmeträger Soporte abrazadera - Clamp bracket Supporto fascetta -					1															
30	60360	Vis H,M10- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
31	42232	Rondelle W10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
32	60360	Vis H,M10- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
33	58538	Vis H,M10- 70-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															

+

Catalogue : 547896

4

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AA | 701 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	29437	Rondelle M 10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
35	56354	Ecrou H ,M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -					1															
36	257517	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -					2															
37	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
38	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
40	261342	Support gauche - Link träger Soporte izquierdo - L.H. bracket Supporto sinistro -					1															
41	239560	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -					1															
42	239559	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -					1															
43	241391	Clip - Klammer Clip - Clip Fermaglio -					3															
44	250712	Support droit - Recht träger Soporte derecho - R.H. bracket Supporto destro -					1															
45	239561	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -					1															

+

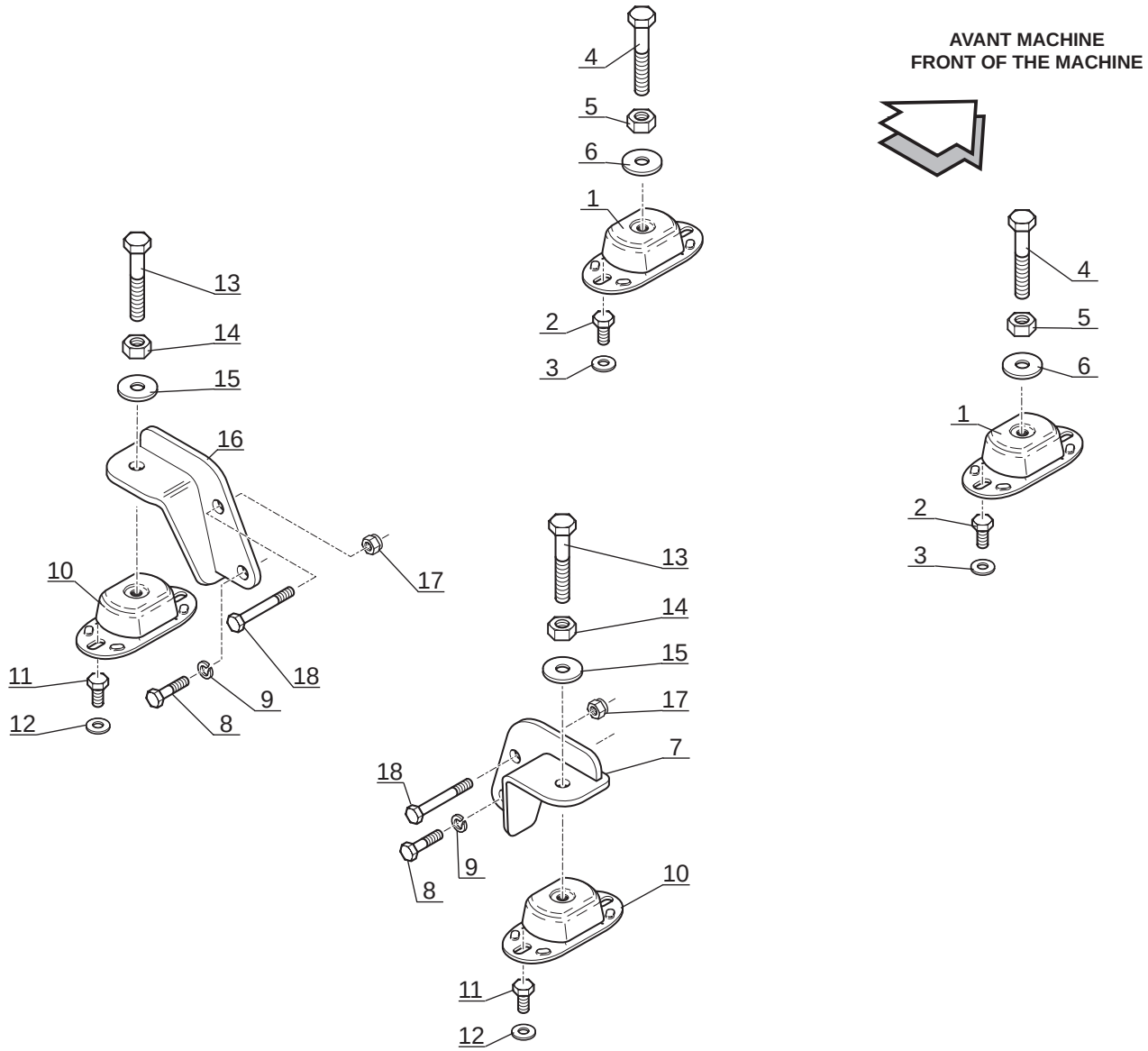
Catalogue : 547896

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AA | 701 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
46	241391	Clip - Klammer Clip - Clip Fermaglio -					2															
47	234992	Traverse - Traverse Traviesa - Bridge piece Traversa -					1															
48	63727	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
49	183026	Rondelle JZC10 10,2x26 x1,4CAD.BICH Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					6															
50	479809	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -					2															
51	202118	Passe-fil - Gummischeibe Arandela de gaucho - Cable grommet Passo-filo -					2															
52	63754	Vis H,M 8- 30-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
53	44025	Rondelle SP 8,5x 30 x 3 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
54	705493	Buse de radiateur - Luftleitblech Conducto de radiador - Radiator nozzle Ugello radiatore -					1															


AVANT MACHINE
FRONT OF THE MACHINE
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18

Catalogue : 547896

1

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AA | 702 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	246414	Silentbloc - Dampfer Amortiguador - Shock absorber Tasselo -					2															
2	44807	Vis H,M12- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
3	77710	Rondelle HR12,5x 27x2,5ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
4	61308	Vis H,M16- 50-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
5	18422	Ecrou Hm, M16 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
6	183812	Rondelle L 16 160HV ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
7	250357	Support arrière droit - Recht hinter träger Soporte trasero derecho - R.H. rear bracket Supporto posteriore destro -					1															
8	58588	Vis H,M16- 35-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
9	42322	Rondelle W16 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
10	242496	Silentbloc - Dampfer Amortiguador - Shock absorber Tasselo -					2															
11	44807	Vis H,M12- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															

+

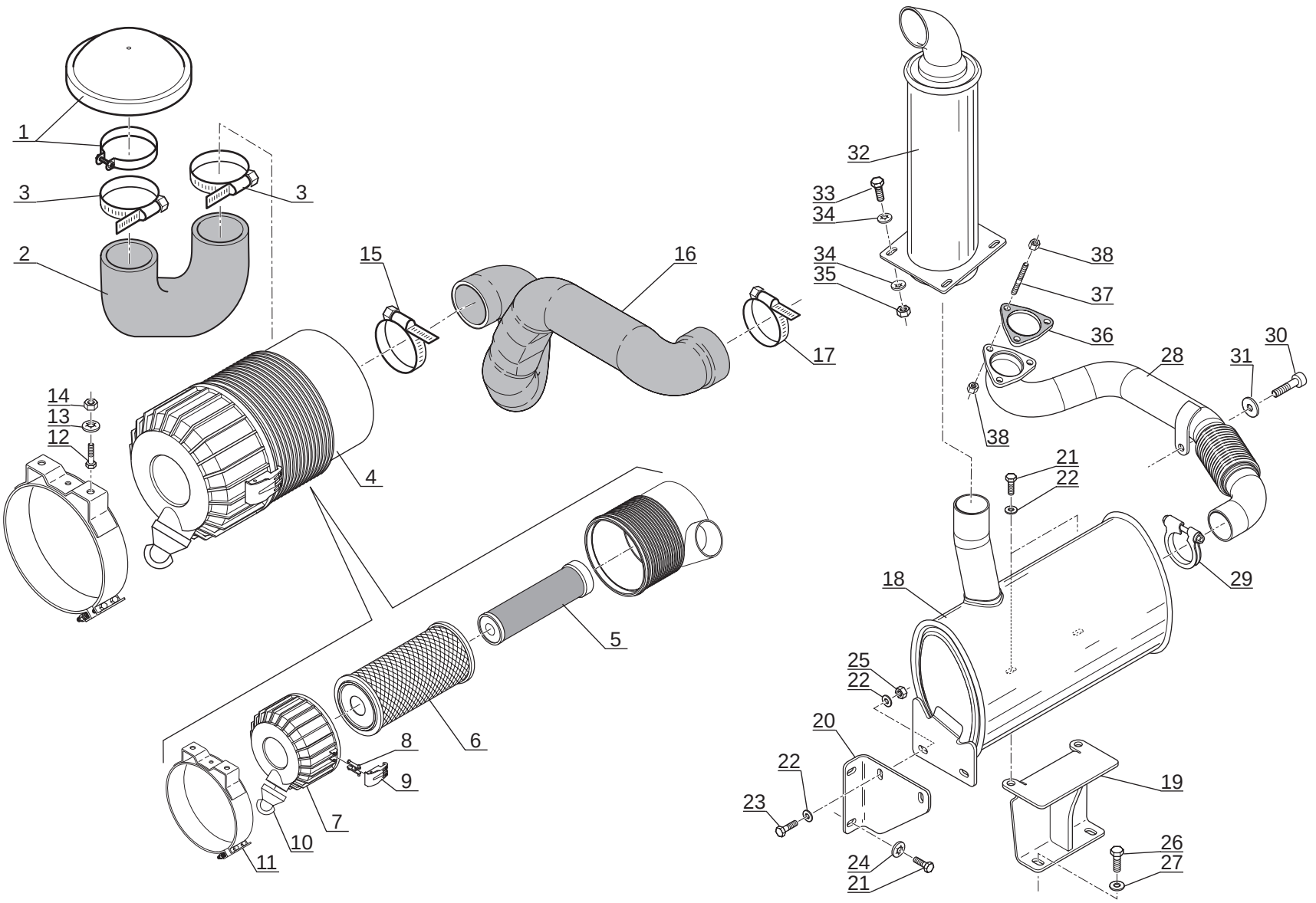
Catalogue : 547896

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AA | 702 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	77710	Rondelle HR12,5x 27x2,5ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
13	61308	Vis H,M16- 50-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
14	18422	Ecrou Hm, M16 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
15	183812	Rondelle L 16 160HV ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
16	250360	Support arrière gauche - Link hinter träger Soporte trasero izquierdo - L.H. rear bracket Supporto posteriore sinistro -					1															
17	171460	Ecrou H,FR M16 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
18	58592	Vis H,M16- 70-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															


1
3
3
2
15
16
17
32
33
34
34
35
38
37
36
28
31
30
38
14
13
12
4
21
22
18
29
5
25
22
20
6
8
9
22
19
23
7
10
11
24
21
26
27

Catalogue : 547896

1

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AA | 703 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	216484	Chapeau - Deckel Tapadera - Cap Capello -					1															
2	234337	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -					1															
3	230501	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -					2															
4	227958	Filtre à air complet - Kompletter luftfilter Filtro de aire completo - Complete air filter Filtro aria completo -					1															
5	227960	Cartouche sécurité filtre à air Sicherheit luftfiltereinsatz Cartucho seguridad filtro de aire Security air filter cartridge Cartuccia di sicurezza filtro aria					1															
6	227959	Cartouche filtre à air - Luftfiltereinsatz Cartucho filtro de aire - Air filter cartridge Cartuccia filtro aria -					1															
7	565521	Couvercle - Deckel Tapadera - Cover Coperchio -					1															
8	563489	Biellette - Stange Biela - Rod Biella -					2															
9	563488	Verrou - Riegel Cerrojo - Locker Catenaccio -					2															
10	19187	Valve - Ventil Válvula - Valve Valvola -					1															
11	227961	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -					1															

+

8/11/2007

2

Catalogue : 547896

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AA | 703 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
13	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
14	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
15	230501	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -					1															
16	250393	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -					1															
17	230501	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -					1															
18	250522	Silencieux - Schalldämpfer Silenciador - Muffler Silenziator -					1															
19	250498	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -					1															
20	250497	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -					1															
21	63727	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
22	183026	Rondelle JZC10 10,2x26 x1,4CAD.BICH Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					6															

+

Catalogue : 547896

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AA | 703 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	5804	Vis H,M10- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
24	183026	Rondelle JZC10 10,2x26 x1,4CAD.BICH Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
25	56354	Ecrou H ,M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
26	63546	Vis H,M12- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
27	61676	Rondelle M 12 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
28	250524	Tubulure - Leitung Tobera - Pipe Tubo introduziore -					1															
29	215494	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -					1															
30	179489	Vis CHc,M12- 60-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
31	77710	Rondelle HR12,5x 27x2,5ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
32	250521	Silencieux - Schalldämpfer Silenciador - Muffler Silenziator -					1															
33	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															

+

Catalogue : 547896

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

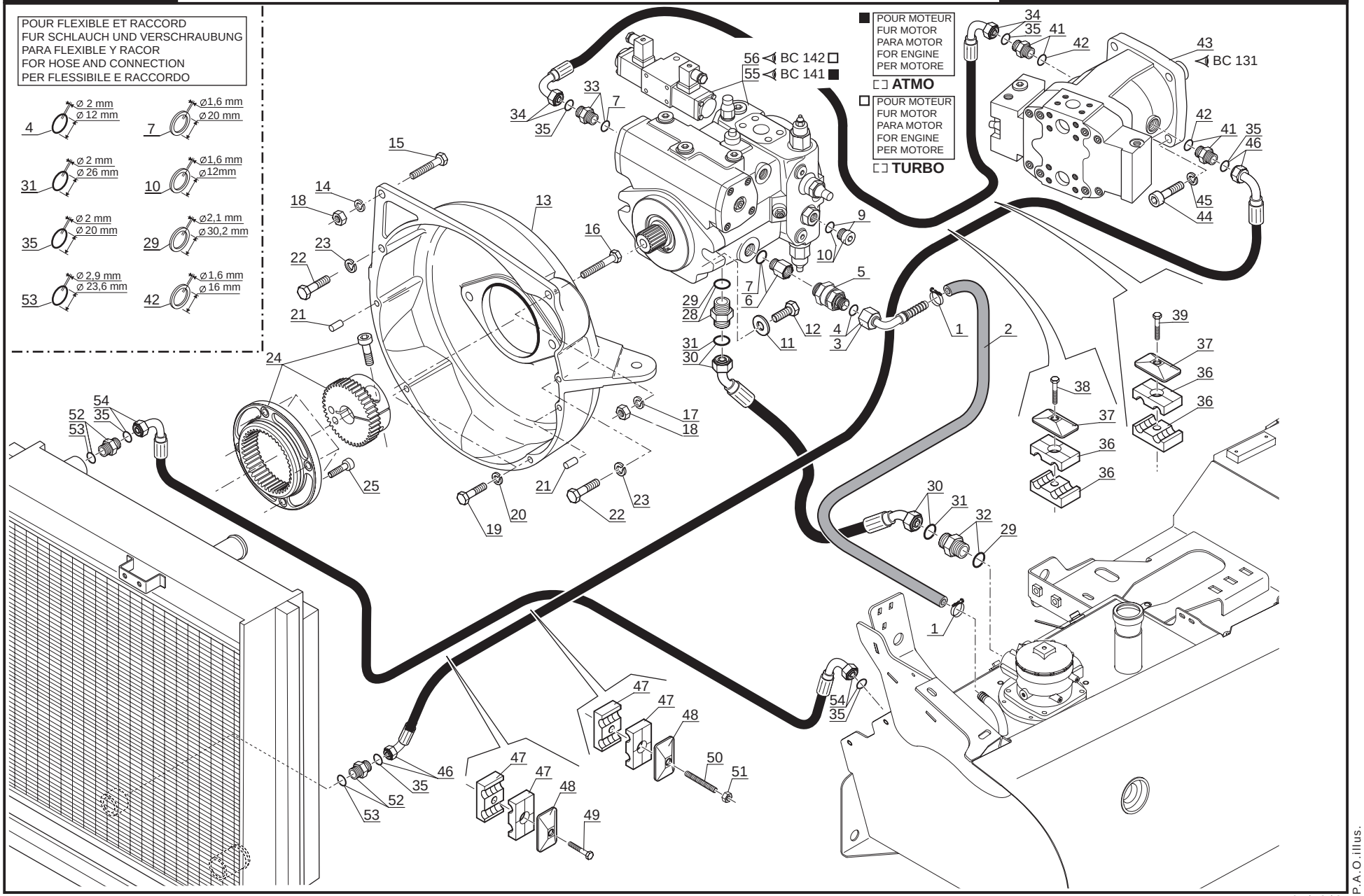
1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					8															
35	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -					4															
36	705431	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -					1															
37	473907	Goujon - Stiftschraube Espárrago - Stud-bolt Prigioniero -					3															
38	473908	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -					3															

4 AB 111

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2



P.A.O.illus.

07 / 12 / 04

Catalogue : 547896

1

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AB | 111 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	203512	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2	2	2	2																
2	234884	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -	1	1	1	1																
3	203240	Raccord Coudé 90° Cranté 16 - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
4	189956	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	X	X	X	X																
5	202223	Clapet anti-retour - Gegendruckventil Válvula antiretorno - Back pressure valve Valvola anti-ritorno -	1	1	1	1																
6	525434	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
7	177638	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	X	X	X	X																
9	456824	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1	1	1																
10	177636	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	X	X	X	X																
11	77711	Rondelle HR17 x 30x3 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
12	160525	Vis H,M16- 45-10.9-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																

+

8/11/2007

2

Catalogue : 547896

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AB | 111 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
13	264713	Carter volant moteur - Schwungradgehäuse Cárter volante motor - Flywheel housing Carcassa volano motorino -	1	1	1	1																
14	42231	Rondelle W12 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1																
15	5818	Vis H,M12- 70-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
16	58550	Vis H,M12- 50-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
17	42231	Rondelle W12 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1																
18	58548	Ecrou H ,M12 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2	2	2																
19	5818	Vis H,M12- 70-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
20	42231	Rondelle W12 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
21	561101	Pion de centrage - Zentrierstift Espiga de centraje - Centering pin Perno di centraggio -	2	2	2	2																
22	58552	Vis H,M12- 60-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3	3	3																
23	42231	Rondelle W12 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																

+

Catalogue : 547896

3

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AB | 111 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
24	250889	Accouplement complet - Kompletter anschluss flansch Acoplamíento completo - Complete coupling piece Accopiamento completo -	1	1	1	1																
25	210001	Vis H,M10- 35-10.9-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4	4	4																
28	200709	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
29	190875	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	X	X	X	X																
30	243925	Flexible (Lg 950) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1	1	1																
31	190019	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	X	X	X	X																
32	217139	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
33	524789	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
34	234273	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1	1	1																
35	190017	Joint torique - "O" ring Junta torica - "O" ring Anello OR -	X	X	X	X																
36	177878	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	4	4	4	4																

+

Catalogue : 547896

4

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AB | 111 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
37	168861	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -	2	2	2	2																
38	58531	Vis H,M 8- 50-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
39	60483	Vis H,M 8- 70-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
41	234267	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	2	2	2	2																
42	177637	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	X	X	X	X																
43	234263	Moteur hydrostatique complet - Kompletter hydrostatik motor Motor hidrostatico completo - Complete hydrostatic motor Motore idrostatico completo -	1	1	1	1																
44	43789	Vis H,M12- 40-10.9-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4	4	4																
45	42231	Rondelle W12 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4	4	4																
46	250882	Flexible (Lg 3100) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1	1	1																
47	177878	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	4	4	4	4																
48	168861	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -	2	2	2	2																

+

Catalogue : 547896

5

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AB | 111 | M

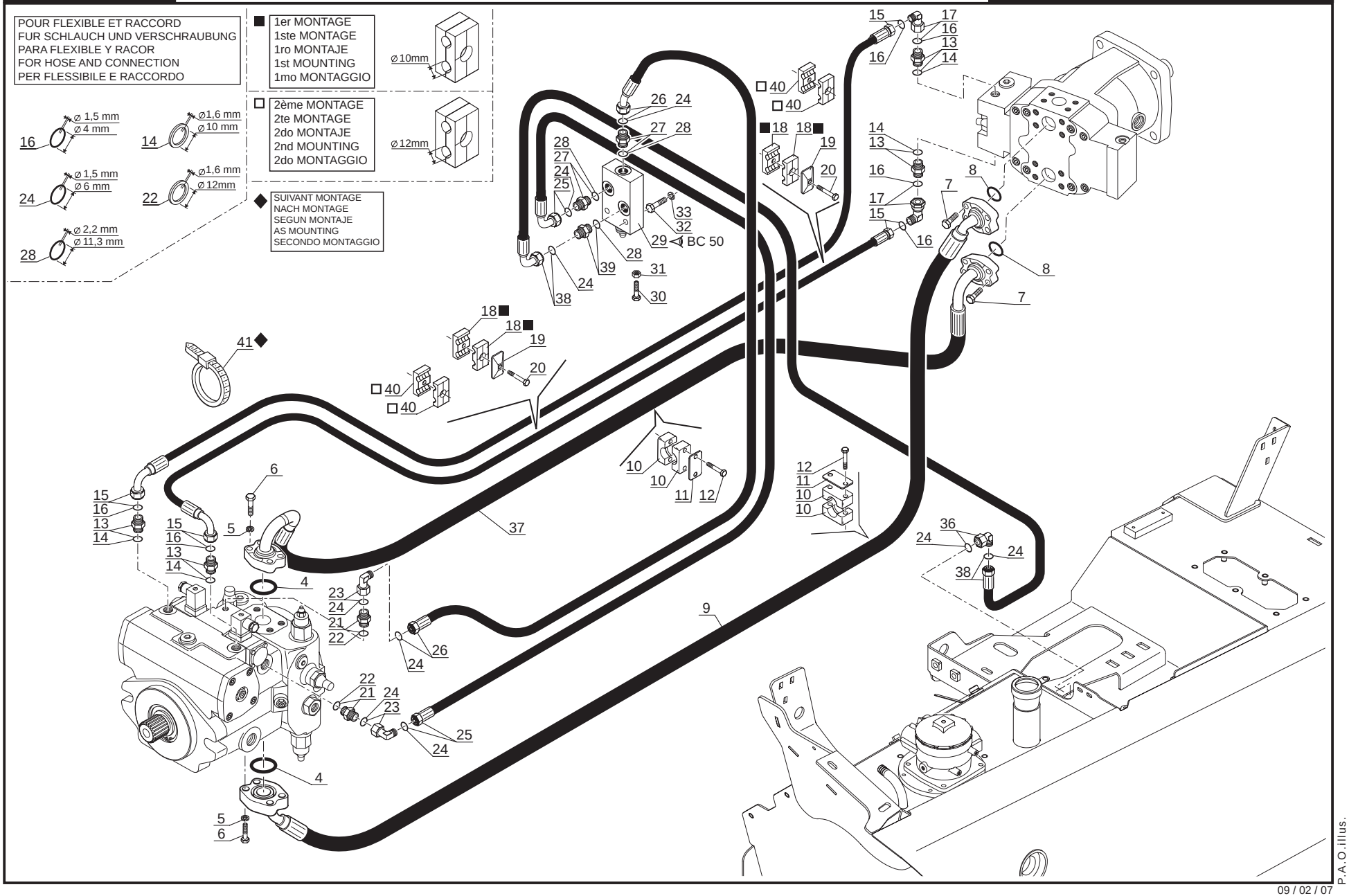
1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
49	58531	Vis H,M 8- 50-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
50	18428	Tige filetée - Schraubenspindel Varilla fileteada - Screwed spindle Stelo filettato -	1	1	1	1																
51	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1																
52	205206	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	2	2	2	2																
53	169372	Joint torique - "O" ring Junta torica - "O" ring Anello OR -	X	X	X	X																
54	250881	Flexible (Lg 2000) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1	1	1																
55	239922	Pompe - Pumpe Bomba - Pump Pompa -		1		1																
56	239923	Pompe - Pumpe Bomba - Pump Pompa -	1		1																	

4 AB 112

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2



P.A.O.illus.

09 / 02 / 07

Catalogue : 547896

1

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **4 AB 112** **M**

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
4	85822	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	2	2	2	2																
5	42232	Rondelle W10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	8	8	8	8																
6	210001	Vis H,M10- 35-10.9-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	8	8	8	8																
7	253470	Vis CHc,M12- 40-10.9-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	8	8	8	8																
8	27188	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	2	2	2	2																
9	234265	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1	1	1																
10	172228	Demi-collier Ø33 - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	4	4	4	4																
11	168870	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -	2	2	2	2																
12	60950	Vis H,M 6- 60-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4	4	4																
13	234270	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	4	4	4	4																
14	177635	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	X	X	X	X																

+

2

Catalogue : 547896

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AB | 112 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
15	234269	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	2	2	2	2																
16	486072	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	X	X	X	X																
17	506575	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	2	2	2	2																
18	448495	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	4	4	4	4																
19	168849	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -	2	2	2	2																
20	54284	Vis H,M 6- 35-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
21	194617	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	2	2	2	2																
22	177636	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	X	X	X	X																
23	217041	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	2	2	2	2																
24	190013	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	X	X	X	X																
25	234282	Flexible (Lg 2200) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1	1	1																

+

12/02/2007

Catalogue : 547896

3

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AB | 112 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
26	234284	Flexible (Lg 2060) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1	1	1																
27	194616	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	2	2	2	2																
28	177588	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	X	X	X	X																
29	75498	Réducteur de pression complet - Komplette inching ventil Valvulá de inching completa - Complete inching valve Riduttore di pressione completo	1	1	1	1																
30	54284	Vis H,M 6- 35-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
31	25714	Ecrou H ,M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1																
32	6224	Vis H,M 8- 40-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
33	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
36	217041	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
37	237978	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1	1	1																
38	234282	Flexible (Lg 2200) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1	1	1																

+

12/02/2007

Catalogue : 547896

4

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AB | 112 | M

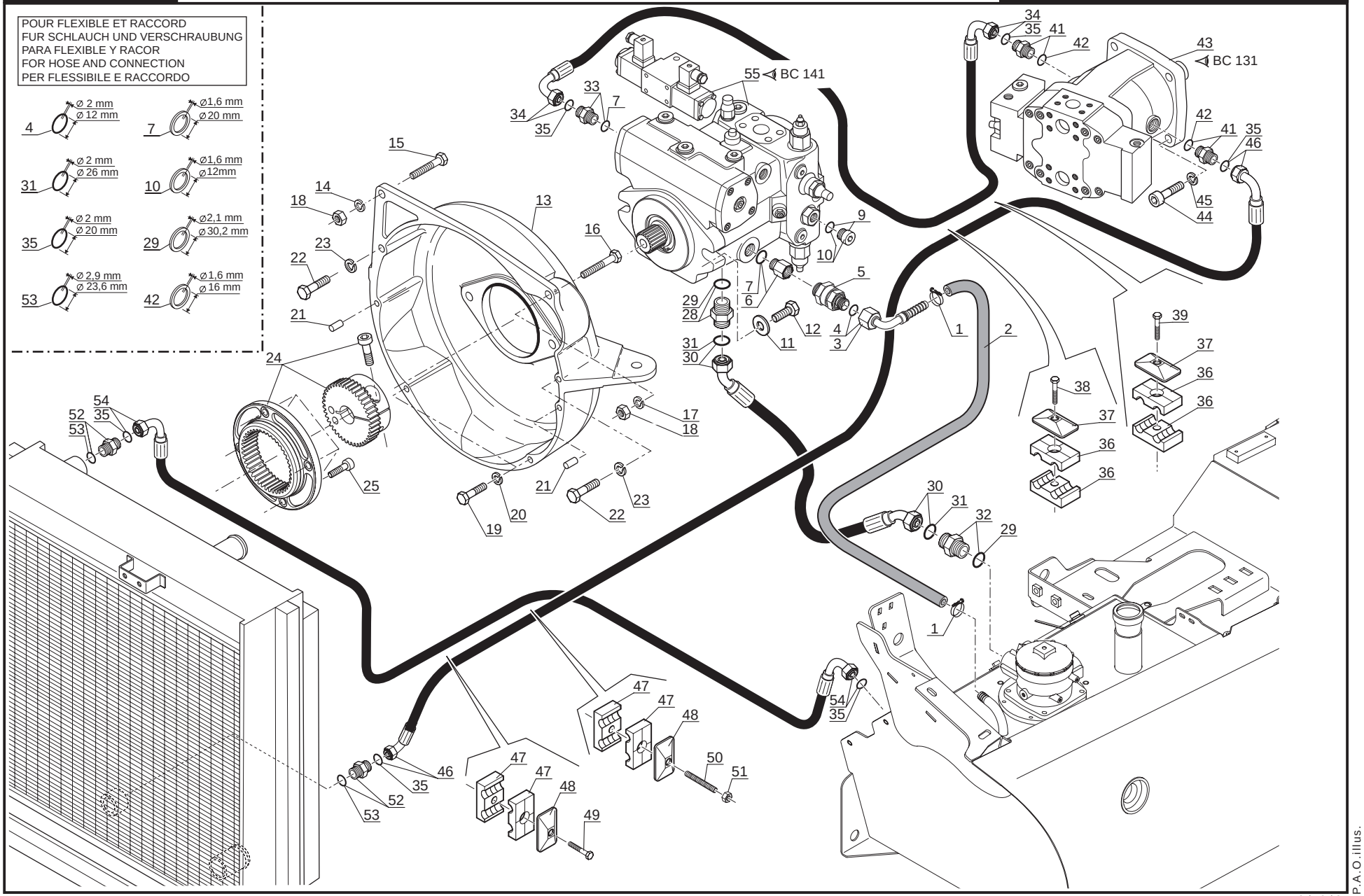
1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
39	237990	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
40	168844	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	4	4	4	4																
41	164856	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1	1	1																

4 AB 173

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

MT 620 Série B-E2



P.A.O.illus.

19 / 10 / 07

Catalogue : 547896

1

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AB | 173 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	203512	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -					2															
2	234884	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -					1															
3	203240	Raccord Coudé 90° Cranté 16 - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
4	189956	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					X															
5	202223	Clapet anti-retour - Gegendruckventil Válvula antiretorno - Back pressure valve Valvola anti-ritorno -					1															
6	525434	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
7	177638	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -					X															
9	456824	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -					1															
10	177636	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -					X															
11	77711	Rondelle HR17 x 30x3 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
12	160525	Vis H,M16- 45-10.9-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															

+

Catalogue : 547896

2

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AB | 173 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
13	264713	Carter volant moteur - Schwungradgehäuse Cárter volante motor - Flywheel housing Carcassa volano motorino -					1															
14	42231	Rondelle W12 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
15	5818	Vis H,M12- 70-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
16	58550	Vis H,M12- 50-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
17	42231	Rondelle W12 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
18	58548	Ecrou H ,M12 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
19	5818	Vis H,M12- 70-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
20	42231	Rondelle W12 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
21	561101	Pion de centrage - Zentrierstift Espiga de centraje - Centering pin Perno di centraggio -					2															
22	58552	Vis H,M12- 60-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
23	42231	Rondelle W12 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															

+

Catalogue : 547896

3

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AB | 173 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
24	250889	Accouplement complet - Kompletter anschluss flansch Acoplamíento completo - Complete coupling piece Accopiamento completo -					1															
25	210001	Vis H,M10- 35-10.9-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
28	200709	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
29	190875	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -					X															
30	243925	Flexible (Lg 950) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					1															
31	190019	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					X															
32	217139	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
33	524789	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
34	271246	Flexible (Lg 2350) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					1															
35	190017	Joint torique - "O" ring Junta torica - "O" ring Anello OR -					X															
36	177878	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -					4															

+

Catalogue : 547896

4

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AB | 173 | M

1-	MLT 523 T SB-E2							11-												
2-	MT 523 SB-E2							12-												
3-	MLT 523 T MU SB-E2							13-												
4-	MT 523 MU SB-E2							14-												
5-	MT 620 SB-E2							15-												
6-								16-												
7-								17-												
8-								18-												
9-								19-												
10-								20-												

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
37	168861	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -					2															
38	58531	Vis H,M 8- 50-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
39	60483	Vis H,M 8- 70-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
41	234267	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					2															
42	177637	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -					X															
43	234263	Moteur hydrostatique complet - Kompletter hydrostatik motor Motor hidrostatico completo - Complete hydrostatic motor Motore idrostatico completo -					1															
44	43789	Vis H,M12- 40-10.9-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
45	42231	Rondelle W12 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
46	271247	Flexible (Lg 3350) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					1															
47	177878	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -					4															
48	168861	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -					2															

+

Catalogue : 547896

5

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AB | 173 | M

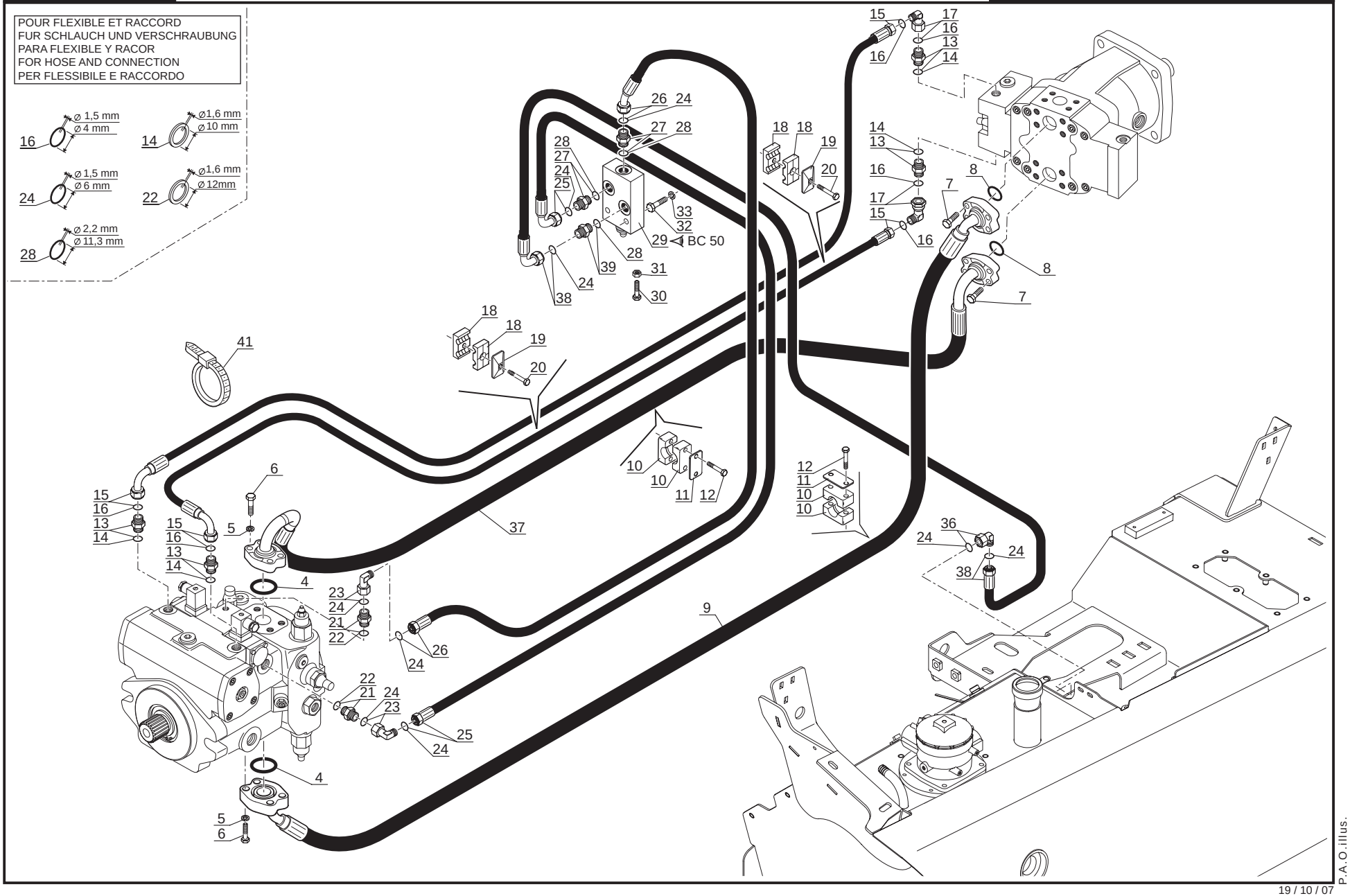
1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
49	58531	Vis H,M 8- 50-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
50	18428	Tige filetée - Schraubenspindel Varilla fileteada - Screwed spindle Stelo filettato -					1															
51	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -					1															
52	205206	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					2															
53	169372	Joint torique - "O" ring Junta torica - "O" ring Anello OR -					X															
54	250881	Flexible (Lg 2000) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					1															
55	239922	Pompe - Pumpe Bomba - Pump Pompa -					1															

4 AB 174

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

MT 620 Série B-E2



P.A.O.illus.

19 / 10 / 07

Catalogue : 547896

1

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AB | 174 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
4	85822	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					2															
5	42232	Rondelle W10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					8															
6	210001	Vis H,M10- 35-10.9-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					8															
7	253470	Vis CHc,M12- 40-10.9-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					8															
8	27188	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					2															
9	271251	Flexible (Lg 1850) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					1															
10	172228	Demi-collier Ø33 - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -					4															
11	168870	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -					2															
12	60950	Vis H,M 6- 60-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
13	234270	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					4															
14	177635	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -					X															

+

8/11/2007

2

Catalogue : 547896

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AB | 174 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
15	271254	Flexible (Lg 2150) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					2															
16	486072	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					X															
17	506575	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					2															
18	168844	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -					4															
19	168849	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -					2															
20	54284	Vis H,M 6- 35-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
21	194617	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					2															
22	177636	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -					X															
23	217041	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					2															
24	190013	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					X															
25	234282	Flexible (Lg 2200) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					1															

+

Catalogue : 547896

3

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AB | 174 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
26	234284	Flexible (Lg 2060) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					1															
27	194616	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					2															
28	177588	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					X															
29	75498	Réducteur de pression complet - Komplette inching ventil Valvulá de inching completa - Complete inching valve Riduttore di pressione completo					1															
30	54284	Vis H,M 6- 35-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
31	25714	Ecrou H ,M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -					1															
32	6224	Vis H,M 8- 40-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
33	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
36	217041	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
37	271250	Flexible (Lg 1850) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					1															
38	234282	Flexible (Lg 2200) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					1															

+

Catalogue : 547896

4

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | **4 AB** | **174** | **M**

1-	MLT 523 T SB-E2									11-										
2-	MT 523 SB-E2									12-										
3-	MLT 523 T MU SB-E2									13-										
4-	MT 523 MU SB-E2									14-										
5-	MT 620 SB-E2									15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
39	237990	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
41	164856	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -					1															

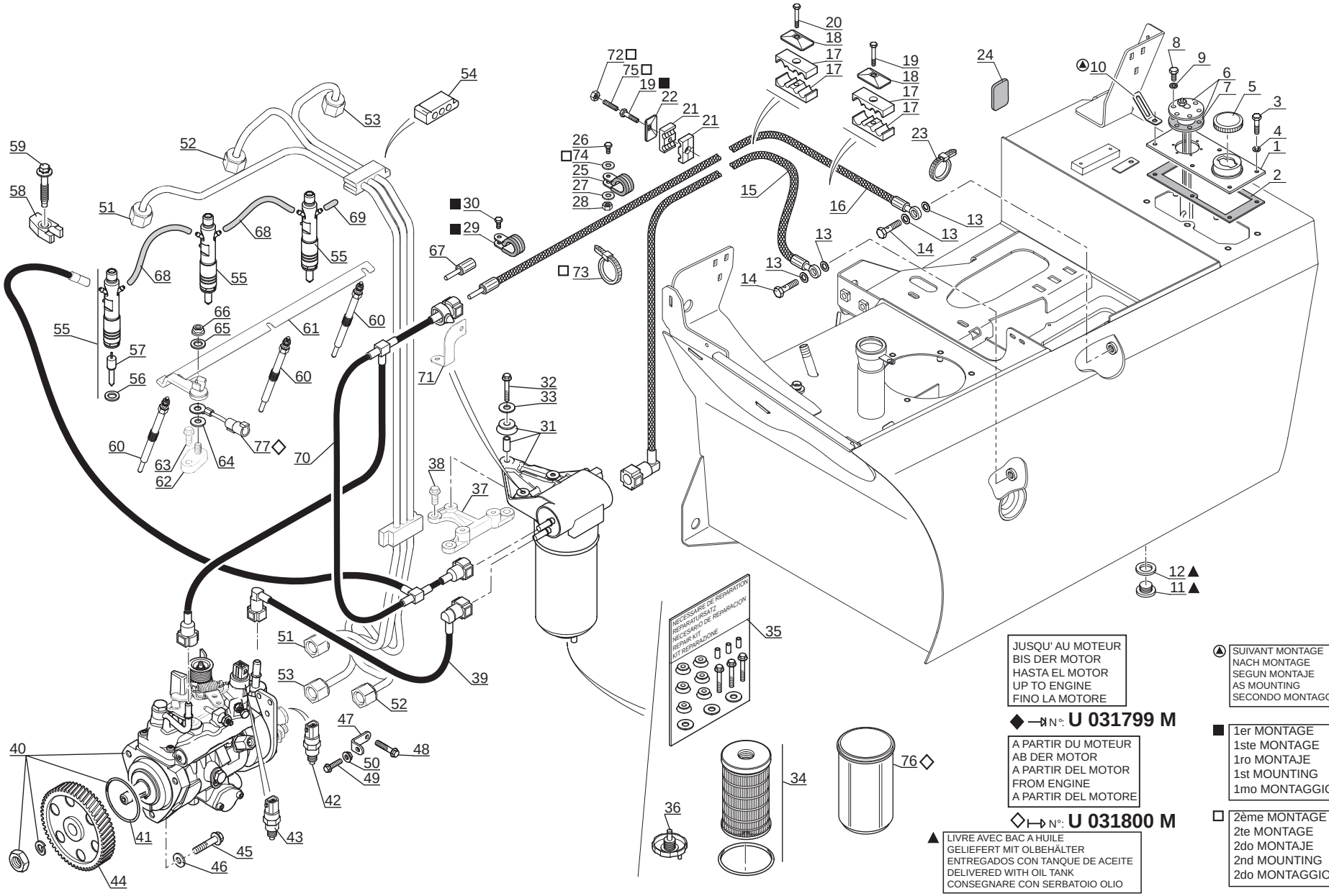
4 AC 171

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

☐ Type : **DC 38182**
☐ Ref : **250 438**

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBILE

MT 523 Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2



JUSQU' AU MOTEUR
BIS DER MOTOR
HASTA EL MOTOR
UP TO ENGINE
FINO LA MOTORE

◆ →⋈ N°: **U 031799 M**

A PARTIR DU MOTEUR
AB DER MOTOR
A PARTIR DEL MOTOR
FROM ENGINE
A PARTIR DEL MOTORE

◇ ⊢▷ N°: **U 031800 M**

▲ LIVRE AVEC BAC A HUILE
GELIEFERT MIT OLBEHÄLTER
ENTREGADOS CON TANQUE DE ACEITE
DELIVERED WITH OIL TANK
CONSEGNARE CON SERBATOIO OLIO

Ⓐ SUIVANT MONTAGE
NACH MONTAGE
SEGUN MONTAJE
AS MOUNTING
SECONDO MONTAGGIO

■ 1er MONTAGE
1ste MONTAGE
1ro MONTAJE
1st MOUNTING
1mo MONTAGGIO

☐ 2ème MONTAGE
2te MONTAGE
2do MONTAJE
2nd MOUNTING
2do MONTAGGIO

P.A.O. illus

Catalogue : 547896

1

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AC | 171 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	211621	Platine - Anschluss Platina - Delivery port connection Piastra -		1		1																
2	238448	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -		1		1																
3	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -		6		6																
4	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		6		6																
5	225200	Bouchon de remplissage - Einfüllverschluss Tapón de llenado - Filling plug Tappo di riempimento -		1		1																
6	232389	Jauge à carburant - Kraftstoffmesser Galga de cargurante - Fuel gauge Livello carburante -		1		1																
7	187485	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -		1		1																
8	167981	Vis H,M 4- 10-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -		6		6																
9	187294	Joint cuivre - Kupferdichtung Junta cobre - Copper seal Guarnizióne rame -		6		6																
10	229107	Patte de fixation - Befestigung auge Brida de fijación - Fastening lug Flangia di fissaggio -		1		1																
11	189535	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -		1		1																

+

2

Catalogue : 547896

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AC | 171 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	189536	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -		1		1																
13	3411	Joint cuivre - Kupferdichtung Junta cobre - Copper seal Guarnizióne rame -		4		4																
14	129397	Vis creuse - Hohl schraube Tornillo hueco - Hollow screw Vite cava -		2		2																
15	250447	Flexible (Lg 2650) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -		1		1																
16	250446	Flexible (Lg 2350) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -		1		1																
17	248554	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -		4		4																
18	168861	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -		2		2																
19	6224	Vis H,M 8- 40-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -		2		2																
20	58531	Vis H,M 8- 50-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -		1		1																
21	217217	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -		2		2																
22	168494	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -		1		1																

+

Catalogue : 547896

3

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AC | 171 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	164856	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -		2		2																
24	77960	Capuchon - Kappe Capuchón - Cap Cappuccio -		1		1																
25	55174	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -		1		1																
26	4240	Vis H,M 5- 16-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -		1		1																
27	28959	Rondelle M 5 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		1		1																
28	54232	Ecrou H ,M 5 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -		1		1																
29	194492	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -		1		1																
30	50896	Vis H,M 6- 10-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -		1		1																
31	745054	Filtre à combustible complet - Kompletter brennstoffilter Filtro de combustible completo- Complete fuel filter Filtro gasolio completo -		1		1																
32	705441	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -		3		3																
33	605014	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		3		3																

+

Catalogue : 547896

4

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AC | 171 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	704601	Cartouche - Satz Cartucho - Cartridge Cartuccia -		1		1																
35	705443	Nécessaire de réparation - Reparatursatz Necesario de reparación - Repair kit Kit reparazione -		1		1																
36	706975	Vis de purge - Entlüftungsschraube Tornillo de purga - Bleeder screw Vite spurgo -		1		1																
37	705442	Support filtre - Filter träger Soporte filtro - Filter bracket Supporto filtro -		1		1																
38	107363	Vis (8 x 20) - Schraube Tornillo - Screw Vite -		3		3																
39	705444	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -		1		1																
40	706453	Pompe d'injection - Einspritzpumpe Bomba de inyección - Injection pump Pompa iniezione -		1		1																
41	563758	Joint torique - "0" ring Junta torica - "0" ring Anello OR -		1		1																
42	601673	Electrovalve - Elektroventil Electroválvula - Electrovalve Elettrovalvola -		1		1																
43	601673	Electrovalve - Elektroventil Electroválvula - Electrovalve Elettrovalvola -		1		1																
44	702039	Pignon - Zähnrad Piñón - Gear Ingranaggio -		1		1																

+

5

Catalogue : 547896

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | **4 AC** | **171** | **M**

1-	MLT 523 T SB-E2									11-										
2-	MT 523 SB-E2									12-										
3-	MLT 523 T MU SB-E2									13-										
4-	MT 523 MU SB-E2									14-										
5-	MT 620 SB-E2									15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
45	473986	Vis (8 x 25) - Schraube Tornillo - Screw Vite -		3		3																
46	605019	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		3		3																
47	605021	Patte de fixation - Befestigung auge Brida de fijación - Fastening lug Flangia di fissaggio -		1		1																
48	473943	Vis (10 x 20) - Schraube Tornillo - Screw Vite -		1		1																
49	473986	Vis (8 x 25) - Schraube Tornillo - Screw Vite -		1		1																
50	473939	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -		1		1																
51	705455	Tuyau d'injection (Cylindre N°1) Einspritz leitung (Zylinder Nr1) Tubo de inyección (Cilindro N°1) Injection pipe (Cylinder Nr1) Tubo iniezione (Cilindro 1) -		1		1																
52	705456	Tuyau d'injection (Cylindre N°2) Einspritz leitung (Zylinder Nr2) Tubo de inyección (Cilindro N°2) Injection pipe (Cylinder Nr2) Tubo iniezione (Cilindro 2) -		1		1																
53	705457	Tuyau d'injection (Cylindre N°3) Einspritz leitung (Zylinder Nr3) Tubo de inyección (Cilindro N°3) Injection pipe (Cylinder Nr3) Tubo iniezione (Cilindro 3) -		3		3																
54	705394	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -		2		2																

+

Catalogue : 547896

6

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AC | 171 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
55	703614	Injecteur - Einspritzdüse Inyector - Injector Atomizzatore -		3		3																
56	551500	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		1		1																
57	705458	Gicleur - Kraftstoffdüse Chicler - Fuel jet Spurzzatore -		1		1																
58	702760	Etrier de blocage - Blockierung Bügel Abrazadera de blocaje - Locking collar Staffa di bloccaggio -		3		3																
59	605029	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -		3		3																
60	605030	Bougie de préchauffage - Glühkerze Bujía de precalentamiento - Heating plug Termostarter -		3		3																
61	705448	Barrette de connexion - Befestigungskeil Regleta - Finger bar Barreta di collegamento -		1		1																
62	705447	Isolant - Isolierkörper Aislador - Insulator Isolante -		1		1																
63	474067	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -		1		1																
64	133690	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		1		1																
65	705449	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		1		1																

+

Catalogue : 547896

7

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AC | 171 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
66	474068	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -		1		1																
67	605035	Connexion - Verbindung Union - Connection Connessione -		1		1																
68	702049	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -		2		2																
69	702050	Capuchon - Kappe Capuchón - Cap Cappuccio -		1		1																
70	705445	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -		1		1																
71	705446	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -		1		1																
72	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -		1		1																
73	164856	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -		2		2																
74	28959	Rondelle M 5 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		1		1																
75	18428	Tige filetée - Schraubenspindel Varilla fileteada - Screwed spindle Stelo filettato -		1		1																
76	746414	Couvercle - Deckel Tapadera - Cover Coperchio -		1		1																

+

8

Catalogue : 547896

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **4 AC 171** **M**

1-	MLT 523 T SB-E2							11-												
2-	MT 523 SB-E2							12-												
3-	MLT 523 T MU SB-E2							13-												
4-	MT 523 MU SB-E2							14-												
5-	MT 620 SB-E2							15-												
6-								16-												
7-								17-												
8-								18-												
9-								19-												
10-								20-												

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
77	746415	Boîte - Gehause Caja - Box Scàtola -		1		1																

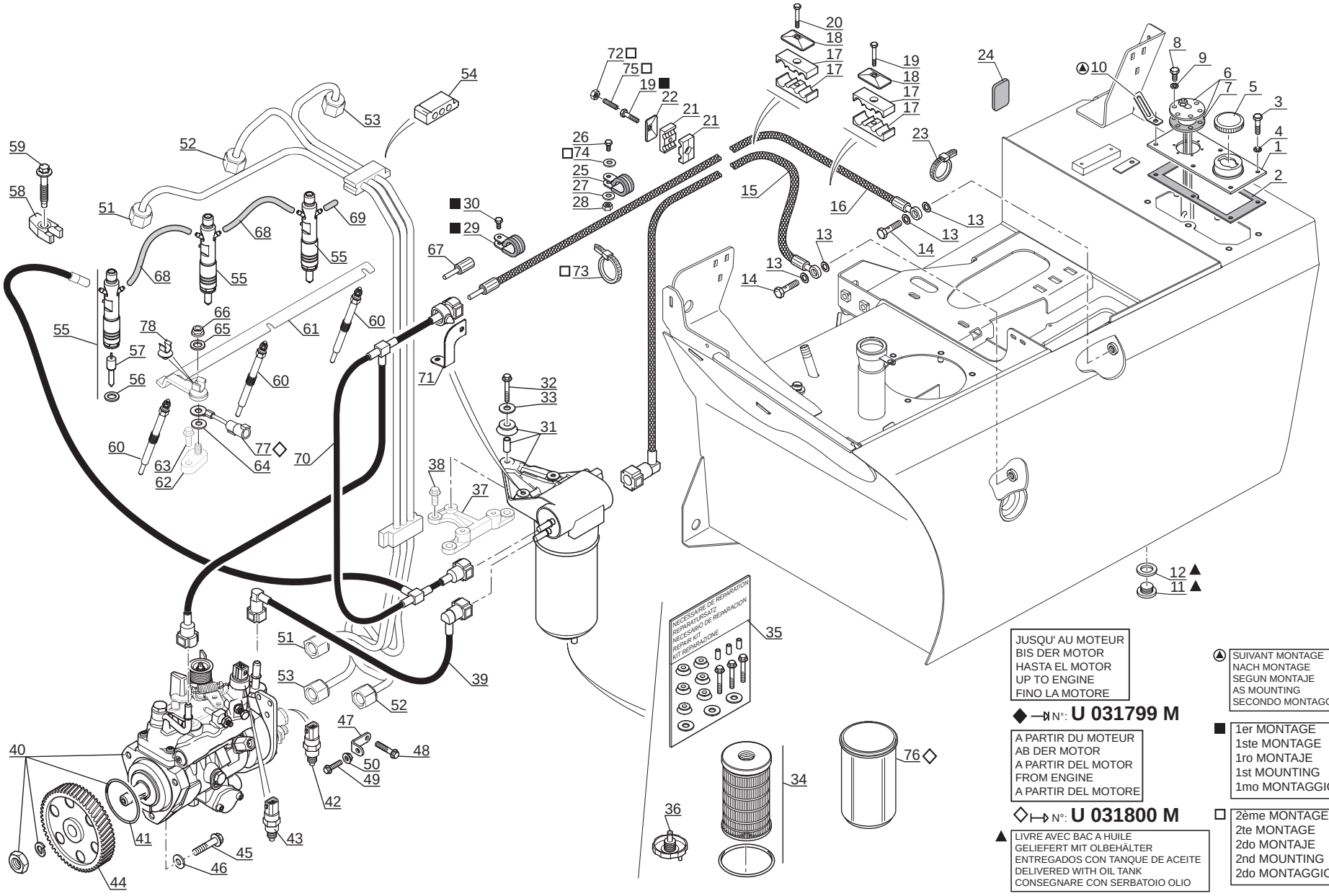
4 AC 172

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

☐ Type : **DD 38220**
☐ Ref : **250 439**

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBILE

MLT 523 Turbo Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2



JUSQU' AU MOTEUR
BIS DER MOTOR
HASTA EL MOTOR
UP TO ENGINE
FINO LA MOTORE

◆ →N°: **U 031799 M**

A PARTIR DU MOTEUR
AB DER MOTOR
A PARTIR DEL MOTOR
FROM ENGINE
A PARTIR DEL MOTORE

◇ ↦ N°: **U 031800 M**

▲ LIVRE AVEC BAC A HUILE
GELIEFERT MIT OLBEHÄLTER
ENTREGADOS CON TANQUE DE ACEITE
DELIVERED WITH OIL TANK
CONSEGNARE CON SERBATOIO OLIO

▲ SUIVANT MONTAGE
NACH MONTAGE
SEGUN MONTAJE
AS MOUNTING
SECONDO MONTAGGIO

■ 1er MONTAGE
1ste MONTAGE
1ro MONTAJE
1st MOUNTING
1mo MONTAGGIO

☐ 2ème MONTAGE
2te MONTAGE
2do MONTAJE
2nd MOUNTING
2do MONTAGGIO

P.A.O. illus

Catalogue : 547896

1

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AC | 172 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	211621	Platine - Anschluss Platina - Delivery port connection Piastra -	1		1																	
2	238448	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1		1																	
3	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	6		6																	
4	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	6		6																	
5	225200	Bouchon de remplissage - Einfüllverschluss Tapón de llenado - Filling plug Tappo di riempimento -	1		1																	
6	232389	Jauge à carburant - Kraftstoffmesser Galga de cargurante - Fuel gauge Livello carburante -	1		1																	
7	187485	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1		1																	
8	167981	Vis H,M 4- 10-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	6		6																	
9	187294	Joint cuivre - Kupferdichtung Junta cobre - Copper seal Guarnizióne rame -	6		6																	
10	229107	Patte de fixation - Befestigung auge Brida de fijación - Fastening lug Flangia di fissaggio -	1		1																	
11	189535	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1		1																	

+

22/11/2007

2

Catalogue : 547896

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AC | 172 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	189536	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1		1																	
13	3411	Joint cuivre - Kupferdichtung Junta cobre - Copper seal Guarnizióne rame -	4		4																	
14	129397	Vis creuse - Hohl schraube Tornillo hueco - Hollow screw Vite cava -	2		2																	
15	250447	Flexible (Lg 2650) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1		1																	
16	250446	Flexible (Lg 2350) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1		1																	
17	248554	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	4		4																	
18	168861	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -	2		2																	
19	6224	Vis H,M 8- 40-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2		2																	
20	58531	Vis H,M 8- 50-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1		1																	
21	217217	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	2		2																	
22	168494	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -	1		1																	

+

Catalogue : 547896

3

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AC | 172 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	164856	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2		2																	
24	77960	Capuchon - Kappe Capuchón - Cap Cappuccio -	1		1																	
25	55174	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1		1																	
26	4240	Vis H,M 5- 16-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1		1																	
27	28959	Rondelle M 5 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1		1																	
28	54232	Ecrou H ,M 5 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1		1																	
29	194492	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1		1																	
30	50896	Vis H,M 6- 10-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1		1																	
31	745054	Filtre à combustible complet - Kompletter brennstoffilter Filtro de combustible completo- Complete fuel filter Filtro gasolio completo -	1		1																	
32	705441	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3		3																	
33	605014	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	3		3																	

+

Catalogue : 547896

4

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AC | 172 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	704601	Cartouche - Satz Cartucho - Cartridge Cartuccia -	1		1																	
35	705443	Nécessaire de réparation - Reparatursatz Necesario de reparación - Repair kit Kit reparazione -	1		1																	
36	706975	Vis de purge - Entlüftungsschraube Tornillo de purga - Bleeder screw Vite spurgo -	1		1																	
37	705442	Support filtre - Filter träger Soporte filtro - Filter bracket Supporto filtro -	1		1																	
38	107363	Vis (8 x 20) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3		3																	
39	705444	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -	1		1																	
40	705390	Pompe d'injection - Einspritzpumpe Bomba de inyección - Injection pump Pompa iniezione -	1		1																	
41	563758	Joint torique - "0" ring Junta torica - "0" ring Anello OR -	1		1																	
42	601673	Electrovalve - Elektroventil Electroválvula - Electrovalve Elettrovalvola -	1		1																	
43	601673	Electrovalve - Elektroventil Electroválvula - Electrovalve Elettrovalvola -	1		1																	
44	702039	Pignon - Zähnrad Piñón - Gear Ingranaggio -	1		1																	

+

Catalogue : 547896

5

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AC | 172 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
45	473986	Vis (8 x 25) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3		3																	
46	605019	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	3		3																	
47	605021	Patte de fixation - Befestigung auge Brida de fijación - Fastening lug Flangia di fissaggio -	1		1																	
48	473943	Vis (10 x 20) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1		1																	
49	473986	Vis (8 x 25) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1		1																	
50	473939	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1		1																	
51	705391	Tuyau d'injection (Cylindre N°1) Einspritz leitung (Zylinder Nr1) Tubo de inyección (Cilindro N°1) Injection pipe (Cylinder Nr1) Tubo iniezione (Cilindro 1) -	1		1																	
52	705392	Tuyau d'injection (Cylindre N°2) Einspritz leitung (Zylinder Nr2) Tubo de inyección (Cilindro N°2) Injection pipe (Cylinder Nr2) Tubo iniezione (Cilindro 2) -	1		1																	
53	705393	Tuyau d'injection (Cylindre N°3) Einspritz leitung (Zylinder Nr3) Tubo de inyección (Cilindro N°3) Injection pipe (Cylinder Nr3) Tubo iniezione (Cilindro 3) -	1		1																	
54	705394	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2		2																	

+

Catalogue : 547896

6

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AC | 172 | M

1- MLT 523 T SB-E2	11-	
2- MT 523 SB-E2	12-	
3- MLT 523 T MU SB-E2	13-	
4- MT 523 MU SB-E2	14-	
5- MT 620 SB-E2	15-	
6-	16-	
7-	17-	
8-	18-	
9-	19-	
10-	20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
55	705395	Injecteur complet - Kompletter einspritzdüse Inyector completo - Complete injector Atomizzatore completa -	3		3																	
56	551500	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1		1																	
57	702327	Gicleur - Kraftstoffdüse Chicler - Fuel jet Spurzzatore -	1		1																	
58	702760	Etrier de blocage - Blockierung Bügel Abrazadera de blocaje - Locking collar Staffa di bloccaggio -	3		3																	
59	605029	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3		3																	
60	605030	Bougie de préchauffage - Glühkerze Bujía de precalentamiento - Heating plug Termostarter -	3		3																	
61	705448	Barrette de connexion - Befestigungskeil Regleta - Finger bar Barreta di collegamento -	1		1																	
62	705447	Isolant - Isolierkörper Aislador - Insulator Isolante -	1		1																	
63	474067	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1		1																	
64	133690	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1		1																	
65	705449	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1		1																	

+

Catalogue : 547896

7

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AC | 172 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
66	474068	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1		1																	
67	605035	Connexion - Verbindung Union - Connection Connessione -	1		1																	
68	702049	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -	2		2																	
69	702050	Capuchon - Kappe Capuchón - Cap Cappuccio -	1		1																	
70	705445	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -	1		1																	
71	705446	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1		1																	
72	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1		1																	
73	164856	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2		2																	
74	28959	Rondelle M 5 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1		1																	
75	18428	Tige filetée - Schraubenspindel Varilla fileteada - Screwed spindle Stelo filettato -	1		1																	
76	746414	Couvercle - Deckel Tapadera - Cover Coperchio -	1		1																	

+

Catalogue : 547896

8

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AC | 172 | M

1-	MLT 523 T SB-E2	11-		
2-	MT 523 SB-E2	12-		
3-	MLT 523 T MU SB-E2	13-		
4-	MT 523 MU SB-E2	14-		
5-	MT 620 SB-E2	15-		
6-		16-		
7-		17-		
8-		18-		
9-		19-		
10-		20-		

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
77	746415	Boîte - Gehause Caja - Box Scàtola -	1		1																	
78	605036	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1		1																	

22/11/2007

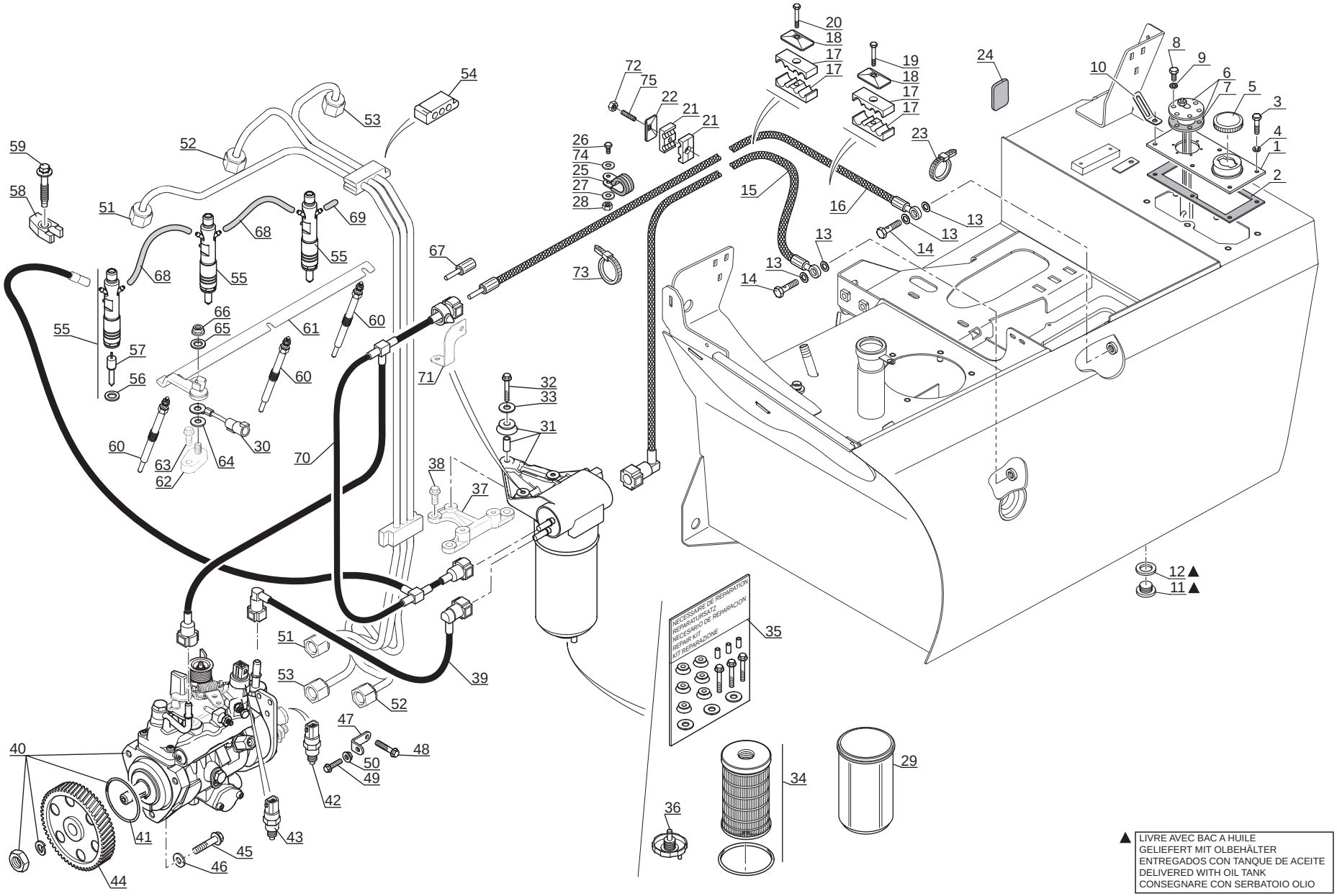
4 AC 250

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

Type : **DC 38182**
Ref : **250 438**

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBILE

MT 620 Série B-E2



▲ LIVRE AVEC BAC A HUILE
GELIEFERT MIT OLBEHÄLTER
ENTREGADOS CON TANQUE DE ACEITE
DELIVERED WITH OIL TANK
CONSEGNARE CON SERBATOIO OLIO

P.A.O. illus

19 / 10 / 07

Catalogue : 547896

1

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AC | 250 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	211621	Platine - Anschluss Platina - Delivery port connection Piastra -					1															
2	238448	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -					1															
3	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					6															
4	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					6															
5	225200	Bouchon de remplissage - Einfüllverschluss Tapón de llenado - Filling plug Tappo di riempimento -					1															
6	232389	Jauge à carburant - Kraftstoffmesser Galga de cargurante - Fuel gauge Livello carburante -					1															
7	187485	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -					1															
8	167981	Vis H,M 4- 10-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					6															
9	187294	Joint cuivre - Kupferdichtung Junta cobre - Copper seal Guarnizióne rame -					6															
10	229107	Patte de fixation - Befestigung auge Brida de fijación - Fastening lug Flangia di fissaggio -					1															
11	189535	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -					2															

+

28/11/2007

2

Catalogue : 547896

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AC | 250 | M

1-	MLT 523 T SB-E2									11-										
2-	MT 523 SB-E2									12-										
3-	MLT 523 T MU SB-E2									13-										
4-	MT 523 MU SB-E2									14-										
5-	MT 620 SB-E2									15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	189536	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -					2															
13	3411	Joint cuivre - Kupferdichtung Junta cobre - Copper seal Guarnizióne rame -					4															
14	129397	Vis creuse - Hohl schraube Tornillo hueco - Hollow screw Vite cava -					2															
15	250447	Flexible (Lg 2650) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					1															
16	250446	Flexible (Lg 2350) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					1															
17	248554	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -					4															
18	168861	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -					2															
19	6224	Vis H,M 8- 40-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
20	58531	Vis H,M 8- 50-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
21	217217	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -					2															
22	168494	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -					1															

+

Catalogue : 547896

3

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AC | 250 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	164856	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -					2															
24	77960	Capuchon - Kappe Capuchón - Cap Cappuccio -					1															
25	55174	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -					1															
26	4240	Vis H,M 5- 16-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
27	28959	Rondelle M 5 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
28	54232	Ecrou H ,M 5 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -					1															
29	746414	Couvercle - Deckel Tapadera - Cover Coperchio -					1															
30	746415	Boîte - Gehause Caja - Box Scàtola -					1															
31	745054	Filtre à combustible complet - Kompletter brennstoffilter Filtro de combustible completo- Complete fuel filter Filtro gasolio completo -					1															
32	705441	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -					3															
33	605014	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					3															

+

Catalogue : 547896

4

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AC | 250 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	704601	Cartouche - Satz Cartucho - Cartridge Cartuccia -					1															
35	705443	Nécessaire de réparation - Reparatursatz Necesario de reparación - Repair kit Kit reparazione -					1															
36	706975	Vis de purge - Entlüftungsschraube Tornillo de purga - Bleeder screw Vite spurgo -					1															
37	705442	Support filtre - Filter träger Soporte filtro - Filter bracket Supporto filtro -					1															
38	107363	Vis (8 x 20) - Schraube Tornillo - Screw Vite -					3															
39	705444	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -					1															
40	706453	Pompe d'injection - Einspritzpumpe Bomba de inyección - Injection pump Pompa iniezione -					1															
41	563758	Joint torique - "0" ring Junta torica - "0" ring Anello OR -					1															
42	601673	Electrovalve - Elektroventil Electroválvula - Electrovalve Elettrovalvola -					1															
43	601673	Electrovalve - Elektroventil Electroválvula - Electrovalve Elettrovalvola -					1															
44	702039	Pignon - Zähnrad Piñón - Gear Ingranaggio -					1															

+

Catalogue : 547896

5

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AC | 250 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
45	473986	Vis (8 x 25) - Schraube Tornillo - Screw Vite -					3															
46	605019	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					3															
47	605021	Patte de fixation - Befestigung auge Brida de fijación - Fastening lug Flangia di fissaggio -					1															
48	473943	Vis (10 x 20) - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
49	473986	Vis (8 x 25) - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
50	473939	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -					1															
51	705455	Tuyau d'injection (Cylindre N°1) Einspritz leitung (Zylinder Nr1) Tubo de inyección (Cilindro N°1) Injection pipe (Cylinder Nr1) Tubo iniezione (Cilindro 1) -					1															
52	705456	Tuyau d'injection (Cylindre N°2) Einspritz leitung (Zylinder Nr2) Tubo de inyección (Cilindro N°2) Injection pipe (Cylinder Nr2) Tubo iniezione (Cilindro 2) -					1															
53	705457	Tuyau d'injection (Cylindre N°3) Einspritz leitung (Zylinder Nr3) Tubo de inyección (Cilindro N°3) Injection pipe (Cylinder Nr3) Tubo iniezione (Cilindro 3) -					3															
54	705394	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -					2															

+

Catalogue : 547896

6

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta	4 AC	250	M

1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
55	703614	Injecteur - Einspritzdüse Inyector - Injector Atomizzatore -					3															
56	551500	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
57	705458	Gicleur - Kraftstoffdüse Chicler - Fuel jet Spurzzatore -					1															
58	702760	Etrier de blocage - Blockierung Bügel Abrazadera de blocaje - Locking collar Staffa di bloccaggio -					3															
59	605029	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -					3															
60	605030	Bougie de préchauffage - Glühkerze Bujía de precalentamiento - Heating plug Termostarter -					3															
61	705448	Barrette de connexion - Befestigungskeil Regleta - Finger bar Barreta di collegamento -					1															
62	705447	Isolant - Isolierkörper Aislador - Insulator Isolante -					1															
63	474067	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
64	133690	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
65	705449	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															

+

Catalogue : 547896

7

CIRCUIT COMBUSTIBLE
BRENNSTOFFKREIS
CIRCUITO COMBUSTIBLE
FUEL CIRCUIT
CIRCUITO COMBUSTIBILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 4 AC | 250 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

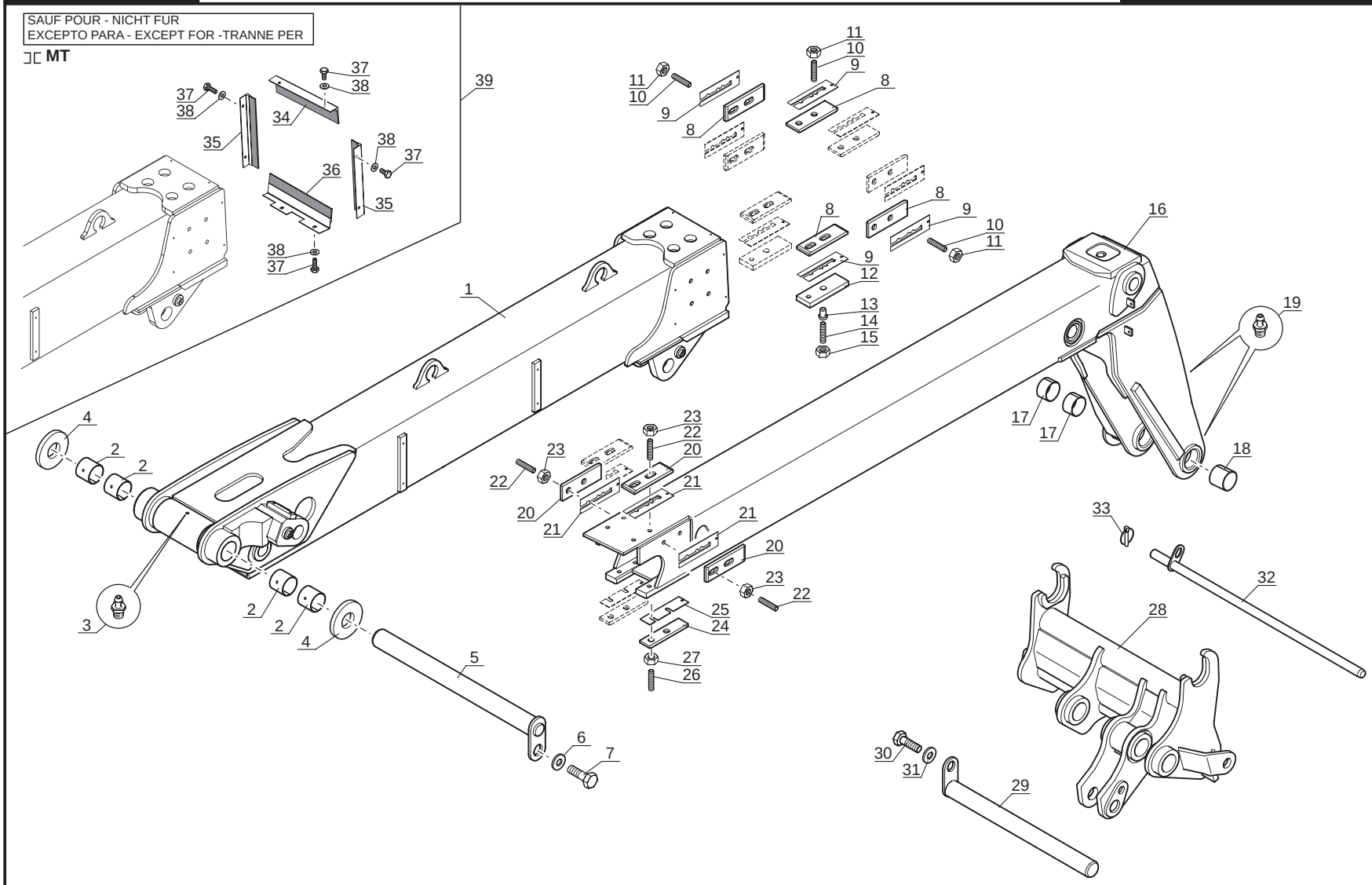
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
66	474068	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -					1															
67	605035	Connexion - Verbindung Union - Connection Connessione -					1															
68	702049	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -					2															
69	702050	Capuchon - Kappe Capuchón - Cap Cappuccio -					1															
70	705445	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -					1															
71	705446	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -					1															
72	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -					1															
73	164856	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -					2															
74	28959	Rondelle M 5 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
75	18428	Tige filetée - Schraubenspindel Varilla fileteada - Screwed spindle Stelo filettato -					1															

5 BA 358

FLECHE
AUSLEGER
AGUILON
JIB
BRACCIO

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2

SAUF POUR - NICHT FUR
EXCEPTO PARA - EXCEPT FOR -TRANNE PER
MT



P.A.O.illus.

07 / 12 / 04

Catalogue : 547896

1

FLECHE
AUSLEGER
AGUILON
JIB
BRACCIO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta	5 BA	358	M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	231647	Pied de flèche - Auslegerhaupstück Pie de aguilón - Jib foot Braccio fisso -	1	1	1	1																
2	202797	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	4	4	4	4																
3	51534	Graisseur - Schmiernippel Engrasador - Greaser Ingrassatore -	1	1	1	1																
4	76598	Rondelle SP 67 x100 x 2 - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	X	X	X	X																
4	76599	Rondelle SP 67 x100 x 3 - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	X	X	X	X																
5	264561	Axe d'articulation - Gelenkachse Eje de articulación - Articulating pin Perno di articolazione -	1	1	1	1																
6	73202	Rondelle SP 21 x 50 x 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1																
7	58610	Vis H,M18- 40-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
8	218962	Patin - Schuh Patin - Slide block Pattino -	8	8	8	8																
9	233573	Cale d'épaisseur 2 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	X	X	X	X																
9	233574	Cale d'épaisseur 1 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	X	X	X	X																

+

Catalogue : 547896

2

FLECHE
AUSLEGER
AGUILON
JIB
BRACCIO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 5 BA | 358 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
9	233575	Cale d'épaisseur 0,5 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	X	X	X	X																
10	188546	Vis AHc,M12- 40-33H-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	X	X	X	X																
10	193756	Vis AHc,M12- 45-33H-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	X	X	X	X																
10	207524	Vis AHc,M12- 50-33H-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	X	X	X	X																
11	58548	Ecrou H ,M12 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -	12	12	12	12																
12	232651	Cale - Keil Cala - Wedge Spessore -	2	2	2	2																
13	232652	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	2	2	2	2																
14	188546	Vis AHc,M12- 40-33H-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	X	X	X	X																
14	193756	Vis AHc,M12- 45-33H-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	X	X	X	X																
14	207524	Vis AHc,M12- 50-33H-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	X	X	X	X																
15	58548	Ecrou H ,M12 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -	4	4	4	4																

+

Catalogue : 547896

3

FLECHE
AUSLEGER
AGUILON
JIB
BRACCIO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 5 BA 358 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
16	253152	Télescope intérieur avec bagues Innenteleskop mit büchse Telescopio interior con anillos Inner telescope with bushing Braccio telescopico interno con anello	1	1	1	1																
17	233558	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	2	2	2	2																
18	233557	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1	1	1	1																
19	51534	Graisseur - Schmiernippel Engrasador - Greaser Ingrassatore -	2	2	2	2																
20	218962	Patin - Schuh Patin - Slide block Pattino -	4	4	4	4																
21	233573	Cale d'épaisseur 2 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	X	X	X	X																
21	233574	Cale d'épaisseur 1 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	X	X	X	X																
21	233575	Cale d'épaisseur 0,5 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	X	X	X	X																
22	188546	Vis AHc,M12- 40-33H-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	X	X	X	X																
22	193756	Vis AHc,M12- 45-33H-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	X	X	X	X																
22	207524	Vis AHc,M12- 50-33H-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	X	X	X	X																

+

Catalogue : 547896

4

FLECHE
AUSLEGER
AGUILON
JIB
BRACCIO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 5 BA 358 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	58548	Ecrou H ,M12 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -	8	8	8	8																
24	218968	Patin - Schuh Patin - Slide block Pattino -	2	2	2	2																
25	199303	Cale d'épaisseur 50x200x1 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	X	X	X	X																
25	199874	Cale d'épaisseur 50x200x2 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	X	X	X	X																
25	199875	Cale d'épaisseur 50x200x4 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	X	X	X	X																
25	219068	Cale d'épaisseur 50x200x0,5 mm- Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	X	X	X	X																
26	207524	Vis AHc,M12- 50-33H-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4	4	4																
27	58548	Ecrou H ,M12 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -	4	4	4	4																
28	253151	Tablier - Träger Tablero - Carrier Attaco rapido -	1	1	1	1																
29	264590	Axe d'articulation - Gelenkachse Eje de articulación - Articulating pin Perno di articolazione -	1	1	1	1																
30	58610	Vis H,M18- 40-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																

+

Catalogue : 547896

5

FLECHE
AUSLEGER
AGUILON
JIB
BRACCIO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 5 BA 358 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

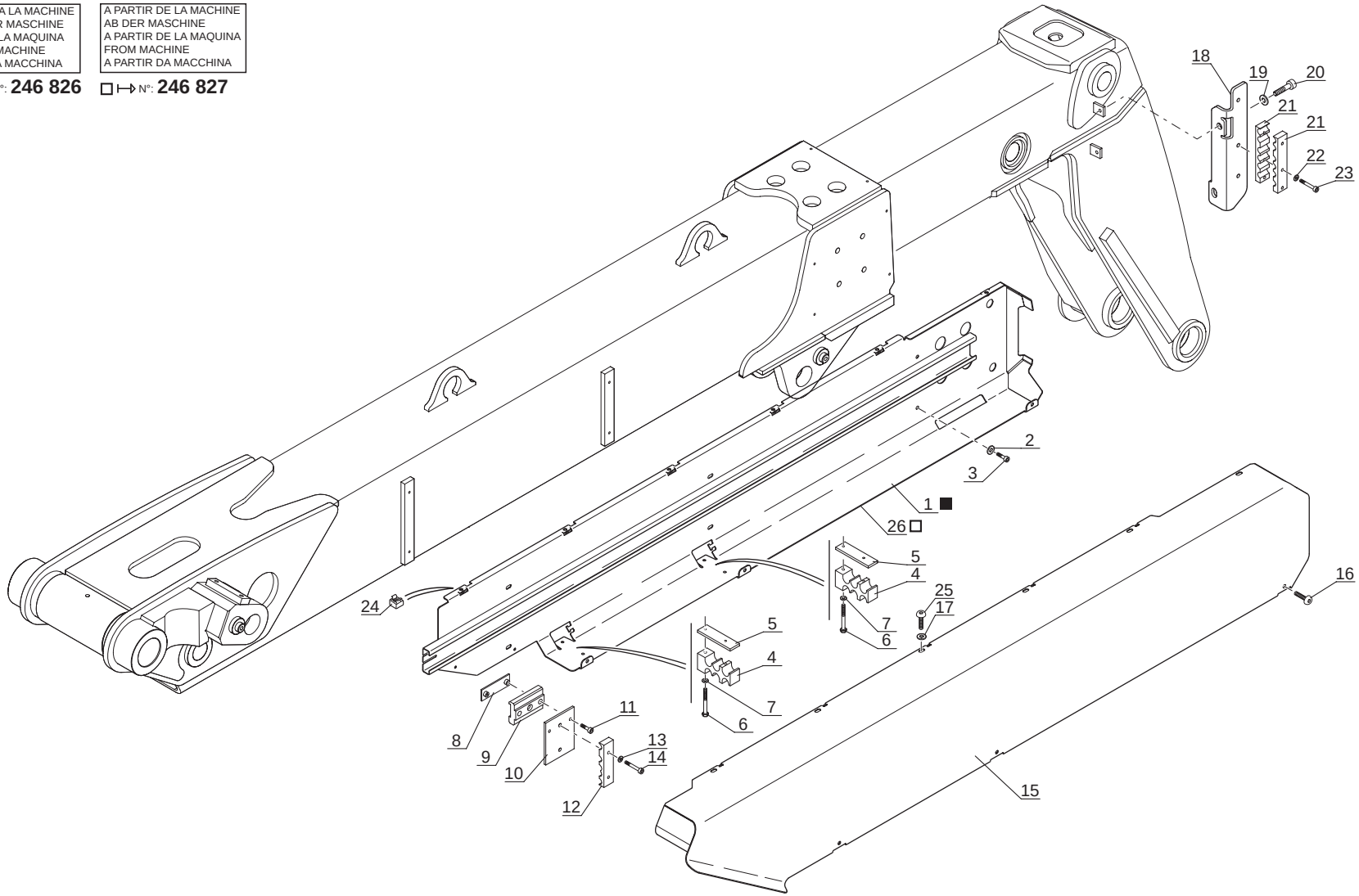
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
31	73202	Rondelle SP 21 x 50 x 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1																
32	213666	Broche - Spindel Brocha - Spindle Barra -	1	1	1	1																
33	32963	Goupille - Stift Pasador - Pin Spina -	1	1	1	1																
34	232165	Bavette supérieure - Oberschmutzfänger Parrabarros superior - Upper flap Protezione superiore -	1		1																	
35	238404	Bavette latérale - Seiteschmutzfänger Parrabarros lateral - Side flap Protezione laterale -	2		2																	
36	232166	Bavette inférieure - Unterschmutzfänger Parrabarros inferior - Lower flap Protezione inferiore -	1		1																	
37	50896	Vis H,M 6- 10-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	8		8																	
38	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	8		8																	
39	232653	Kit étanchéité sur flèche - Kit fur dichtheit auf ausleg Kit de estanqueidad sobre aguilon Sealing kit on jib Kit protezioni su braccio -	1		1																	

5 BA 359

FLECHE (Caisson de flexible)
AUSLEGER (Schlauchkasten)
AGUILON (Cajon de flexible)
JIB (Hose compartment)
BRACCIO (Cassone flessibile)

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2

JUSQU'A LA MACHINE BIS DER MASCHINE HASTA LA MAQUINA UP TO MACHINE FINO LA MACCHINA	A PARTIR DE LA MACHINE AB DER MASCHINE A PARTIR DE LA MAQUINA FROM MACHINE A PARTIR DA MACCHINA
■ ⊣ N°: **246 826**	□ ⊢ N°: **246 827**



P.A.O.illus.

09 / 11 / 07

Catalogue : 547896

1

FLECHE (Caisson de flexible)
AUSLEGER (Schlauchkasten)
AGUILON (Cajon de flexible)
JIB (Hose compartment)
BRACCIO (Cassone flessibile)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 5 BA | 359 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	238234	Caisson - Abteilung Cajón - Compartment Cassone -	1	1	1	1																
2	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	6	6	6	6																
3	162215	Vis CHc,M 6- 12-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	6	6	6	6																
4	235224	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	2	2	2	2																
5	235227	Plaque de fixation - Befestigung Platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -	2	2	2	2																
6	60950	Vis H,M 6- 60-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4	4	4																
7	459749	Rondelle L 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4	4	4																
8	173718	Plaque de fixation - Befestigung Platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -	1	1	1	1																
9	234977	Patin - Schuh Patin - Slide block Pattino -	1	1	1	1																
10	235228	Support tube - Rohr träger Soporte tubo - Tube bracket Supporto tubo -	1	1	1	1																
11	167155	Vis CHc,M 6- 25 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																

+

Catalogue : 547896

2

FLECHE (Caisson de flexible)
AUSLEGER (Schlauchkasten)
AGUILON (Cajon de flexible)
JIB (Hose compartment)
BRACCIO (Cassone flessibile)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 5 BA | 359 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	235226	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	1	1	1	1																
13	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
14	168706	Vis CHc,M 6- 30 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
15	235292	Capot - Haube Capot - Bonnet Cofano -	1	1	1	1																
16	261838	Vis CBHc,M 6- 10-10.9-ZN5/C FR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3	3	3																
17	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	6	6	6	6																
18	253154	Support collier - Klemmeträger Soporte abrazadera - Clamp bracket Supporto fascetta -	1	1	1	1																
19	29468	Rondelle L 8 ZN12C/FE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
20	55940	Vis CHc,M 8- 16 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
21	235225	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	2	2	2	2																
22	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	3	3	3	3																

+

Catalogue : 547896

3

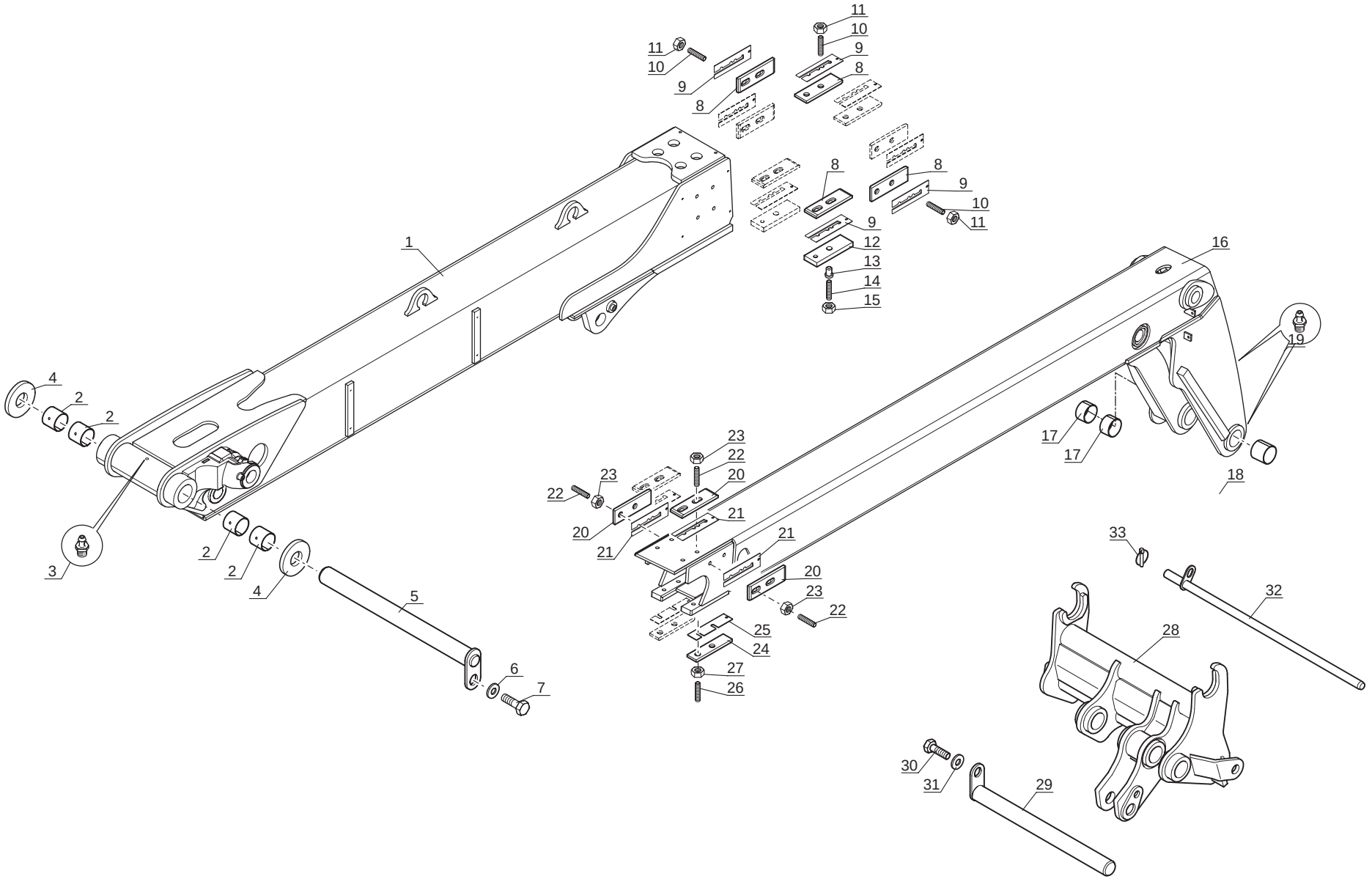
FLECHE (Caisson de flexible)
AUSLEGER (Schlauchkasten)
AGUILON (Cajon de flexible)
JIB (Hose compartment)
BRACCIO (Cassone flessibile)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 5 BA | 359 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	4848	Vis CHc,M 6- 40 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3	3	3																
24	178125	Ecrou EQC M 6 C - Mutter Tuerca - Nut Dado -	6	6	6	6																
25	261495	Vis CBHc,M 6- 12-10.9-ZN5/C FR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	6	6	6	6																
26	271375	Caisson - Abteilung Cajón - Compartment Cassone -	1	1	1	1																

FLECHE
AUSLEGER
AGUILON
JIB
BRACCIO



P.A.O.illus.

09 / 11 / 07

Catalogue : 547896

1

FLECHE
AUSLEGER
AGUILON
JIB
BRACCIO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 5 BA 474 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	268381	Pied de flèche - Auslegerhaupstück Pie de aguilón - Jib foot Braccio fisso -					1															
2	202797	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -					4															
3	51534	Graisseur - Schmiernippel Engrasador - Greaser Ingrassatore -					1															
4	76598	Rondelle SP 67 x100 x 2 - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					X															
4	76599	Rondelle SP 67 x100 x 3 - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					X															
5	264561	Axe d'articulation - Gelenkachse Eje de articulación - Articulating pin Perno di articolazione -					1															
6	73202	Rondelle SP 21 x 50 x 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
7	58610	Vis H,M18- 40-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
8	218962	Patin - Schuh Patin - Slide block Pattino -					8															
9	233573	Cale d'épaisseur 2 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -					X															
9	233574	Cale d'épaisseur 1 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -					X															

+

13/11/2007

2

Catalogue : 547896

FLECHE
AUSLEGER
AGUILON
JIB
BRACCIO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 5 BA 474 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
9	233575	Cale d'épaisseur 0,5 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -					X															
10	188546	Vis AHc,M12- 40-33H-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					X															
10	193756	Vis AHc,M12- 45-33H-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					X															
10	207524	Vis AHc,M12- 50-33H-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					X															
11	58548	Ecrou H ,M12 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -					12															
12	232651	Cale - Keil Cala - Wedge Spessore -					2															
13	232652	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -					2															
14	188546	Vis AHc,M12- 40-33H-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					X															
14	193756	Vis AHc,M12- 45-33H-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					X															
14	207524	Vis AHc,M12- 50-33H-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					X															
15	58548	Ecrou H ,M12 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -					4															

+

Catalogue : 547896

3

FLECHE
AUSLEGER
AGUILON
JIB
BRACCIO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 5 BA 474 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
16	268383	Télescope intérieur avec bagues Innenteleskop mit büchse Telescopio interior con anillos Inner telescope with bushing Braccio telescopico interno con anello					1															
17	233558	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -					2															
18	233557	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -					1															
19	51534	Graisseur - Schmiernippel Engrasador - Greaser Ingrassatore -					2															
20	218962	Patin - Schuh Patin - Slide block Pattino -					4															
21	233573	Cale d'épaisseur 2 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -					X															
21	233574	Cale d'épaisseur 1 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -					X															
21	233575	Cale d'épaisseur 0,5 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -					X															
22	188546	Vis AHc,M12- 40-33H-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					X															
22	193756	Vis AHc,M12- 45-33H-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					X															
22	207524	Vis AHc,M12- 50-33H-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					X															

+

Catalogue : 547896

4

FLECHE
AUSLEGER
AGUILON
JIB
BRACCIO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 5 BA 474 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	58548	Ecrou H ,M12 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -					8															
24	218968	Patin - Schuh Patin - Slide block Pattino -					2															
25	199303	Cale d'épaisseur 50x200x1 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -					X															
25	199874	Cale d'épaisseur 50x200x2 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -					X															
25	199875	Cale d'épaisseur 50x200x4 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -					X															
25	219068	Cale d'épaisseur 50x200x0,5 mm- Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -					X															
26	207524	Vis AHc,M12- 50-33H-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
27	58548	Ecrou H ,M12 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -					4															
28	253151	Tablier - Träger Tablero - Carrier Attaco rapido -					1															
29	264590	Axe d'articulation - Gelenkachse Eje de articulación - Articulating pin Perno di articolazione -					1															
30	58610	Vis H,M18- 40-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															

+

Catalogue : 547896

5

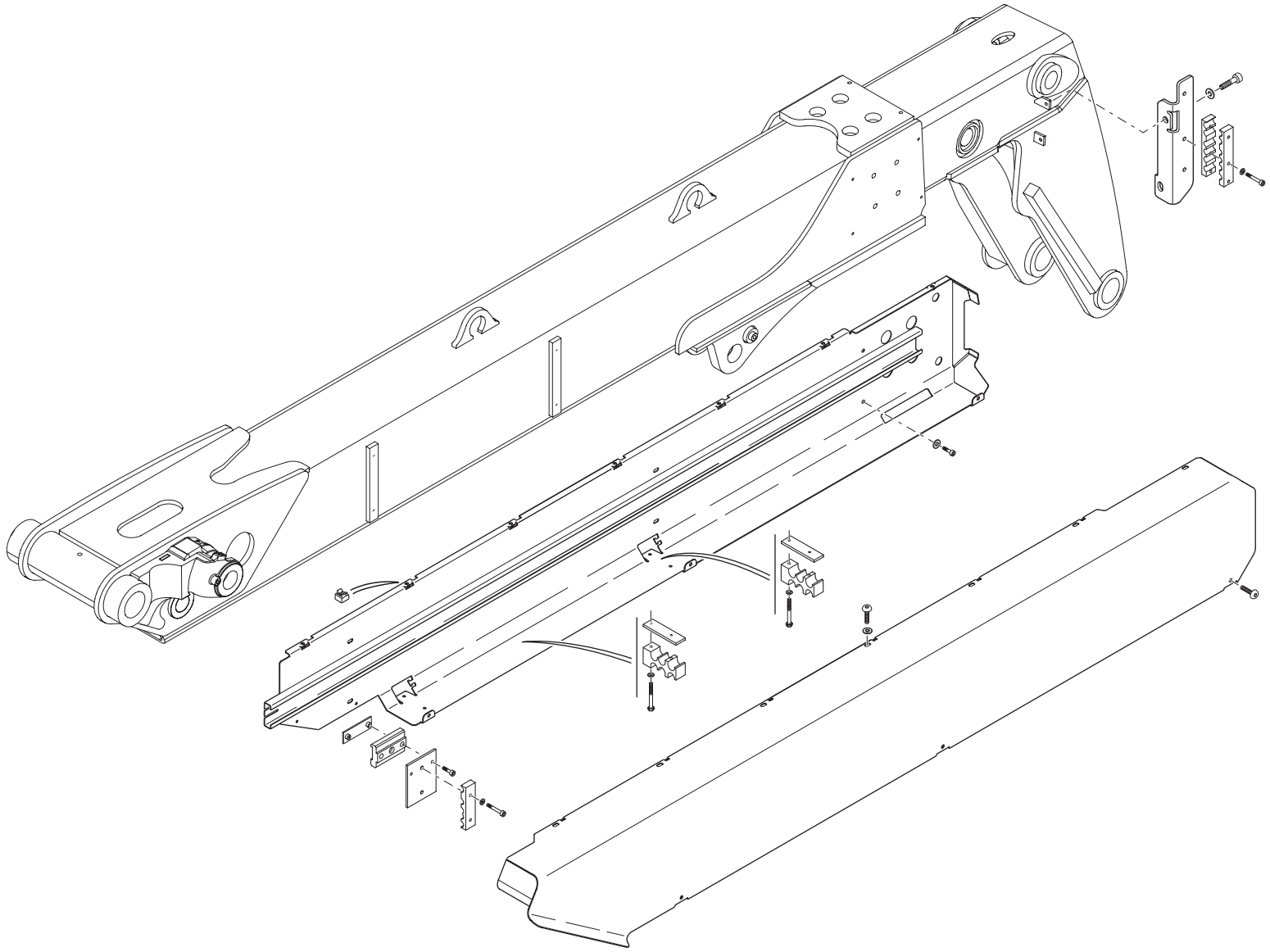
FLECHE
AUSLEGER
AGUILON
JIB
BRACCIO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | **5 BA 474** | **M**

1-	MLT 523 T SB-E2									11-										
2-	MT 523 SB-E2									12-										
3-	MLT 523 T MU SB-E2									13-										
4-	MT 523 MU SB-E2									14-										
5-	MT 620 SB-E2									15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
31	73202	Rondelle SP 21 x 50 x 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
32	213666	Broche - Spindel Brocha - Spindle Barra -					1															
33	32963	Goupille - Stift Pasador - Pin Spina -					1															

FLECHE (Caisson de flexible)
AUSLEGER (Schlauchkasten)
AGUILON (Cajon de flexible)
JIB (Hose compartment)
BRACCIO (Cassone flessibile)



Catalogue : 547896

1

FLECHE (Caisson de flexible)
AUSLEGER (Schlauchkasten)
AGUILON (Cajon de flexible)
JIB (Hose compartment)
BRACCIO (Cassone flessibile)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 5 BA 475 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	268388	Caisson - Abteilung Cajón - Compartment Cassone -					1															
2	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					6															
3	162215	Vis CHc,M 6- 12-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					6															
4	235224	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -					2															
5	235227	Plaque de fixation - Befestigung Platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -					2															
6	60950	Vis H,M 6- 60-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
7	459749	Rondelle L 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
8	173718	Plaque de fixation - Befestigung Platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -					1															
9	234977	Patin - Schuh Patin - Slide block Pattino -					1															
10	235228	Support tube - Rohr träger Soporte tubo - Tube bracket Supporto tubo -					1															
11	167155	Vis CHc,M 6- 25 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															

+

Catalogue : 547896

2

FLECHE (Caisson de flexible)
AUSLEGER (Schlauchkasten)
AGUILON (Cajon de flexible)
JIB (Hose compartment)
BRACCIO (Cassone flessibile)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 5 BA 475 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	235226	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -					1															
13	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
14	168706	Vis CHc,M 6- 30 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
15	268390	Capot - Haube Capot - Bonnet Cofano -					1															
16	261838	Vis CBHc,M 6- 10-10.9-ZN5/C FR- Schraube Tornillo - Screw Vite -					3															
17	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					6															
18	253154	Support collier - Klemmeträger Soporte abrazadera - Clamp bracket Supporto fascetta -					1															
19	29468	Rondelle L 8 ZN12C/FE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
20	55940	Vis CHc,M 8- 16 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
21	235225	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -					2															
22	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					3															

+

Catalogue : 547896

3

FLECHE (Caisson de flexible)
AUSLEGER (Schlauchkasten)
AGUILON (Cajon de flexible)
JIB (Hose compartment)
BRACCIO (Cassone flessibile)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 5 BA | 475 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

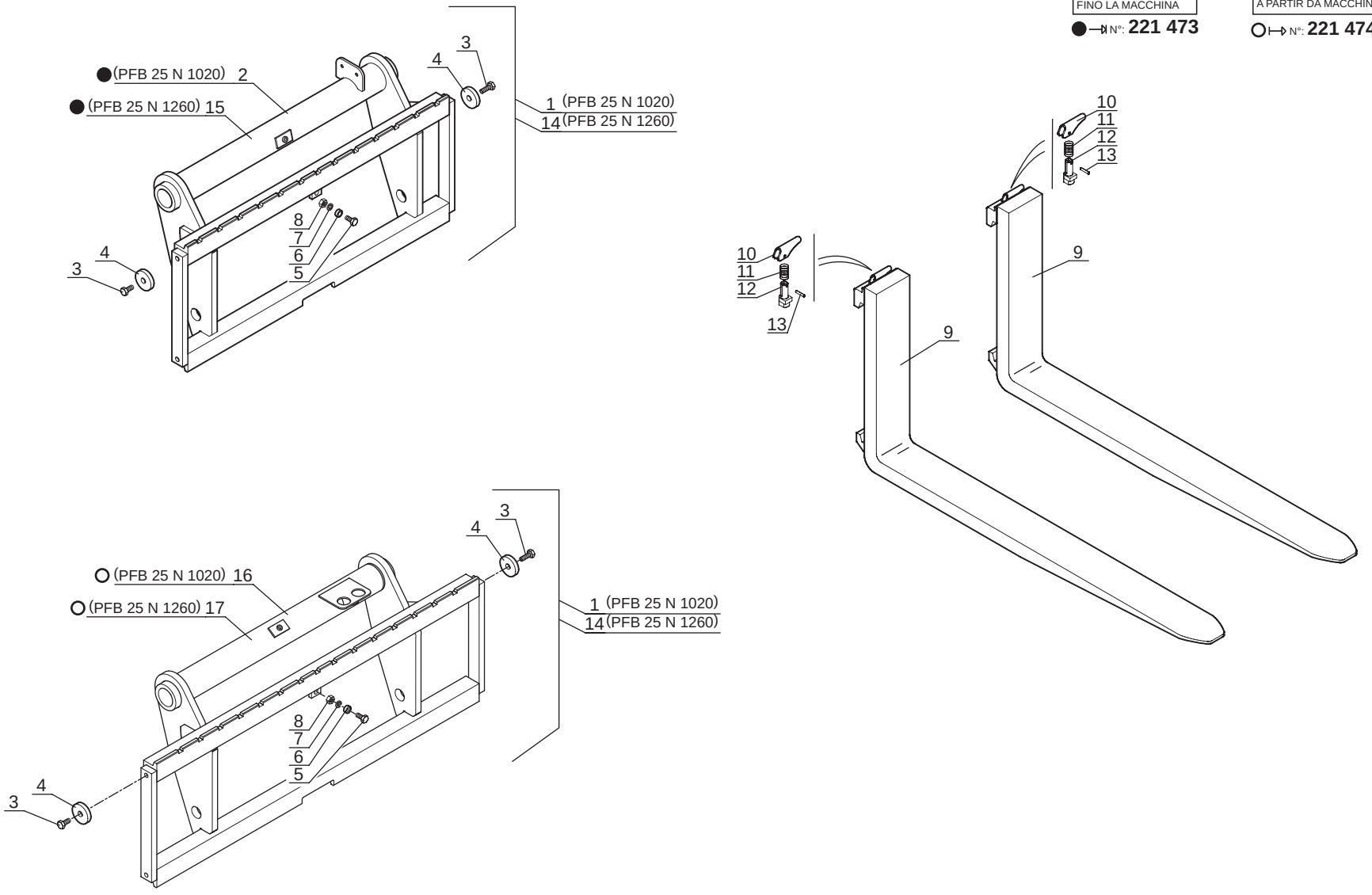
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	4848	Vis CHc,M 6- 40 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -					3															
24	178125	Ecrou EQC M 6 C - Mutter Tuerca - Nut Dado -					6															
25	261495	Vis CBHc,M 6- 12-10.9-ZN5/C FR- Schraube Tornillo - Screw Vite -					6															

5 BA 369

PORTE FOURCHES BASCULANT
AUSKLAPPBARER GABELTRAGER
PORTA HORQUILLAS BASCULANTE
TILTING FORK CARRIAGE
PORTAFORCHE RIBALTABILE

MLT 523 Turbo Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2

JUSQU'A LA MACHINE BIS DER MASCHINE HASTA LA MAQUINA UP TO MACHINE FINO LA MACCHINA	A PARTIR DE LA MACHINE AB DER MASCHINE A PARTIR DE LA MAQUINA FROM MACHINE A PARTIR DA MACCHINA
● N°: **221 473**	○ N°: **221 474**



Catalogue : 547896

1

PORTE FOURCHES BASCULANT
AUSKLAPPBARER GABELTRAGER
PORTA HORQUILLAS BASCULANTE
TILTING FORK CARRIAGE
PORTAFORCHE RIBALTABILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 5 BA | 369 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	571958	Porte fourches basculant complet Kompletter ausklappbarer Gabelträger Porta horquillas basculante completa Complete tilting fork carriage Portaforche ribaltabile completo	1		1																	
2	236322	Porte fourches basculant - Ausklappbarer Gabelträger Porta horquillas basculante - Tilting fork carriage Portaforche ribaltabile -	1		1																	
3	176716	Vis H,M14-150- 30-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2		2																	
4	63582F203071	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2		2																	
5	63547	Vis H,M12- 30-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1		1																	
6	207526	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1		1																	
7	42231	Rondelle W12 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1		1																	
8	50150	Ecrou Hm, M12 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1		1																	
9	415835	Fourche - Gabel Horquilla - Fork Forca -	2		2																	
10	204382	Levier - Hebel-->kompl.Service fragen Palanca - Lever Leva -	1		1																	
11	175549	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	1		1																	

+

3/12/2007

2

Catalogue : 547896

PORTE FOURCHES BASCULANT
AUSKLAPPBARER GABELTRAGER
PORTA HORQUILLAS BASCULANTE
TILTING FORK CARRIAGE
PORTAFORCHE RIBALTABILE

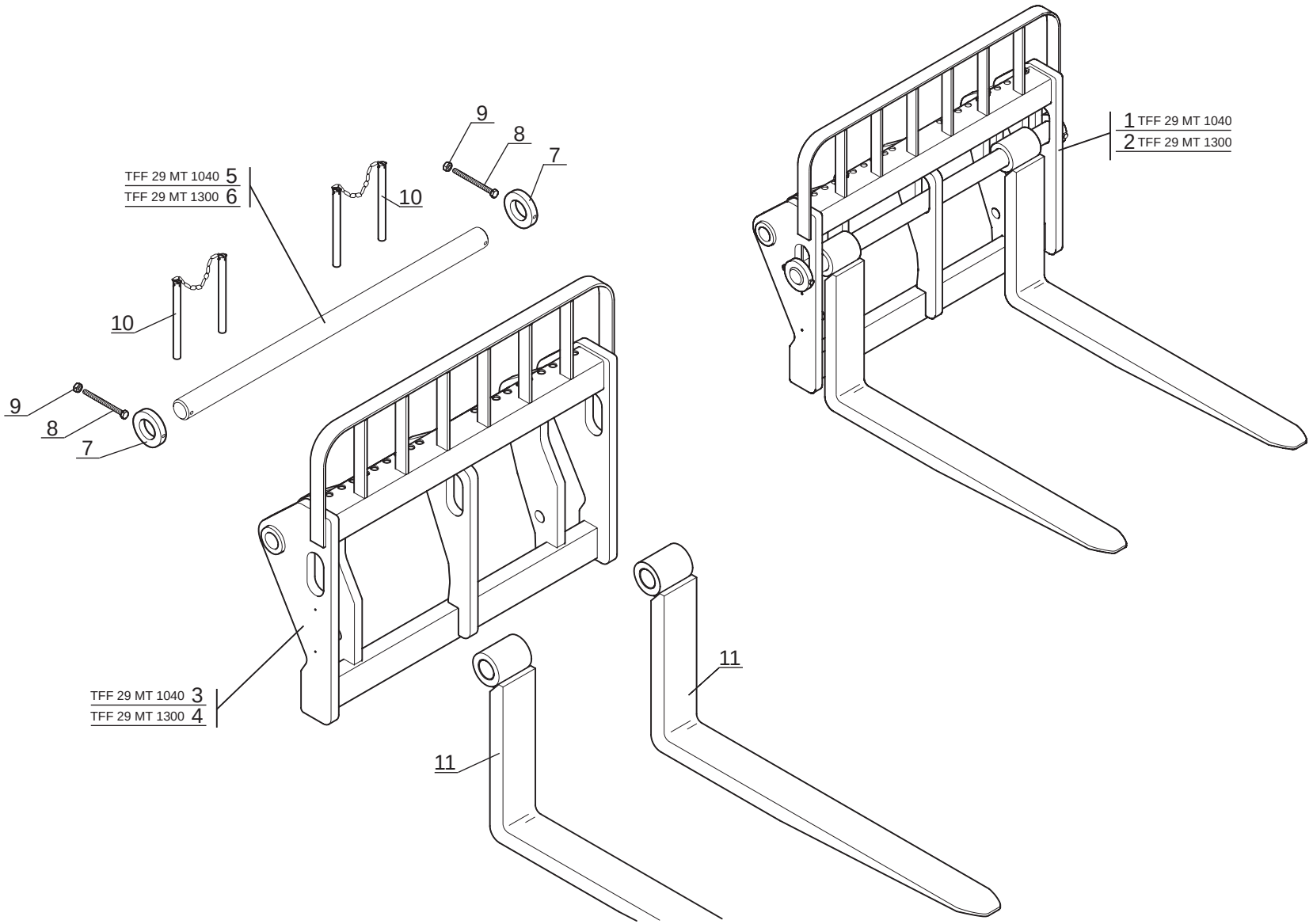
Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta	5 BA	369	M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	204383	Verrou - Riegel Cerrojo - Locker Catenaccio -	1		1																	
13	175551	Goupille 5 x 25 E - Stift Pasador - Pin Spina -	1		1																	
14	571959	Porte fourches basculant complet Kompletter ausklappbarer Gabelträger Porta horquillas basculante completa Complete tilting fork carriage Portaforche ribaltabile completo	1		1																	
15	236323	Porte fourches basculant - Ausklappbarer Gabelträger Porta horquillas basculante - Tilting fork carriage Portaforche ribaltabile -	1		1																	
16	256262	Porte fourches basculant - Ausklappbarer Gabelträger Porta horquillas basculante - Tilting fork carriage Portaforche ribaltabile -	1		1																	
17	256263	Porte fourches basculant - Ausklappbarer Gabelträger Porta horquillas basculante - Tilting fork carriage Portaforche ribaltabile -	1		1																	

TABLIER A FOURCHES FLOTTANTES
SCHWIMMEND GABELTRÄGER
TABLERO A HORQUILLAS FLOTANTES
FLOATING FORKS CARRIERS
PORTAFORCHE FLOTTANTE

MT 523 Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2



Catalogue : 547896

1

TABLIER A FOURCHES FLOTTANTES N° 570724 / 570725
SCHWIMMEND GABELTRÄGER Nr 570724 / 570725
TABLERO A HORQUILLAS FLOTANTES N° 570724 / 570725
FLOATING FORKS CARRIERS Nr 570724 / 570725
PORTAFORCHE FLOTTANTE Nr 570724 / 570725

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 5 BA | 476 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	653340	Tablier à fourches flottantes complet Kompletter schwimmend Gabelträger Tablero de horquillas flotantes completo Complete floating forks carrier Attaco rapido forche flottanti completo		1		1	1															
2	653341	Tablier à fourches flottantes complet Kompletter schwimmend Gabelträger Tablero de horquillas flotantes completo Complete floating forks carrier Attaco rapido forche flottanti completo		1		1	1															
3	241983	Tablier à fourches flottantes, nu Schwimmend Gabelträger, allein Tablero de horquillas flotantes, solo Floating forks carrier, stripped Portaforche flottante, nudo -		1		1	1															
4	241984	Tablier à fourches flottantes, nu Schwimmend Gabelträger, allein Tablero de horquillas flotantes, solo Floating forks carrier, stripped Portaforche flottante, nudo -		1		1	1															
5	214056	Axe - Bolzen Eje - Pin Perno -		1		1	1															
6	214188	Axe - Bolzen Eje - Pin Perno -		1		1	1															
7	211914	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -		2		2	2															
8	58541	Vis H,M10-100-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -		2		2	2															
9	55714	Ecrou H,FR M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -		2		2	2															

+

Catalogue : 547896

TABLIER A FOURCHES FLOTTANTES N° 570724 / 570725
SCHWIMMEND GABELTRÄGER Nr 570724 / 570725
TABLERO A HORQUILLAS FLOTANTES N° 570724 / 570725
FLOATING FORKS CARRIERS Nr 570724 / 570725
PORTAFORCHE FLOTTANTE Nr 570724 / 570725

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 5 BA | 476 | M

1-	MLT 523 T SB-E2							11-												
2-	MT 523 SB-E2							12-												
3-	MLT 523 T MU SB-E2							13-												
4-	MT 523 MU SB-E2							14-												
5-	MT 620 SB-E2							15-												
6-								16-												
7-								17-												
8-								18-												
9-								19-												
10-								20-												

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
10	211915	Blocage de fourche - Gabelblockierung Bloqueo de horquilla - Forks locking Bloccaggio de forca -		2		2	2															
11	211919	Fourche flottante - Schwimmend Horquilla flotante - Floating fork Forche flottanti -		2		2	2															

6 AA 303

CHASSIS - CONTREPOIDS
GESTELL - GEGENGEWICHT
BASTIDOR - CONTRAPESO
FRAME - COUNTERWEIGHT
TELAIO - CONTRAPPESO

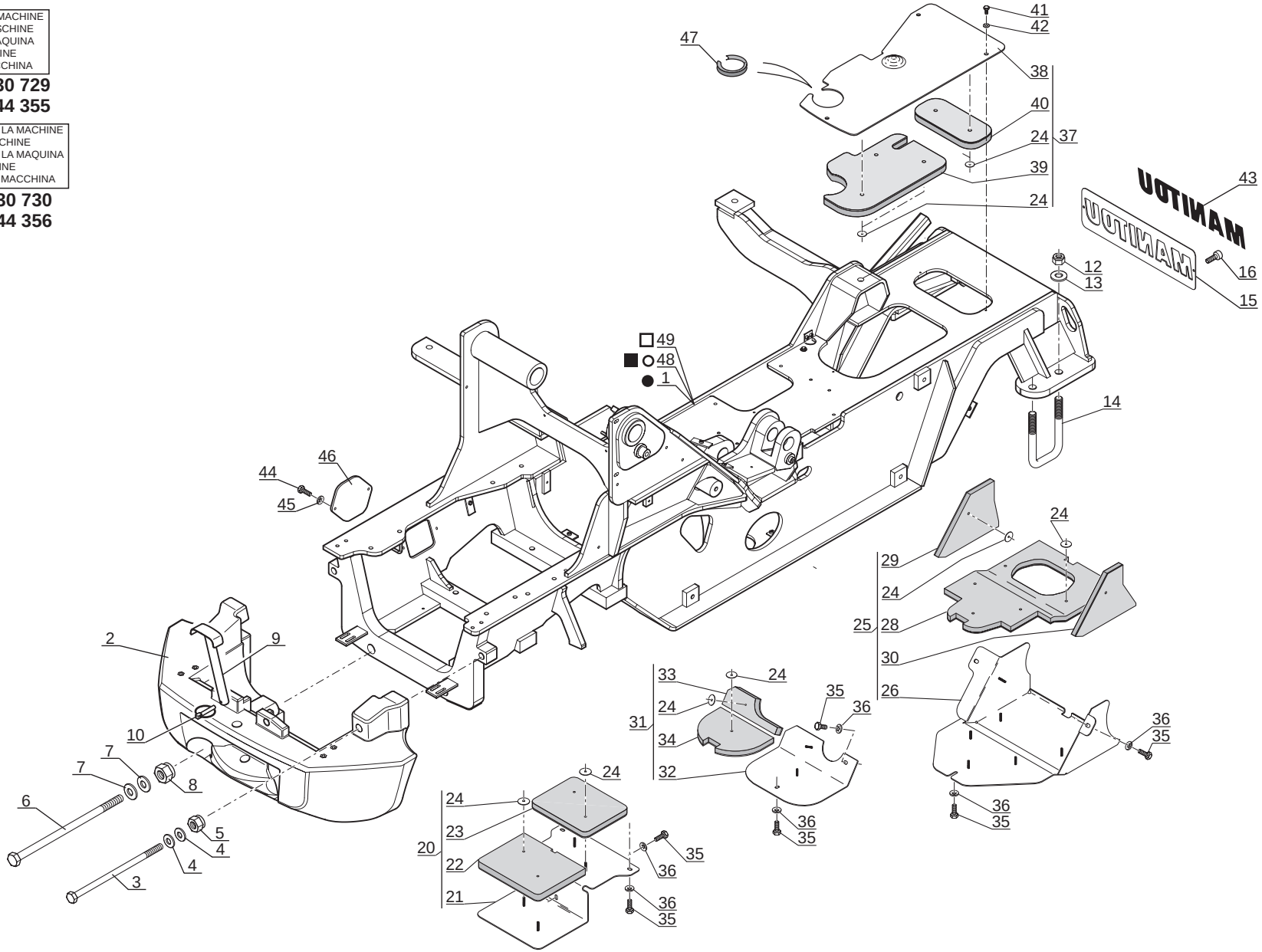
MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2

JUSQU'A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
FINO LA MACCHINA

● —⋈ N°: **230 729**
■ —⋈ N°: **244 355**

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
A PARTIR DA MACCHINA

○ ⊢⇨ N°: **230 730**
□ ⊢⇨ N°: **244 356**



P.A.O.illus.

14 / 11 / 07

Catalogue : 547896

1

CHASSIS - CONTREPOIDS
GESTELL - GEGENGEWICHT
BASTIDOR - CONTRAPESO
FRAME - COUNTERWEIGHT
TELAIO - CONTRAPPESO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 6 AA | 303 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	250176	Châssis - Gestell Bastidor - Frame Telaio -	1	1	1	1																
2	234076	Contrepoids - Gegengewicht Contrapeso - Counterweight Contrappeso -	1	1	1	1																
3	58639	Vis H,M20-220-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
4	73202	Rondelle SP 21 x 50 x 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4	4	4																
5	185054	Ecrou H,FR M20 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2	2	2																
6	191372	Vis H,M30-330-10.9-ZN12/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
7	183816	Rondelle M 30 ZN 160HV - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4	4	4																
8	183817	Ecrou H,FR M30 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2	2	2																
9	232980	Broche de remorquage - Schleppspindel Brocha de remolque - Towing spindle Broccia di traino -	1	1	1	1																
10	32963	Goupille - Stift Pasador - Pin Spina -	1	1	1	1																
12	184642	Ecrou H,FR M24 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	4	4	4	4																

+

2

Catalogue : 547896

CHASSIS - CONTREPOIDS
GESTELL - GEGENGEWICHT
BASTIDOR - CONTRAPESO
FRAME - COUNTERWEIGHT
TELAIO - CONTRAPPESO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | **6 AA** | **303** | **M**

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
13	232950	Rondelle SP 25 x 50 x 6 - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4	4	4																
14	251503	Fixation U128 x 210 M24 L 76 - Befestigung Fijación - Fastening Fissaggio -	2	2	2	2																
15	240675	Trappe de visite - Kontrolle klappe Puerta de inspección - Sludge door Trappola di visita -	1	1	1	1																
16	162215	Vis CHc,M 6- 12-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
20	250664	Carter arrière insonorisé - Larmgesichert hinter kasten Carter trasero insonorizada - Sound proof rear case Carter posteriore ammortizzatore	1	1	1	1																
21	250665	Carter, nu - Gehäuse, allein Cárter, solo - Housing, stripped Carter, nudo -	1	1	1	1																
22	239018	Insonorisant inférieur - Hinter Schalldämpfungmoos Insonorizador trasera - Lower sound proofing foam Ammortizzatore inferiore -	1	1	1	1																
23	250667	Insonorisant arrière - Hinter schalldämpfungmoos Insonorizador trasera - Rear sound proofing foam Ammortizzatore posteriore -	1	1	1	1																
24	241391	Clip - Klammer Clip - Clip Fermaglio -	X	X	X	X																
25	250668	Carter pont avant insonorisé - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1	1	1	1																
26	250672	Carter, nu - Gehäuse, allein Cárter, solo - Housing, stripped Carter, nudo -	1	1	1	1																

+

16/11/2007

Catalogue : 547896

3

CHASSIS - CONTREPOIDS
GESTELL - GEGENGEWICHT
BASTIDOR - CONTRAPESO
FRAME - COUNTERWEIGHT
TELAIO - CONTRAPPESO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 6 AA | 303 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
28	250669	Insonorisant inférieur - Hinter Schalldämpfungmoos Insonorizador trasera - Lower sound proofing foam Ammortizzatore inferiore -	1	1	1	1																
29	250670	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1																
30	250671	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1																
31	250661	Carter pont arrière insonorisé - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1	1	1	1																
32	250662	Carter, nu - Gehäuse, allein Cárter, solo - Housing, stripped Carter, nudo -	1	1	1	1																
33	239013	Insonorisant supérieur - Ober Schalldämpfungmoos Insonorizador superior - Upper sound proofing foam Ammortizzatore superiore -	1	1	1	1																
34	239014	Insonorisant inférieur - Hinter Schalldämpfungmoos Insonorizador trasera - Lower sound proofing foam Ammortizzatore inferiore -	1	1	1	1																
35	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	9	9	9	9																
36	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	9	9	9	9																
37	239046	Carter sous flèche insonorisé - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1	1	1	1																
38	239776	Carter, nu - Gehäuse, allein Cárter, solo - Housing, stripped Carter, nudo -	1	1	1	1																

+

16/11/2007

Catalogue : 547896

4

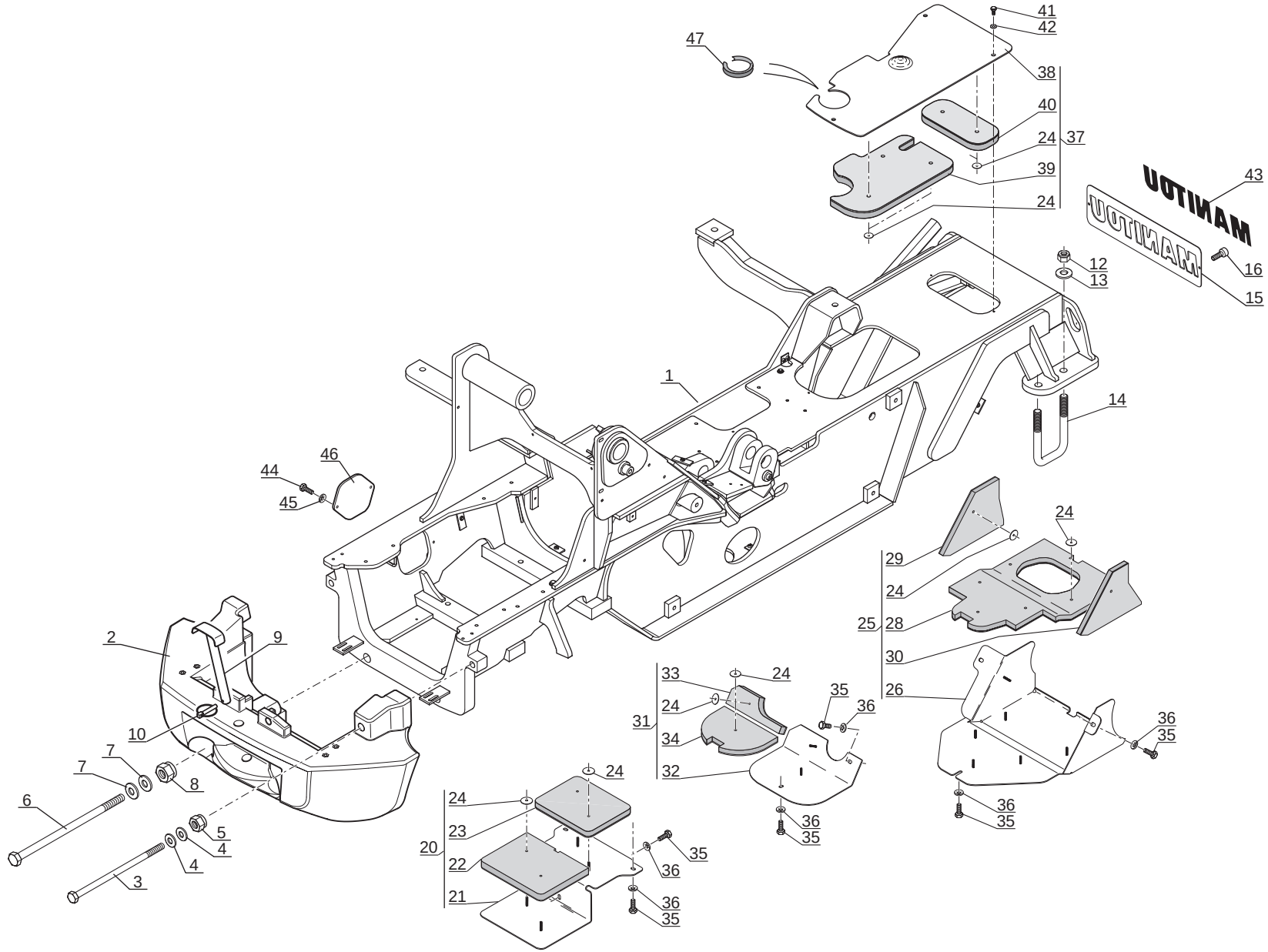
CHASSIS - CONTREPOIDS
GESTELL - GEGENGEWICHT
BASTIDOR - CONTRAPESO
FRAME - COUNTERWEIGHT
TELAIO - CONTRAPPESO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 6 AA | 303 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
39	239048	Insonorisant intérieur - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1																
40	239047	Insonorisant extérieur - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1																
41	25713	Vis H,M 6- 16-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3	3	3																
42	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	3	3	3	3																
43	240808	Adhésif "MANITOU" Lg 500 - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -	1	1	1	1																
44	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
45	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
46	250831	Trappe de visite - Kontrolle klappe Puerta de inspección - Sludge door Trappola di visita -	1	1	1	1																
47	164710	Joint (Lg 250) - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -	1	1	1	1																
48	261203	Châssis - Gestell Bastidor - Frame Telaio -	1	1	1	1																
49	267500	Châssis - Gestell Bastidor - Frame Telaio -	1	1	1	1																

CHASSIS - CONTREPOIDS
GESTELL - GEGENGEWICHT
BASTIDOR - CONTRAPESO
FRAME - COUNTERWEIGHT
TELAIO - CONTRAPPESO



P.A.O.illus.

Catalogue : 547896

1

CHASSIS - CONTREPOIDS
GESTELL - GEGENGEWICHT
BASTIDOR - CONTRAPESO
FRAME - COUNTERWEIGHT
TELAIO - CONTRAPPESO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta	6 AA	404	M

1- MLT 523 T SB-E2	11-		
2- MT 523 SB-E2	12-		
3- MLT 523 T MU SB-E2	13-		
4- MT 523 MU SB-E2	14-		
5- MT 620 SB-E2	15-		
6-	16-		
7-	17-		
8-	18-		
9-	19-		
10-	20-		

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	271655	Châssis - Gestell Bastidor - Frame Telaio -					1															
2	234076	Contrepoids - Gegengewicht Contrapeso - Counterweight Contrappeso -					1															
3	58639	Vis H,M20-220-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
4	73202	Rondelle SP 21 x 50 x 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
5	185054	Ecrou H,FR M20 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
6	191372	Vis H,M30-330-10.9-ZN12/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
7	183816	Rondelle M 30 ZN 160HV - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
8	183817	Ecrou H,FR M30 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
9	232980	Broche de remorquage - Schleppspindel Brocha de remolque - Towing spindle Broccia di traino -					1															
10	32963	Goupille - Stift Pasador - Pin Spina -					1															
12	184642	Ecrou H,FR M24 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -					4															

+

2

Catalogue : 547896

CHASSIS - CONTREPOIDS
GESTELL - GEGENGEWICHT
BASTIDOR - CONTRAPESO
FRAME - COUNTERWEIGHT
TELAIO - CONTRAPPESO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 6 AA | 404 | M

1-	MLT 523 T SB-E2							11-												
2-	MT 523 SB-E2							12-												
3-	MLT 523 T MU SB-E2							13-												
4-	MT 523 MU SB-E2							14-												
5-	MT 620 SB-E2							15-												
6-								16-												
7-								17-												
8-								18-												
9-								19-												
10-								20-												

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
13	232950	Rondelle SP 25 x 50 x 6 - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
14	251503	Fixation U128 x 210 M24 L 76 - Befestigung Fijación - Fastening Fissaggio -					2															
15	240675	Trappe de visite - Kontrolle klappe Puerta de inspección - Sludge door Trappola di visita -					1															
16	162215	Vis CHc,M 6- 12-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
20	250664	Carter arrière insonorisé - Larmgesichert hinter kasten Carter trasero insonorizada - Sound proof rear case Carter posteriore ammortizzatore					1															
21	250665	Carter, nu - Gehäuse, allein Cárter, solo - Housing, stripped Carter, nudo -					1															
22	239018	Insonorisant inférieur - Hinter Schalldämpfungmoos Insonorizador trasera - Lower sound proofing foam Ammortizzatore inferiore -					1															
23	250667	Insonorisant arrière - Hinter schalldämpfungmoos Insonorizador trasera - Rear sound proofing foam Ammortizzatore posteriore -					1															
24	241391	Clip - Klammer Clip - Clip Fermaglio -					X															
25	271814	Carter pont avant insonorisé - Gehäuse Cárter - Housing Carter -					1															
26	271803	Carter, nu - Gehäuse, allein Cárter, solo - Housing, stripped Carter, nudo -					1															

+

Catalogue : 547896

3

CHASSIS - CONTREPOIDS
GESTELL - GEGENGEWICHT
BASTIDOR - CONTRAPESO
FRAME - COUNTERWEIGHT
TELAIO - CONTRAPPESO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 6 AA | 404 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
28	271808	Insonorisant inférieur - Hinter Schalldämpfungmoos Insonorizador trasera - Lower sound proofing foam Ammortizzatore inferiore -					1															
29	250670	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -					1															
30	250671	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -					1															
31	250661	Carter pont arrière insonorisé - Gehäuse Cárter - Housing Carter -					1															
32	250662	Carter, nu - Gehäuse, allein Cárter, solo - Housing, stripped Carter, nudo -					1															
33	239013	Insonorisant supérieur - Ober Schalldämpfungmoos Insonorizador superior - Upper sound proofing foam Ammortizzatore superiore -					1															
34	239014	Insonorisant inférieur - Hinter Schalldämpfungmoos Insonorizador trasera - Lower sound proofing foam Ammortizzatore inferiore -					1															
35	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					9															
36	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					9															
37	271798	Carter sous flèche insonorisé - Gehäuse Cárter - Housing Carter -					1															
38	271784	Carter, nu - Gehäuse, allein Cárter, solo - Housing, stripped Carter, nudo -					1															

+

Catalogue : 547896

CHASSIS - CONTREPOIDS
GESTELL - GEGENGEWICHT
BASTIDOR - CONTRAPESO
FRAME - COUNTERWEIGHT
TELAIO - CONTRAPPESO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 6 AA | 404 | M

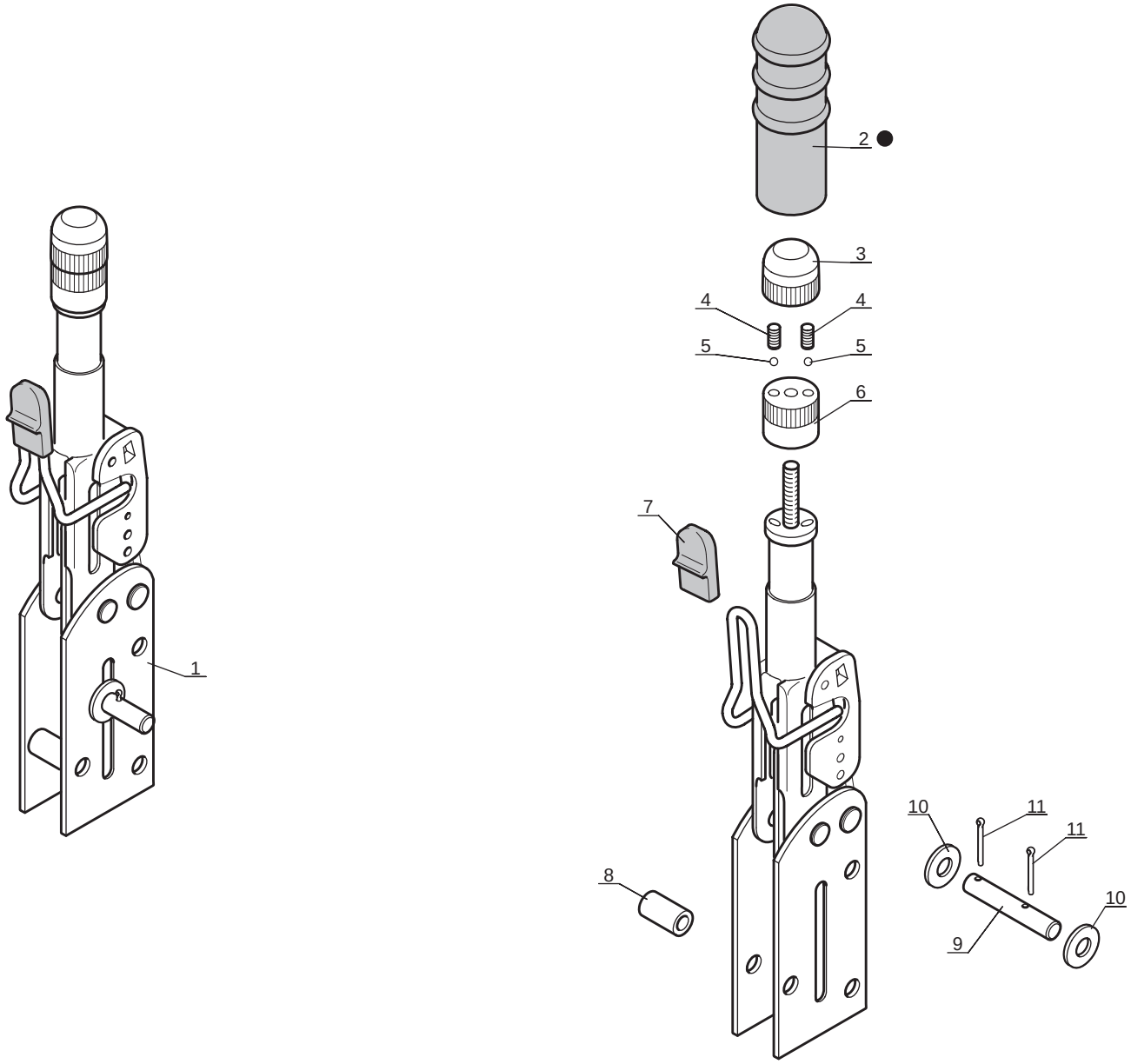
1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
39	239048	Insonorisant intérieur - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -					1															
40	239047	Insonorisant extérieur - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -					1															
41	25713	Vis H,M 6- 16-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					3															
42	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					3															
43	240808	Adhésif "MANITOU" Lg 500 - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -					1															
44	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
45	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
46	250831	Trappe de visite - Kontrolle klappe Puerta de inspección - Sludge door Trappola di visita -					1															
47	164710	Joint (Lg 250) - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -					1															

FREIN A MAIN
HANDBREMSE
FRENO A MANO
HANDBRAKE
FRENO DE MANO

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2

● NON LIVRE AVEC REP. 1
NICHT GELIEFERT MIT HINW. 1
NO ENTREGADOS CON FIG. 1
NOT DELIVERED WITH ITEM. 1
NO CONSEGNARE CON SEQU. 1



P.A.O. illus

Catalogue : 547896

1

FREIN A MAIN
HANDBREMSE
FRENO DE MANO
HANDBRAKE
FRENO A MANO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 6 BA | 122 | M

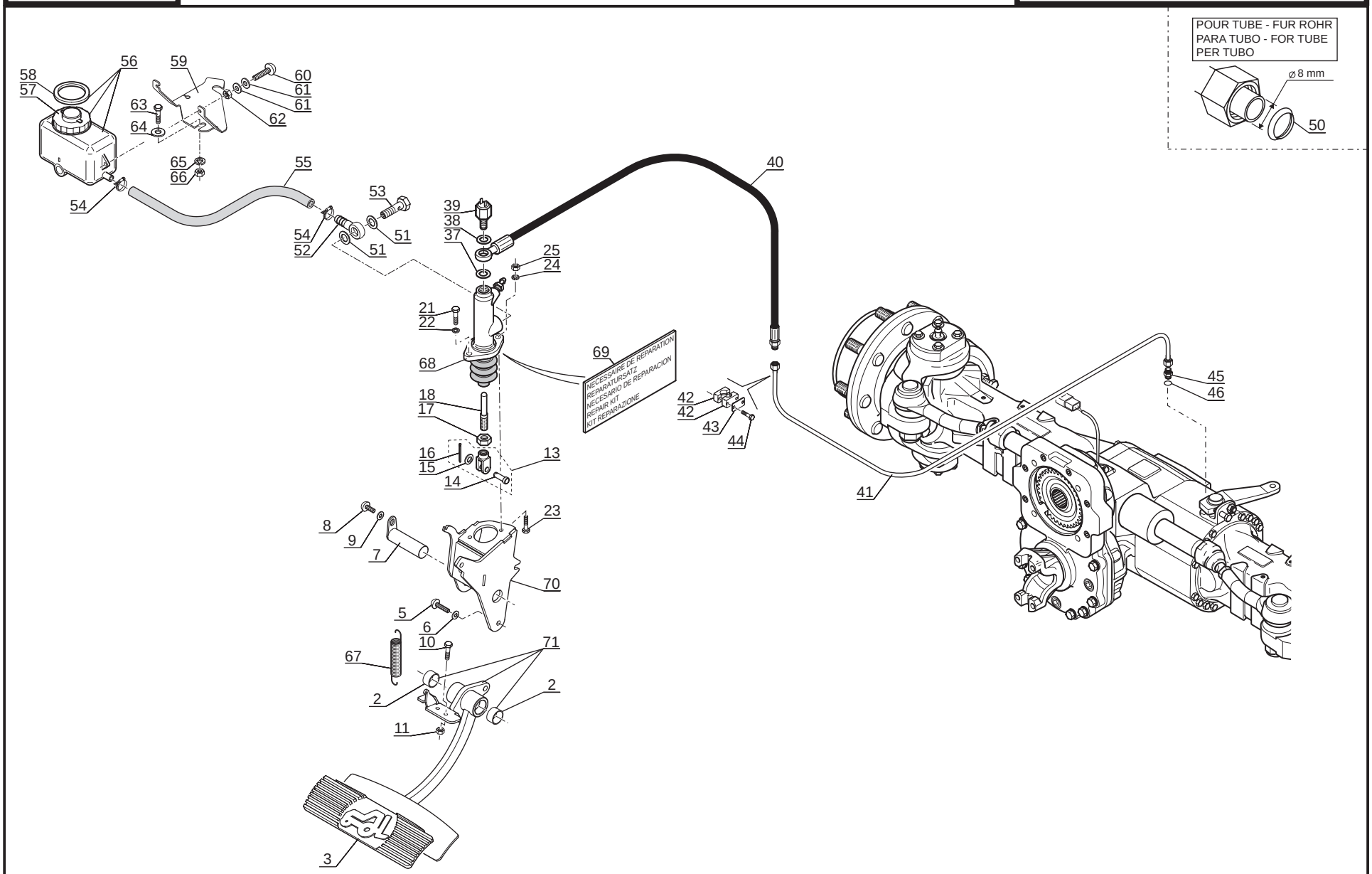
1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	243798	Frein à main complet - Kompletter handbremse Freno de mano completo - Complete Handbrake Freno a mano completo -	1	1	1	1	1															
2	563550	Poignée (caoutchouc) - Handgriff (gummi) Agarrador (goma) - Handle (rubber) Maniglia (gomma) -	1	1	1	1	1															
3	702032	Bouton semi-externe - Knopf Boton - Button Bottone semi-esterni -	1	1	1	1	1															
4	49370	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	2	2	2	2	2															
5	49369	Bille - Kugel Bola - Ball Sfera -	2	2	2	2	2															
6	702033	Bouton semi-externe - Knopf Boton - Button Bottone semi-esterni -	1	1	1	1	1															
7	563553	Capuchon - Kappe Capuchón - Cap Cappuccio -	1	1	1	1	1															
8	49330	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	3	3	3	3	3															
9	563447	Axe - Bolzen Eje - Pin Perno -	1	1	1	1	1															
10	563448	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2	2															
11	563449	Goupille - Stift Pasador - Pin Spina -	2	2	2	2	2															

6 BA 177

CIRCUIT FREINAGE
BREMSEKREIS
CIRCUITO FRENADO
BRAKE CIRCUIT
CIRCUITO FRENANTE

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2



P.A.O.illus.

02 / 12 / 04

Catalogue : 547896

1

CIRCUIT FREINAGE
BREMSEKREIS
CIRCUITO FRENADO
BRAKE CIRCUIT
IMPIANTO FRENATURA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 6 BA 177 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
2	172569	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	2	2	2	2																
3	240820	Couvre pédale - Deck pedal Cubre pedal - Cover pedal Gomma pedale -	1	1	1	1																
5	202418	Vis CBHc,M 8- 25-ZN NOIRE - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3	3	3																
6	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	3	3	3	3																
7	234286	Axe d'articulation - Gelenkachse Eje de articulación - Articulating pin Perno di articolazione -	1	1	1	1																
8	202731	Vis CBHc,M 8- 16-10.9-ZN8/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
9	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1																
10	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
11	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1																
13	5549	Chape complète - Kompletter gabelgelenk Abrazadera completa - Complete fork joint Forchetta completa -	1	1	1	1																
14	4350	Axe - Bolzen Eje - Pin Perno -	1	1	1	1																

+

2

Catalogue : 547896

CIRCUIT FREINAGE
BREMSEKREIS
CIRCUITO FRENADO
BRAKE CIRCUIT
IMPIANTO FRENATURA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | **6 BA 177** | **M**

1-	MLT 523 T SB-E2	11-	
2-	MT 523 SB-E2	12-	
3-	MLT 523 T MU SB-E2	13-	
4-	MT 523 MU SB-E2	14-	
5-	MT 620 SB-E2	15-	
6-		16-	
7-		17-	
8-		18-	
9-		19-	
10-		20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
15	29437	Rondelle M 10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1																
16	61344	Goupille V 3,2 x 25 zinguee - Stift Pasador - Pin Spina -	1	1	1	1																
17	56354	Ecrou H ,M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1																
18	253487	Poussoir maître cylindre - Haupzylinderstoss Empujador cilindro de freno - Master cylinder pusher Spintore cilindro maestro -	1	1	1	1																
21	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
22	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1																
23	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
24	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1																
25	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1																
37	233837	Joint cuivre - Kupferdichtung Junta cobre - Copper seal Guarnizióne rame -	1	1	1	1																
38	81044	Joint cuivre - Kupferdichtung Junta cobre - Copper seal Guarnizióne rame -	1	1	1	1																

+

Catalogue : 547896

3

CIRCUIT FREINAGE
BREMSEKREIS
CIRCUITO FRENADO
BRAKE CIRCUIT
IMPIANTO FRENATURA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 6 BA 177 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
39	79126	Contacteur stop - Bremslichtschalter Contactor pare - Stop switch Contattore di stop -	1	1	1	1																
40	234530	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1	1	1																
41	251042	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	1	1	1	1																
42	173004	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	2	2	2	2																
43	168847	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -	1	1	1	1																
44	54305	Vis H,M 6- 30-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
45	175746	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
46	177636	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	X	X	X	X																
50	177275	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	X	X	X	X																
51	80305	Joint cuivre - Kupferdichtung Junta cobre - Copper seal Guarnizióne rame -	2	2	2	2																
52	218075	Raccord banjo - Verschraubung Racor banjo - Banjo connection Raccordo -	1	1	1	1																

+

Catalogue : 547896

4

CIRCUIT FREINAGE
BREMSEKREIS
CIRCUITO FRENADO
BRAKE CIRCUIT
IMPIANTO FRENATURA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 6 BA 177 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
53	218074	Vis creuse - Hohl schraube Tornillo hueco - Hollow screw Vite cava -	1	1	1	1																
54	227352	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2	2	2	2																
55	178535	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -	1	1	1	1																
56	236147	Réservoir liquide de frein - Bremsflüssigkeitsbehälter Tanque liquido de freno - Brake fluid tank Serbatoio liquido freni -	1	1	1	1																
57	602033	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1	1	1																
58	602032	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -	1	1	1	1																
59	238147	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1	1	1	1																
60	206083	Vis CBHc,M 4- 12-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
61	28988	Rondelle M 4 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4	4	4																
62	25758	Ecrou H ,M 4 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2	2	2																
63	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																

+

Catalogue : 547896

5

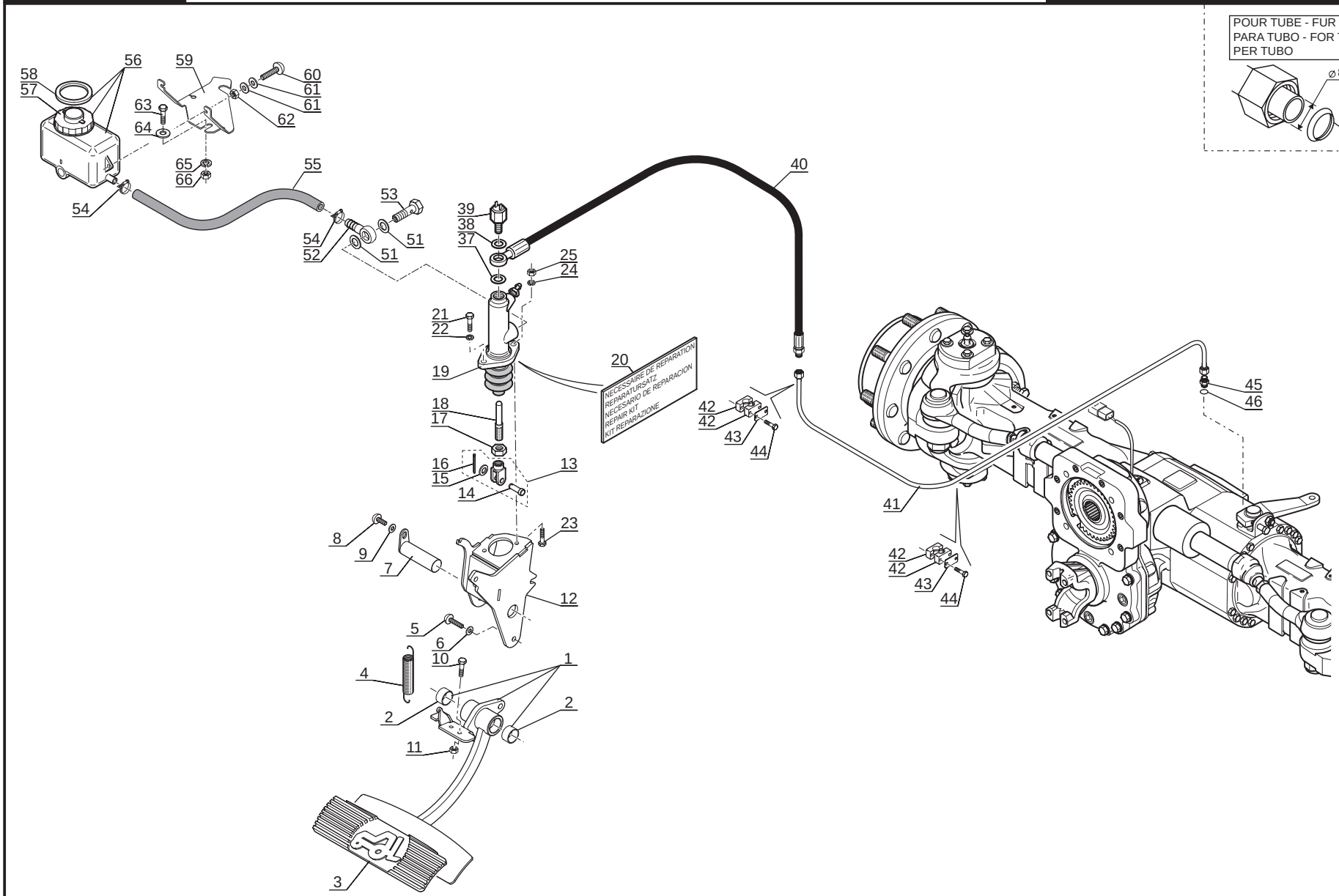
CIRCUIT FREINAGE
BREMSEKREIS
CIRCUITO FRENADO
BRAKE CIRCUIT
IMPIANTO FRENATURA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 6 BA | 177 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
64	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1																
65	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1																
66	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1																
67	34057	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	1	1	1	1																
68	231295	Maître cylindre - Hauptzylinder Cilindro de freno - Master cylinder Cilindro maestro -	1	1	1	1																
69	601204	Nécessaire de réparation - Reparatursatz Necesario de reparación - Repair kit Kit reparazione -	1	1	1	1																
70	253477	Support pédalerie - Pedalenträger Soporte pedales - Pedals bracket Supporto pedali -	1	1	1	1																
71	241122	Pédale de frein - Bremsepedal Pedal de freno - Brake pedal Pedale pompa freno -	1	1	1	1																

CIRCUIT FREINAGE
BREMSEKREIS
CIRCUITO FRENADO
BRAKE CIRCUIT
CIRCUITO FRENANTE



Catalogue : 547896

1

CIRCUIT FREINAGE
BREMSEKREIS
CIRCUITO FRENADO
BRAKE CIRCUIT
IMPIANTO FRENATURA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 6 BA 236 | M

1-	MLT 523 T SB-E2									11-										
2-	MT 523 SB-E2									12-										
3-	MLT 523 T MU SB-E2									13-										
4-	MT 523 MU SB-E2									14-										
5-	MT 620 SB-E2									15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	241122	Pédale de frein - Bremsepedal Pedal de freno - Brake pedal Pedale pompa freno -					1															
2	172569	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -					2															
3	240820	Couvre pédale - Deck pedal Cubre pedal - Cover pedal Gomma pedale -					1															
4	34057	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -					1															
5	202418	Vis CBHc,M 8- 25-ZN NOIRE - Schraube Tornillo - Screw Vite -					3															
6	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					3															
7	234286	Axe d'articulation - Gelenkachse Eje de articulación - Articulating pin Perno di articolazione -					1															
8	202731	Vis CBHc,M 8- 16-10.9-ZN8/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
9	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
10	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
11	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -					1															

+

2

Catalogue : 547896

CIRCUIT FREINAGE
BREMSEKREIS
CIRCUITO FRENADO
BRAKE CIRCUIT
IMPIANTO FRENATURA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 6 BA 236 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	253477	Support pédalerie - Pedalenträger Soporte pedales - Pedals bracket Supporto pedali -					1															
13	5549	Chape complète - Kompletter gabelgelenk Abrazadera completa - Complete fork joint Forchetta completa -					1															
14	4350	Axe - Bolzen Eje - Pin Perno -					1															
15	29437	Rondelle M 10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
16	61344	Goupille V 3,2 x 25 zinguee - Stift Pasador - Pin Spina -					1															
17	56354	Ecrou H ,M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -					1															
18	253487	Poussoir maître cylindre - Haupzylinderstoss Empujador cilindro de freno - Master cylinder pusher Spintore cilindro maestro -					1															
19	231295	Maître cylindre - Hauptzylinder Cilindro de freno - Master cylinder Cilindro maestro -					1															
20	601204	Nécessaire de réparation - Reparatursatz Necesario de reparación - Repair kit Kit reparazione -					1															
21	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
22	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															

+

Catalogue : 547896

3

CIRCUIT FREINAGE
BREMSEKREIS
CIRCUITO FRENADO
BRAKE CIRCUIT
IMPIANTO FRENATURA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 6 BA 236 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
24	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
25	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -					1															
37	233837	Joint cuivre - Kupferdichtung Junta cobre - Copper seal Guarnizióne rame -					1															
38	81044	Joint cuivre - Kupferdichtung Junta cobre - Copper seal Guarnizióne rame -					1															
39	79126	Contacteur stop - Bremslichtschalter Contactor pare - Stop switch Contattore di stop -					1															
40	234530	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					1															
41	271243	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -					1															
42	173004	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -					4															
43	168847	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -					2															
44	54305	Vis H,M 6- 30-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															

+

Catalogue : 547896

4

CIRCUIT FREINAGE
BREMSEKREIS
CIRCUITO FRENADO
BRAKE CIRCUIT
IMPIANTO FRENATURA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 6 BA | 236 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
45	175746	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
46	177636	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -					X															
50	177275	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -					X															
51	80305	Joint cuivre - Kupferdichtung Junta cobre - Copper seal Guarnizióne rame -					2															
52	218075	Raccord banjo - Verschraubung Racor banjo - Banjo connection Raccordo -					1															
53	218074	Vis creuse - Hohl schraube Tornillo hueco - Hollow screw Vite cava -					1															
54	227352	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -					2															
55	178535	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -					1															
56	236147	Réservoir liquide de frein - Bremsflüssigkeitsbehälter Tanque liquido de freno - Brake fluid tank Serbatoio liquido freni -					1															
57	602033	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -					1															
58	602032	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -					1															

+

5

Catalogue : 547896

CIRCUIT FREINAGE
BREMSEKREIS
CIRCUITO FRENADO
BRAKE CIRCUIT
IMPIANTO FRENATURA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 6 BA | 236 | M

1-	MLT 523 T SB-E2									11-										
2-	MT 523 SB-E2									12-										
3-	MLT 523 T MU SB-E2									13-										
4-	MT 523 MU SB-E2									14-										
5-	MT 620 SB-E2									15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
59	238147	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -					1															
60	206083	Vis CBHc,M 4- 12-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
61	28988	Rondelle M 4 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
62	25758	Ecrou H ,M 4 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
63	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
64	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
65	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
66	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -					1															

6 BB 121

PEDALERIE - TRINGLERIE
PEDALEN- GESTANGE
PEDALES - VARILLAS
PEDALS - LINKAGE
PEDALI - COMANDI

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2

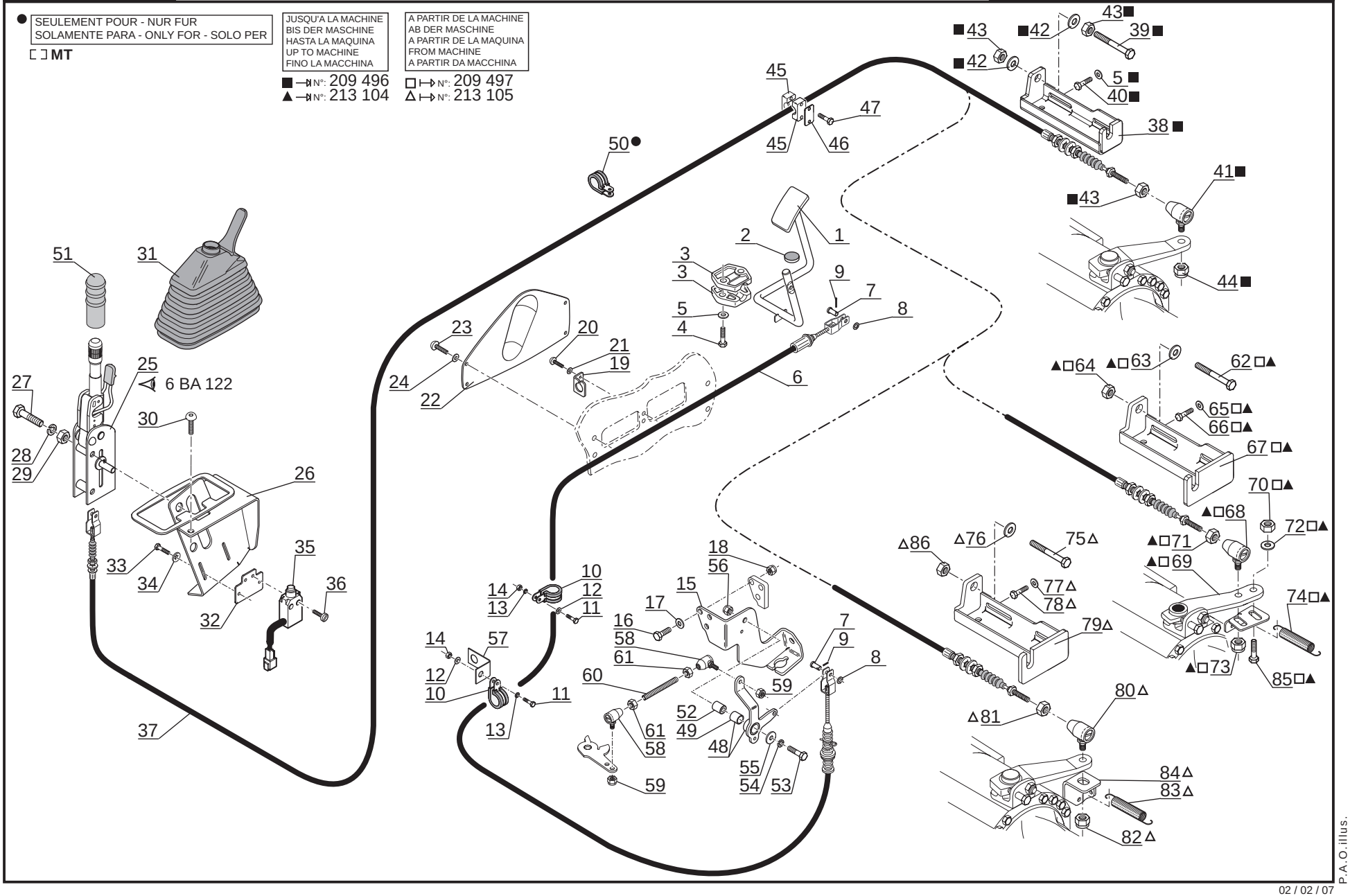
● SEULEMENT POUR - NUR FUR
SOLAMENTE PARA - ONLY FOR - SOLO PER
MT

JUSQU'A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
FINO LA MACCHINA

■ N°: 209 496
▲ N°: 213 104

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
A PARTIR DA MACCHINA

□ N°: 209 497
△ N°: 213 105



P.A.O.illus.

02 / 02 / 07

Catalogue : 547896

1

PEDALERIE - TRINGLERIE
PEDALEN - GESTANGE
PEDALES - VARILLAS
PEDALS - LINKAGE
PEDALI - COMANDI

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 6 BB | 121 | M

1- MLT 523 T SB-E2	11-	
2- MT 523 SB-E2	12-	
3- MLT 523 T MU SB-E2	13-	
4- MT 523 MU SB-E2	14-	
5- MT 620 SB-E2	15-	
6-	16-	
7-	17-	
8-	18-	
9-	19-	
10-	20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	232162	Pédale d'accélérateur - Gaspedal Pedal de acelerador - Accelerator pedal Pedale acceleratore -	1	1	1	1																
2	184130	Butée - Anschlag Tope - Stop Battuta -	1	1	1	1																
3	77957	Guide - Führungs Guía - Guide Guida -	2	2	2	2																
4	54284	Vis H,M 6- 35-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
5	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4	4	4																
6	260530	Câble d'accélérateur - Gaskabel Cable de acelerador - Accelerator cable Cavo acceleratore -	1	1	1	1																
7	565446	Axe - Bolzen Eje - Pin Perno -	2	2	2	2																
8	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
9	1082	Goupille V 2 x 25 ZN12C - Stift Pasador - Pin Spina -	2	2	2	2																
10	237841	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2	2	2	2																
11	4240	Vis H,M 5- 16-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																

+

Catalogue : 547896

2

PEDALERIE - TRINGLERIE
PEDALEN - GESTANGE
PEDALES - VARILLAS
PEDALS - LINKAGE
PEDALI - COMANDI

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 6 BB | 121 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	28959	Rondelle M 5 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
13	29483	Rondelle W 5 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
14	54232	Ecrou H ,M 5 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2	2	2																
15	251029	Arrêt de gaine - Draht Pofte Retenador vaina - Sheath retainer Arresto di guaina -	1	1	1	1																
16	58525	Vis H,M 6- 25-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3	3	3																
17	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	3	3	3	3																
18	162229	Ecrou H,FR M 6 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -	3	3	3	3																
19	232180	Arrêt de gaine - Draht Pofte Retenador vaina - Sheath retainer Arresto di guaina -	1	1	1	1																
20	79533	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
21	28959	Rondelle M 5 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
22	233022	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -	1	1	1	1																

+

Catalogue : 547896

3

PEDALERIE - TRINGLERIE
PEDALEN - GESTANGE
PEDALES - VARILLAS
PEDALS - LINKAGE
PEDALI - COMANDI

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 6 BB 121 | M

1- MLT 523 T SB-E2	11-	
2- MT 523 SB-E2	12-	
3- MLT 523 T MU SB-E2	13-	
4- MT 523 MU SB-E2	14-	
5- MT 620 SB-E2	15-	
6-	16-	
7-	17-	
8-	18-	
9-	19-	
10-	20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	184036	Vis CBHc,M 5- 16-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4	4	4																
24	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4	4	4																
25	243798	Frein à main complet - Kompletter handbremse Freno de mano completo - Complete Handbrake Freno a mano completo -	1	1	1	1																
26	233332	Support frein à main - Handbremse träger Soporte freno de mano - Handbrake bracket Supporto de freno a mano -	1	1	1	1																
27	58536	Vis H,M10- 45-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
28	42232	Rondelle W10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
29	56354	Ecrou H ,M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2	2	2																
30	202731	Vis CBHc,M 8- 16-10.9-ZN8/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3	3	3																
31	243197	Soufflet - Blasebalg Fuelle - Bellows Soffietto -	1	1	1	1																
32	225309	Support contacteur - Schalter träger Soporte contactor - Switch bracket Supporto contattore -	1	1	1	1																
33	167981	Vis H,M 4- 10-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																

+

Catalogue : 547896

4

PEDALERIE - TRINGLERIE
PEDALEN - GESTANGE
PEDALES - VARILLAS
PEDALS - LINKAGE
PEDALI - COMANDI

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 6 BB | 121 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	78806	Rondelle JZC 4 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
35	210792	Contacteur frein à main - Handbremseschalter Contactor freno de mano - Handbrake switch Contattore freno a mano -	1	1	1	1																
36	57771	Vis CS,M 4- 16-5.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
37	232905	Câble de frein à main - Handbremszug Cable de freno a mano - Handbrake cable Cavo freno a mano -	1	1	1	1																
38	251036	Boîtier - Kasten Cárter - Box Scatola -	1	1	1	1																
39	46869	Vis H,M10- 80-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
40	46668	Vis H,M 6- 20-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
41	58202	Rotule - Kugelgelenk Rótula - Knee-joint Rotula -	1	1	1	1																
42	29437	Rondelle M 10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
43	56354	Ecrou H ,M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1																
44	55714	Ecrou H,FR M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1																

+

Catalogue : 547896

5

PEDALERIE - TRINGLERIE
PEDALEN - GESTANGE
PEDALES - VARILLAS
PEDALS - LINKAGE
PEDALI - COMANDI

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 6 BB | 121 | M

1- MLT 523 T SB-E2	11-	
2- MT 523 SB-E2	12-	
3- MLT 523 T MU SB-E2	13-	
4- MT 523 MU SB-E2	14-	
5- MT 620 SB-E2	15-	
6-	16-	
7-	17-	
8-	18-	
9-	19-	
10-	20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
45	168486	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	2	2	2	2																
46	168490	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -	1	1	1	1																
47	54284	Vis H,M 6- 35-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
48	251032	Biellette - Stange Biela - Rod Biella -	1	1	1	1																
49	210776	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1	1	1	1																
50	194492	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -		1		1																
51	563550	Poignée (caoutchouc) - Handgriff (gummi) Agarrador (goma) - Handle (rubber) Maniglia (gomma) -	1	1	1	1																
52	251039	Axe d'articulation - Gelenkachse Eje de articulación - Articulating pin Perno di articolazione -	1	1	1	1																
53	54284	Vis H,M 6- 35-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
54	42316	Rondelle W 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1																
55	459749	Rondelle L 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1																

+

Catalogue : 547896

6

PEDALERIE - TRINGLERIE
PEDALEN - GESTANGE
PEDALES - VARILLAS
PEDALS - LINKAGE
PEDALI - COMANDI

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | **6 BB 121** | **M**

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
56	162229	Ecrou H,FR M 6 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1																
57	250580	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1	1	1	1																
58	209637	Rotule - Kugelgelenk Rótula - Knee-joint Rotula -	2	2	2	2																
59	162229	Ecrou H,FR M 6 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2	2	2																
60	32645	Tige filetée - Gewindestange Varilla fileteada - Screwed spindle Stelo filettato -	1	1	1	1																
61	25714	Ecrou H ,M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2	2	2																
62	46869	Vis H,M10- 80-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
63	29437	Rondelle M 10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1																
64	56354	Ecrou H ,M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1																
65	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
66	46668	Vis H,M 6- 20-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																

+

Catalogue : 547896

7

PEDALERIE - TRINGLERIE
PEDALEN - GESTANGE
PEDALES - VARILLAS
PEDALS - LINKAGE
PEDALI - COMANDI

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 6 BB | 121 | M

1- MLT 523 T SB-E2	11-	
2- MT 523 SB-E2	12-	
3- MLT 523 T MU SB-E2	13-	
4- MT 523 MU SB-E2	14-	
5- MT 620 SB-E2	15-	
6-	16-	
7-	17-	
8-	18-	
9-	19-	
10-	20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
67	254103	Boîtier "tendeur frein à main"- Kasten Cárter - Box Scatola -	1	1	1	1																
68	58202	Rotule - Kugelgelenk Rótula - Knee-joint Rotula -	1	1	1	1																
69	254349	Biellette "modifiée" - Stange Biela - Rod Biella -	1	1	1	1																
70	56354	Ecrou H ,M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1																
71	56354	Ecrou H ,M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1																
72	29437	Rondelle M 10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1																
73	56354	Ecrou H ,M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1																
74	220645	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	1	1	1	1																
75	46869	Vis H,M10- 80-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
76	29437	Rondelle M 10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1																
77	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1																

+

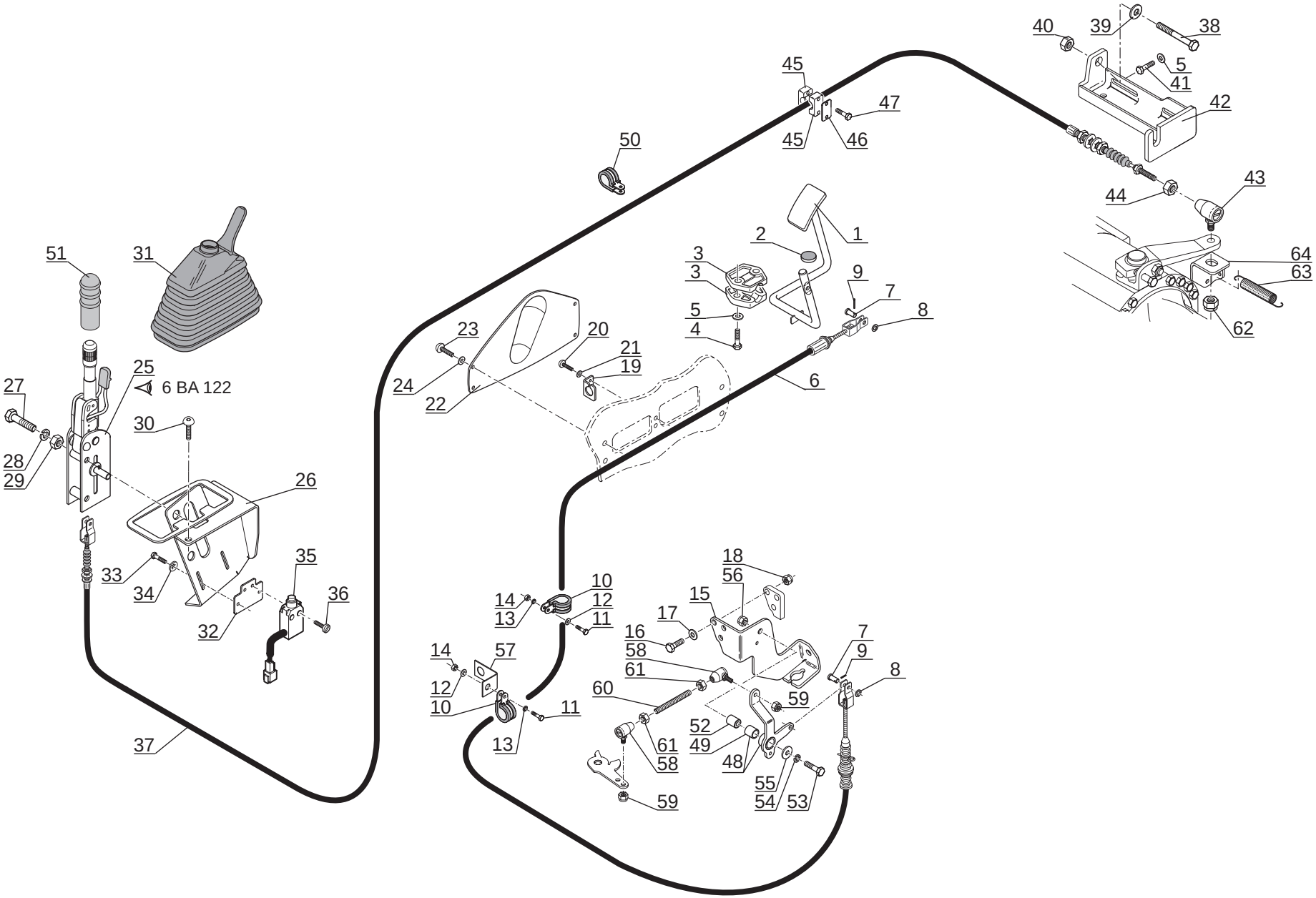
Catalogue : 547896

PEDALERIE - TRINGLERIE
PEDALEN - GESTANGE
PEDALES - VARILLAS
PEDALS - LINKAGE
PEDALI - COMANDI

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 6 BB 121 | M

1- MLT 523 T SB-E2	11-	
2- MT 523 SB-E2	12-	
3- MLT 523 T MU SB-E2	13-	
4- MT 523 MU SB-E2	14-	
5- MT 620 SB-E2	15-	
6-	16-	
7-	17-	
8-	18-	
9-	19-	
10-	20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
78	46668	Vis H,M 6- 20-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
79	254103	Boîtier "tendeur frein à main"- Kasten Cárter - Box Scatola -	1	1	1	1																
80	254297	Embout "rotule" - Stopfen Tapón - Plug Ghiera -	1	1	1	1																
81	56354	Ecrou H ,M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1																
82	55714	Ecrou H,FR M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1																
83	220645	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	1	1	1	1																
84	254318	Patte - Auge Brida - Lug Piastra -	1	1	1	1																
85	5804	Vis H,M10- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
86	56354	Ecrou H ,M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1																


40
39
38
5
41
42
45
47
45
46
50
43
44
64
63
62
2
1
3
3
9
7
8
5
4
23
20
21
19
24
22
6
51
31
25
6 BA 122
27
28
29
30
26
33
34
35
36
32
37
18
56
15
17
16
58
10
12
11
14
13
14
57
12
10
11
13
7
9
8
60
61
58
59
52
49
48
55
54
53
59

Catalogue : 547896

1

PEDALERIE - TRINGLERIE
PEDALEN - GESTANGE
PEDALES - VARILLAS
PEDALS - LINKAGE
PEDALI - COMANDI

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 6 BB 177 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	232162	Pédale d'accélérateur - Gaspedal Pedal de acelerador - Accelerator pedal Pedale acceleratore -					1															
2	184130	Butée - Anschlag Tope - Stop Battuta -					1															
3	77957	Guide - Führungs Guía - Guide Guida -					2															
4	54284	Vis H,M 6- 35-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
5	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
6	260530	Câble d'accélérateur - Gaskabel Cable de acelerador - Accelerator cable Cavo acceleratore -					1															
7	565446	Axe - Bolzen Eje - Pin Perno -					2															
8	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
9	1082	Goupille V 2 x 25 ZN12C - Stift Pasador - Pin Spina -					2															
10	237841	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -					2															
11	4240	Vis H,M 5- 16-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															

+

2

Catalogue : 547896

PEDALERIE - TRINGLERIE
PEDALEN - GESTANGE
PEDALES - VARILLAS
PEDALS - LINKAGE
PEDALI - COMANDI

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta	6 BB	177	M

1- MLT 523 T SB-E2		11-	
2- MT 523 SB-E2		12-	
3- MLT 523 T MU SB-E2		13-	
4- MT 523 MU SB-E2		14-	
5- MT 620 SB-E2		15-	
6-		16-	
7-		17-	
8-		18-	
9-		19-	
10-		20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	28959	Rondelle M 5 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
13	29483	Rondelle W 5 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
14	54232	Ecrou H ,M 5 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
15	251029	Arrêt de gaine - Draht Pofte Retenador vaina - Sheath retainer Arresto di guaina -					1															
16	58525	Vis H,M 6- 25-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					3															
17	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					3															
18	162229	Ecrou H,FR M 6 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -					3															
19	232180	Arrêt de gaine - Draht Pofte Retenador vaina - Sheath retainer Arresto di guaina -					1															
20	79533	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
21	28959	Rondelle M 5 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
22	233022	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -					1															

+

Catalogue : 547896

3

PEDALERIE - TRINGLERIE
PEDALEN - GESTANGE
PEDALES - VARILLAS
PEDALS - LINKAGE
PEDALI - COMANDI

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 6 BB | 177 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	184036	Vis CBHc,M 5- 16-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
24	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
25	243798	Frein à main complet - Kompletter handbremse Freno de mano completo - Complete Handbrake Freno a mano completo -					1															
26	233332	Support frein à main - Handbremse träger Soporte freno de mano - Handbrake bracket Supporto de freno a mano -					1															
27	58536	Vis H,M10- 45-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
28	42232	Rondelle W10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
29	56354	Ecrou H ,M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
30	202731	Vis CBHc,M 8- 16-10.9-ZN8/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -					3															
31	243197	Soufflet - Blasebalg Fuelle - Bellows Soffietto -					1															
32	225309	Support contacteur - Schalter träger Soporte contactor - Switch bracket Supporto contattore -					1															
33	167981	Vis H,M 4- 10-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															

+

Catalogue : 547896

4

PEDALERIE - TRINGLERIE
PEDALEN - GESTANGE
PEDALES - VARILLAS
PEDALS - LINKAGE
PEDALI - COMANDI

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 6 BB | 177 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	78806	Rondelle JZC 4 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
35	210792	Contacteur frein à main - Handbremseschalter Contactor freno de mano - Handbrake switch Contattore freno a mano -					1															
36	57771	Vis CS,M 4- 16-5.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
37	271325	Câble (Lg 2550) - Kabel Cable - Cable Cavo -					1															
38	46869	Vis H,M10- 80-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
39	29437	Rondelle M 10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
40	56354	Ecrou H ,M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -					1															
41	46668	Vis H,M 6- 20-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
42	254103	Boîtier "tendeur frein à main" - Kasten Cárter - Box Scatola -					1															
43	254297	Embout "rotule" - Stopfen Tapón - Plug Ghiera -					1															
44	56354	Ecrou H ,M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -					1															

+

5

Catalogue : 547896

PEDALERIE - TRINGLERIE
PEDALEN - GESTANGE
PEDALES - VARILLAS
PEDALS - LINKAGE
PEDALI - COMANDI

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 6 BB 177 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
45	168486	Demi-collier Media abrazadera Fascetta					2															
46	168490	Plaque de protection Placa de protección Piastra di protezione					1															
47	54284	Vis H,M 6- 35-8.8-ZN5/C Tornillo Vite					2															
48	251032	Biellette Biela Biella					1															
49	210776	Bague Anillo Anello					1															
50	194492	Collier Abrazadera Fascetta					1															
51	563550	Poignée (caoutchouc) Agarrador (goma) Maniglia (gomma)					1															
52	251039	Axe d'articulation Eje de articulación Perno di articolazione					1															
53	54284	Vis H,M 6- 35-8.8-ZN5/C Tornillo Vite					1															
54	42316	Rondelle W 6 ZN Arandela Rondella					1															
55	459749	Rondelle L 6 ZN Arandela Rondella					1															

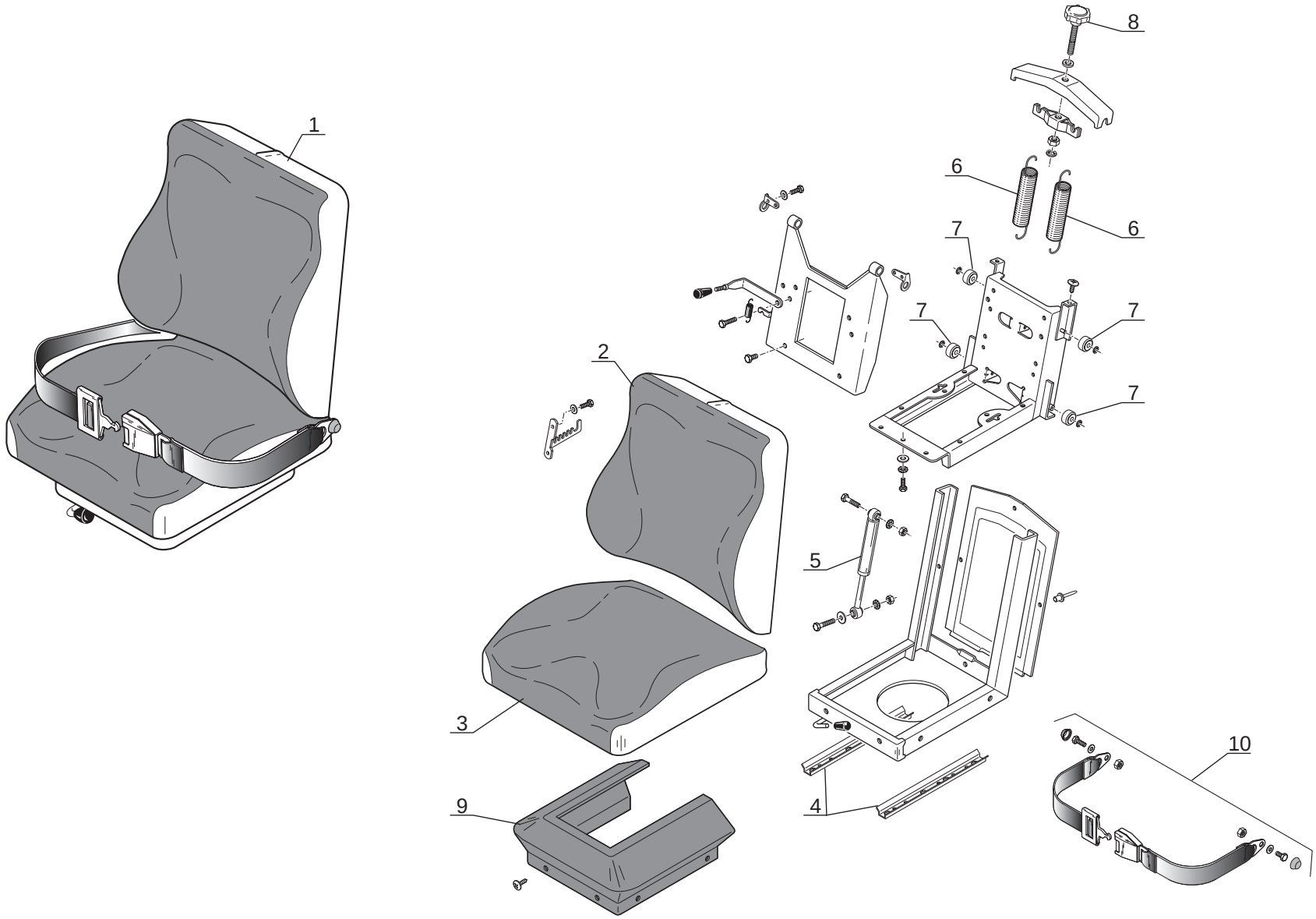
+

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
56	162229	Ecrou H,FR M 6 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -					1															
57	250580	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -					1															
58	209637	Rotule - Kugelgelenk Rótula - Knee-joint Rotula -					2															
59	162229	Ecrou H,FR M 6 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
60	32645	Tige filetée - Gewindestange Varilla fileteada - Screwed spindle Stelo filettato -					1															
61	25714	Ecrou H ,M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
62	55714	Ecrou H,FR M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -					1															
63	220645	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -					1															
64	254318	Patte - Auge Brida - Lug Piastra -					1															

JUSQU'A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
FINO LA MACCHINA
—⋈ N°: **214 862**

SIEGE (Skaï) (CDS)
SITZ (Synthetisch stoff) (CDS)
ASIENTO (Tejido sintetico) (CDS)
SEAT (Synthetics woven) (CDS)
SEDILE (In sky) (CDS)



P.A.O. illus

Catalogue : 547896

1

SIEGE (Skaï)
SITZ (Synthetisch stoff)
ASIENTO (Tejido sintetico)
SEAT (Synthetics woven)
SEDILE (In sky)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 33 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

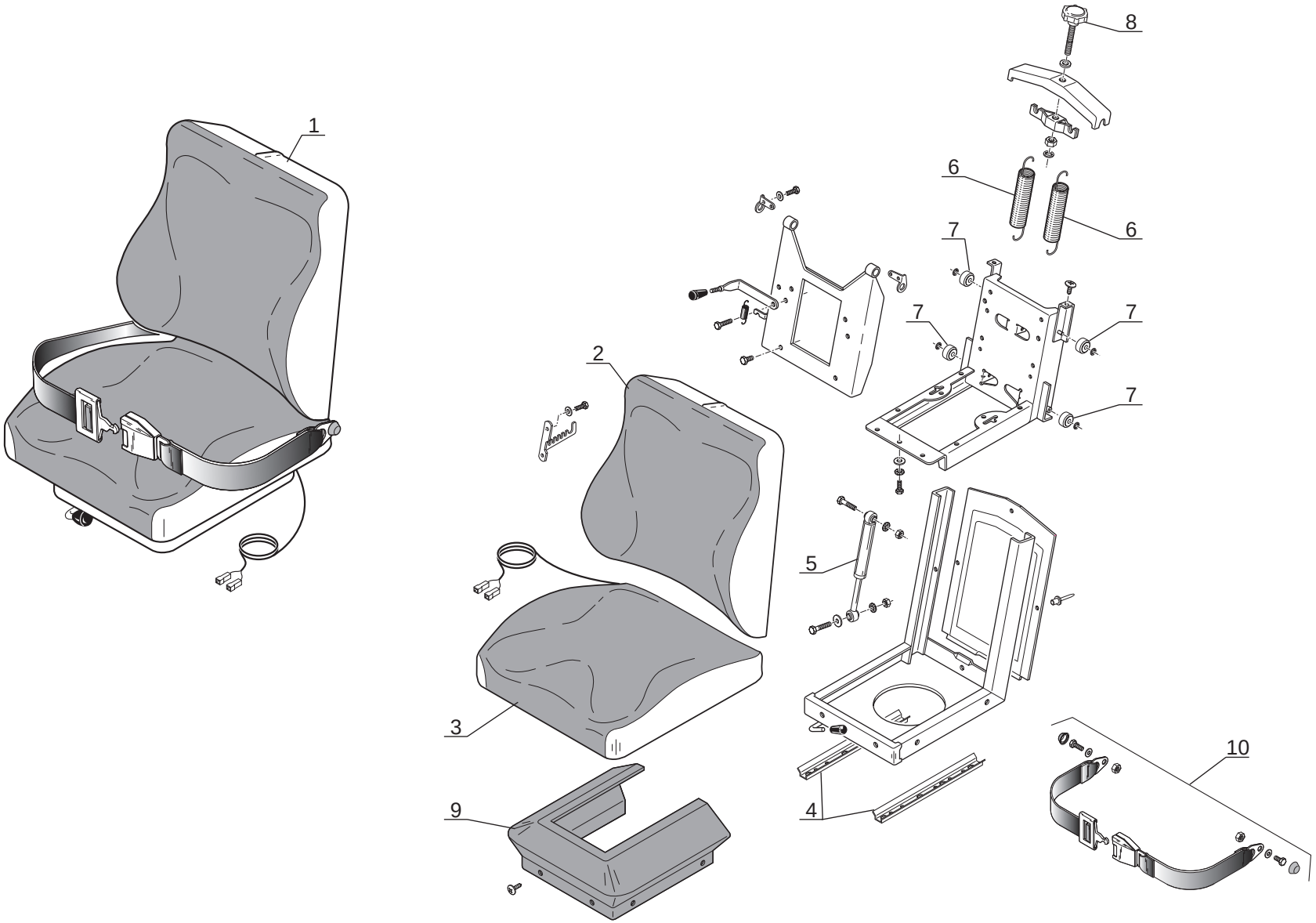
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	191022	Siège complet - Kompletter sitz Asiento completo - Complete seat Sedile completo -		1		1																
2	476301	Dossier complet - Verstellbarelehne Espalda de asiento - Seat back Schienale completo -		1		1																
3	476300	Coussin complet - Kompletter sitz Asiento completo - Seat cushion assembly Cuscino completo -		1		1																
4	476983	Jeu de glissières - Gleitschienne satz Juego de deslizadera - Kit of slides Kit slitta -		1		1																
5	476924	Amortisseur - Dämpfer Amortiguador - Damper Ammortizzatore -		1		1																
6	476984	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -		2		2																
7	476985	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -		4		4																
8	476986	Poignée de réglage du poids - Gewicht einstellung handgril Agarrador de réglaje de peso - Weight adjustment handle Manopola di regolazione del peso		1		1																
9	476987	Soufflet de protection - Unrafschutz satz Fuelle de protección - Suspension cover Soffietto di protezione -		1		1																
10	207300	Ceinture de sécurité - Sitz Gurt Cinturon de seguridad - Seat belt Cintura di sigurezza -		1		1																

8 AA 378

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
A PARTIR DA MACCHINA
N°: **214 863**

SIEGE (Skaï) (CDS)
SITZ (Synthetisch stoff) (CDS)
ASIENTO (Tejido sintetico) (CDS)
SEAT (Synthetics woven) (CDS)
SEDILE (In sky) (CDS)

MT 523 Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2



P.A.O. illus

Catalogue : 547896

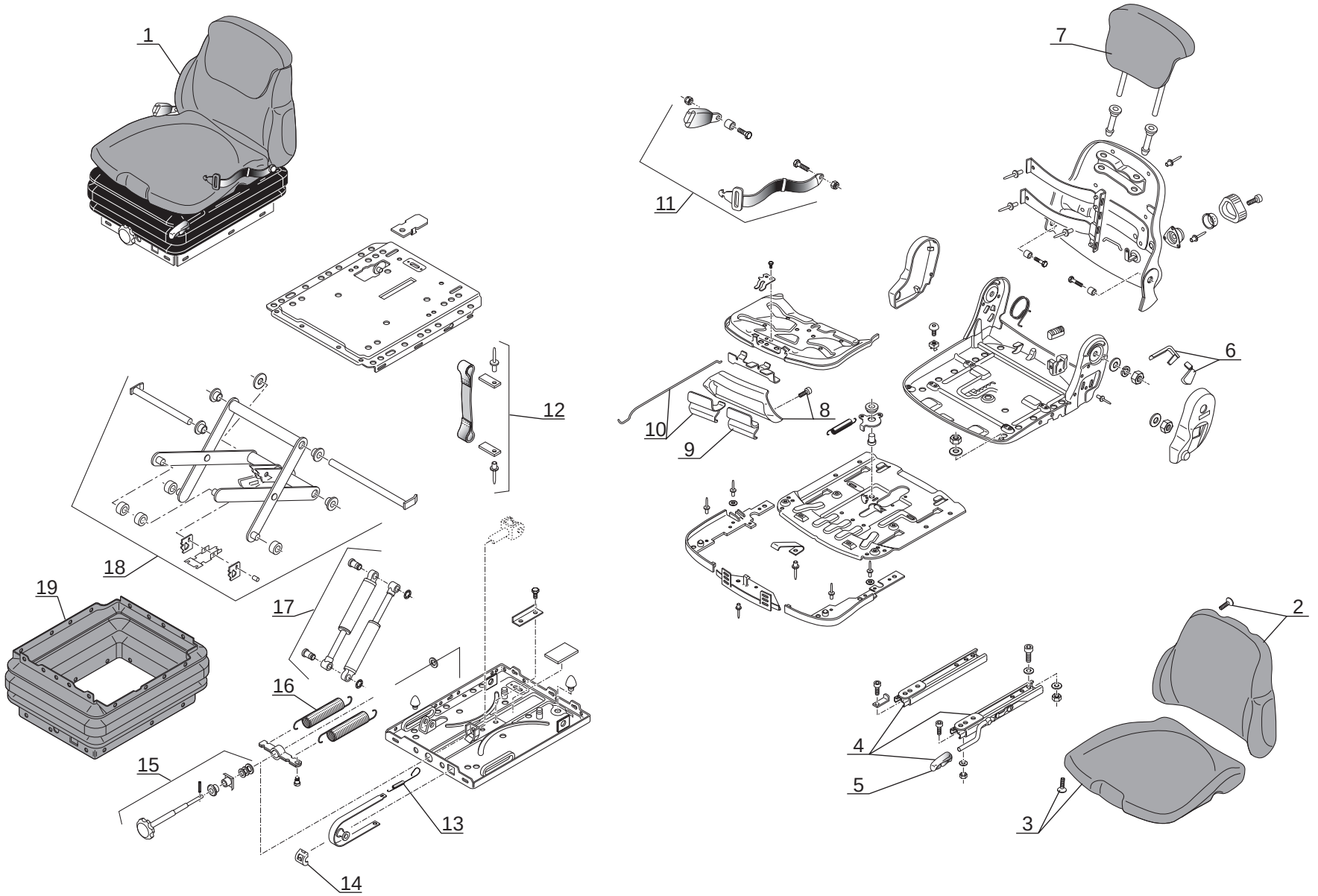
1

SIEGE (Skaï)
SITZ (Synthetisch stoff)
ASIENTO (Tejido sintetico)
SEAT (Synthetics woven)
SEDILE (In sky)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 378 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	253006	Siège complet - Kompletter sitz Asiento completo - Complete seat Sedile completo -		1		1	1															
2	476301	Dossier complet - Verstellbarelehne Espalda de asiento - Seat back Schienale completo -		1		1	1															
3	706094	Coussin complet - Kompletter sitz Asiento completo - Seat cushion assembly Cuscino completo -		1		1	1															
4	476983	Jeu de glissières - Gleitschienne satz Juego de deslizadera - Kit of slides Kit slitta -		1		1	1															
5	476924	Amortisseur - Dämpfer Amortiguador - Damper Ammortizzatore -		1		1	1															
6	476984	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -		2		2	2															
7	476985	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -		4		4	4															
8	476986	Poignée de réglage du poids - Gewicht einstellung handgril Agarrador de réglaje de peso - Weight adjustment handle Manopola di regolazione del peso		1		1	1															
9	476987	Soufflet de protection - Unrafschutz satz Fuelle de protección - Suspension cover Soffietto di protezione -		1		1	1															
10	207300	Ceinture de sécurité - Sitz Gurt Cinturon de seguridad - Seat belt Cintura di sigurezza -		1		1	1															


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

Catalogue : 547896

1

SIEGE
SITZ
ASIENTO
SEAT
SEDILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **8 AA 117** **M**

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	224737	Siège complet - Kompletter sitz Asiento completo - Complete seat Sedile completo -	1		1																	
2	564011	Dossier - Rückenlehne Dorso - Backrest Schienale -	1		1																	
3	564012	Coussin - Sitz Asiento - Seat Cuscino -	1		1																	
4	564013	Glissière à commande - Führung mit antrieb Deslizadera a mando - Channel with drive Slitta di bloccagio -	1		1																	
5	564014	Poignée - Handgriff Agarrador - Handle Maniglia -	1		1																	
6	564015	Poignée - Handgriff Agarrador - Handle Maniglia -	1		1																	
7	564016	Rallonge de dossier - Rückenverlängerung Alargadera de dorso - Backrest extension Prolunghe protezione carico -	1		1																	
8	564017	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1		1																	
9	564018	Poignée gauche - Link handgriff Agarrador izquierda - L.H. handle Maniglia sinistro -	1		1																	
10	564019	Poignée droite - Recht handgriff Agarrador derecha - R.H. handle Maniglia destro -	1		1																	
11	564020	Ceinture de sécurité - Sitz Gurt Cinturon de seguridad - Seat belt Cintura di sigurezza -	1		1																	

+

Catalogue : 547896

2

SIEGE
SITZ
ASIENTO
SEAT
SEDILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 117 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	564021	Sangle - Tragband Cincha - Webbing Cinghia -	1		1																	
13	564022	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	1		1																	
14	564023	Capuchon - Kappe Capuchón - Cap Cappuccio -	1		1																	
15	564024	Poignée complète - Kompletter handgriff Agarrador completa - Complete handle Maniglia completa -	1		1																	
16	564025	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	2		2																	
17	564026	Amortisseur - Stossdampfer Amortiguador - Damper Ammortizzatore -	1		1																	
18	564027	Suspension - Aufhaügung Suspension - Suspensior Suspensione -	1		1																	
19	564028	Soufflet de protection - Unrafschutz satz Fuelle de protección - Suspension cover Soffietto di protezione -	1		1																	

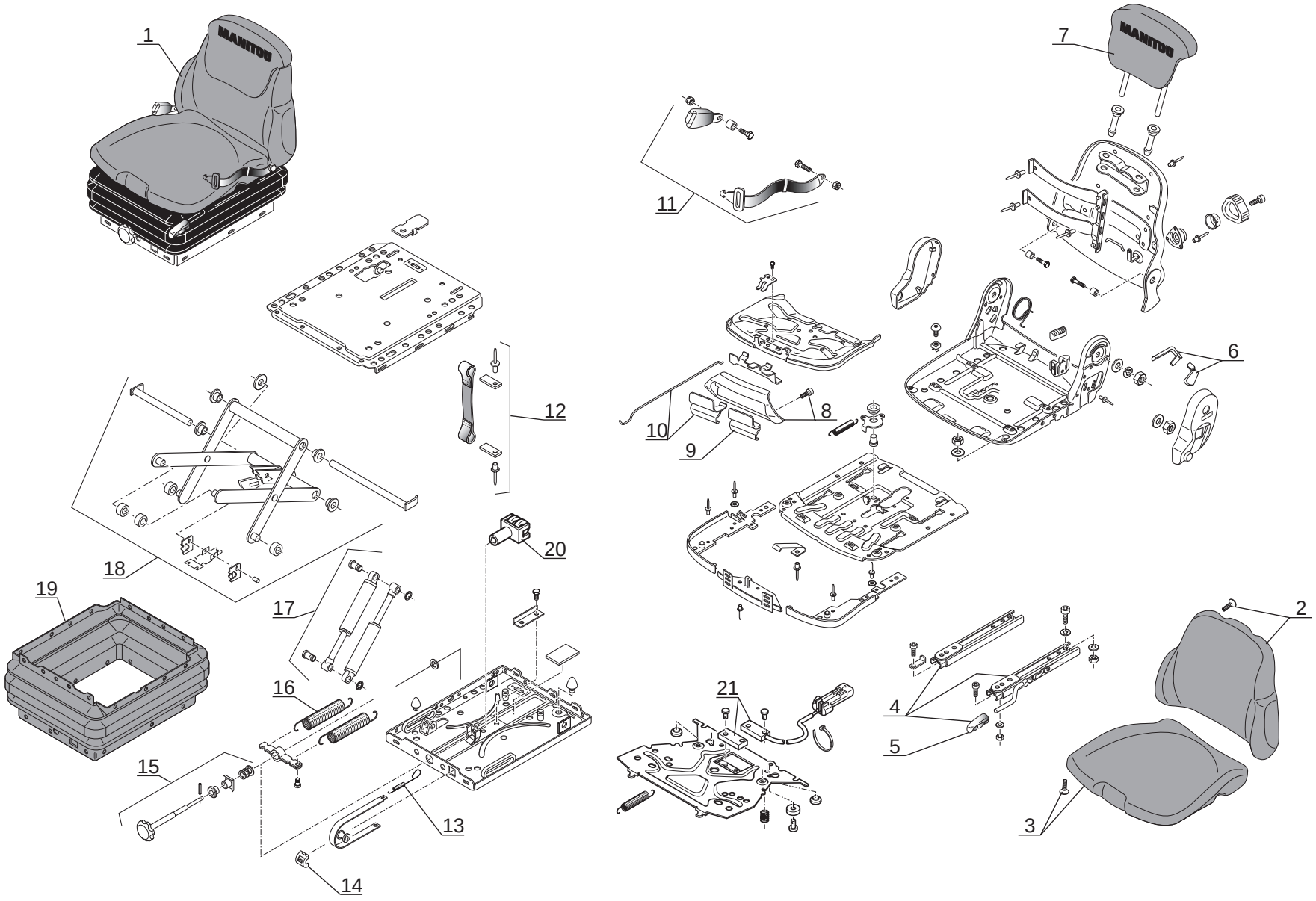
8 AA 386

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
A PARTIR DA MACCHINA
N°: **214 683**

SIEGE
SITZ
ASIENTO
SEAT
SEDILE

MLT 523 Turbo Série B-E2

MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2



P.A.O.illus

Catalogue : 547896

1

SIEGE
SITZ
ASIENTO
SEAT
SEDILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 386 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	252758	Siège complet - Kompletter sitz Asiento completo - Complete seat Sedile completo -	1		1																	
2	564011	Dossier - Rückenlehne Dorso - Backrest Schienale -	1		1																	
3	564012	Coussin - Sitz Asiento - Seat Cuscino -	1		1																	
4	564013	Glissière à commande - Führung mit antrieb Deslizadera a mando - Channel with drive Slitta di bloccagio -	1		1																	
5	564014	Poignée - Handgriff Agarrador - Handle Maniglia -	1		1																	
6	705887	Poignée - Handgriff Agarrador - Handle Maniglia -	1		1																	
7	705888	Rallonge de dossier - Rückenverlängerung Alargadera de dorso - Backrest extension Prolunga protezione carico -	1		1																	
8	705889	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1		1																	
9	564018	Poignée gauche - Link handgriff Agarrador izquierda - L.H. handle Maniglia sinistro -	1		1																	
10	564019	Poignée droite - Recht handgriff Agarrador derecha - R.H. handle Maniglia destro -	1		1																	
11	564020	Ceinture de sécurité - Sitz Gurt Cinturon de seguridad - Seat belt Cintura di sigurezza -	1		1																	

+

Catalogue : 547896

2

SIEGE
SITZ
ASIENTO
SEAT
SEDILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 386 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	564021	Sangle - Tragband Cincha - Webbing Cinghia -	1		1																	
13	564022	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	1		1																	
14	564023	Capuchon - Kappe Capuchón - Cap Cappuccio -	1		1																	
15	564024	Poignée complète - Kompletter handgriff Agarrador completa - Complete handle Maniglia completa -	1		1																	
16	564025	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	2		2																	
17	564026	Amortisseur - Stossdampfer Amortiguador - Damper Ammortizzatore -	1		1																	
18	564027	Suspension - Aufhaügung Suspension - Suspensior Suspensione -	1		1																	
19	564028	Soufflet de protection - Unrafschutz satz Fuelle de protección - Suspension cover Soffietto di protezione -	1		1																	
20	604457	Chape - Gabelgelenk Abrazadera - Fork joint Forchetta -	1		1																	
21	705891	Contacteur - Schalter Contactor - Switch Contattore -	1		1																	

8 AA 350

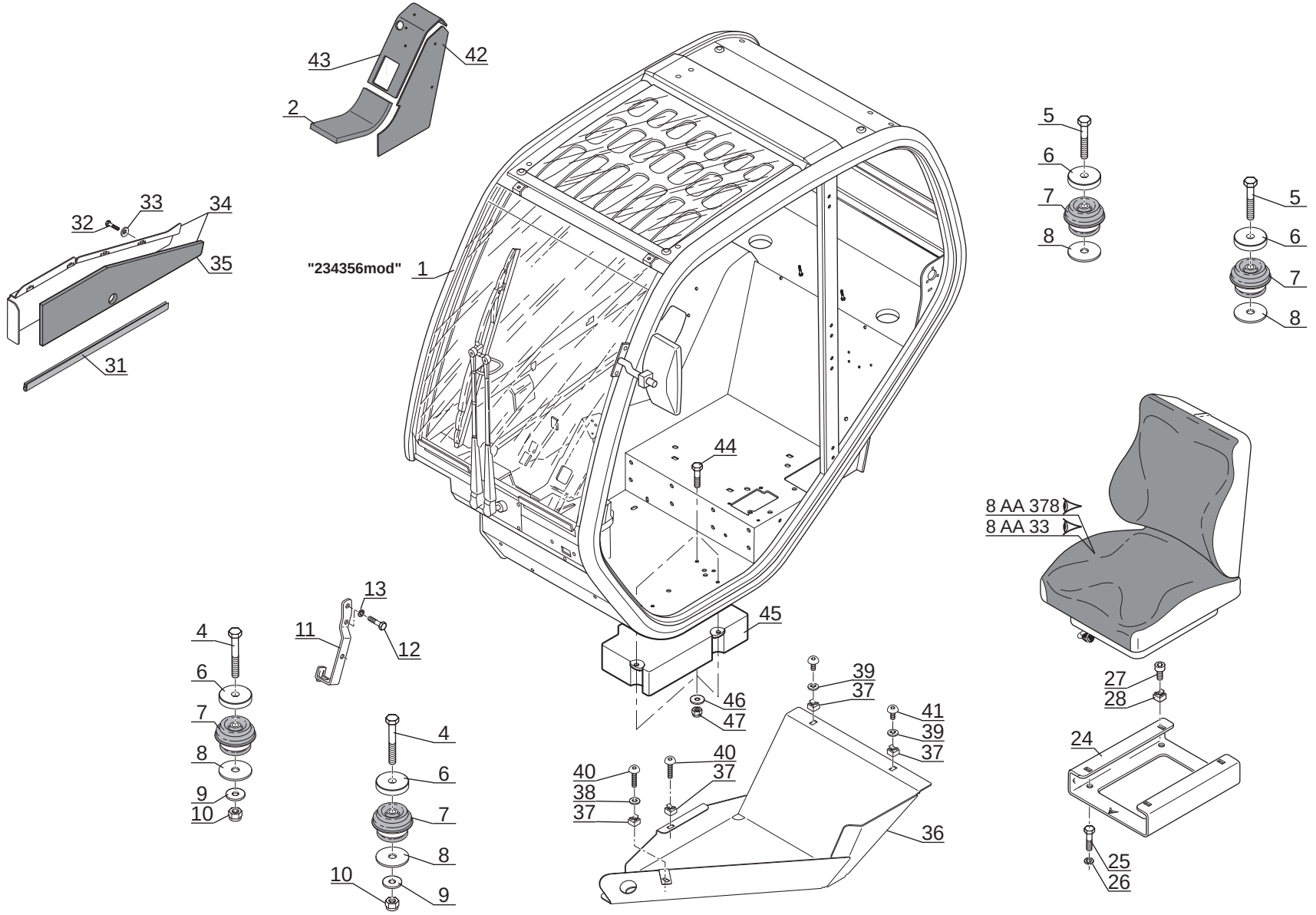
POUR TYPE DE PROTEGE CONDUCTEUR
FUR FÜRHER SCHUTZVOORICHTUNG TYPEN
PARA TIPO DE PROTECTOR CONDUCTOR
FOR DRIVER'S OVERHEAD CONDUCTOR TYPE
PER TIPO DI PROTEZIONE CONDUCENTE

234356

ADAPTATION PROTEGE-CONDUCTEUR
FÜRHER SCHUTZVORRICHTUNG ANPASSUNG
ADAPTACION PROTECTOR CONDUCTOR
DRIVER'S OVERHEAD GUARD ADAPTATION
ADATTAMENTO PROTEZIONE CONDUCENTE

MT 523 Série B-E2

MT 523 Mono-Ultra Série B-E2



P.A.O.illus.

19 / 11 / 07

Catalogue : 547896

1

ADAPTATION PROTECTEUR
SCHUTZ ANPASSUNG
ADAPTACION PROTECTOR
PROTECTOR ADAPTATION
ADATTAMENTO PROTEZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 350 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	234356	Protecteur - Schütz Protector - Protector Protezione -		1		1																
2	235051	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -		1		1																
4	168374	Vis H,M20-110-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -		3		3																
5	58630	Vis H,M20-100-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -		1		1																
6	208504	Rondelle SP 21 x 90 x11 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		4		4																
7	209113	Silentbloc - Dampfer Amortiguador - Shock absorber Tasselo -		4		4																
8	214160	Rondelle SP 21 x 90 x 2 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		X		X																
9	202575	Rondelle L 20 160HV ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		2		2																
10	185054	Ecrou H,FR M20 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -		3		3																
11	231988	Support collier - Klemmeträger Soporte abrazadera - Clamp bracket Supporto fascetta -		1		1																
12	46668	Vis H,M 6- 20-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -		2		2																

+

2

Catalogue : 547896

ADAPTATION PROTECTEUR
SCHUTZ ANPASSUNG
ADAPTACION PROTECTOR
PROTECTOR ADAPTATION
ADATTAMENTO PROTEZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 350 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
13	42316	Rondelle W 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		2		2																
24	226308	Support siège - Sitz träger Soporte asiento - Seat bracket Supporto sedile -		1		1																
25	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -		4		4																
26	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		4		4																
27	55940	Vis CHc,M 8- 16 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -		4		4																
28	216927	Ecrou EQC M 8 C4808-B(1,8-3,2)- Mutter Tuerca - Nut Dado -		4		4																
31	194585	Joint profilé (Lg 790) - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -		1		1																
32	55940	Vis CHc,M 8- 16 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -		5		5																
33	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		5		5																
34	240703	Plaque de fermeture latérale - Seite schlussplatte Placa de cierre laterale - Side fastening plate Piastra di chiusura laterale -		1		1																
35	240704	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -		1		1																

+

Catalogue : 547896

3

ADAPTATION PROTECTEUR
SCHUTZ ANPASSUNG
ADAPTACION PROTECTOR
PROTECTOR ADAPTATION
ADATTAMENTO PROTEZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 350 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
36	237890	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -		1		1																
37	216927	Ecrou EQC M 8 C4808-B(1,8-3,2)- Mutter Tuerca - Nut Dado -		4		4																
38	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		1		1																
39	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		2		2																
40	202418	Vis CBHc,M 8- 25-ZN NOIRE - Schraube Tornillo - Screw Vite -		2		2																
41	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -		2		2																
42	240768	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -		1		1																
43	240770	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -		1		1																
44	210001	Vis H,M10- 35-10.9-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -		3		3																
45	254366	Masse additionnelle - Masse Masa - Mass Massa -		1		1																
46	61675	Rondelle L 10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		3		3																

+

22/11/2007

Catalogue : 547896

4

ADAPTATION PROTECTEUR
SCHUTZ ANPASSUNG
ADAPTACION PROTECTOR
PROTECTOR ADAPTATION
ADATTAMENTO PROTEZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 350 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
47	55714	Ecrou H,FR M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -		3		3																

8 AA 351

POUR TYPE DE CABINE
FUR KABINE TYPEN
PARA TIPO DE CABINA
FOR CAB TYPE
PER TIPO DI CABINA

☐☐ **232 543 / 254 243**

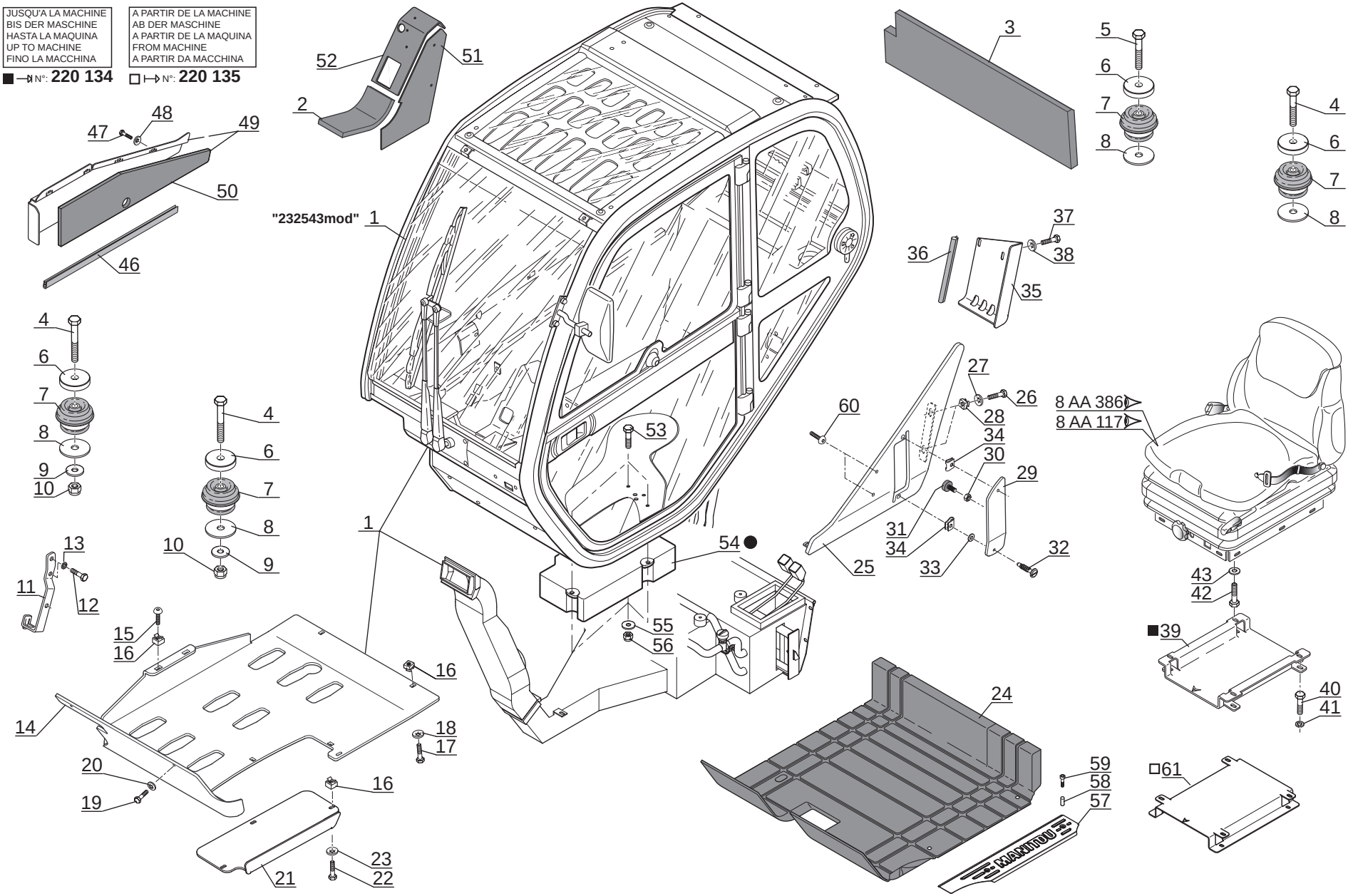
ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION
ADATTAMENTO CABINA

MLT 523 Turbo Série B-E2

MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2

JUSQU'A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
FINO LA MACCHINA
■ —⋈ N°: **220 134**

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
A PARTIR DA MACCHINA
□ ⊢⋈ N°: **220 135**



P.A.O.illus.

12 / 02 / 07

Catalogue : 547896

1

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION
ADATTAMENTO CABINA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 351 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	232543	Cabine - Kabine Cabina - Cab Cabina -	1		1																	
2	235051	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1		1																	
3	235030	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1		1																	
4	168374	Vis H,M20-110-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3		3																	
5	58630	Vis H,M20-100-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1		1																	
6	208504	Rondelle SP 21 x 90 x11 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4		4																	
7	209113	Silentbloc - Dampfer Amortiguador - Shock absorber Tasselo -	4		4																	
8	214160	Rondelle SP 21 x 90 x 2 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	X		X																	
9	202575	Rondelle L 20 160HV ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2		2																	
10	185054	Ecrou H,FR M20 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2		2																	
11	231988	Support collier - Klemmeträger Soporte abrazadera - Clamp bracket Supporto fascetta -	1		1																	

+

22/11/2007

2

Catalogue : 547896

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION
ADATTAMENTO CABINA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 351 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	46668	Vis H,M 6- 20-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2		2																	
13	42316	Rondelle W 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2		2																	
14	235166	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -	1		1																	
15	202144	Vis CBHc,M 8- 20-10.9-ZN8/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	2		2																	
16	216927	Ecrou EQC M 8 C4808-B(1,8-3,2)- Mutter Tuerca - Nut Dado -	8		8																	
17	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4		4																	
18	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4		4																	
19	46668	Vis H,M 6- 20-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2		2																	
20	226311	Rondelle JZC 6 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2		2																	
21	235495	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -	1		1																	
22	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3		3																	

+

Catalogue : 547896

3

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION
ADATTAMENTO CABINA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 351 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	3		3																	
24	224925	Tapis de sol - Teppich Colchoneta dura - Carpet Pedana -	1		1																	
25	235163	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -	1		1																	
26	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2		2																	
27	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2		2																	
28	216927	Ecrou EQC M 8 C4808-B(1,8-3,2)- Mutter Tuerca - Nut Dado -	2		2																	
29	234975	Trappe de visite - Kontrolle klappe Puerta de inspección - Sludge door Trappola di visita -	1		1																	
30	3212	Ecrou Hm, M 8 C05 ZN.C - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1		1																	
31	190427	Butée caoutchouc - Gummi anschlag Tope goma - Rubber stop Battuta gomma -	1		1																	
32	233027	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2		2																	
33	233029	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2		2																	

+

22/11/2007

Catalogue : 547896

4

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION
ADATTAMENTO CABINA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 351 | M

1-	MLT 523 T SB-E2	11-	
2-	MT 523 SB-E2	12-	
3-	MLT 523 T MU SB-E2	13-	
4-	MT 523 MU SB-E2	14-	
5-	MT 620 SB-E2	15-	
6-		16-	
7-		17-	
8-		18-	
9-		19-	
10-		20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	233028	Receptacle - Sammelplatz Receptáculo - Receptacle Ricettacolo -	2		2																	
35	235496	Plaque de fermeture arrière - Hinter schlussplatte Placa de cierre trasera - Rear fastening plate Piastra di chiusura posteriore-	1		1																	
36	229018	Joint profilé (Lg 290) - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1		1																	
37	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2		2																	
38	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2		2																	
39	228729	Support siège - Sitz träger Soporte asiento - Seat bracket Supporto sedile -	1		1																	
40	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4		4																	
41	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4		4																	
42	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4		4																	
43	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4		4																	
46	194585	Joint profilé (Lg 790) - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1		1																	

+

Catalogue : 547896

5

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION
ADATTAMENTO CABINA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 351 | M

1- MLT 523 T SB-E2		11-		
2- MT 523 SB-E2		12-		
3- MLT 523 T MU SB-E2		13-		
4- MT 523 MU SB-E2		14-		
5- MT 620 SB-E2		15-		
6-		16-		
7-		17-		
8-		18-		
9-		19-		
10-		20-		

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
47	55940	Vis CHc,M 8- 16 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -	5		5																	
48	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	5		5																	
49	240703	Plaque de fermeture latérale - Seite schlussplatte Placa de cierre laterale - Side fastening plate Piastra di chiusura laterale -	1		1																	
50	240704	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1		1																	
51	240768	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1		1																	
52	240770	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1		1																	
53	210001	Vis H,M10- 35-10.9-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3		3																	
54	254366	Masse additionnelle - Masse Masa - Mass Massa -	1		1																	
55	61675	Rondelle L 10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	3		3																	
56	55714	Ecrou H,FR M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	3		3																	
57	252221	Seuil de porte - Türschwelle Umbral - Doorstep Soglia de porta -	1		1																	

+

22/11/2007

Catalogue : 547896

6

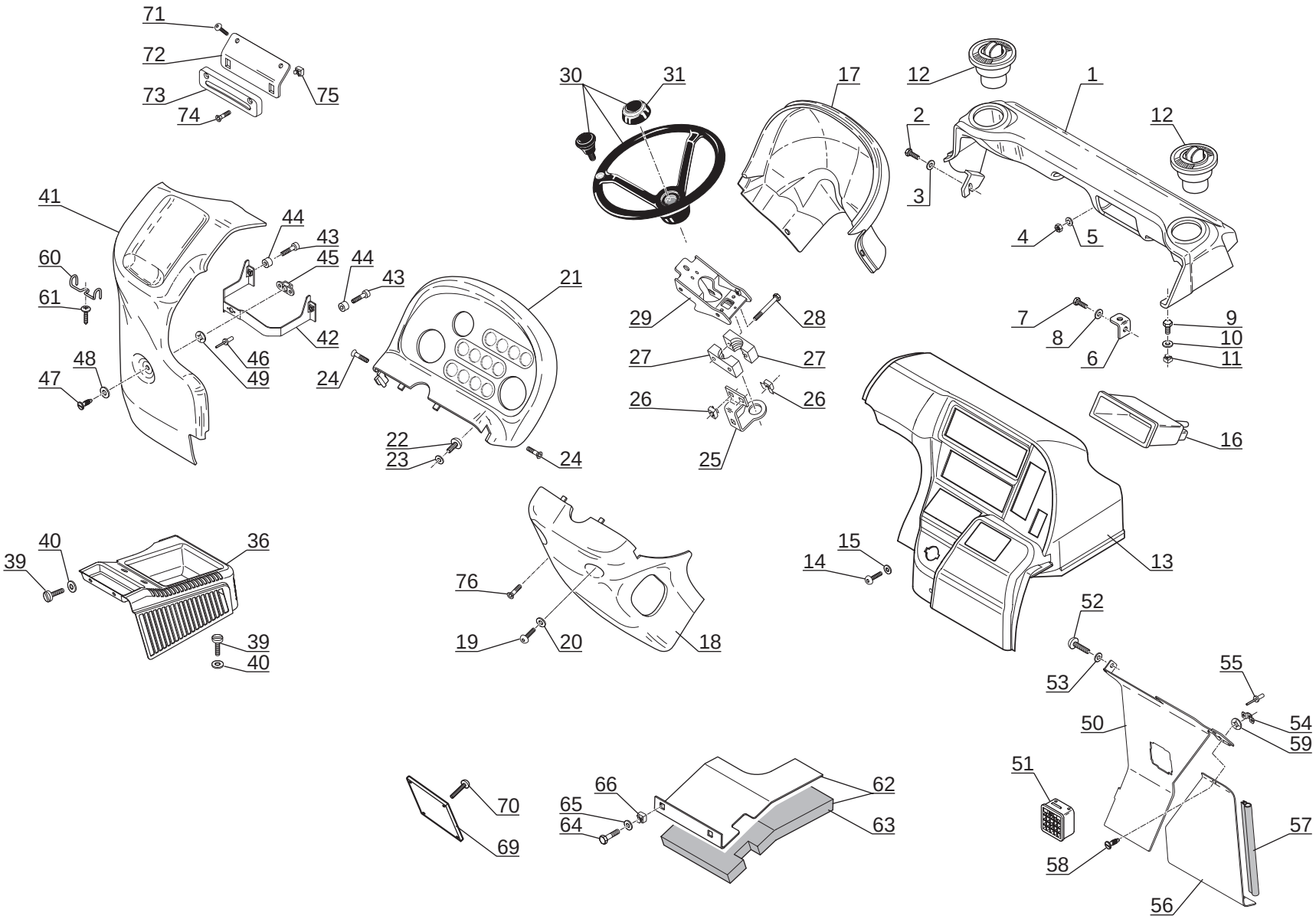
ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION
ADATTAMENTO CABINA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 351 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
58	252322	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	2		2																	
59	252451	Vis CBHc,M 6- 40-10.9-ZN5A - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2		2																	
60	202144	Vis CBHc,M 8- 20-10.9-ZN8/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	2		2																	
61	254501	Support siège - Sitz träger Soporte asiento - Seat bracket Supporto sedile -	1		1																	

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION
ADATTAMENTO CABINA



P.A.O.illust.

Catalogue : 547896

1

ADAPTATION PROTECTEUR
SCHUTZ ANPASSUNG
ADAPTACION PROTECTOR
PROTECTOR ADAPTATION
ADATTAMENTO PROTEZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | **8 AA** | **352** | **M**

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	224739	Tableau de bord avant - Vorn instrumentenbrett Tablero de instrumentos delantero Front instrument panel Cruscotto anteriore -		1		1																
2	25713	Vis H,M 6- 16-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -		1		1																
3	459749	Rondelle L 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		1		1																
4	25714	Ecrou H ,M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -		1		1																
5	226311	Rondelle JZC 6 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		1		1																
6	225526	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -		1		1																
7	25713	Vis H,M 6- 16-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -		1		1																
8	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		1		1																
9	25713	Vis H,M 6- 16-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -		1		1																
10	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		1		1																
11	178125	Ecrou EQC M 6 C - Mutter Tuerca - Nut Dado -		1		1																

+

2

Catalogue : 547896

ADAPTATION PROTECTEUR
SCHUTZ ANPASSUNG
ADAPTACION PROTECTOR
PROTECTOR ADAPTATION
ADATTAMENTO PROTEZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 352 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	552710	Buse d'aération - Heizungsdüse Conducto de ventilación - Air nozzle Condotto di ventilazione -		2		2																
13	233019	Carter latéral droit - Recht Seitlichgehäuse Cárter lateral derecho - R.H. lateral axle case Carter laterale destro -		1		1																
14	205275	Vis CBHc,M 6- 20-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -		1		1																
15	189857	Rondelle M 6 ZN PASS.NOIRE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		1		1																
16	476831	Boîtier auto-radio - Autoradio kasten Caja autoradio - Car radio box Scatola autoradio -		1		1																
17	224743	Cache colonne de direction (Avant) Lenksaüle deckplatte (Vorn) Funda columna de dirección (Delantero) Steering column cover plate (Front) Coperchio colonna sterzo (Anteriore)		1		1																
18	226213	Cache colonne de direction (Arrière) Lenksaüle deckplatte (Hinter) Funda columna de dirección (Trasero) Steering column cover plate (Rear) Coperchio colonna sterzo (Posteriore)		1		1																
19	189172	Vis CBHc,M 6- 16-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -		3		3																
20	189857	Rondelle M 6 ZN PASS.NOIRE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		3		3																
21	224745	Plaque de tableau de bord - Instrumentenbrett platte Placa de tablero de instrumentos Instrument panel plate Piastra cruscotto -		1		1																

+

Catalogue : 547896

3

ADAPTATION PROTECTEUR
SCHUTZ ANPASSUNG
ADAPTACION PROTECTOR
PROTECTOR ADAPTATION
ADATTAMENTO PROTEZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 352 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
22	205275	Vis CBHc,M 6- 20-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -		2		2																
23	189857	Rondelle M 6 ZN PASS.NOIRE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		2		2																
24	226724	Vis FZ,VB3 - 30-ZN3/B/FE - Schraube Tornillo - Screw Vite -		2		2																
25	228120	Patte de fixation - Befestigung auge Brida de fijación - Fastening lug Flangia di fissaggio -		1		1																
26	204665	Ecrou EQC M 6 D zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -		3		3																
27	174321	Demi-collier Ø38 - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -		2		2																
28	165919	Vis H,M 6- 80-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -		2		2																
29	228121	Support commutateur d'éclairage Beleuchtungschalter träger Soporte conmutador de luces - Lighting switch bracket Supporto commutatore di illuminazione		1		1																
30	191613	Volant de direction - Lenkrad Volante de direccion - Steering wheel Volante sterzo -		1		1																
31	195069	Chapeau de volant - Lenkradkappe Tapadera de volante - Steering wheel cap Capello sterzo -		1		1																
36	232544	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -		1		1																

+

Catalogue : 547896

4

ADAPTATION PROTECTEUR
SCHUTZ ANPASSUNG
ADAPTACION PROTECTOR
PROTECTOR ADAPTATION
ADATTAMENTO PROTEZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | **8 AA** | **352** | **M**

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
39	189172	Vis CBHc,M 6- 16-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -		3		3																
40	189857	Rondelle M 6 ZN PASS.NOIRE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		3		3																
41	224740	Carter latéral gauche - Link Seitlichgehaüse Cárter lateral izquierdo - L.H. lateral axle case Carter laterale sinistro -		1		1																
42	234240	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -		1		1																
43	7242	Vis CHc,M 6- 20 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -		2		2																
44	55468	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -		2		2																
45	228118	Receptacle - Sammelplatz Receptáculo - Receptacle Ricettacolo -		1		1																
46	163658	Rivet Ø 3,2 x 8 - Niete Remache - Rivet Rivetto -		2		2																
47	228117	Verrou - Riegel Cerrojo - Locker Catenaccio -		1		1																
48	206080	Rondelle L 8 ZN PASS.NOIRE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		1		1																
49	228119	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		1		1																

+

Catalogue : 547896

5

ADAPTATION PROTECTEUR
SCHUTZ ANPASSUNG
ADAPTACION PROTECTOR
PROTECTOR ADAPTATION
ADATTAMENTO PROTEZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 352 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
50	228012	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -		1		1																
51	227649	Buse d'aération - Heizungsdüse Conducto de ventilación - Air nozzle Condotto di ventilazione -		1		1																
52	196951	Vis CBHc,M 6- 12-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -		3		3																
53	189857	Rondelle M 6 ZN PASS.NOIRE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		3		3																
54	562198	Cage de verrouillage - Veriegeingehäuse Caja de cierre - Locking casing Gabbia di blocco -		1		1																
55	163658	Rivet Ø 3,2 x 8 - Niete Remache - Rivet Rivetto -		2		2																
56	228013	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -		1		1																
57	561249	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizione -		1		1																
58	228117	Verrou - Riegel Cerrojo - Locker Catenaccio -		1		1																
59	228119	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		1		1																
60	216229	Pince à papier - Papierklemme Pinza de papel - Paper clamp Pinza -		1		1																

+

Catalogue : 547896

6

ADAPTATION PROTECTEUR
SCHUTZ ANPASSUNG
ADAPTACION PROTECTOR
PROTECTOR ADAPTATION
ADATTAMENTO PROTEZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 352 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
61	78310	Vis RLZ, ST4,2 noire - Schraube Tornillo - Screw Vite -		1		1																
62	235045	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -		1		1																
63	235047	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -		1		1																
64	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -		2		2																
65	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		2		2																
66	216927	Ecrou EQC M 8 C4808-B(1,8-3,2)- Mutter Tuerca - Nut Dado -		2		2																
69	235497	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -		1		1																
70	196951	Vis CBHc,M 6- 12-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -		4		4																
71	206083	Vis CBHc,M 4- 12-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -		1		1																
72	239588	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -		1		1																
73	239337	Niveau à bulle d'air - Libelle Nivel de aire - Tubular spirit level Livello a bolla d'aria -		1		1																

+

Catalogue : 547896

7

ADAPTATION PROTECTEUR
SCHUTZ ANPASSUNG
ADAPTACION PROTECTOR
PROTECTOR ADAPTATION
ADATTAMENTO PROTEZIONE

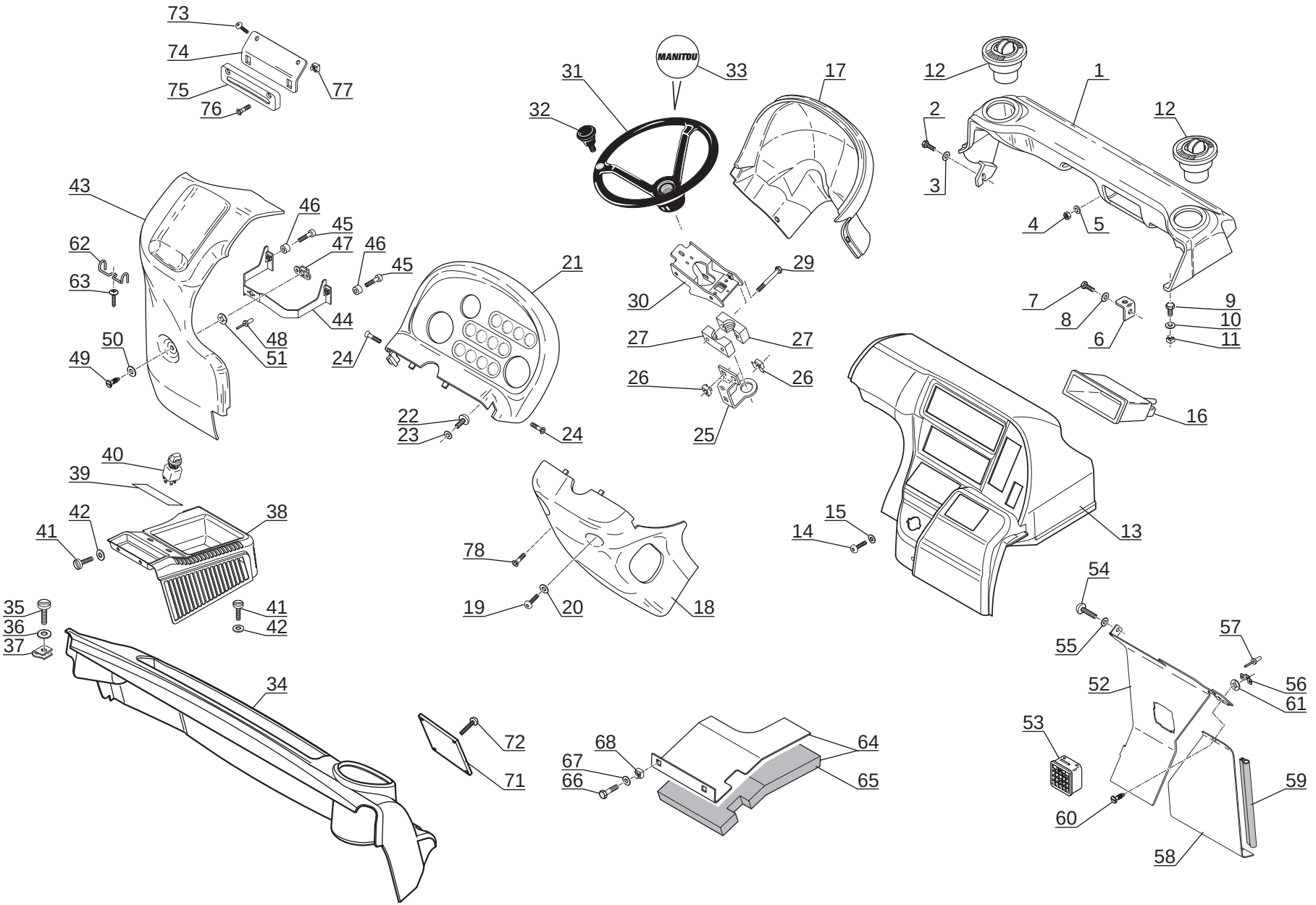
Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 352 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
74	61213	Vis FHc,M 4- 20-10.9-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -		1		1																
75	407053	Ecrou cage - Mutter Tuerca - Nut Dado -		1		1																
76	226724	Vis FZ,VB3 - 30-ZN3/B/FE - Schraube Tornillo - Screw Vite -		1		1																

22/11/2007

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION
ADATTAMENTO CABINA



Catalogue : 547896

1

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION
ADATTAMENTO CABINA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **8 AA 353** **M**

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	224739	Tableau de bord avant - Vorn instrumentenbrett Tablero de instrumentos delantero Front instrument panel Cruscotto anteriore -	1		1																	
2	25713	Vis H,M 6- 16-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1		1																	
3	459749	Rondelle L 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1		1																	
4	25714	Ecrou H ,M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1		1																	
5	226311	Rondelle JZC 6 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1		1																	
6	225526	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1		1																	
7	25713	Vis H,M 6- 16-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1		1																	
8	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1		1																	
9	25713	Vis H,M 6- 16-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1		1																	
10	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1		1																	
11	178125	Ecrou EQC M 6 C - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1		1																	

+

Catalogue : 547896

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION
ADATTAMENTO CABINA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 353 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	552710	Buse d'aération - Heizungsdüse Conducto de ventilación - Air nozzle Condotto di ventilazione -	2		2																	
13	233019	Carter latéral droit - Recht Seitlichgehäuse Cárter lateral derecho - R.H. lateral axle case Carter laterale destro -	1		1																	
14	205275	Vis CBHc,M 6- 20-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	1		1																	
15	189857	Rondelle M 6 ZN PASS.NOIRE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1		1																	
16	476831	Boîtier auto-radio - Autoradio kasten Caja autoradio - Car radio box Scatola autoradio -	1		1																	
17	224743	Cache colonne de direction (Avant) Lenksaüle deckplatte (Vorn) Funda columna de dirección (Delantero) Steering column cover plate (Front) Coperchio colonna sterzo (Anteriore)	1		1																	
18	226213	Cache colonne de direction (Arrière) Lenksaüle deckplatte (Hinter) Funda columna de dirección (Trasero) Steering column cover plate (Rear) Coperchio colonna sterzo (Posteriore)	1		1																	
19	189172	Vis CBHc,M 6- 16-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	3		3																	
20	189857	Rondelle M 6 ZN PASS.NOIRE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	3		3																	
21	224745	Plaque de tableau de bord - Instrumentenbrett platte Placa de tablero de instrumentos Instrument panel plate Piastra cruscotto -	1		1																	

+

3

Catalogue : 547896

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION
ADATTAMENTO CABINA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 353 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
22	205275	Vis CBHc,M 6- 20-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	2		2																	
23	189857	Rondelle M 6 ZN PASS.NOIRE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2		2																	
24	226724	Vis FZ,VB3 - 30-ZN3/B/FE - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2		2																	
25	228120	Patte de fixation - Befestigung auge Brida de fijación - Fastening lug Flangia di fissaggio -	1		1																	
26	204665	Ecrou EQC M 6 D zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	3		3																	
27	174321	Demi-collier Ø38 - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	2		2																	
29	165919	Vis H,M 6- 80-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2		2																	
30	228121	Support commutateur d'éclairage Beleuchtungschalter träger Soporte conmutador de luces - Lighting switch bracket Supporto commutatore di illuminazione	1		1																	
31	226310	Volant de direction - Lenkrad Volante de direccion - Steering wheel Volante sterzo -	1		1																	
32	252216	Poignée - Handgriff Agarrador - Handle Maniglia -	1		1																	
33	253211	Adhésif - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -	1		1																	

+

Catalogue : 547896

4

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION
ADATTAMENTO CABINA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 353 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	232545	Capot arrière - Hinter haube Capot trasera - Rear bonnet Cofano posteriore -	1		1																	
35	233027	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2		2																	
36	233029	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2		2																	
37	233028	Receptacle - Sammelplatz Receptáculo - Receptacle Ricettacolo -	2		2																	
38	232544	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1		1																	
39	234067	Adhésif - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -	1		1																	
40	232782	Interrupteur chauffage - Erhitzen schalter Interruptor caldeo - Heating switch Interruttore riscaldamento -	1		1																	
41	189172	Vis CBHc,M 6- 16-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	3		3																	
42	189857	Rondelle M 6 ZN PASS.NOIRE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	3		3																	
43	224740	Carter latéral gauche - Link Seitlichgehaüse Cárter lateral izquierdo - L.H. lateral axle case Carter laterale sinistro -	1		1																	
44	234240	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1		1																	

+

5

Catalogue : 547896

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION
ADATTAMENTO CABINA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 353 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
45	7242	Vis CHc,M 6- 20 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2		2																	
46	55468	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	2		2																	
47	228118	Receptacle - Sammelplatz Receptáculo - Receptacle Ricettacolo -	1		1																	
48	163658	Rivet Ø 3,2 x 8 - Niete Remache - Rivet Rivetto -	2		2																	
49	228117	Verrou - Riegel Cerrojo - Locker Catenaccio -	1		1																	
50	206080	Rondelle L 8 ZN PASS.NOIRE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1		1																	
51	228119	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1		1																	
52	228012	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -	1		1																	
53	227649	Buse d'aération - Heizungsdüse Conducto de ventilación - Air nozzle Condotto di ventilazione -	1		1																	
54	196951	Vis CBHc,M 6- 12-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	3		3																	
55	189857	Rondelle M 6 ZN PASS.NOIRE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	3		3																	

+

Catalogue : 547896

6

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION
ADATTAMENTO CABINA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 353 | M

1- MLT 523 T SB-E2		11-		
2- MT 523 SB-E2		12-		
3- MLT 523 T MU SB-E2		13-		
4- MT 523 MU SB-E2		14-		
5- MT 620 SB-E2		15-		
6-		16-		
7-		17-		
8-		18-		
9-		19-		
10-		20-		

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
56	562198	Cage de verrouillage - Veriegeingehäuse Caja de cierre - Locking casing Gabbia di blocco -	1		1																	
57	163658	Rivet Ø 3,2 x 8 - Niete Remache - Rivet Rivetto -	2		2																	
58	228013	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -	1		1																	
59	561249	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizione -	1		1																	
60	228117	Verrou - Riegel Cerrojo - Locker Catenaccio -	1		1																	
61	228119	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1		1																	
62	216229	Pince à papier - Papierklemme Pinza de papel - Paper clamp Pinza -	1		1																	
63	78310	Vis RLZ, ST4,2 noire - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1		1																	
64	235045	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -	1		1																	
65	235047	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1		1																	
66	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2		2																	

+

Catalogue : 547896

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION
ADATTAMENTO CABINA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 353 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
67	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2		2																	
68	216927	Ecrou EQC M 8 C4808-B(1,8-3,2)- Mutter Tuerca - Nut Dado -	2		2																	
71	235497	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -	1		1																	
72	196951	Vis CBHc,M 6- 12-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	4		4																	
73	206083	Vis CBHc,M 4- 12-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	1		1																	
74	239588	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1		1																	
75	239337	Niveau à bulle d'air - Libelle Nivel de aire - Tubular spirit level Livello a bolla d'aria -	1		1																	
76	61213	Vis FHc,M 4- 20-10.9-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1		1																	
77	407053	Ecrou cage - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1		1																	
78	226724	Vis FZ,VB3 - 30-ZN3/B/FE - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1		1																	

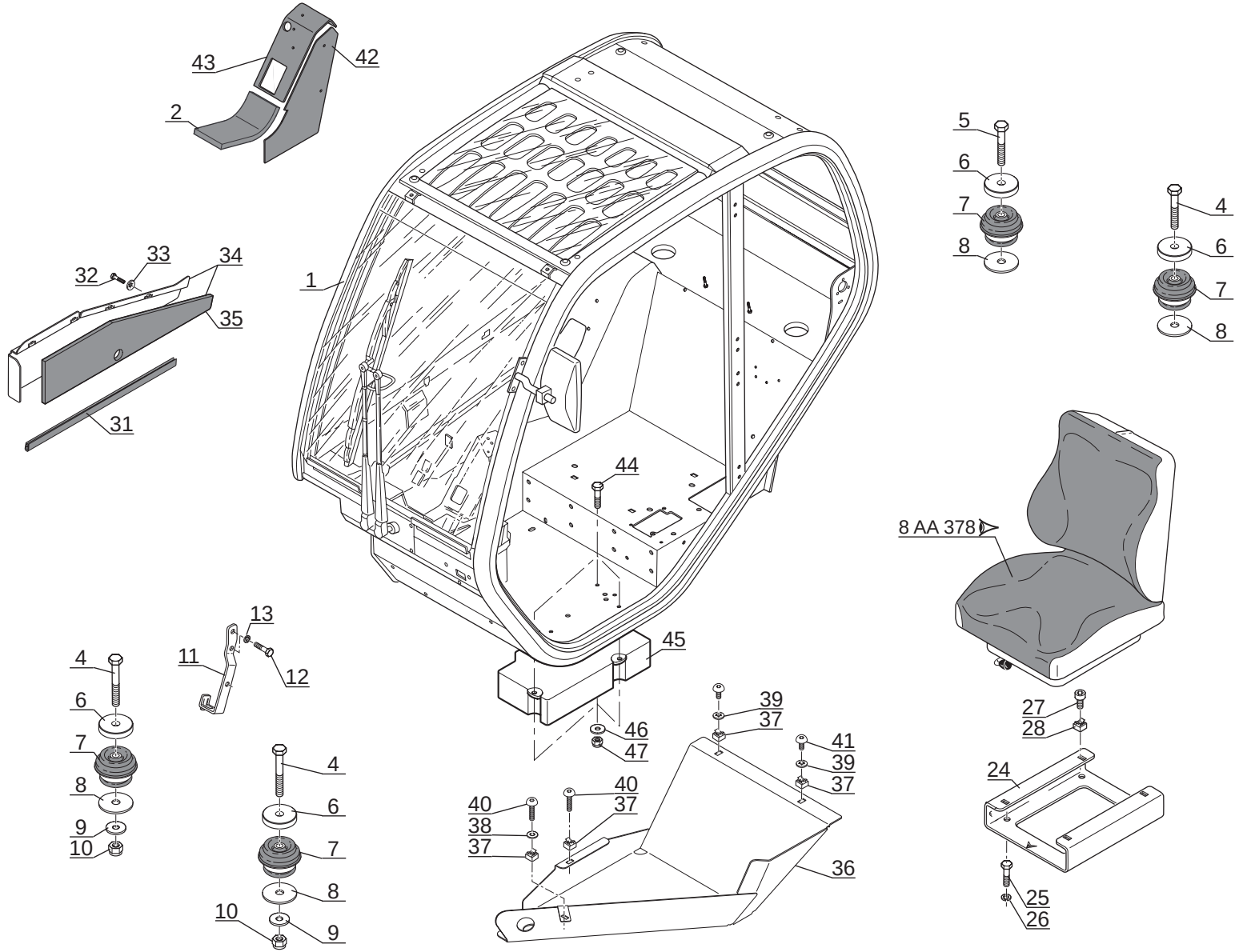
8 AA 550

POUR TYPE DE PROTEGE CONDUCTEUR
FUR FÜRHER SCHUTZVOORICHTUNG TYPEN
PARA TIPO DE PROTECTOR CONDUCTOR
FOR DRIVER'S OVERHEAD CONDUCTOR TYPE
PER TIPO DI PROTEZIONE CONDUCENTE

234356

ADAPTATION PROTEGE-CONDUCTEUR
FÜRHER SCHUTZVORRICHTUNG ANPASSUNG
ADAPTACION PROTECTOR CONDUCTOR
DRIVER'S OVERHEAD GUARD ADAPTATION
ADATTAMENTO PROTEZIONE CONDUCENTE

MT 620 Série B-E2



P.A.O.illus.

19 / 10 / 07

Catalogue : 547896

1

ADAPTATION PROTECTEUR
SCHUTZ ANPASSUNG
ADAPTACION PROTECTOR
PROTECTOR ADAPTATION
ADATTAMENTO PROTEZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 550 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	234356	Protecteur - Schütz Protector - Protector Protezione -					1															
2	235051	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -					1															
4	168374	Vis H,M20-110-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					3															
5	58630	Vis H,M20-100-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
6	208504	Rondelle SP 21 x 90 x11 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
7	209113	Silentbloc - Dampfer Amortiguador - Shock absorber Tasselo -					4															
8	214160	Rondelle SP 21 x 90 x 2 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					X															
9	202575	Rondelle L 20 160HV ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
10	185054	Ecrou H,FR M20 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -					3															
11	231988	Support collier - Klemmeträger Soporte abrazadera - Clamp bracket Supporto fascetta -					1															
12	46668	Vis H,M 6- 20-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															

+

2

Catalogue : 547896

ADAPTATION PROTECTEUR
SCHUTZ ANPASSUNG
ADAPTACION PROTECTOR
PROTECTOR ADAPTATION
ADATTAMENTO PROTEZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | **8 AA** | **550** | **M**

1-	MLT 523 T SB-E2									11-										
2-	MT 523 SB-E2									12-										
3-	MLT 523 T MU SB-E2									13-										
4-	MT 523 MU SB-E2									14-										
5-	MT 620 SB-E2									15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
13	42316	Rondelle W 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
24	226308	Support siège - Sitz träger Soporte asiento - Seat bracket Supporto sedile -					1															
25	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
26	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
27	55940	Vis CHc,M 8- 16 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
28	216927	Ecrou EQC M 8 C4808-B(1,8-3,2)- Mutter Tuerca - Nut Dado -					4															
31	194585	Joint profilé (Lg 790) - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -					1															
32	55940	Vis CHc,M 8- 16 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -					5															
33	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					5															
34	240703	Plaque de fermeture latérale - Seite schlussplatte Placa de cierre laterale - Side fastening plate Piastra di chiusura laterale -					1															
35	240704	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -					1															

+

3

Catalogue : 547896

ADAPTATION PROTECTEUR
SCHUTZ ANPASSUNG
ADAPTACION PROTECTOR
PROTECTOR ADAPTATION
ADATTAMENTO PROTEZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 550 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
36	237890	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -					1															
37	216927	Ecrou EQC M 8 C4808-B(1,8-3,2)- Mutter Tuerca - Nut Dado -					4															
38	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
39	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
40	202418	Vis CBHc,M 8- 25-ZN NOIRE - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
41	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
42	240768	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -					1															
43	240770	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -					1															
44	210001	Vis H,M10- 35-10.9-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					3															
45	254366	Masse additionnelle - Masse Masa - Mass Massa -					1															
46	61675	Rondelle L 10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					3															

+

8/11/2007

Catalogue : 547896

4

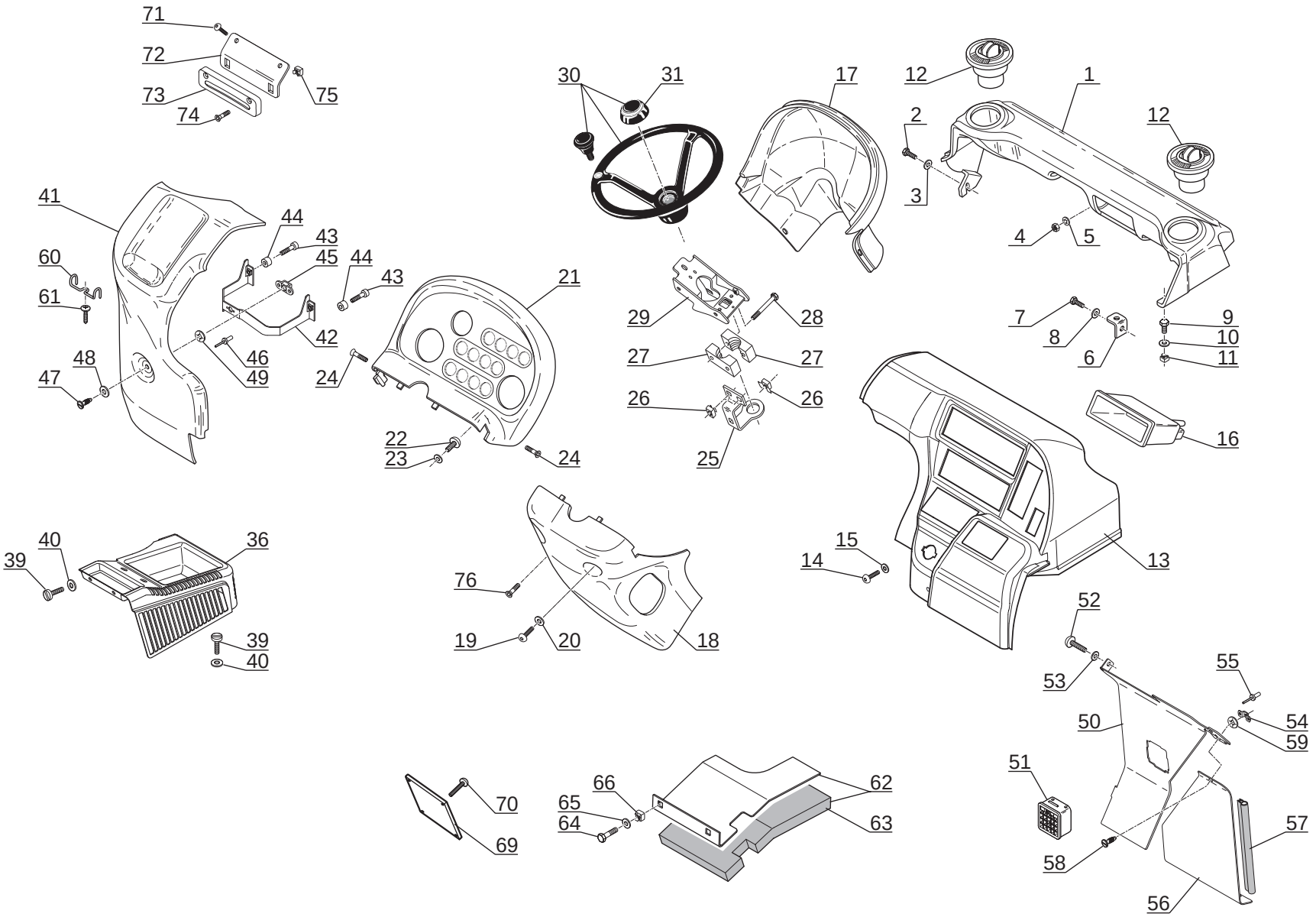
ADAPTATION PROTECTEUR
SCHUTZ ANPASSUNG
ADAPTACION PROTECTOR
PROTECTOR ADAPTATION
ADATTAMENTO PROTEZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | **8 AA** | **550** | **M**

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
47	55714	Ecrou H,FR M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -					3															

8/11/2007


71
72
73
74
75
30
31
17
12
1
2
3
12
4
5
41
44
43
45
60
61
44
43
21
42
46
49
48
47
24
29
28
27
27
26
26
25
7
8
6
9
10
11
16
22
23
24
40
39
36
39
40
76
19
20
18
15
14
13
52
53
55
54
59
50
51
57
58
56
70
69
66
65
64
62
63

Catalogue : 547896

1

ADAPTATION PROTECTEUR
SCHUTZ ANPASSUNG
ADAPTACION PROTECTOR
PROTECTOR ADAPTATION
ADATTAMENTO PROTEZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 551 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	224739	Tableau de bord avant - Vorn instrumentenbrett Tablero de instrumentos delantero Front instrument panel Cruscotto anteriore -					1															
2	25713	Vis H,M 6- 16-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
3	459749	Rondelle L 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
4	25714	Ecrou H ,M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -					1															
5	226311	Rondelle JZC 6 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
6	225526	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -					1															
7	25713	Vis H,M 6- 16-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
8	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
9	25713	Vis H,M 6- 16-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
10	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
11	178125	Ecrou EQC M 6 C - Mutter Tuerca - Nut Dado -					1															

+

2

Catalogue : 547896

ADAPTATION PROTECTEUR
SCHUTZ ANPASSUNG
ADAPTACION PROTECTOR
PROTECTOR ADAPTATION
ADATTAMENTO PROTEZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | **8 AA** | **551** | **M**

1-	MLT 523 T SB-E2									11-										
2-	MT 523 SB-E2									12-										
3-	MLT 523 T MU SB-E2									13-										
4-	MT 523 MU SB-E2									14-										
5-	MT 620 SB-E2									15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	552710	Buse d'aération - Heizungsdüse Conducto de ventilación - Air nozzle Condotto di ventilazione -					2															
13	233019	Carter latéral droit - Recht Seitlichgehäuse Cárter lateral derecho - R.H. lateral axle case Carter laterale destro -					1															
14	205275	Vis CBHc,M 6- 20-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
15	189857	Rondelle M 6 ZN PASS.NOIRE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
16	476831	Boîtier auto-radio - Autoradio kasten Caja autoradio - Car radio box Scatola autoradio -					1															
17	224743	Cache colonne de direction (Avant) Lenksaüle deckplatte (Vorn) Funda columna de dirección (Delantero) Steering column cover plate (Front) Coperchio colonna sterzo (Anteriore)					1															
18	226213	Cache colonne de direction (Arrière) Lenksaüle deckplatte (Hinter) Funda columna de dirección (Trasero) Steering column cover plate (Rear) Coperchio colonna sterzo (Posteriore)					1															
19	189172	Vis CBHc,M 6- 16-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -					3															
20	189857	Rondelle M 6 ZN PASS.NOIRE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					3															
21	224745	Plaque de tableau de bord - Instrumentenbrett platte Placa de tablero de instrumentos Instrument panel plate Piastra cruscotto -					1															

+

Catalogue : 547896

3

ADAPTATION PROTECTEUR
SCHUTZ ANPASSUNG
ADAPTACION PROTECTOR
PROTECTOR ADAPTATION
ADATTAMENTO PROTEZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 551 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
22	205275	Vis CBHc,M 6- 20-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
23	189857	Rondelle M 6 ZN PASS.NOIRE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
24	226724	Vis FZ,VB3 - 30-ZN3/B/FE - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
25	228120	Patte de fixation - Befestigung auge Brida de fijación - Fastening lug Flangia di fissaggio -					1															
26	204665	Ecrou EQC M 6 D zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -					3															
27	174321	Demi-collier Ø38 - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -					2															
28	165919	Vis H,M 6- 80-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
29	228121	Support commutateur d'éclairage Beleuchtungschalter träger Soporte conmutador de luces - Lighting switch bracket Supporto commutatore di illuminazione					1															
30	191613	Volant de direction - Lenkrad Volante de direccion - Steering wheel Volante sterzo -					1															
31	195069	Chapeau de volant - Lenkradkappe Tapadera de volante - Steering wheel cap Capello sterzo -					1															
36	232544	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -					1															

+

Catalogue : 547896

4

ADAPTATION PROTECTEUR
SCHUTZ ANPASSUNG
ADAPTACION PROTECTOR
PROTECTOR ADAPTATION
ADATTAMENTO PROTEZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 551 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
39	189172	Vis CBHc,M 6- 16-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -					3															
40	189857	Rondelle M 6 ZN PASS.NOIRE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					3															
41	224740	Carter latéral gauche - Link Seitlichgehaüse Cárter lateral izquierdo - L.H. lateral axle case Carter laterale sinistro -					1															
42	234240	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -					1															
43	7242	Vis CHc,M 6- 20 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
44	55468	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -					2															
45	228118	Receptacle - Sammelplatz Receptáculo - Receptacle Ricettacolo -					1															
46	163658	Rivet Ø 3,2 x 8 - Niete Remache - Rivet Rivetto -					2															
47	228117	Verrou - Riegel Cerrojo - Locker Catenaccio -					1															
48	206080	Rondelle L 8 ZN PASS.NOIRE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
49	228119	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															

+

Catalogue : 547896

5

ADAPTATION PROTECTEUR
SCHUTZ ANPASSUNG
ADAPTACION PROTECTOR
PROTECTOR ADAPTATION
ADATTAMENTO PROTEZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 551 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
50	228012	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -					1															
51	227649	Buse d'aération - Heizungsdüse Conducto de ventilación - Air nozzle Condotto di ventilazione -					1															
52	196951	Vis CBHc,M 6- 12-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -					3															
53	189857	Rondelle M 6 ZN PASS.NOIRE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					3															
54	562198	Cage de verrouillage - Veriegeingehäuse Caja de cierre - Locking casing Gabbia di blocco -					1															
55	163658	Rivet Ø 3,2 x 8 - Niete Remache - Rivet Rivetto -					2															
56	228013	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -					1															
57	561249	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizione -					1															
58	228117	Verrou - Riegel Cerrojo - Locker Catenaccio -					1															
59	228119	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
60	216229	Pince à papier - Papierklemme Pinza de papel - Paper clamp Pinza -					1															

+

Catalogue : 547896

6

ADAPTATION PROTECTEUR
SCHUTZ ANPASSUNG
ADAPTACION PROTECTOR
PROTECTOR ADAPTATION
ADATTAMENTO PROTEZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AA | 551 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
61	78310	Vis RLZ, ST4,2 noire - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
62	235045	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -					1															
63	235047	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -					1															
64	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
65	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
66	216927	Ecrou EQC M 8 C4808-B(1,8-3,2)- Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
69	235497	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -					1															
70	196951	Vis CBHc,M 6- 12-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
71	206083	Vis CBHc,M 4- 12-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
72	239588	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -					1															
73	239337	Niveau à bulle d'air - Libelle Nivel de aire - Tubular spirit level Livello a bolla d'aria -					1															

+

Catalogue : 547896

7

ADAPTATION PROTECTEUR
SCHUTZ ANPASSUNG
ADAPTACION PROTECTOR
PROTECTOR ADAPTATION
ADATTAMENTO PROTEZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | **8 AA** | **551** | **M**

1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
74	61213	Vis FHc,M 4- 20-10.9-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
75	407053	Ecrou cage - Mutter Tuerca - Nut Dado -					1															
76	226724	Vis FZ,VB3 - 30-ZN3/B/FE - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															

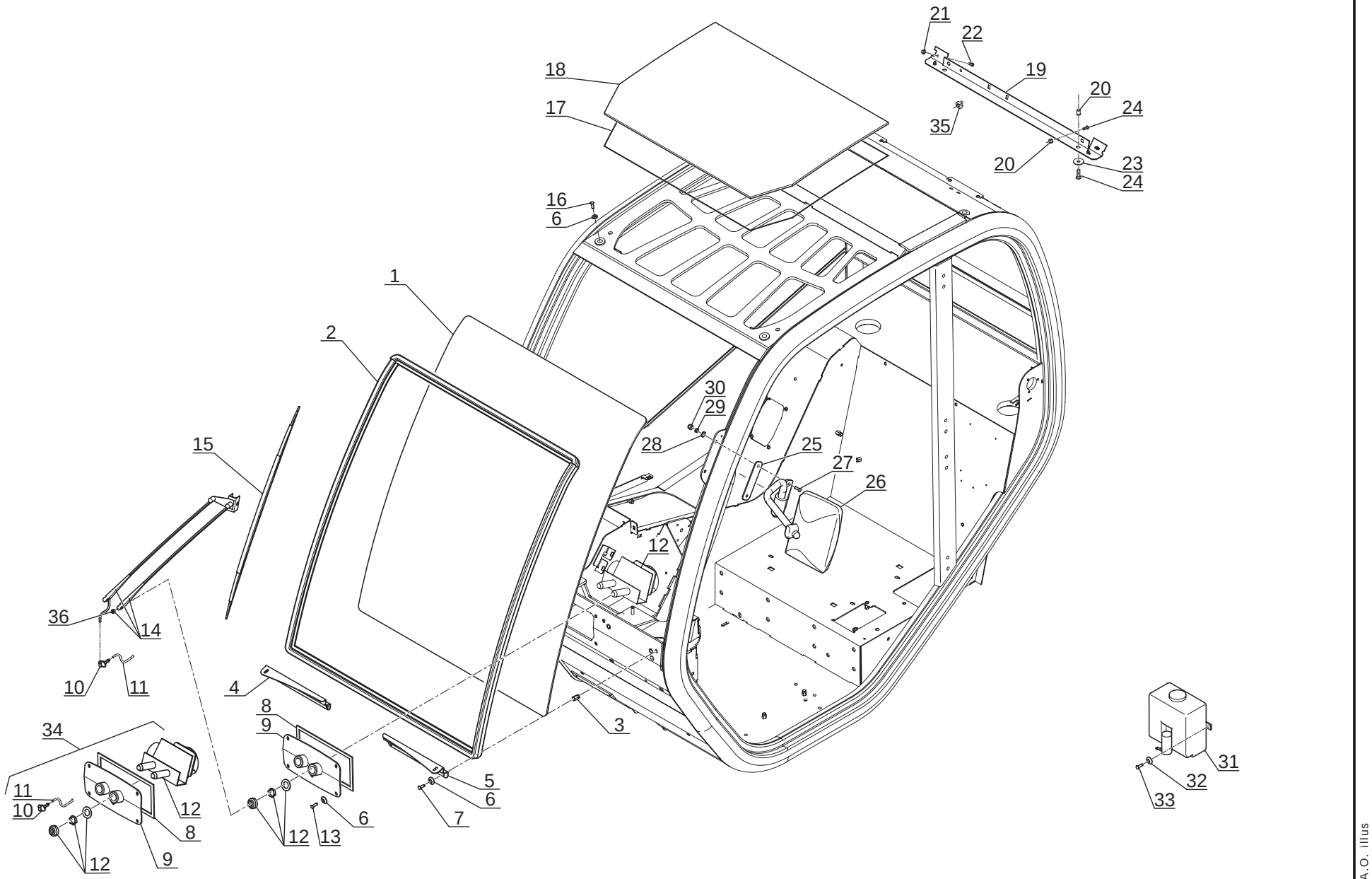
CABINE
KABINE
CABINA
CAB
CABINA

N° 232 543

POUR TYPE DE CABINE
FUR KABINE TYPEN
PARA TIPO DE CABINA
FOR CAB TYPE
PER TIPO DI CABINA
232 543

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)
CABINA (Dettaglio)

MLT 523 Turbo Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2



Catalogue : 232543MOD

1

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)
CABINA (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 396 | M

1- 232543MOD										11-										
2-										12-										
3-										13-										
4-										14-										
5-										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	225228	Pare brise, nu - Windschutzscheibe, allein Parabrisas, solo - Windscreen, stripped Vetro, nudo -	1																			
2	601368	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1																			
3	563829	Insert de 6 - Stuck Pion - Insert Inserto -	8																			
4	601369	Plaque de fixation - Befestigung Platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -	1																			
5	601370	Plaque de fixation - Befestigung Platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -	1																			
6	551599	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	10																			
7	205275	Vis CBHc,M 6- 20-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			
8	705572	Joint d'étanchéité - Dichtring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	1																			
9	601373	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -	1																			
10	549052	Raccord - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1																			
11	601374	Tuyau - Schlauch Tubo - Hose Tubo -	1																			

+

14/11/2007

Catalogue : 232543MOD

2

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)
CABINA (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 396 | M

1- 232543MOD										11-										
2-										12-										
3-										13-										
4-										14-										
5-										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	563827	Moteur d'essuie-glace - Scheibenwischer motor Motor de limpiaparabrisas - Windshield-wiper motor Motorino tergicristàllo -	1																			
13	205275	Vis CBHc,M 6- 20-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			
14	549053	Porte balai - Bürstehalter Portaescobilla - Blade holder Porta spàzzola -	1																			
15	549054	Balai d'essuie-glace - Scheibenwisher bürste Rasqueta de limpiaparabrisas - Windshield wiper blade Spàzzola tergicritàllo -	1																			
16	196951	Vis CBHc,M 6- 12-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
17	600655	Joint mastic - Dichtungskitt Junta mastique - Seal mastic Giunto mastice -	1																			
18	601344	Hublot de toit - Dachschirm Portillo de techo - Roof viewing port Vetro tettuccio -	1																			
19	603873	Plaque de fixation - Befestigung Platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -	1																			
20	602009	Insert - Stuck Pion - Insert Inserto -	5																			
21	702850	Insert de 4 - Stuck Pion - Insert Inserto -	4																			
22	552581	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			

+

Catalogue : 232543MOD

3

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)
CABINA (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 396 | M

1- 232543MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	551600	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4																			
24	184036	Vis CBHc,M 5- 16-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	5																			
25	602965	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -	1																			
26	601345	Rétroviseur - Rückblickspiegel Retrovisor - Rearview mirror Retrovisore -	1																			
27	205275	Vis CBHc,M 6- 20-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
28	198138	Rondelle L 6 zinguée noire - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			
29	603646	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2																			
30	55404	Capuchon - Kappe Capuchón - Cap Cappuccio -	2																			
31	563865	Réservoir lave-glace - Scheibenwasher behälter Depósito lavaparabrissas - Windshield-washer tank Serbatoio di lavavetro -	1																			
32	551599	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			
33	196951	Vis CBHc,M 6- 12-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			

+

Catalogue : 232543MOD

4

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)
CABINA (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 396 | M

1- 232543MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	601371	Moteur d'essuie-glace + Plaque de fixation Scheibenwischer motor + Befestigung Platte Motor de limpiaparabrisas + Placa de fijación Windshield-wiper motor + Fastening plate Motorino tergicristàllo + Piastra di fissaggio	1																			
35	602011	Ecrou cage - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2																			
36	602927	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1																			

14/11/2007

8 AB 397

POUR TYPE DE CABINE
FUR KABINE TYPEN
PARA TIPO DE CABINA
FOR CAB TYPE
PER TIPO DI CABINA

☐ **232 543**

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)
CABINA (Dettaglio)

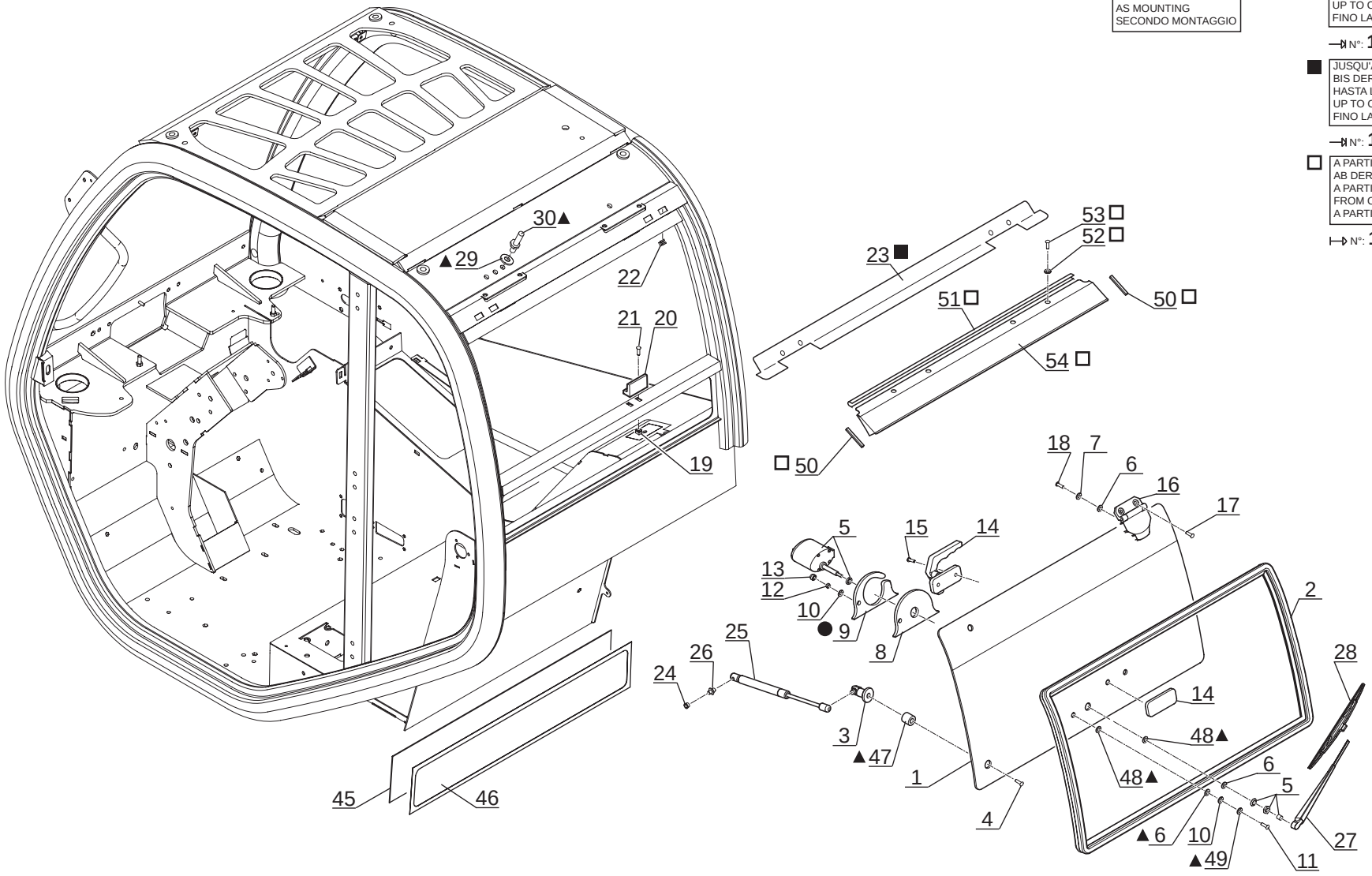
MLT 523 Turbo Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2

▲ SUIVANT MONTAGE
NACH MONTAGE
SEGUN MONTAJE
AS MOUNTING
SECONDO MONTAGGIO

● JUSQU'A LA CABINE
BIS DER KABINE
HASTA LA CABINA
UP TO CAB
FINO LA CABINA
→| N°: **100 696**

■ JUSQU'A LA CABINE
BIS DER KABINE
HASTA LA CABINA
UP TO CAB
FINO LA CABINA
→| N°: **103 662**

□ A PARTIR DE LA CABINE
AB DER KABINE
A PARTIR DE LA CABINA
FROM CAB
A PARTIR DA CABINA
|→ N°: **103 663**



P.A.O. illus

Catalogue : 232543MOD

1

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)
CABINA (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 397 | M

1- 232543MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	601329	Glace arrière, nue - Hinter fensterglas, allein Cristal trasero, solo - Rear window glass, stripped Vetro posteriore, nudo -	1																			
2	601377	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1																			
3	549702	Rotule - Kugelgelenk Rótula - Knee-joint Rotula -	1																			
4	190734	Vis CBHc,M 8- 40-ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
5	601378	Moteur d'essuie-glace - Scheibenwischer motor Motor de limpiaparabrisas - Windshield-wiper motor Motorino tergicristàllo -	1																			
6	179521	Rondelle caoutchouc - Gummiunterlegscheibe Arandela de caucho - Rubber washer Rondella gomma -	4																			
7	601379	Rondelle caoutchouc - Gummiunterlegscheibe Arandela de caucho - Rubber washer Rondella gomma -	2																			
8	601380	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1																			
9	601381	Plaque de fixation - Befestigung Platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -	1																			
10	604710	Rondelle caoutchouc - Gummiunterlegscheibe Arandela de caucho - Rubber washer Rondella gomma -	2																			
11	702571	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			

+

Catalogue : 232543MOD

2

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)
CABINA (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 397 | M

1- 232543MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	603646	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2																			
13	55404	Capuchon - Kappe Capuchón - Cap Cappuccio -	4																			
14	549701	Poignée - Handgriff Agarrador - Handle Maniglia -	1																			
15	196951	Vis CBHc,M 6- 12-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
16	604711	Charnière - Scharnier Charnela - Hinge Cerniera -	2																			
17	563843	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			
18	602010	Vis CBHc,M 8- 10 - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
19	551846	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2																			
20	550024	Butée - Anschlag Tope - Stop Battuta -	1																			
21	184036	Vis CBHc,M 5- 16-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
22	551402	Ecrou cage - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2																			

+

Catalogue : 232543MOD

3

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)
CABINA (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 397 | M

1- 232543MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	601382	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -	1																			
24	601383	Insert - Stuck Pion - Insert Inserto -	1																			
25	551569	Ressort pneumatique - Luftfeder Resorte neumático - Air spring Molla pneumatico -	1																			
26	601384	Rotule - Kugelgelenk Rótula - Knee-joint Rotula -	1																			
27	601385	Porte balai - Bürstehalter Portaescobilla - Blade holder Supporto spàzzola -	1																			
28	601386	Balai d'essuie-glace - Scheibenwisher bürste Rasqueta de limpiaparabrisas - Windshield wiper blade Spàzzola tergicristallo -	1																			
29	551556	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	3																			
30	551555	Presse étoupe - Stopfbüchse Prensaestopas - Packing box Premistoppa -	3																			
45	601391	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1																			
46	601331	Glace arrière, nue - Hinter fensterglas, allein Cristal trasero, solo - Rear window glass, stripped Vetro posteriore, nudo -	1																			
47	705573	Bague - Buchse Anillo - Bushing Anello -	1																			

+

Catalogue : 232543MOD

4

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)
CABINA (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 397 | M

1- 232543MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

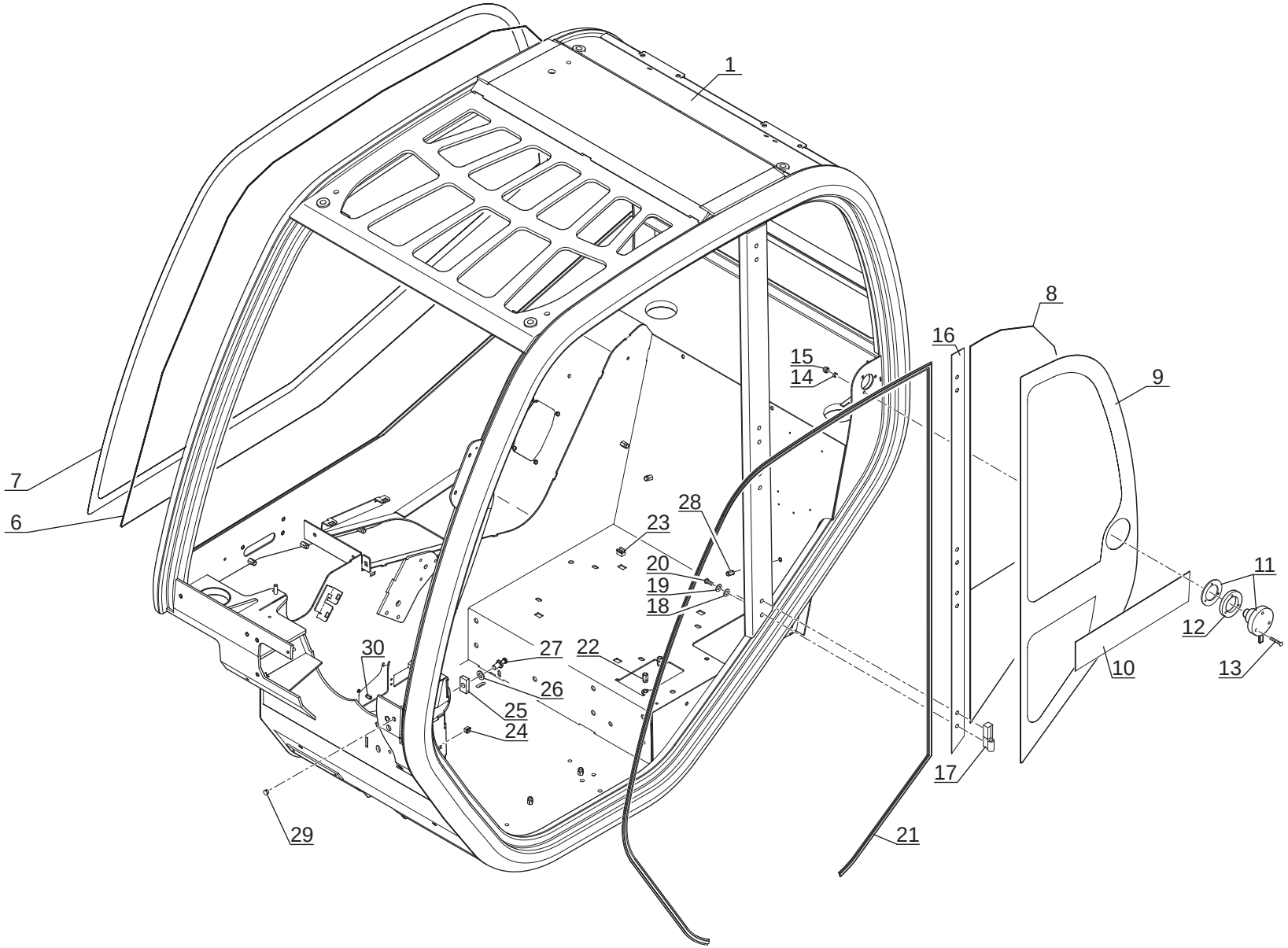
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
48	705574	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			
49	198138	Rondelle L 6 zinguée noire - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			
50	604712	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -	2																			
51	705575	Joint d'étanchéité - Dichtring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	1																			
52	602924	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4																			
53	702566	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			
54	603896	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1																			

POUR TYPE DE CABINE
FUR KABINE TYPEN
PARA TIPO DE CABINA
FOR CAB TYPE
PER TIPO DI CABINA

232 543

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)
CABINA (Dettaglio)

MLT 523 Turbo Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2



P.A.O. illus

Catalogue : 232543MOD

1

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)
CABINA (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 398 | M

1- 232543MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	601392	Ossature de cabine - Kabine rahmenwerk Esqueleto de cabina - Frame work Struttura cabina -	1																			
6	600655	Joint mastic - Dichtungskitt Junta mastique - Seal mastic Giunto mastice -	1																			
7	601327	Glace latérale droite - Recht seite fensterglas Cristal lateral derecho - R.H. side glass Vetro laterale destro -	1																			
8	601395	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1																			
9	601328	Glace latérale arrière gauche - Link hinter seite fenstergla Cristal lateral trasero izquierdo L.H. rear side glass Vetro laterale posteriore sinistro	1																			
10	601396	Adhésif - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -	1																			
11	702564	Blocage de porte - Türblockierung Bloqueo de puerta - Door locking Ferma porta -	1																			
12	563835	Cale - Keil Cala - Wedge Spessore -	1																			
13	190733	Vis CBHc,M 6- 40-ZN/NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3																			
14	603646	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	3																			
15	55404	Capuchon - Kappe Capuchón - Cap Cappuccio -	3																			

+

Catalogue : 232543MOD

2

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)
CABINA (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 398 | M

1- 232543MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
16	563834	Adhésif - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -	1																			
17	601397	Demi-paumelle - Halb scharnier Media charnela - Half hinge Semi-pomello -	4																			
18	602924	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	8																			
19	601843	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	8																			
20	190734	Vis CBHc,M 8- 40-ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -	8																			
21	601398	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1																			
22	563864	Insert de 8 - Stuck Pion - Insert Inserto -	12																			
23	551402	Ecrou cage - Mutter Tuerca - Nut Dado -	4																			
24	551388	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	3																			
25	182181	Plaque de fixation - Befestigung Platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -	1																			
26	182180	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			

+

Catalogue : 232543MOD

3

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)
CABINA (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 398 | M

1- 232543MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
27	600635	Gâche Gacheta Brocchetta	- Schliessklappe - Strike -	1																		
28	563829	Insert de 6 Pion Inserto	- Stuck - Insert -	14																		
29	551426	Passe-fil Arandela de gaucho Passo-filo	- Gummischeibe - Cable grommet -	1																		
30	602009	Insert Pion Inserto	- Stuck - Insert -	6																		

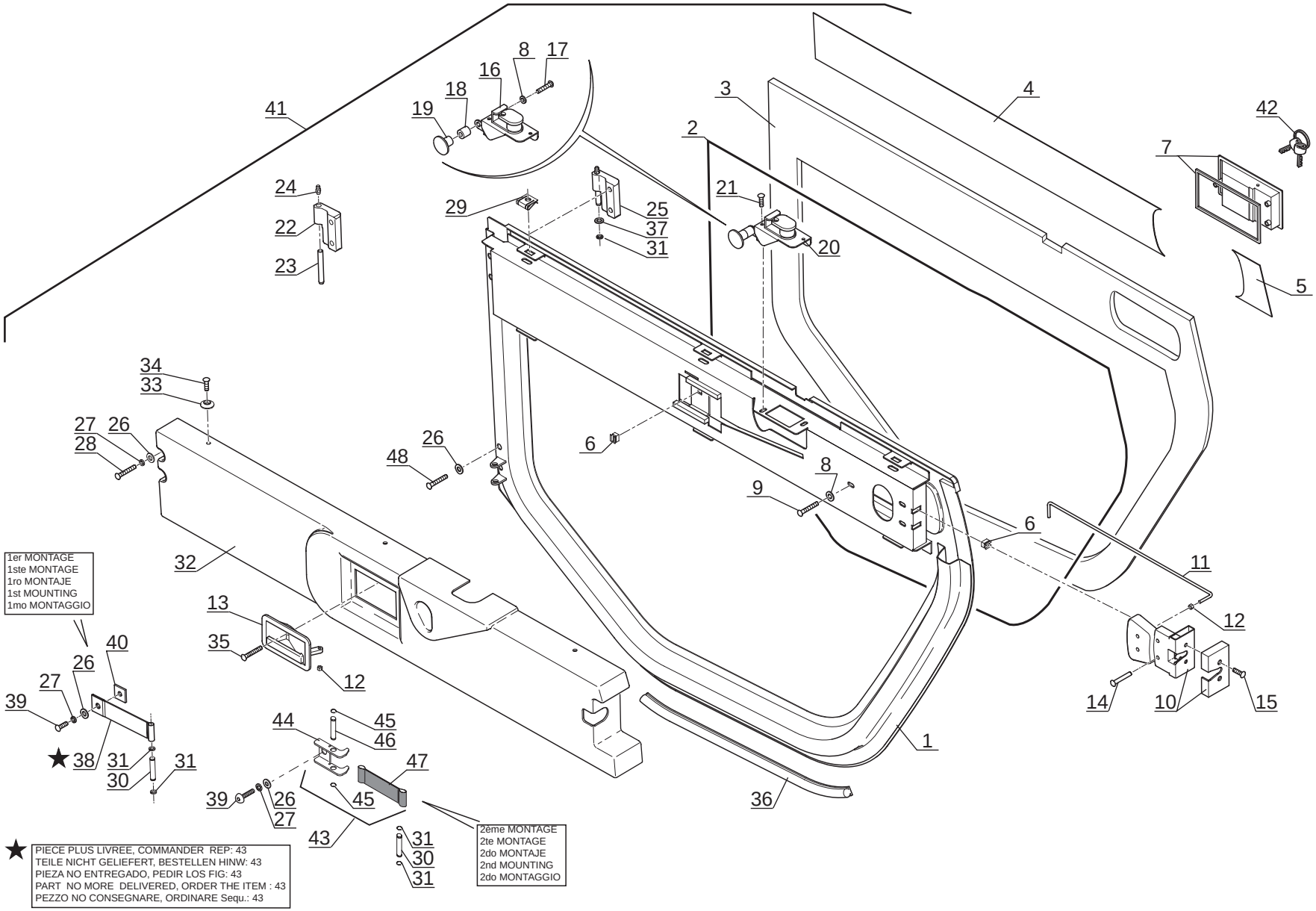
8 AB 399

POUR TYPE DE CABINE
FUR KABINE TYPEN
PARA TIPO DE CABINA
FOR CAB TYPE
PER TIPO DI CABINA

232 543

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)
CABINA (Dettaglio)

MLT 523 Turbo Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2



P.A.O. illus

20 / 01 / 05

Catalogue : 232543MOD

1

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)
CABINA (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 399 | M

1- 232543MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	602012	Porte inférieure, nue - Unter tür, allein Puerta inferior, sola - Lower door, stripped Porta inferiore, nudo -	1																			
2	600655	Joint mastic - Dichtungskitt Junta mastique - Seal mastic Giunto mastice -	1																			
3	225233	Glace de porte, nue - Fensterglastür, allein Cristal de puerta, solo - Door glass, stripped Vetro di porta, nudo -	1																			
4	563875	Adhésif - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -	1																			
5	563876	Adhésif - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -	1																			
6	551388	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	3																			
7	72476	Serrure extérieure - Ausser schloss Cerradura exterior - Outer lock Serratira exteriore -	1																			
8	42316	Rondelle W 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			
9	702565	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
10	549041	Serrure intérieure - Innen schloss Cerradura interior - Inner lock Serratura interiore -	1																			
11	563855	Tringle - Stange Varilla - Rod Bacchetta -	1																			

+

Catalogue : 232543MOD

2

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)
CABINA (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 399 | M

1- 232543MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	485980	Ecrou H,FR M 4 C 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2																			
13	549045	Poignée - Handgriff Agarrador - Handle Maniglia -	1																			
14	199976	Vis CBHc,M 5- 20-ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
15	184036	Vis CBHc,M 5- 16-10.9-ZN5/NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
16	551409	Verrou - Riegel Cerrojo - Locker Catenaccio -	1																			
17	196676	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
18	551585	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1																			
19	601401	Bouton - Knopf Botón - Button Bottone -	1																			
20	604715	Verrouillage complet - Kompletter verriegelung Bloqueo completo - Complete locking Blocco completo -	1																			
21	196951	Vis CBHc,M 6- 12-10.9-ZN5/NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
22	601403	Demi-paumelle - Halb scharnier Media charnela - Half hinge Semi-pomello -	2																			

+

14/11/2007

Catalogue : 232543MOD

3

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)
CABINA (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 399 | M

1- 232543MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	199963	Axe - Bolzen Eje - Pin Perno -	2																			
24	549032	Graisseur - Schmiernippel Engrasador - Greaser Ingrassatore -	2																			
25	604716	Paumelle complète - Kompletter scharnier Charnela completa - Complete hinge Pomello completo -	2																			
26	552588	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	5																			
27	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	5																			
28	198147	Vis CBHc,M 8- 35-ZN/NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			
29	551582	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	6																			
30	549047	Axe - Bolzen Eje - Pin Perno -	1																			
31	549035	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -	4																			
32	564910	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1																			
33	551600	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	6																			

+

Catalogue : 232543MOD

4

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)
CABINA (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 399 | M

1- 232543MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	199976	Vis CBHc,M 5- 20-ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -	6																			
35	189172	Vis CBHc,M 6- 16-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
36	601474	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1																			
37	551837	Cale d'épaisseur 2 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	2																			
39	62863	Vis CBHc,M 8- 45 - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
40	602013	Plaque de fixation - Befestigung Platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -	1																			
41	601399	Porte inférieure complète - Kompletter unter tür Puerta inferior completa - Complete lower door Porta inferiore completa -	1																			
42	184818	Clé de contact - Schlüssel Llave de contact - Key Chiave -	2																			
43	602832	Kit sangles - Tragband kit Kit cincha - Webbing kit Kit cinghia -	1																			
44	601375	Plaque de fixation - Befestigung Platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -	1																			
45	72437	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello di arresto -	2																			

+

Catalogue : 232543MOD

5

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)
CABINA (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 399 | M

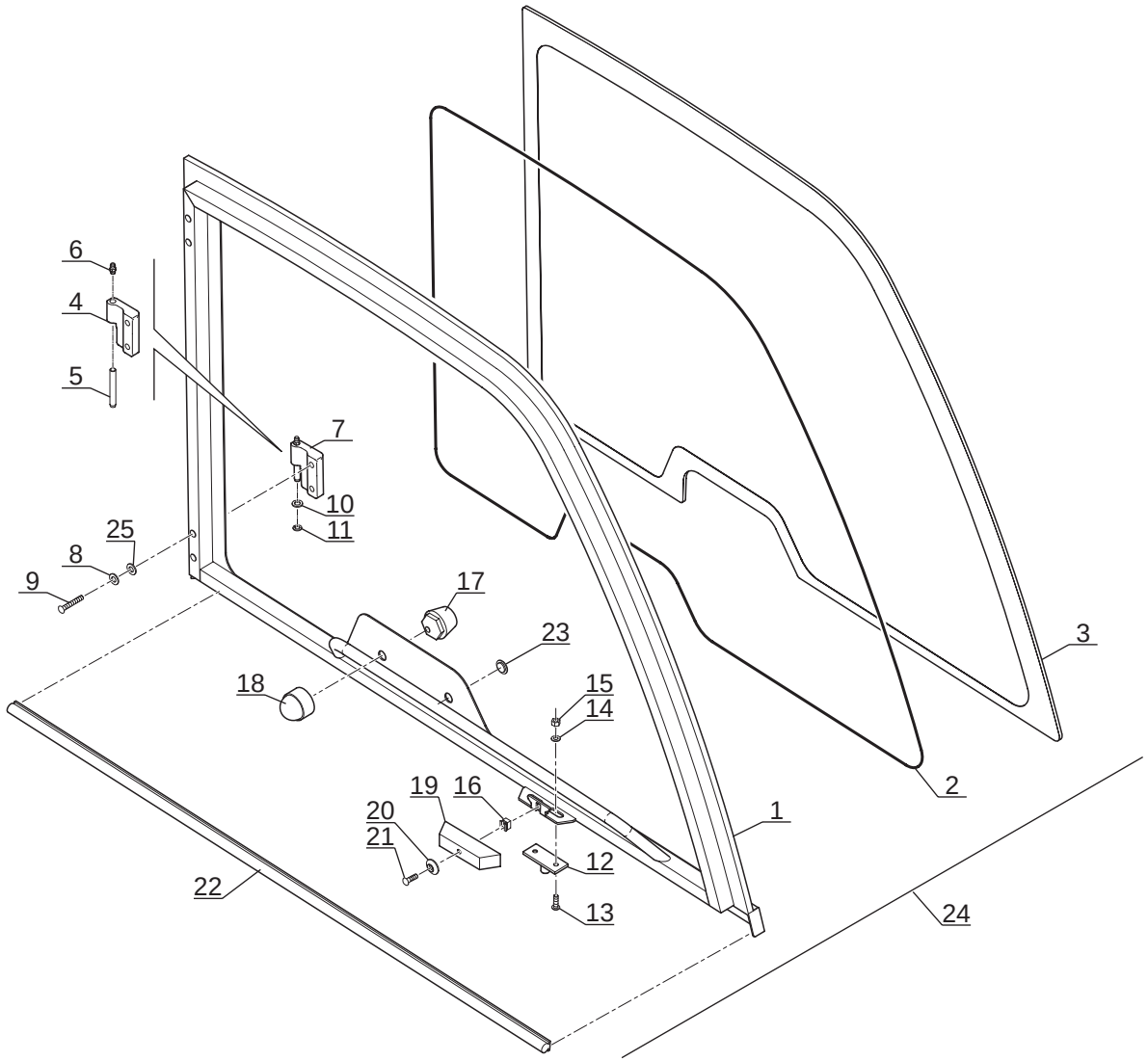
1- 232543MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
46	72436	Axe - Bolzen Eje - Pin Perno -	1																			
47	705576	Sangle - Tragband Cincha - Webbing Cinghia -	1																			
48	190734	Vis CBHc,M 8- 40-ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			

POUR TYPE DE CABINE
FUR KABINE TYPEN
PARA TIPO DE CABINA
FOR CAB TYPE
PER TIPO DI CABINA
232 543

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)
CABINA (Dettaglio)

MLT 523 Turbo Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2



Catalogue : 232543MOD

1

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)
CABINA (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 401 | M

1- 232543MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	602015	Porte supérieure, nue Puerta superior, sola Porta superiore, nudo	- Ober tür, allein - Upper door, stripped -	1																		
2	600655	Joint mastic Junta mastique Giunto mastice	- Dichtungskitt - Seal mastic -	1																		
3	601326	Glace de porte, nue Cristal de puerta, solo Vetro di porta, nudo	- Fensterglastür, allein - Door glass, stripped -	1																		
4	601403	Demi-paumelle Media charnela Semi-pomello	- Halb scharnier - Half hinge -	2																		
5	199963	Axe Eje Perno	- Bolzen - Pin -	2																		
6	549032	Graisseur Engrasador Ingrassatore	- Schmiernippel - Greaser -	2																		
7	604716	Paumelle complète Charnela completa Pomello completo	- Kompletter scharnier - Complete hinge -	2																		
8	702849	Rondelle Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -	4																		
9	190734	Vis CBHc,M 8- 40-ZN NOIR Tornillo Vite	- Schraube - Screw -	4																		
10	551837	Cale d'épaisseur 2 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe - Shim -	2																		
11	549035	Circlips Aro retén Anello elastico	- Sicherungsring - Circlip -	2																		

+

14/11/2007

Catalogue : 232543MOD

2

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)
CABINA (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 401 | M

1- 232543MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	600646	Gâche - Schliessklappe Gacheta - Strike Brocchetta -	1																			
13	706016	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
14	198138	Rondelle L 6 zinguée noire - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			
15	162229	Ecrou H,FR M 6 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2																			
16	551388	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1																			
17	563849	Blocage de porte - Türblockierung Bloqueo de puerta - Door locking Ferma porta -	1																			
18	600657	Capuchon - Kappe Capuchón - Cap Cappuccio -	1																			
19	601409	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1																			
20	551600	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1																			
21	183396	Vis CBHc,M 6- 16-ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
22	601410	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1																			

+

14/11/2007

Catalogue : 232543MOD

3

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)
CABINA (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 401 | M

1- 232543MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

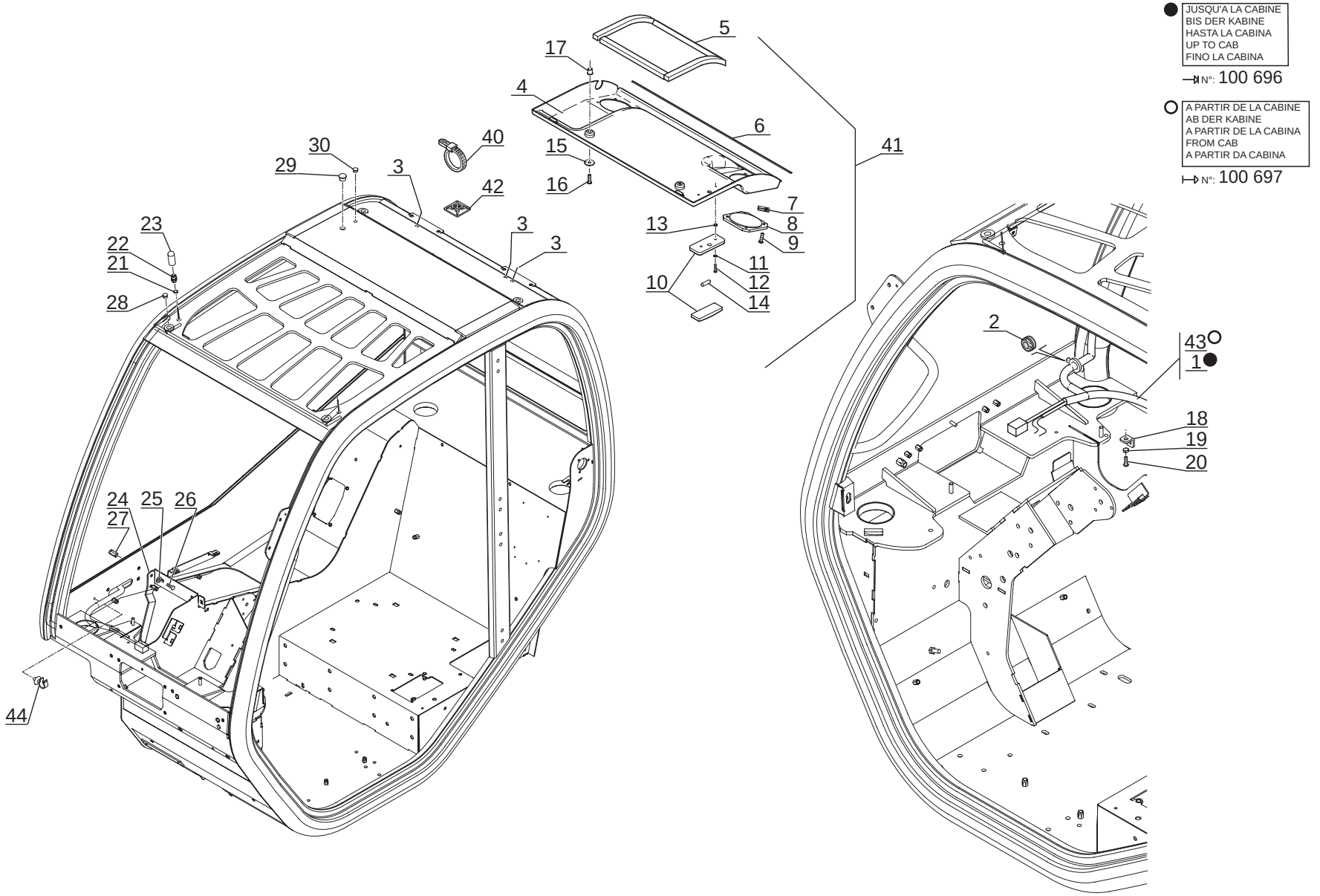
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	189722	Passe-fil - Gummischeibe Arandela de gaucho - Cable grommet Passo-filo -	1																			
24	601407	Porte supérieure complète - Kompletter ober tür Puerta superior completa - Complete upper door Porta superiore completa -	1																			
25	602924	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4																			

14/11/2007

POUR TYPE DE CABINE
FUR KABINE TYPEN
PARA TIPO DE CABINA
FOR CAB TYPE
PER TIPO DI CABINA
232 543

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)
CABINA (Dettaglio)

MLT 523 Turbo Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2



Catalogue : 232543MOD

1

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)
CABINA (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 402 | M

1- 232543MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	563870	Faisceau - Kabelbaum Haz - Wiring harness Fascio -	1																			
2	551431	Passe-fil - Gummischeibe Arandela de gaucho - Cable grommet Passo-filo -	2																			
3	705577	Faisceau - Kabelbaum Haz - Wiring harness Fascio -	1																			
4	601413	Habillage de toit - Dach futter Guarnición de techo - Roof fittings Rivestimento tetto -	1																			
5	601414	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	2																			
6	601372	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1																			
7	601415	Clip - Klammer Clip - Clip Fermaglio -	8																			
8	561473	Grille - Gitter Rejilla - Grid Griglia -	2																			
9	601416	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	8																			
10	549064	Plafonnier - Deckenleuchte Lámpara de techo - Roof lamp Plafoniera -	1																			
11	28987	Rondelle W 4 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			

+

Catalogue : 232543MOD

2

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)
CABINA (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 402 | M

1- 232543MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	601417	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
13	485980	Ecrou H,FR M 4 C 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2																			
14	551447	Ampoule - Birne Bombilla - Bulb Lampadina -	1																			
15	551599	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			
16	205275	Vis CBHc,M 6- 20-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
17	551835	Insert de 6 - Stuck Pion - Insert Inserto -	2																			
18	601418	Patte de fixation - Befestigung auge Brida de fijación - Fastening lug Flangia di fissaggio -	1																			
19	552588	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1																			
20	202731	Vis CBHc,M 8- 16-10.9-ZN8/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
21	551556	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			
22	705578	Presse étoupe - Stopfbüchse Prensaestopas - Packing box Premistoppa -	2																			

+

Catalogue : 232543MOD

3

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)
CABINA (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 402 | M

1- 232543MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	702899	Cache presse-étoupe - Stopfbüchse deckplatte Funda prensaestopas - Packing box cover plate Coperchio premistoppa -	2																			
24	601419	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1																			
25	198138	Rondelle L 6 zinguée noire - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			
26	183396	Vis CBHc,M 6- 16-ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
27	563829	Insert de 6 - Stuck Pion - Insert Inserto -	2																			
28	601420	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	4																			
29	600640	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
30	601421	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
40	600653	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	7																			
41	604708	Habillage de toit - Dach futter Guarnición de techo - Roof fittings Rivestimento tetto -	1																			
42	601411	Support collier - Klemmeträger Soporte abrazadera - Clamp bracket Supporto fascetta -	5																			

+

14/11/2007

Catalogue : 232543MOD

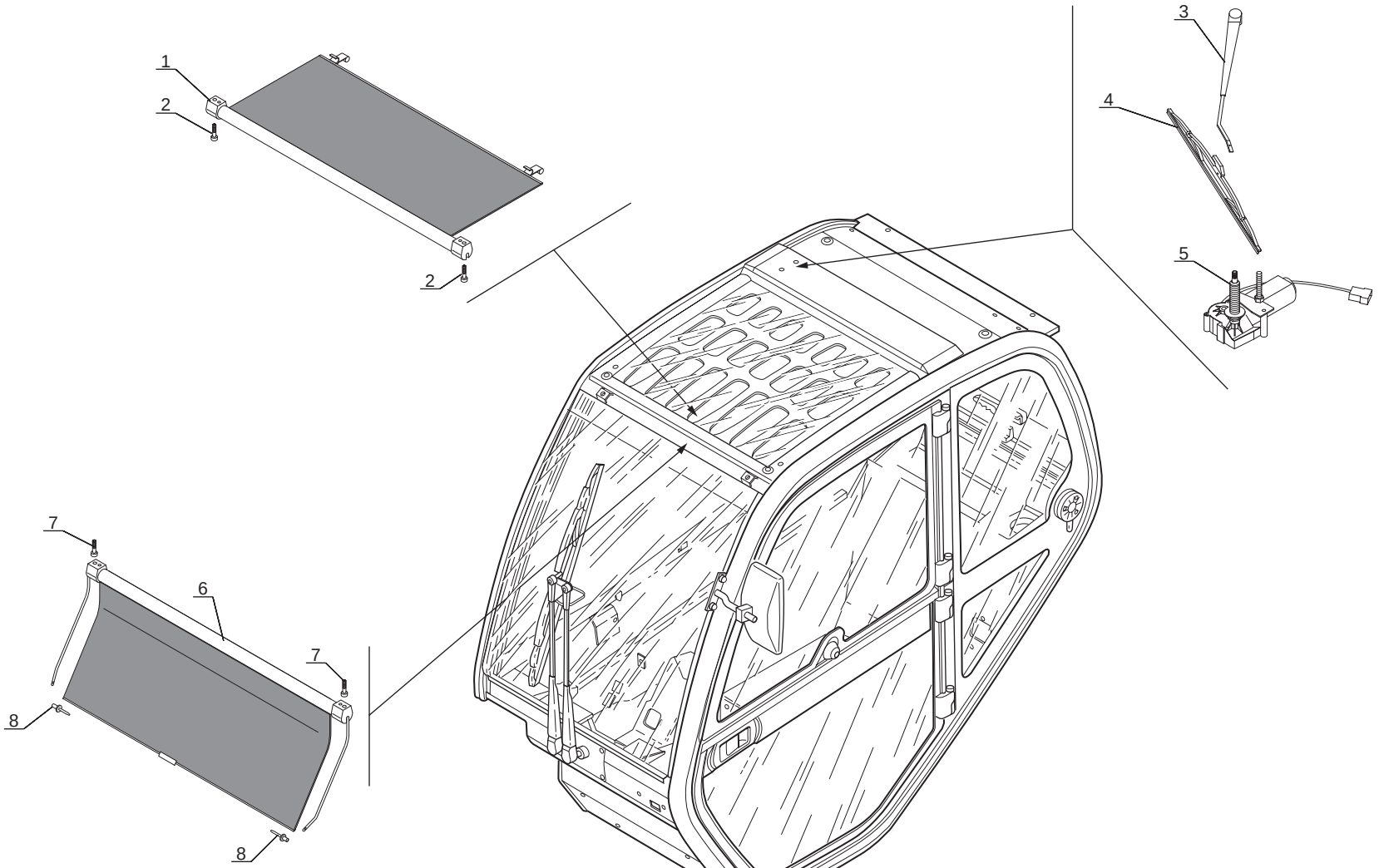
4

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)
CABINA (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 402 | M

1- 232543MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
43	602022	Faisceau - Kabelbaum Haz - Wiring harness Fascio -	1																			


1
2
2
3
4
5
7
6
7
8
8

Catalogue : 232543MOD

1

CABINE (Détails)
KABINE (Einzelteile)
CABINA (Detalles)
CAB (Details)
CABINA (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 717 | M

1- 232543MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	600730	Pare-soleil - Sonnen schutzvorhang Cubresol - Sun shade Aletta parasole -	1																			
2	600729	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
3	601668	Porte balai - Bürstehalter Portaescobilla - Blade holder Supporto spàzzola -	1																			
4	551841	Balai d'essuie-glace Lg 410 - Wischerblatt Rasqueta de limpiaparabrisas - Windshield wiper blade Spàzzola tergicritàllo -	1																			
5	601667	Moteur d'essuie-glace - Wischermotor Motor de limpiaparabrisas - Windshield-wiper motor Motorino tergicristàllo -	1																			
6	600733	Pare-soleil - Sonnen schutzvorhang Cubresol - Sun shade Aletta parasole -	1																			
7	600729	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
8	54568	Rivet - Niete Remache - Rivet Rivetto -	2																			

PROTEGE-CONDUCTEUR (Détails)

FÄHRER SCHUTZVORRICHTUNG (Einzelteile)

PROTECTOR CONDUCTOR (Detalles)

DRIVEN’S OVERHEAD GUARD (Details)

PROTEZIONE CONDUCENTE (Detttaglio)

234 356

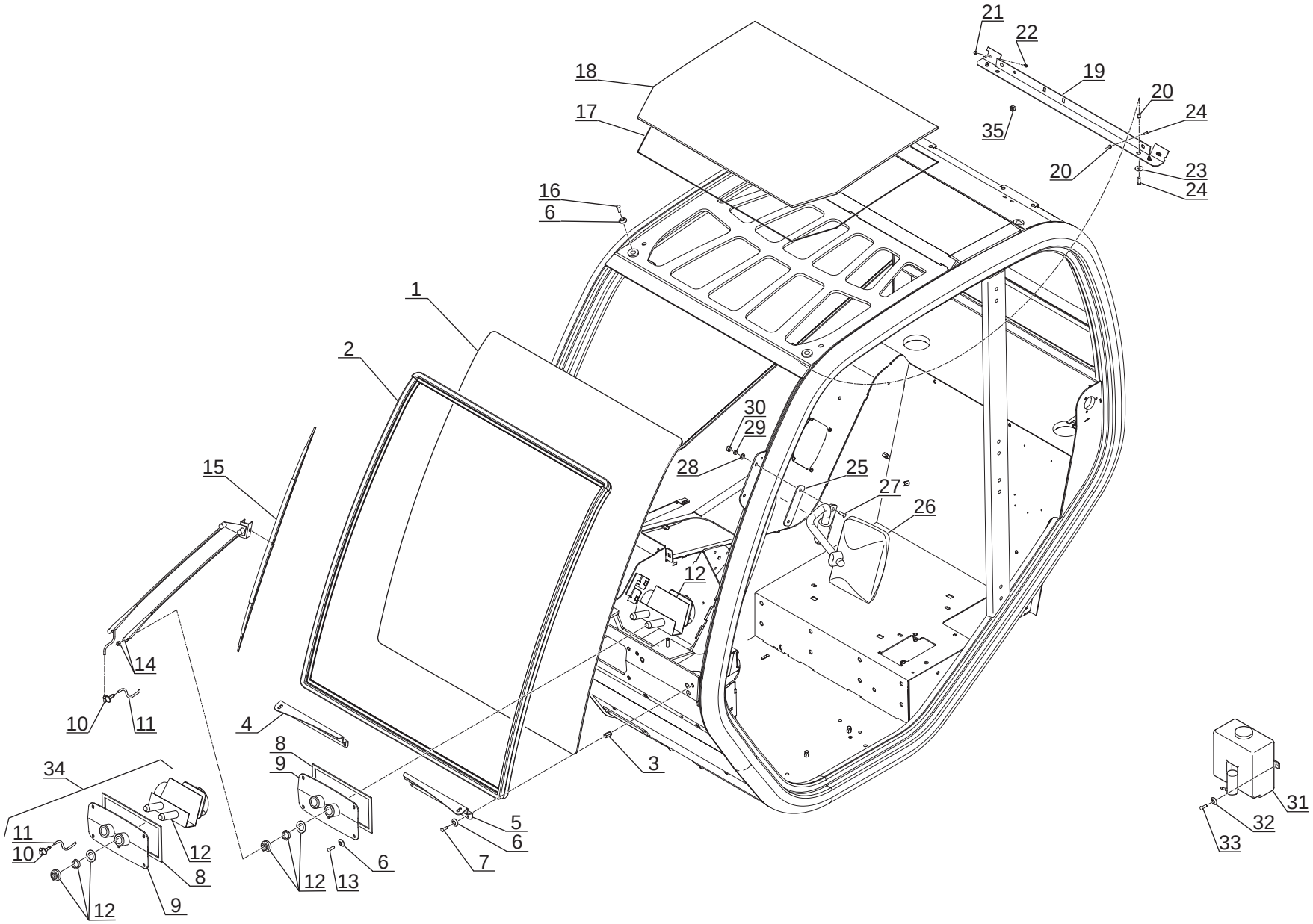
8 AB 423

POUR TYPE DE PROTEGE-CONDUCTEUR
FUR FÄHRER SCHUTZVORRICHTUNG TYPEN
PARA TIPO DE PROTECTOR CONDUCTOR
FOR DRIVEN'S OVERHEAD GUARD TYPE
PER TIPO DI PROTEZIONE CONDUCENTE

234356

PROTEGE-CONDUCTEUR (Détails)
FÄHRER SCHUTZVORRICHTUNG (Einzelteile)
PROTECTOR CONDUCTOR (Detalles)
DRIVEN'S OVERHEAD GUARD (Details)
PROTEZIONE CONDUCENTE (Detttaglio)

MT 523 Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2



P.A.O. illus

Catalogue : 234356MOD

1

PROTECTEUR (Détails)
SCHÜTZ (Einzelteile)
PROTECTOR (Detalles)
PROTECTOR (Details)
PROTEZIONE (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 423 | M

1- 234356MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	225228	Pare brise, nu - Windschutzscheibe, allein Parabrisas, solo - Windscreen, stripped Vetro, nudo -	1																			
2	601368	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1																			
3	563829	Insert de 6 - Stuck Pion - Insert Inserto -	8																			
4	601369	Plaque de fixation - Befestigung Platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -	1																			
5	601370	Plaque de fixation - Befestigung Platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -	1																			
6	551599	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	8																			
7	183396	Vis CBHc,M 6- 16-ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			
8	601372	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1																			
9	601373	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -	1																			
10	549052	Raccord - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1																			
11	702892	Tuyau - Schlauch Tubo - Hose Tubo -	1																			

+

Catalogue : 234356MOD

2

PROTECTEUR (Détails)
SCHÜTZ (Einzelteile)
PROTECTOR (Detalles)
PROTECTOR (Details)
PROTEZIONE (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 423 | M

1- 234356MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	563827	Moteur d'essuie-glace - Scheibenwischer motor Motor de limpiaparabrisas - Windshield-wiper motor Motorino tergicristàllo -	1																			
13	183396	Vis CBHc,M 6- 16-ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			
14	549053	Porte balai - Bürstehalter Portaescobilla - Blade holder Porta spàzzola -	1																			
15	549054	Balai d'essuie-glace - Scheibenwisher bürste Rasqueta de limpiaparabrisas - Windshield wiper blade Spàzzola tergicritàllo -	1																			
16	196951	Vis CBHc,M 6- 12-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
17	600655	Joint mastic - Dichtungskitt Junta mastique - Seal mastic Giunto mastice -	1																			
18	601344	Hublot de toit - Dachschirm Portillo de techo - Roof viewing port Vetro tettuccio -	1																			
19	601375	Plaque de fixation - Befestigung Platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -	1																			
20	562605	Insert - Stuck Pion - Insert Inserto -	5																			
21	563869	Insert - Stuck Pion - Insert Inserto -	4																			
22	194668	Vis CBHc,M 4- 20 zinguée noire- Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			

+

23/10/2007

Catalogue : 234356MOD

3

PROTECTEUR (Détails)
SCHÜTZ (Einzelteile)
PROTECTOR (Detalles)
PROTECTOR (Details)
PROTEZIONE (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 423 | M

1- 234356MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	551600	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4																			
24	184036	Vis CBHc,M 5- 16-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	5																			
25	601376	Plaque anti-vibration - Anti-schwingung platte Placa antivibración - Anti-vibration plate Tassello antivibrante -	1																			
26	601345	Rétroviseur - Rückblickspiegel Retrovisor - Rearview mirror Retrovisore -	1																			
27	205275	Vis CBHc,M 6- 20-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
28	198138	Rondelle L 6 zinguée noire - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			
29	162229	Ecrou H,FR M 6 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2																			
30	55404	Capuchon - Kappe Capuchón - Cap Cappuccio -	2																			
31	563865	Réservoir lave-glace - Scheibenwasher behälter Depósito lavaparabrissas - Windshield-washer tank Serbatoio di lavavetro -	1																			
32	551599	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			
33	183396	Vis CBHc,M 6- 16-ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			

+

Catalogue : 234356MOD

4

PROTECTEUR (Détails)
SCHÜTZ (Einzelteile)
PROTECTOR (Detalles)
PROTECTOR (Details)
PROTEZIONE (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 423 | M

1- 234356MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	601371	Moteur d'essuie-glace + Plaque de fixation Scheibenwischer motor + Befestigung Platte Motor de limpiaparabrisas + Placa de fijación Windshield-wiper motor + Fastening plate Motorino tergicristàllo + Piastra di fissaggio	1																			
35	602011	Ecrou cage - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2																			

23/10/2007

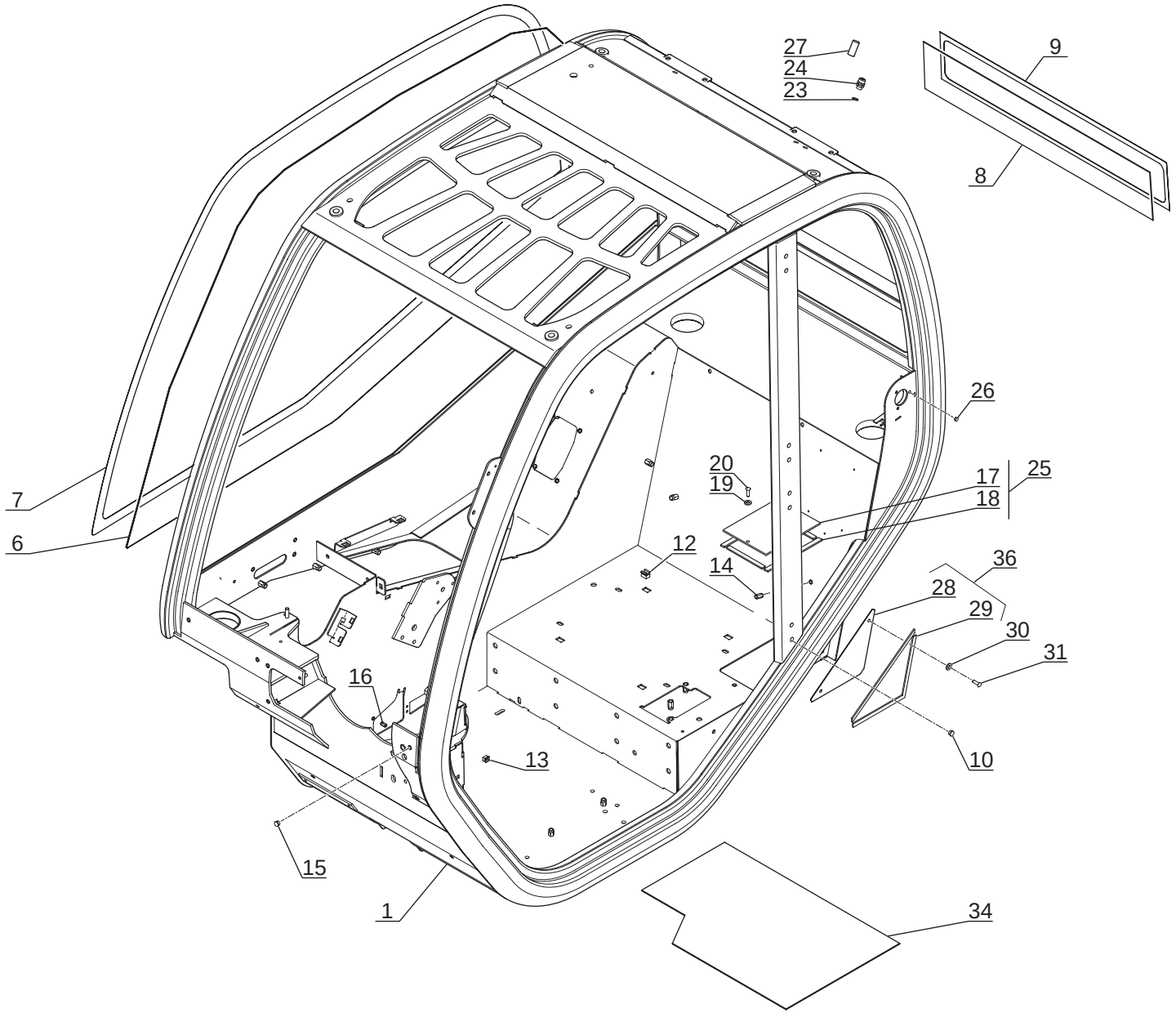
8 AB 424

POUR TYPE DE PROTEGE-CONDUCTEUR
FUR FÄHRER SCHUTZVORRICHTUNG TYPEN
PARA TIPO DE PROTECTOR CONDUCTOR
FOR DRIVEN'S OVERHEAD GUARD TYPE
PER TIPO DI PROTEZIONE CONDUCENTE

234356

PROTEGE-CONDUCTEUR (Détails)
FÄHRER SCHUTZVORRICHTUNG (Einzelteile)
PROTECTOR CONDUCTOR (Detalles)
DRIVEN'S OVERHEAD GUARD (Details)
PROTEZIONE CONDUCENTE (Detttaglio)

MT 523 Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2



P.A.O. illus

Catalogue : 234356MOD

1

PROTECTEUR (Détails)
SCHÜTZ (Einzelteile)
PROTECTOR (Detalles)
PROTECTOR (Details)
PROTEZIONE (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 424 | M

1- 234356MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	601392	Ossature de cabine Esqueleto de cabina Struttura cabina	- Kabine rahmenwerk - Frame work -	1																		
6	600655	Joint mastic Junta mastique Giunto mastice	- Dichtungskitt - Seal mastic -	1																		
7	601327	Glace latérale droite Cristal lateral derecho Vetro laterale destro	- Recht seite fensterglas - R.H. side glass -	1																		
8	601391	Joint d'étanchéité Junta de estanqueidad Guarnizióne	- Dichtungsring - Seal -	1																		
9	601331	Glace arrière, nue Cristal trasero, solo Vetro posteriore, nudo	- Hinter fensterglas, allein - Rear window glass, stripped -	1																		
10	551401	Obturateur Obturador Tappo	- Stopfen - Plug -	8																		
12	551402	Ecrou cage Tuerca Dado	- Mutter - Nut -	4																		
13	551388	Ecrou Tuerca Dado	- Mutter - Nut -	3																		
14	563829	Insert de 6 Pion Inserto	- Stuck - Insert -	15																		
15	604701	Passe-fil Arandela de gaucho Passo-filo	- Gummischeibe - Cable grommet -	1																		
16	602009	Insert Pion Inserto	- Stuck - Insert -	6																		

+

Catalogue : 234356MOD

2

PROTECTEUR (Détails)
SCHÜTZ (Einzelteile)
PROTECTOR (Detalles)
PROTECTOR (Details)
PROTEZIONE (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 424 | M

1- 234356MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
17	602018	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -	1																			
18	602019	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1																			
19	198138	Rondelle L 6 zinguée noire - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1																			
20	183396	Vis CBHc,M 6- 16-ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
23	551556	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	3																			
24	551555	Presse étoupe - Stopfbüchse Prensaestopas - Packing box Premistoppa -	3																			
25	602021	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -	1																			
26	549084	Passe-fil - Gummischeibe Arandela de gaucho - Cable grommet Passo-filo -	1																			
27	551558	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
28	604704	Grille - Gitter Rejilla - Grid Griglia -	1																			
29	604703	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -	1																			

+

Catalogue : 234356MOD

3

PROTECTEUR (Détails)
SCHÜTZ (Einzelteile)
PROTECTOR (Detalles)
PROTECTOR (Details)
PROTEZIONE (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 424 | M

1- 234356MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
30	604705	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			
31	184036	Vis CBHc,M 5- 16-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
34	602020	Tapis de sol - Teppich Colchoneta dura - Carpet Pedana -	1																			
36	604702	Grille - Gitter Rejilla - Grid Griglia -	1																			

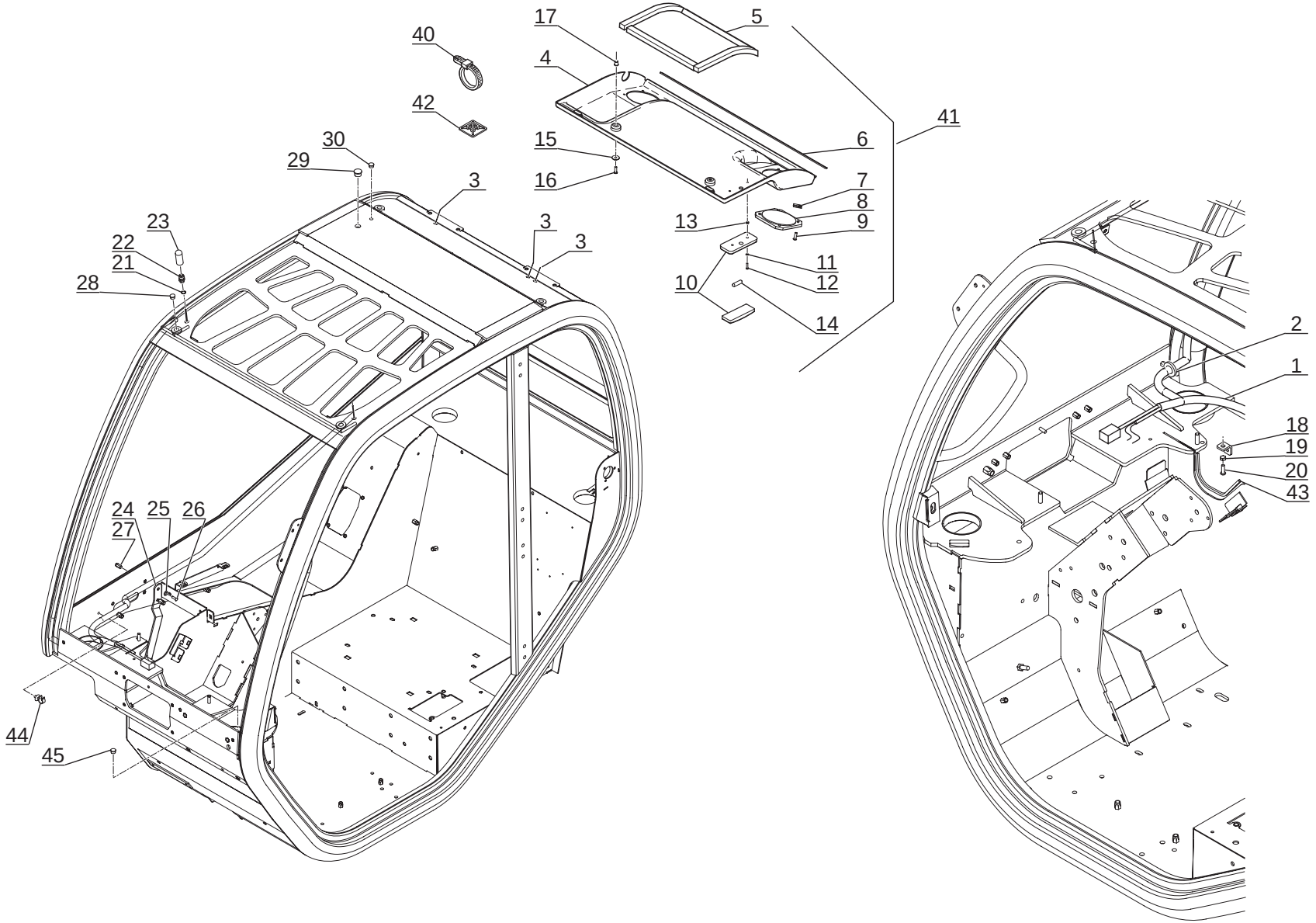
8 AB 425

POUR TYPE DE PROTEGE-CONDUCTEUR
FUR FÄHRER SCHUTZVORRICHTUNG TYPEN
PARA TIPO DE PROTECTOR CONDUCTOR
FOR DRIVEN'S OVERHEAD GUARD TYPE
PER TIPO DI PROTEZIONE CONDUCENTE

234356

PROTEGE-CONDUCTEUR (Détails)
FÄHRER SCHUTZVORRICHTUNG (Einzelteile)
PROTECTOR CONDUCTOR (Detalles)
DRIVEN'S OVERHEAD GUARD (Details)
PROTEZIONE CONDUCENTE (Detttaglio)

MT 523 Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2



P.A.O. illus

27 / 01 / 05

Catalogue : 234356MOD

1

PROTECTEUR (Détails)
SCHÜTZ (Einzelteile)
PROTECTOR (Detalles)
PROTECTOR (Details)
PROTEZIONE (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 425 | M

1- 234356MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	602022	Faisceau - Kabelbaum Haz - Wiring harness Fascio -	1																			
2	551431	Passe-fil - Gummischeibe Arandela de gaucho - Cable grommet Passo-filo -	2																			
3	563871	Faisceau - Kabelbaum Haz - Wiring harness Fascio -	1																			
4	601413	Habillage de toit - Dach futter Guarnición de techo - Roof fittings Rivestimento tetto -	1																			
5	601414	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	2																			
6	604706	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	1																			
7	601415	Clip - Klammer Clip - Clip Fermaglio -	8																			
8	561473	Grille - Gitter Rejilla - Grid Griglia -	2																			
9	601416	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	8																			
10	549064	Plafonnier - Deckenleuchte Lámpara de techo - Roof lamp Plafoniera -	1																			
11	28987	Rondelle W 4 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			

+

Catalogue : 234356MOD

2

PROTECTEUR (Détails)
SCHÜTZ (Einzelteile)
PROTECTOR (Detalles)
PROTECTOR (Details)
PROTEZIONE (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 425 | M

1- 234356MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	601417	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
13	485980	Ecrou H,FR M 4 C 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2																			
14	551447	Ampoule - Birne Bombilla - Bulb Lampadina -	1																			
15	551599	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			
16	205275	Vis CBHc,M 6- 20-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
17	551835	Insert de 6 - Stuck Pion - Insert Inserto -	2																			
18	601418	Patte de fixation - Befestigung auge Brida de fijación - Fastening lug Flangia di fissaggio -	1																			
19	552588	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1																			
20	202731	Vis CBHc,M 8- 16-10.9-ZN8/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
21	551556	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			
22	551555	Presse étoupe - Stopfbüchse Prensaestopas - Packing box Premistoppa -	2																			

+

Catalogue : 234356MOD

3

PROTECTEUR (Détails)
SCHÜTZ (Einzelteile)
PROTECTOR (Detalles)
PROTECTOR (Details)
PROTEZIONE (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 425 | M

1- 234356MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	551558	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	2																			
24	601419	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1																			
25	602969	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			
26	183396	Vis CBHc,M 6- 16-ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
27	563829	Insert de 6 - Stuck Pion - Insert Inserto -	2																			
28	601420	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	4																			
29	600640	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
30	601421	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
40	600653	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	7																			
41	604708	Habillage de toit - Dach futter Guarnición de techo - Roof fittings Rivestimento tetto -	1																			
42	601411	Support collier - Klemmeträger Soporte abrazadera - Clamp bracket Supporto fascetta -	5																			

+

Catalogue : 234356MOD

4

PROTECTEUR (Détails)
SCHÜTZ (Einzelteile)
PROTECTOR (Detalles)
PROTECTOR (Details)
PROTEZIONE (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 425 | M

1- 234356MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
43	604707	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -	1																			
44	563867	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1																			
45	601420	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			

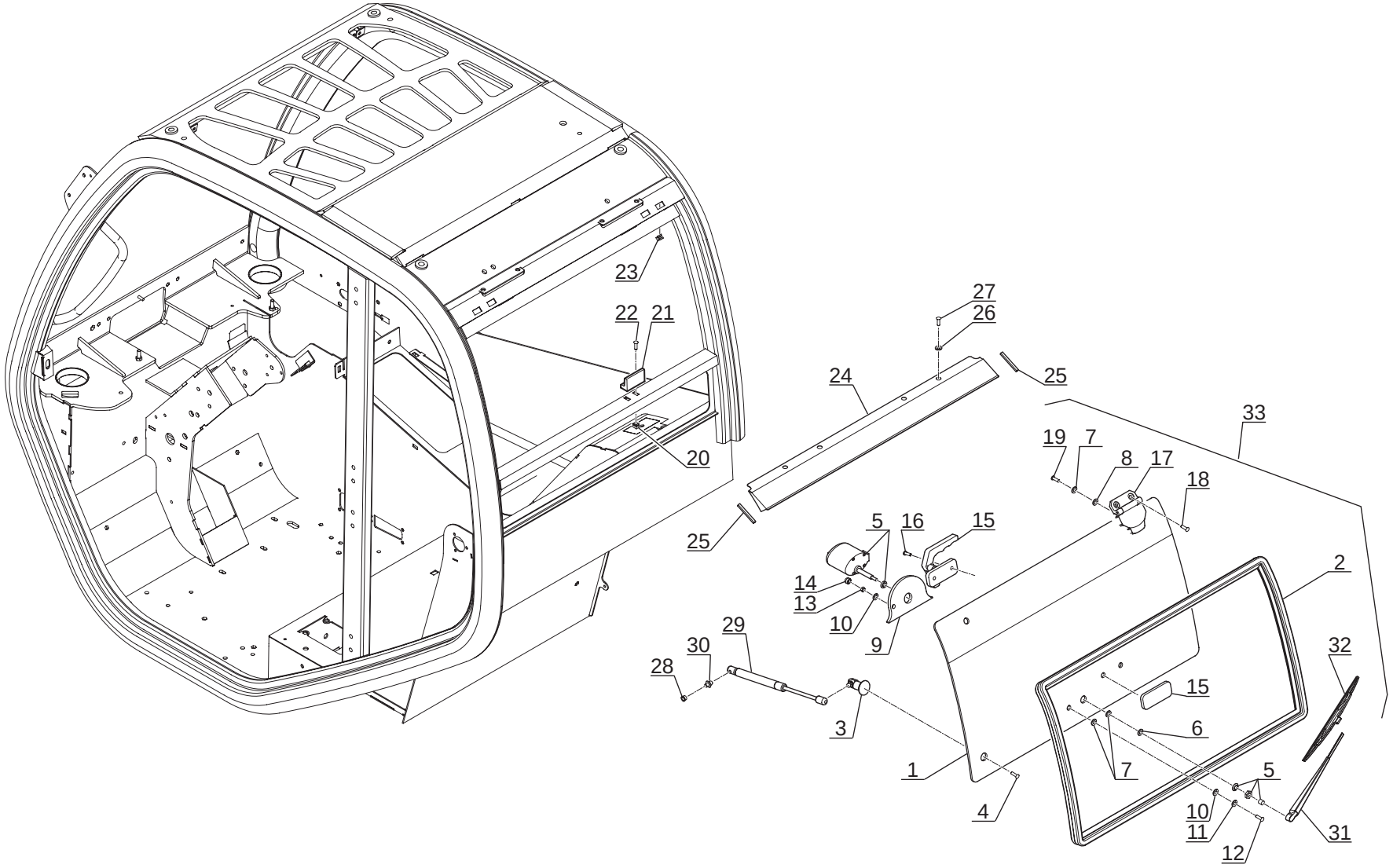
8 AB 512

POUR TYPE DE PROTEGE-CONDUCTEUR
FUR FÄHRER SCHUTZVORRICHTUNG TYPEN
PARA TIPO DE PROTECTOR CONDUCTOR
FOR DRIVEN'S OVERHEAD GUARD TYPE
PER TIPO DI PROTEZIONE CONDUCENTE

234356

PROTEGE-CONDUCTEUR (Détails)
FÄHRER SCHUTZVORRICHTUNG (Einzelteile)
PROTECTOR CONDUCTOR (Detalles)
DRIVEN'S OVERHEAD GUARD (Details)
PROTEZIONE CONDUCENTE (Detttaglio)

MT 523 Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2



P.A.O. illus

04 / 12 / 03

Catalogue : 234356MOD

1

PROTECTEUR (Détails)
SCHÜTZ (Einzelteile)
PROTECTOR (Detalles)
PROTECTOR (Details)
PROTEZIONE (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 512 | M

1- 234356MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	601329	Glace arrière, nue - Hinter fensterglas, allein Cristal trasero, solo - Rear window glass, stripped Vetro posteriore, nudo -	1																			
2	601377	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1																			
3	549702	Rotule - Kugelgelenk Rótula - Knee-joint Rotula -	1																			
4	202144	Vis CBHc,M 8- 20-10.9-ZN8/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
5	601378	Moteur d'essuie-glace - Scheibenwischer motor Motor de limpiaparabrisas - Windshield-wiper motor Motorino tergicristàllo -	1																			
6	179521	Rondelle caoutchouc - Gummiunterlegscheibe Arandela de caucho - Rubber washer Rondella gomma -	1																			
7	604713	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4																			
8	601379	Rondelle caoutchouc - Gummiunterlegscheibe Arandela de caucho - Rubber washer Rondella gomma -	2																			
9	601380	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1																			
10	604710	Rondelle caoutchouc - Gummiunterlegscheibe Arandela de caucho - Rubber washer Rondella gomma -	2																			
11	198138	Rondelle L 6 zinguée noire - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1																			

+

Catalogue : 234356MOD

2

PROTECTEUR (Détails)
SCHÜTZ (Einzelteile)
PROTECTOR (Detalles)
PROTECTOR (Details)
PROTEZIONE (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 512 | M

1- 234356MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	183396	Vis CBHc,M 6- 16-ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
13	603646	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1																			
14	55404	Capuchon - Kappe Capuchón - Cap Cappuccio -	1																			
15	549701	Poignée - Handgriff Agarrador - Handle Maniglia -	1																			
16	190732	Vis CBHc,M 6- 25-ZN - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
17	604711	Charnière - Scharnier Charnela - Hinge Cerniera -	2																			
18	202144	Vis CBHc,M 8- 20-10.9-ZN8/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			
19	602010	Vis CBHc,M 8- 10 - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
20	551846	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2																			
21	550024	Butée - Anschlag Tope - Stop Battuta -	1																			
22	184036	Vis CBHc,M 5- 16-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			

+

Catalogue : 234356MOD

3

PROTECTEUR (Détails)
SCHÜTZ (Einzelteile)
PROTECTOR (Detalles)
PROTECTOR (Details)
PROTEZIONE (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 512 | M

1- 234356MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	551402	Ecrou cage - Mutter Tuerca - Nut Dado -	4																			
24	603896	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1																			
25	604712	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -	2																			
26	552588	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4																			
27	202731	Vis CBHc,M 8- 16-10.9-ZN8/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			
28	601383	Insert - Stuck Pion - Insert Inserto -	1																			
29	551569	Ressort pneumatique - Luftfeder Resorte neumático - Air spring Molla pneumatico -	1																			
30	601384	Rotule - Kugelgelenk Rótula - Knee-joint Rotula -	1																			
31	601385	Porte balai - Bürstehalter Portaescobilla - Blade holder Supporto spàzzola -	1																			
32	601386	Balai d'essuie-glace - Scheibenwisher bürste Rasqueta de limpiaparabrisas - Windshield wiper blade Spàzzola tergicristallo -	1																			
33	604709	Hayon complet - Kompletter hintertür Puerta trasera completa - Complete back door Vetro completo -	1																			

8 AB 513

POUR TYPE DE PROTEGE-CONDUCTEUR
FUR FÄHRER SCHUTZVORRICHTUNG TYPEN
PARA TIPO DE PROTECTOR CONDUCTOR
FOR DRIVEN'S OVERHEAD GUARD TYPE
PER TIPO DI PROTEZIONE CONDUCENTE

234356

PROTEGE-CONDUCTEUR (Détails)
FÄHRER SCHUTZVORRICHTUNG (Einzelteile)
PROTECTOR CONDUCTOR (Detalles)
DRIVEN'S OVERHEAD GUARD (Details)
PROTEZIONE CONDUCENTE (Detttaglio)

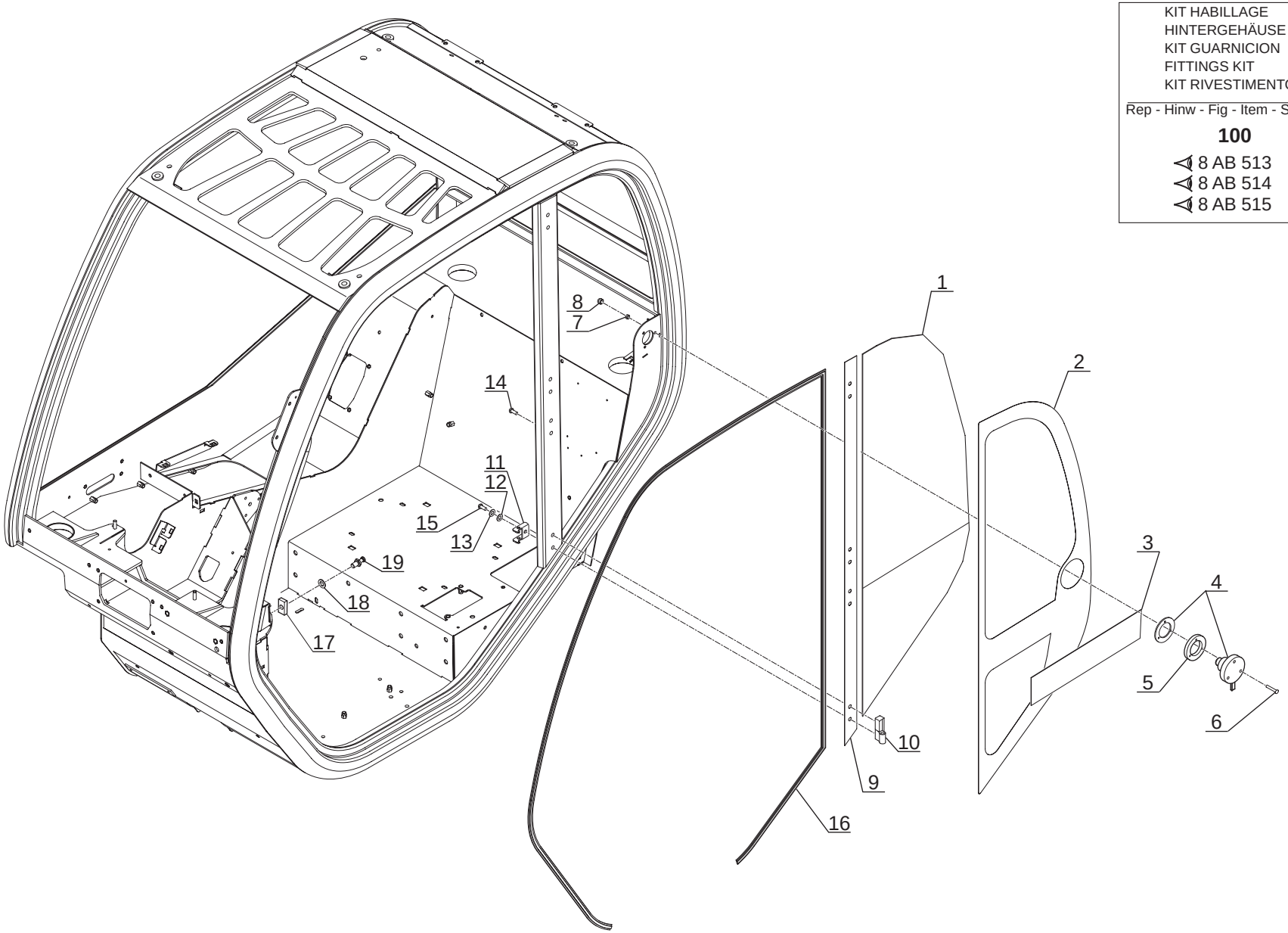
MT 523 Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2

KIT HABILLAGE
HINTERGEHÄUSE KIT
KIT GUARNICION
FITTINGS KIT
KIT RIVESTIMENTO

Rep - Hinw - Fig - Item - Sequenza

100

8 AB 513
8 AB 514
8 AB 515



P.A.O. illus

04 / 12 / 03

Catalogue : 234356MOD

1

PROTECTEUR (Détails)
SCHÜTZ (Einzelteile)
PROTECTOR (Detalles)
PROTECTOR (Details)
PROTEZIONE (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 513 | M

1- 234356MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	601395	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1																			
2	601328	Glace latérale arrière gauche - Link hinter seite fenstergla Cristal lateral trasero izquierdo L.H. rear side glass Vetro laterale posteriore sinistro	1																			
3	601396	Adhésif - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -	1																			
4	563849	Blocage de porte - Türblockierung Bloqueo de puerta - Door locking Ferma porta -	1																			
5	563835	Cale - Keil Cala - Wedge Spessore -	1																			
6	190733	Vis CBHc,M 6- 40-ZN/NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3																			
7	603646	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	3																			
8	55404	Capuchon - Kappe Capuchón - Cap Cappuccio -	3																			
9	563834	Adhésif - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -	1																			
10	601397	Demi-paumelle - Halb scharnier Media charnela - Half hinge Semi-pomello -	4																			
11	601375	Plaque de fixation - Befestigung Platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -	1																			

+

23/10/2007

Catalogue : 234356MOD

2

PROTECTEUR (Détails)
SCHÜTZ (Einzelteile)
PROTECTOR (Detalles)
PROTECTOR (Details)
PROTEZIONE (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 513 | M

1- 234356MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	552588	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	8																			
13	601843	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	8																			
14	190734	Vis CBHc,M 8- 40-ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -	7																			
15	62863	Vis CBHc,M 8- 45 - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
16	601398	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1																			
17	182181	Plaque de fixation - Befestigung Platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -	1																			
18	604714	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			
19	600635	Gâche - Schliessklappe Gacheta - Strike Brocchetta -	1																			
100	237258	Kit habillage protège conducteur Führer schutzvorrichtung futter kit Kit Guarnición de protector conductor Fittings of driver's overhead guard kit Kit rivestimento protezione conducente	1																			

23/10/2007

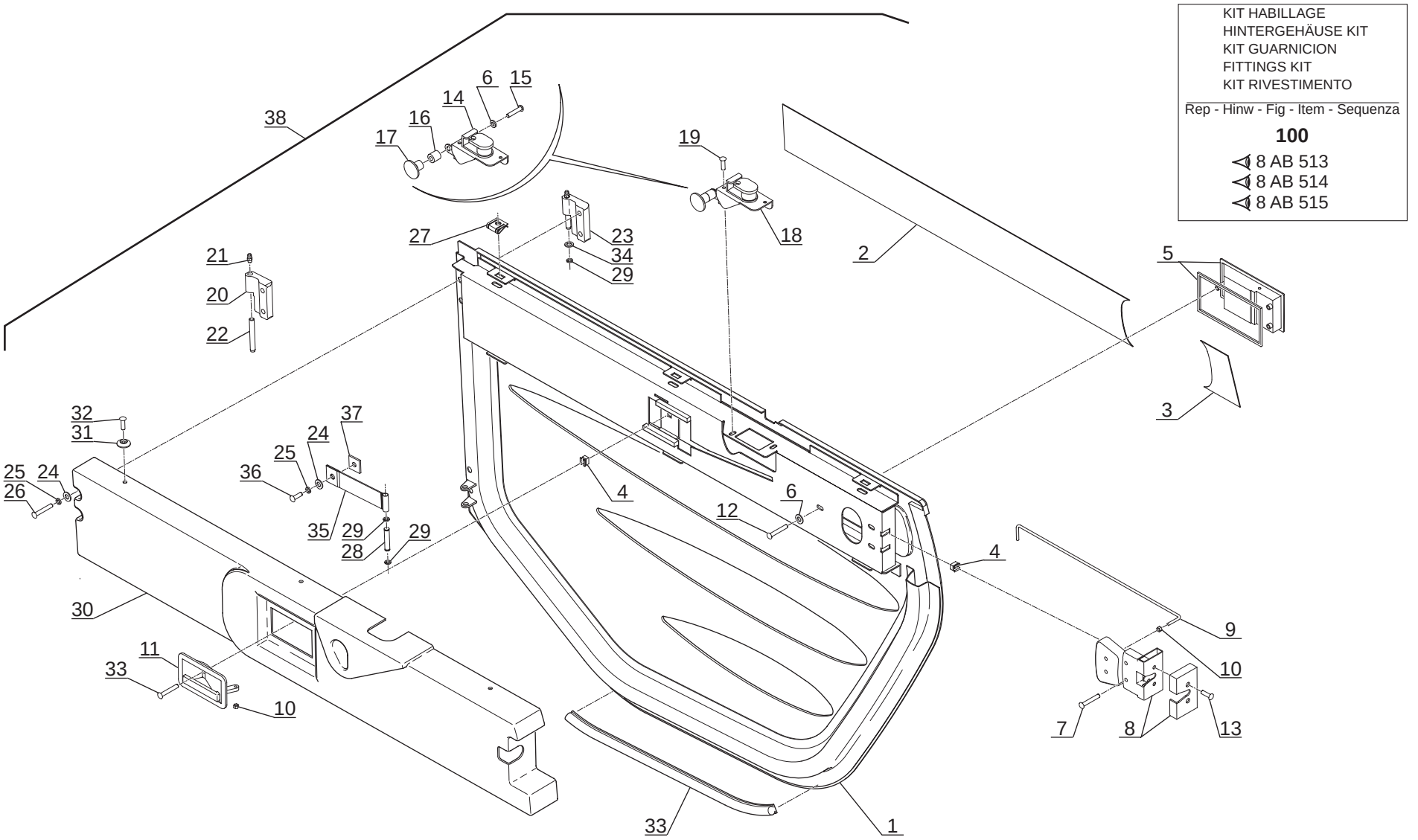
8 AB 514

POUR TYPE DE PROTEGE-CONDUCTEUR
FUR FÄHRER SCHUTZVORRICHTUNG TYPEN
PARA TIPO DE PROTECTOR CONDUCTOR
FOR DRIVEN'S OVERHEAD GUARD TYPE
PER TIPO DI PROTEZIONE CONDUCENTE

234356

PROTEGE-CONDUCTEUR (Détails)
FÄHRER SCHUTZVORRICHTUNG (Einzelteile)
PROTECTOR CONDUCTOR (Detalles)
DRIVEN'S OVERHEAD GUARD (Details)
PROTEZIONE CONDUCENTE (Detttaglio)

MT 523 Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2



P.A.O. illus

04 / 12 / 03

Catalogue : 234356MOD

1

PROTECTEUR (Détails)
SCHÜTZ (Einzelteile)
PROTECTOR (Detalles)
PROTECTOR (Details)
PROTEZIONE (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 514 | M

1- 234356MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	602014	Porte inférieure, nue - Unter tür, allein Puerta inferior, sola - Lower door, stripped Porta inferiore, nudo -	1																			
2	563875	Adhésif - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -	1																			
3	563876	Adhésif - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -	1																			
4	551388	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	3																			
5	72476	Serrure extérieure - Ausser schloss Cerradura exterior - Outer lock Serratira exteriore -	1																			
6	603048	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			
7	206082	Vis CHc,M 5- 35 zinguée noire - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
8	549041	Serrure intérieure - Innen schloss Cerradura interior - Inner lock Serratura interiore -	1																			
9	563855	Tringle - Stange Varilla - Rod Bacchetta -	1																			
10	485980	Ecrou H,FR M 4 C 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2																			
11	549045	Poignée - Handgriff Agarrador - Handle Maniglia -	1																			

+

23/10/2007

Catalogue : 234356MOD

2

PROTECTEUR (Détails)
SCHÜTZ (Einzelteile)
PROTECTOR (Detalles)
PROTECTOR (Details)
PROTEZIONE (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 514 | M

1- 234356MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	199976	Vis CBHc,M 5- 20-ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -	9																			
13	184036	Vis CBHc,M 5- 16-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
14	551409	Verrou - Riegel Cerrojo - Locker Catenaccio -	1																			
15	196676	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
16	551585	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1																			
17	601401	Bouton - Knopf Botón - Button Bottone -	1																			
18	604715	Verrouillage complet - Kompletter verriegelung Bloqueo completo - Complete locking Blocco completo -	1																			
19	196951	Vis CBHc,M 6- 12-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
20	601403	Demi-paumelle - Halb scharnier Media charnela - Half hinge Semi-pomello -	2																			
21	549032	Graisseur - Schmiernippel Engrasador - Greaser Ingrassatore -	2																			
22	199963	Axe - Bolzen Eje - Pin Perno -	2																			

+

Catalogue : 234356MOD

3

PROTECTEUR (Détails)
SCHÜTZ (Einzelteile)
PROTECTOR (Detalles)
PROTECTOR (Details)
PROTEZIONE (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 514 | M

1- 234356MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	604716	Paumelle complète - Kompletter scharnier Charnela completa - Complete hinge Pomello completo -	2																			
24	552588	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	5																			
25	602948	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	5																			
26	190734	Vis CBHc,M 8- 40-ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			
27	551582	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	6																			
28	549047	Axe - Bolzen Eje - Pin Perno -	1																			
29	549035	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -	4																			
30	564910	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1																			
31	551600	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	6																			
32	183396	Vis CBHc,M 6- 16-ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
33	601474	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1																			

+

Catalogue : 234356MOD

4

PROTECTEUR (Détails)
SCHÜTZ (Einzelteile)
PROTECTOR (Detalles)
PROTECTOR (Details)
PROTEZIONE (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 514 | M

1- 234356MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	551837	Cale d'épaisseur 2 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	2																			
35	563853	Sangle - Tragband Cincha - Webbing Cinghia -	1																			
36	62863	Vis CBHc,M 8- 45 - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
37	602013	Plaque de fixation - Befestigung Platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -	1																			
38	601405	Porte inférieure complète - Kompletter unter tür Puerta inferior completa - Complete lower door Porta inferiore completa -	1																			
100	237258	Kit habillage protège conducteur Führer schutzvorrichtung futter kit Kit Guarnición de protector conductor Fittings of driver's overhead guard kit Kit rivestimento protezione conducente	1																			

8 AB 515

POUR TYPE DE PROTEGE-CONDUCTEUR
FUR FÄHRER SCHUTZVORRICHTUNG TYPEN
PARA TIPO DE PROTECTOR CONDUCTOR
FOR DRIVEN'S OVERHEAD GUARD TYPE
PER TIPO DI PROTEZIONE CONDUCENTE

234356

PROTEGE-CONDUCTEUR (Détails)
FÄHRER SCHUTZVORRICHTUNG (Einzelteile)
PROTECTOR CONDUCTOR (Detalles)
DRIVEN'S OVERHEAD GUARD (Details)
PROTEZIONE CONDUCENTE (Detttaglio)

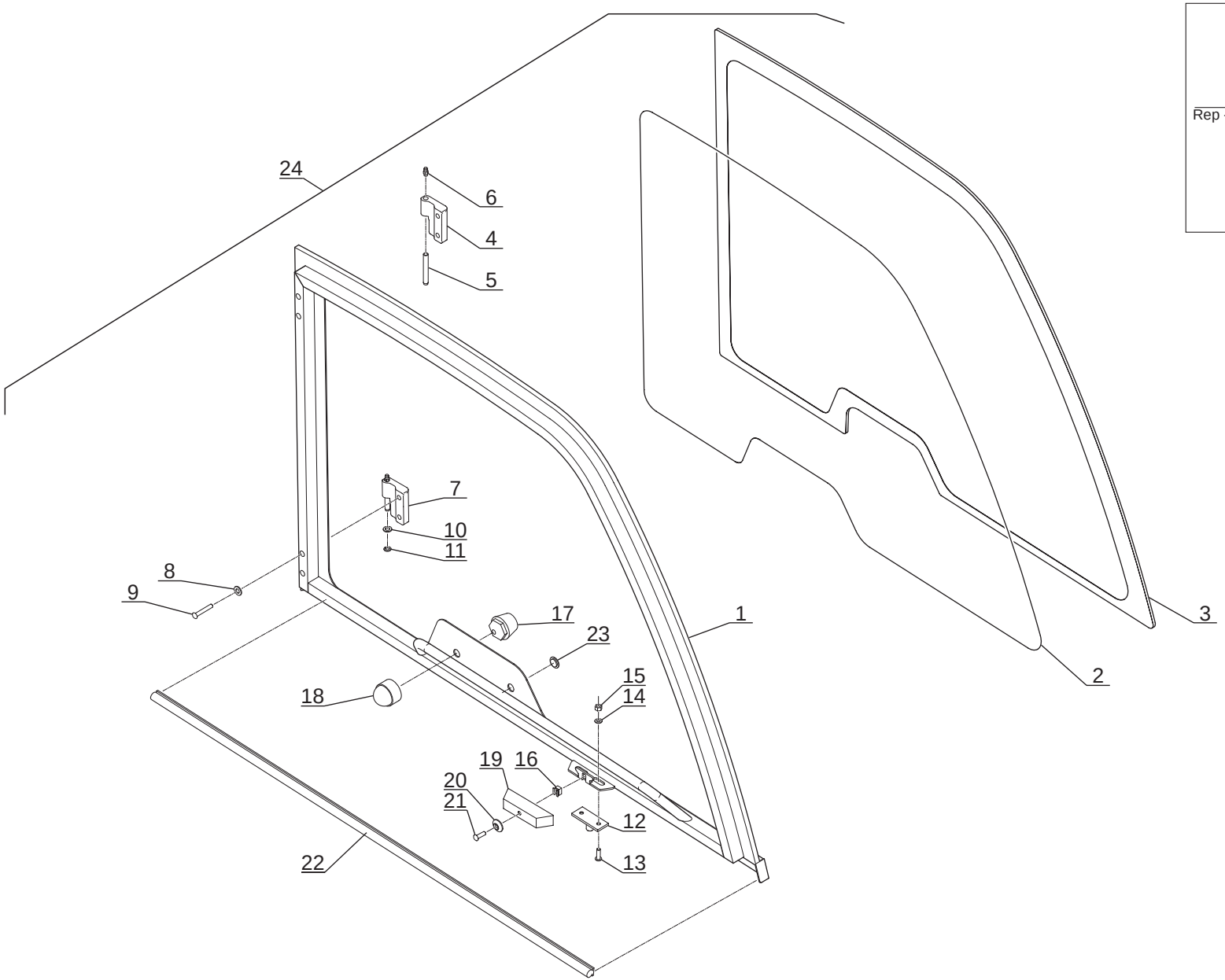
MT 523 Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2

KIT HABILLAGE
HINTERGEHÄUSE KIT
KIT GUARNICION
FITTINGS KIT
KIT RIVESTIMENTO

Rep - Hinw - Fig - Item - Sequenza

100

8 AB 513
8 AB 514
8 AB 515



P.A.O. illus

27 / 01 / 05

Catalogue : 234356MOD

1

PROTECTEUR (Détails)
SCHÜTZ (Einzelteile)
PROTECTOR (Detalles)
PROTECTOR (Details)
PROTEZIONE (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 515 | M

1- 234356MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	602015	Porte supérieure, nue - Ober tür, allein Puerta superior, sola - Upper door, stripped Porta superiore, nudo -	1																			
2	600655	Joint mastic - Dichtungskitt Junta mastique - Seal mastic Giunto mastice -	1																			
3	601326	Glace de porte, nue - Fensterglastür, allein Cristal de puerta, solo - Door glass, stripped Vetro di porta, nudo -	1																			
4	601403	Demi-paumelle - Halb scharnier Media charnela - Half hinge Semi-pomello -	2																			
5	199963	Axe - Bolzen Eje - Pin Perno -	2																			
6	549032	Graisseur - Schmiernippel Engrasador - Greaser Ingrassatore -	2																			
7	603645	Paumelle complète - Kompletter scharnier Charnela completa - Complete hinge Pomello completo -	2																			
8	194661	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4																			
9	190734	Vis CBHc,M 8- 40-ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			
10	551837	Cale d'épaisseur 2 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	2																			
11	549035	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -	2																			

+

Catalogue : 234356MOD

2

PROTECTEUR (Détails)
SCHÜTZ (Einzelteile)
PROTECTOR (Detalles)
PROTECTOR (Details)
PROTEZIONE (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 515 | M

1- 234356MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	600646	Gâche - Schliessklappe Gacheta - Strike Brocchetta -	1																			
13	706016	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
14	198138	Rondelle L 6 zinguée noire - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			
15	603646	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2																			
16	551388	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1																			
17	563849	Blocage de porte - Türblockierung Bloqueo de puerta - Door locking Ferma porta -	1																			
18	600657	Capuchon - Kappe Capuchón - Cap Cappuccio -	1																			
19	601409	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1																			
20	551600	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1																			
21	183396	Vis CBHc,M 6- 16-ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
22	601410	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1																			

+

23/10/2007

Catalogue : 234356MOD

3

PROTECTEUR (Détails)
SCHÜTZ (Einzelteile)
PROTECTOR (Detalles)
PROTECTOR (Details)
PROTEZIONE (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AB | 515 | M

1- 234356MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

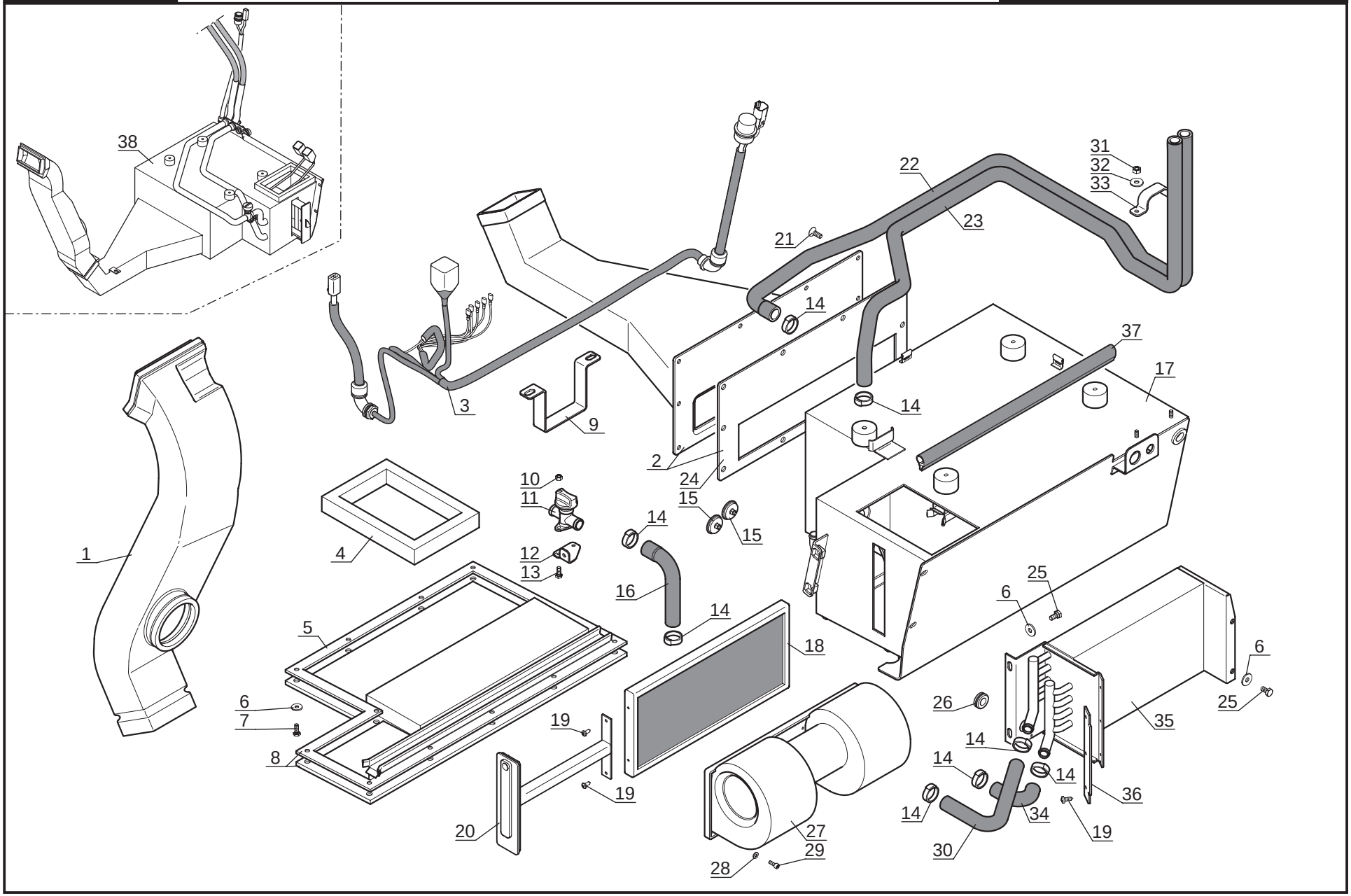
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	189722	Passe-fil - Gummischeibe Arandela de gaucho - Cable grommet Passo-filo -	1																			
24	601407	Porte supérieure complète - Kompletter ober tür Puerta superior completa - Complete upper door Porta superiore completa -	1																			
100	237258	Kit habillage protège conducteur Führer schutzvorrichtung futter kit Kit Guarnición de protector conductor Fittings of driver's overhead guard kit Kit rivestimento protezione conducente	1																			

8 AD 60

CIRCUIT CHAUFFAGE
ERHITZENKREIS
CIRCUITO CALDEO
HEATING CIRCUIT
CIRCUITO RISCALDAMENTO

MLT 523 Turbo Série B-E2

MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2



P.A.O. illus

08 / 07 / 02

Catalogue : 547896

1

CIRCUIT CHAUFFAGE
ERHITZENKREIS
CIRCUITO CALDEO
HEATING CIRCUIT
CIRCUITO RISCALDAMENTO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AD | 60 | M

1-	MLT 523 T SB-E2									11-										
2-	MT 523 SB-E2									12-										
3-	MLT 523 T MU SB-E2									13-										
4-	MT 523 MU SB-E2									14-										
5-	MT 620 SB-E2									15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	225050	Conduite d'air - Luftleitung Conducción de aire - Air pipe Tubolatùra di area -	1		1																	
2	602111	Conduite d'air - Luftleitung Conducción de aire - Air pipe Tubolatùra di area -	1		1																	
3	602112	Faisceau - Kabelbaum Haz - Wiring harness Fascio -	1		1																	
4	602113	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1		1																	
5	602114	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1		1																	
6	564210	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	16		16																	
7	564211	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	12		12																	
8	602115	Couvercle - Deckel Tapadera - Cover Coperchio -	1		1																	
9	602116	Bride - Brida Flangia - Flange Flangia -	1		1																	
10	602117	Ecrou frein - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2		2																	
11	602118	Vanne de chauffage - Herzungsventil Válvula de caldeo - Heating blower valve Valvola di riscaldamento -	1		1																	

+

2

Catalogue : 547896

CIRCUIT CHAUFFAGE
ERHITZENKREIS
CIRCUITO CALDEO
HEATING CIRCUIT
CIRCUITO RISCALDAMENTO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AD | 60 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	602119	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1		1																	
13	602120	Vis H,M 5- 12 Inox - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2		2																	
14	564047	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	8		8																	
15	602121	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	2		2																	
16	602122	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -	1		1																	
17	602123	Caisson - Abteilung Cajón - Compartment Cassone -	1		1																	
18	601645	Filtre chauffage - Erhitzen filter Filtro caldeo - Heating filter Filtro riscaldamento -	1		1																	
19	602124	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	5		5																	
20	602125	Support filtre - Filter träger Soporte filtro - Filter bracket Supporto filtro -	1		1																	
21	602126	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	10		10																	
22	602127	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -	1		1																	

+

3

Catalogue : 547896

CIRCUIT CHAUFFAGE
ERHITZENKREIS
CIRCUITO CALDEO
HEATING CIRCUIT
CIRCUITO RISCALDAMENTO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **8 AD** **60** **M**

1-	MLT 523 T SB-E2	11-		
2-	MT 523 SB-E2	12-		
3-	MLT 523 T MU SB-E2	13-		
4-	MT 523 MU SB-E2	14-		
5-	MT 620 SB-E2	15-		
6-		16-		
7-		17-		
8-		18-		
9-		19-		
10-		20-		

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	602128	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -	1		1																	
24	602129	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1		1																	
25	600936	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4		4																	
26	602130	Passe-fil - Gummischeibe Arandela de gaucho - Cable grommet Passo-filo -	1		1																	
27	564055	Turbine à air - Windturbine Turbina de aire - Air turbine Turbina a area -	1		1																	
28	602131	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	3		3																	
29	564054	Vis CHc,M 4- 12 - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3		3																	
30	602132	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -	1		1																	
31	602133	Ecrou frein - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2		2																	
32	564052	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2		2																	
33	602134	Patte de fixation - Befestigung auge Brida de fijación - Fastening lug Flangia di fissaggio -	1		1																	

+

Catalogue : 547896

4

CIRCUIT CHAUFFAGE
ERHITZENKREIS
CIRCUITO CALDEO
HEATING CIRCUIT
CIRCUITO RISCALDAMENTO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AD | 60 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	602135	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -	1		1																	
35	602136	Radiateur - Kühler Radiador - Radiator Radiatore -	1		1																	
36	602137	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1		1																	
37	602138	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1		1																	
38	232697	Caisson chauffage - Erhitzen Abteilung Cajón caldeo - Heating compartment Cassone riscaldamento -	1		1																	

8 AD 130

CIRCUIT CHAUFFAGE
ERHITZENKREIS
CIRCUITO CALDEO
HEATING CIRCUIT
CIRCUITO RISCALDAMENTO

MLT 523 Turbo Série A

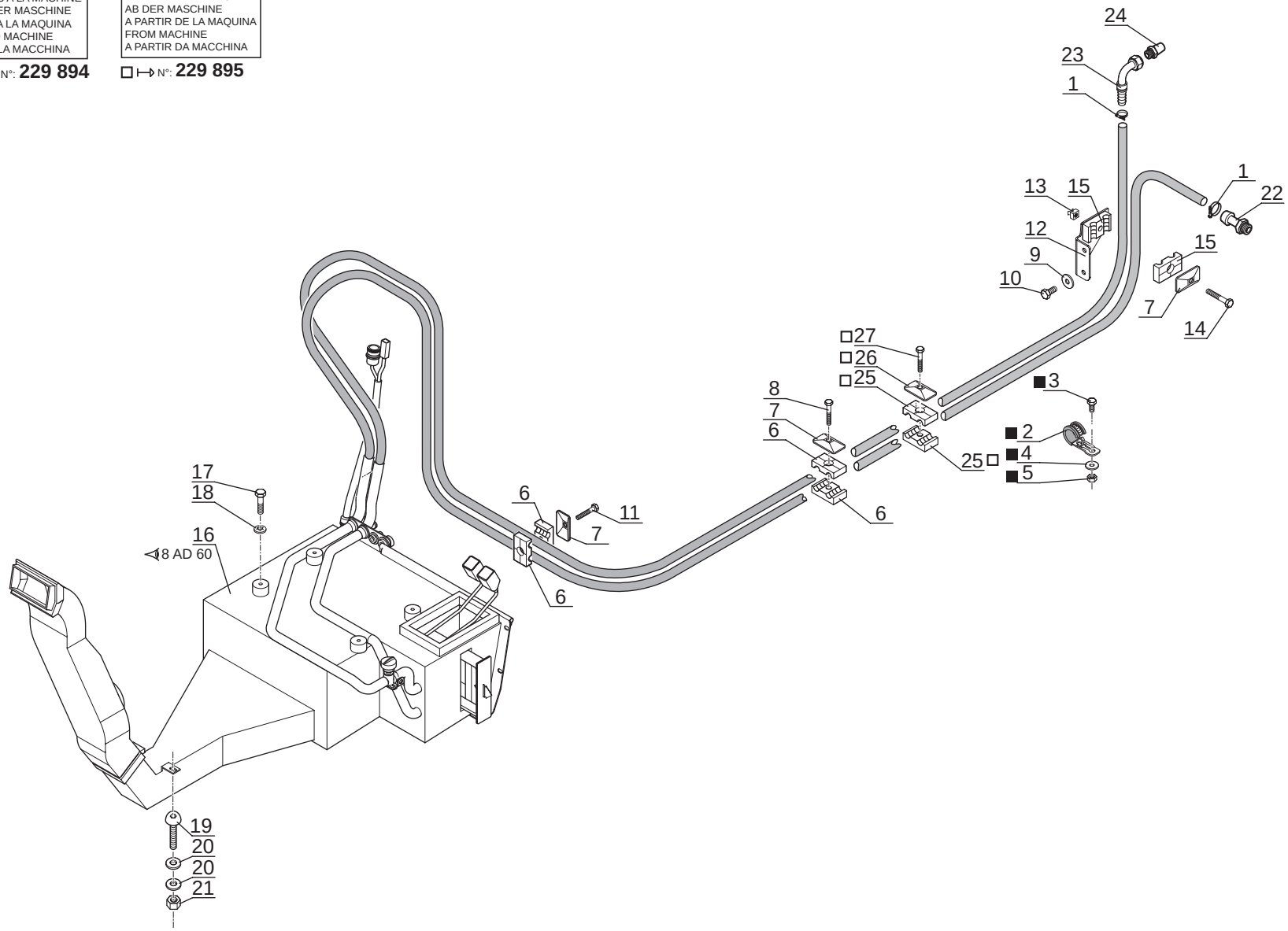
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série A

JUSQU'A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
FINO LA MACCHINA

■ —⋈ N°: **229 894**

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
A PARTIR DA MACCHINA

□ ⊢⋈ N°: **229 895**



P.A.O.illus.

19 / 11 / 07

Catalogue : 547896

1

CIRCUIT CHAUFFAGE
ERHITZENKREIS
CIRCUITO CALDEO
HEATING CIRCUIT
CIRCUITO RISCALDAMENTO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AD | 130 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	203512	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2		2																	
2	88246	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1		1																	
3	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1		1																	
4	29468	Rondelle L 8 ZN12C/FE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1		1																	
5	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1		1																	
6	168855	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	4		4																	
7	168854	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -	3		3																	
8	58530	Vis H,M 8- 45-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1		1																	
9	29468	Rondelle L 8 ZN12C/FE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2		2																	
10	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2		2																	
11	58530	Vis H,M 8- 45-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1		1																	

+

2

Catalogue : 547896

CIRCUIT CHAUFFAGE
ERHITZENKREIS
CIRCUITO CALDEO
HEATING CIRCUIT
CIRCUITO RISCALDAMENTO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AD | 130 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	250867	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1		1																	
13	43899	Ecrou EQSC M 8 - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1		1																	
14	58531	Vis H,M 8- 50-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1		1																	
15	168855	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	2		2																	
16	232697	Caisson chauffage - Erhitzen Abteilung Cajón caldeo - Heating compartment Cassone riscaldamento -	1		1																	
17	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4		4																	
18	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4		4																	
19	202418	Vis CBHc,M 8- 25-ZN NOIRE - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2		2																	
20	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4		4																	
21	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2		2																	
22	198059	Raccord - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1		1																	

+

Catalogue : 547896

3

CIRCUIT CHAUFFAGE
ERHITZENKREIS
CIRCUITO CALDEO
HEATING CIRCUIT
CIRCUITO RISCALDAMENTO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 8 AD | 130 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	203240	Raccord Coudé 90° Cranté 16 - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1		1																	
24	203239	Raccord - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1		1																	
25	168855	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	2		2																	
26	168854	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -	1		1																	
27	58530	Vis H,M 8- 45-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1		1																	

9 AA 247

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

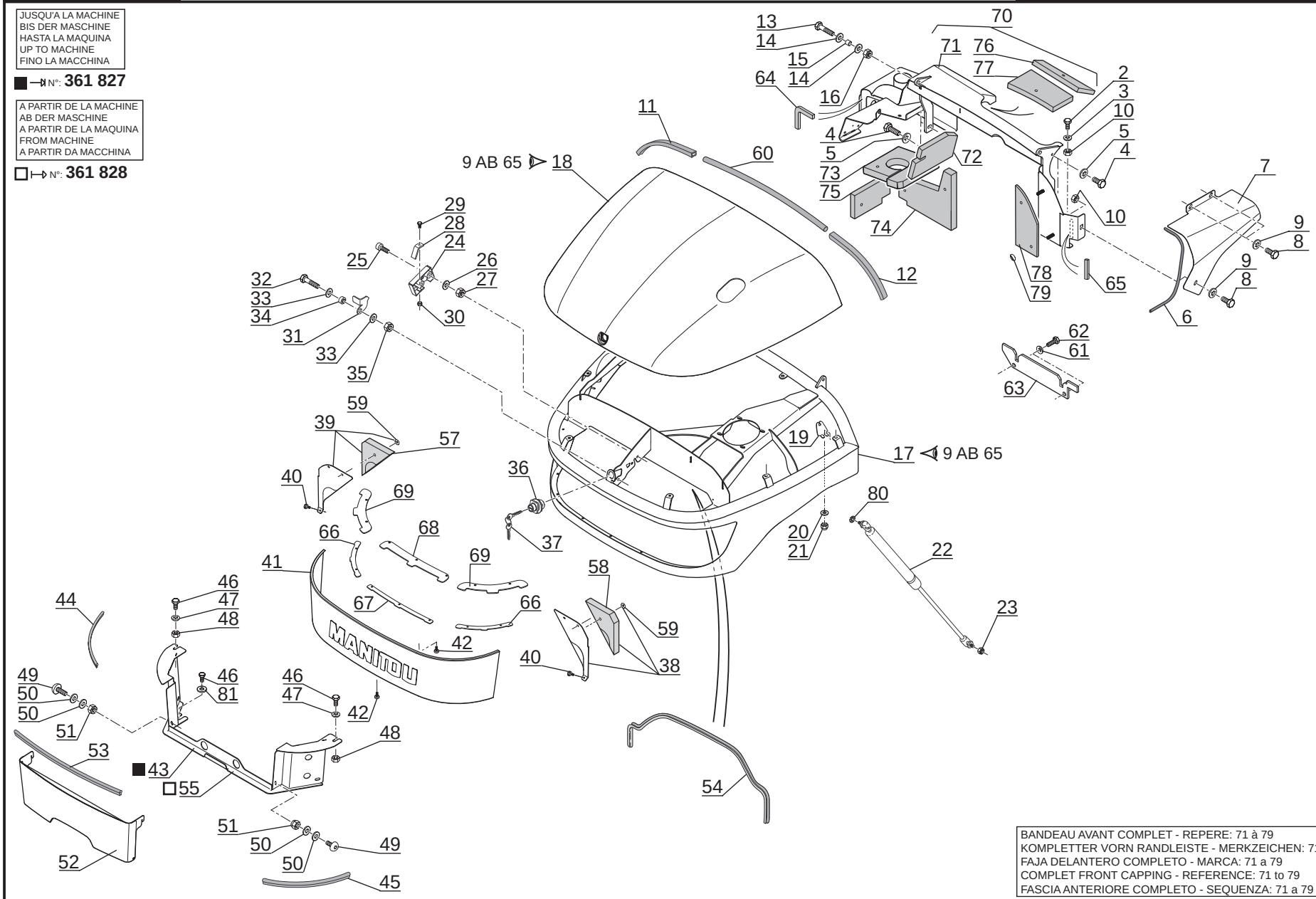
MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2

JUSQU'A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
FINO LA MACCHINA

■ →⋈ N°: **361 827**

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
A PARTIR DA MACCHINA

□ ⊢→ N°: **361 828**



BANDEAU AVANT COMPLET - REPERE: 71 à 79
KOMPLETTER VORN RANDLEISTE - MERKZEICHEN: 71 bis 79
FAJA DELANTERO COMPLETO - MARCA: 71 a 79
COMPLET FRONT CAPPING - REFERENCE: 71 to 79
FASCIA ANTERIORE COMPLETO - SEQUENZA: 71 a 79

P.A.O.illus.

Catalogue : 547896

1

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 247 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-										
2- MT 523 SB-E2											12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-										
4- MT 523 MU SB-E2											14-										
5- MT 620 SB-E2											15-										
6-											16-										
7-											17-										
8-											18-										
9-											19-										
10-											20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
2	63727	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
3	183026	Rondelle JZC10 10,2x26 x1,4CAD.BICH Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1																
4	63544	Vis H,M10- 30-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3	3	3																
5	183026	Rondelle JZC10 10,2x26 x1,4CAD.BICH Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4	4	4																
6	239023	Joint profilé (Lg 240) - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1	1	1	1																
7	236433	Carter droit - Recht gehäuse Cárter derecho - R.H. housing Carter destro -	1	1	1	1																
8	63727	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3	3	3																
9	29437	Rondelle M 10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	3	3	3	3																
10	56354	Ecrou H ,M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2	2	2																
11	236570	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1	1	1	1																
12	236570	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1	1	1	1																

+

2

Catalogue : 547896

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 247 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
13	29462	Vis CHc,M10- 40 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
14	29437	Rondelle M 10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4	4	4																
15	233322	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	2	2	2	2																
16	55714	Ecrou H,FR M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2	2	2																
17	260358	Support capot moteur - Motorhaube träger Soporte capot motor - Engine bonnet bracket Supporto cofano motorino -	1	1	1	1																
18	250841	Capot moteur - Motorhaube Capot motor - Engine bonnet Cofano motorino -	1	1	1	1																
19	241482	Tôle - Blech Chapa - Sheat Lamiera -	4	4	4	4																
20	189857	Rondelle M 6 ZN PASS.NOIRE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	8	8	8	8																
21	162229	Ecrou H,FR M 6 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -	8	8	8	8																
22	240214	Ressort pneumatique - Luftfeder Resorte neumático - Air spring Molla pneumatico -	1	1	1	1																
23	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2	2	2																

+

Catalogue : 547896

3

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 247 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
24	232524	Serrure - Schloss Cerradura - Lock Serratura -	1	1	1	1																
25	26957	Vis CHc,M 8- 35 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
26	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
27	54242	Ecrou H,FR M 8 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2	2	2																
28	233321	Plat - Platte Placa - Plate Piatto -	1	1	1	1																
29	4240	Vis H,M 5- 16-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
30	198004	Ecrou H,FR M 5 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1																
31	233319	Renvoi - Vorgelege Cambio - Counter Rinvio -	1	1	1	1																
32	63754	Vis H,M 8- 30-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
33	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
34	233320	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1	1	1	1																

+

Catalogue : 547896

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 247 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
35	54242	Ecrou H,FR M 8 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1																
36	232526	Bouton - Knopf Botón - Button Bottone -	1	1	1	1																
37	184818	Clé de contact - Schlüssel Llave de contact - Key Chiave -	2	2	2	2																
38	239977	Carter droit - Recht gehäuse Cárter derecho - R.H. housing Carter destro -	1	1	1	1																
39	239978	Carter gauche - Link gehäuse Cárter izquierdo - L.H. housing Carter sinistro -	1	1	1	1																
40	225968	Rivet - Niete Remache - Rivet Rivetto -	6	6	6	6																
41	253207	Grille de calandre - Verkleidunggiter Rejilla de calandra - Cowl grille Griglia di calandra -	1	1	1	1																
42	225968	Rivet - Niete Remache - Rivet Rivetto -	14	14	14	14																
43	236384	Bandeau - Randleiste Faja - Capping Fascia -	1	1	1	1																
44	236569	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1	1	1	1																
45	236569	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1	1	1	1																

+

Catalogue : 547896

5

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 247 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
46	63727	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4	4	4																
47	183026	Rondelle JZC10 10,2x26 x1,4CAD.BICH Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4	4	4																
48	56354	Ecrou H ,M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2	2	2																
49	46668	Vis H,M 6- 20-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
50	189857	Rondelle M 6 ZN PASS.NOIRE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4	4	4																
51	162229	Ecrou H,FR M 6 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2	2	2																
52	232514	Grille de calandre - Verkleidunggiter Rejilla de calandra - Cowl grille Griglia di calandra -	1	1	1	1																
53	233890	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1	1	1	1																
54	236571	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1	1	1	1																
55	268748	Bandeau - Randleiste Faja - Capping Fascia -	1	1	1	1																
57	238960	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1																

+

Catalogue : 547896

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 247 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
58	238957	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1																
59	241391	Clip - Klammer Clip - Clip Fermaglio -	X	X	X	X																
60	237521	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1	1	1	1																
61	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
62	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
63	239770	Bavette - Schmutzfänger Parrabarros - Flap Protezione -	1	1	1	1																
64	236861	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1	1	1	1																
65	240158	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1	1	1	1																
66	237457	Tôle de fixation - Befestigung blech Chapa de fijación - Fastening plate Lamiera di fissaggio -	2	2	2	2																
67	237458	Tôle de fixation centrale - Befestigung blech Chapa de fijación - Fastening plate Lamiera di fissaggio -	1	1	1	1																
68	237459	Tôle de fixation centrale - Befestigung blech Chapa de fijación - Fastening plate Lamiera di fissaggio -	1	1	1	1																

+

Catalogue : 547896

7

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 247 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
69	237460	Tôle de fixation centrale - Befestigung blech Chapa de fijación - Fastening plate Lamiera di fissaggio -	2	2	2	2																
70	250763	Bandeau avant complet - Kompletter vorn randleiste Faja delantero completo - Complete front capping Fascia anteriore completo -	1	1	1	1																
71	264365	Bandeau avant, nu - Vorn randleiste, allein Faja delantero, sola - Front capping, stripped Fascia anteriore, nudo -	1	1	1	1																
72	264364	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1																
73	250769	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1																
74	239608	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1																
75	239472	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1																
76	239473	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1																
77	239623	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1																
78	250768	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1																
79	243258	Clip - Klammer Clip - Clip Fermaglio -	X	X	X	X																

+

8

Catalogue : 547896

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 247 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
80	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1																
81	36010	Rondelle SP 10,5x 45 x 4 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																

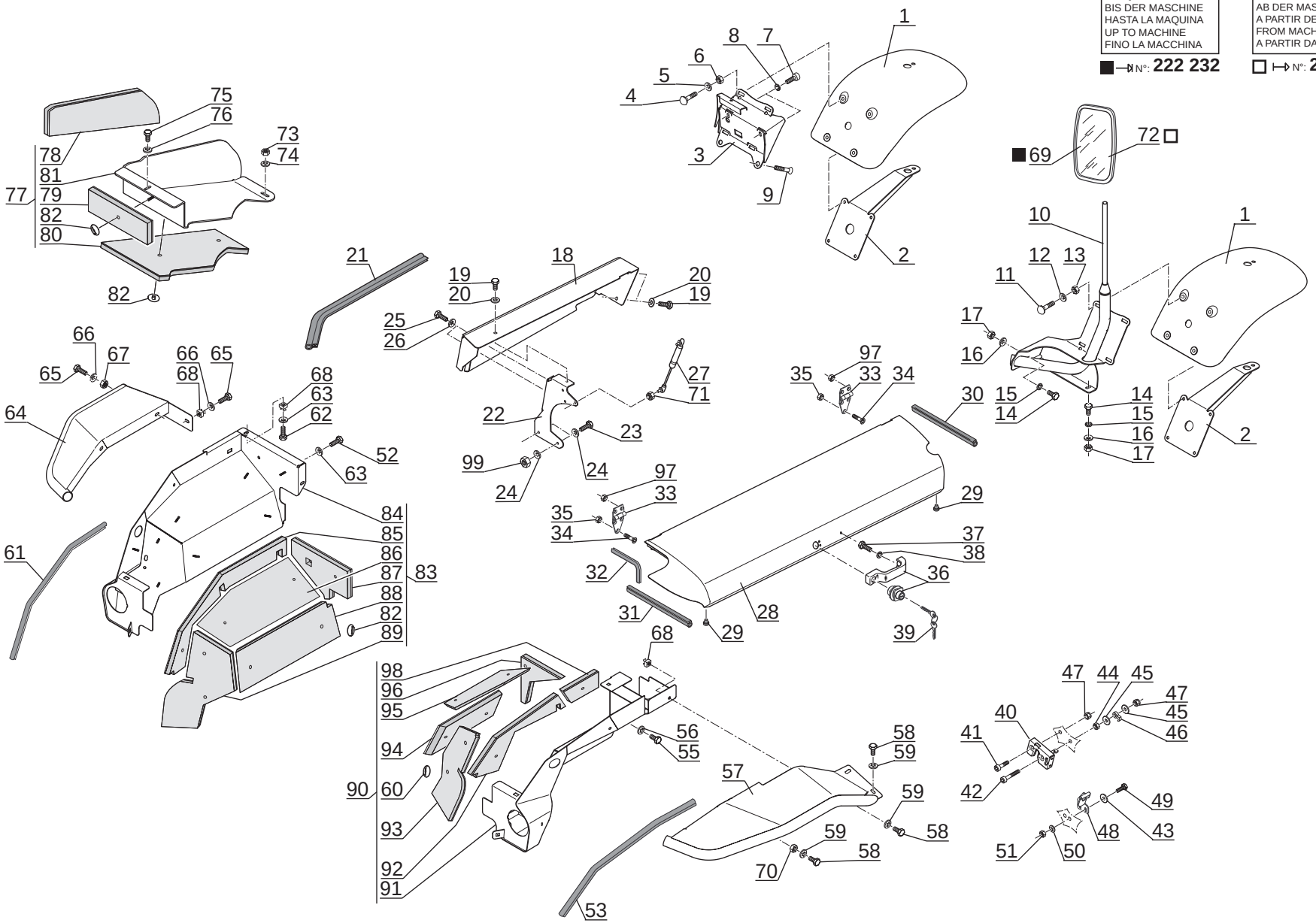
16/11/2007

9 AA 252

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2

JUSQU'A LA MACHINE BIS DER MASCHINE HASTA LA MAQUINA UP TO MACHINE FINO LA MACCHINA	A PARTIR DE LA MACHINE AB DER MASCHINE A PARTIR DE LA MAQUINA FROM MACHINE A PARTIR DA MACCHINA
■ → N°: **222 232**	□ ↦ N°: **222 233**



P.A.O.illus.

Catalogue : 547896

1

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 252 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	236153	Aile avant - Vornkotflügel Aleta delantera - Front fender Parafango anteriore -	2	2	2	2																
2	236030	Support aile avant - Vornkotflüger Träger Soporte aleta delantera - Front fender bracket Supporto parafango anteriore -	2	2	2	2																
3	243659	Support aile avant - Vornkotflüger träger Soporte aleta delantera - Front fender bracket Supporto parafango anteriore -	1	1	1	1																
4	171407	Vis J,M10- 35-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4	4	4																
5	183026	Rondelle JZC10 10,2x26 x1,4CAD.BICH Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4	4	4																
6	56354	Ecrou H ,M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	4	4	4	4																
7	51510	Vis CHc,M10- 25 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
8	42232	Rondelle W10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
9	51570	Vis FHc,M10- 25-10.9-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
10	236259	Support aile avant - Vornkotflüger träger Soporte aleta delantera - Front fender bracket Supporto parafango anteriore -	1	1	1	1																
11	171407	Vis J,M10- 35-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4	4	4																

+

Catalogue : 547896

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 252 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	183026	Rondelle JZC10 10,2x26 x1,4CAD.BICH Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4	4	4																
13	56354	Ecrou H ,M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	4	4	4	4																
14	5804	Vis H,M10- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3	3	3																
15	61675	Rondelle L 10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	3	3	3	3																
16	183026	Rondelle JZC10 10,2x26 x1,4CAD.BICH Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	3	3	3	3																
17	56354	Ecrou H ,M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	3	3	3	3																
18	235885	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -	1	1	1	1																
19	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3	3	3																
20	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	3	3	3	3																
21	236025	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1	1	1	1																
22	250660	Support ressort pneumatique - Luftfeder Träger Soporte resorte neumático - Air spring bracket Supporto molla pneumatico -	1	1	1	1																

+

3

Catalogue : 547896

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 252 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
24	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4	4	4																
25	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
26	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
27	234306	Ressort pneumatique - Luftfeder Resorte neumático - Air spring Molla pneumatico -	1	1	1	1																
28	235824	Capot - Haube Capot - Bonnet Cofano -	1	1	1	1																
29	77764	Butée - Anschlag Tope - Stop Battuta -	2	2	2	2																
30	236565	Joint profilé (Lg 180) - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1	1	1	1																
31	721806	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -	1	1	1	1																
32	233990	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1	1	1	1																
33	184828	Charnière - Scharnier Charnela - Hinge Cerniera -	2	2	2	2																

+

Catalogue : 547896

4

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta	9 AA	252	M

1- MLT 523 T SB-E2	11-		
2- MT 523 SB-E2	12-		
3- MLT 523 T MU SB-E2	13-		
4- MT 523 MU SB-E2	14-		
5- MT 620 SB-E2	15-		
6-	16-		
7-	17-		
8-	18-		
9-	19-		
10-	20-		

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	61975	Vis FHc,M 6- 16-10.9-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	10	10	10	10																
35	202559	Ecrou EQC M 6 E zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	6	6	6	6																
36	232523	Poignée - Handgriff Agarrador - Handle Maniglia -	1	1	1	1																
37	50896	Vis H,M 6- 10-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3	3	3																
38	42316	Rondelle W 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	3	3	3	3																
39	184818	Clé de contact - Schlüssel Llave de contact - Key Chiave -	2	2	2	2																
40	232524	Serrure - Schloss Cerradura - Lock Serratura -	1	1	1	1																
41	26957	Vis CHc,M 8- 35 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
42	5324	Vis CHc,M 8- 50 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
43	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
44	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1																

+

Catalogue : 547896

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 252 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
45	61674	Rondelle M 8 ZN Arandela Rondella	2	2	2	2																
		- Unterlegscheibe - Washer -																				
46	240772	Renvoi Cambio Rinvio	1	1	1	1																
		- Vorgelege - Counter -																				
47	54242	Ecrou H,FR M 8 C 8 ZN..C Tuerca Dado	2	2	2	2																
		- Mutter - Nut -																				
48	232967	Attache capot Atadura capot Innesto cofano	1	1	1	1																
		- Motorhaube klammer - Bonnet clip -																				
49	25713	Vis H,M 6- 16-8.8-ZN5/C Tornillo Vite	2	2	2	2																
		- Schraube - Screw -																				
50	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH Arandela Rondella	2	2	2	2																
		- Unterlegscheibe - Washer -																				
51	25714	Ecrou H ,M 6 ZN Tuerca Dado	2	2	2	2																
		- Mutter - Nut -																				
52	60360	Vis H,M10- 16-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	1	1	1	1																
		- Schraube - Screw -																				
53	236025	Joint profilé Junta perfilada Guarnizióne	1	1	1	1																
		- Dichtungsstreifen - Weatherstrip -																				
55	63727	Vis Tornillo Vite	1	1	1	1																
		- Schraube - Screw -																				
56	183026	Rondelle JZC10 10,2x26 x1,4CAD.BICH Unterlegscheibe Arandela Rondella	1	1	1	1																
		- Washer -																				

+

Catalogue : 547896

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 252 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
57	236347	Aile arrière - Hinterkotflügel Aleta trasera - Rear fender Parafango posteriore -	1	1	1	1																
58	63727	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4	4	4																
59	183026	Rondelle JZC10 10,2x26 x1,4CAD.BICH Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4	4	4																
60	243258	Clip - Klammer Clip - Clip Fermaglio -	X	X	X	X																
61	236025	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1	1	1	1																
62	63727	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
63	183026	Rondelle JZC10 10,2x26 x1,4CAD.BICH Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
64	236156	Aile arrière - Hinterkotflügel Aleta trasera - Rear fender Parafango posteriore -	1	1	1	1																
65	63727	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3	3	3																
66	183026	Rondelle JZC10 10,2x26 x1,4CAD.BICH Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	3	3	3	3																
67	56354	Ecrou H ,M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2	2	2																

+

Catalogue : 547896

7

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 252 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
68	232174	Ecrou EQC M10 C (1.8-3.2) BGM - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2	2	2																
69	74367	Rétroviseur - Rückblickspiegel Retrovisor - Rearview mirror Retrovisore -	1	1	1	1																
70	56354	Ecrou H ,M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1																
71	54242	Ecrou H,FR M 8 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1																
72	256484	Rétroviseur - Rückblickspiegel Retrovisor - Rearview mirror Retrovisore -	1	1	1	1																
73	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1																
74	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1																
75	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
76	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1																
77	249898	Carter moteur insonorisé - Larmgesichert Motor gehäuse Cárter motor insonorizada - Sound proof motor casing Carter motorino ammortizzatore-	1	1	1	1																
78	249944	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1																

+

Catalogue : 547896

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 252 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-										
2- MT 523 SB-E2											12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-										
4- MT 523 MU SB-E2											14-										
5- MT 620 SB-E2											15-										
6-											16-										
7-											17-										
8-											18-										
9-											19-										
10-											20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
79	249945	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1																
80	249943	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1																
81	249948	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1	1	1	1																
82	241391	Clip - Klammer Clip - Clip Fermaglio -	X	X	X	X																
83	250716	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1	1	1	1																
84	250717	Support aile - Kotflügelträger Soporte aleta - Fender bracket Supporto parafango -	1	1	1	1																
85	250719	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1																
86	239458	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1																
87	239459	Insonorisant avant gauche - Vorn schalldämpfungmoos Insonorizador delantera - Front sound proofing foam Ammortizzatore anteriore -	1	1	1	1																
88	239464	Insonorisant latéral inférieur gauche Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1																
89	239462	Insonorisant arrière gauche - Hinter schalldämpfungmoos Insonorizador trasera - Rear sound proofing foam Ammortizzatore posteriore -	1	1	1	1																

+

Catalogue : 547896

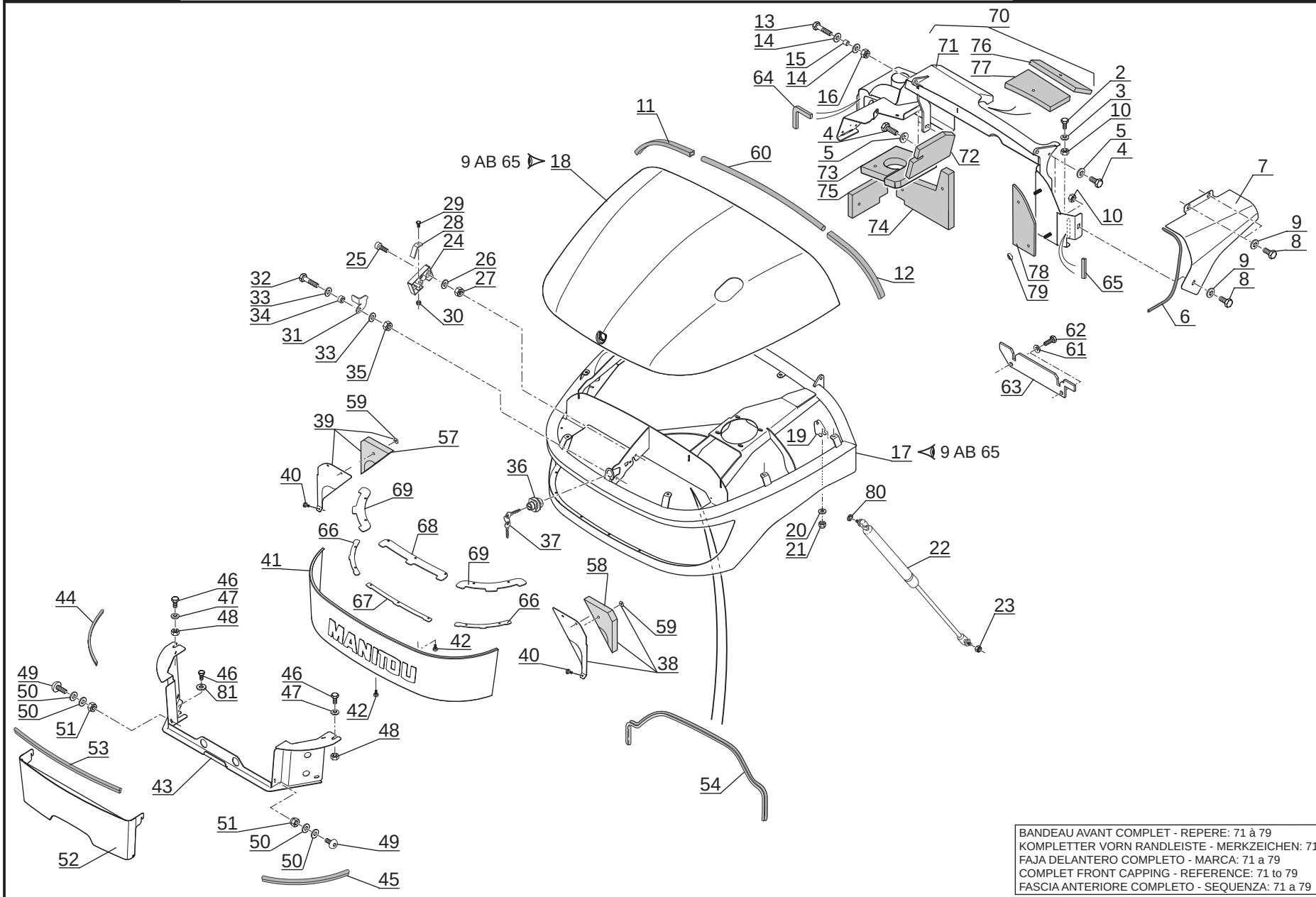
9

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 252 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
90	250720	Carter passage de roue droit - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1	1	1	1																
91	250721	Support aile - Kotflügelträger Soporte aleta - Fender bracket Supporto parafango -	1	1	1	1																
92	250752	Insonorisant latéral supérieur arrière droit Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1																
93	250726	Insonorisant arrière droit Recht hinter schalldämpfungmoos Insonorizador trasera derecho - R.H. rear sound proofing foa Ammortizzatore posteriore destro	1	1	1	1																
94	250728	Insonorisant latéral inférieur droit Seitlich Schalldämpfungmoos Insonorizador lateral - Lateral sound proofing foam Ammortizzatore laterale -	1	1	1	1																
95	250725	Insonorisant principal droit - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1																
96	250727	Insonorisant avant droit - Recht vorn schalldämpfungmoo Insonorizador delantera derecho R.H. front sound proofing foam Ammortizzatore anteriore destro	1	1	1	1																
97	204665	Ecrou EQC M 6 D zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	4	4	4	4																
98	250724	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1																
99	54242	Ecrou H,FR M 8 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2	2	2																



BANDEAU AVANT COMPLET - REPERE: 71 à 79
KOMPLETTER VORN RANDLEISTE - MERKZEICHEN: 71 bis 79
FAJA DELANTERO COMPLETO - MARCA: 71 a 79
COMPLET FRONT CAPPING - REFERENCE: 71 to 79
FASCIA ANTERIORE COMPLETO - SEQUENZA: 71 a 79

P.A.O.illus.

Catalogue : 547896

1

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 370 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
2	63727	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
3	183026	Rondelle JZC10 10,2x26 x1,4CAD.BICH Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
4	63544	Vis H,M10- 30-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					3															
5	183026	Rondelle JZC10 10,2x26 x1,4CAD.BICH Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
6	239023	Joint profilé (Lg 240) - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -					1															
7	236433	Carter droit - Recht gehäuse Cárter derecho - R.H. housing Carter destro -					1															
8	63727	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -					3															
9	29437	Rondelle M 10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					3															
10	56354	Ecrou H ,M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
11	236570	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -					1															
12	236570	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -					1															

+

16/11/2007

2

Catalogue : 547896

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 370 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
13	29462	Vis CHc,M10- 40 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
14	29437	Rondelle M 10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
15	233322	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -					2															
16	55714	Ecrou H,FR M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
17	260358	Support capot moteur - Motorhaube träger Soporte capot motor - Engine bonnet bracket Supporto cofano motorino -					1															
18	250841	Capot moteur - Motorhaube Capot motor - Engine bonnet Cofano motorino -					1															
19	241482	Tôle - Blech Chapa - Sheat Lamiera -					4															
20	189857	Rondelle M 6 ZN PASS.NOIRE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					8															
21	162229	Ecrou H,FR M 6 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -					8															
22	240214	Ressort pneumatique - Luftfeder Resorte neumático - Air spring Molla pneumatico -					1															
23	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															

+

3

Catalogue : 547896

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 370 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
24	232524	Serrure - Schloss Cerradura - Lock Serratura -					1															
25	26957	Vis CHc,M 8- 35 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
26	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
27	54242	Ecrou H,FR M 8 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
28	233321	Plat - Platte Placa - Plate Piatto -					1															
29	4240	Vis H,M 5- 16-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
30	198004	Ecrou H,FR M 5 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -					1															
31	233319	Renvoi - Vorgelege Cambio - Counter Rinvio -					1															
32	63754	Vis H,M 8- 30-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
33	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
34	233320	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -					1															

+

Catalogue : 547896

4

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 370 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
35	54242	Ecrou H,FR M 8 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -					1															
36	232526	Bouton - Knopf Botón - Button Bottone -					1															
37	184818	Clé de contact - Schlüssel Llave de contact - Key Chiave -					2															
38	239977	Carter droit - Recht gehäuse Cárter derecho - R.H. housing Carter destro -					1															
39	239978	Carter gauche - Link gehäuse Cárter izquierdo - L.H. housing Carter sinistro -					1															
40	225968	Rivet - Niete Remache - Rivet Rivetto -					6															
41	253207	Grille de calandre - Verkleidunggiter Rejilla de calandra - Cowl grille Griglia di calandra -					1															
42	225968	Rivet - Niete Remache - Rivet Rivetto -					14															
43	268748	Bandeau - Randleiste Faja - Capping Fascia -					1															
44	236569	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -					1															
45	236569	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -					1															

+

16/11/2007

5

Catalogue : 547896

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 370 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
46	63727	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
47	183026	Rondelle JZC10 10,2x26 x1,4CAD.BICH Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
48	56354	Ecrou H ,M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
49	46668	Vis H,M 6- 20-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
50	189857	Rondelle M 6 ZN PASS.NOIRE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
51	162229	Ecrou H,FR M 6 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
52	232514	Grille de calandre - Verkleidunggiter Rejilla de calandra - Cowl grille Griglia di calandra -					1															
53	233890	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -					1															
54	236571	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -					1															
57	238960	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -					1															
58	238957	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -					1															

+

Catalogue : 547896

6

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 370 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
59	241391	Clip - Klammer Clip - Clip Fermaglio -					X															
60	237521	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -					1															
61	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
62	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
63	239770	Bavette - Schmutzfänger Parrabarros - Flap Protezione -					1															
64	236861	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -					1															
65	240158	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -					1															
66	237457	Tôle de fixation - Befestigung blech Chapa de fijación - Fastening plate Lamiera di fissaggio -					2															
67	237458	Tôle de fixation centrale - Befestigung blech Chapa de fijación - Fastening plate Lamiera di fissaggio -					1															
68	237459	Tôle de fixation centrale - Befestigung blech Chapa de fijación - Fastening plate Lamiera di fissaggio -					1															
69	237460	Tôle de fixation centrale - Befestigung blech Chapa de fijación - Fastening plate Lamiera di fissaggio -					2															

+

Catalogue : 547896

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 370 | M

1-	MLT 523 T SB-E2									11-										
2-	MT 523 SB-E2									12-										
3-	MLT 523 T MU SB-E2									13-										
4-	MT 523 MU SB-E2									14-										
5-	MT 620 SB-E2									15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
70	250763	Bandeau avant complet - Kompletter vorn randleiste Faja delantero completo - Complete front capping Fascia anteriore completo -					1															
71	264365	Bandeau avant, nu - Vorn randleiste, allein Faja delantero, sola - Front capping, stripped Fascia anteriore, nudo -					1															
72	264364	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -					1															
73	250769	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -					1															
74	239608	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -					1															
75	239472	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -					1															
76	239473	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -					1															
77	239623	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -					1															
78	250768	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -					1															
79	243258	Clip - Klammer Clip - Clip Fermaglio -					X															
80	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															

+

8

Catalogue : 547896

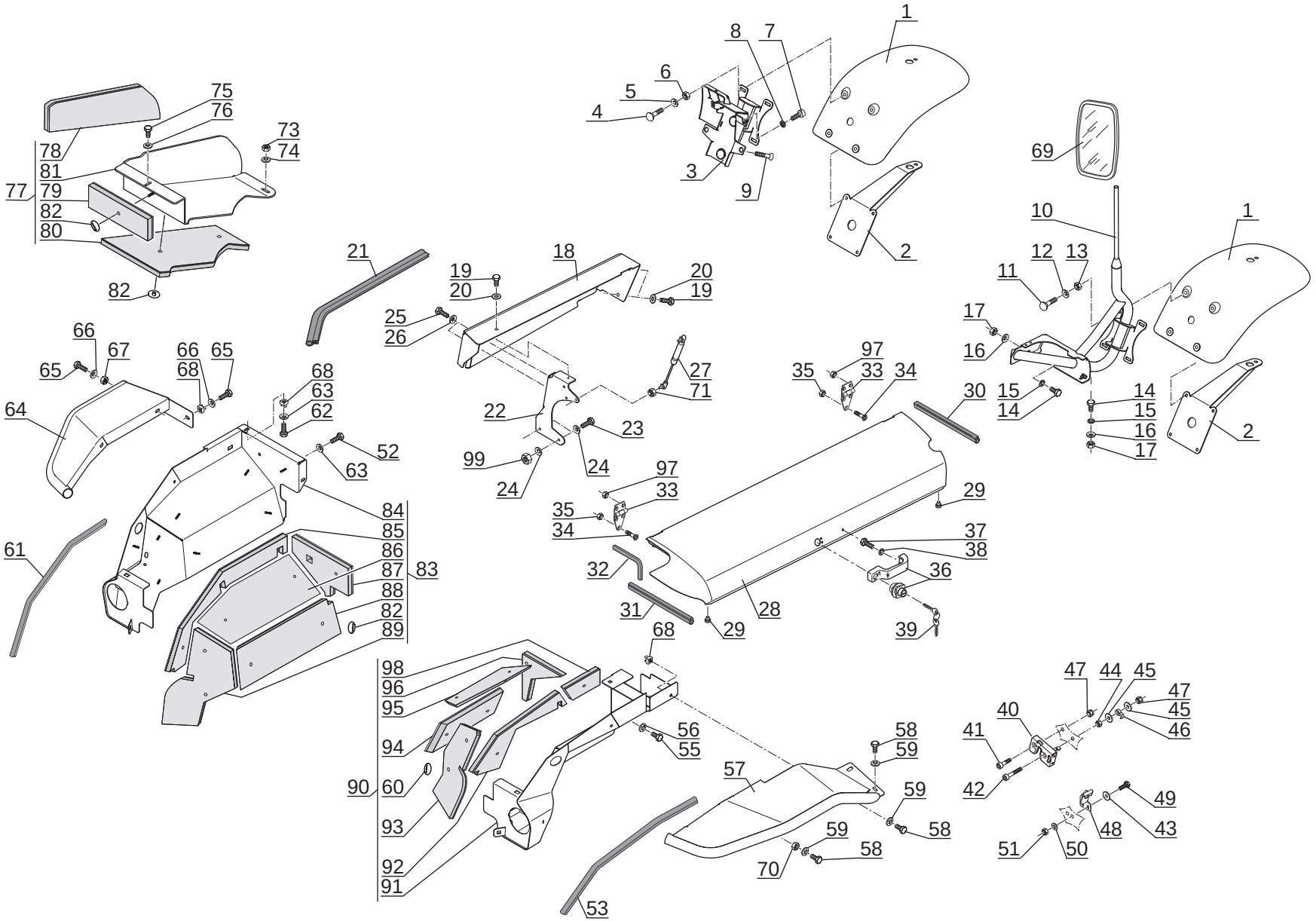
CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta	9 AA	370	M

1- MLT 523 T SB-E2	11-	
2- MT 523 SB-E2	12-	
3- MLT 523 T MU SB-E2	13-	
4- MT 523 MU SB-E2	14-	
5- MT 620 SB-E2	15-	
6-	16-	
7-	17-	
8-	18-	
9-	19-	
10-	20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
81	36010	Rondelle SP 10,5x 45 x 4 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															

16/11/2007


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99

Catalogue : 547896

1

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 371 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	5
1	236153	Aile avant - Vornkotflügel Aleta delantera - Front fender Parafango anteriore -	2
2	236030	Support aile avant - Vornkotflüger Träger Soporte aleta delantera - Front fender bracket Supporto parafango anteriore -	2
3	271476	Support aile avant gauche - Link vornkotflüger träger Soporte aleta delantera izquierda L.H. front fender bracket Supporto parafango anteriore sinistro	1
4	171407	Vis J,M10- 35-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4
5	183026	Rondelle JZC10 10,2x26 x1,4CAD.BICH Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4
6	56354	Ecrou H ,M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	4
7	51510	Vis CHc,M10- 25 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2
8	42232	Rondelle W10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2
9	51570	Vis FHc,M10- 25-10.9-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2
10	271469	Support aile avant droite - Recht vornkotflüger träger Soporte aleta delantera derecha R.H. front fender bracket Supporto parafango anteriore destro	1

+

2

Catalogue : 547896

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 371 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
11	171407	Vis J,M10- 35-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
12	183026	Rondelle JZC10 10,2x26 x1,4CAD.BICH Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
13	56354	Ecrou H ,M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -					4															
14	5804	Vis H,M10- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					3															
15	61675	Rondelle L 10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					3															
16	183026	Rondelle JZC10 10,2x26 x1,4CAD.BICH Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					3															
17	56354	Ecrou H ,M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -					3															
18	235885	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -					1															
19	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					3															
20	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					3															
21	236025	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -					1															

+

Catalogue : 547896

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 371 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
22	250660	Support ressort pneumatique - Luftfeder Träger Soporte resorte neumático - Air spring bracket Supporto molla pneumatico -					1															
23	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
24	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
25	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
26	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
27	234306	Ressort pneumatique - Luftfeder Resorte neumático - Air spring Molla pneumatico -					1															
28	235824	Capot - Haube Capot - Bonnet Cofano -					1															
29	77764	Butée - Anschlag Tope - Stop Battuta -					2															
30	236565	Joint profilé (Lg 180) - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -					1															
31	721806	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -					1															
32	233990	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -					1															

+

Catalogue : 547896

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 371 | M

1-	MLT 523 T SB-E2							11-												
2-	MT 523 SB-E2							12-												
3-	MLT 523 T MU SB-E2							13-												
4-	MT 523 MU SB-E2							14-												
5-	MT 620 SB-E2							15-												
6-								16-												
7-								17-												
8-								18-												
9-								19-												
10-								20-												

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
33	184828	Charnière - Scharnier Charnela - Hinge Cerniera -					2															
34	61975	Vis FHc,M 6- 16-10.9-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					10															
35	202559	Ecrou EQC M 6 E zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -					6															
36	232523	Poignée - Handgriff Agarrador - Handle Maniglia -					1															
37	50896	Vis H,M 6- 10-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					3															
38	42316	Rondelle W 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					3															
39	184818	Clé de contact - Schlüssel Llave de contact - Key Chiave -					2															
40	232524	Serrure - Schloss Cerradura - Lock Serratura -					1															
41	26957	Vis CHc,M 8- 35 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
42	5324	Vis CHc,M 8- 50 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
43	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															

+

Catalogue : 547896

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 371 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
44	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -					1															
45	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
46	240772	Renvoi - Vorgelege Cambio - Counter Rinvio -					1															
47	54242	Ecrou H,FR M 8 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
48	232967	Attache capot - Motorhaube klammer Atadura capot - Bonnet clip Innesto cofano -					1															
49	25713	Vis H,M 6- 16-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
50	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
51	25714	Ecrou H ,M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
52	60360	Vis H,M10- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
53	236025	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -					1															
55	63727	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															

+

Catalogue : 547896

6

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 371 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
56	183026	Rondelle JZC10 10,2x26 x1,4CAD.BICH Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
57	236347	Aile arrière - Hinterkotflügel Aleta trasera - Rear fender Parafango posteriore -					1															
58	63727	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
59	183026	Rondelle JZC10 10,2x26 x1,4CAD.BICH Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
60	243258	Clip - Klammer Clip - Clip Fermaglio -					X															
61	236025	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -					1															
62	63727	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
63	183026	Rondelle JZC10 10,2x26 x1,4CAD.BICH Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
64	236156	Aile arrière - Hinterkotflügel Aleta trasera - Rear fender Parafango posteriore -					1															
65	63727	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -					3															

+

Catalogue : 547896

7

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 371 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
66	183026	Rondelle JZC10 10,2x26 x1,4CAD.BICH Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					3															
67	56354	Ecrou H ,M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
68	232174	Ecrou EQC M10 C (1.8-3.2) BGM - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
69	256484	Rétroviseur - Rückblickspiegel Retrovisor - Rearview mirror Retrovisore -					1															
70	56354	Ecrou H ,M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -					1															
71	54242	Ecrou H,FR M 8 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -					1															
73	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -					1															
74	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
75	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
76	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
77	249898	Carter moteur insonorisé - Larmgesichert Motor gehäuse Cárter motor insonorizada - Sound proof motor casing Carter motorino ammortizzatore-					1															

+

Catalogue : 547896

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 371 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
78	249944	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -					1															
79	249945	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -					1															
80	249943	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -					1															
81	249948	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -					1															
82	241391	Clip - Klammer Clip - Clip Fermaglio -					X															
83	250716	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -					1															
84	250717	Support aile - Kotflügelträger Soporte aleta - Fender bracket Supporto parafango -					1															
85	250719	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -					1															
86	239458	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -					1															
87	239459	Insonorisant avant gauche - Vorn schalldämpfungmoos Insonorizador delantera - Front sound proofing foam Ammortizzatore anteriore -					1															
88	239464	Insonorisant latéral inférieur gauche Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -					1															

+

Catalogue : 547896

9

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 371 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
89	239462	Insonorisant arrière gauche - Hinter schalldämpfungmoos Insonorizador trasera - Rear sound proofing foam Ammortizzatore posteriore -					1															
90	250720	Carter passage de roue droit - Gehäuse Cárter - Housing Carter -					1															
91	250721	Support aile - Kotflügelträger Soporte aleta - Fender bracket Supporto parafango -					1															
92	250752	Insonorisant latéral supérieur arrière droit Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -					1															
93	250726	Insonorisant arrière droit Recht hinter schalldämpfungmoos Insonorizador trasera derecho - R.H. rear sound proofing foa Ammortizzatore posteriore destro					1															
94	250728	Insonorisant latéral inférieur droit Seitlich Schalldämpfungmoos Insonorizador lateral - Lateral sound proofing foam Ammortizzatore laterale -					1															
95	250725	Insonorisant principal droit - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -					1															
96	250727	Insonorisant avant droit - Recht vorn schalldämpfungmoo Insonorizador delantera derecho R.H. front sound proofing foam Ammortizzatore anteriore destro					1															
97	204665	Ecrou EQC M 6 D zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -					4															
98	250724	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -					1															

+

Catalogue : 547896

10

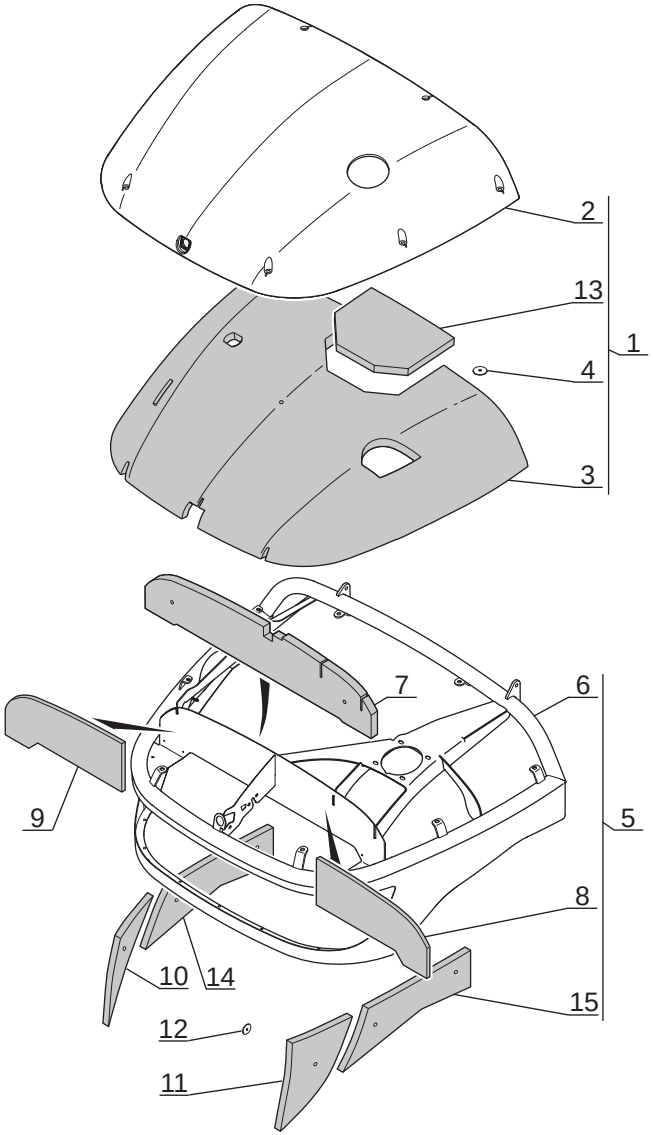
CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AA | 371 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
99	54242	Ecrou H,FR M 8 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															

16/11/2007


2
13
1
4
3
7
6
9
5
8
10
14
15
12
11

Catalogue : 547896

1

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AB | 65 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	250841	Capot moteur - Motorhaube Capot motor - Engine bonnet Cofano motorino -	1	1	1	1	1															
2	250838	Capot moteur, nu - Motorhaube, allein Capot motor, solo - Engine bonnet, stripped Cofano motorino, nudo -	1	1	1	1	1															
3	250839	Insonorisation - Schalldammung Insonorización - Sound-proofing Insonorizzazione -	1	1	1	1	1															
4	243258	Clip - Klammer Clip - Clip Fermaglio -	1	1	1	1	1															
5	260358	Support capot moteur - Motorhaube träger Soporte capot motor - Engine bonnet bracket Supporto cofano motorino -	1	1	1	1	1															
6	250778	Support capot moteur nu - Allein motorhaube träger Soporte capot motor solo - Stripped engine bonnet brack Supporto cofano motorino nudo -	1	1	1	1	1															
7	250830	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1	1															
8	241545	Insonorisant droit - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1	1															
9	241544	Insonorisant gauche - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1	1															
10	238961	Insonorisant latéral arrière gauche Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1	1															
11	238956	Insonorisant latéral arrière droit Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1	1															

+

2

Catalogue : 547896

CARROSSERIE
KAROSSERIE
CARROCERIA
BODY
CARROZZERIA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 9 AB | 65 | M

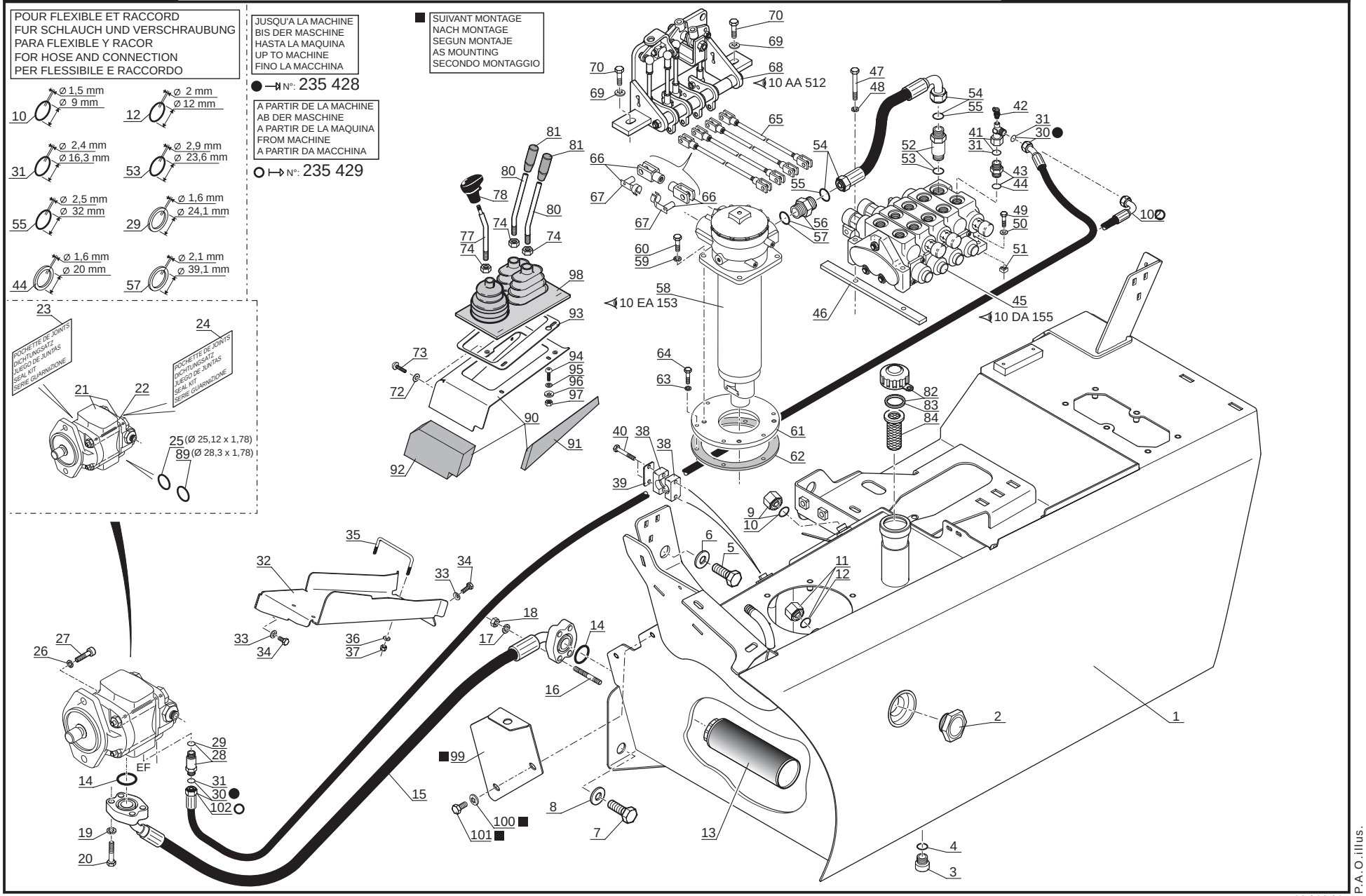
1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	241391	Clip - Klammer Clip - Clip Fermaglio -	4	4	4	4	4															
13	250840	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1	1															
14	238962	Insonorisant latéral gauche - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1	1															
15	238955	Insonorisant latéral droit - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1	1	1	1															

10 AA 511

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2



P.A.O.illus.

08 / 02 / 07

Catalogue : 547896

1

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AA | 511 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	259641	Bac à huile - Olbehälter Tanque de aceite - Oil tank Serbatoio olio -	1	1																		
2	488236	Jauge - Eichmass Galga - Gauge Livello -	1	1																		
3	189535	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1																		
4	189536	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1																		
5	2377	Vis H,M16- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3	3																		
6	78941	Rondelle HR16,5x 50x4 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	3	3																		
7	2377	Vis H,M16- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
8	229231	Rondelle HR16,5x 40x4 - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
9	233358	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1																		
10	190013	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	X	X																		
11	169125	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1																		

+

12/02/2007

2

Catalogue : 547896

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AA | 511 | M

1-	MLT 523 T SB-E2						11-													
2-	MT 523 SB-E2						12-													
3-	MLT 523 T MU SB-E2						13-													
4-	MT 523 MU SB-E2						14-													
5-	MT 620 SB-E2						15-													
6-							16-													
7-							17-													
8-							18-													
9-							19-													
10-							20-													

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	189956	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	X	X																		
13	224726	Crépine du circuit principal - Seiher hauptkreis Filtro de paso de circuito principal Principal circuit strainer Pigna de serbatoio olio -	1	1																		
14	457841	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	2	2																		
15	234297	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1																		
16	188382	Goujon - Stiftschraube Espárrago - Stud-bolt Prigioniero -	4	4																		
17	42231	Rondelle W12 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4																		
18	58548	Ecrou H ,M12 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -	4	4																		
19	42231	Rondelle W12 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4																		
20	58546	Vis H,M12- 35-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4																		
21	246547	Pompe - Pumpe Bomba - Pump Pompa -	1	1																		
22	704876	Valve - Ventil Válvula - Valve Valvola -	1	1																		

+

Catalogue : 547896

3

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AA | 511 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	550521	Pochette de joints Juego de juntas Serie guarnizióne	1	1																		
		- Dichtungsatz - Seal kit -																				
24	704877	Bouchon + Joint Tapón + Junta Tappo + Guarnizióne	1	1																		
		- Stopfen + Dichtung - Plug + Seal -																				
25	601926	Joint torique Junta tórica Anello OR	1	1																		
		- "0" ring - "0" ring -																				
26	200664	Rondelle L 12 160HV ZN12C/FE Arandela Rondella	2	2																		
		- Unterlegscheibe - Washer -																				
27	58546	Vis H,M12- 35-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	2	2																		
		- Schraube - Screw -																				
28	215663	Raccord Union Prolongateur Racor Raccordo	1	1																		
		- Verschraubung - Connection -																				
29	190878	Joint d'étanchéité Junta de estanqueidad Guarnizióne	X	X																		
		- Dichtungsring - Seal -																				
30	225544	Flexible Flexible Flessibile	1	1																		
		- Schlauch - Hose -																				
31	86788	Joint torique Junta tórica Anello OR	X	X																		
		- "0" ring - "0" ring -																				
32	234889	Guide flexible Guía de flexible Guida flessibile	1	1																		
		- Führungsschlauch - Guide hose -																				
33	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH Arandela Rondella	2	2																		
		- Unterlegscheibe - Washer -																				

+

12/02/2007

Catalogue : 547896

4

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AA | 511 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
35	234890	Bride de fixation - Befestigung Klammer Brida de fijación - Fastening flange Flangia di fissaggio -	1	1																		
36	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
37	162229	Ecrou H,FR M 6 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2																		
38	168489	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	2	2																		
39	168491	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -	1	1																		
40	58526	Vis H,M 6- 40-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
41	232828	Raccord Té Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
42	72339	Prise de pression - Drückdöse Toma de presión - Pressure test Presa pressione -	1	1																		
43	190221	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
44	177638	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	X	X																		

+

Catalogue : 547896

5

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AA | 511 | M

1- MLT 523 T SB-E2	11-	
2- MT 523 SB-E2	12-	
3- MLT 523 T MU SB-E2	13-	
4- MT 523 MU SB-E2	14-	
5- MT 620 SB-E2	15-	
6-	16-	
7-	17-	
8-	18-	
9-	19-	
10-	20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
45	232924	Distributeur - Kommandosteuerventil Distribuidor - Valve bank Distributore -	1	1																		
46	233360	Plaque de fixation - Befestigung Platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -	1	1																		
47	58538	Vis H,M10- 70-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
48	42232	Rondelle W10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
49	61323	Vis H,M 8- 35-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1																		
50	188544	Rondelle M 8 ZN 160HV - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1																		
51	87535	Ecrou EQC M 8 - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1																		
52	234877	Raccord Union Prolongateur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
53	169372	Joint torique - "O" ring Junta torica - "O" ring Anello OR -	X	X																		
54	237899	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1																		
55	194813	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	X	X																		

+

Catalogue : 547896

6

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AA | 511 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
56	224945	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1																		
57	190879	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	X	X																		
58	246904	Filtre à huile retour hydraulique complet Kompletter hydraulik ruckgang ölfilter Filtro de aceite retorno hidraulico completo Complete hydraulic return oil filter Filtro dio idraulico completo -	1	1																		
59	29437	Rondelle M 10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4																		
60	63727	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4																		
61	250981	Support filtre - Filter träger Soporte filtro - Filter bracket Supporto filtro -	1	1																		
62	200221	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1																		
63	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	6	6																		
64	63754	Vis H,M 8- 30-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	6	6																		
65	234289	Tringle - Stange Varilla - Rod Bacchetta -	4	4																		
66	233312	Chape - Gabelgelenk Abrazadera - Fork joint Forchetta -	8	8																		

+

12/02/2007

Catalogue : 547896

7

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AA | 511 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
67	174826	Axe - Bolzen Eje - Pin Perno -	8	8																		
68	245982	Commande du distributeur - Kommandosteuerventil antrieb Mando de distribuibor - Valve bank drive lever Commando di distributore -	1	1																		
69	203757	Rondelle JZC12 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
70	63547	Vis H,M12- 30-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
72	189857	Rondelle M 6 ZN PASS.NOIRE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
73	205275	Vis CBHc,M 6- 20-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
74	58548	Ecrou H ,M12 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -	3	3																		
77	220925	Levier - Hebel Palanca - Lever Leva -	1	1																		
78	234740	Poignée - Handgriff Agarrador - Handle Maniglia -	1	1																		
80	203420	Levier - Hebel Palanca - Lever Leva -	2	2																		
81	202226	Poignée - Handgriff Agarrador - Handle Maniglia -	2	2																		

+

12/02/2007

Catalogue : 547896

8

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AA | 511 | M

1-	MLT 523 T SB-E2	11-	
2-	MT 523 SB-E2	12-	
3-	MLT 523 T MU SB-E2	13-	
4-	MT 523 MU SB-E2	14-	
5-	MT 620 SB-E2	15-	
6-		16-	
7-		17-	
8-		18-	
9-		19-	
10-		20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
82	62415	Bouchon filtre de remplissage - Einfullfilterverschluss Tapón filtro de llenado - Filling plug filter Tappo filtro di riempimento -	1	1																		
83	1071	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1																		
84	62845	Filtre - Filter Filtro - Filter Filtro -	1	1																		
89	601927	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1																		
90	237151	Support soufflet - Blasebalg Träger Soporte fuelle - Bellows bracket Supporto soffietto -	1	1																		
91	237263	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1																		
92	237262	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -	1	1																		
93	237153	Support soufflet - Blasebalg Träger Soporte fuelle - Bellows bracket Supporto soffietto -	1	1																		
94	205275	Vis CBHc,M 6- 20-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4																		
95	189857	Rondelle M 6 ZN PASS.NOIRE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4																		
96	226311	Rondelle JZC 6 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		

+

Catalogue : 547896

9

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AA | 511 | M

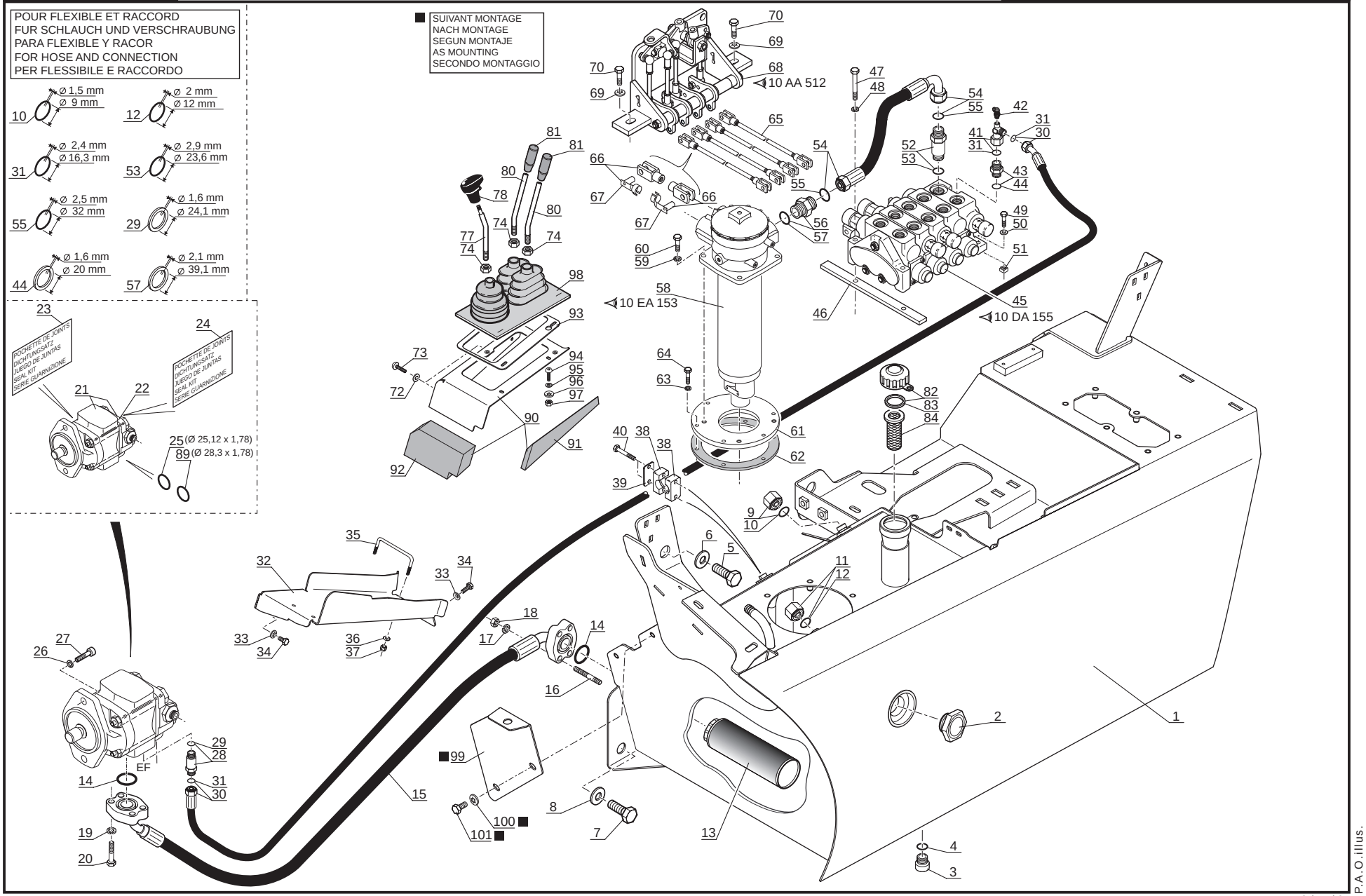
1- MLT 523 T SB-E2	11-	
2- MT 523 SB-E2	12-	
3- MLT 523 T MU SB-E2	13-	
4- MT 523 MU SB-E2	14-	
5- MT 620 SB-E2	15-	
6-	16-	
7-	17-	
8-	18-	
9-	19-	
10-	20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
97	25714	Ecrou H ,M 6 ZN Tuerca Dado	- Mutter - Nut -	2	2																		
98	220926	Soufflet Fuelle Soffietto	- Blasebalg - Bellows -	1	1																		
99	250658	Plaque de fermeture Placa de cierre Piastra di chiusura	- Schlussplatte - Fastening plate -	1	1																		
100	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -	2	2																		
101	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -	2	2																		
102	211726	Flexible (Lg 1400) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -	1	1																		

10 AA 696

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

MT 620 Série B-E2



P.A.O.illus.

12 / 11 / 07

Catalogue : 547896

1

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AA | 696 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	259641	Bac à huile - Olbehälter Tanque de aceite - Oil tank Serbatoio olio -					1															
2	488236	Jauge - Eichmass Galga - Gauge Livello -					1															
3	189535	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -					1															
4	189536	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -					1															
5	2377	Vis H,M16- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					3															
6	78941	Rondelle HR16,5x 50x4 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					3															
7	2377	Vis H,M16- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
8	229231	Rondelle HR16,5x 40x4 - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
9	233358	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -					1															
10	190013	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					X															
11	169125	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -					1															

+

22/11/2007

2

Catalogue : 547896

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AA | 696 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	189956	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					X															
13	224726	Crépine du circuit principal - Seiher hauptkreis Filtro de paso de circuito principal Principal circuit strainer Pigna de serbatoio olio -					1															
14	457841	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					2															
15	234297	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					1															
16	188382	Goujon - Stiftschraube Espárrago - Stud-bolt Prigioniero -					4															
17	42231	Rondelle W12 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
18	58548	Ecrou H ,M12 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -					4															
19	42231	Rondelle W12 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
20	58546	Vis H,M12- 35-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
21	246547	Pompe - Pumpe Bomba - Pump Pompa -					1															
22	704876	Valve - Ventil Válvula - Valve Valvola -					1															

+

Catalogue : 547896

3

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AA | 696 | M

1-	MLT 523 T SB-E2	11-	
2-	MT 523 SB-E2	12-	
3-	MLT 523 T MU SB-E2	13-	
4-	MT 523 MU SB-E2	14-	
5-	MT 620 SB-E2	15-	
6-		16-	
7-		17-	
8-		18-	
9-		19-	
10-		20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	550521	Pochette de joints Juego de juntas Serie guarnizióne	- Dichtungsatz - Seal kit -					1														
24	704877	Bouchon + Joint Tapón + Junta Tappo + Guarnizióne	- Stopfen + Dichtung - Plug + Seal -					1														
25	601926	Joint torique Junta tórica Anello OR	- "0" ring - "0" ring -					1														
26	200664	Rondelle L 12 160HV ZN12C/FE Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					2														
27	58546	Vis H,M12- 35-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					2														
28	215663	Raccord Union Prolongateur Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					1														
29	190878	Joint d'étanchéité Junta de estanqueidad Guarnizióne	- Dichtungsring - Seal -					X														
30	211726	Flexible (Lg 1400) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -					1														
31	86788	Joint torique Junta tórica Anello OR	- "0" ring - "0" ring -					X														
32	234889	Guide flexible Guía de flexible Guida flessibile	- Führungsschlauch - Guide hose -					1														
33	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					2														

+

Catalogue : 547896

4

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AA | 696 | M

1-	MLT 523 T SB-E2	11-	
2-	MT 523 SB-E2	12-	
3-	MLT 523 T MU SB-E2	13-	
4-	MT 523 MU SB-E2	14-	
5-	MT 620 SB-E2	15-	
6-		16-	
7-		17-	
8-		18-	
9-		19-	
10-		20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
35	234890	Bride de fixation - Befestigung Klammer Brida de fijación - Fastening flange Flangia di fissaggio -					1															
36	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
37	162229	Ecrou H,FR M 6 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
38	168489	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -					2															
39	168491	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -					1															
40	58526	Vis H,M 6- 40-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
41	232828	Raccord Té Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
42	72339	Prise de pression - Drückdöse Toma de presión - Pressure test Presa pressione -					1															
43	190221	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
44	177638	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -					X															

+

22/11/2007

Catalogue : 547896

5

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AA | 696 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
45	232924	Distributeur - Kommandosteuerventil Distribuidor - Valve bank Distributore -					1															
46	233360	Plaque de fixation - Befestigung Platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -					1															
47	58538	Vis H,M10- 70-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
48	42232	Rondelle W10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
49	61323	Vis H,M 8- 35-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
50	188544	Rondelle M 8 ZN 160HV - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
51	87535	Ecrou EQC M 8 - Mutter Tuerca - Nut Dado -					1															
52	234877	Raccord Union Prolongateur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
53	169372	Joint torique - "O" ring Junta torica - "O" ring Anello OR -					X															
54	237899	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					1															
55	194813	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					X															

+

Catalogue : 547896

6

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AA | 696 | M

1- MLT 523 T SB-E2	11-	
2- MT 523 SB-E2	12-	
3- MLT 523 T MU SB-E2	13-	
4- MT 523 MU SB-E2	14-	
5- MT 620 SB-E2	15-	
6-	16-	
7-	17-	
8-	18-	
9-	19-	
10-	20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
56	224945	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
57	190879	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -					X															
58	246904	Filtre à huile retour hydraulique complet Kompletter hydraulik ruckgang ölfilter Filtro de aceite retorno hidraulico completo Complete hydraulic return oil filter Filtro dio idraulico completo -					1															
59	29437	Rondelle M 10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
60	63727	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
61	250981	Support filtre - Filter träger Soporte filtro - Filter bracket Supporto filtro -					1															
62	200221	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -					1															
63	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					6															
64	63754	Vis H,M 8- 30-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					6															
65	234289	Tringle - Stange Varilla - Rod Bacchetta -					4															
66	233312	Chape - Gabelgelenk Abrazadera - Fork joint Forchetta -					8															

+

22/11/2007

Catalogue : 547896

7

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AA | 696 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	
67	174826	Axe Eje Perno	- Bolzen - Pin -
68	245982	Commande du distributeur Mando de distribuibor Commando di distributore	- Kommandosteuerventil antrieb - Valve bank drive lever -
69	203757	Rondelle JZC12 CAD.BICH Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -
70	63547	Vis H,M12- 30-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -
72	189857	Rondelle M 6 ZN PASS.NOIRE Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -
73	205275	Vis CBHc,M 6- 20-10.9-ZN5/NOIR Tornillo Vite	- Schraube - Screw -
74	58548	Ecrou H ,M12 C 8 ZN..C Tuerca Dado	- Mutter - Nut -
77	220925	Levier Palanca Leva	- Hebel - Lever -
78	234740	Poignée Agarrador Maniglia	- Handgriff - Handle -
80	203420	Levier Palanca Leva	- Hebel - Lever -
81	202226	Poignée Agarrador Maniglia	- Handgriff - Handle -

				1																
					1															
						1														
							1													
								1												
									1											
										1										
											1									
												1								
													1							
														1						
															1					
																1				
																	1			
																		1		
																			1	
																				1

+

Catalogue : 547896

8

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AA | 696 | M

1- MLT 523 T SB-E2	11-	
2- MT 523 SB-E2	12-	
3- MLT 523 T MU SB-E2	13-	
4- MT 523 MU SB-E2	14-	
5- MT 620 SB-E2	15-	
6-	16-	
7-	17-	
8-	18-	
9-	19-	
10-	20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
82	62415	Bouchon filtre de remplissage - Einfullfilterverschluss Tapón filtro de llenado - Filling plug filter Tappo filtro di riempimento -					1															
83	1071	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -					1															
84	62845	Filtre - Filter Filtro - Filter Filtro -					1															
89	601927	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					1															
90	237151	Support soufflet - Blasebalg Träger Soporte fuelle - Bellows bracket Supporto soffietto -					1															
91	237263	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -					1															
92	237262	Insonorisant - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -					1															
93	237153	Support soufflet - Blasebalg Träger Soporte fuelle - Bellows bracket Supporto soffietto -					1															
94	205275	Vis CBHc,M 6- 20-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
95	189857	Rondelle M 6 ZN PASS.NOIRE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
96	226311	Rondelle JZC 6 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															

+

Catalogue : 547896

9

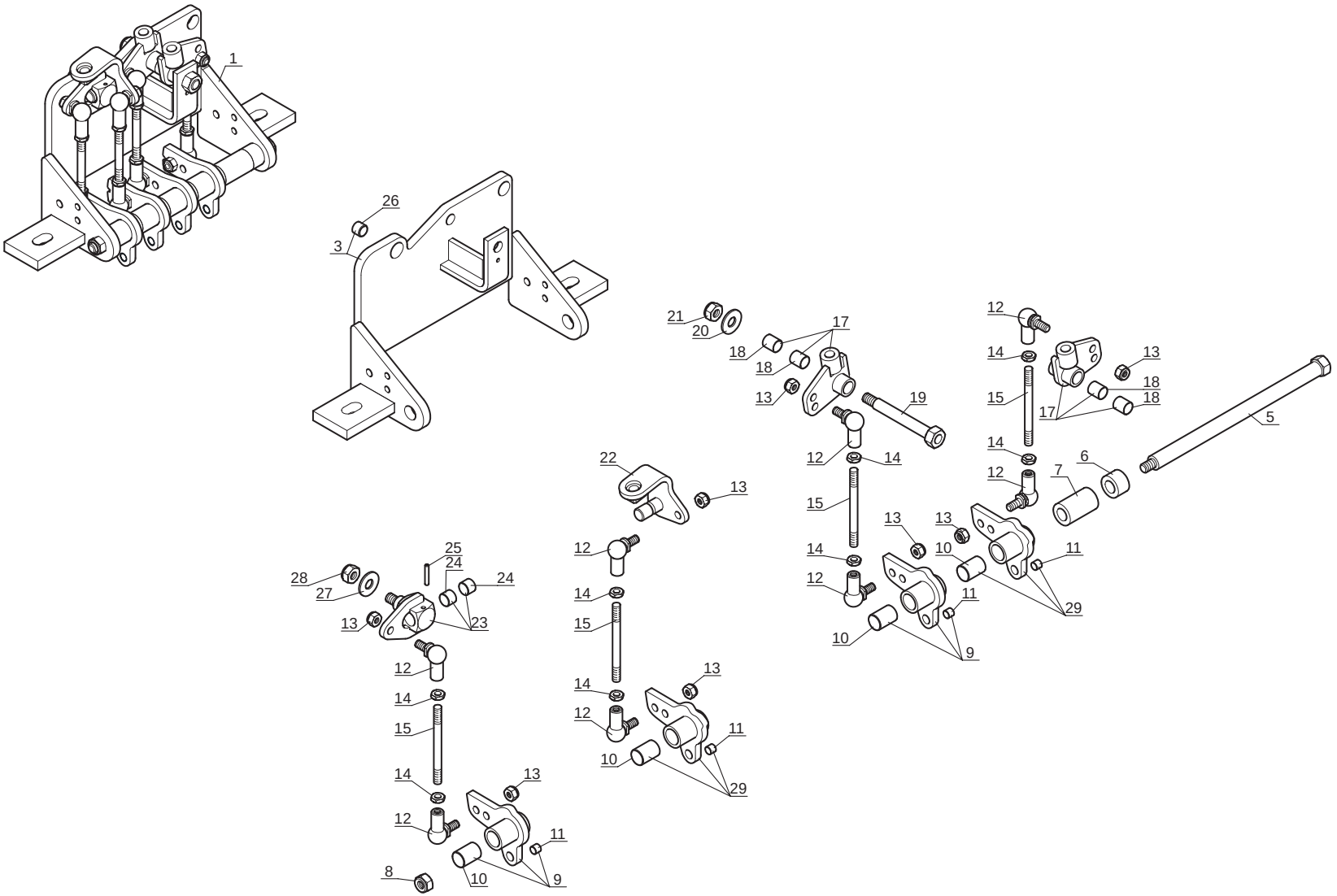
HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AA | 696 | M

1-	MLT 523 T SB-E2									11-										
2-	MT 523 SB-E2									12-										
3-	MLT 523 T MU SB-E2									13-										
4-	MT 523 MU SB-E2									14-										
5-	MT 620 SB-E2									15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
97	25714	Ecrou H ,M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
98	220926	Soufflet - Blasebalg Fuelle - Bellows Soffietto -					1															
99	250658	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -					1															
100	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
101	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															

HYDRAULIQUE (Commande du distributeur)
HYDRAULIK (Kommandosteuerventil antriebe)
HIDRAULICO (Mando de distribuidor)
HYDRAULIC (Valve bank drive lever)
IDRAULICO (Commando di ditributore)



Catalogue : 547896

1

HYDRAULIQUE (Commande du distributeur)
HYDRAULIK (Kommandosteuerventil antriebe)
HYDRAULICO (Mando de distribuidor)
HYDRAULIC (Valve bank drive lever)
IDRAULICO (Commando di distributore)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **10 AA 512** **M**

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	245982	Commande du distributeur - Kommandosteuerventil antrieb Mando de distribuibor - Valve bank drive lever Commando di distributore -	1	1			1															
3	245984	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1	1			1															
5	235056	Axe - Bolzen Eje - Pin Perno -	1	1			1															
6	235054	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1	1			1															
7	235055	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1	1			1															
8	55714	Ecrou H,FR M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1			1															
9	245986	Renvoi - Vorgelege Cambio - Counter Rinvio -	2	2			2															
10	235727	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	4	4			4															
11	235723	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	4	4			4															
12	235729	Rotule - Kugelgelenk Rótula - Knee-joint Rotula -	8	8			8															
13	54242	Ecrou H,FR M 8 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -	8	8			8															

+

2

Catalogue : 547896

HYDRAULIQUE (Commande du distributeur)
HYDRAULIK (Kommandosteuerventil antriebe)
HYDRAULICO (Mando de distribuidor)
HYDRAULIC (Valve bank drive lever)
IDRAULICO (Commando di distributore)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **10 AA 512** **M**

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
14	3212	Ecrou Hm, M 8 C05 ZN.C - Mutter Tuerca - Nut Dado -	8	8			8															
15	235064	Tige filetée - Schraubenspindel Varilla fileteada - Screwed spindle Stelo filettato -	4	4			4															
17	235059	Renvoi - Vorgelege Cambio - Counter Rinvio -	2	2			2															
18	210776	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	4	4			4															
19	235060	Axe - Bolzen Eje - Pin Perno -	1	1			1															
20	29437	Rondelle M 10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1			1															
21	55714	Ecrou H,FR M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1			1															
22	235058	Renvoi - Vorgelege Cambio - Counter Rinvio -	1	1			1															
23	235057	Renvoi - Vorgelege Cambio - Counter Rinvio -	1	1			1															
24	235725	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	2	2			2															
25	235728	Goupille - Stift Pasador - Pin Spina -	1	1			1															

+

Catalogue : 547896

3

HYDRAULIQUE (Commande du distributeur)
HYDRAULIK (Kommandosteuerventil antriebe)
HYDRAULICO (Mando de distribuidor)
HYDRAULIC (Valve bank drive lever)
IDRAULICO (Commando di distributore)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AA | 512 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
26	235726	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1	1			1															
27	61675	Rondelle L 10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1			1															
28	55714	Ecrou H,FR M10 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1			1															
29	245988	Renvoi - Vorgelege Cambio - Counter Rinvio -	2	2			2															

10 AA 513

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2

POUR FLEXIBLE ET RACCORD
FUR SCHLAUCH UND VERSCHRAUBUNG
PARA FLEXIBLE Y RACOR
FOR HOSE AND CONNECTION
PER FLESSIBILE E RACCORDO

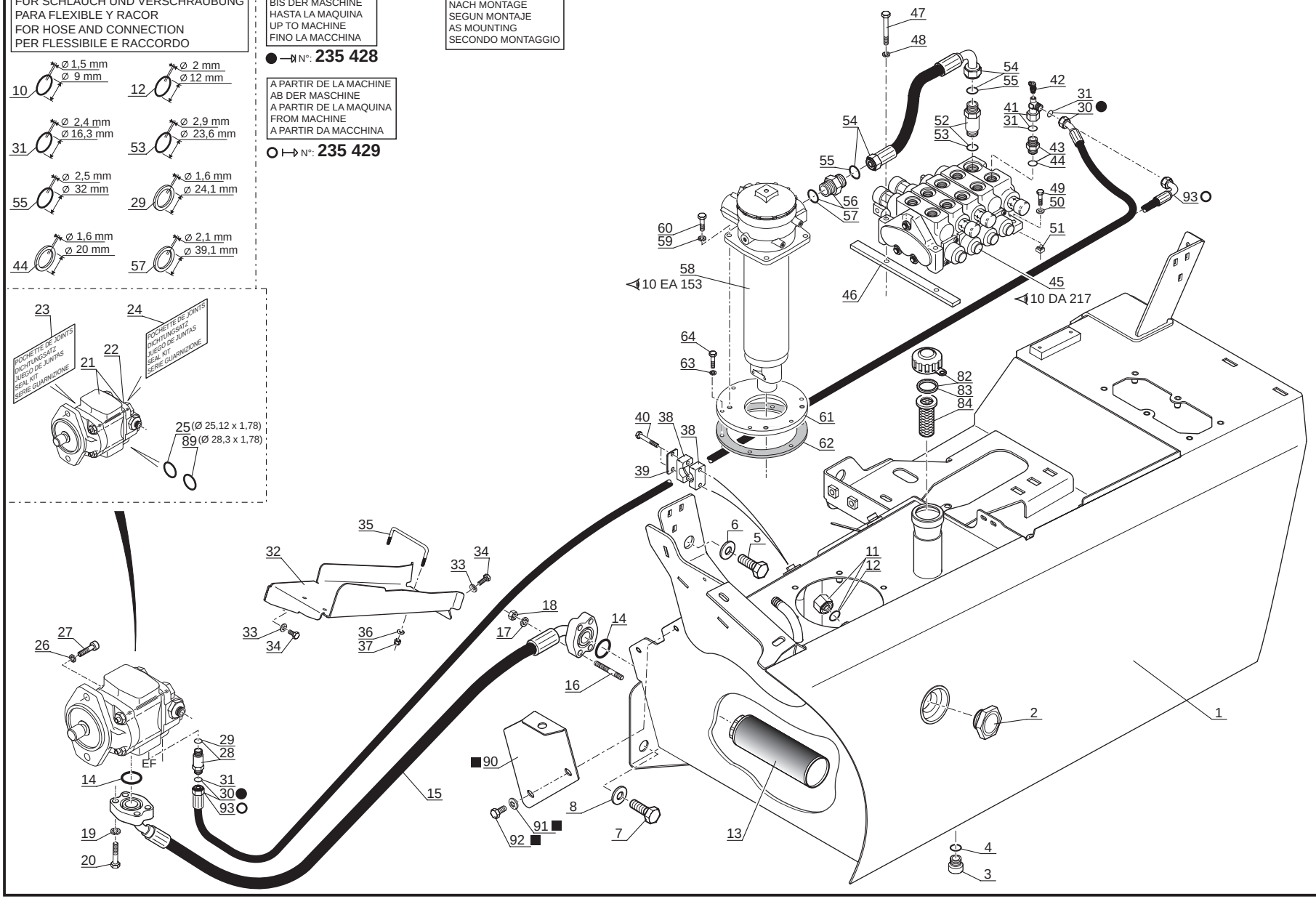
10 Ø 1,5 mm Ø 9 mm
12 Ø 2 mm Ø 12 mm
31 Ø 2,4 mm Ø 16,3 mm
53 Ø 2,9 mm Ø 23,6 mm
55 Ø 2,5 mm Ø 32 mm
29 Ø 1,6 mm Ø 24,1 mm
44 Ø 1,6 mm Ø 20 mm
57 Ø 2,1 mm Ø 39,1 mm

JUSQU'A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
FINO LA MACCHINA
● —⋈ N°: **235 428**

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
A PARTIR DA MACCHINA
○ ⊢→ N°: **235 429**

■ SUIVANT MONTAGE
NACH MONTAGE
SEGUN MONTAJE
AS MOUNTING
SECONDO MONTAGGIO

23 POCHETTE DE JOINTS / DICHTUNGSATZ / JUEGO DE JUNTAS / SEAL KIT / SERIE GUARNIZIONE
24 POCHETTE DE JOINTS / DICHTUNGSATZ / JUEGO DE JUNTAS / SEAL KIT / SERIE GUARNIZIONE
22
21
25 (Ø 25,12 x 1,78)
89 (Ø 28,3 x 1,78)



P.A.O.illus.

12 / 02 / 07

Catalogue : 547896

1

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AA | 513 | M

1-	MLT 523 T SB-E2							11-												
2-	MT 523 SB-E2							12-												
3-	MLT 523 T MU SB-E2							13-												
4-	MT 523 MU SB-E2							14-												
5-	MT 620 SB-E2							15-												
6-								16-												
7-								17-												
8-								18-												
9-								19-												
10-								20-												

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	259641	Bac à huile - Olbehälter Tanque de aceite - Oil tank Serbatoio olio -			1	1																
2	488236	Jauge - Eichmass Galga - Gauge Livello -			1	1																
3	189535	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -			1	1																
4	189536	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -			1	1																
5	2377	Vis H,M16- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -			3	3																
6	78941	Rondelle HR16,5x 50x4 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -			3	3																
7	2377	Vis H,M16- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -			2	2																
8	229231	Rondelle HR16,5x 40x4 - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -			2	2																
11	169125	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -			1	1																
12	189956	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -			X	X																
13	224726	Crépine du circuit principal - Seiher hauptkreis Filtro de paso de circuito principal Principal circuit strainer Pigna de serbatoio olio -			1	1																

+

12/02/2007

Catalogue : 547896

2

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AA | 513 | M

1-	MLT 523 T SB-E2									11-										
2-	MT 523 SB-E2									12-										
3-	MLT 523 T MU SB-E2									13-										
4-	MT 523 MU SB-E2									14-										
5-	MT 620 SB-E2									15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
14	457841	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -			2	2																
15	234297	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -			1	1																
16	188382	Goujon - Stiftschraube Espárrago - Stud-bolt Prigioniero -			4	4																
17	42231	Rondelle W12 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -			4	4																
18	58548	Ecrou H ,M12 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -			4	4																
19	42231	Rondelle W12 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -			4	4																
20	58546	Vis H,M12- 35-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -			4	4																
21	246547	Pompe - Pumpe Bomba - Pump Pompa -			1	1																
22	704876	Valve - Ventil Válvula - Valve Valvola -			1	1																
23	550521	Pochette de joints - Dichtungsatz Juego de juntas - Seal kit Serie guarnizióne -			1	1																
24	704877	Bouchon + Joint - Stopfen + Dichtung Tapón + Junta - Plug + Seal Tappo + Guarnizióne -			1	1																

+

Catalogue : 547896

3

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AA | 513 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
25	601926	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -			1	1																
26	200664	Rondelle L 12 160HV ZN12C/FE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -			2	2																
27	58546	Vis H,M12- 35-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -			2	2																
28	215663	Raccord Union Prolongateur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -			1	1																
29	190878	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -			X	X																
30	225544	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -			1	1																
31	86788	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -			X	X																
32	234889	Guide flexible - Führungsschlauch Guía de flexible - Guide hose Guida flessibile -			1	1																
33	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -			2	2																
34	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -			2	2																
35	234890	Bride de fixation - Befestigung Klammer Brida de fijación - Fastening flange Flangia di fissaggio -			1	1																

+

12/02/2007

Catalogue : 547896

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AA | 513 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-											
2- MT 523 SB-E2										12-											
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-											
4- MT 523 MU SB-E2										14-											
5- MT 620 SB-E2										15-											
6-										16-											
7-										17-											
8-										18-											
9-										19-											
10-										20-											

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
36	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -			2	2																
37	162229	Ecrou H,FR M 6 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -			2	2																
38	168489	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -			2	2																
39	168491	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -			1	1																
40	58526	Vis H,M 6- 40-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -			2	2																
41	232828	Raccord Té Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -			1	1																
42	72339	Prise de pression - Drückdöse Toma de presión - Pressure test Presa pressione -			1	1																
43	190221	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -			1	1																
44	177638	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -			X	X																
45	238757	Distributeur - Kommandosteuerventil Distribuidor - Valve bank Distributore -			1	1																
46	233360	Plaque de fixation - Befestigung Platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -		1	1																	

Catalogue : 547896

5

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AA | 513 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
47	58538	Vis H,M10- 70-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -			2	2																
48	42232	Rondelle W10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -			2	2																
49	61323	Vis H,M 8- 35-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -			1	1																
50	188544	Rondelle M 8 ZN 160HV - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -			1	1																
51	87535	Ecrou EQC M 8 - Mutter Tuerca - Nut Dado -			1	1																
52	234877	Raccord Union Prolongateur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -			1	1																
53	169372	Joint torique - "O" ring Junta torica - "O" ring Anello OR -			X	X																
54	237899	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -			1	1																
55	194813	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -			X	X																
56	224945	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -			1	1																
57	190879	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -			X	X																

+

Catalogue : 547896

6

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AA | 513 | M

1-	MLT 523 T SB-E2									11-											
2-	MT 523 SB-E2									12-											
3-	MLT 523 T MU SB-E2									13-											
4-	MT 523 MU SB-E2									14-											
5-	MT 620 SB-E2									15-											
6-										16-											
7-										17-											
8-										18-											
9-										19-											
10-										20-											

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
58	246904	Filtre à huile retour hydraulique complet Kompletter hydraulik ruckgang ölfilter Filtro de aceite retorno hidraulico completo Complete hydraulic return oil filter Filtro dio idraulico completo -			1	1																
59	29437	Rondelle M 10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -			4	4																
60	63727	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -			4	4																
61	250981	Support filtre - Filter träger Soporte filtro - Filter bracket Supporto filtro -			1	1																
62	200221	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -			1	1																
63	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -			6	6																
64	63754	Vis H,M 8- 30-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -			6	6																
82	62415	Bouchon filtre de remplissage - Einfullfilterverschluss Tapón filtro de llenado - Filling plug filter Tappo filtro di riempimento -			1	1																
83	1071	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -			1	1																
84	62845	Filtre - Filter Filtro - Filter Filtro -			1	1																
89	601927	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -			1	1																

+

Catalogue : 547896

7

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AA | 513 | M

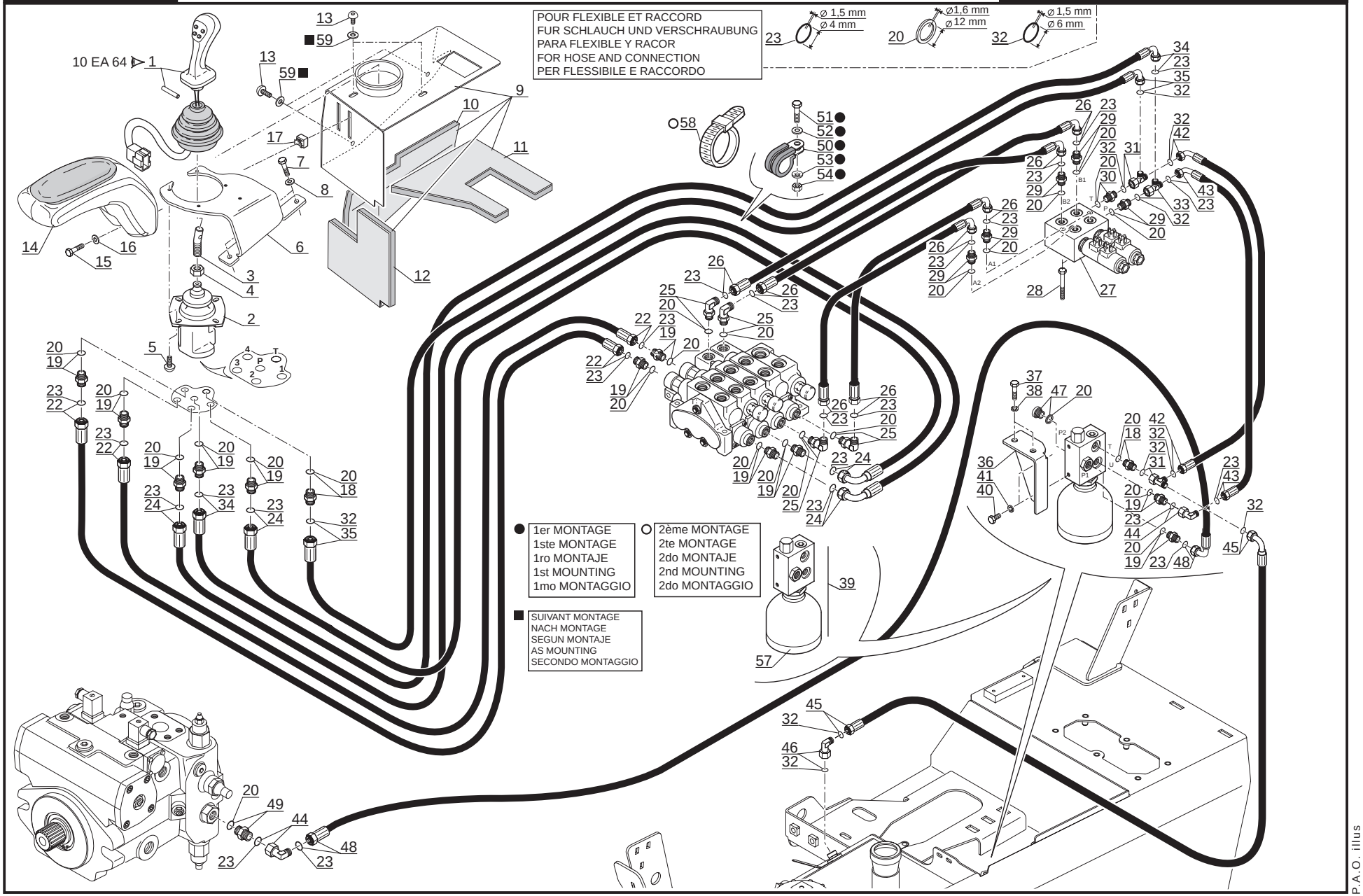
1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
90	250658	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -	1	1																		
91	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2																		
92	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2																		
93	211726	Flexible (Lg 1400) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1																		

10 AA 514

HYDRAULIQUE (Servocommande)
HYDRAULIK (Hydraulik kommande)
HIDRAULICO (Servomando)
HYDRAULIC (Servo controls)
IDRAULICO (Servocomandi)

MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2



P.A.O. illus

07 / 02 / 07

Catalogue : 547896

1

HYDRAULIQUE (Servocommande)
HYDRAULIK (Hydraulik Kommande)
HIDRAULICO (Servomando)
HYDRAULIC (Servo controls)
IDRAULICO (Servocomandi)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AA | 514 | M

1-	MLT 523 T SB-E2									11-										
2-	MT 523 SB-E2									12-										
3-	MLT 523 T MU SB-E2									13-										
4-	MT 523 MU SB-E2									14-										
5-	MT 620 SB-E2									15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	225862	Manipulateur - Fernsteuerung Manipulador - Remote control unit Manipulatore -			1	1																
2	226960	Bloc hydraulique - Hydraulik block Bloque hidraulico - Hydraulic bloc Blocco idraulico -			1	1																
3	227712	Axe - Bolzen Eje - Pin Perno -			1	1																
4	58548	Ecrou H ,M12 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -			1	1																
5	196951	Vis CBHc,M 6- 12-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -			4	4																
6	238759	Support bloc hydraulique - Träger Soporte - Bracket Supporto -			1	1																
7	46668	Vis H,M 6- 20-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -			2	2																
8	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -			2	2																
9	239936	Console support manipulateur - Konsole Consola - Console Consolle -			1	1																
10	239934	Insonorisant latéral - Schalldämpfungmoos Insonorizador - Sound proofing foam Ammortizzatore -			1	1																
11	239935	Insonorisant supérieur - Ober Schalldämpfungmoos Insonorizador superior - Upper sound proofing foam Ammortizzatore superiore -			1	1																

+

Catalogue : 547896

HYDRAULIQUE (Servocommande)
HYDRAULIK (Hydraulik Kommande)
HIDRAULICO (Servomando)
HYDRAULIC (Servo controls)
IDRAULICO (Servocomandi)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AA | 514 | M

1-	MLT 523 T SB-E2									11-											
2-	MT 523 SB-E2									12-											
3-	MLT 523 T MU SB-E2									13-											
4-	MT 523 MU SB-E2									14-											
5-	MT 620 SB-E2									15-											
6-										16-											
7-										17-											
8-										18-											
9-										19-											
10-										20-											

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	239933	Insonorisant arrière - Hinter schalldämpfungmoos Insonorizador trasera - Rear sound proofing foam Ammortizzatore posteriore -			1	1																
13	189172	Vis CBHc,M 6- 16-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -			4	4																
14	216662	Accoudoir - Armlehne Brazo - Am-rest Appoggiatoio -			1	1																
15	46668	Vis H,M 6- 20-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -			4	4																
16	459749	Rondelle L 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -			4	4																
17	178125	Ecrou EQC M 6 C - Mutter Tuerca - Nut Dado -			4	4																
18	217096	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -			2	2																
19	506552	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -			11	11																
20	177636	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -			X	X																
22	239725	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -			2	2																
23	486072	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -			X	X																

+

Catalogue : 547896

HYDRAULIQUE (Servocommande)
HYDRAULIK (Hydraulik Kommande)
HIDRAULICO (Servomando)
HYDRAULIC (Servo controls)
IDRAULICO (Servocomandi)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AA | 514 | M

1-	MLT 523 T SB-E2									11-										
2-	MT 523 SB-E2									12-										
3-	MLT 523 T MU SB-E2									13-										
4-	MT 523 MU SB-E2									14-										
5-	MT 620 SB-E2									15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
24	239726	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -			2	2																
25	232853	Raccord CD ORI+MA 6L/MA1/4BSPOR+BR Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -			4	4																
26	232765	Flexible (Lg 410) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -			4	4																
27	224825	Valve - Ventil Válvula - Valve Valvola -			1	1																
28	168871	Vis CHc,M 6- 50-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -			2	2																
29	232766	Raccord - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -			5	5																
30	192183	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -			1	1																
31	497874	Raccord Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -			2	2																
32	190013	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -			X	X																
33	238700	Raccord Té Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -			1	1																
34	239780	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -			1	1																

+

Catalogue : 547896

HYDRAULIQUE (Servocommande)
HYDRAULIK (Hydraulik Kommande)
HIDRAULICO (Servomando)
HYDRAULIC (Servo controls)
IDRAULICO (Servocomandi)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AA | 514 | M

1-	MLT 523 T SB-E2							11-													
2-	MT 523 SB-E2							12-													
3-	MLT 523 T MU SB-E2							13-													
4-	MT 523 MU SB-E2							14-													
5-	MT 620 SB-E2							15-													
6-								16-													
7-								17-													
8-								18-													
9-								19-													
10-								20-													

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
35	239781	Flexible (Lg 1050) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -			1	1																
36	232965	Support accumulateur hydraulique Träger Akkumulator hydr. Soporte acumulador hidráulico - Hydraulic accumulator bracke Supporto accumulatore idraulico			1	1																
37	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -			2	2																
38	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -			2	2																
39	248404	Accumulateur hydraulique complet Kompletter Druckwasserspreicher Acumulador hidráulico completo- Complete hydraulic accumulat Accumulatore idraulico completo			1	1																
40	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -			2	2																
41	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -			2	2																
42	232762	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -			1	1																
43	232764	Flexible (Lg 800) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -			1	1																
44	506575	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -			2	2																
45	236414	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -			1	1																

+

Catalogue : 547896

HYDRAULIQUE (Servocommande)
HYDRAULIK (Hydraulik Kommande)
HIDRAULICO (Servomando)
HYDRAULIC (Servo controls)
IDRAULICO (Servocomandi)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AA | 514 | M

1-	MLT 523 T SB-E2									11-											
2-	MT 523 SB-E2									12-											
3-	MLT 523 T MU SB-E2									13-											
4-	MT 523 MU SB-E2									14-											
5-	MT 620 SB-E2									15-											
6-										16-											
7-										17-											
8-										18-											
9-										19-											
10-										20-											

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
46	217041	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -			1	1																
47	212080	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -			1	1																
48	238703	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -			1	1																
49	234271	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -			1	1																
50	88245	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -			1	1																
51	54305	Vis H,M 6- 30-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -			1	1																
52	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -			1	1																
53	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -			1	1																
54	25714	Ecrou H ,M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -			1	1																
57	602643	Accumulateur hydraulique - Akkumulator hydraulischer Acumulador hidráulico - Hydraulic accumulator Accumulatore idraulico -			1	1																
58	21980	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -			2	2																

+

Catalogue : 547896

6

HYDRAULIQUE (Servocommande)
HYDRAULIK (Hydraulik Kommande)
HIDRAULICO (Servomando)
HYDRAULIC (Servo controls)
IDRAULICO (Servocomandi)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **10 AA** **514** **M**

1-	MLT 523 T SB-E2									11-										
2-	MT 523 SB-E2									12-										
3-	MLT 523 T MU SB-E2									13-										
4-	MT 523 MU SB-E2									14-										
5-	MT 620 SB-E2									15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

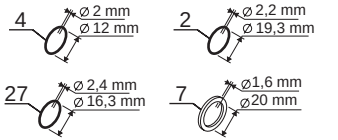
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
59	189857	Rondelle M 6 ZN PASS.NOIRE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -			4	4																

10 AE 581

HYDRAULIQUE (Circuit levage - Télescopage)
HYDRAULIK (Aufwinden - Zusammenstroll kreis)
HIDRAULICO (Circuito levantamiento -Teleccopaje)
HYDRAULIC (Lifting - Teslescope circuit)
IDRAULICO (Circuito sollevamento - braccio)

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2

POUR FLEXIBLE ET RACCORD
FUR SCHLAUCH UND VERSCHRAUBUNG
PARA FLEXIBLE Y RACOR
FOR HOSE AND CONNECTION
PER FLESSIBILE E RACCORDO



JUSQU'A LA MACHINE BIS DER MASCHINE HASTA LA MAQUINA UP TO MACHINE FINO LA MACCHINA	A PARTIR DE LA MACHINE AB DER MASCHINE A PARTIR DE LA MAQUINA FROM MACHINE A PARTIR DA MACCHINA
● N°: **233 785**	○ N°: **233 786**
■ N°: **237 767**	□ N°: **237 768**
★ N°: **239 210**	☆ N°: **239 211**
▲ N°: **247 913**	△ N°: **247 914**

P.A.O.illus.

12 / 11 / 07

Catalogue : 547896

1

HYDRAULIQUE (Circuit levage - Télescopage)
HYDRAULIK (Aufwinden - Zusammenstroll kreis)
HIDRAULICO (Circuito levantamiento - Telescopaje)
HYDRAULIC (Lifting - Telescope circuit)
IDRAULICO (Circuito sollevamento - Braccio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AE | 581 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	217111	Raccord Union Prolongateur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
2	169373	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	X	X	X	X																
3	193325	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
4	219457	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	X	X	X	X																
5	234923	Flexible (Lg 1750) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1	1	1																
6	485396	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
7	177638	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	X	X	X	X																
8	238131	Valve - Ventil Válvula - Valve Valvola -	1	1	1	1																
9	189960	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	2	2	2	2																
10	603188	Nécessaire de réparation - Reparatursatz Necesario de reparación - Repair kit Kit reparazione -	1	1	1	1																
11	58531	Vis H,M 8- 50-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4	4	4																

+

2

Catalogue : 547896

HYDRAULIQUE (Circuit levage - Télescopage)
HYDRAULIK (Aufwinden - Zusammenstroll kreis)
HIDRAULICO (Circuito levantamiento - Telescopaje)
HYDRAULIC (Lifting - Telescope circuit)
IDRAULICO (Circuito sollevamento - Braccio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **10 AE 581** **M**

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4	4	4																
13	233589	Vérin levage D:60mm C:1100mm - Aufwinden zylinder Cilindro de levantamiento - Lifting cylinder Cilindro di sollevamento -	1	1	1	1																
14	264563	Axe Lg 157 - Bolzen Eje - Pin Perno -	2	2	2	2																
15	45921	Rondelle SP 11 x 40 x 4 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
16	60360	Vis H,M10- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
17	190221	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
18	234924	Flexible (Lg 1580) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1	1	1																
19	232463	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	4	4	4	4																
20	168854	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -	1	1	1	1																
21	58530	Vis H,M 8- 45-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
22	42232	Rondelle W10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																

+

Catalogue : 547896

3

HYDRAULIQUE (Circuit levage - Télescopage)
HYDRAULIK (Aufwinden - Zusammenstroll kreis)
HIDRAULICO (Circuito levantamiento - Telescopaje)
HYDRAULIC (Lifting - Telescope circuit)
IDRAULICO (Circuito sollevamento - Braccio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AE | 581 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-										
2- MT 523 SB-E2											12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-										
4- MT 523 MU SB-E2											14-										
5- MT 620 SB-E2											15-										
6-											16-										
7-											17-										
8-											18-										
9-											19-										
10-											20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
26	217043	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
27	86788	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	X	X	X	X																
28	196967	Raccord Union Prolongateur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
30	196967	Raccord Union Prolongateur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
31	213511	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1	1	1																
34	190221	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
35	238131	Valve - Ventil Válvula - Valve Valvola -	1	1	1	1																
36	189960	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	2	2	2	2																
37	603188	Nécessaire de réparation - Reparatursatz Necesario de reparación - Repair kit Kit reparazione -	1	1	1	1																
38	58531	Vis H,M 8- 50-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4	4	4																
39	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4	4	4																

+

Catalogue : 547896

4

HYDRAULIQUE (Circuit levage - Télescopage)
HYDRAULIK (Aufwinden - Zusammenstroll kreis)
HIDRAULICO (Circuito levantamiento - Telescopaje)
HYDRAULIC (Lifting - Telescope circuit)
IDRAULICO (Circuito sollevamento - Braccio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AE | 581 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-										
2- MT 523 SB-E2											12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-										
4- MT 523 MU SB-E2											14-										
5- MT 620 SB-E2											15-										
6-											16-										
7-											17-										
8-											18-										
9-											19-										
10-											20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
40	239127	Vérin de télescopage - Teleskopzylinder Cilindro de telescopaje - Telescope cylinder Cilindro di telescopico -	1	1	1	1																
41	231698	Axe - Bolzen Eje - Pin Perno -	1	1	1	1																
42	231716	Axe - Bolzen Eje - Pin Perno -	1	1	1	1																
43	2637	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -	4	4	4	4																
44	485396	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
45	235423	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1	1	1																
46	193325	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
47	232463	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	4	4	4	4																
48	168854	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -	2	2	2	2																
49	58530	Vis H,M 8- 45-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
51	232007	Raccord Union Prolongateur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																

+

Catalogue : 547896

5

HYDRAULIQUE (Circuit levage - Télescopage)
HYDRAULIK (Aufwinden - Zusammenstroll kreis)
HIDRAULICO (Circuito levantamiento - Telescopaje)
HYDRAULIC (Lifting - Telescope circuit)
IDRAULICO (Circuito sollevamento - Braccio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AE | 581 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-										
2- MT 523 SB-E2											12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-										
4- MT 523 MU SB-E2											14-										
5- MT 620 SB-E2											15-										
6-											16-										
7-											17-										
8-											18-										
9-											19-										
10-											20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
52	232627	Support collier - Klemmeträger Soporte abrazadera - Clamp bracket Supporto fascetta -	1	1	1	1																
53	5804	Vis H,M10- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
54	60950	Vis H,M 6- 60-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
55	42316	Rondelle W 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
56	232645	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	4	4	4	4																
57	232647	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -	2	2	2	2																
58	232644	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	4	4	4	4																
59	232646	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -	2	2	2	2																
60	42316	Rondelle W 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4	4	4																
61	60950	Vis H,M 6- 60-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4	4	4																
62	459749	Rondelle L 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																

+

Catalogue : 547896

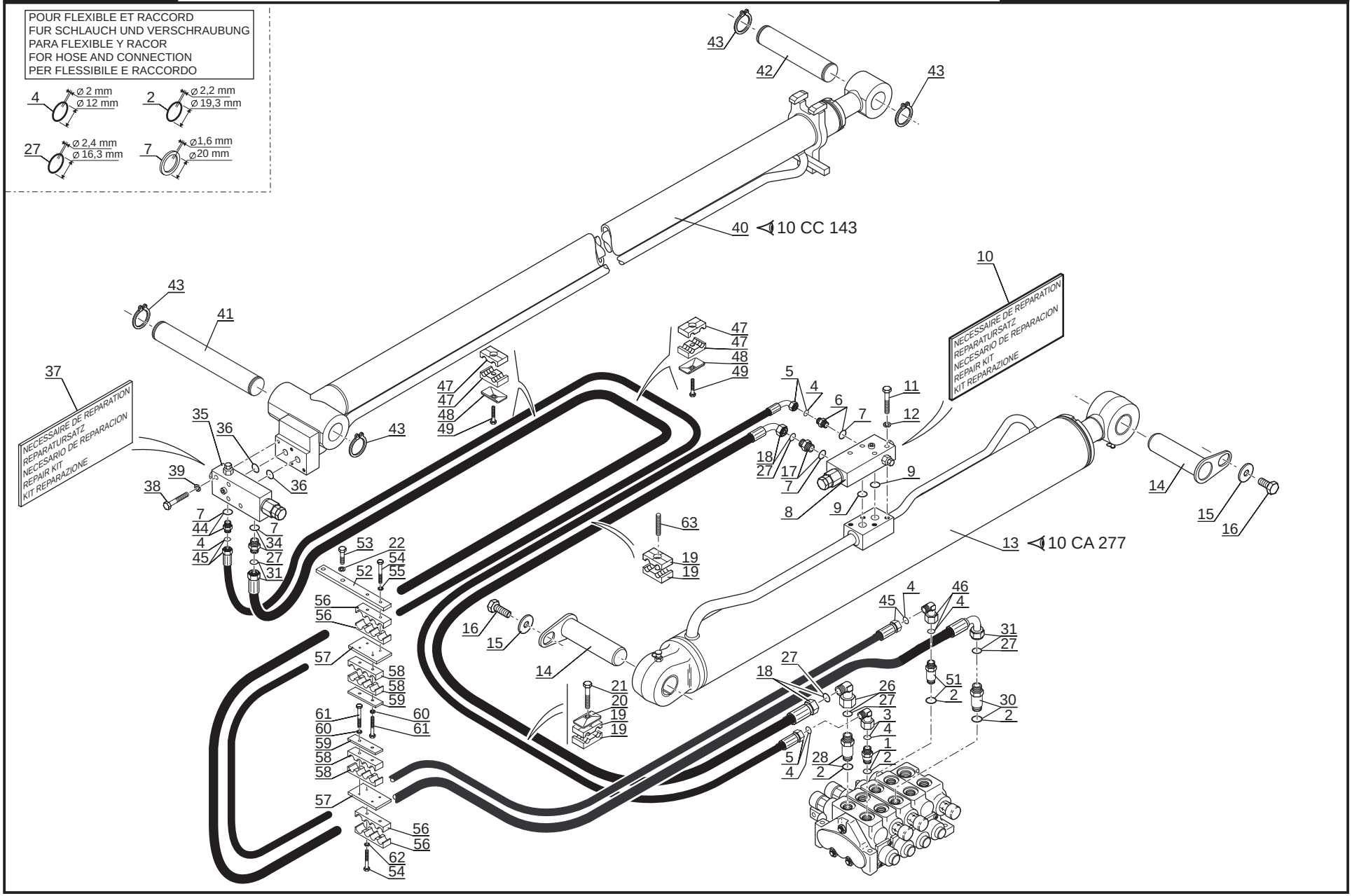
HYDRAULIQUE (Circuit levage - Télescopage)
HYDRAULIK (Aufwinden - Zusammenstroll kreis)
HIDRAULICO (Circuito levantamiento - Telescopaje)
HYDRAULIC (Lifting - Telescope circuit)
IDRAULICO (Circuito sollevamento - Braccio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **10 AE 581** **M**

1- MLT 523 T SB-E2										11-											
2- MT 523 SB-E2										12-											
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-											
4- MT 523 MU SB-E2										14-											
5- MT 620 SB-E2										15-											
6-										16-											
7-										17-											
8-										18-											
9-										19-											
10-										20-											

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
63	264126	Valve - Ventil Válvula - Valve Valvola -	1	1	1	1																
64	261859	Vérin levage D:60mm C:1100mm - Aufwinden zylinder Cilindro de levantamiento - Lifting cylinder Cilindro di sollevamento -	1	1	1	1																
65	264126	Valve - Ventil Válvula - Valve Valvola -	1	1	1	1																
66	227088	Vis AHc,M 8- 60-33H-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
67	268470	Axe - Bolzen Eje - Pin Perno -	2	2	2	2																
68	261857	Vérin télescop. D:50mm C:1600mm Zusammenstroll zylinder Cilindro de telescopaje - Telescope cylinder Cilindro di telescopico -	1	1	1	1																
69	265560	Vérin - Zylinder Cilindro - Cylinder Cilindro -	1	1	1	1																

HYDRAULIQUE (Circuit levage - Télescopage)
HYDRAULIK (Aufwinden - Zusammenstroll kreis)
HIDRAULICO (Circuito levantamiento -Teleccopaje)
HYDRAULIC (Lifting - Teslescope circuit)
IDRAULICO (Circuito sollevamento - braccio)



P.A.O.illus.

12 / 11 / 07

Catalogue : 547896

1

HYDRAULIQUE (Circuit levage - Télescopage)
HYDRAULIK (Aufwinden - Zusammenstroll kreis)
HIDRAULICO (Circuito levantamiento - Telescopaje)
HYDRAULIC (Lifting - Telescope circuit)
IDRAULICO (Circuito sollevamento - Braccio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AE | 864 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	217111	Raccord Union Prolongateur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
2	169373	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					X															
3	193325	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
4	219457	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					X															
5	234923	Flexible (Lg 1750) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					1															
6	485396	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
7	177638	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -					X															
8	264126	Valve - Ventil Válvula - Valve Valvola -					1															
9	189960	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					2															
10	603188	Nécessaire de réparation - Reparatursatz Necesario de reparación - Repair kit Kit reparazione -					1															
11	58531	Vis H,M 8- 50-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															

+

2

Catalogue : 547896

HYDRAULIQUE (Circuit levage - Télescopage)
HYDRAULIK (Aufwinden - Zusammenstroll kreis)
HIDRAULICO (Circuito levantamiento - Telescopaje)
HYDRAULIC (Lifting - Telescope circuit)
IDRAULICO (Circuito sollevamento - Braccio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **10 AE 864** **M**

1-	MLT 523 T SB-E2									11-										
2-	MT 523 SB-E2									12-										
3-	MLT 523 T MU SB-E2									13-										
4-	MT 523 MU SB-E2									14-										
5-	MT 620 SB-E2									15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
13	261859	Vérin levage D:60mm C:1100mm - Aufwinden zylinder Cilindro de levantamiento - Lifting cylinder Cilindro di sollevamento -					1															
14	268470	Axe - Bolzen Eje - Pin Perno -					2															
15	45921	Rondelle SP 11 x 40 x 4 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
16	60360	Vis H,M10- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
17	190221	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
18	234924	Flexible (Lg 1580) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					1															
19	232463	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -					4															
20	168854	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -					1															
21	58530	Vis H,M 8- 45-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
22	42232	Rondelle W10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															

+

3

Catalogue : 547896

HYDRAULIQUE (Circuit levage - Télescopage)
HYDRAULIK (Aufwinden - Zusammenstroll kreis)
HIDRAULICO (Circuito levantamiento - Telescopaje)
HYDRAULIC (Lifting - Telescope circuit)
IDRAULICO (Circuito sollevamento - Braccio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AE | 864 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
26	217043	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
27	86788	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					X															
28	196967	Raccord Union Prolongateur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
30	196967	Raccord Union Prolongateur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
31	213511	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					1															
34	190221	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
35	264126	Valve - Ventil Válvula - Valve Valvola -					1															
36	189960	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					2															
37	603188	Nécessaire de réparation - Reparatursatz Necesario de reparación - Repair kit Kit reparazione -					1															
38	58531	Vis H,M 8- 50-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
39	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															

+

Catalogue : 547896

4

HYDRAULIQUE (Circuit levage - Télescopage)
HYDRAULIK (Aufwinden - Zusammenstroll kreis)
HIDRAULICO (Circuito levantamiento - Telescopaje)
HYDRAULIC (Lifting - Telescope circuit)
IDRAULICO (Circuito sollevamento - Braccio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta	10 AE	864	M

1- MLT 523 T SB-E2	11-		
2- MT 523 SB-E2	12-		
3- MLT 523 T MU SB-E2	13-		
4- MT 523 MU SB-E2	14-		
5- MT 620 SB-E2	15-		
6-	16-		
7-	17-		
8-	18-		
9-	19-		
10-	20-		

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
40	270960	Vérin de télescopage - Teleskopzylinder Cilindro de telescopaje - Telescope cylinder Cilindro di telescopico -					1															
41	231698	Axe - Bolzen Eje - Pin Perno -					1															
42	231716	Axe - Bolzen Eje - Pin Perno -					1															
43	2637	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -					4															
44	485396	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
45	235423	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					1															
46	193325	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
47	232463	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -					4															
48	168854	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -					2															
49	58530	Vis H,M 8- 45-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
51	232007	Raccord Union Prolongateur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															

+

5

Catalogue : 547896

HYDRAULIQUE (Circuit levage - Télescopage)
HYDRAULIK (Aufwinden - Zusammenstroll kreis)
HIDRAULICO (Circuito levantamiento - Telescopaje)
HYDRAULIC (Lifting - Telescope circuit)
IDRAULICO (Circuito sollevamento - Braccio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **10 AE 864** **M**

1-	MLT 523 T SB-E2	11-		
2-	MT 523 SB-E2	12-		
3-	MLT 523 T MU SB-E2	13-		
4-	MT 523 MU SB-E2	14-		
5-	MT 620 SB-E2	15-		
6-		16-		
7-		17-		
8-		18-		
9-		19-		
10-		20-		

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
52	232627	Support collier - Klemmeträger Soporte abrazadera - Clamp bracket Supporto fascetta -					1															
53	5804	Vis H,M10- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
54	60950	Vis H,M 6- 60-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
55	42316	Rondelle W 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
56	232645	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -					4															
57	232647	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -					2															
58	232644	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -					4															
59	232646	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -					2															
60	42316	Rondelle W 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
61	60950	Vis H,M 6- 60-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
62	459749	Rondelle L 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															

+

6

Catalogue : 547896

HYDRAULIQUE (Circuit levage - Télescopage)
HYDRAULIK (Aufwinden - Zusammenstroll kreis)
HIDRAULICO (Circuito levantamiento - Telescopaje)
HYDRAULIC (Lifting - Telescope circuit)
IDRAULICO (Circuito sollevamento - Braccio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | **10 AE** | **864** | **M**

1-	MLT 523 T SB-E2									11-										
2-	MT 523 SB-E2									12-										
3-	MLT 523 T MU SB-E2									13-										
4-	MT 523 MU SB-E2									14-										
5-	MT 620 SB-E2									15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
63	227088	Vis AHc,M 8- 60-33H-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															

13/11/2007

10 AE 582

HYDRAULIQUE (Circuit compensation - Inclinaison)
HYDRAULIK (Kompensation - Neigung kreis)
HIDRAULICO (Circuito compensación - Inclinacion)
HYDRAULIC (Compensation - Tilting circuit)
IDRAULICO (Circuito compensazione - Inclinazione)

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2

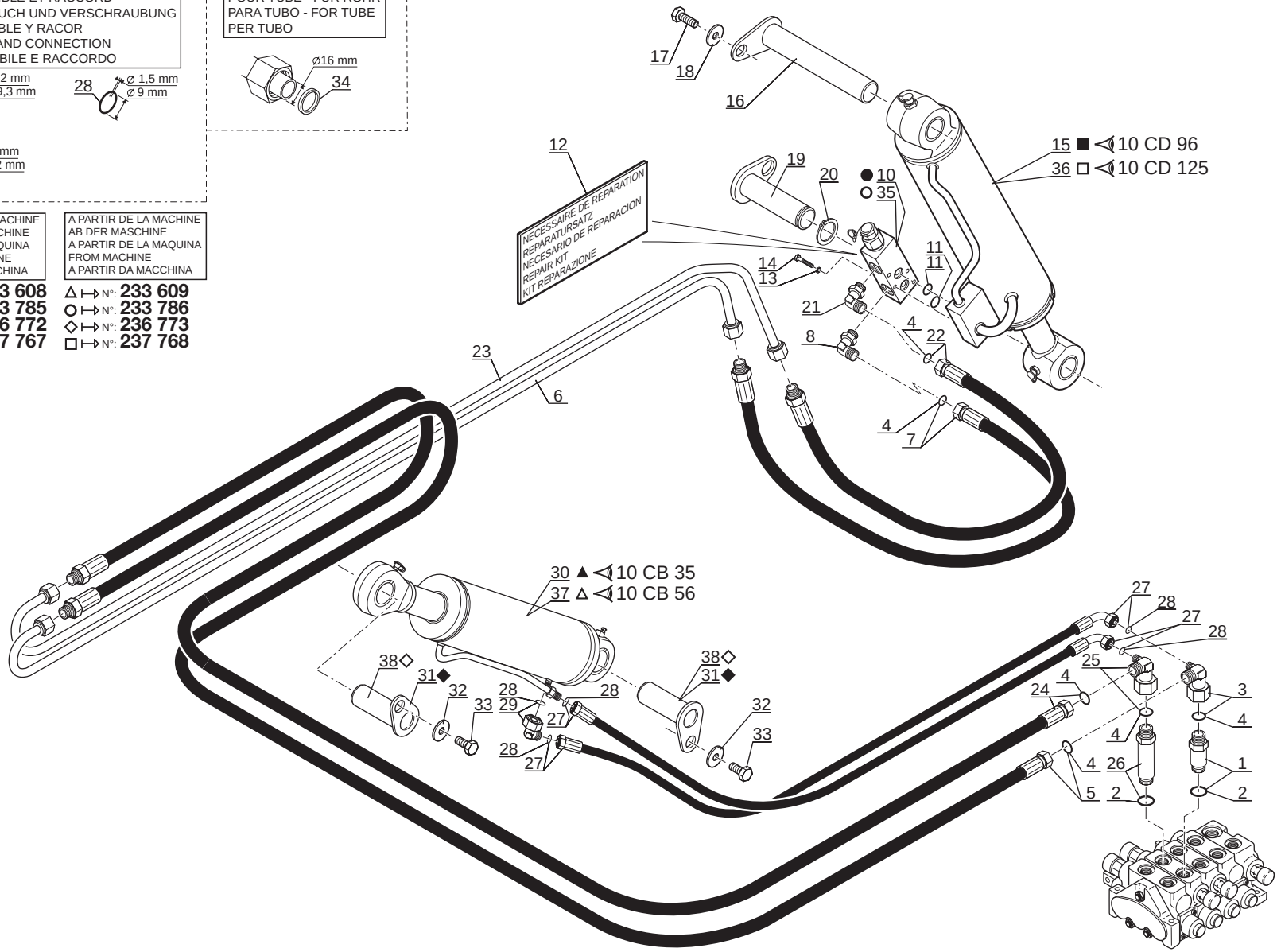
POUR FLEXIBLE ET RACCORD
FUR SCHLAUCH UND VERSCHRAUBUNG
PARA FLEXIBLE Y RACOR
FOR HOSE AND CONNECTION
PER FLESSIBILE E RACCORDO

2 ⌀ 2,2 mm ⌀ 19,3 mm
28 ⌀ 1,5 mm ⌀ 9 mm
4 ⌀ 2 mm ⌀ 12 mm

POUR TUBE - FUR ROHR
PARA TUBO - FOR TUBE
PER TUBO

34 Ø16 mm

JUSQU'A LA MACHINE BIS DER MASCHINE HASTA LA MAQUINA UP TO MACHINE FINO LA MACCHINA	A PARTIR DE LA MACHINE AB DER MASCHINE A PARTIR DE LA MAQUINA FROM MACHINE A PARTIR DA MACCHINA
▲ N°: **233 608**	△ N°: **233 609**
● N°: **233 785**	○ N°: **233 786**
◆ N°: **236 772**	◇ N°: **236 773**
■ N°: **237 767**	□ N°: **237 768**



P.A.O.illus.

12 / 11 / 07

Catalogue : 547896

1

HYDRAULIQUE (Circuit compensation - Inclinaison)
HYDRAULIK (Kompensation - Neigung kreis)
HIDRAULICO (Circuito compensación - Inclinación)
HYDRAULIC (Compensation - Tilting circuit)
IDRAULICO (Circuito compensazione - Inclinazione)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **10 AE 582** **M**

1-	MLT 523 T SB-E2									11-										
2-	MT 523 SB-E2									12-										
3-	MLT 523 T MU SB-E2									13-										
4-	MT 523 MU SB-E2									14-										
5-	MT 620 SB-E2									15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	174548	Raccord Union Prolongateur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
2	169373	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	X	X	X	X																
3	225547	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
4	219457	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	X	X	X	X																
5	235807	Flexible (Lg 4260) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1	1	1																
6	268832	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	1	1	1	1																
7	180398	Flexible (Lg 620) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1	1	1																
8	232475	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
10	238131	Valve - Ventil Válvula - Valve Valvola -	1	1	1	1																
11	189960	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	2	2	2	2																
12	603188	Nécessaire de réparation - Reparatursatz Necesario de reparación - Repair kit Kit reparazione -	1	1	1	1																

+

2

Catalogue : 547896

HYDRAULIQUE (Circuit compensation - Inclinaison)
HYDRAULIK (Kompensation - Neigung kreis)
HIDRAULICO (Circuito compensación - Inclinación)
HYDRAULIC (Compensation - Tilting circuit)
IDRAULICO (Circuito compensazione - Inclinazione)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **10 AE 582** **M**

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
13	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4	4	4																
14	58531	Vis H,M 8- 50-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4	4	4																
15	253158	Vérin inclinai. D:60mm C:336mm - Neigungzylinder Cilindro de inclinación - Tilting cylinder Cilindro di inclinazione -	1	1	1	1																
16	264594	Axe d'articulation - Gelenkachse Eje de articulación - Articulating pin Perno di articolazione -	1	1	1	1																
17	63727	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
18	45921	Rondelle SP 11 x 40 x 4 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1																
19	264592	Axe d'articulation - Gelenkachse Eje de articulación - Articulating pin Perno di articolazione -	1	1	1	1																
20	192212	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello di arresto -	1	1	1	1																
21	232475	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
22	180398	Flexible (Lg 620) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1	1	1																
23	268835	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	1	1	1	1																

+

Catalogue : 547896

3

HYDRAULIQUE (Circuit compensation - Inclinaison)
HYDRAULIK (Kompensation - Neigung kreis)
HIDRAULICO (Circuito compensación - Inclinación)
HYDRAULIC (Compensation - Tilting circuit)
IDRAULICO (Circuito compensazione - Inclinazione)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AE | 582 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
24	235807	Flexible (Lg 4260) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1	1	1																
25	225547	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
26	232007	Raccord Union Prolongateur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
27	213031	Flexible (Lg 550) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	2	2	2	2																
28	190874	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	X	X	X	X																
29	197233	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
30	231851	Vérin compens. D: 50mm C: 340mm Kompensationszylinder Cilindro de compensación - Compensation cylinder Cilindro di compensazione -	1	1	1	1																
31	208347	Axe d'articulation - Gelenkachse Eje de articulación - Articulating pin Perno di articolazione -	2	2	2	2																
32	45921	Rondelle SP 11 x 40 x 4 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
33	60360	Vis H,M10- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
34	259965	Joint d'étanchéité - Dichtring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	X	X	X	X																

+

13/11/2007

Catalogue : 547896

HYDRAULIQUE (Circuit compensation - Inclinaison)
HYDRAULIK (Kompensation - Neigung kreis)
HIDRAULICO (Circuito compensación - Inclinación)
HYDRAULIC (Compensation - Tilting circuit)
IDRAULICO (Circuito compensazione - Inclinazione)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **10 AE 582** **M**

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
35	264126	Valve - Ventil Válvula - Valve Valvola -	1	1	1	1																
36	261855	Vérin inclinai. D:60mm C:336mm - Neigungzylinder Cilindro de inclinación - Tilting cylinder Cilindro di inclinazione -	1	1	1	1																
37	259928	Vérin compens. D: 50mm C: 340mm Kompensationszylinder Cilindro de compensación - Compensation cylinder Cilindro di compensazione -	1	1	1	1																
38	264500	Axe d'articulation D:50 L:119 - Gelenkachse Eje de articulación - Articulating pin Perno di articolazione -	2	2	2	2																

HYDRAULIQUE (Circuit compensation - Inclinaison)
HYDRAULIK (Kompensation - Neigung kreis)
HIDRAULICO (Circuito compensación - Inclinacion)
HYDRAULIC (Compensation - Tilting circuit)
IDRAULICO (Circuito compensazione - Inclinazione)

10 AE 865

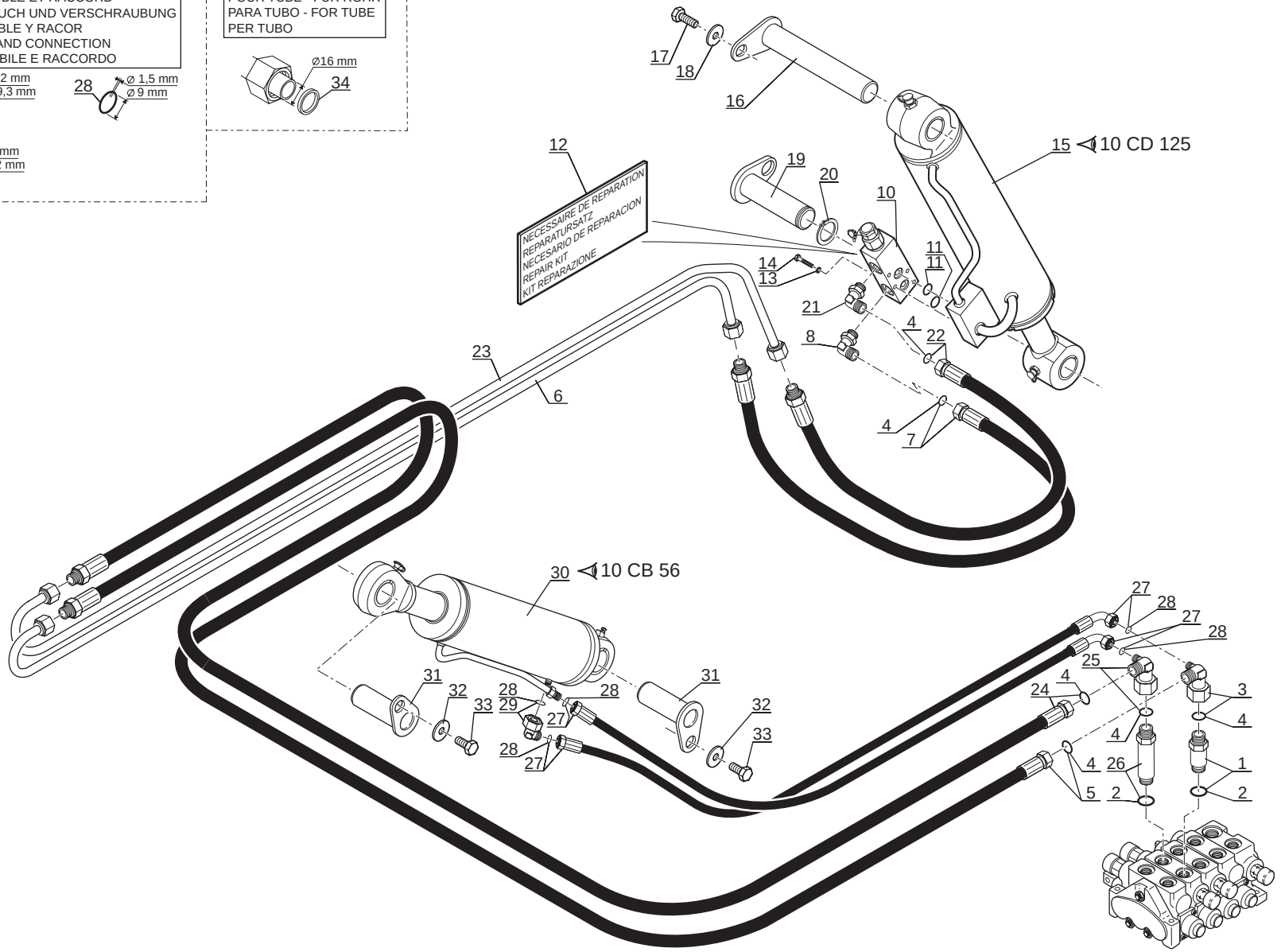
MT 620 Série B-E2

POUR FLEXIBLE ET RACCORD
FUR SCHLAUCH UND VERSCHRAUBUNG
PARA FLEXIBLE Y RACOR
FOR HOSE AND CONNECTION
PER FLESSIBILE E RACCORDO

2 ⌀ 2,2 mm ⌀ 19,3 mm
28 ⌀ 1,5 mm ⌀ 9 mm
4 ⌀ 2 mm ⌀ 12 mm

POUR TUBE - FUR ROHR
PARA TUBO - FOR TUBE
PER TUBO

Ø16 mm 34



P.A.O.illus.

12 / 11 / 07

Catalogue : 547896

1

HYDRAULIQUE (Circuit compensation - Inclinaison)
HYDRAULIK (Kompensation - Neigung kreis)
HIDRAULICO (Circuito compensación - Inclinación)
HYDRAULIC (Compensation - Tilting circuit)
IDRAULICO (Circuito compensazione - Inclinazione)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **10 AE 865** **M**

1-	MLT 523 T SB-E2	11-		
2-	MT 523 SB-E2	12-		
3-	MLT 523 T MU SB-E2	13-		
4-	MT 523 MU SB-E2	14-		
5-	MT 620 SB-E2	15-		
6-		16-		
7-		17-		
8-		18-		
9-		19-		
10-		20-		

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	174548	Raccord Union Prolongateur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
2	169373	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					X															
3	225547	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
4	219457	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					X															
5	270024	Flexible (Lg 4640) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					1															
6	268393	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -					1															
7	180398	Flexible (Lg 620) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					1															
8	232475	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
10	264126	Valve - Ventil Válvula - Valve Valvola -					1															
11	189960	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					2															
12	603188	Nécessaire de réparation - Reparatursatz Necesario de reparación - Repair kit Kit reparazione -					1															

+

13/11/2007

2

Catalogue : 547896

HYDRAULIQUE (Circuit compensation - Inclinaison)
HYDRAULIK (Kompensation - Neigung kreis)
HIDRAULICO (Circuito compensación - Inclinación)
HYDRAULIC (Compensation - Tilting circuit)
IDRAULICO (Circuito compensazione - Inclinazione)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **10 AE 865** **M**

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
13	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
14	58531	Vis H,M 8- 50-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
15	261855	Vérin inclinai. D:60mm C:336mm - Neigungzylinder Cilindro de inclinación - Tilting cylinder Cilindro di inclinazione -					1															
16	264594	Axe d'articulation - Gelenkachse Eje de articulación - Articulating pin Perno di articolazione -					1															
17	63727	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
18	45921	Rondelle SP 11 x 40 x 4 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
19	264592	Axe d'articulation - Gelenkachse Eje de articulación - Articulating pin Perno di articolazione -					1															
20	192212	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello di arresto -					1															
21	232475	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
22	180398	Flexible (Lg 620) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					1															
23	268397	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -					1															

+

13/11/2007

Catalogue : 547896

3

HYDRAULIQUE (Circuit compensation - Inclinaison)
HYDRAULIK (Kompensation - Neigung kreis)
HIDRAULICO (Circuito compensación - Inclinación)
HYDRAULIC (Compensation - Tilting circuit)
IDRAULICO (Circuito compensazione - Inclinazione)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **10 AE** **865** **M**

1-	MLT 523 T SB-E2									11-										
2-	MT 523 SB-E2									12-										
3-	MLT 523 T MU SB-E2									13-										
4-	MT 523 MU SB-E2									14-										
5-	MT 620 SB-E2									15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

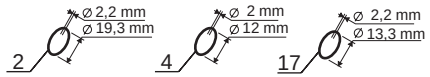
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
24	270024	Flexible (Lg 4640) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					1															
25	225547	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
26	232007	Raccord Union Prolongateur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
27	213031	Flexible (Lg 550) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					2															
28	190874	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					X															
29	197233	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
30	259928	Vérin compens. D: 50mm C: 340mm Kompensationszylinder Cilindro de compensación - Compensation cylinder Cilindro di compensazione -					1															
31	264500	Axe d'articulation D:50 L:119 - Gelenkachse Eje de articulación - Articulating pin Perno di articolazione -					2															
32	45921	Rondelle SP 11 x 40 x 4 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
33	60360	Vis H,M10- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
34	259965	Joint d'étanchéité - Dichtring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -					X															

10 AE 592

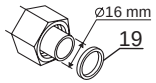
HYDRAULIQUE (Circuit accessoire)
HYDRAULIK (Zubehör kreis)
HIDRAULICO (Circuito accesorio)
HYDRAULIC (Attachment circuit)
IDRAULICO (Circuito accessori)

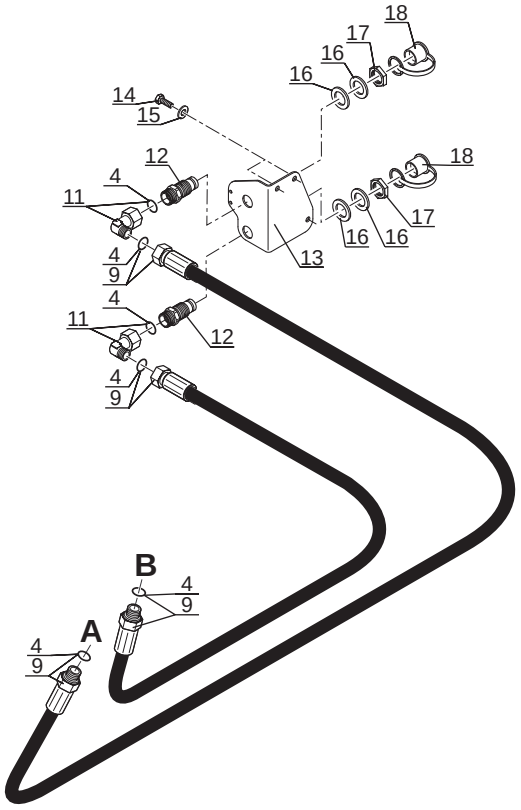
MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2

POUR FLEXIBLE ET RACCORD
FUR SCHLAUCH UND VERSCHRAUBUNG
PARA FLEXIBLE Y RACOR
FOR HOSE AND CONNECTION
PER FLESSIBILE E RACCORDO



POUR TUBE - FUR ROHR
PARA TUBO - FOR TUBE
PER TUBO





P.A.O.illus.

Catalogue : 547896

1

HYDRAULIQUE (Circuit accessoire)
HYDRAULIK (Zubehör kreis)
HIDRAULICO (Circuito accesorio)
HYDRAULIC (Attachment circuit)
IDRAULICO (Circuito accessori)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AE | 592 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-											
2- MT 523 SB-E2										12-											
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-											
4- MT 523 MU SB-E2										14-											
5- MT 620 SB-E2										15-											
6-										16-											
7-										17-											
8-										18-											
9-										19-											
10-										20-											

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	232007	Raccord Union Prolongateur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
2	169373	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	X	X	X	X																
3	193325	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	2	2	2	2																
4	219457	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	X	X	X	X																
5	235421	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1	1	1																
6	235421	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1	1	1																
7	268833	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	1	1	1	1																
8	268834	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	1	1	1	1																
9	180398	Flexible (Lg 620) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	2	2	2	2																
11	193325	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	2	2	2	2																
12	261397	Raccord Rapide Passe-cloison - Verschraubung Racor - Connection Raccordo passaparete -	2	2	2	2																

+

2

Catalogue : 547896

HYDRAULIQUE (Circuit accessoire)
HYDRAULIK (Zubehör kreis)
HIDRAULICO (Circuito accesorio)
HYDRAULIC (Attachment circuit)
IDRAULICO (Circuito accessori)

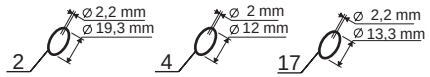
Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **10 AE 592** **M**

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

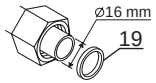
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
13	252436	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1	1	1	1																
14	5309	Vis H,M 8- 10-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
15	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1																
16	227321	Rondelle SP 25,5x 40 x 2 ZN12C Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4	4	4																
17	401668	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2	2	2																
18	261398	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	2	2	2	2																
19	259965	Joint d'étanchéité - Dichtring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	X	X	X	X																
20	216972	Raccord Union Prolongateur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																

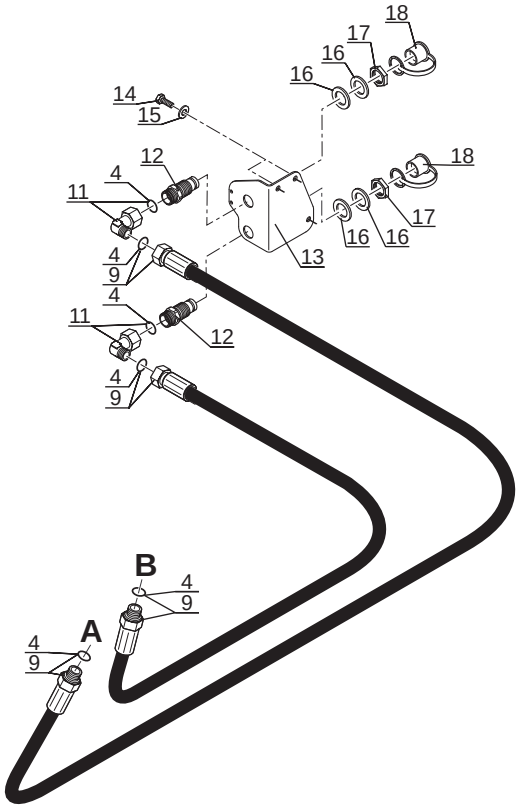
HYDRAULIQUE (Circuit accessoire)
HYDRAULIK (Zubehör kreis)
HIDRAULICO (Circuito accesorio)
HYDRAULIC (Attachment circuit)
IDRAULICO (Circuito accessori)

POUR FLEXIBLE ET RACCORD
FUR SCHLAUCH UND VERSCHRAUBUNG
PARA FLEXIBLE Y RACOR
FOR HOSE AND CONNECTION
PER FLESSIBILE E RACCORDO



POUR TUBE - FUR ROHR
PARA TUBO - FOR TUBE
PER TUBO





P.A.O.illus.

Catalogue : 547896

1

HYDRAULIQUE (Circuit accessoire)
HYDRAULIK (Zubehör kreis)
HIDRAULICO (Circuito accesorio)
HYDRAULIC (Attachment circuit)
IDRAULICO (Circuito accessori)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 AE | 866 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	232007	Raccord Union Prolongateur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
2	169373	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					X															
3	193325	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					2															
4	219457	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					X															
5	270025	Flexible (Lg 4750) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					1															
6	270025	Flexible (Lg 4750) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					1															
7	268412	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -					1															
8	268410	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -					1															
9	180398	Flexible (Lg 620) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					2															
11	193325	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					2															
12	261397	Raccord Rapide Passe-cloison - Verschraubung Racor - Connection Raccordo passaparete -					2															

+

2

Catalogue : 547896

HYDRAULIQUE (Circuit accessoire)
HYDRAULIK (Zubehör kreis)
HIDRAULICO (Circuito accesorio)
HYDRAULIC (Attachment circuit)
IDRAULICO (Circuito accessori)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta	10 AE	866	M

1-	MLT 523 T SB-E2								11-											
2-	MT 523 SB-E2								12-											
3-	MLT 523 T MU SB-E2								13-											
4-	MT 523 MU SB-E2								14-											
5-	MT 620 SB-E2								15-											
6-									16-											
7-									17-											
8-									18-											
9-									19-											
10-									20-											

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
13	252436	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -					1															
14	5309	Vis H,M 8- 10-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
15	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
16	227321	Rondelle SP 25,5x 40 x 2 ZN12C Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
17	401668	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
18	261398	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -					2															
19	259965	Joint d'étanchéité - Dichtring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -					X															
20	216972	Raccord Union Prolongateur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															

10 BA 256

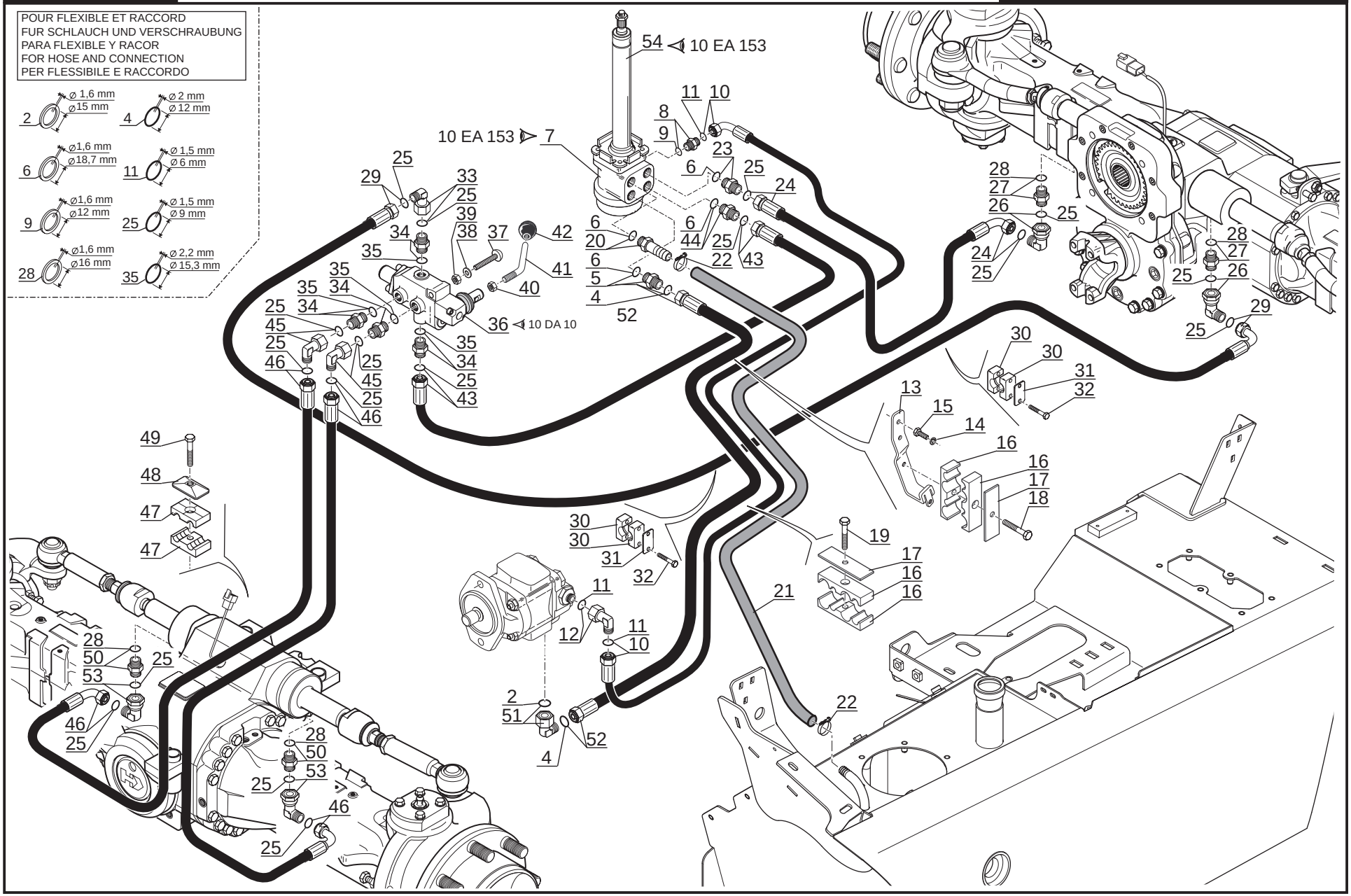
JUSQU'A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
FINO LA MACCHINA
→N°: **232 558**

HYDRAULIQUE (Circuit direction)
HYDRAULIK (Lenkungkreis)
HIDRAULICO (Circuito direccion)
HYDRAULIC (Steering circuit)
IDRAULICO (Circuito sterzo)

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2

POUR FLEXIBLE ET RACCORD
FUR SCHLAUCH UND VERSCHRAUBUNG
PARA FLEXIBLE Y RACOR
FOR HOSE AND CONNECTION
PER FLESSIBILE E RACCORDO

2 ⌀ 1,6 mm ⌀15 mm
4 ⌀ 2 mm ⌀12 mm
6 ⌀1,6 mm ⌀18,7 mm
11 ⌀ 1,5 mm ⌀ 6 mm
9 ⌀1,6 mm ⌀12 mm
25 ⌀ 1,5 mm ⌀ 9 mm
28 ⌀1,6 mm ⌀16 mm
35 ⌀ 2,2 mm ⌀ 15,3 mm



P.A.O.illus.

02 / 12 / 04

Catalogue : 547896

1

HYDRAULIQUE (Circuit direction)
HYDRAULIK (Lenkungkreis)
HIDRAULICO (Circuito dirección)
HYDRAULIC (Steering circuit)
IDRAULICO (Circuito sterzo)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 BA | 256 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
2	190877	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	X	X	X	X																
4	189956	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	X	X	X	X																
5	482635	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
6	184787	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	X	X	X	X																
7	205960	Corps de pompe de direction - Lenkung pumpe körper Cuerpo de bomba de dirección - Steering pump body Corpo di pompa di sterzo -	1	1	1	1																
8	191197	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
9	177636	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	X	X	X	X																
10	234275	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1	1	1																
11	190013	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	X	X	X	X																
12	497922	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
13	231988	Support collier - Klemmeträger Soporte abrazadera - Clamp bracket Supporto fascetta -	1	1	1	1																

+

Catalogue : 547896

HYDRAULIQUE (Circuit direction)
HYDRAULIK (Lenkungkreis)
HIDRAULICO (Circuito dirección)
HYDRAULIC (Steering circuit)
IDRAULICO (Circuito sterzo)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 BA 256 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
14	42316	Rondelle W 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
15	46668	Vis H,M 6- 20-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
16	234279	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	4	4	4	4																
17	168861	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -	2	2	2	2																
18	58531	Vis H,M 8- 50-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
19	6224	Vis H,M 8- 40-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
20	224947	Raccord Union Cranté - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
21	239799	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -	1	1	1	1																
22	203512	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2	2	2	2																
23	217133	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
24	232816	Flexible (Lg 1300) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1	1	1																

+

Catalogue : 547896

3

HYDRAULIQUE (Circuit direction)
HYDRAULIK (Lenkungkreis)
HIDRAULICO (Circuito dirección)
HYDRAULIC (Steering circuit)
IDRAULICO (Circuito sterzo)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 BA | 256 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
25	190874	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	X	X	X	X																
26	215632	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	2	2	2	2																
27	217134	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	2	2	2	2																
28	177637	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	X	X	X	X																
29	234281	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1	1	1																
30	168850	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	4	4	4	4																
31	168490	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -	2	2	2	2																
32	54284	Vis H,M 6- 35-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4	4	4																
33	215632	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
34	232813	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	4	4	4	4																
35	169552	Joint torique - "O" ring Junta torica - "O" ring Anello OR -	X	X	X	X																

+

Catalogue : 547896

HYDRAULIQUE (Circuit direction)
HYDRAULIK (Lenkungkreis)
HIDRAULICO (Circuito dirección)
HYDRAULIC (Steering circuit)
IDRAULICO (Circuito sterzo)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 BA | 256 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-										
2- MT 523 SB-E2											12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-										
4- MT 523 MU SB-E2											14-										
5- MT 620 SB-E2											15-										
6-											16-										
7-											17-										
8-											18-										
9-											19-										
10-											20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
36	187713	Distributeur complet Kompletter kommandosteuerventil Distribuidor completo - Complete valve bank Distributore completo -	1	1	1	1																
37	228597	Vis CBHc,M 8- 60-10.9-ZN8/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
38	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
39	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2	2	2																
40	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1																
41	235272	Levier - Hebel Palanca - Lever Leva -	1	1	1	1																
42	181130	Boule - Knopf Bola - Ball Bulbo -	1	1	1	1																
43	234278	Flexible (Lg 1550) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1	1	1																
44	217133	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
45	215632	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	2	2	2	2																
46	232816	Flexible (Lg 1300) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	2	2	2	2																

+

Catalogue : 547896

5

HYDRAULIQUE (Circuit direction)
HYDRAULIK (Lenkungkreis)
HIDRAULICO (Circuito dirección)
HYDRAULIC (Steering circuit)
IDRAULICO (Circuito sterzo)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 BA | 256 | M

1- MLT 523 T SB-E2	11-	
2- MT 523 SB-E2	12-	
3- MLT 523 T MU SB-E2	13-	
4- MT 523 MU SB-E2	14-	
5- MT 620 SB-E2	15-	
6-	16-	
7-	17-	
8-	18-	
9-	19-	
10-	20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
47	168758	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	2	2	2	2																
48	168494	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -	1	1	1	1																
49	61323	Vis H,M 8- 35-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
50	217134	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	2	2	2	2																
51	237997	Raccord - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
52	237998	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1	1	1																
53	215632	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	2	2	2	2																
54	30327	Colonne de direction - Lenksaüle Columna de dirección - Steering column Colonna sterzo -	1	1	1	1																

10 BA 298

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
A PARTIR DA MACCHINA
↦ N°: **232 559**

HYDRAULIQUE (Circuit direction)
HYDRAULIK (Lenkungkreis)
HIDRAULICO (Circuito direccion)
HYDRAULIC (Steering circuit)
IDRAULICO (Circuito sterzo)

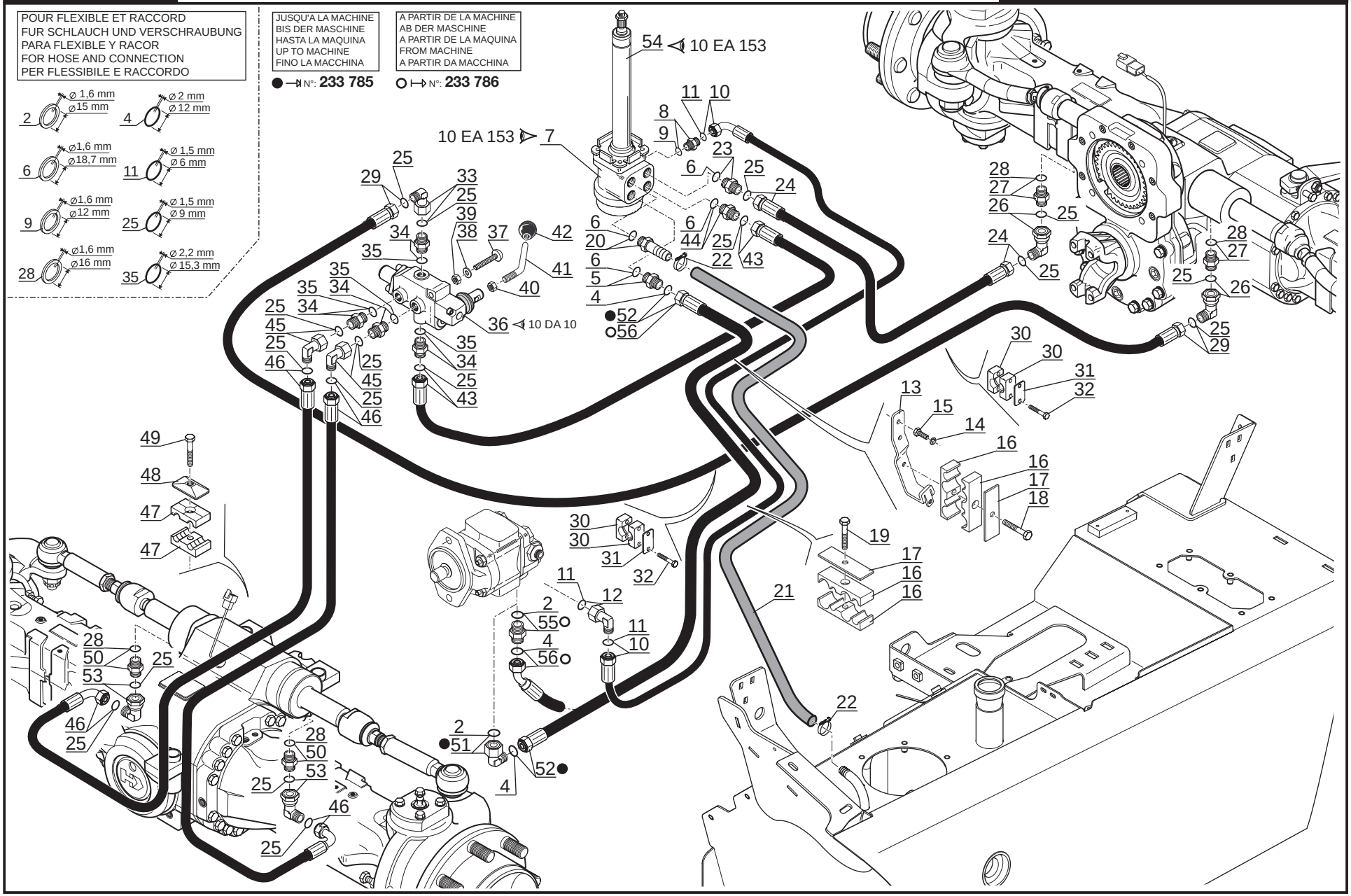
MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2

POUR FLEXIBLE ET RACCORD
FUR SCHLAUCH UND VERSCHRAUBUNG
PARA FLEXIBLE Y RACOR
FOR HOSE AND CONNECTION
PER FLESSIBILE E RACCORDO

2 ⌀ 1,6 mm ⌀15 mm
4 ⌀ 2 mm ⌀12 mm
6 ⌀1,6 mm ⌀18,7 mm
11 ⌀ 1,5 mm ⌀ 6 mm
9 ⌀1,6 mm ⌀12 mm
25 ⌀ 1,5 mm ⌀ 9 mm
28 ⌀1,6 mm ⌀16 mm
35 ⌀ 2,2 mm ⌀ 15,3 mm

JUSQU'A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
FINO LA MACCHINA
● ⊣ N°: **233 785**

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
A PARTIR DA MACCHINA
○ ↦ N°: **233 786**



P.A.O.illus.

07 / 02 / 07

Catalogue : 547896

1

HYDRAULIQUE (Circuit direction)
HYDRAULIK (Lenkungkreis)
HIDRAULICO (Circuito dirección)
HYDRAULIC (Steering circuit)
IDRAULICO (Circuito sterzo)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 BA | 298 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
2	190877	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	X	X	X	X																
4	189956	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	X	X	X	X																
5	482635	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
6	184787	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	X	X	X	X																
7	205960	Corps de pompe de direction - Lenkung pumpe körper Cuerpo de bomba de dirección - Steering pump body Corpo di pompa di sterzo -	1	1	1	1																
8	191197	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
9	177636	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	X	X	X	X																
10	234275	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1	1	1																
11	190013	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	X	X	X	X																
12	497922	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
13	231988	Support collier - Klemmeträger Soporte abrazadera - Clamp bracket Supporto fascetta -	1	1	1	1																

+

2

Catalogue : 547896

HYDRAULIQUE (Circuit direction)
HYDRAULIK (Lenkungkreis)
HIDRAULICO (Circuito dirección)
HYDRAULIC (Steering circuit)
IDRAULICO (Circuito sterzo)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **10 BA 298** **M**

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
14	42316	Rondelle W 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
15	46668	Vis H,M 6- 20-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
16	234279	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	4	4	4	4																
17	168861	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -	2	2	2	2																
18	58531	Vis H,M 8- 50-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
19	6224	Vis H,M 8- 40-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
20	224947	Raccord Union Cranté - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
21	239799	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -	1	1	1	1																
22	203512	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2	2	2	2																
23	217133	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
24	261249	Flexible (Lg 1300) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1	1	1																

+

Catalogue : 547896

HYDRAULIQUE (Circuit direction)
HYDRAULIK (Lenkungkreis)
HIDRAULICO (Circuito dirección)
HYDRAULIC (Steering circuit)
IDRAULICO (Circuito sterzo)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 BA 298 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
25	190874	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	X	X	X	X																
26	215632	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	2	2	2	2																
27	217134	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	2	2	2	2																
28	177637	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	X	X	X	X																
29	261250	Flexible (Lg 2300) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1	1	1																
30	168850	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	4	4	4	4																
31	168490	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -	2	2	2	2																
32	54284	Vis H,M 6- 35-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4	4	4																
33	215632	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
34	232813	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	4	4	4	4																
35	169552	Joint torique - "O" ring Junta torica - "O" ring Anello OR -	X	X	X	X																

+

Catalogue : 547896

4

HYDRAULIQUE (Circuit direction)
HYDRAULIK (Lenkungkreis)
HIDRAULICO (Circuito dirección)
HYDRAULIC (Steering circuit)
IDRAULICO (Circuito sterzo)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | **10 BA 298** | **M**

1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
36	187713	Distributeur complet Kompletter kommandosteuerventil Distribuidor completo - Complete valve bank Distributore completo -	1	1	1	1																
37	228597	Vis CBHc,M 8- 60-10.9-ZN8/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																
38	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
39	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2	2	2																
40	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1																
41	235272	Levier - Hebel Palanca - Lever Leva -	1	1	1	1																
42	181130	Boule - Knopf Bola - Ball Bulbo -	1	1	1	1																
43	234278	Flexible (Lg 1550) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1	1	1	1																
44	217133	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1	1	1	1																
45	215632	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	2	2	2	2																
46	232816	Flexible (Lg 1300) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	2	2	2	2																

+

Catalogue : 547896

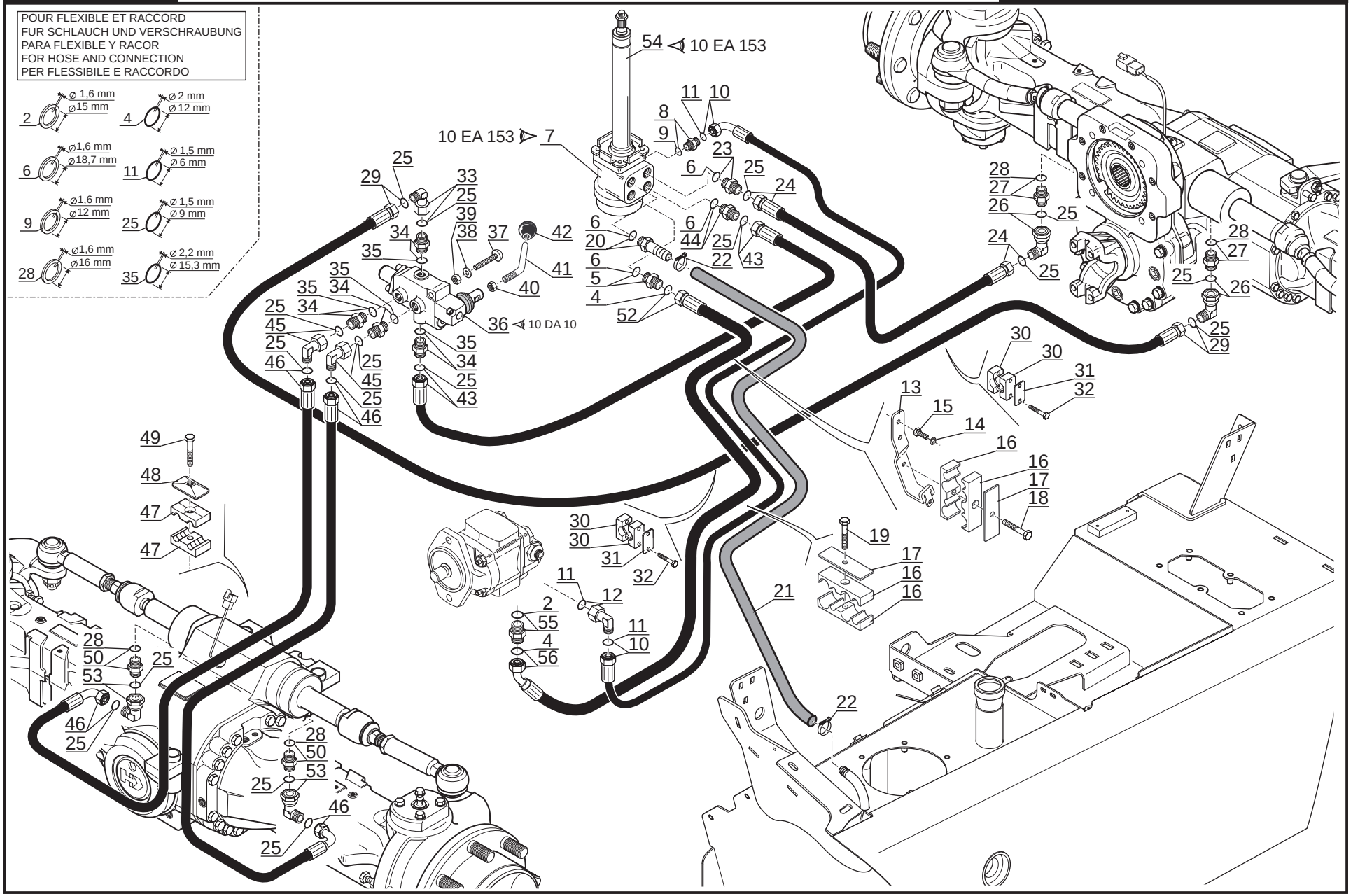
HYDRAULIQUE (Circuit direction)
HYDRAULIK (Lenkungkreis)
HIDRAULICO (Circuito dirección)
HYDRAULIC (Steering circuit)
IDRAULICO (Circuito sterzo)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 BA | 298 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
47	168758	Demi-collier Media abrazadera Fascetta	2	2	2	2																
		- Halb-klemme - Half-clamp -																				
48	168494	Plaque de protection Placa de protección Piastra di protezione	1	1	1	1																
		- Schützplatte - Protection plate -																				
49	61323	Vis H,M 8- 35-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	1	1	1	1																
		- Schraube - Screw -																				
50	217134	Raccord Union Racor Raccordo	2	2	2	2																
		- Verschraubung - Connection -																				
51	237997	Raccord Racor Raccordo	1	1	1	1																
		- Verschraubung - Connection -																				
52	237998	Flexible Flexible Flessibile	1	1	1	1																
		- Schlauch - Hose -																				
53	215632	Raccord Coudé 90° Adapteur Racor Raccordo	2	2	2	2																
		- Verschraubung - Connection -																				
54	30327	Colonne de direction Columna de dirección Colonna sterzo	1	1	1	1																
		- Lenksaüle - Steering column -																				
55	217135	Raccord Union Racor Raccordo	1	1	1	1																
		- Verschraubung - Connection -																				
56	234276	Flexible (Lg 1650) Flexible Flessibile	1	1	1	1																
		- Schlauch - Hose -																				

HYDRAULIQUE (Circuit direction)
HYDRAULIK (Lenkungkreis)
HIDRAULICO (Circuito direccion)
HYDRAULIC (Steering circuit)
IDRAULICO (Circuito sterzo)



P.A.O.illus.

13 / 11 / 07

Catalogue : 547896

1

HYDRAULIQUE (Circuit direction)
HYDRAULIK (Lenkungkreis)
HIDRAULICO (Circuito dirección)
HYDRAULIC (Steering circuit)
IDRAULICO (Circuito sterzo)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 BA | 324 | M

1-	MLT 523 T SB-E2							11-												
2-	MT 523 SB-E2							12-												
3-	MLT 523 T MU SB-E2							13-												
4-	MT 523 MU SB-E2							14-												
5-	MT 620 SB-E2							15-												
6-								16-												
7-								17-												
8-								18-												
9-								19-												
10-								20-												

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
2	190877	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -					X															
4	189956	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					X															
5	482635	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
6	184787	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -					X															
7	205960	Corps de pompe de direction - Lenkung pumpe körper Cuerpo de bomba de dirección - Steering pump body Corpo di pompa di sterzo -					1															
8	191197	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
9	177636	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -					X															
10	234275	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					1															
11	190013	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					X															
12	497922	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
13	231988	Support collier - Klemmeträger Soporte abrazadera - Clamp bracket Supporto fascetta -					1															

+

2

Catalogue : 547896

HYDRAULIQUE (Circuit direction)
HYDRAULIK (Lenkungkreis)
HIDRAULICO (Circuito dirección)
HYDRAULIC (Steering circuit)
IDRAULICO (Circuito sterzo)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 BA | 324 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
14	42316	Rondelle W 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
15	46668	Vis H,M 6- 20-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
16	234279	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -					4															
17	168861	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -					2															
18	58531	Vis H,M 8- 50-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
19	6224	Vis H,M 8- 40-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
20	224947	Raccord Union Cranté - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
21	239799	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -					1															
22	203512	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -					2															
23	217133	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
24	234278	Flexible (Lg 1550) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					1															

+

Catalogue : 547896

3

HYDRAULIQUE (Circuit direction)
HYDRAULIK (Lenkungkreis)
HIDRAULICO (Circuito dirección)
HYDRAULIC (Steering circuit)
IDRAULICO (Circuito sterzo)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 BA | 324 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
25	190874	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					X															
26	215632	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					2															
27	217134	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					2															
28	177637	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -					X															
29	271252	Flexible (Lg 2550) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					1															
30	168850	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -					4															
31	168490	Plaque de protection - Schützplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -					2															
32	54284	Vis H,M 6- 35-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
33	215632	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
34	232813	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					4															
35	169552	Joint torique - "O" ring Junta torica - "O" ring Anello OR -					X															

+

13/11/2007

Catalogue : 547896

4

HYDRAULIQUE (Circuit direction)
HYDRAULIK (Lenkungkreis)
HIDRAULICO (Circuito dirección)
HYDRAULIC (Steering circuit)
IDRAULICO (Circuito sterzo)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 BA | 324 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
36	187713	Distributeur complet Kompletter kommandosteuerventil Distribuidor completo - Complete valve bank Distributore completo -					1															
37	228597	Vis CBHc,M 8- 60-10.9-ZN8/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
38	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
39	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
40	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -					1															
41	235272	Levier - Hebel Palanca - Lever Leva -					1															
42	181130	Boule - Knopf Bola - Ball Bulbo -					1															
43	234278	Flexible (Lg 1550) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					1															
44	217133	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
45	215632	Raccord Coudé 90° Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					2															
46	232816	Flexible (Lg 1300) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					2															

+

Catalogue : 547896

5

HYDRAULIQUE (Circuit direction)
HYDRAULIK (Lenkungkreis)
HIDRAULICO (Circuito dirección)
HYDRAULIC (Steering circuit)
IDRAULICO (Circuito sterzo)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 BA | 324 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	

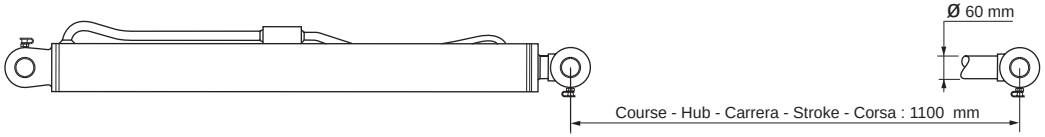
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione			
47	168758	Demi-collier Media abrazadera Fascetta	- Halb-klemme - Half-clamp -	2	
48	168494	Plaque de protection Placa de protección Piastra di protezione	- Schützplatte - Protection plate -	1	
49	61323	Vis H,M 8- 35-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -	1	
50	217134	Raccord Union Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -	2	
53	215632	Raccord Coudé 90° Adapteur Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -	2	
54	30327	Colonne de direction Columna de dirección Colonna sterzo	- Lenksaüle - Steering column -	1	
55	217135	Raccord Union Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -	1	
56	234276	Flexible (Lg 1650) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -	1	

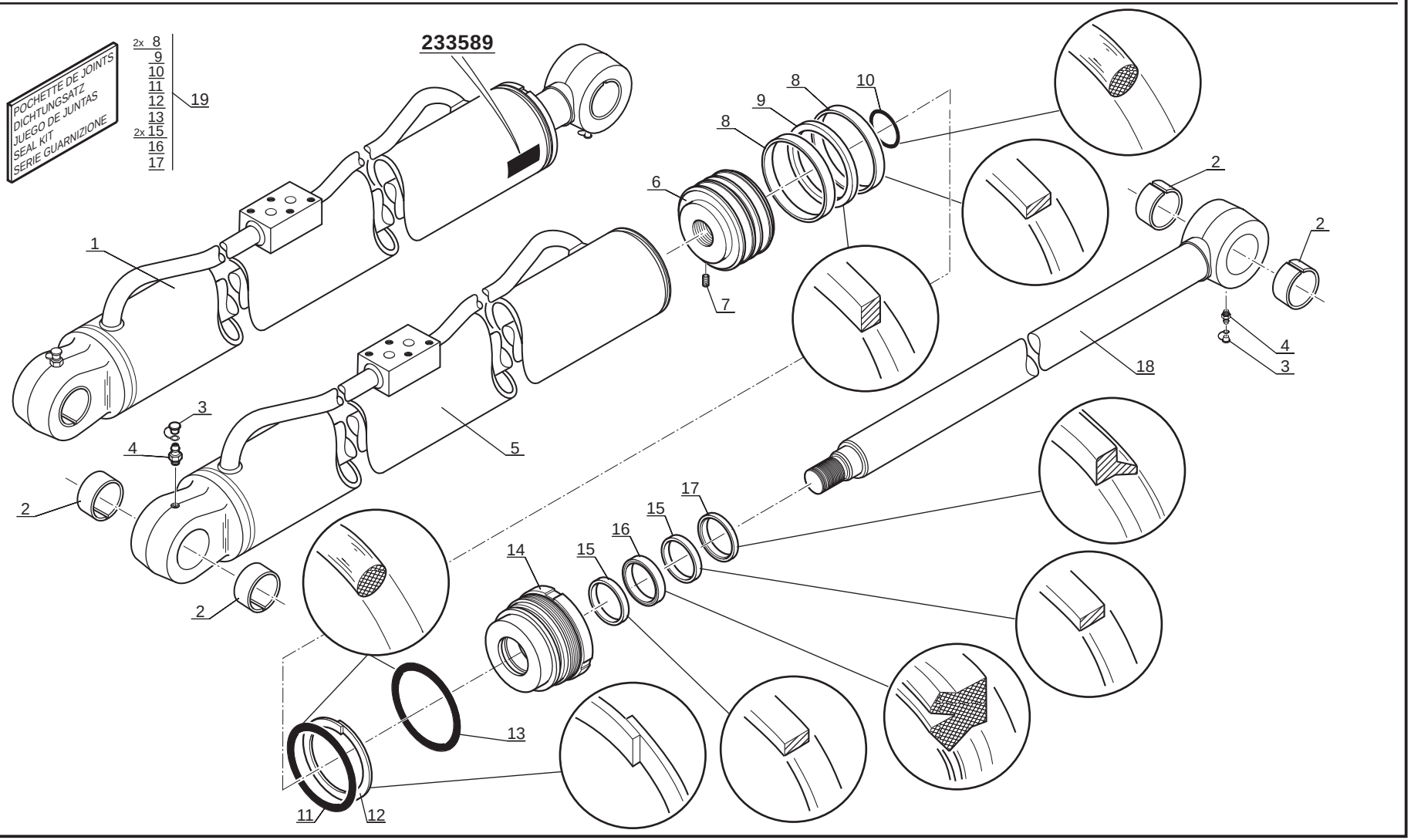
10 CA 141

JUSQU'A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
FINO LA MACCHINA
N°: **237 767**

HYDRAULIQUE (Vérin de levage)
HYDRAULIK (Aufwinden zylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de levantamiento)
HYDRAULIC (Lifting cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di sollevamento)

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2





P.A.O.illus.

08 / 07 / 02

Catalogue : 547896

1

HYDRAULIQUE (Vérin de levage)
HYDRAULIK (Aufwinden zylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de levantamiento)
HYDRAULIC (Lifting cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di sollevamento)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **10 CA 141** **M**

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	233589	Vérin levage D:60mm C:1100mm - Aufwinden zylinder Cilindro de levantamiento - Lifting cylinder Cilindro di sollevamento -	1	1	1	1																
2	551320	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	4	4	4	4																
3	192777	Capuchon - Kappe Capuchón - Cap Cappuccio -	2	2	2	2																
4	125963	Graisseur - Schmiernippel Engrasador - Greaser Ingrassatore -	2	2	2	2																
5	601870	Corps de vérin - Zylinder körper Cuerpo de cilindro - Cylinder body Corpo di cilindro -	1	1	1	1																
6	601869	Piston de vérin - Zylinderkolben Pistón de cilindro - Cylinder piston Pistone del cilindro -	1	1	1	1																
7	549137	Vis Hc, M 8- 22 bout pointu - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
8	561645	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	2	2	2	2																
9	549135	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1	1	1																
10	5093	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1	1	1																
11	601661	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1	1	1																

+

2

Catalogue : 547896

HYDRAULIQUE (Vérin de levage)
HYDRAULIK (Aufwinden zylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de levantamiento)
HYDRAULIC (Lifting cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di sollevamento)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **10 CA 141** **M**

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

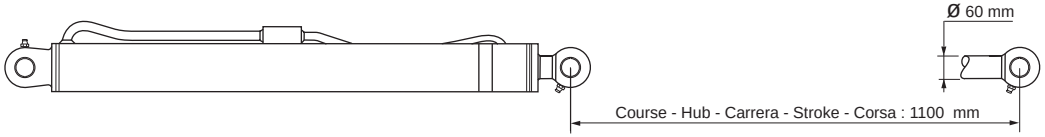
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	187399	Joint anti-extrusion - Abstützdichtung Junta antiextrusión - Anti-extrusion seal Guarnizióne anti estrusione -	1	1	1	1																
13	187400	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1	1	1																
14	601871	Bague de fermeture - Schlussring Anillo de cierre - Fastening ring Anello di chiusura -	1	1	1	1																
15	550655	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	2	2	2	2																
16	552768	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1	1	1																
17	5308	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1	1	1																
18	601653	Tige de vérin - Zylinder stange Vástago de cilindro - Cylinder rod Stelo del cilindro -	1	1	1	1																
19	601872	Pochette de joints - Dichtungsatz Juego de juntas - Seal kit Kit guarnizióne -	1	1	1	1																

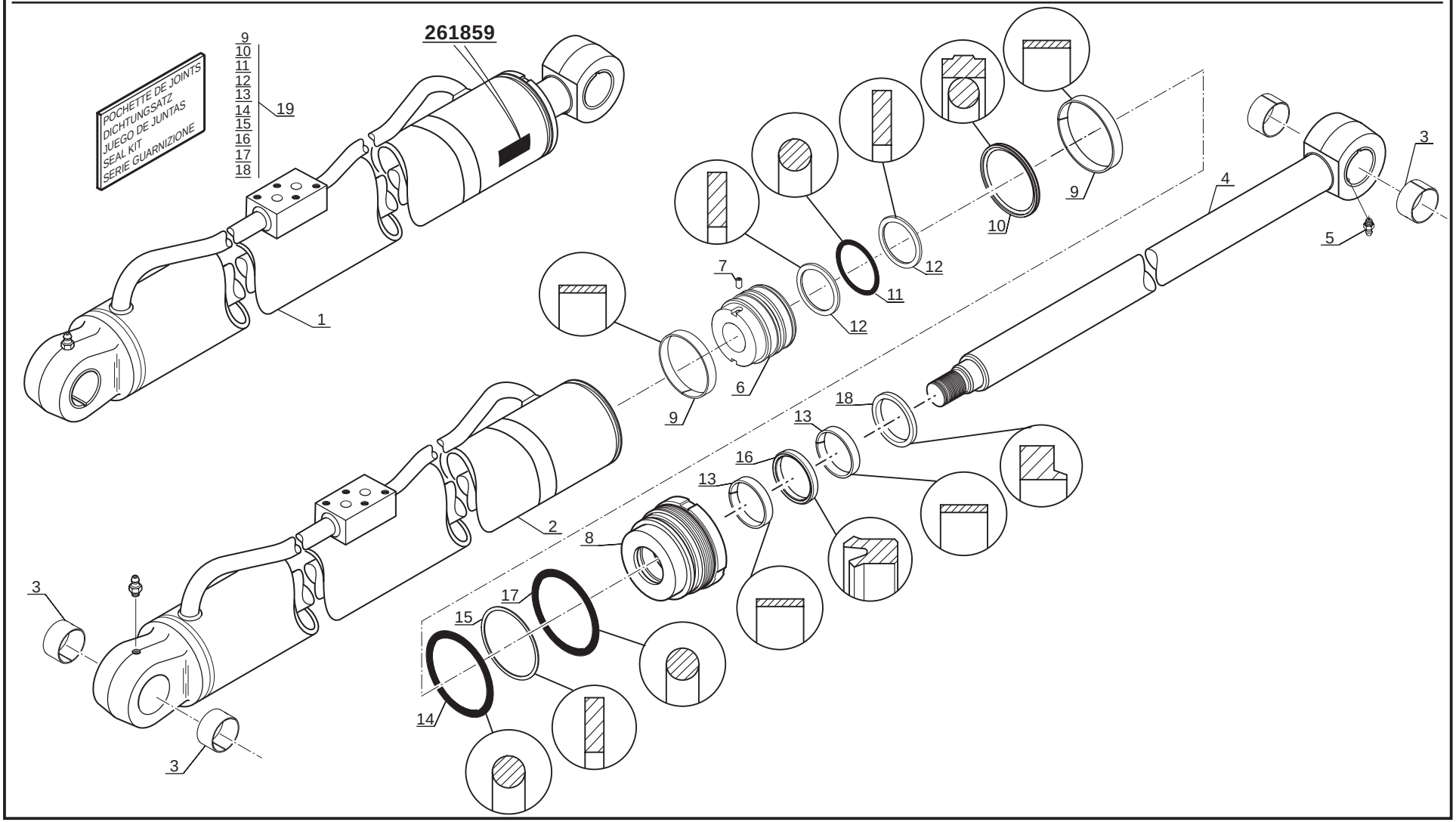
10 CA 277

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
A PARTIR DA MACCHINA
N°: **237 768**

HYDRAULIQUE (Vérin de levage)
HYDRAULIK (Aufwinden zylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de levantamiento)
HYDRAULIC (Lifting cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di sollevamento)

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2





P.A.O.illus.

08 / 02 / 07

Catalogue : 547896

1

HYDRAULIQUE (Vérin de levage)
HYDRAULIK (Aufwinden zylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de levantamiento)
HYDRAULIC (Lifting cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di sollevamento)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 CA | 277 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	261859	Vérin levage D:60mm C:1100mm - Aufwinden zylinder Cilindro de levantamiento - Lifting cylinder Cilindro di sollevamento -	1	1	1	1																
2	746326	Corps - Körper Cuerpo - Body Corpo -	1	1	1	1																
3	746327	Bague - Buchse Anillo - Bushing Anello -	4	4	4	4																
4	746328	Tige - Stange Vástago - Rod Stelo -	1	1	1	1																
5	604175	Graisseur - Schmiernippel Engrasador - Greaser Ingrassatore -	2	2	2	2																
6	746330	Piston - Kolben Pistón - Piston Pistone -	1	1	1	1																
7	705899	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
8	746329	Guide - Führungs Guía - Guide Guida -	1	1	1	1																
9	746331	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	2	2	2	2																
10	746332	Joint de piston - Dichtung Junta - Piston seal Guarnizióne -	1	1	1	1																
11	746333	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1	1	1																

+

Catalogue : 547896

2

HYDRAULIQUE (Vérin de levage)
HYDRAULIK (Aufwinden zylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de levantamiento)
HYDRAULIC (Lifting cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di sollevamento)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **10 CA 277** **M**

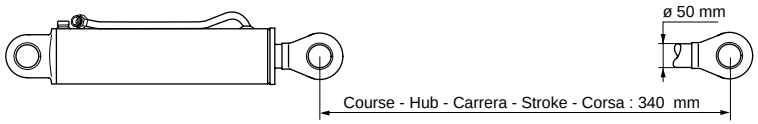
1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

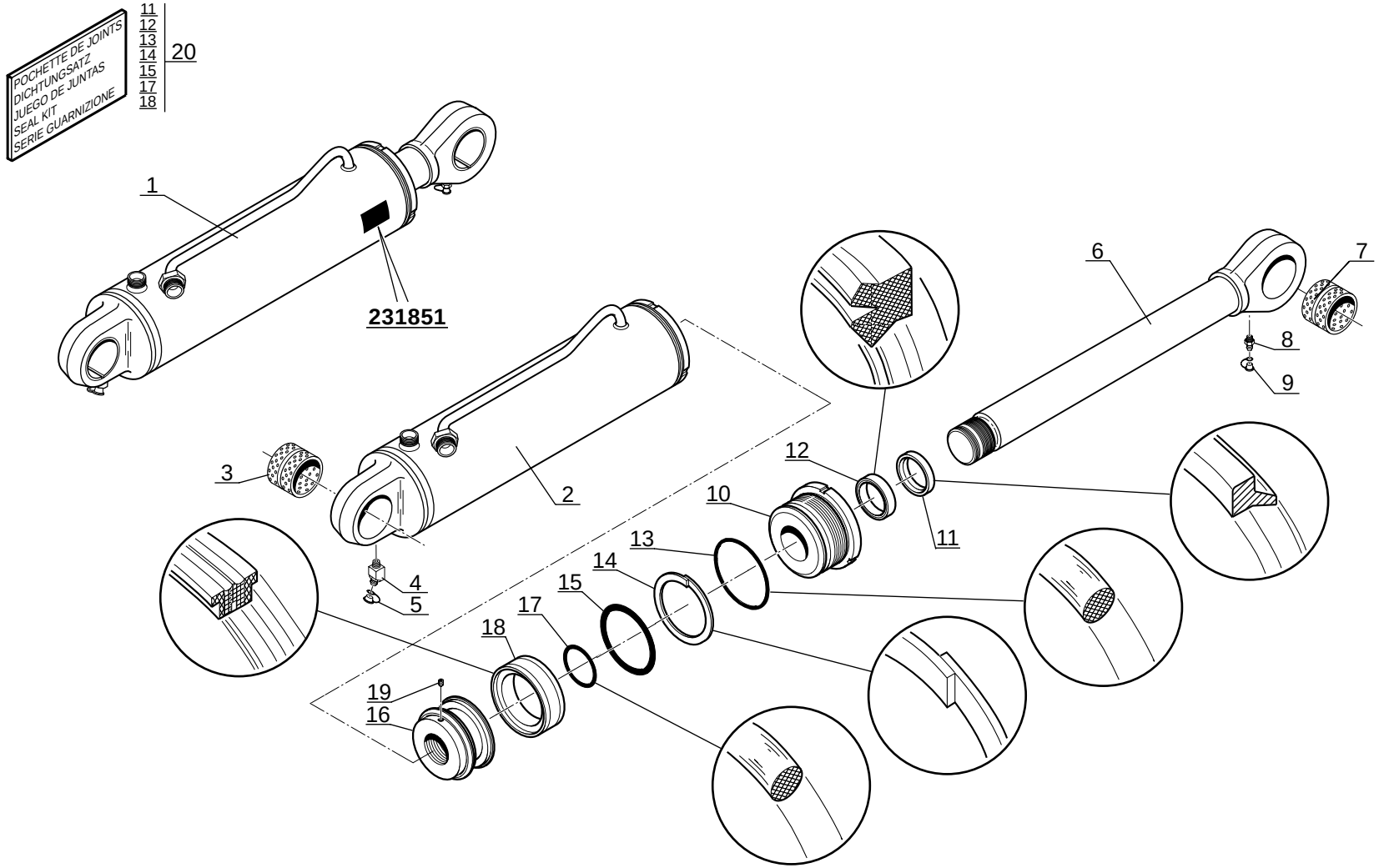
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	746334	Joint anti-extrusion - Abstützdichtung Junta antiextrusión - Anti-extrusion seal Guarnizióne anti estrusione -	2	2	2	2																
13	746335	Joint d'étanchéité - Dichtring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	2	2	2	2																
14	746336	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1	1	1																
15	746337	Bague - Buchse Anillo - Bushing Anello -	1	1	1	1																
16	746338	Joint de tige - Kolbenstangendichtung Junta - Rod seal Guarnizióne -	1	1	1	1																
17	746339	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1	1	1																
18	746340	Joint racleur - Dichtung Junta - Wiper seal Guarnizióne raschiaolio -	1	1	1	1																
19	746341	Pochette de joints - Dichtungssatz Juego de juntas - Seal kit Kit guarnizióni -	1	1	1	1																

JUSQU'A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
FINO LA MACCHINA
N°: **232 608**

HYDRAULIQUE (Vérin de compensation)
HYDRAULIK (Kompensation zylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de compensacion)
HYDRAULIC (Compensation cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di compensazione)

MLT 523 Turbo Série B E-2
MT 523 Série B E-2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B E-2
MT 523 Mono-Ultra Série B E-2





Catalogue : 547896

1

HYDRAULIQUE (Vérin de compensation)
HYDRAULIK (Kompensation zylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de compensación)
HYDRAULIC (Compensation cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di compensazione)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 CB | 35 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	231851	Vérin compens. D: 50mm C: 340mm Kompensationszylinder Cilindro de compensación - Compensation cylinder Cilindro di compensazione -	1	1	1	1																
2	601663	Corps de vérin - Zylinder körper Cuerpo de cilindro - Cylinder body Corpo di cilindro -	1	1	1	1																
3	227111	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1	1	1	1																
4	182287	Graisseur coudé - Gekröpft schmiernippel Engrasador acodado - Cranked greaser Ingrassatore -	1	1	1	1																
5	601664	Capuchon - Kappe Capuchón - Cap Cappuccio -	1	1	1	1																
6	601662	Tige de vérin - Zylinder stange Vástago de cilindro - Cylinder rod Stelo del cilindro -	1	1	1	1																
7	227111	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1	1	1	1																
8	125963	Graisseur - Schmiernippel Engrasador - Greaser Ingrassatore -	1	1	1	1																
9	192777	Capuchon - Kappe Capuchón - Cap Cappuccio -	1	1	1	1																
10	601660	Bague de fermeture - Schlussring Anillo de cierre - Fastening ring Anello di chiusura -	1	1	1	1																
11	6193	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1	1	1																

+

Catalogue : 547896

2

HYDRAULIQUE (Vérin de compensation)
HYDRAULIK (Kompensation zylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de compensación)
HYDRAULIC (Compensation cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di compensazione)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **10 CB 35** **M**

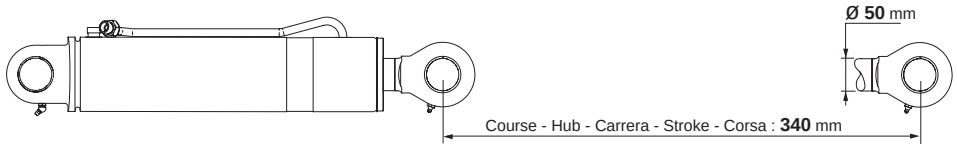
1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

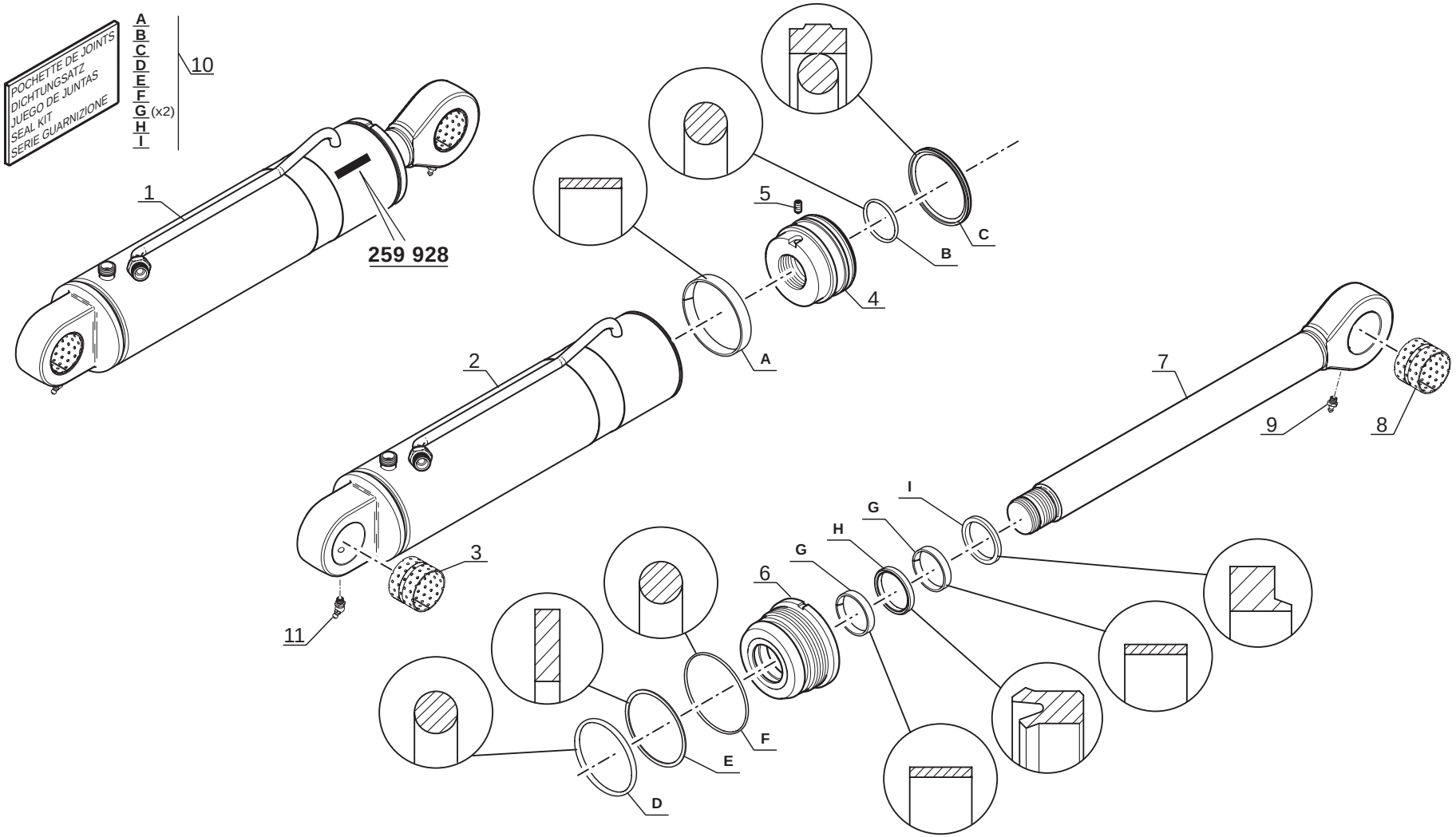
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	61597	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1	1	1																
13	187400	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1	1	1																
14	187399	Joint anti-extrusion - Abstützdichtung Junta antiextrusión - Anti-extrusion seal Guarnizióne anti estrusione -	1	1	1	1																
15	601661	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1	1	1																
16	202494	Piston de vérin - Zylinderkolben Pistón de cilindro - Cylinder piston Pistone del cilindro -	1	1	1	1																
17	5045	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1	1	1																
18	190507	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1	1	1																
19	549137	Vis Hc, M 8- 22 bout pointu - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
20	601659	Pochette de joints - Dichtungsatz Juego de juntas - Seal kit Kit guarnizióne -	1	1	1	1																

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
A PARTIR DA MACCHINA
N°: **232 609**

HYDRAULIQUE (Vérin de compensation)
HYDRAULIK (Kompensation zylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de compensacion)
HYDRAULIC (Compensation cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di compensazione)

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2





P.A.O. illus

Catalogue : 547896

1

HYDRAULIQUE (Vérin de compensation)
HYDRAULIK (Kompensation zylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de compensación)
HYDRAULIC (Compensation cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di compensazione)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 CB | 56 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

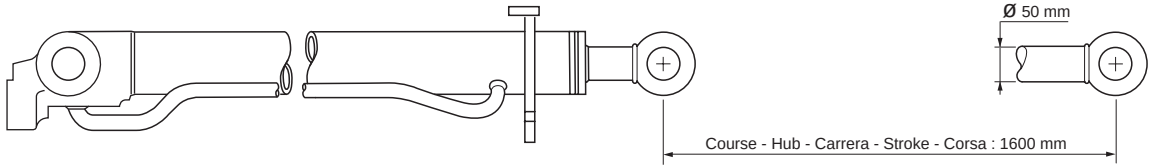
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	259928	Vérin compens. D: 50mm C: 340mm Kompensationszylinder Cilindro de compensación - Compensation cylinder Cilindro di compensazione -	2	2	2	2																
2	745659	Corps de vérin - Zylinder körper Cuerpo de cilindro - Cylinder body Corpo di cilindro -	1	1	1	1																
3	705896	Bague - Buchse Anillo - Bushing Anello -	1	1	1	1																
4	745661	Piston de vérin - Zylinderkolben Pistón de cilindro - Cylinder piston Pistone del cilindro -	1	1	1	1																
5	705899	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
6	745662	Bague de fermeture - Schlussring Anillo de cierre - Fastening ring Anello di chiusura -	1	1	1	1																
7	745660	Tige de vérin - Zylinderstange Vástago de cilindro - Cylinder rod Stelo del cilindro -	1	1	1	1																
8	705896	Bague - Buchse Anillo - Bushing Anello -	1	1	1	1																
9	604175	Graisseur - Schmiernippel Engrasador - Greaser Ingrassatore -	1	1	1	1																
10	745664	Pochette de joints - Dichtungssatz Juego de juntas - Seal kit Kit guarnizióni -	1	1	1	1																
11	745663	Graisseur coudé - Gekröpft schmiernippel Engrasador acodado - Cranked greaser Ingrassatore -	1	1	1	1																

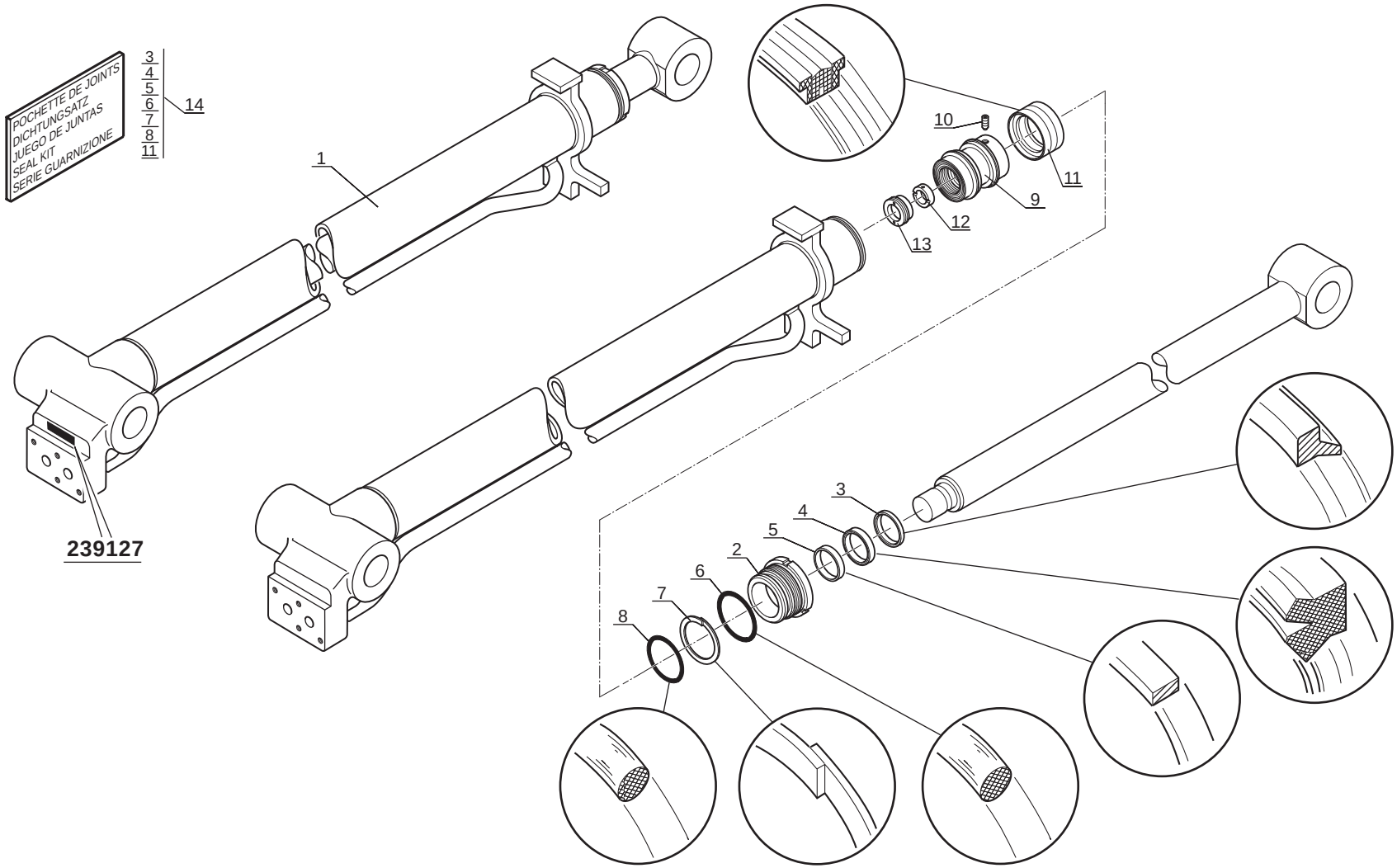
10 CC 90

JUSQU'A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
FINO LA MACCHINA
N°: **237 767**

HYDRAULIQUE (Vérin de télescopage)
HYDRAULIK (Zusammenstroll zylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de telescopaje)
HYDRAULIC (Telescope cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di telescopaggio)

MLT 523 Turbo Série B E-2
MT 523 Série B E-2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B E-2
MT 523 Mono-Ultra Série B E-2





P.A.O.illus.

26 / 06 / 02

Catalogue : 547896

1

HYDRAULIQUE (Vérin de télescopage)
HYDRAULIK (Zusammenstroll zylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de telescopaje)
HYDRAULIC (Telescope cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di telescopaggio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 CC | 90 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	239127	Vérin de télescopage - Teleskopzylinder Cilindro de telescopaje - Telescope cylinder Cilindro di telescopico -	1	1	1	1																
2	603535	Bague de fermeture - Schlussring Anillo de cierre - Fastening ring Anello di chiusura -	1	1	1	1																
3	6193	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1	1	1																
4	61597	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1	1	1																
5	561701	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1	1	1																
6	161783	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1	1	1																
7	182268	Joint anti-extrusion - Abstützdichtung Junta antiextrusión - Anti-extrusion seal Guarnizióne anti estrusione -	1	1	1	1																
8	601666	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1	1	1																
9	563205	Piston de vérin - Zylinderkolben Pistón de cilindro - Cylinder piston Pistone del cilindro -	1	1	1	1																
10	550700	Vis Hc, M 8- 14 bout pointu - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
11	549191	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1	1	1																

+

7/02/2007

2

Catalogue : 547896

HYDRAULIQUE (Vérin de télescopage)
HYDRAULIK (Zusammenstroll zylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de telescopaje)
HYDRAULIC (Telescope cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di telescopaggio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta	10 CC	90	M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

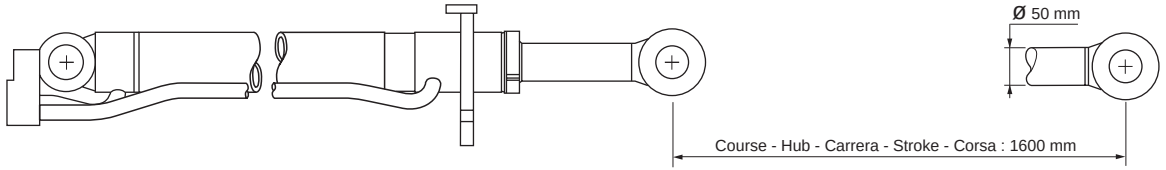
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	550701	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1	1	1	1																
13	562789	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1	1	1	1																
14	603536	Pochette de joints - Dichtungsatz Juego de juntas - Seal kit Kit guarnizióni -	1	1	1	1																

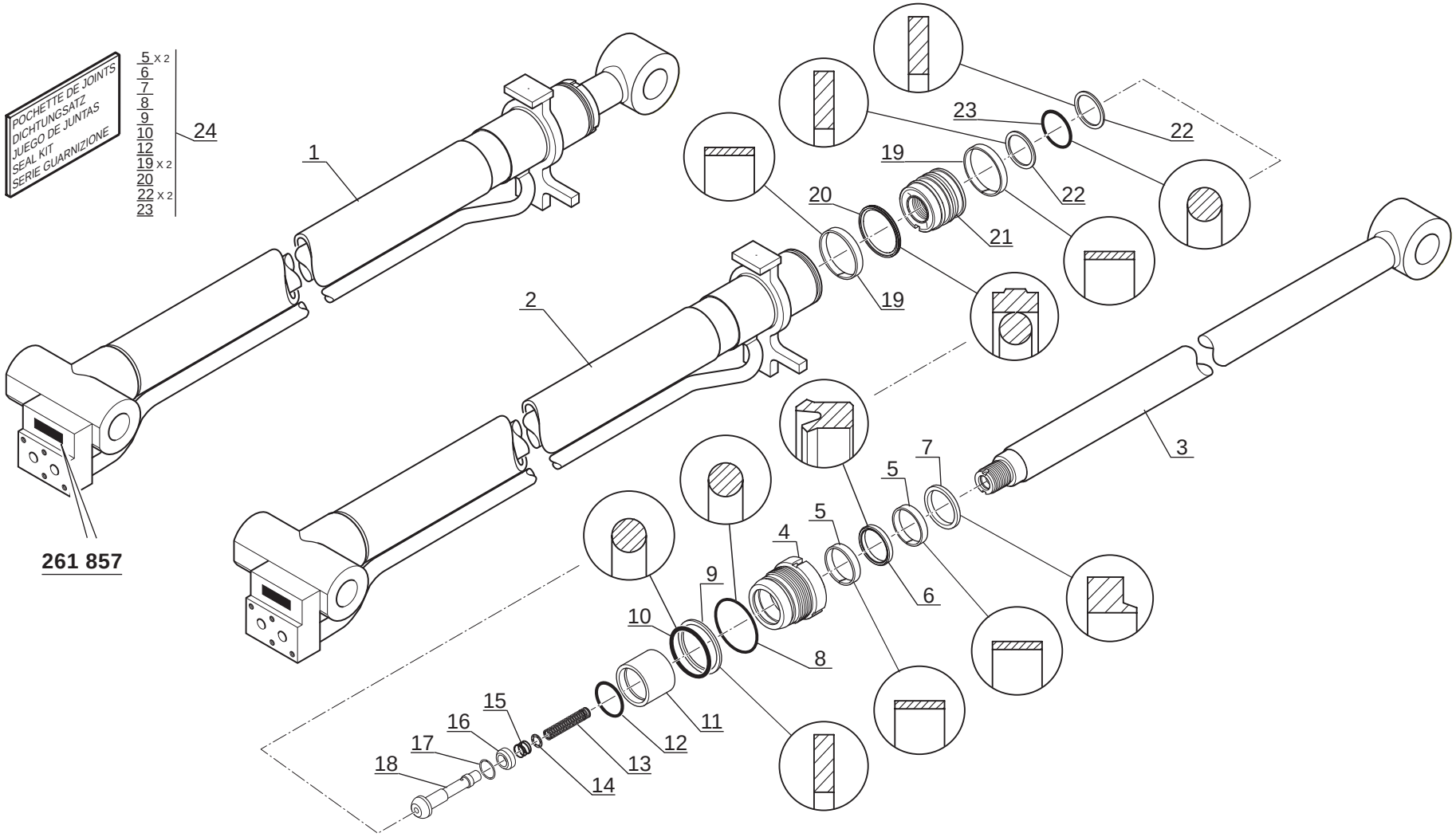
10 CC 142

A PARTIR DE LA MACHINE AB DER MASCHINE A PARTIR DE LA MAQUINA FROM MACHINE A PARTIR DA MACCHINA	JUSQU'A LA MACHINE BIS DER MASCHINE HASTA LA MAQUINA UP TO MACHINE FINO LA MACCHINA
N°: **237 768**	N°: **239 210**

HYDRAULIQUE (Vérin de télescopage)
HYDRAULIK (Zusammenstroll zylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de telescopaje)
HYDRAULIC (Telescope cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di telescopaggio)

MLT 523 Turbo Série B E-2
MT 523 Série B E-2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B E-2
MT 523 Mono-Ultra Série B E-2





P.A.O.illus.

12 / 11 / 07

Catalogue : 547896

1

HYDRAULIQUE (Vérin de télescopage)
HYDRAULIK (Zusammenstroll zylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de telescopaje)
HYDRAULIC (Telescope cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di telescopaggio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 CC | 142 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	261857	Vérin télescop. D:50mm C:1600mm Zusammenstroll zylinder Cilindro de telescopaje - Telescope cylinder Cilindro di telescopico -	1	1	1	1																
2	747453	Corps de vérin - Zylinder körper Cuerpo de cilindro - Cylinder body Corpo di cilindro -	1	1	1	1																
3	747454	Tige de vérin - Zylinderstange Vástago de cilindro - Cylinder rod Stelo del cilindro -	1	1	1	1																
4	746346	Bague de fermeture - Schlussring Anillo de cierre - Fastening ring Anello di chiusura -	1	1	1	1																
5	746355	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -	2	2	2	2																
6	746357	Joint de tige - Kolbenstangendichtung Junta - Rod seal Guarnizióne -	1	1	1	1																
7	746358	Joint racleur - Dichtung Junta - Wiper seal Guarnizióne raschiaolio -	1	1	1	1																
8	706854	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1	1	1																
9	746356	Joint anti-extrusion - Abstützdichtung Junta antiextrusión - Anti-extrusion seal Guarnizióne anti estrusione -	1	1	1	1																
10	706853	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1	1	1																
11	746345	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1	1	1	1																

+

2

Catalogue : 547896

HYDRAULIQUE (Vérin de télescopage)
HYDRAULIK (Zusammenstroll zylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de telescopaje)
HYDRAULIC (Telescope cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di telescopaggio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **10 CC 142** **M**

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	602356	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1	1	1																
13	747459	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	1	1	1	1																
14	747458	Clip - Klammer Clip - Clip Fermaglio -	1	1	1	1																
15	747461	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	1	1	1	1																
16	747457	Douille - Fassung Casquillo - Socket Bussola -	1	1	1	1																
17	747456	Jonc d'arrêt - Sprengring Anillo de parada - Snap ring Giunto -	1	1	1	1																
18	747455	Douille - Fassung Casquillo - Socket Bussola -	1	1	1	1																
19	746351	Joint d'étanchéité - Dichtring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	2	2	2	2																
20	746352	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -	1	1	1	1																
21	746344	Piston de vérin - Zylinderkolben Pistón de cilindro - Cylinder piston Pistone del cilindro -	1	1	1	1																
22	746354	Joint anti-extrusion - Abstützdichtung Junta antiextrusión - Anti-extrusion seal Guarnizióne anti estrusione -	2	2	2	2																

+

Catalogue : 547896

3

HYDRAULIQUE (Vérin de télescopage)
HYDRAULIK (Zusammenstroll zylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de telescopaje)
HYDRAULIC (Telescope cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di telescopaggio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 CC | 142 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

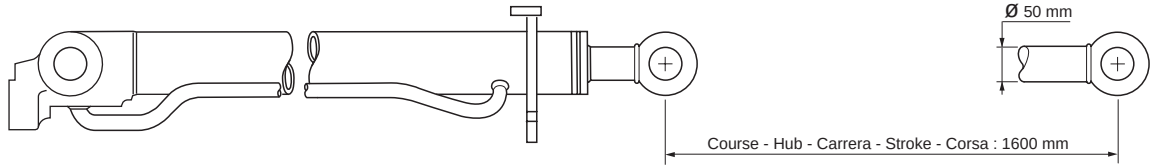
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	746353	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1	1	1																
24	746359	Pochette de joints - Dichtungssatz Juego de juntas - Seal kit Kit guarnizióni -	1	1	1	1																

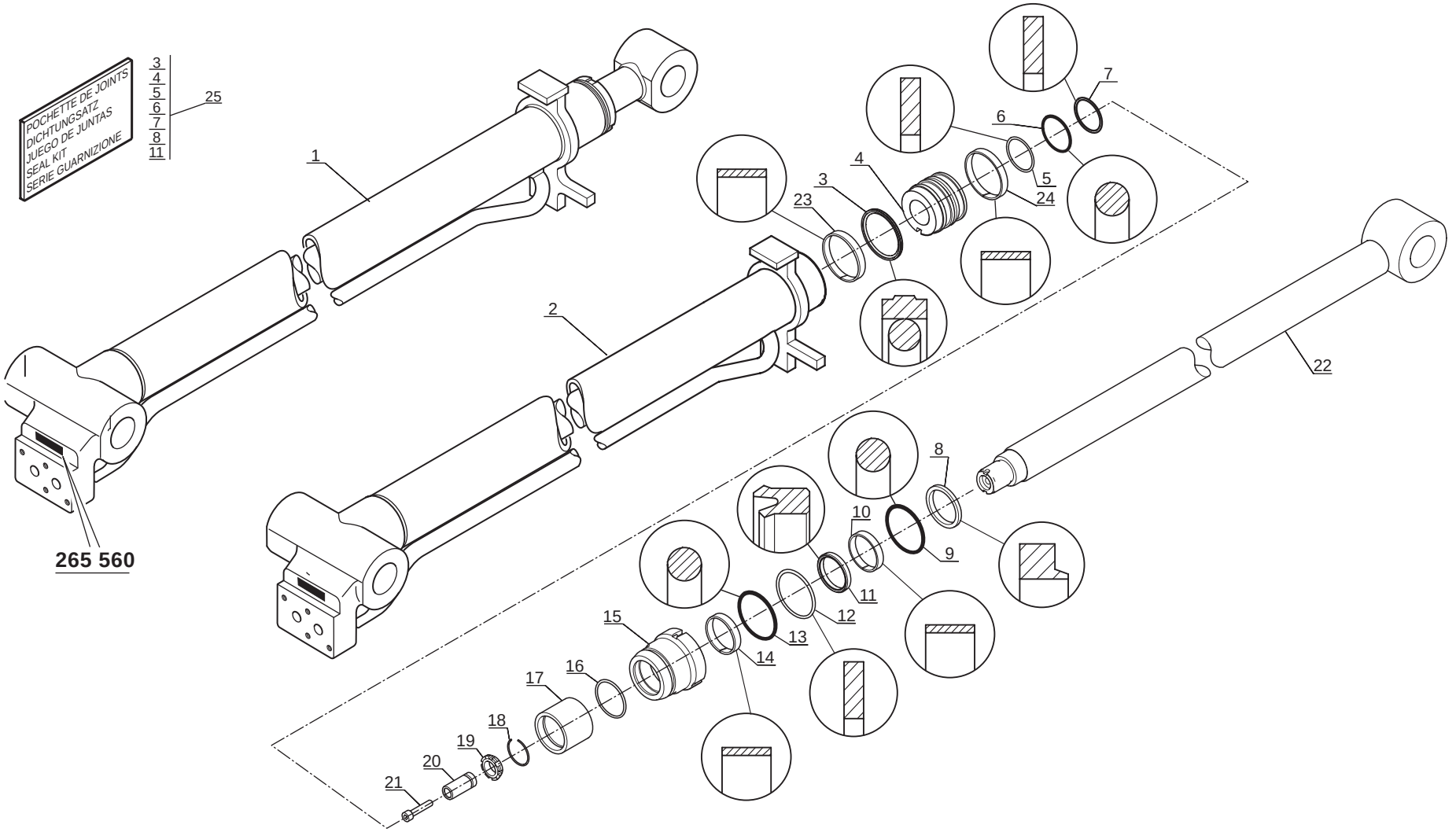
10 CC 138

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
A PARTIR DA MACCHINA
N°: **239 211**

HYDRAULIQUE (Vérin de télescopage)
HYDRAULIK (Zusammenstroll zylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de telescopaje)
HYDRAULIC (Telescope cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di telescopaggio)

MLT 523 Turbo Série B E-2
MT 523 Série B E-2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B E-2
MT 523 Mono-Ultra Série B E-2





P.A.O.illus.

15 / 03 / 07

Catalogue : 547896

1

HYDRAULIQUE (Vérin de télescopage)
HYDRAULIK (Zusammenstroll zylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de telescopaje)
HYDRAULIC (Telescope cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di telescopaggio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 CC | 138 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	265560	Vérin - Zylinder Cilindro - Cylinder Cilindro -	1	1	1	1																
2	746564	Corps - Körper Cuerpo - Body Corpo -	1	1	1	1																
3	706853	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1	1	1																
4	746344	Piston de vérin - Zylinderkolben Pistón de cilindro - Cylinder piston Pistone del cilindro -	1	1	1	1																
5	746354	Joint anti-extrusion - Abstützdichtung Junta antiextrusión - Anti-extrusion seal Guarnizióne anti estrusione -	1	1	1	1																
6	746353	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1	1	1																
7	746354	Joint anti-extrusion - Abstützdichtung Junta antiextrusión - Anti-extrusion seal Guarnizióne anti estrusione -	1	1	1	1																
8	746358	Joint racleur - Dichtung Junta - Wiper seal Guarnizióne raschiaolio -	1	1	1	1																
9	706854	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1	1	1																
10	746565	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -	1	1	1	1																
11	746567	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -	1	1	1	1																

+

2

Catalogue : 547896

HYDRAULIQUE (Vérin de télescopage)
HYDRAULIK (Zusammenstroll zylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de telescopaje)
HYDRAULIC (Telescope cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di telescopaggio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 CC | 138 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	746566	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1	1	1	1																
13	706853	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1	1	1																
14	746565	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -	1	1	1	1																
15	746346	Bague de fermeture - Schlussring Anillo de cierre - Fastening ring Anello di chiusura -	1	1	1	1																
16	602356	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1	1	1																
17	746345	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1	1	1	1																
18	746348	Jonc d'arrêt - Sprengring Anillo de parada - Snap ring Giunto -	1	1	1	1																
19	746349	Douille - Fassung Casquillo - Socket Bussola -	1	1	1	1																
20	746347	Douille - Fassung Casquillo - Socket Bussola -	1	1	1	1																
21	746350	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
22	746563	Tige - Stange Vástago - Rod Stelo -	1	1	1	1																

+

Catalogue : 547896

3

HYDRAULIQUE (Vérin de télescopage)
HYDRAULIK (Zusammenstroll zylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de telescopaje)
HYDRAULIC (Telescope cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di telescopaggio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 CC | 138 | M

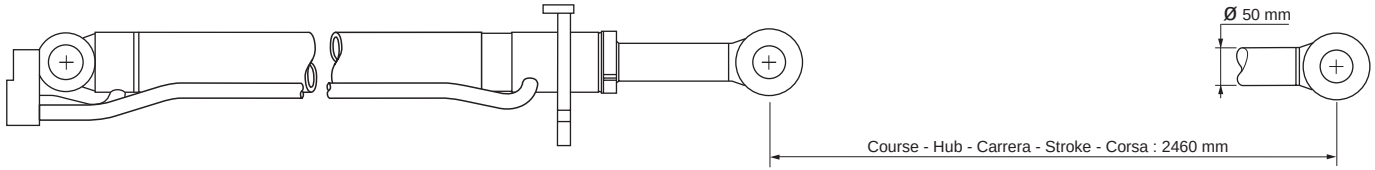
1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

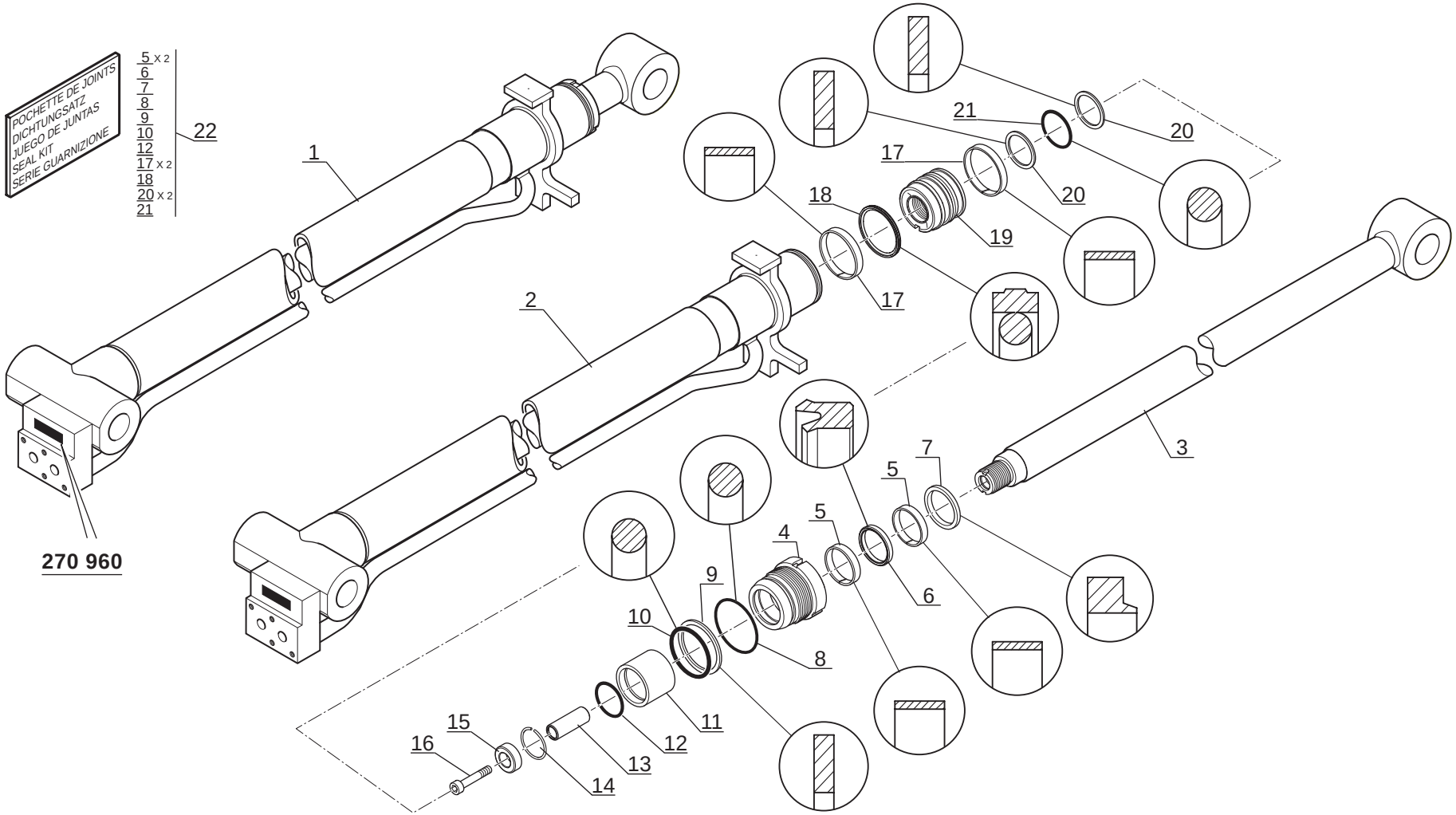
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	746351	Joint d'étanchéité - Dichtring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	1	1	1	1																
24	746351	Joint d'étanchéité - Dichtring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	1	1	1	1																
25	746359	Pochette de joints - Dichtungssatz Juego de juntas - Seal kit Kit guarnizióni -	1	1	1	1																

10 CC 143

HYDRAULIQUE (Vérin de télescopage)
HYDRAULIK (Zusammenstroll zylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de telescopaje)
HYDRAULIC (Telescope cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di telescopaggio)

MT 620 Série B-E2





P.A.O.illus.

12 / 11 / 07

Catalogue : 547896

1

HYDRAULIQUE (Vérin de télescopage)
HYDRAULIK (Zusammenstroll zylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de telescopaje)
HYDRAULIC (Telescope cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di telescopaggio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **10 CC** **143** **M**

1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	270960	Vérin de télescopage - Teleskopzylinder Cilindro de telescopaje - Telescope cylinder Cilindro di telescopico -					1															
2	747470	Corps de vérin - Zylinder körper Cuerpo de cilindro - Cylinder body Corpo di cilindro -					1															
3	747471	Tige de vérin - Zylinderstange Vástago de cilindro - Cylinder rod Stelo del cilindro -					1															
4	746346	Bague de fermeture - Schlussring Anillo de cierre - Fastening ring Anello di chiusura -					1															
5	746633	Joint d'étanchéité - Dichtring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -					2															
6	746567	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -					1															
7	746358	Joint racleur - Dichtung Junta - Wiper seal Guarnizióne raschiaolio -					1															
8	706854	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					1															
9	747472	Bague anti-extrusion - Büchsedichtung Anillo antiextrusión - Anti-extrusion bushing Anello anti estrusione -					1															
10	706853	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					1															
11	746345	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -					1															

+

Catalogue : 547896

2

HYDRAULIQUE (Vérin de télescopage)
HYDRAULIK (Zusammenstroll zylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de telescopaje)
HYDRAULIC (Telescope cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di telescopaggio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **10 CC 143** **M**

1-	MLT 523 T SB-E2	11-		
2-	MT 523 SB-E2	12-		
3-	MLT 523 T MU SB-E2	13-		
4-	MT 523 MU SB-E2	14-		
5-	MT 620 SB-E2	15-		
6-		16-		
7-		17-		
8-		18-		
9-		19-		
10-		20-		

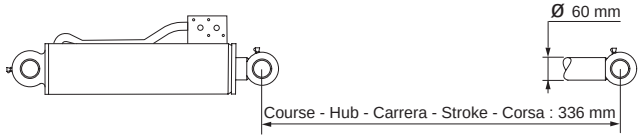
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	602356	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					1															
13	746347	Douille - Fassung Casquillo - Socket Bussola -					1															
14	746348	Jonc d'arrêt - Sprengring Anillo de parada - Snap ring Giunto -					1															
15	746349	Douille - Fassung Casquillo - Socket Bussola -					1															
16	746350	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
17	746351	Joint d'étanchéité - Dichtring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -					2															
18	746352	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -					1															
19	746344	Piston de vérin - Zylinderkolben Pistón de cilindro - Cylinder piston Pistone del cilindro -					1															
20	746354	Joint anti-extrusion - Abstützdichtung Junta antiextrusión - Anti-extrusion seal Guarnizióne anti estrusione -					2															
21	746353	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					1															
22	746359	Pochette de joints - Dichtungssatz Juego de juntas - Seal kit Kit guarnizióni -					1															

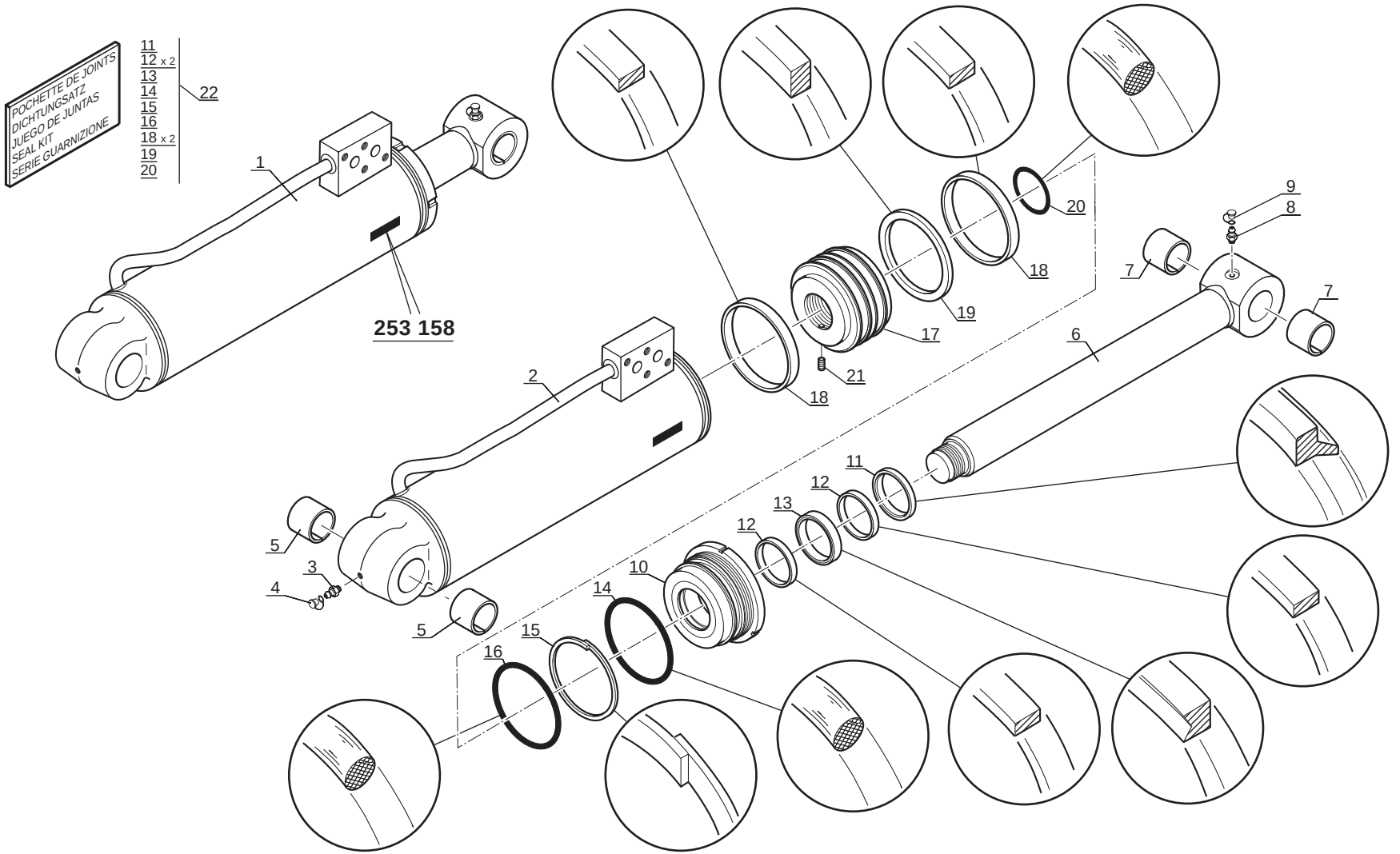
10 CD 96

JUSQU'A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
FINO LA MACCHINA
N°: **237 767**

HYDRAULIQUE (Vérin d'inclinaison)
HYDRAULIK (Neigungzylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de inclinacion)
HYDRAULIC (Tilting cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di inclinazione)

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2





P.A.O.illus.

06 / 12 / 04

Catalogue : 547896

1

HYDRAULIQUE (Vérin d'inclinaison)
HYDRAULIK (Neigungzylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de inclinación)
HYDRAULIC (Tilting cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di inclinazione)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 CD | 96 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	253158	Vérin inclinai. D:60mm C:336mm- Neigungzylinder Cilindro de inclinación - Tilting cylinder Cilindro di inclinazione -	1	1	1	1																
2	604272	Corps de vérin - Zylinder körper Cuerpo de cilindro - Cylinder body Corpo di cilindro -	1	1	1	1																
3	125963	Graisseur - Schmiernippel Engrasador - Greaser Ingrassatore -	1	1	1	1																
4	192777	Capuchon - Kappe Capuchón - Cap Cappuccio -	1	1	1	1																
5	548988	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	2	2	2	2																
6	604271	Tige de vérin - Zylinder stange Vástago de cilindro - Cylinder rod Stelo del cilindro -	1	1	1	1																
7	604270	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	2	2	2	2																
8	125963	Graisseur - Schmiernippel Engrasador - Greaser Ingrassatore -	1	1	1	1																
9	192777	Capuchon - Kappe Capuchón - Cap Cappuccio -	1	1	1	1																
10	603256	Bague de fermeture - Schlussring Anillo de cierre - Fastening ring Anello di chiusura -	1	1	1	1																
11	5308	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1	1	1																

+

2

Catalogue : 547896

HYDRAULIQUE (Vérin d'inclinaison)
HYDRAULIK (Neigungzylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de inclinación)
HYDRAULIC (Tilting cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di inclinazione)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 CD | 96 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	561593	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	2	2	2	2																
13	552768	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1	1	1																
14	187931	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1	1	1																
15	564573	Joint anti-extrusion - Abstützdichtung Junta antiextrusión - Anti-extrusion seal Guarnizióne anti estrusione -	1	1	1	1																
16	600272	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1	1	1																
17	563169	Piston de vérin - Zylinderkolben Pistón de cilindro - Cylinder piston Pistone del cilindro -	1	1	1	1																
18	563170	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	2	2	2	2																
19	550135	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1	1	1	1																
20	4040	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1	1	1																
21	199446	Vis Hc, M 8- 25 bout pointu - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
22	603259	Pochette de joints - Dichtungsatz Juego de juntas - Seal kit Kit guarnizióni -	1	1	1	1																

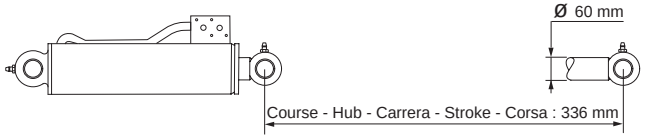
10 CD 125

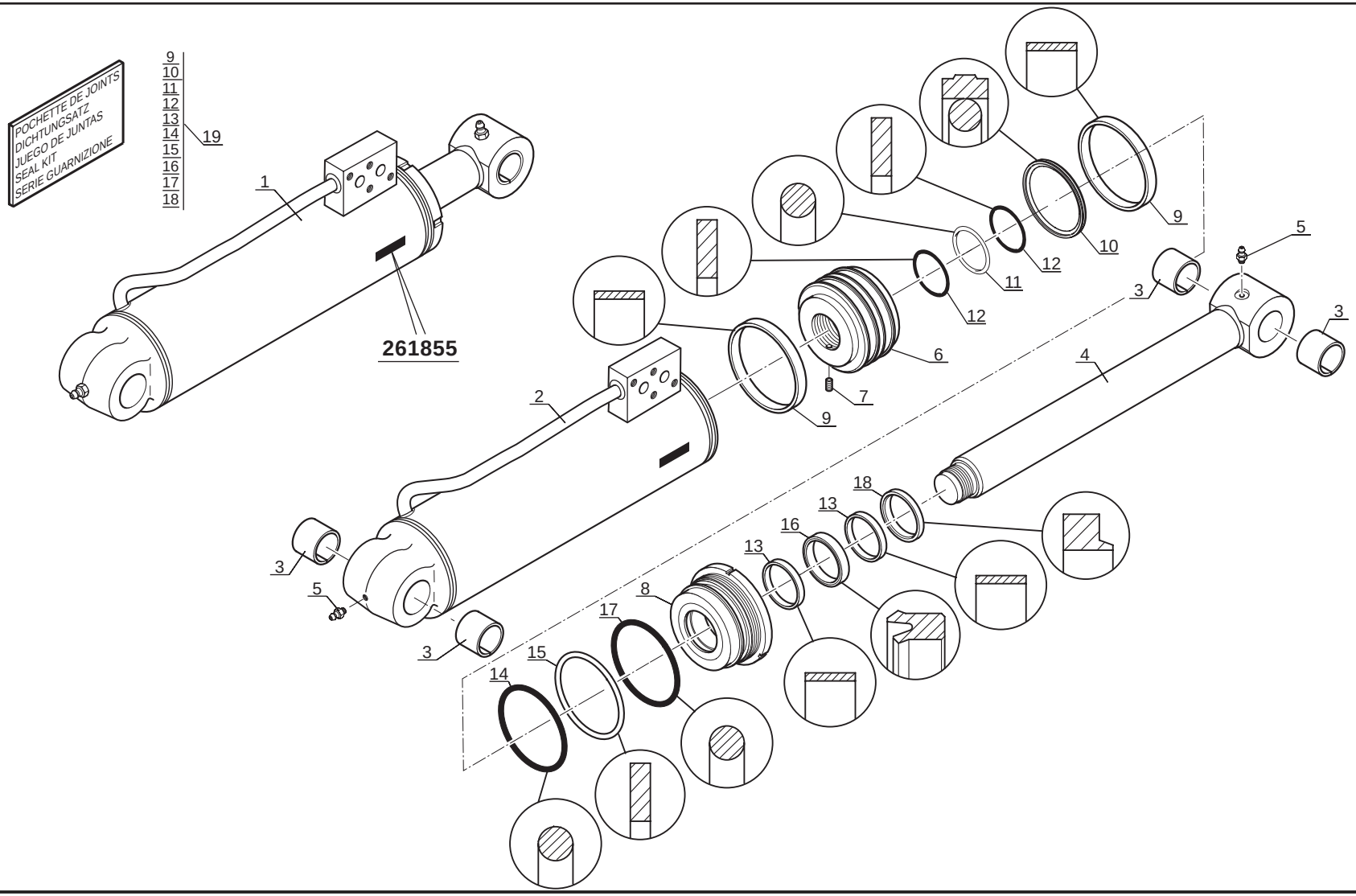
A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
A PARTIR DA MACCHINA

N°: **237 768**

HYDRAULIQUE (Vérin d'inclinaison)
HYDRAULIK (Neigungzylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de inclinacion)
HYDRAULIC (Tilting cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di inclinazione)

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2





P.A.O.illus.

Catalogue : 547896

1

HYDRAULIQUE (Vérin d'inclinaison)
HYDRAULIK (Neigungzylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de inclinación)
HYDRAULIC (Tilting cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di inclinazione)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 CD | 125 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	261855	Vérin inclinai. D:60mm C:336mm- Neigungzylinder Cilindro de inclinación - Tilting cylinder Cilindro di inclinazione -	1	1	1	1																
2	746394	Corps - Körper Cuerpo - Body Corpo -	1	1	1	1																
3	746395	Bague - Buchse Anillo - Bushing Anello -	4	4	4	4																
4	746396	Tige - Stange Vástago - Rod Stelo -	1	1	1	1																
5	604175	Graisseur - Schmiernippel Engrasador - Greaser Ingrassatore -	2	2	2	2																
6	746397	Piston de vérin - Zylinderkolben Pistón de cilindro - Cylinder piston Pistone del cilindro -	1	1	1	1																
7	705899	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
8	746398	Bague de fermeture - Schlussring Anillo de cierre - Fastening ring Anello di chiusura -	1	1	1	1																
9	746399	Joint d'étanchéité - Dichtring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	2	2	2	2																
10	746400	Joint de piston - Dichtung Junta - Piston seal Guarnizióne -	1	1	1	1																
11	746333	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1	1	1																

+

2

Catalogue : 547896

HYDRAULIQUE (Vérin d'inclinaison)
HYDRAULIK (Neigungzylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de inclinación)
HYDRAULIC (Tilting cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di inclinazione)

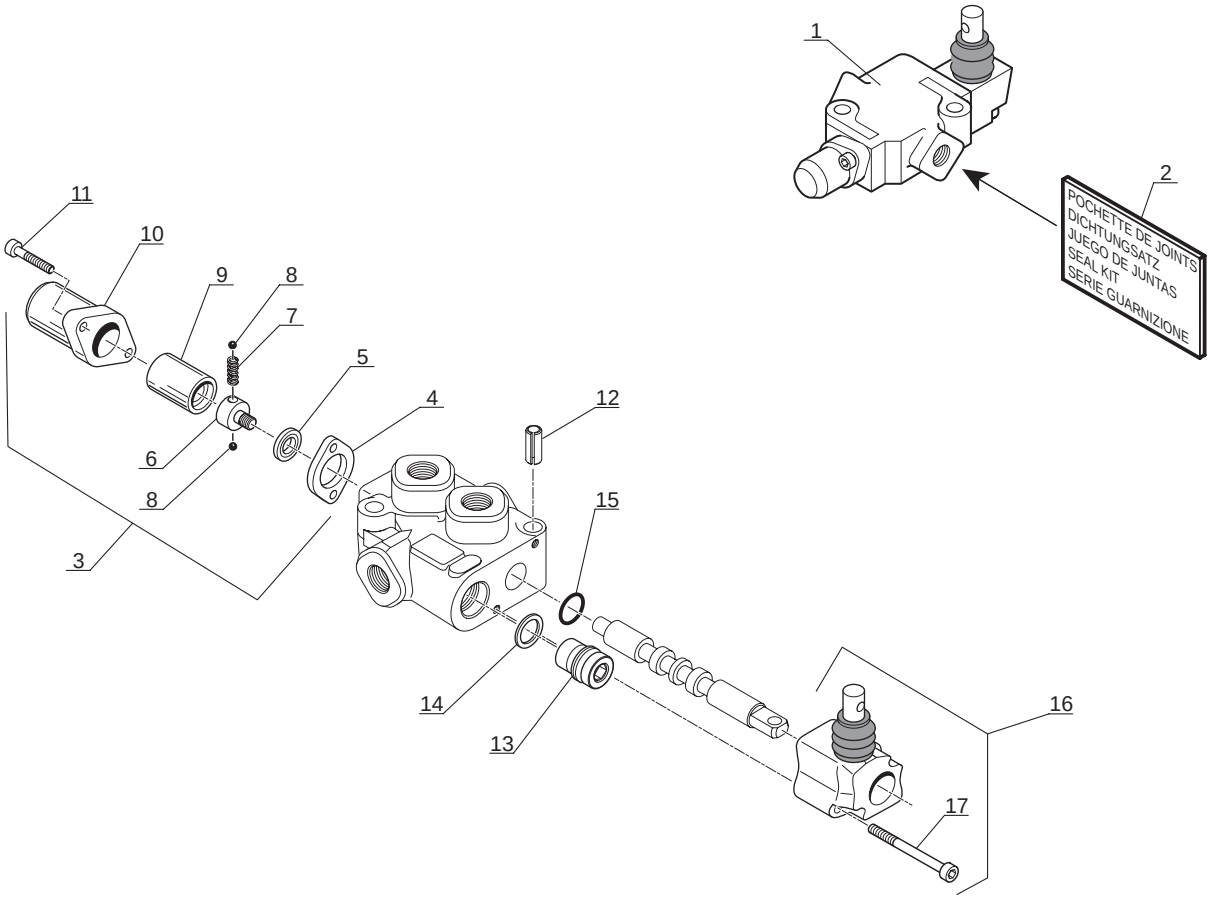
Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 CD | 125 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	746334	Joint anti-extrusion - Abstützdichtung Junta antiextrusión - Anti-extrusion seal Guarnizióne anti estrusione -	2	2	2	2																
13	746335	Joint d'étanchéité - Dichtring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	2	2	2	2																
14	746401	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1	1	1																
15	746402	Joint anti-extrusion - Abstützdichtung Junta antiextrusión - Anti-extrusion seal Guarnizióne anti estrusione -	1	1	1	1																
16	746338	Joint de tige - Kolbenstangendichtung Junta - Rod seal Guarnizióne -	1	1	1	1																
17	746403	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1	1	1																
18	746340	Joint racleur - Dichtung Junta - Wiper seal Guarnizióne raschiaolio -	1	1	1	1																
19	746404	Pochette de joints - Dichtungssatz Juego de juntas - Seal kit Kit guarnizióni -	1	1	1	1																

DISTRIBUTEUR
KOMMANDOSTEUERVENTIL
DISTRIBUIDOR
VALVE BANK
DISTRIBUTORE

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2



P.A.O. illus

Catalogue : 547896

1

DISTRIBUTEUR
KOMMANDOSTEUERVENTIL
DISTRIBUIDOR
VALVE BANK
DISTRIBUTORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 DA | 10 | M

1-	MLT 523 T SB-E2	11-		
2-	MT 523 SB-E2	12-		
3-	MLT 523 T MU SB-E2	13-		
4-	MT 523 MU SB-E2	14-		
5-	MT 620 SB-E2	15-		
6-		16-		
7-		17-		
8-		18-		
9-		19-		
10-		20-		

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	187713	Distributeur complet Kompletter kommandosteuerventil Distribuidor completo - Complete valve bank Distributore completo -	1	1	1	1																
2	474721	Pochette de joints - Dichtungsatz Juego de juntas - Seal kit Kit guarnizióne -	1	1	1	1																
3	474707	Commande de rappel par ressort- Rückfederantrieb Mando de llamada para resorte - Spring return drive Gruppo comando per molla -	1	1	1	1																
4	474716	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1	1	1	1																
5	474713	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1																
6	474718	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
7	474717	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	1	1	1	1																
8	474719	Bille - Kugel Bola - Ball Sfera -	2	2	2	2																
9	475262	Manchon - Muffe Manguito - Coupling Manicotto -	1	1	1	1																
10	474715	Chapeau - Deckel Tapadera - Cap Capello -	1	1	1	1																
11	474720	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																

+

Catalogue : 547896

2

DISTRIBUTEUR
KOMMANDOSTEUERVENTIL
DISTRIBUIDOR
VALVE BANK
DISTRIBUTORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 DA | 10 | M

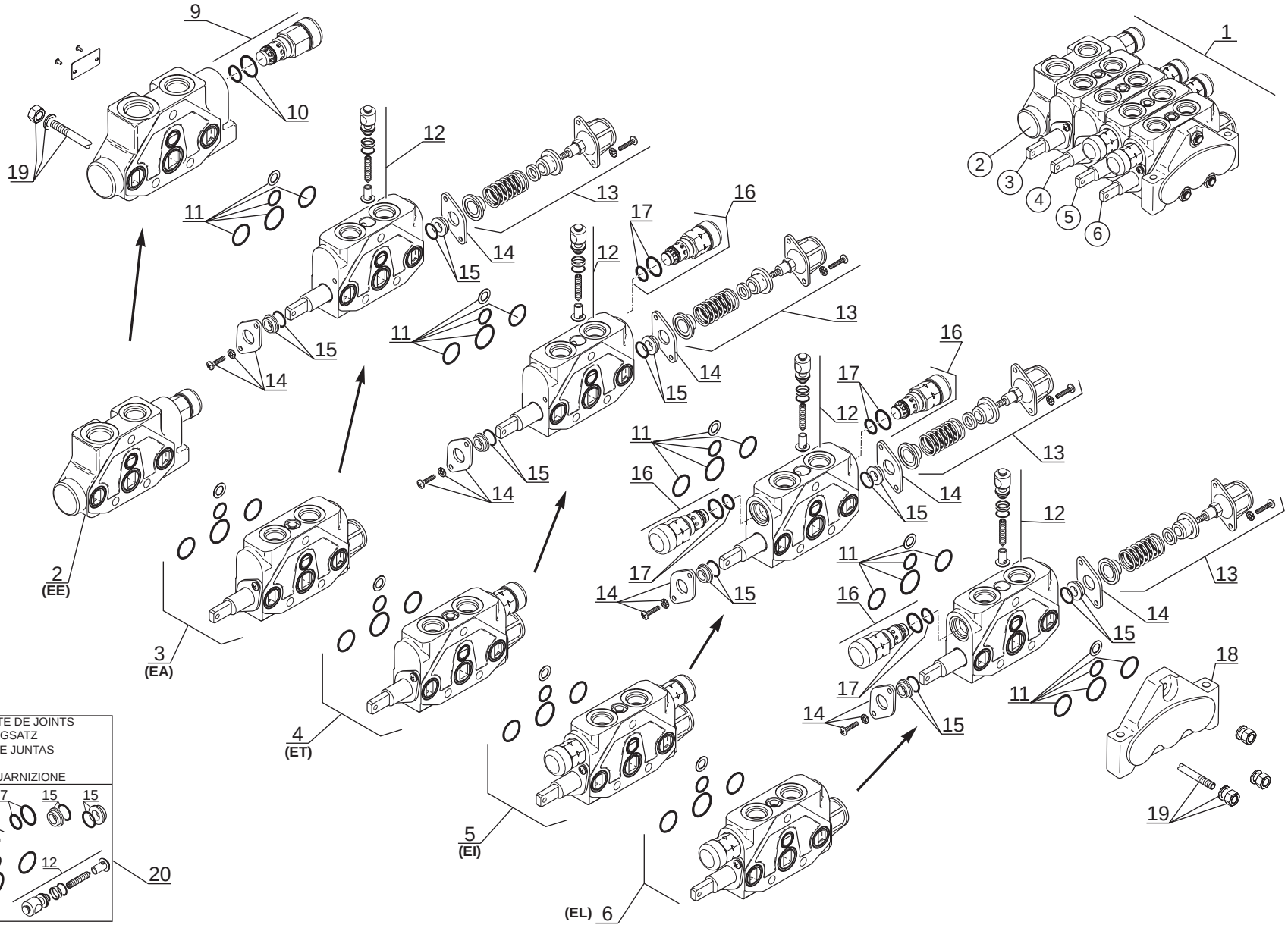
1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	474709	Goupille - Stift Pasador - Pin Spina -	2	2	2	2																
13	474712	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1	1	1	1																
14	474711	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1																
15	474708	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	2	2	2	2																
16	474706	Commande manuelle complète - Kompletter handantrieb Mando manual completo - Complete manual drive Comando manuale completa -	1	1	1	1																
17	474710	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2																

10 DA 155

DISTRIBUTEUR
KOMMANDOSTEUERVENTIL
DISTRIBUIDOR
VALVE BANK
DISTRIBUTORE

MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 620 Série B-E2



P.A.O.illust.

08 / 09 / 04

Catalogue : 547896

1

DISTRIBUTEUR
KOMMANDOSTEUERVENTIL
DISTRIBUIDOR
VALVE BANK
DISTRIBUTORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **10 DA 155** **M**

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	232924	Distributeur - Kommandosteuerventil Distribuidor - Valve bank Distributore -	1	1																		
2	601879	Elément d'entrée - Eingangelement Elemento de entrada - Inlet member Elemanto entrata -	1	1																		
3	601880	Elément double effet - Doppeltwirkendelement Elemento doble efecto - Double-acting member Elemanto doppio effetto -	1	1																		
4	601881	Elément double effet - Doppeltwirkendelement Elemento doble efecto - Double-acting member Elemanto doppio effetto -	1	1																		
5	601882	Elément double effet - Doppeltwirkendelement Elemento doble efecto - Double-acting member Elemanto doppio effetto -	1	1																		
6	601883	Elément double effet - Doppeltwirkendelement Elemento doble efecto - Double-acting member Elemanto doppio effetto -	1	1																		
9	476317	Limiteur de pression - Druckbegrenzunventil Reguladores de presíon - Relief valve Limitatore di pressione -	1	1																		
10	476318	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1	1																		
11	476321	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	5	5																		
12	476322	Clapet - Klappe Válvula - Valve Valvola -	4	4																		
13	548894	Commande de rappel par ressort - Rückfederantrieb Mando de llamada para resorte - Spring return drive Gruppo comando per molla -	4	4																		

+

17/01/2005

Catalogue : 547896

DISTRIBUTEUR
KOMMANDOSTEUERVENTIL
DISTRIBUIDOR
VALVE BANK
DISTRIBUTORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 DA | 155 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
14	602044	Plaque - Platte Placa - Plate Piastra -	8	8																		
15	476324	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	8	8																		
16	476323	Clapet - Klappe Válvula - Valve Valvola -	4	4																		
17	476318	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	4	4																		
18	476335	Elément de fermeture - Schlusselement Elemento de cierre - Fastening member Elemento di chiusura -	1	1																		
19	549776	Jeux de tirants (4 éléments) - Spannstangensatz (4 element) Juego de tirantes (4 elementos) Kit of tie rod (4 element) Gruppo tiranti (4 elemento) -	1	1																		
20	192871	Pochette de joints - Dichtungsatz Juego de juntas - Seal kit Serie guarnizióne -	1	1																		

EA = Elément accessoire
EA = Zubehörelement
EA = Elemento accesorio
EA = Member attachment
EA = Elemanto accessori

EE = Elément d'entrée
EE = Eingangelement
EE = Elemento de entrada
EE = Inlet member
EE = Elemanto entrata

EI = Elément d'inclinaison
EI = Neigungelement
EI = Elemento inclinación
EI = Tilting member

Catalogue : 547896

3

DISTRIBUTEUR
KOMMANDOSTEUERVENTIL
DISTRIBUIDOR
VALVE BANK
DISTRIBUTORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | **10 DA** | **155** | **M**

1- MLT 523 T SB-E2		11-
2- MT 523 SB-E2		12-
3- MLT 523 T MU SB-E2		13-
4- MT 523 MU SB-E2		14-
5- MT 620 SB-E2		15-
6-		16-
7-		17-
8-		18-
9-		19-
10-		20-

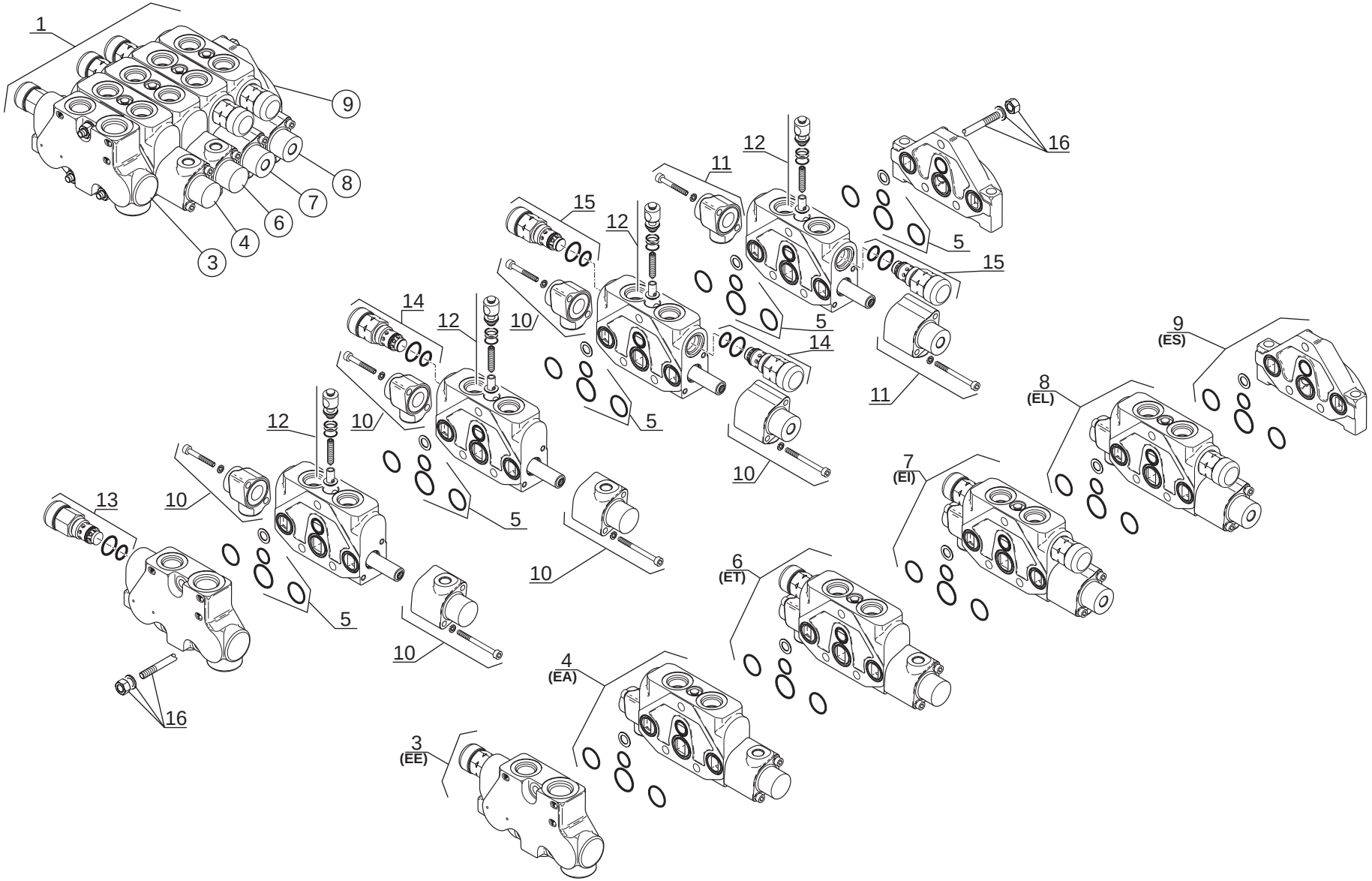
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione
		EI = Elemanto inclinazione EL = Elément de levage EL = Aufwindenelement EL = Elemento levantamiento EL = Lifting member EL = Elemanto sollevamento ET = Elément de télescopage ET = Zusammenstrollelement ET = Elemento telescopaje ET = Telescope member ET = Elemanto telescopico

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

10 DA 217

DISTRIBUTEUR
KOMMANDOSTEUERVENTIL
DISTRIBUIDOR
VALVE BANK
DISTRIBUTORE

MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2



P.A.O. illus

09 / 12 / 02

Catalogue : 547896

1

DISTRIBUTEUR
KOMMANDOSTEUERVENTIL
DISTRIBUIDOR
VALVE BANK
DISTRIBUTORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 DA | 217 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	238757	Distributeur - Kommandosteuerventil Distribuidor - Valve bank Distributore -			1	1																
3	604795	Elément d'entrée - Eingangelement Elemento de entrada - Inlet member Elemanto entrata -			1	1																
4	604791	Elément double effet - Doppeltwirkendelement Elemento doble efecto - Double-acting member Elemanto doppio effetto -			1	1																
5	476321	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -			5	5																
6	604794	Elément double effet - Doppeltwirkendelement Elemento doble efecto - Double-acting member Elemanto doppio effetto -			1	1																
7	604793	Elément double effet - Doppeltwirkendelement Elemento doble efecto - Double-acting member Elemanto doppio effetto -			1	1																
8	604792	Elément double effet - Doppeltwirkendelement Elemento doble efecto - Double-acting member Elemanto doppio effetto -			1	1																
9	476335	Elément de fermeture - Schlusselement Elemento de cierre - Fastening member Elemento di chiusura -			1	1																
10	604796	Commande de rappel par ressort- Rückfederantrieb Mando de llamada para resorte - Spring return drive Gruppo comando per molla -			3	3																
11	604797	Commande de rappel par ressort- Rückfederantrieb Mando de llamada para resorte - Spring return drive Gruppo comando per molla -			1	1																
12	476322	Clapet - Klappe Válvula - Valve Valvola -			4	4																

+

17/01/2005

Catalogue : 547896

DISTRIBUTEUR
KOMMANDOSTEUERVENTIL
DISTRIBUIDOR
VALVE BANK
DISTRIBUTORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 10 DA | 217 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
13	604790	Limiteur de pression - Druckbegrenzunventil Reguladores de presíon - Relief valve Limitatore di pressione -			1	1																
14	604789	Limiteur de pression - Druckbegrenzunventil Reguladores de presíon - Relief valve Limitatore di pressione -			2	2																
15	604788	Limiteur de pression - Druckbegrenzunventil Reguladores de presíon - Relief valve Limitatore di pressione -			2	2																
16	549776	Jeux de tirants (4 éléments) - Spannstangensatz (4 element) Juego de tirantes (4 elementos) Kit of tie rod (4 element) Gruppo tiranti (4 elemento) -			1	1																

EE = Elément d'entrée
EE = Eingangelement
EE = Elemento de entrada
EE = Inlet member
EE = Elemanto entrata

EI = Elément d'inclinaison
EI = Neigungelement
EI = Elemento inclinación
EI = Tilting member
EI = Elemanto inclinazione

EL = Elément de levage
EL = Aufwindenelement
EL = Elemento levantamiento
EL = Lifting member
EL = Elemanto sollevamento

ES = Elément de sortie
ES = Ausgangselement
ES = Elemento de salida
ES = Out put member
ES = Elemanto di uscita

ET = Elément de télescopage
ET = Zusammenstrollelement
ET = Elemento telescopaje
ET = Telescope member

Catalogue : 547896

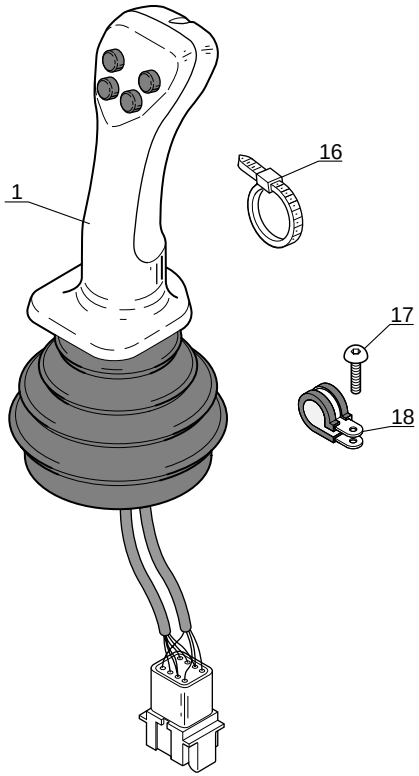
3

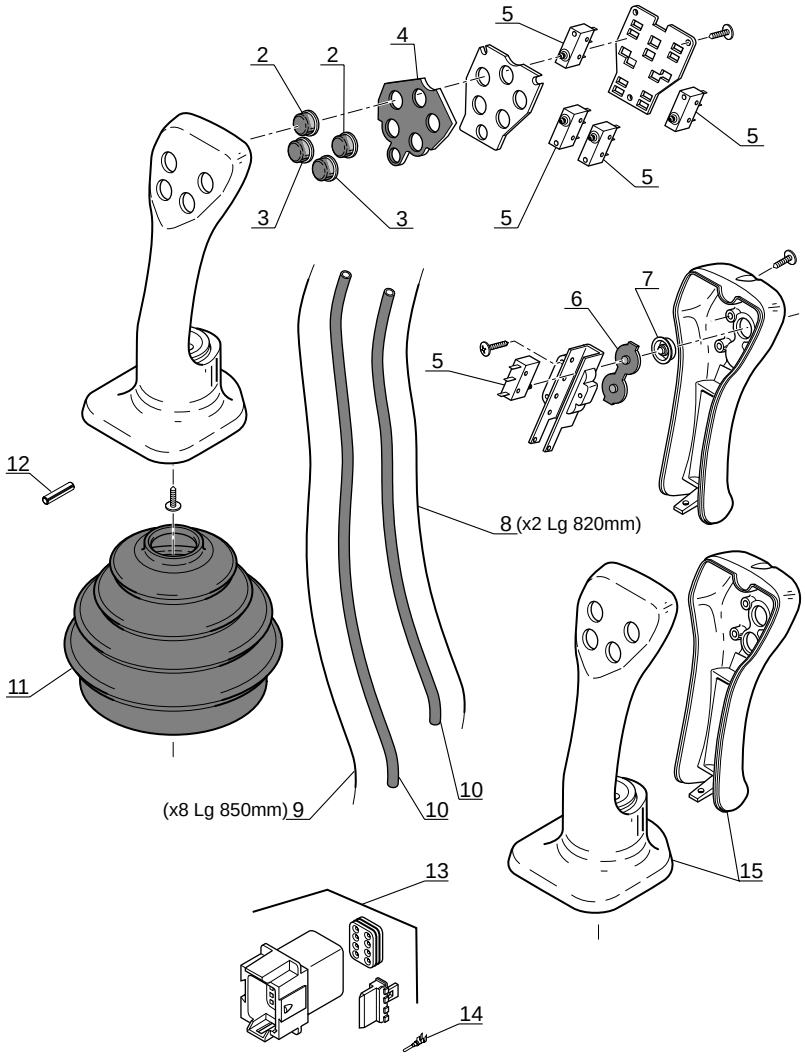
DISTRIBUTEUR
KOMMANDOSTEUERVENTIL
DISTRIBUIDOR
VALVE BANK
DISTRIBUTORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta	10 DA	217	M

1- MLT 523 T SB-E2	11-	
2- MT 523 SB-E2	12-	
3- MLT 523 T MU SB-E2	13-	
4- MT 523 MU SB-E2	14-	
5- MT 620 SB-E2	15-	
6-	16-	
7-	17-	
8-	18-	
9-	19-	
10-	20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
		ET = Elemento telescopico																				


1
16
17
18


2
2
4
5
5
5
5
3
3
5
6
7
5
12
8 (x2 Lg 820mm)
11
(x8 Lg 850mm) 9
10
10
13
15
14

Catalogue : 547896

1

HYDRAULIQUE (Détails)
HYDRAULIK (Einzelteile)
HIDRAULICO (Detalles)
HYDRAULIC (Details)
IDRAULICO (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **10 EA** **64** **M**

1-	MLT 523 T SB-E2							11-												
2-	MT 523 SB-E2							12-												
3-	MLT 523 T MU SB-E2							13-												
4-	MT 523 MU SB-E2							14-												
5-	MT 620 SB-E2							15-												
6-								16-												
7-								17-												
8-								18-												
9-								19-												
10-								20-												

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	225862	Manipulateur - Fernsteuerung Manipulador - Remote control unit Manipulatore -			1	1																
2	564876	Capuchon (jaune) - Kappe (geld) Capuchón (amarillo) - Cap (yellow) Cappuccio (giallo) -			2	2																
3	564877	Capuchon (vert) - Kappe (grün) Capuchón (verde) - Cap (green) Cappuccio (verde) -			2	2																
4	564878	Caoutchouc - Gummi Caucho - Rubber Gomma -			1	1																
5	564716	Interrupteur - Schalter Interruptor - Switch Interruttore -			5	5																
6	564717	Caoutchouc - Gummi Caucho - Rubber Gomma -			1	1																
7	564718	Capuchon (gris) - Kappe (grau) Capuchón (gris) - Cap (grey) Cappuccio (grigi) -			1	1																
8	564719	Faisceau (Lg 820 mm) - Kabelbaum Haz - Wiring harness Fascio -			2	2																
9	564879	Faisceau (Lg 850 mm) - Kabelbaum Haz - Wiring harness Fascio -			8	8																
10	564720	Gaine - Draht Vaina - Sheath Guaina -			2	2																
11	564715	Soufflet - Blasebalg Fuelle - Bellows Soffietto -			1	1																

+

2

Catalogue : 547896

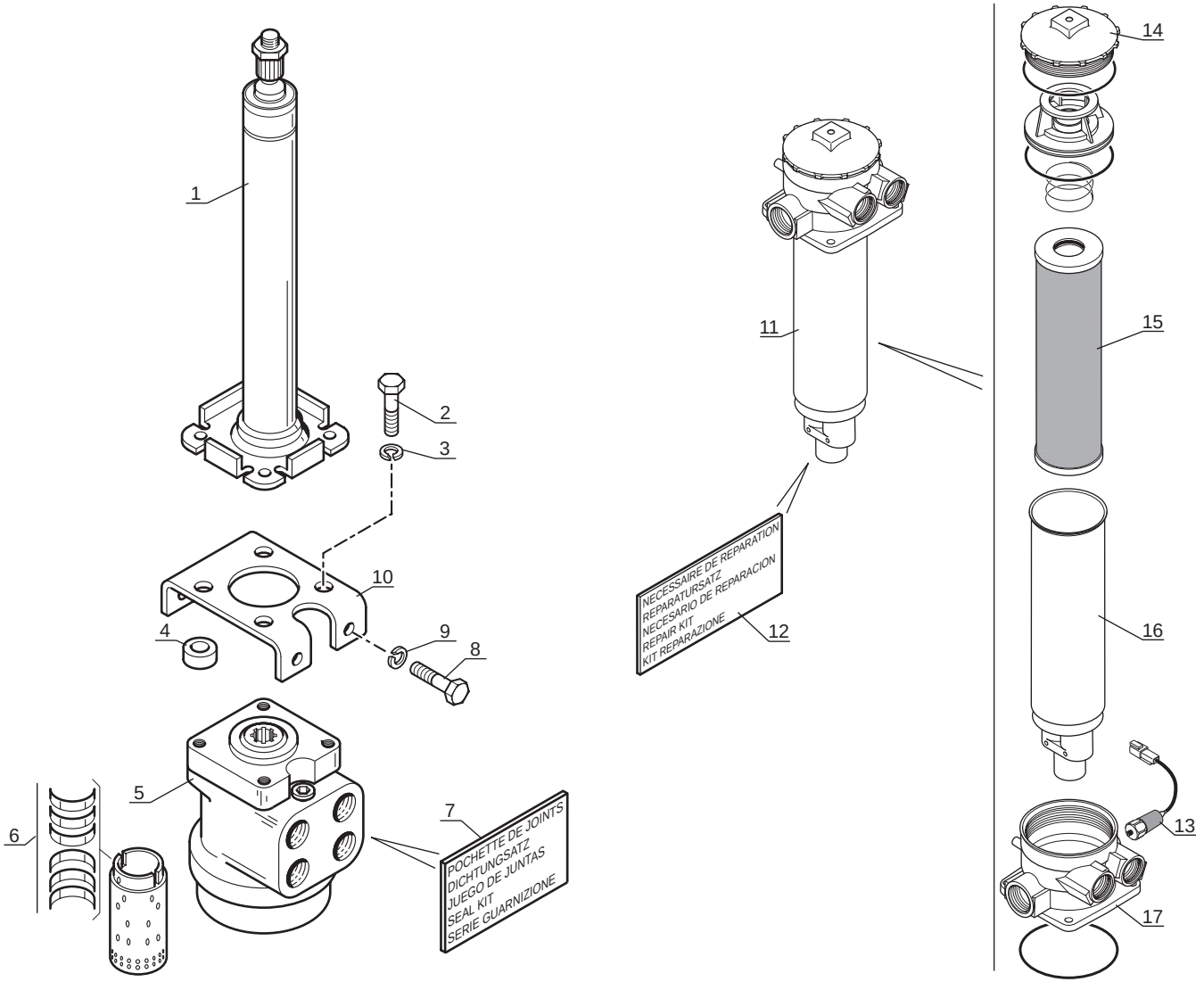
HYDRAULIQUE (Détails)
HYDRAULIK (Einzelteile)
HIDRAULICO (Detalles)
HYDRAULIC (Details)
IDRAULICO (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta	10 EA	64	M

1- MLT 523 T SB-E2		11-	
2- MT 523 SB-E2		12-	
3- MLT 523 T MU SB-E2		13-	
4- MT 523 MU SB-E2		14-	
5- MT 620 SB-E2		15-	
6-		16-	
7-		17-	
8-		18-	
9-		19-	
10-		20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	175551	Goupille 5 x 25 E Pasador Spina			1	1																
13	552742	Connecteur femelle Conector hembra Connettore femmina			1	1																
14	552472	Cosse mâle Guardacabo macho Capocorda maschio			8	8																
15	601340	Poignée Agarrador Maniglia			1	1																
16	164856	Collier Abrazadera Fascetta			2	2																
17	79533	Vis Tornillo Vite			1	1																
18	171288	Collier Abrazadera Fascetta			1	1																

HYDRAULIQUE (Détails)
HYDRAULIK (Einzelteile)
HIDRAULICO (Detalles)
HYDRAULIC (Details)
IDRAULICO (Dettaglio)



1

Catalogue : 547896

HYDRAULIQUE (Détails)
HYDRAULIK (Einzelteile)
HIDRAULICO (Detalles)
HYDRAULIC (Details)
IDRAULICO (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **10 EA** **153** **M**

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	30327	Colonne de direction - Lenksaüle Columna de dirección - Steering column Colonna sterzo -	1	1	1	1	1															
2	58535	Vis H,M10- 40-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4	4	4	4															
3	42232	Rondelle W10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4	4	4	4															
4	251784	Rondelle SP 11 x 20 x12 - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4	4	4	4															
5	205960	Corps de pompe de direction - Lenkung pumpe körper Cuerpo de bomba de dirección - Steering pump body Corpo di pompa di sterzo -	1	1	1	1	1															
6	169586	Jeux de lamelles - Lamelle satz Juego de láminas - Lamella kit Kit di lamella -	X	X	X	X	X															
7	25026	Pochette de joints - Dichtungsatz Juego de juntas - Seal kit Serie guarnizione -	X	X	X	X	X															
8	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4	4	4	4															
9	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4	4	4	4															
10	224869	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1	1	1	1	1															
11	246904	Filtre à huile retour hydraulique complet Kompletter hydraulik ruckgang ölfilter Filtro de aceite retorno hidraulico completo Complete hydraulic return oil filter Filtro dio idraulico completo -	1	1	1	1	1															

+

13/11/2007

2

Catalogue : 547896

HYDRAULIQUE (Détails)
HYDRAULIK (Einzelteile)
HIDRAULICO (Detalles)
HYDRAULIC (Details)
IDRAULICO (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta	10 EA	153	M

1- MLT 523 T SB-E2		11-		
2- MT 523 SB-E2		12-		
3- MLT 523 T MU SB-E2		13-		
4- MT 523 MU SB-E2		14-		
5- MT 620 SB-E2		15-		
6-		16-		
7-		17-		
8-		18-		
9-		19-		
10-		20-		

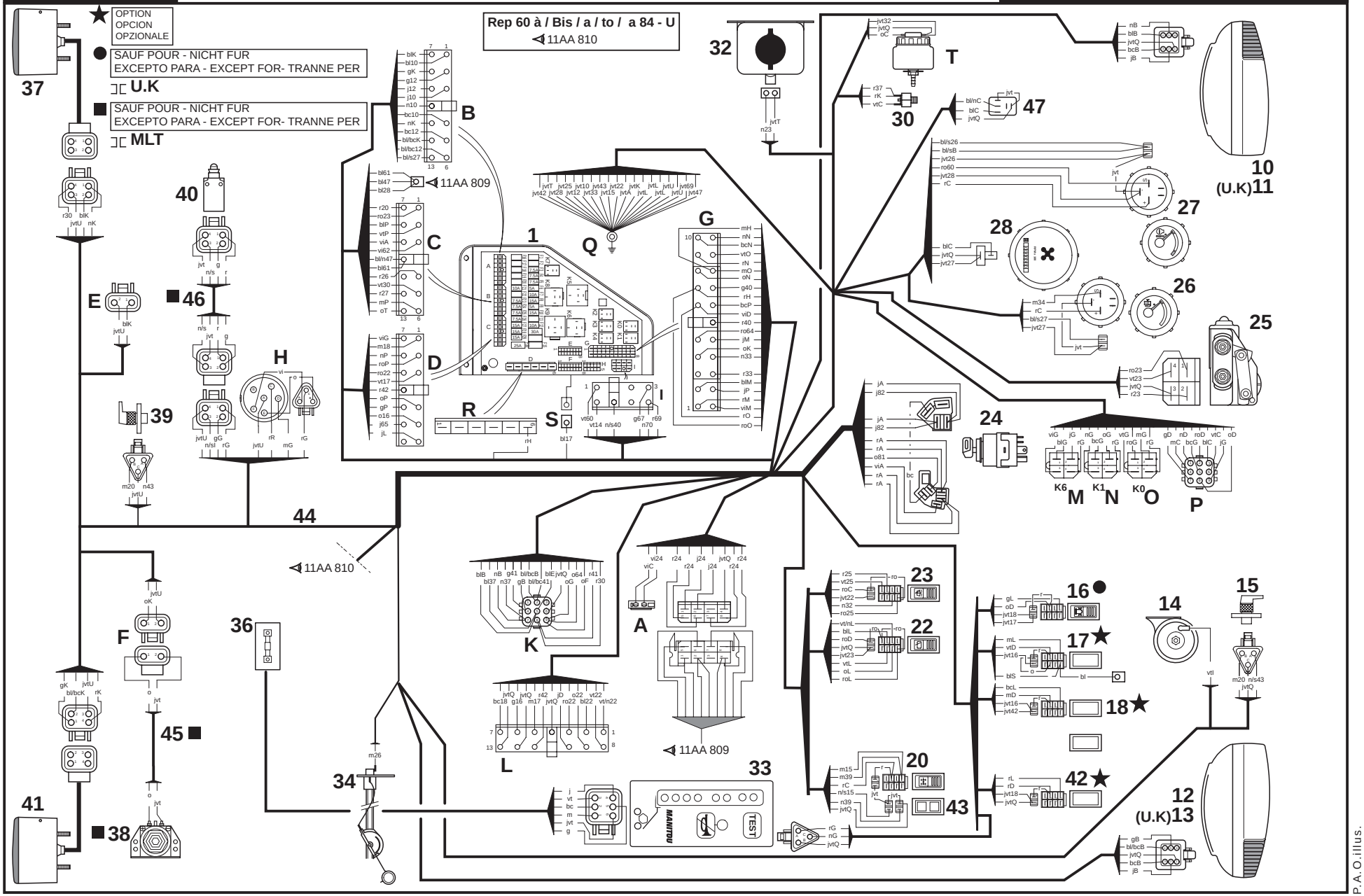
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	602098	Nécessaire de réparation - Reparatursatz Necesario de reparación - Repair kit Kit reparazione -	1	1	1	1	1															
13	602099	Contacteur colmatage filtre à huile retour hydraulique Hydraulik ruckgang slfilter ablagerung schalter Contactor colmatado filtro de aceite retorno hidraulico Hydraulic return oil filter clogging switch Contattore intasamento filtro dell'olio ritorno idraulico	1	1	1	1	1															
14	602094	Couvercle - Deckel Tapadera - Cover Coperchio -	1	1	1	1	1															
15	602096	Cartouche filtre à huile retour hydraulique Patrone hydraulik ruckgang olfilter Cartucho filtro aceite retorno hidraulico Cartridge hydraulic return oil filter Cartuccia filtro olio ritorno idraulico	1	1	1	1	1															
16	703013	Jupe du filtre - Einfassung Faldón de filtro - Skirt Manicotto -	1	1	1	1	1															
17	602095	Corps du filtre à huile retour hydraulique Hydraulik ruckgang slfilter körper Cuerpo de filtro de aceite retorno hidraulico Hydraulic return oil filter body Corpo filtro dio idraulico -	1	1	1	1	1															

11 AA 808

JUSQU'A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
FINO LA MACCHINA
→N°: **214 862**

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2



P.A.O.illus.

14 / 01 / 05

Catalogue : 547896

1

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 AA | 808 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	245613	Platine relais et fusibles - Platte relais - Lichtsicheru Placa relé y fusibles - Plate relay and fuses Piastra centralina rele e fusibili	1	1	1	1																
10	224581	Phare avant gauche complet Kompletter link vorn scheinwerfer Faro delantero izquierdo completo Complete L.H. front headlight Faro anteriore sinistro completo	1	1	1	1																
11	224583	Phare avant gauche complet Kompletter link vorn scheinwerfer Faro delantero izquierdo completo Complete L.H. front headlight Faro anteriore sinistro completo	1	1	1	1																
12	224580	Phare avant droit complet Kompletter recht vorn scheinwerfer Faro delantero derecho completo Complete R.H. front headlight Faro anteriore destro completo-	1	1	1	1																
13	224582	Phare avant droit complet Kompletter recht vorn scheinwerfer Faro delantero derecho completo Complete R.H. front headlight Faro anteriore destro completo-	1	1	1	1																
14	20125	Avertisseur - Hüpe Bocina - Horn Signalatore acustico -	1	1	1	1																
15	603872	Contacteur alignement de roue - Schalter ausrichten rad Contactor alineamiento rueda - Wheel alignment switch Contattore di allineamento delle ruote	1	1	1	1																
16	224768	Interrupteur feu tournant - Schalter Rundumleuchte Interruptor luz giratoria - Revolving light switch Interruttore lameggiante -	1	1	1	1																
20	224764	Interrupteur contacteur d'alignement de roue Rader ausrichten transduktor schalter Interruptor contactor de alineamiento de rueda Wheel alignment sensor switch Interruttore di allineamento delle ruote	1	1	1	1																

+

2

Catalogue : 547896

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | **11 AA** | **808** | **M**

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
22	224765	Interrupteur essuie-glace arrière + toit Hinten scheibenwischer schalter + dach Interruptor limpiaparabrisas trasera + techo Rear windshield-wiper switch + roof Interruttore tergiscristallo posteriore + tetto	1	1	1	1																
23	224766	Interrupteur essuie-glace + Lave glace Scheibenwisher schalter + Scheibenwashanlage Interruptor limpiaparabrisas + Lavaparabrisas Windshield-wiper switch + Windscren washer Interruttore tergicristallo + Lavacristalli	1	1	1	1																
24	184817	Contacteur à clé - Zündschalter Contactor a llave - Ignition switch Interrutore chiave -	1	1	1	1																
25	563827	Moteur d'essuie-glace - Scheibenwischer motor Motor de limpiaparabrisas - Windshield-wiper motor Motorino tergicristàllo -	1	1	1	1																
26	253288	Indicateur niveau carburant - Kraftstoffstandschalter Indicador nivel carburante - Fuel level switch Indicatore livello carburante -	1	1	1	1																
27	253287	Indicateur température d'eau - Wasser temperatür schalter Indicador temperatura de agua - Water temperature switch Indicatore temperatura acqua -	1	1	1	1																
28	252210	Horamètre - Stundenzähler Horametro - Hour recorder Tachimetro -	1	1	1	1																
30	79126	Contacteur stop - Bremslichtschalter Contactor pare - Stop switch Contattore di stop -	1	1	1	1																
32	563865	Réservoir lave-glace - Scheibenwasher behälter Depósito lavaparabrissas - Windshield-washer tank Serbatoio di lavavetro -	1	1	1	1																
33	253212	Tableau de sécurité - Sicherungenbrett Tablero de seguridad - Security panel Quadro di securezza -	1	1	1	1																

+

Catalogue : 547896

3

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 AA | 808 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	232389	Jauge à carburant - Kraftstoffmesser Galga de cargurante - Fuel gauge Livello carburante -	1	1	1	1																
36	241976	Jauge de contrainte - Dehnungsmesstreife Medidor de esfuerzos - Strain-gage Indicatore di sollecitazióne -	1	1	1	1																
37	234524	Feu arrière gauche complet - Kompletter link schlusslater Faro trasero izquierdo completo Complete L.H. tail light Fanale posteriore sinistro completo	1	1	1	1																
38	76925	Vibrateur sonore - Summer Vibrador sonoro - Buzzer Avvisatore -		1		1																
39	603872	Contacteur alignement de roue - Schalter ausrichten rad Contactor alineamiento rueda - Wheel alignment switch Contattore di allineamento delle ruote	1	1	1	1																
40	210792	Contacteur frein à main - Handbremseschalter Contactor freno de mano - Handbrake switch Contattore freno a mano -	1	1	1	1																
41	234523	Feu arrière droit complet Kompletter recht schlusslaterne Faro trasero derecho completo - Complete R.H. tail light Fanale posteriore destro completo	1	1	1	1																
43	224762	Voyant - Leuchtzeichen Indicador - Warning light Spia -	1	1	1	1																
44	250066	Faisceau principal - Haupt Kabelbaum Haz principal - Main wiring harness Fascio principale -	1	1	1	1																
45	235190	Faisceau - Kabelbaum Haz - Wiring harness Fascio -		1		1																
46	234955	Faisceau - Kabelbaum Haz - Wiring harness Fascio -		1		1																

+

Catalogue : 547896

4

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 AA | 808 | M

1- MLT 523 T SB-E2	11-	
2- MT 523 SB-E2	12-	
3- MLT 523 T MU SB-E2	13-	
4- MT 523 MU SB-E2	14-	
5- MT 620 SB-E2	15-	
6-	16-	
7-	17-	
8-	18-	
9-	19-	
10-	20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
47	225536	Relais inverseur - Getriebe relais Relé inversor - Reversing relay Relé invertittore -	1	1	1	1																

Couleurs :

bc Blanc - Weiss - Blanco - White - Bianco
bl Bleu - Blau - Azul - Blue - Azzuro
bl/bc Bleu/Blanc - Blau/Weiss - Azul/Blanco - Blue/White
Blue/White - Azzuro/Bianco
bl/n Bleu/Noir - Blau/Schwarz - Azul/Negro - Blue/Black
Blue/Black - Azzuro/Nero
bl/s Bleu/Saumon - Blau/Salm - Azul/Asalmonado
Blue/Salmon - Azzuro/Salmone

g Gris - Grau - Gris - Grey - Grigi
g/n Gris/Noir - Grau/Schwarz - Gris/Negro
Grey/Black - Grigi/Nero
j Jaune - Geld - Amarillo - Yellow - Giallo
jvt Jaune vert - Geld grün - Amarillo verde
Yellow green - Giallo verde
m Marron - Braun - Bruño - Brown - Marrone
m/n Marron/Noir - Braun/Schwarz - Bruño/Negro
Brown/Black - Marrone/Nero

n Noir - Schwarz - Negro - Black - Nero
n/bc Noir/Blanc - Schwarz/Weiss - Negro/Blanco
Black/White - Nero/Bianco
n/s Noir/Saumon - Schwarz/Salm - Negro/Asalmonado
Black/Salmon - Nero/Salmone
o Orange - Goldgeld - Naranja - Orange - Arancione
r Rouge - Rot - Rojo - Red - Rosso

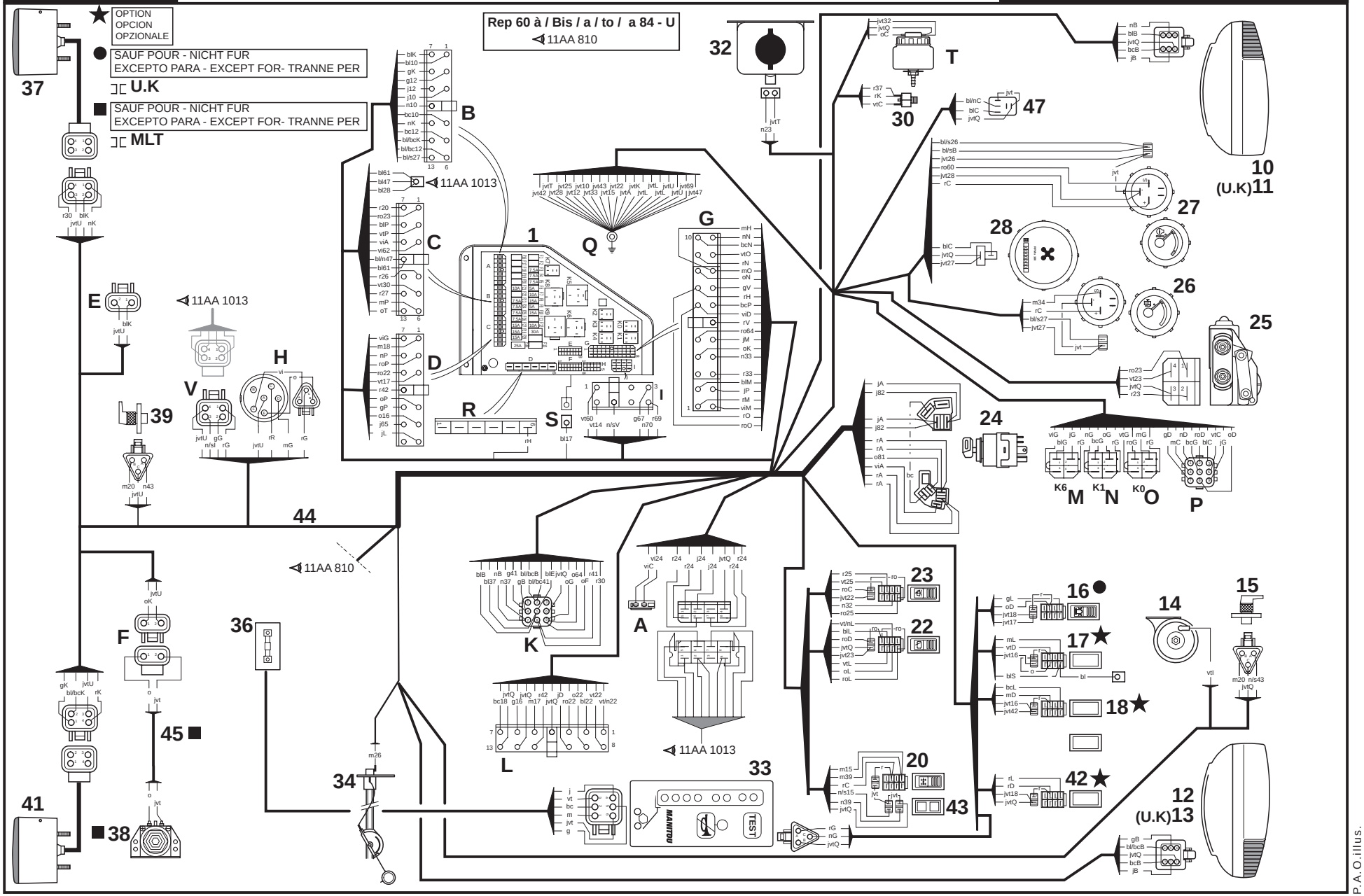
r/n Rouge/Noir - Rot/Schwarz - Rojo/Negro
Red/Black - Rosso/Nero
ro Rose - Rosenrot - Rosa - Pink - Rosa
vi Violet - Violett - Violeta - Purple - Viola
vt Vert - Grün - Verde - Green - Verde
vt/n Vert/Noir - Grün/Schwarz - Verde/Negro
Green/Black - Verde/Nero

11 AA 1012

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
A PARTIR DA MACCHINA
N°: **214 863**

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2



Catalogue : 547896

1

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 AA | 1012 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	245613	Platine relais et fusibles - Platte relais - Lichtsicheru Placa relé y fusibles - Plate relay and fuses Piastra centralina rele e fusibili	1	1	1	1																
10	224581	Phare avant gauche complet Kompletter link vorn scheinwerfer Faro delantero izquierdo completo Complete L.H. front headlight Faro anteriore sinistro completo	1	1	1	1																
11	224583	Phare avant gauche complet Kompletter link vorn scheinwerfer Faro delantero izquierdo completo Complete L.H. front headlight Faro anteriore sinistro completo	1	1	1	1																
12	224580	Phare avant droit complet Kompletter recht vorn scheinwerfer Faro delantero derecho completo Complete R.H. front headlight Faro anteriore destro completo-	1	1	1	1																
13	224582	Phare avant droit complet Kompletter recht vorn scheinwerfer Faro delantero derecho completo Complete R.H. front headlight Faro anteriore destro completo-	1	1	1	1																
14	20125	Avertisseur - Hüpe Bocina - Horn Signalatore acustico -	1	1	1	1																
15	603872	Contacteur alignement de roue - Schalter ausrichten rad Contactor alineamiento rueda - Wheel alignment switch Contattore di allineamento delle ruote	1	1	1	1																
16	224768	Interrupteur feu tournant - Schalter Rundumleuchte Interruptor luz giratoria - Revolving light switch Interruttore lameggiante -	1	1	1	1																
20	224764	Interrupteur contacteur d'alignement de roue Rader ausrichten transduktor schalter Interruptor contactor de alineamiento de rueda Wheel alignment sensor switch Interruttore di allineamento delle ruote	1	1	1	1																

+

2

Catalogue : 547896

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | **11 AA** | **1012** | **M**

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
22	224765	Interrupteur essuie-glace arrière + toit Hinten scheibenwischer schalter + dach Interruptor limpiaparabrisas trasera + techo Rear windshield-wiper switch + roof Interruttore tergiscristallo posteriore + tetto	1	1	1	1																
23	224766	Interrupteur essuie-glace + Lave glace Scheibenwisher schalter + Scheibenwashanlage Interruptor limpiaparabrisas + Lavaparabrisas Windshield-wiper switch + Windscren washer Interruttore tergicristallo + Lavacristalli	1	1	1	1																
24	184817	Contacteur à clé - Zündschalter Contactor a llave - Ignition switch Interrutore chiave -	1	1	1	1																
25	563827	Moteur d'essuie-glace - Scheibenwischer motor Motor de limpiaparabrisas - Windshield-wiper motor Motorino tergicristàllo -	1	1	1	1																
26	253288	Indicateur niveau carburant - Kraftstoffstandschalter Indicador nivel carburante - Fuel level switch Indicatore livello carburante -	1	1	1	1																
27	253287	Indicateur température d'eau - Wasser temperatür schalter Indicador temperatura de agua - Water temperature switch Indicatore temperatura acqua -	1	1	1	1																
28	252210	Horamètre - Stundenzähler Horametro - Hour recorder Tachimetro -	1	1	1	1																
30	79126	Contacteur stop - Bremslichtschalter Contactor pare - Stop switch Contattore di stop -	1	1	1	1																
32	563865	Réservoir lave-glace - Scheibenwasher behälter Depósito lavaparabrissas - Windshield-washer tank Serbatoio di lavavetro -	1	1	1	1																
33	253212	Tableau de sécurité - Sicherungenbrett Tablero de seguridad - Security panel Quadro di securezza -	1	1	1	1																

+

28/11/2007

Catalogue : 547896

3

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 AA | 1012 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	232389	Jauge à carburant - Kraftstoffmesser Galga de cargurante - Fuel gauge Livello carburante -	1	1	1	1																
36	241976	Jauge de contrainte - Dehnungsmesstreife Medidor de esfuerzos - Strain-gage Indicatore di sollecitazióne -	1	1	1	1																
37	234524	Feu arrière gauche complet - Kompletter link schlusslater Faro trasero izquierdo completo Complete L.H. tail light Fanale posteriore sinistro completo	1	1	1	1																
38	76925	Vibrateur sonore - Summer Vibrador sonoro - Buzzer Avvisatore -		1		1																
39	603872	Contacteur alignement de roue - Schalter ausrichten rad Contactor alineamiento rueda - Wheel alignment switch Contattore di allineamento delle ruote	1	1	1	1																
41	234523	Feu arrière droit complet Kompletter recht schlusslaterne Faro trasero derecho completo - Complete R.H. tail light Fanale posteriore destro completo	1	1	1	1																
43	224762	Voyant - Leuchtzeichen Indicador - Warning light Spia -	1	1	1	1																
44	250066	Faisceau principal - Haupt Kabelbaum Haz principal - Main wiring harness Fascio principale -	1	1	1	1																
45	235190	Faisceau - Kabelbaum Haz - Wiring harness Fascio -		1		1																
47	225536	Relais inverseur - Getriebe relais Relé inversor - Reversing relay Relé invertittore -	1	1	1	1																

28/11/2007

Catalogue : 547896

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 AA | 1012 | M

1- MLT 523 T SB-E2	11-	
2- MT 523 SB-E2	12-	
3- MLT 523 T MU SB-E2	13-	
4- MT 523 MU SB-E2	14-	
5- MT 620 SB-E2	15-	
6-	16-	
7-	17-	
8-	18-	
9-	19-	
10-	20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

Couleurs :

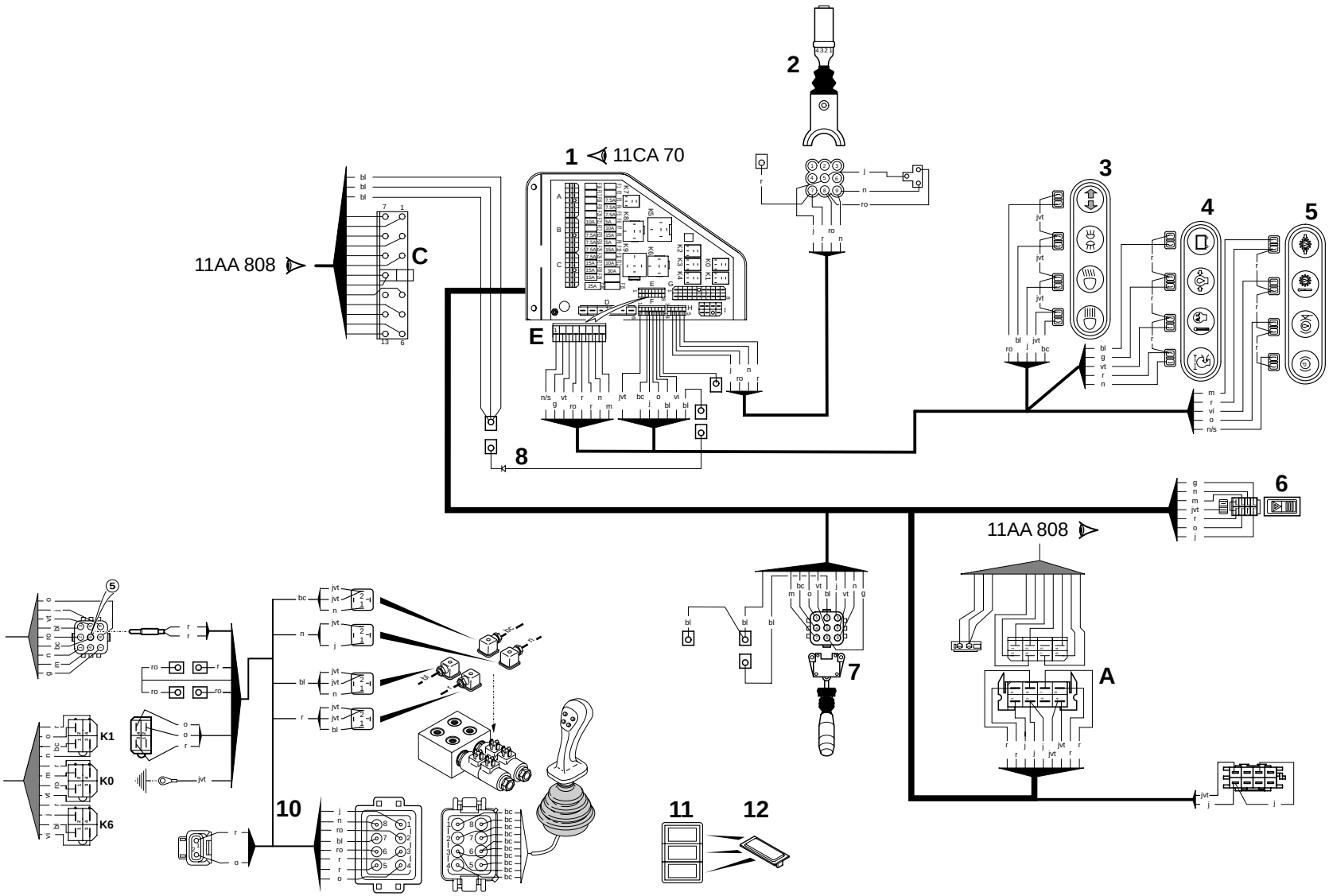
bc Blanc - Weiss - Blanco - White - Bianco
bl Bleu - Blau - Azul - Blue - Azzuro
bl/bc Bleu/Blanc - Blau/Weiss - Azul/Blanco - Blue/White
Blue/White - Azzuro/Bianco
bl/n Bleu/Noir - Blau/Schwarz - Azul/Negro - Blue/Black
Blue/Black - Azzuro/Nero
bl/s Bleu/Saumon - Blau/Salm - Azul/Asalmonado
Blue/Salmon - Azzuro/Salmone
g Gris - Grau - Gris - Grey - Grigi
g/n Gris/Noir - Grau/Schwarz - Gris/Negro
Grey/Black - Grigi/Nero
j Jaune - Geld - Amarillo - Yellow - Giallo
jvt Jaune vert - Geld grün - Amarillo verde
Yellow green - Giallo verde
m Marron - Braun - Bruño - Brown - Marrone
m/n Marron/Noir - Braun/Schwarz - Bruño/Negro
Brown/Black - Marrone/Nero
n Noir - Schwarz - Negro - Black - Nero
n/bc Noir/Blanc - Schwarz/Weiss - Negro/Blanco
Black/White - Nero/Bianco
n/s Noir/Saumon - Schwarz/Salm - Negro/Asalmonado
Black/Salmon - Nero/Salmone
o Orange - Goldgeld - Naranja - Orange - Arancione
r Rouge - Rot - Rojo - Red - Rosso
r/n Rouge/Noir - Rot/Schwarz - Rojo/Negro
Red/Black - Rosso/Nero
ro Rose - Rosenrot - Rosa - Pink - Rosa
vi Violet - Violett - Violeta - Purple - Viola
vt Vert - Grün - Verde - Green - Verde
vt/n Vert/Noir - Grün/Schwarz - Verde/Negro
Green/Black - Verde/Nero

11 AA 809

JUSQU'A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
FINO LA MACCHINA
N°: **214 862**

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2



P.A.O.illus.

Catalogue : 547896

1

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 AA | 809 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
2	234956	Inverseur de marche - Umsteuergetriebe Inversor de marcha - Reversing gears Invertitore di marcia -	1	1	1	1																
3	252215	Tableau des voyants - Leuchtzeichenenbrett Tablero de indicator - Warning light's panel Quadro delle spie luminose -	1	1	1	1																
4	252213	Tableau des voyants - Leuchtzeichenenbrett Tablero de indicator - Warning light's panel Quadro delle spie luminose -	1	1	1	1																
5	252214	Tableau des voyants - Leuchtzeichenenbrett Tablero de indicator - Warning light's panel Quadro delle spie luminose -	1	1	1	1																
6	224767	Interrupteur feu de détresse - Warnlight schalter Interruptor luz de emergencia - Warning light switch Interruttore di luci di posizione	1	1	1	1																
7	233919	Commutateur d'éclairage - Beleuchtungschalter Conmutador de luces - Lighting switch Commutatore di illuminazione -	1	1	1	1																
8	187706	Diode - Diode Diodo - Diode Diodo -	1	1	1	1																
10	232400	Faisceau - Kabelbaum Haz - Wiring harness Fascio -			1	1																
11	253216	Support interrupteur - Schalter Träger Soporte interruptor - Switch bracket Supporto interruttore -			1	1																
12	224775	Obturateur - Stopfen Obturador - Plug Tappo -			3	3																
		Couleurs : bc Blanc - Weiss - Blanco - White - Bianco bl Bleu - Blau - Azul - Blue - Azzuro																				

+

2

Catalogue : 547896

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta	11 AA	809	M

1-	MLT 523 T SB-E2	11-		
2-	MT 523 SB-E2	12-		
3-	MLT 523 T MU SB-E2	13-		
4-	MT 523 MU SB-E2	14-		
5-	MT 620 SB-E2	15-		
6-		16-		
7-		17-		
8-		18-		
9-		19-		
10-		20-		

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione
		bl/bc Bleu/Blanc - Blau/Weiss - Azul/Blanco - Blue/White Blue/White - Azzuro/Bianco
		bl/n Bleu/Noir - Blau/Schwarz - Azul/Negro - Blue/Black Blue/Black - Azzuro/Nero
		bl/s Bleu/Saumon - Blau/Salm - Azul/Asalmonado Blue/Salmon - Azzuro/Salmone
		g Gris - Grau - Gris - Grey - Grigi
		g/n Gris/Noir - Grau/Schwarz - Gris/Negro Grey/Black - Grigi
		j Jaune - Geld - Amarillo - Yellow - Giallo
		jvt Jaune vert - Geld grün - Amarillo verde Yellow green - Giallo verde
		m Marron - Braun - Bruño - Brown - Marrone
		m/n Marron/Noir - Braun/Schwarz - Bruño/Negro Brown/Black - Marrone/Nero
		n Noir - Schwarz - Negro - Black - Nero
		n/bc Noir/Blanc - Schwarz/Weiss - Negro/Blanco Black/White - Nero/Bianco
		n/s Noir/Saumon - Schwarz/Salm - Negro/Asalmonado Black/Salmon - Nero/Salmone
		o Orange - Goldgeld - Naranja - Orange - Arancione
		r Rouge - Rot - Rojo - Red - Rosso
		r/n Rouge/Noir - Rot/Schwarz - Rojo/Negro Red/Black - Rosso/Nero
		ro Rose - Rosenrot - Rosa - Pink - Rosa
		vi Violet - Violett - Violeta - Purple - Viola
		vt Vert - Grün - Verde - Green - Verde
		vt/n Vert/Noir - Grün/Schwarz - Verde/Negro Green/Black - Verde/Nero

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

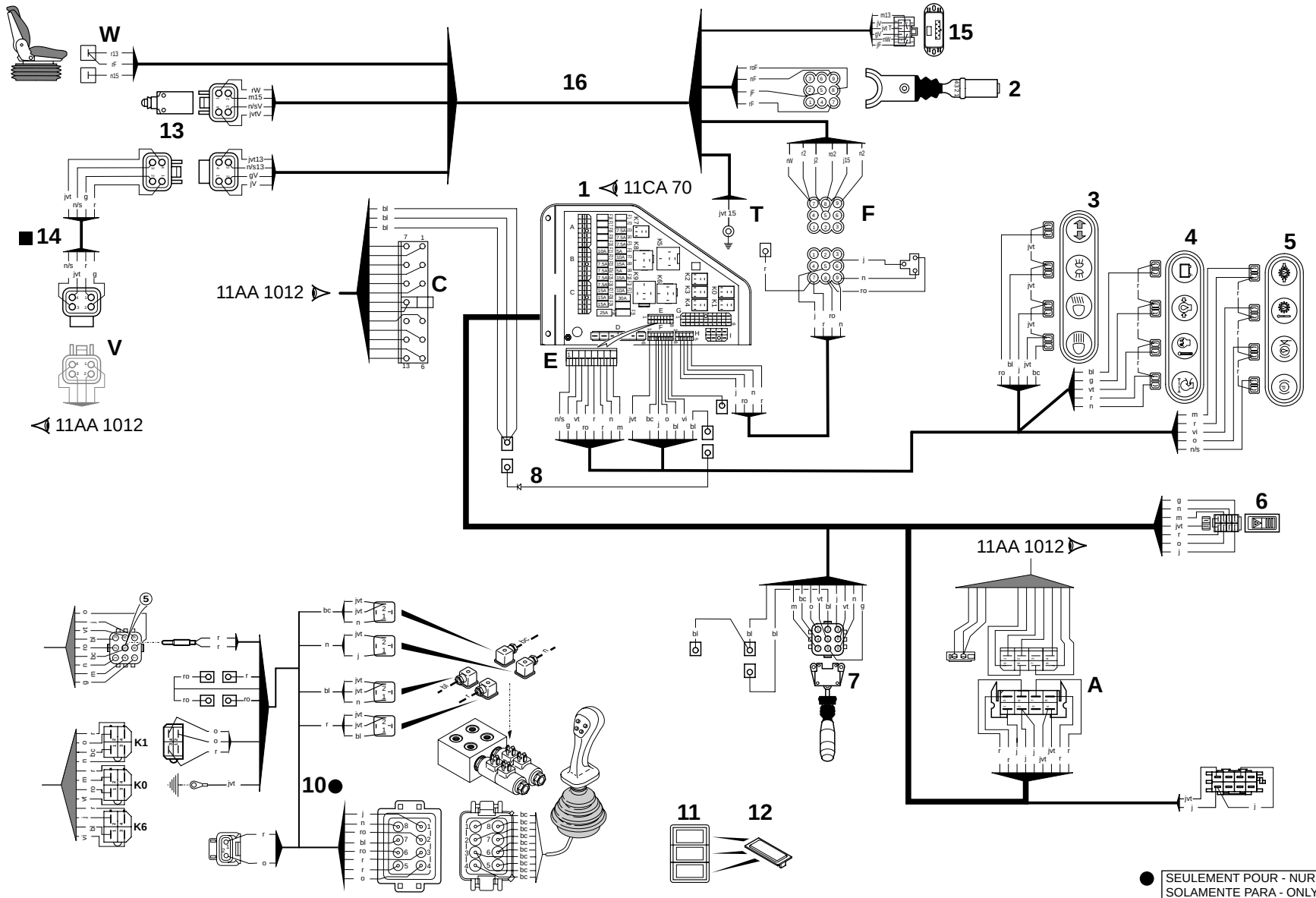
11 AA 1013

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
A PARTIR DA MACCHINA

N°: **214 863**

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2



■ SAUF POUR - NICHT FUR
EXCEPTO PARA - EXCEPT FOR- TRANNE PER
MLT

● SEULEMENT POUR - NUR FUR
SOLAMENTE PARA - ONLY FOR - SOLO PER
MLT 523 Turbo M.U Série B-E2
MT 523 M.U Série B-E2

P.A.O.illus.

Catalogue : 547896

1

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 AA | 1013 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
2	234956	Inverseur de marche - Umsteuergetriebe Inversor de marcha - Reversing gears Invertitore di marcia -	1	1	1	1																
3	252215	Tableau des voyants - Leuchtzeichenenbrett Tablero de indicator - Warning light's panel Quadro delle spie luminose -	1	1	1	1																
4	252213	Tableau des voyants - Leuchtzeichenenbrett Tablero de indicator - Warning light's panel Quadro delle spie luminose -	1	1	1	1																
5	252214	Tableau des voyants - Leuchtzeichenenbrett Tablero de indicator - Warning light's panel Quadro delle spie luminose -	1	1	1	1																
6	224767	Interrupteur feu de détresse - Warnlight schalter Interruptor luz de emergencia - Warning light switch Interruttore di luci di posizione	1	1	1	1																
7	233919	Commutateur d'éclairage - Beleuchtungschalter Conmutador de luces - Lighting switch Commutatore di illuminazione -	1	1	1	1																
8	187706	Diode - Diode Diodo - Diode Diodo -	1	1	1	1																
10	232400	Faisceau - Kabelbaum Haz - Wiring harness Fascio -			1	1																
11	253216	Support interrupteur - Schalter Träger Soporte interruptor - Switch bracket Supporto interruttore -			1	1																
12	224775	Obturateur - Stopfen Obturador - Plug Tappo -			3	3																
13	210792	Contacteur frein à main - Handbremseschalter Contactor freno de mano - Handbrake switch Contattore freno a mano -	1	1	1	1																

+

Catalogue : 547896

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 AA | 1013 | M

1-	MLT 523 T SB-E2									11-										
2-	MT 523 SB-E2									12-										
3-	MLT 523 T MU SB-E2									13-										
4-	MT 523 MU SB-E2									14-										
5-	MT 620 SB-E2									15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
14	234955	Faisceau - Kabelbaum Haz - Wiring harness Fascio -		1		1																
15	252261	Module coupure transmission - Getriebe trenn modul Módulo corte transmisión - Transmission cut-off modulus Modulo di arresto trasmissione-	1	1	1	1																
16	252476	Faisceau - Kabelbaum Haz - Wiring harness Fascio -	1	1	1	1																

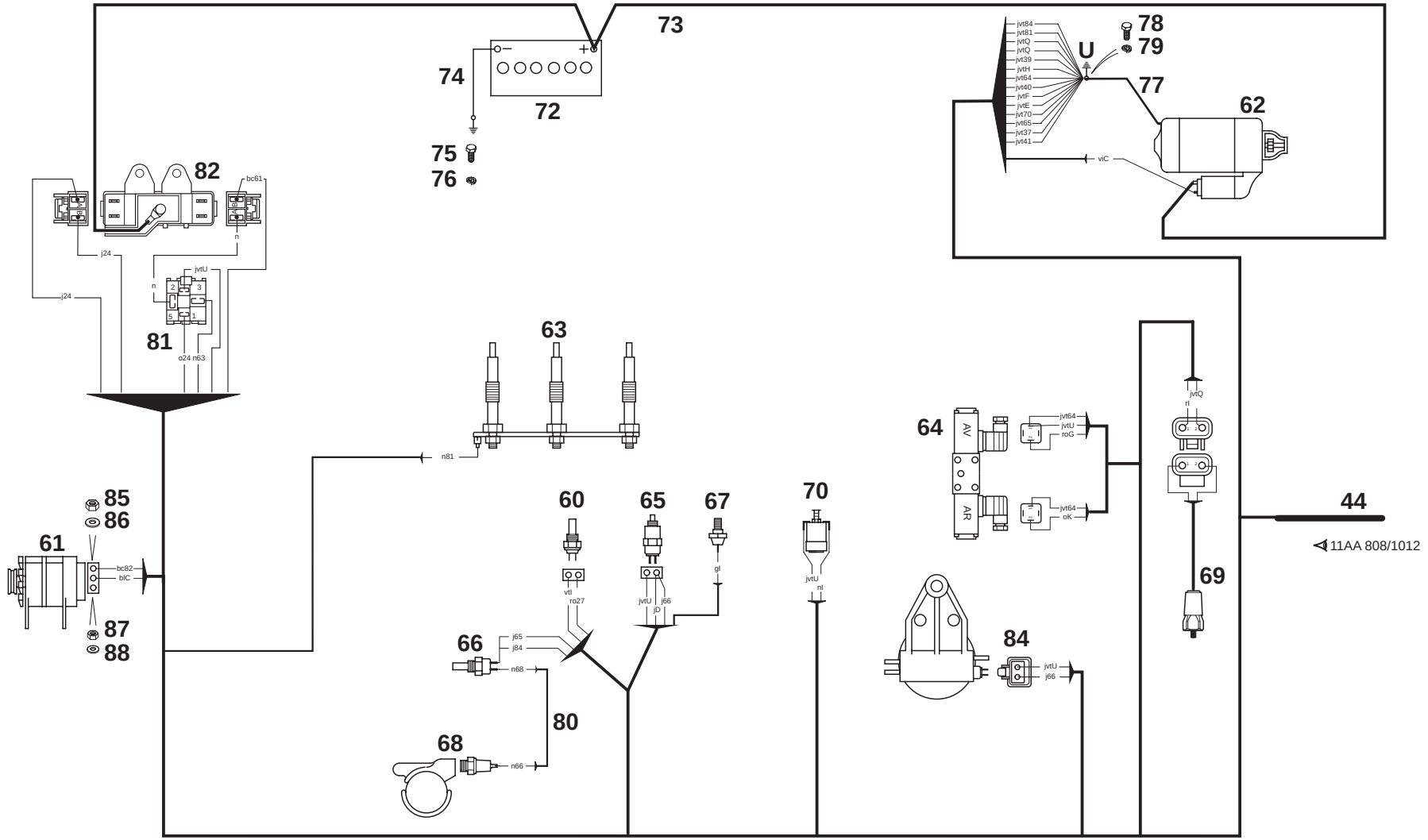
Couleurs :

bc Blanc - Weiss - Blanco - White - Bianco
bl Bleu - Blau - Azul - Blue - Azzuro
bl/bc Bleu/Blanc - Blau/Weiss - Azul/Blanco - Blue/White
Blue/White - Azzuro/Bianco
bl/n Bleu/Noir - Blau/Schwarz - Azul/Negro - Blue/Black
Blue/Black - Azzuro/Nero
bl/s Bleu/Saumon - Blau/Salm - Azul/Asalmonado
Blue/Salmon - Azzuro/Salmone
g Gris - Grau - Gris - Grey - Grigi
g/n Gris/Noir - Grau/Schwarz - Gris/Negro
Grey/Black - Grigi
j Jaune - Geld - Amarillo - Yellow - Giallo
jvt Jaune vert - Geld grün - Amarillo verde
Yellow green - Giallo verde
m Marron - Braun - Bruño - Brown - Marrone
m/n Marron/Noir - Braun/Schwarz - Bruño/Negro
Brown/Black - Marrone/Nero
n Noir - Schwarz - Negro - Black - Nero
n/bc Noir/Blanc - Schwarz/Weiss - Negro/Blanco
Black/White - Nero/Bianco
n/s Noir/Saumon - Schwarz/Salm - Negro/Asalmonado
Black/Salmon - Nero/Salmone
o Orange - Goldgeld - Naranja - Orange - Arancione
r Rouge - Rot - Rojo - Red - Rosso
r/n Rouge/Noir - Rot/Schwarz - Rojo/Negro
Red/Black - Rosso/Nero
ro Rose - Rosenrot - Rosa - Pink - Rosa
vi Violet - Violett - Violeta - Purple - Viola
vt Vert - Grün - Verde - Green - Verde
vt/n Vert/Noir - Grün/Schwarz - Verde/Negro
Green/Black - Verde/Nero

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2

Rep 24 - 27 - 39 - C - D
E - F - G - H - I - K - Q - V
◁ 11AA 808/1012



Catalogue : 547896

1

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 AA | 810 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
44	250066	Faisceau principal - Haupt Kabelbaum Haz principal - Main wiring harness Fascio principale -	1	1	1	1																
60	242774	Sonde de température d'eau - Wasser temperatür transmitte Sonda de temperatura de agua - Water temperature sensor Sonda di temperatura acqua -	1	1	1	1																
61	604998	Alternateur - Wechselstromgenerator Alternador - Alternator Alternatore -	1	1	1	1																
62	605002	Démarreur - Anlasser Arrancador - Starter motor Motorino avviamento -	1	1	1	1																
63	605030	Bougie de préchauffage - Glühkerze Bujía de precalentamiento - Heating plug Termostarter -	3	3	3	3																
64	602063	Distributeur - Kommandosteuerventil Distribuidor - Valve bank Distributore -	1	1	1	1																
65	601673	Electrovalve - Elektroventil Electroválvula - Electrovalve Elettrovalvola -	1	1	1	1																
66	702283	Sonde de température d'eau - Wasser temperatür transmitte Sonda de temperatura de agua - Water temperature sensor Sonda di temperatura acqua -	1	1	1	1																
67	106389	Mano-contact pression huile moteur Öldruckschalter Motor Mano contacto presión de aceite motor Engine oil pressure switch Interruttore pressione olio motore	1	1	1	1																
68	601673	Electrovalve - Elektroventil Electroválvula - Electrovalve Elettrovalvola -	1	1	1	1																

+

Catalogue : 547896

2

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 AA | 810 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
69	602099	Contacteur colmatage filtre à huile retour hydraulique Hydraulik ruckgang slfilter ablagerung schalter Contactor colmatado filtro de aceite retorno hidraulico Hydraulic return oil filter clogging switch Contattore intasamento filtro dell'olio ritorno idraulico	1	1	1	1																
70	224776	Indicateur colmatage filtre à air Luftfilter ablagerung schalter Contactor colmatado filtro de aire Air filter clogging switch Indicatore filtro aria -	1	1	1	1																
72	247068	Batterie - Batterie Batería - Battery Batteria -	1	1	1	1																
73	251063	Câble - Kabel Cable - Cable Cavo -	1	1	1	1																
74	240843	Câble (Lg 850) - Kabel Cable - Cable Cavo -	1	1	1	1																
75	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
76	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1																
77	232402	Câble masse - Massekabel Cable de tierra - Earth cable Cavo di massa -	1	1	1	1																
78	63727	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1																
79	42232	Rondelle W10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1																

+

Catalogue : 547896

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 AA | 810 | M

1-	MLT 523 T SB-E2									11-										
2-	MT 523 SB-E2									12-										
3-	MLT 523 T MU SB-E2									13-										
4-	MT 523 MU SB-E2									14-										
5-	MT 620 SB-E2									15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
80	702126	Faisceau (sonde de température d'eau - pompe d'injection) Kabelbaum Haz - Wiring harness Fascio -	1	1	1	1																
81	243482	Relais - Relais Relé - Relay Centralina rele -	1	1	1	1																
82	243479	Boîte à fusibles - Lichtsicherungsbüchse Caja de fusibles - Fuses box Scatola valvole -	1	1	1	1																
84	745054	Filtre à combustible complet - Kompletter brennstoffilter Filtro de combustible completo - Complete fuel filter Filtro gasolio completo -	1	1	1	1																
85	25714	Ecrou H ,M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1																
86	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																
87	54232	Ecrou H ,M 5 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1																
88	28959	Rondelle M 5 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2																

Couleurs :

bc Blanc - Weiss - Blanco - White - Bianco
bl Bleu - Blau - Azul - Blue - Azzuro
bl/bc Bleu/Blanc - Blau/Weiss - Azul/Blanco - Blue/White
Blue/White - Azzuro/Bianco
bl/n Bleu/Noir - Blau/Schwarz - Azul/Negro - Blue/Black
Blue/Black - Azzuro/Nero
bl/s Bleu/Saumon - Blau/Salm - Azul/Asalmonado
Blue/Salmon - Azzuro/Salmone
g Gris - Grau - Gris - Grey - Grigi
g/n Gris/Noir - Grau/Schwarz - Gris/Negro

Catalogue : 547896

4

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta	11 AA	810	M

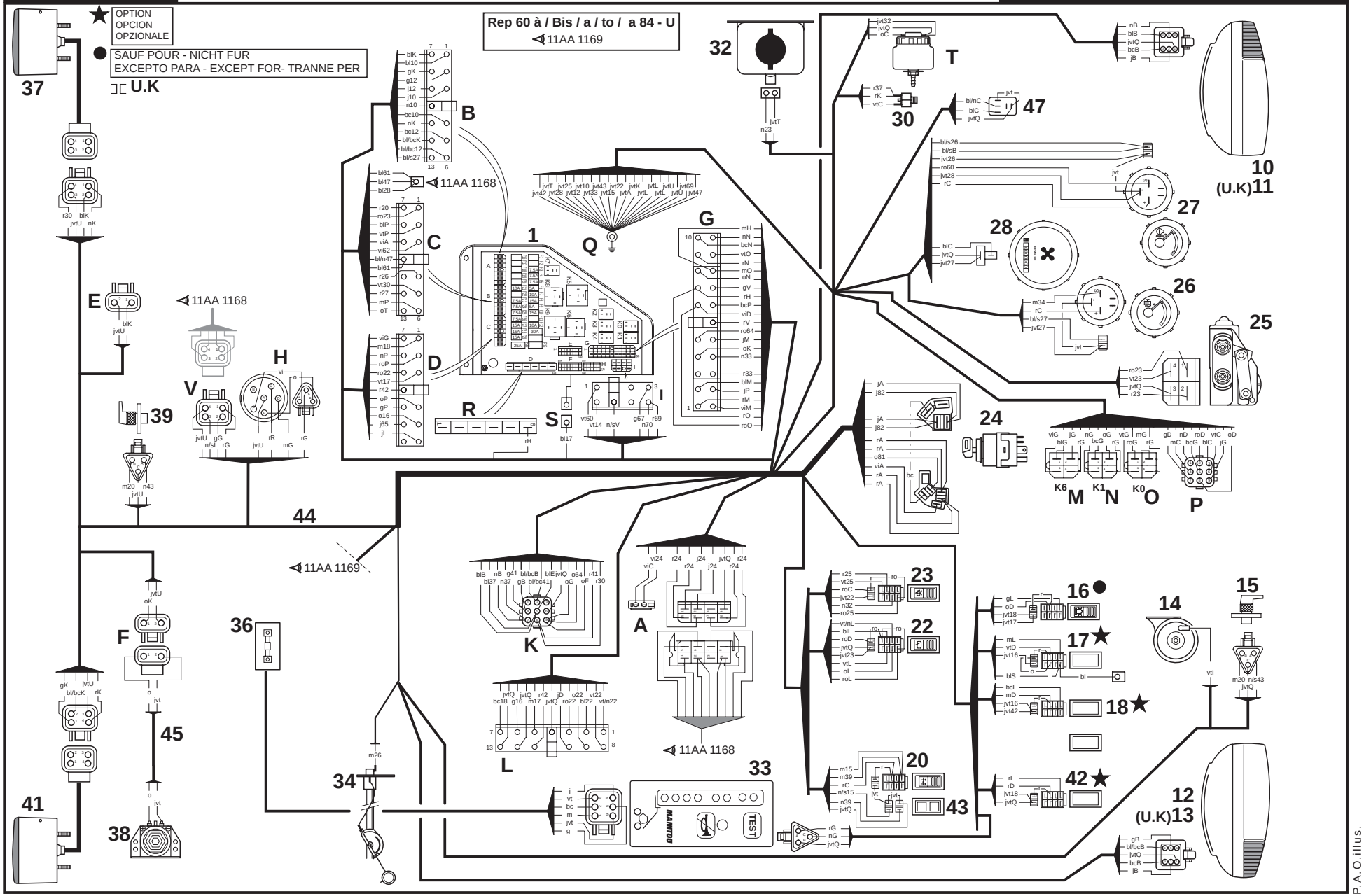
1- MLT 523 T SB-E2	11-	
2- MT 523 SB-E2	12-	
3- MLT 523 T MU SB-E2	13-	
4- MT 523 MU SB-E2	14-	
5- MT 620 SB-E2	15-	
6-	16-	
7-	17-	
8-	18-	
9-	19-	
10-	20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
		Grey/Black - Grigi/Nero																				
		j Jaune - Geld - Amarillo - Yellow - Giallo																				
		jvt Jaune vert - Geld grün - Amarillo verde																				
		Yellow green - Giallo verde																				
		m Marron - Braun - Bruño - Brown - Marrone																				
		m/n Marron/Noir - Braun/Schwarz - Bruño/Negro																				
		Brown/Black - Marrone/Nero																				
		n Noir - Schwarz - Negro - Black - Nero																				
		n/bc Noir/Blanc - Schwarz/Weiss - Negro/Blanco																				
		Black/White - Nero/Bianco																				
		n/s Noir/Saumon - Schwarz/Salm - Negro/Asalmonado																				
		Black/Salmon - Nero/Salmone																				
		o Orange - Goldgeld - Naranja - Orange - Arancione																				
		r Rouge - Rot - Rojo - Red - Rosso																				
		r/n Rouge/Noir - Rot/Schwarz - Rojo/Negro																				
		Red/Black - Rosso/Nero																				
		ro Rose - Rosenrot - Rosa - Pink - Rosa																				
		vi Violet - Violett - Violeta - Purple - Viola																				
		vt Vert - Grün - Verde - Green - Verde																				
		vt/n Vert/Noir - Grün/Schwarz - Verde/Negro																				
		Green/Black - Verde/Nero																				

11 AA 1167

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

MT 620 Série B-E2



P.A.O.illus.

27 / 11 / 07

Catalogue : 547896

1

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 AA | 1167 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	245613	Platine relais et fusibles - Platte relais - Lichtsicheru Placa relé y fusibles - Plate relay and fuses Piastra centralina rele e fusibili					1															
10	224581	Phare avant gauche complet Kompletter link vorn scheinwerfer Faro delantero izquierdo completo Complete L.H. front headlight Faro anteriore sinistro completo					1															
11	224583	Phare avant gauche complet Kompletter link vorn scheinwerfer Faro delantero izquierdo completo Complete L.H. front headlight Faro anteriore sinistro completo					1															
12	224580	Phare avant droit complet Kompletter recht vorn scheinwerfer Faro delantero derecho completo Complete R.H. front headlight Faro anteriore destro completo-					1															
13	224582	Phare avant droit complet Kompletter recht vorn scheinwerfer Faro delantero derecho completo Complete R.H. front headlight Faro anteriore destro completo-					1															
14	20125	Avertisseur - Hüpe Bocina - Horn Signalatore acustico -					1															
15	603872	Contacteur alignement de roue - Schalter ausrichten rad Contactor alineamiento rueda - Wheel alignment switch Contattore di allineamento delle ruote					1															
16	224768	Interrupteur feu tournant - Schalter Rundumleuchte Interruptor luz giratoria - Revolving light switch Interruttore lameggiante -					1															
20	224764	Interrupteur contacteur d'alignement de roue Rader ausrichten transduktor schalter Interruptor contactor de alineamiento de rueda Wheel alignment sensor switch Interruttore di allineamento delle ruote					1															

+

2

Catalogue : 547896

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | **11 AA** | **1167** | **M**

1-	MLT 523 T SB-E2									11-										
2-	MT 523 SB-E2									12-										
3-	MLT 523 T MU SB-E2									13-										
4-	MT 523 MU SB-E2									14-										
5-	MT 620 SB-E2									15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
22	224765	Interrupteur essuie-glace arrière + toit Hinten scheibenwischer schalter + dach Interruptor limpiaparabrisas trasera + techo Rear windshield-wiper switch + roof Interruttore tergiscristallo posteriore + tetto					1															
23	224766	Interrupteur essuie-glace + Lave glace Scheibenwisher schalter + Scheibenwashanlage Interruptor limpiaparabrisas + Lavaparabrisas Windshield-wiper switch + Windscren washer Interruttore tergicristallo + Lavacristalli					1															
24	184817	Contacteur à clé - Zündschalter Contactor a llave - Ignition switch Interrutore chiave -					1															
25	563827	Moteur d'essuie-glace - Scheibenwischer motor Motor de limpiaparabrisas - Windshield-wiper motor Motorino tergicristàllo -					1															
26	253288	Indicateur niveau carburant - Kraftstoffstandschalter Indicador nivel carburante - Fuel level switch Indicatore livello carburante -					1															
27	253287	Indicateur température d'eau - Wasser temperatür schalter Indicador temperatura de agua - Water temperature switch Indicatore temperatura acqua -					1															
28	252210	Horamètre - Stundenzähler Horametro - Hour recorder Tachimetro -					1															
30	79126	Contacteur stop - Bremslichtschalter Contactor pare - Stop switch Contattore di stop -					1															
32	563865	Réservoir lave-glace - Scheibenwasher behälter Depósito lavaparabrissas - Windshield-washer tank Serbatoio di lavavetro -					1															
33	253212	Tableau de sécurité - Sicherungenbrett Tablero de seguridad - Security panel Quadro di securezza -					1															

+

Catalogue : 547896

3

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 AA | 1167 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	232389	Jauge à carburant - Kraftstoffmesser Galga de cargurante - Fuel gauge Livello carburante -					1															
36	241976	Jauge de contrainte - Dehnungsmesstreife Medidor de esfuerzos - Strain-gage Indicatore di sollecitazióne -					1															
37	234524	Feu arrière gauche complet - Kompletter link schlusslater Faro trasero izquierdo completo Complete L.H. tail light Fanale posteriore sinistro completo					1															
38	76925	Vibrateur sonore - Summer Vibrador sonoro - Buzzer Avvisatore -					1															
39	603872	Contacteur alignement de roue - Schalter ausrichten rad Contactor alineamiento rueda - Wheel alignment switch Contattore di allineamento delle ruote					1															
41	234523	Feu arrière droit complet Kompletter recht schlusslaterne Faro trasero derecho completo - Complete R.H. tail light Fanale posteriore destro completo					1															
43	224762	Voyant - Leuchtzeichen Indicador - Warning light Spia -					1															
44	271337	Faisceau principal - Haupt Kabelbaum Haz principal - Main wiring harness Fascio principale -					1															
45	235190	Faisceau - Kabelbaum Haz - Wiring harness Fascio -					1															
47	225536	Relais inverseur - Getriebe relais Relé inversor - Reversing relay Relé invertittore -					1															

+

Catalogue : 547896

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 AA | 1167 | M

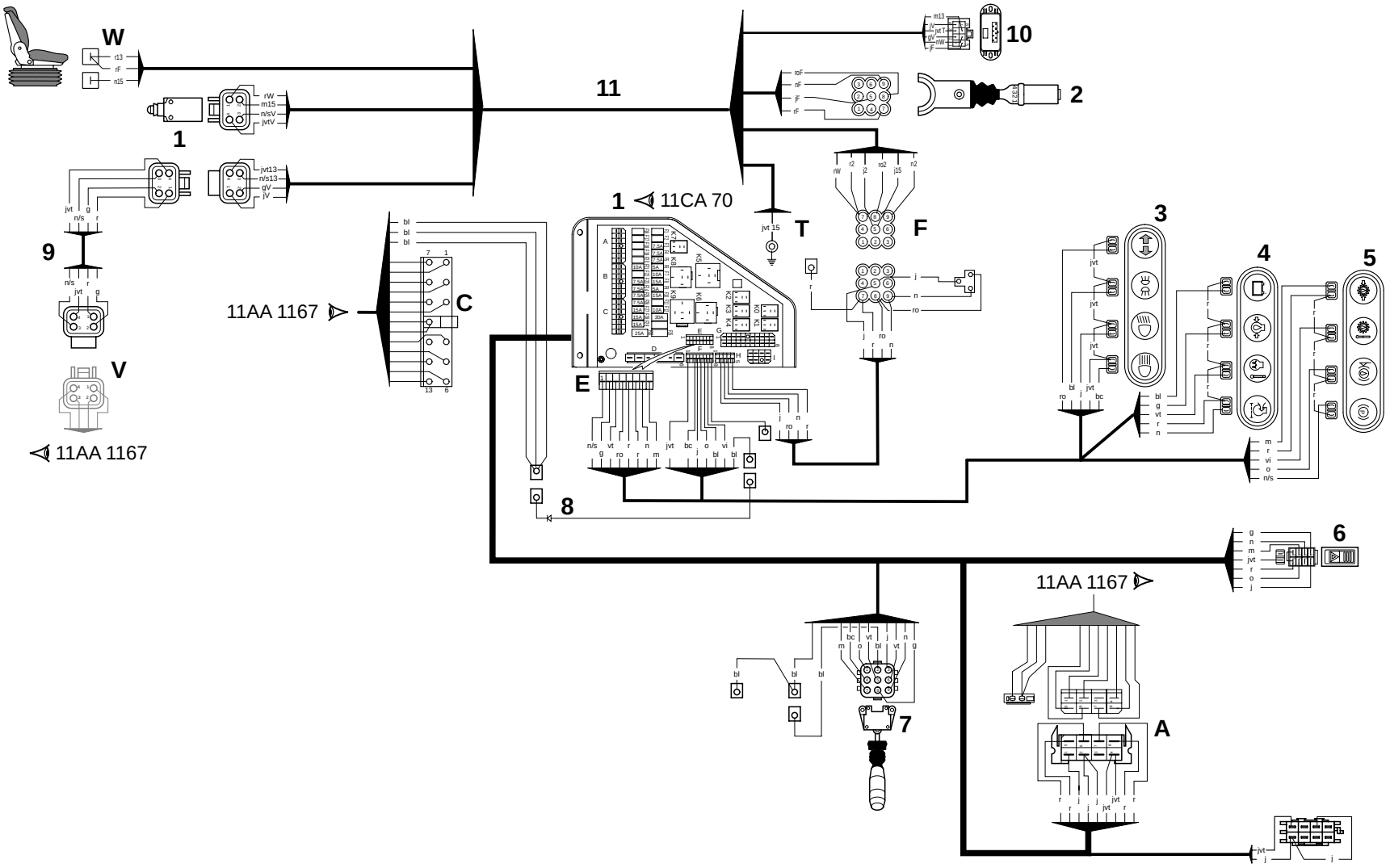
1- MLT 523 T SB-E2	11-
2- MT 523 SB-E2	12-
3- MLT 523 T MU SB-E2	13-
4- MT 523 MU SB-E2	14-
5- MT 620 SB-E2	15-
6-	16-
7-	17-
8-	18-
9-	19-
10-	20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

Couleurs :

bc Blanc - Weiss - Blanco - White - Bianco
bl Bleu - Blau - Azul - Blue - Azzuro
bl/bc Bleu/Blanc - Blau/Weiss - Azul/Blanco - Blue/White
Blue/White - Azzuro/Bianco
bl/n Bleu/Noir - Blau/Schwarz - Azul/Negro - Blue/Black
Blue/Black - Azzuro/Nero
bl/s Bleu/Saumon - Blau/Salm - Azul/Asalmonado
Blue/Salmon - Azzuro/Salmone
g Gris - Grau - Gris - Grey - Grigi
g/n Gris/Noir - Grau/Schwarz - Gris/Negro
Grey/Black - Grigi/Nero
j Jaune - Geld - Amarillo - Yellow - Giallo
jvt Jaune vert - Geld grün - Amarillo verde
Yellow green - Giallo verde
m Marron - Braun - Bruño - Brown - Marrone
m/n Marron/Noir - Braun/Schwarz - Bruño/Negro
Brown/Black - Marrone/Nero
n Noir - Schwarz - Negro - Black - Nero
n/bc Noir/Blanc - Schwarz/Weiss - Negro/Blanco
Black/White - Nero/Bianco
n/s Noir/Saumon - Schwarz/Salm - Negro/Asalmonado
Black/Salmon - Nero/Salmone
o Orange - Goldgeld - Naranja - Orange - Arancione
r Rouge - Rot - Rojo - Red - Rosso
r/n Rouge/Noir - Rot/Schwarz - Rojo/Negro
Red/Black - Rosso/Nero
ro Rose - Rosenrot - Rosa - Pink - Rosa
vi Violet - Violett - Violeta - Purple - Viola
vt Vert - Grün - Verde - Green - Verde
vt/n Vert/Noir - Grün/Schwarz - Verde/Negro
Green/Black - Verde/Nero


W
1
11
10
2
9
V
11AA 1167
11AA 1167
C
1
11CA 70
T
F
E
3
4
5
8
6
11AA 1167
7
A

Catalogue : 547896

1

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 AA | 1168 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	210792	Contacteur frein à main - Handbremseschalter Contactor freno de mano - Handbrake switch Contattore freno a mano -					1															
2	234956	Inverseur de marche - Umsteuergetriebe Inversor de marcha - Reversing gears Invertitore di marcia -					1															
3	252215	Tableau des voyants - Leuchtzeichenenbrett Tablero de indicator - Warning light's panel Quadro delle spie luminose -					1															
4	252213	Tableau des voyants - Leuchtzeichenenbrett Tablero de indicator - Warning light's panel Quadro delle spie luminose -					1															
5	252214	Tableau des voyants - Leuchtzeichenenbrett Tablero de indicator - Warning light's panel Quadro delle spie luminose -					1															
6	224767	Interrupteur feu de détresse - Warnlight schalter Interruptor luz de emergencia - Warning light switch Interruttore di luci di posizione					1															
7	233919	Commutateur d'éclairage - Beleuchtungschalter Conmutador de luces - Lighting switch Commutatore di illuminazione -					1															
8	187706	Diode - Diode Diodo - Diode Diodo -					1															
9	234955	Faisceau - Kabelbaum Haz - Wiring harness Fascio -					1															
10	252261	Module coupure transmission - Getriebe trenn modul Módulo corte transmisión - Transmission cut-off modulus Modulo di arresto trasmissione-					1															
11	252476	Faisceau - Kabelbaum Haz - Wiring harness Fascio -					1															

+

28/11/2007

2

Catalogue : 547896

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta	11 AA	1168	M

1- MLT 523 T SB-E2	11-	
2- MT 523 SB-E2	12-	
3- MLT 523 T MU SB-E2	13-	
4- MT 523 MU SB-E2	14-	
5- MT 620 SB-E2	15-	
6-	16-	
7-	17-	
8-	18-	
9-	19-	
10-	20-	

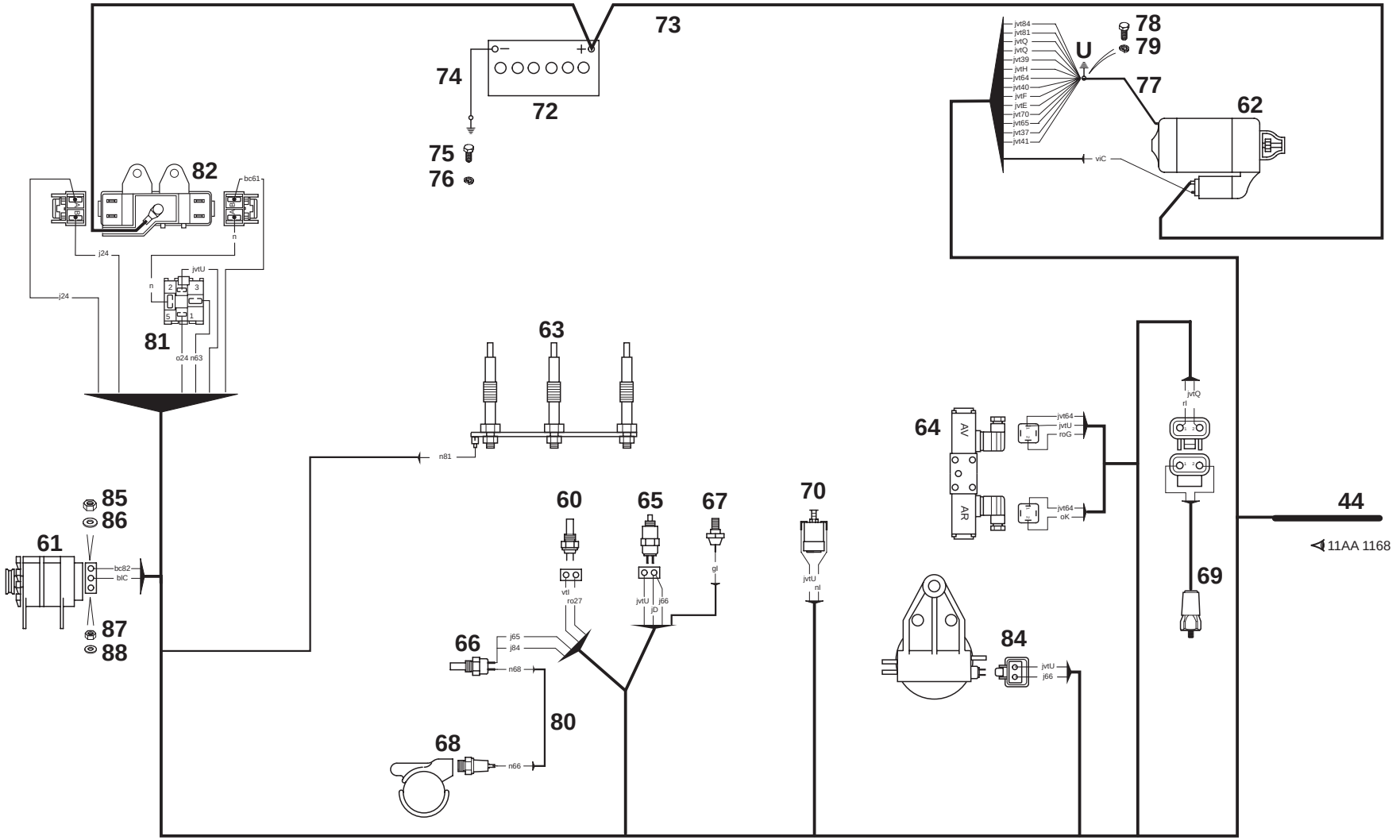
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

Couleurs :

bc Blanc - Weiss - Blanco - White - Bianco
bl Bleu - Blau - Azul - Blue - Azzuro
bl/bc Bleu/Blanc - Blau/Weiss - Azul/Blanco - Blue/White
Blue/White - Azzuro/Bianco
bl/n Bleu/Noir - Blau/Schwarz - Azul/Negro - Blue/Black
Blue/Black - Azzuro/Nero
bl/s Bleu/Saumon - Blau/Salm - Azul/Asalmonado
Blue/Salmon - Azzuro/Salmone
g Gris - Grau - Gris - Grey - Grigi
g/n Gris/Noir - Grau/Schwarz - Gris/Negro
Grey/Black - Grigi
j Jaune - Geld - Amarillo - Yellow - Giallo
jvt Jaune vert - Geld grün - Amarillo verde
Yellow green - Giallo verde
m Marron - Braun - Bruño - Brown - Marrone
m/n Marron/Noir - Braun/Schwarz - Bruño/Negro
Brown/Black - Marrone/Nero
n Noir - Schwarz - Negro - Black - Nero
n/bc Noir/Blanc - Schwarz/Weiss - Negro/Blanco
Black/White - Nero/Bianco
n/s Noir/Saumon - Schwarz/Salm - Negro/Asalmonado
Black/Salmon - Nero/Salmone
o Orange - Goldgeld - Naranja - Orange - Arancione
r Rouge - Rot - Rojo - Red - Rosso
r/n Rouge/Noir - Rot/Schwarz - Rojo/Negro
Red/Black - Rosso/Nero
ro Rose - Rosenrot - Rosa - Pink - Rosa
vi Violet - Violett - Violeta - Purple - Viola
vt Vert - Grün - Verde - Green - Verde
vt/n Vert/Noir - Grün/Schwarz - Verde/Negro
Green/Black - Verde/Nero

Rep 24 - 27 - 39 - C - D
E - F - G - H - I - K - Q - V
◁ 11AA 1168



Catalogue : 547896

1

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 AA | 1169 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
44	271337	Faisceau principal - Haupt Kabelbaum Haz principal - Main wiring harness Fascio principale -					1															
60	242774	Sonde de température d'eau - Wasser temperatür transmitte Sonda de temperatura de agua - Water temperature sensor Sonda di temperatura acqua -					1															
61	604998	Alternateur - Wechselstromgenerator Alternador - Alternator Alternatore -					1															
62	605002	Démarreur - Anlasser Arrancador - Starter motor Motorino avviamento -					1															
63	605030	Bougie de préchauffage - Glühkerze Bujía de precalentamiento - Heating plug Termostarter -					3															
64	602063	Distributeur - Kommandosteuerventil Distribuidor - Valve bank Distributore -					1															
65	601673	Electrovalve - Elektroventil Electroválvula - Electrovalve Elettrovalvola -					1															
66	702283	Sonde de température d'eau - Wasser temperatür transmitte Sonda de temperatura de agua - Water temperature sensor Sonda di temperatura acqua -					1															
67	106389	Mano-contact pression huile moteur Öldruckschalter Motor Mano contacto presión de aceite motor Engine oil pressure switch Interruttore pressione olio motore					1															
68	601673	Electrovalve - Elektroventil Electroválvula - Electrovalve Elettrovalvola -					1															

+

28/11/2007

Catalogue : 547896

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 AA | 1169 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
69	602099	Contacteur colmatage filtre à huile retour hydraulique Hydraulik ruckgang slfilter ablagerung schalter Contactor colmatado filtro de aceite retorno hidraulico Hydraulic return oil filter clogging switch Contattore intasamento filtro dell'olio ritorno idraulico					1															
70	224776	Indicateur colmatage filtre à air Luftfilter ablagerung schalter Contactor colmatado filtro de aire Air filter clogging switch Indicatore filtro aria -					1															
72	247068	Batterie - Batterie Batería - Battery Batteria -					1															
73	251063	Câble - Kabel Cable - Cable Cavo -					1															
74	240843	Câble (Lg 850) - Kabel Cable - Cable Cavo -					1															
75	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
76	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
77	232402	Câble masse - Massekabel Cable de tierra - Earth cable Cavo di massa -					1															
78	63727	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
79	42232	Rondelle W10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															

+

Catalogue : 547896

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 AA | 1169 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																			
80	702126	Faisceau (sonde de température d'eau - pompe d'injection) Kabelbaum Haz - Wiring harness Fascio -				1															
81	243482	Relais - Relais Relé - Relay Centralina rele -				1															
82	243479	Boîte à fusibles - Lichtsicherungsbüchse Caja de fusibles - Fuses box Scatola valvole -				1															
84	745054	Filtre à combustible complet - Kompletter brennstoffilter Filtro de combustible completo- Complete fuel filter Filtro gasolio completo -				1															
85	25714	Ecrou H ,M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -				1															
86	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -				2															
87	54232	Ecrou H ,M 5 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -				1															
88	28959	Rondelle M 5 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -				2															
		Couleurs : bc Blanc - Weiss - Blanco - White - Bianco bl Bleu - Blau - Azul - Blue - Azzuro bl/bc Bleu/Blanc - Blau/Weiss - Azul/Blanco - Blue/White Blue/White - Azzuro/Bianco bl/n Bleu/Noir - Blau/Schwarz - Azul/Negro - Blue/Black Blue/Black - Azzuro/Nero bl/s Bleu/Saumon - Blau/Salm - Azul/Asalmonado Blue/Salmon - Azzuro/Salmone g Gris - Grau - Gris - Grey - Grigi g/n Gris/Noir - Grau/Schwarz - Gris/Negro																			

Catalogue : 547896

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta	11 AA	1169	M

1-	MLT 523 T SB-E2							11-												
2-	MT 523 SB-E2							12-												
3-	MLT 523 T MU SB-E2							13-												
4-	MT 523 MU SB-E2							14-												
5-	MT 620 SB-E2							15-												
6-								16-												
7-								17-												
8-								18-												
9-								19-												
10-								20-												

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
		Grey/Black - Grigi/Nero																				
		j Jaune - Geld - Amarillo - Yellow - Giallo																				
		jvt Jaune vert - Geld grün - Amarillo verde																				
		Yellow green - Giallo verde																				
		m Marron - Braun - Bruño - Brown - Marrone																				
		m/n Marron/Noir - Braun/Schwarz - Bruño/Negro																				
		Brown/Black - Marrone/Nero																				
		n Noir - Schwarz - Negro - Black - Nero																				
		n/bc Noir/Blanc - Schwarz/Weiss - Negro/Blanco																				
		Black/White - Nero/Bianco																				
		n/s Noir/Saumon - Schwarz/Salm - Negro/Asalmonado																				
		Black/Salmon - Nero/Salmone																				
		o Orange - Goldgeld - Naranja - Orange - Arancione																				
		r Rouge - Rot - Rojo - Red - Rosso																				
		r/n Rouge/Noir - Rot/Schwarz - Rojo/Negro																				
		Red/Black - Rosso/Nero																				
		ro Rose - Rosenrot - Rosa - Pink - Rosa																				
		vi Violet - Violett - Violeta - Purple - Viola																				
		vt Vert - Grün - Verde - Green - Verde																				
		vt/n Vert/Noir - Grün/Schwarz - Verde/Negro																				
		Green/Black - Verde/Nero																				

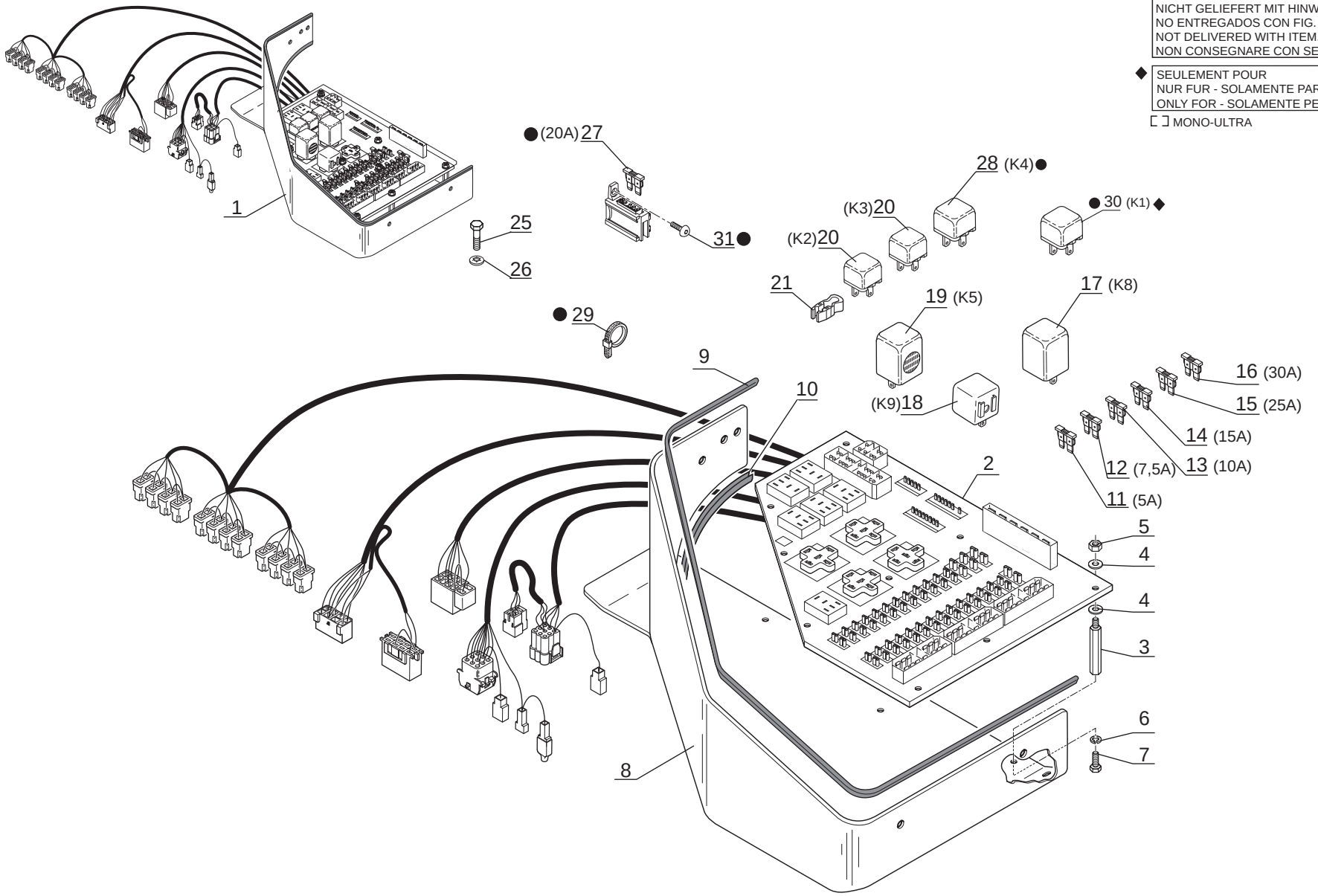
11 CA 70

ELECTRICITE (Platine relais et fusibles détails)
ELEKTRIZITÄT (Einzelteile platte relais und lichtsicherung)
ELECTRICIDAD (Placa relé y fusibles)
ELECTRICITY (Détails plate relay and fuses)
ELETTRICO (Piastra centralina rele e fusibili particolari)

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2

● NON LIVRE AVEC REP. 1
NICHT GELIEFERT MIT HINW. 1
NO ENTREGADOS CON FIG. 1
NOT DELIVERED WITH ITEM. 1
NON CONSEGNARE CON SEQUENZA 1

◆ SEULEMENT POUR
NUR FUR - SOLAMENTE PARA
ONLY FOR - SOLAMENTE PER
[ ] MONO-ULTRA



P.A.O. illus

Catalogue : 547896

1

ELECTRICITE (Platine relais et fusibles détails)
ELEKTRIZITÄT (Einzelteile platte relais und Lichtsicherung)
ELECTRICIDAD (Placa relé y fusibles)
ELECTRICITY (Details plate relay and Fuses)
ELETTRICITA (Piastra centralina rele e fusibili dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 CA | 70 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	245613	Platine relais et fusibles - Platte relais - Lichtsicheru Placa relé y fusibles - Plate relay and fuses Piastra centralina rele e fusibili	1	1	1	1	1															
2	245612	Circuit imprimé - Schaltung Circuito impreso - Printed circuit Circuito stampato -	1	1	1	1	1															
3	225182	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	9	9	9	9	9															
4	479220	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	18	18	18	18	18															
5	25758	Ecrou H ,M 4 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	9	9	9	9	9															
6	28987	Rondelle W 4 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	9	9	9	9	9															
7	167981	Vis H,M 4- 10-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	9	9	9	9	9															
8	228018	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1	1	1	1	1															
9	234655	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1	1	1	1	1															
10	60720	Joint profilé (Lg 80) - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizióne -	1	1	1	1	1															
11	225184	Fusible (5 A) - Lichtsicherung Fusible - Fuse Fusibile -	X	X	X	X	X															

+

2

Catalogue : 547896

ELECTRICITE (Platine relais et fusibles détails)
ELEKTRIZITÄT (Einzelteile platte relais und Lichtsicherung)
ELECTRICIDAD (Placa relé y fusibles)
ELECTRICITY (Details plate relay and Fuses)
ELETTRICITA (Piastra centralina rele e fusibili dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | **11 CA** | **70** | **M**

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	225185	Fusible (7,5 A) - Lichtsicherung Fusible - Fuse Fusibile -	X	X	X	X	X															
13	225186	Fusible (10 A) - Lichtsicherung Fusible - Fuse Fusibile -	X	X	X	X	X															
14	225187	Fusible (15 A) - Lichtsicherung Fusible - Fuse Fusibile -	X	X	X	X	X															
15	473080	Fusible (25 A) - Lichtsicherung Fusible - Fuse Fusibile -	X	X	X	X	X															
16	473081	Fusible (30 A) - Lichtsicherung Fusible - Fuse Fusibile -	X	X	X	X	X															
17	231243	Relais - Relais Relé - Relay Centralina rele -	1	1	1	1	1															
18	225188	Centrale clignotante - Blinkschalter Central intermitente - Flasher unit Centralina vetra -	1	1	1	1	1															
19	176737	Vibrateur sonore - Summer Vibrador sonoro - Buzzer Buzzer -	1	1	1	1	1															
20	225183	Relais - Relais Relé - Relay Centralina rele -	2	2	2	2	2															
21	213083	Pince à fusible - Lichtsicherung Kneifen Pinza a fusible - Fuse pincers Pinza fusibili -	1	1	1	1	1															
25	46668	Vis H,M 6- 20-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2	2															

+

Catalogue : 547896

3

ELECTRICITE (Platine relais et fusibles détails)
ELEKTRIZITÄT (Einzelteile platte relais und Lichtsicherung)
ELECTRICIDAD (Placa relé y fusibles)
ELECTRICITY (Details plate relay and Fuses)
ELETTRICITA (Piastra centralina rele e fusibili dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 CA | 70 | M

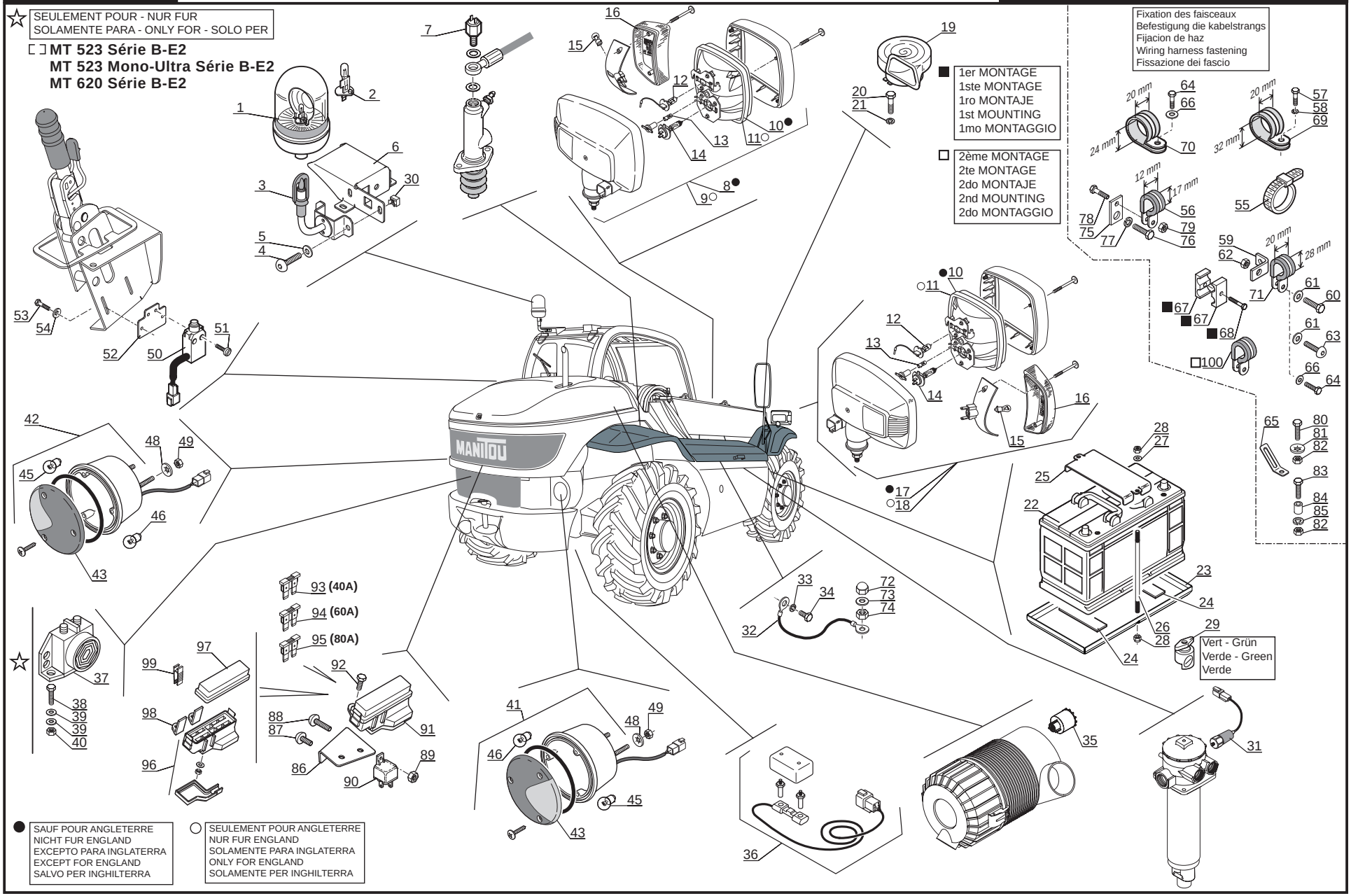
1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
26	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2	2															
27	473079	Fusible (20 A) - Lichtsicherung Fusible - Fuse Fusibile -	X	X	X	X	X															
28	225183	Relais - Relais Relé - Relay Centralina rele -	1	1	1	1	1															
29	21981	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2	2	2	2	2															
30	225536	Relais inverseur - Getriebe relais Relé inversor - Reversing relay Relé invertittore -			1	1																
31	230853	Vis CBHc,M 5- 8-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1	1															

11 CB 607

ELECTRICITE (Détails)
ELEKTIZITÄT (Einzelheiten)
ELECTRICIDAD (Detalles)
ELECTRICITY (Details)
ELETTRICO (Dettaglio)

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2



P.A.O.illus.

27 / 11 / 07

Catalogue : 547896

1

ELECTRICITE (Détails)
ELEKTRIZITÄT (Einzelteile)
ELECTRICIDAD (Detalles)
ELECTRICITY (Details)
ELETTRICO (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 CB 607 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	224759	Feu tournant - Rundumkennleuchte Luz giratoria - Revolving light Lameggiante -	1	1	1	1	1															
2	466247	Ampoule - Birne Bombilla - Bulb Lampadina -	1	1	1	1	1															
3	233341	Support feu tournant - Rundumkennleuchte träger Soporte luz giratoria - Revolving light bracket Supporto lameggiante -	1	1	1	1	1															
4	202144	Vis CBHc,M 8- 20-10.9-ZN8/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2	2															
5	206080	Rondelle L 8 ZN PASS.NOIRE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4	4	4	4															
6	235500	Support phare de travail arrière Hinten arbeiten scheinwerfer träger Soporte faro de trabajo trasero Rear working headlight bracket Supporto faro di livaro posteriore	1	1	1	1	1															
7	79126	Contacteur stop - Bremslichtschalter Contactor pare - Stop switch Contattore di stop -	1	1	1	1	1															
8	224581	Phare avant gauche complet Kompletter link vorn scheinwerfer Faro delantero izquierdo completo Complete L.H. front headlight Faro anteriore sinistro completo	1	1	1	1	1															
9	224583	Phare avant gauche complet Kompletter link vorn scheinwerfer Faro delantero izquierdo completo Complete L.H. front headlight Faro anteriore sinistro completo	1	1	1	1	1															
10	564741	Phare avant - Vorn scheinwerfer Faro delantero - Front headlight Faro anteriore -	1	1	1	1	1															

+

2

Catalogue : 547896

ELECTRICITE (Détails)
ELEKTRIZITÄT (Einzelteile)
ELECTRICIDAD (Detalles)
ELECTRICITY (Details)
ELETTRICO (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | **11 CB 607** | **M**

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
11	564742	Phare avant - Vorn scheinwerfer Faro delantero - Front headlight Faro anteriore -	1	1	1	1	1															
12	563879	Ampoule - Birne Bombilla - Bulb Lampadina -	2	2	2	2	2															
13	563880	Ampoule - Birne Bombilla - Bulb Lampadina -	2	2	2	2	2															
14	563881	Ampoule - Birne Bombilla - Bulb Lampadina -	2	2	2	2	2															
15	563882	Ampoule - Birne Bombilla - Bulb Lampadina -	2	2	2	2	2															
16	564743	Clignotant avant - Vorn blinklichter Intermitente delantero - Front direction lights Vetro anteriore -	2	2	2	2	2															
17	224580	Phare avant droit complet Kompletter recht vorn scheinwerfer Faro delantero derecho completo Complete R.H. front headlight Faro anteriore destro completo-	1	1	1	1	1															
18	224582	Phare avant droit complet Kompletter recht vorn scheinwerfer Faro delantero derecho completo Complete R.H. front headlight Faro anteriore destro completo-	1	1	1	1	1															
19	20125	Avertisseur - Hüpe Bocina - Horn Signalatore acustico -	1	1	1	1	1															
20	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1	1															

+

28/11/2007

Catalogue : 547896

3

ELECTRICITE (Détails)
ELEKTRIZITÄT (Einzelteile)
ELECTRICIDAD (Detalles)
ELECTRICITY (Details)
ELETTRICO (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 CB 607 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1	1															
22	247068	Batterie - Batterie Batería - Battery Batteria -	1	1	1	1	1															
23	232659	Bac à batterie - Batteriekasten Cubeta de batería - Battery box Serbatoio batteria -	1	1	1	1	1															
24	142603	Bande caoutchouc - Gummireifen Cinta goma - Rubber strip Gomma -	2	2	2	2	2															
25	247641	Bride de fixation - Befestigung Klammer Brida de fijación - Fastening flange Flangia di fissaggio -	1	1	1	1	1															
26	236816	Tige de fixation - Befestigung stange Varilla de fijación - Fastening bar Stelo di fissaggio -	2	2	2	2	2															
27	459749	Rondelle L 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2	2															
28	162229	Ecrou H,FR M 6 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -	4	4	4	4	4															
29	239478	Capuchon (vert) - Kappe (grün) Capuchón (verde) - Cap (green) Cappuccio (verde) -	1	1	1	1	1															
30	216927	Ecrou EQC M 8 C4808-B(1,8-3,2)- Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2	2	2	2															
31	602099	Contacteur colmatage filtre à huile retour hydraulique Hydraulik ruckgang slfilter ablagerung schalter Contactor colmatado filtro de aceite retorno hidraulico Hydraulic return oil filter clogging switch Contattore intasamento filtro dell'olio ritorno idraulico	1	1	1	1	1															

+

Catalogue : 547896

4

ELECTRICITE (Détails)
ELEKTRIZITÄT (Einzelteile)
ELECTRICIDAD (Detalles)
ELECTRICITY (Details)
ELETTRICO (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 CB 607 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
32	215875	Câble masse - Massekabel Cable de tierra - Earth cable Cavo di massa -	1	1	1	1	1															
33	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1	1															
34	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1	1															
35	224776	Indicateur colmatage filtre à air Luftfilter ablagerung schalter Contactor colmatado filtro de aire Air filter clogging switch Indicatore filtro aria -	1	1	1	1	1															
36	241976	Jauge de contrainte - Dehnungsmesstreife Medidor de esfuerzos - Strain-gage Indicatore di sollecitazióne -	1	1	1	1	1															
37	76925	Vibrateur sonore - Summer Vibrador sonoro - Buzzer Avvisatore -		1		1	1															
38	46668	Vis H,M 6- 20-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -		2		2	2															
39	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		4		4	4															
40	25714	Ecrou H ,M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -		2		2	2															
41	234523	Feu arrière droit complet Kompletter recht schlusslaterne Faro trasero derecho completo - Complete R.H. tail light Fanale posteriore destro completo	1	1	1	1	1															

+

Catalogue : 547896

5

ELECTRICITE (Détails)
ELEKTRIZITÄT (Einzelteile)
ELECTRICIDAD (Detalles)
ELECTRICITY (Details)
ELETTRICO (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 CB 607 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
42	234524	Feu arrière gauche complet - Kompletter link schlusslater Faro trasero izquierdo completo Complete L.H. tail light Fanale posteriore sinistro completo	1	1	1	1	1															
43	602005	Verre de feu arrière - Schlusslaterne glas Vidrio de faro trasero - Tail light glass Vetro di fanale posteriore -	1	1	1	1	1															
45	675	Ampoule (12 V - 21 W) - Birne Bombilla - Bulb Lampadina -	2	2	2	2	2															
46	31867	Ampoule (12 V - 21 W - 5 W) - Birne Bombilla - Bulb Lampadina -	2	2	2	2	2															
48	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4	4	4	4															
49	25714	Ecrou H ,M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	4	4	4	4	4															
50	210792	Contacteur frein à main - Handbremseschalter Contactor freno de mano - Handbrake switch Contattore freno a mano -	1	1	1	1	1															
51	57771	Vis CS,M 4- 16-5.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2	2															
52	225309	Support contacteur - Schalter träger Soporte contactor - Switch bracket Supporto contattore -	1	1	1	1	1															
53	167981	Vis H,M 4- 10-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2	2															
54	78806	Rondelle JZC 4 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2	2															

+

Catalogue : 547896

6

ELECTRICITE (Détails)
ELEKTRIZITÄT (Einzelteile)
ELECTRICIDAD (Detalles)
ELECTRICITY (Details)
ELETTRICO (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 CB 607 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
55	164856	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	17	17	17	17	17															
56	86505	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1	1	1	1															
57	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1	1															
58	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1	1															
59	250580	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1	1	1	1	1															
60	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1	1															
61	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2	2															
62	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1	1															
63	228247	Vis CBHc,M 8- 16-10.9-ZN8C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1	1															
64	50896	Vis H,M 6- 10-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1	1															
65	229107	Patte de fixation - Befestigung auge Brida de fijación - Fastening lug Flangia di fissaggio -	6	8	6	8	8															

+

7

Catalogue : 547896

ELECTRICITE (Détails)
ELEKTRIZITÄT (Einzelteile)
ELECTRICIDAD (Detalles)
ELECTRICITY (Details)
ELETTRICO (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | **11 CB 607** | **M**

1-	MLT 523 T SB-E2									11-										
2-	MT 523 SB-E2									12-										
3-	MLT 523 T MU SB-E2									13-										
4-	MT 523 MU SB-E2									14-										
5-	MT 620 SB-E2									15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
66	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1	1															
67	232463	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -	2	2	2	2	2															
68	58530	Vis H,M 8- 45-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1	1															
69	175751	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1	1	1	1															
70	86506	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1	1	1	1															
71	249209	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	3	3	3	3	3															
72	54258	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1	1															
73	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1	1															
74	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1	1															
75	164965	Plaque de fixation - Befestigung Platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -	1	1	1	1	1															
76	60360	Vis H,M10- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1	1															

+

8

Catalogue : 547896

ELECTRICITE (Détails)
ELEKTRIZITÄT (Einzelteile)
ELECTRICIDAD (Detalles)
ELECTRICITY (Details)
ELETTRICO (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | **11 CB 607** | **M**

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
77	42232	Rondelle W10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1	1															
78	161008	Vis H,M 5- 10-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1	1															
79	54232	Ecrou H ,M 5 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1	1															
80	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2	2															
81	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	X	X	X	X	X															
82	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	X	X	X	X	X															
83	6224	Vis H,M 8- 40-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2	2															
84	213131	Entretoise (Lg 20) - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	2	2	2	2	2															
85	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2	2															
86	251099	Support boîtier de commande - Antriebgehaüse träger Soporte cárter de mando - Driving housing bracket Supporto scatola di ordinazione	1	1	1	1	1															
87	196951	Vis CBHc,M 6- 12-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1	1															

+

9

Catalogue : 547896

ELECTRICITE (Détails)
ELEKTRIZITÄT (Einzelteile)
ELECTRICIDAD (Detalles)
ELECTRICITY (Details)
ELETTRICO (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | **11 CB 607** | **M**

1- MLT 523 T SB-E2		11-		
2- MT 523 SB-E2		12-		
3- MLT 523 T MU SB-E2		13-		
4- MT 523 MU SB-E2		14-		
5- MT 620 SB-E2		15-		
6-		16-		
7-		17-		
8-		18-		
9-		19-		
10-		20-		

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
88	205275	Vis CBHc,M 6- 20-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1	1															
89	25714	Ecrou H ,M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1	1															
90	243482	Relais - Relais Relé - Relay Centralina rele -	1	1	1	1	1															
91	243479	Boîte à fusibles - Lichtsicherungsbüchse Caja de fusibles - Fuses box Scatola valvole -	1	1	1	1	1															
92	236381	Vis H,M 6- 14-8.8-ZN/5C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2	2															
93	243480	Fusible (40 A) - Lichtsicherung Fusible - Fuse Fusibile -	2	2	2	2	2															
94	251178	Fusible (60 A) - Lichtsicherung Fusible - Fuse Fusibile -	1	1	1	1	1															
95	243481	Fusible (80 A) - Lichtsicherung Fusible - Fuse Fusibile -	1	1	1	1	1															
96	245292	Corps boîte à fusibles - Lichtsicherungsbüchse körper Cuerpo caja de fusibles - Fuses box body Corpo scatola valvole -	1	1	1	1	1															
97	245293	Couvercle - Deckel Tapadera - Cover Coperchio -	1	1	1	1	1															
98	245294	Patte de fixation - Befestigung auge Brida de fijación - Fastening lug Flangia di fissaggio -	2	2	2	2	2															

+

Catalogue : 547896

10

ELECTRICITE (Détails)
ELEKTRIZITÄT (Einzelteile)
ELECTRICIDAD (Detalles)
ELECTRICITY (Details)
ELETTRICO (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 CB 607 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

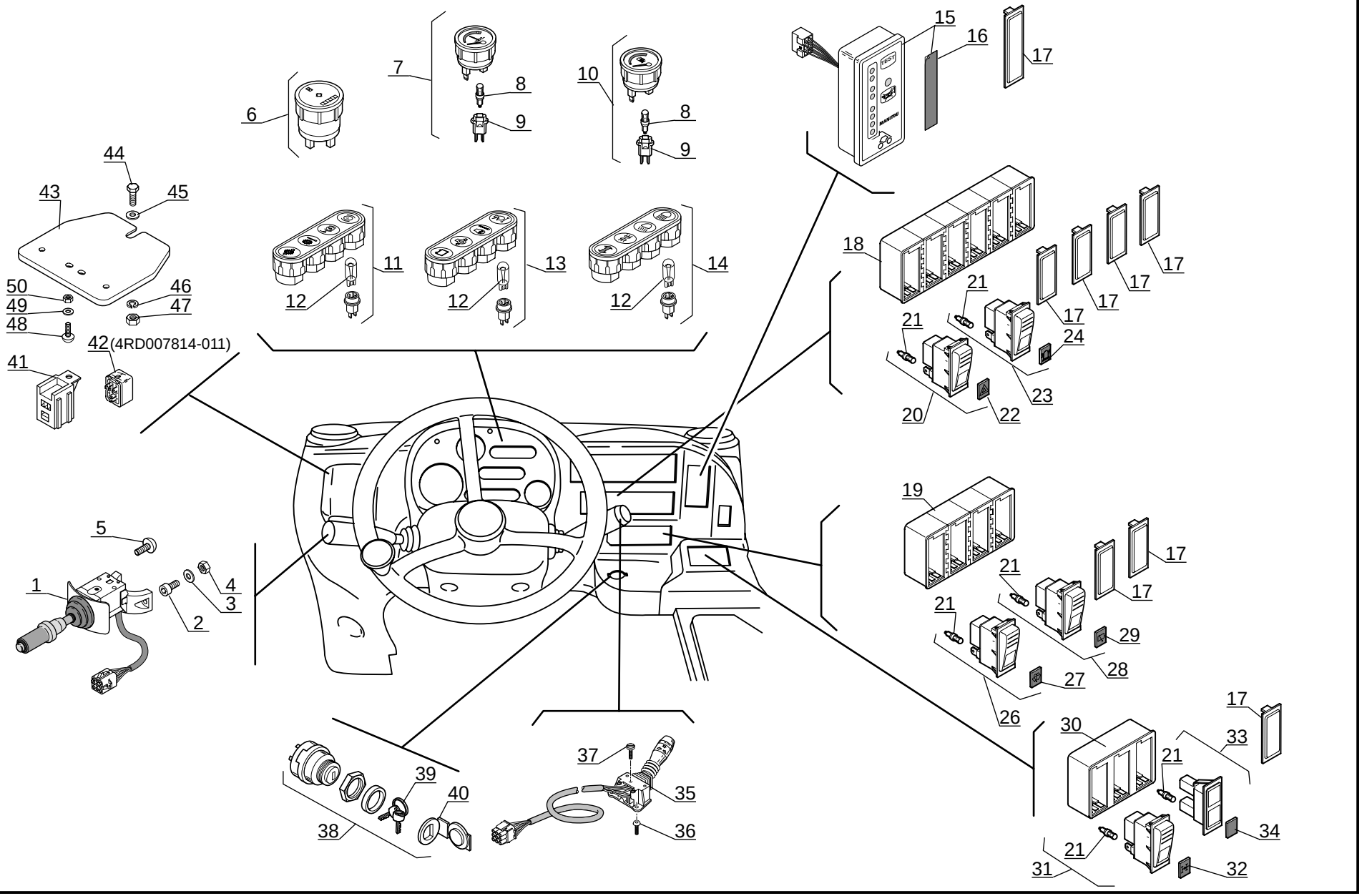
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
99	245295	Pince à fusible - Lichtsicherung Kneifen Pinza a fusible - Fuse pincers Pinza fusibili -	1	1	1	1	1															
100	88246	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1	1	1	1	1															

28/11/2007

11 CC 138

ELECTRICITE (Poste de conduite)
ELEKTRIZITÄT (Fahrerstand)
ELECTRICIDAD (Puesto del conductor)
ELECTRICITY (Cab structure)
ELECTRICO (Posto di pilotaggio)

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2



P.A.O illus

27 / 11 / 07

Catalogue : 547896

1

ELECTRICITE (Poste de conduite)
ELEKTRIZITÄT (Fahrerstand)
ELECTRICIDAD (Puesto del conductor)
ELECTRICITY (Cab structure)
ELETTRICO (Posto di pilotaggio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 CC | 138 | M

1- MLT 523 T SB-E2											11-									
2- MT 523 SB-E2											12-									
3- MLT 523 T MU SB-E2											13-									
4- MT 523 MU SB-E2											14-									
5- MT 620 SB-E2											15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	234956	Inverseur de marche - Umsteuergetriebe Inversor de marcha - Reversing gears Invertitore di marcia -	1	1	1	1	1															
2	5323	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2	2															
3	28959	Rondelle M 5 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2	2	2	2	2															
4	54232	Ecrou H ,M 5 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2	2	2	2	2															
5	230853	Vis CBHc,M 5- 8-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1	1															
6	252210	Horamètre - Stundenzähler Horametro - Hour recorder Tachimetro -	1	1	1	1	1															
7	253287	Indicateur température d'eau - Wasser temperatür schalter Indicador temperatura de agua - Water temperature switch Indicatore temperatura acqua -	1	1	1	1	1															
8	564082	Ampoule - Birne Bombilla - Bulb Lampadina -	X	X	X	X	X															
9	564083	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	X	X	X	X	X															
10	253288	Indicateur niveau carburant - Kraftstoffstandschalter Indicador nivel carburante - Fuel level switch Indicatore livello carburante -	1	1	1	1	1															
11	252214	Tableau des voyants - Leuchtzeichenenbrett Tablero de indicator - Warning light's panel Quadro delle spie luminose -	1	1	1	1	1															

+

2

Catalogue : 547896

ELECTRICITE (Poste de conduite)
ELEKTRIZITÄT (Fahrerstand)
ELECTRICIDAD (Puesto del conductor)
ELECTRICITY (Cab structure)
ELETTRICO (Posto di pilotaggio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 CC | 138 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	563793	Ampoule - Birne Bombilla - Bulb Lampadina -	X	X	X	X	X															
13	252213	Tableau des voyants - Leuchtzeichenenbrett Tablero de indicator - Warning light's panel Quadro delle spie luminose -	1	1	1	1	1															
14	252215	Tableau des voyants - Leuchtzeichenenbrett Tablero de indicator - Warning light's panel Quadro delle spie luminose -	1	1	1	1	1															
15	253212	Tableau de sécurité - Sicherungenbrett Tablero de seguridad - Security panel Quadro di securezza -	1	1	1	1	1															
16	227815	Adhésif - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -	1	1	1	1	1															
17	224775	Obturateur - Stopfen Obturador - Plug Tappo -	8	8	8	8	8															
18	252217	Support interrupteur - Schalter Träger Soporte interruptor - Switch bracket Supporto interruttore -	1	1	1	1	1															
19	252218	Support interrupteur - Schalter Träger Soporte interruptor - Switch bracket Supporto interruttore -	1	1	1	1	1															
20	224767	Interrupteur feu de détresse - Warnlight schalter Interruptor luz de emergencia - Warning light switch Interruttore di luci di posizione	1	1	1	1	1															
21	170836	Ampoule - Birne Bombilla - Bulb Lampadina -	X	X	X	X	X															
22	563796	Lentille - Linse Lente - Lens Vetrino -	1	1	1	1	1															

+

Catalogue : 547896

3

ELECTRICITE (Poste de conduite)
ELEKTRIZITÄT (Fahrerstand)
ELECTRICIDAD (Puesto del conductor)
ELECTRICITY (Cab structure)
ELETTRICO (Posto di pilotaggio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 CC | 138 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	224768	Interrupteur feu tournant - Schalter Rundumleuchte Interruptor luz giratoria - Revolving light switch Interruttore lameggiante -	1	1	1	1	1															
24	563797	Lentille - Linse Lente - Lens Vetrino -	1	1	1	1	1															
26	224766	Interrupteur essuie-glace + Lave glace Scheibenwisher schalter + Scheibenwashanlage Interruptor limpiaparabrisas + Lavaparabrisas Windshield-wiper switch + Windscren washer Interruttore tergicristallo + Lavacristalli	1	1	1	1	1															
27	563798	Lentille - Linse Lente - Lens Vetrino -	1	1	1	1	1															
28	224765	Interrupteur essuie-glace arrière + toit Hinten scheibenwischer schalter + dach Interruptor limpiaparabrisas trasera + techo Rear windshield-wiper switch + roof Interruttore tergiscristallo posteriore + tetto	1	1	1	1	1															
29	563799	Lentille - Linse Lente - Lens Vetrino -	1	1	1	1	1															
30	253216	Support interrupteur - Schalter Träger Soporte interruptor - Switch bracket Supporto interruttore -	1	1	1	1	1															
31	224764	Interrupteur contacteur d'alignement de roue Rader ausrichten transduktor schalter Interruptor contactor de alineamiento de rueda Wheel alignment sensor switch Interruttore di allineamento delle ruote	1	1	1	1	1															
32	563795	Lentille - Linse Lente - Lens Vetrino -	1	1	1	1	1															
33	224762	Voyant - Leuchtzeichen Indicador - Warning light Spia -	1	1	1	1	1															

+

Catalogue : 547896

4

ELECTRICITE (Poste de conduite)
ELEKTRIZITÄT (Fahrerstand)
ELECTRICIDAD (Puesto del conductor)
ELECTRICITY (Cab structure)
ELETTRICO (Posto di pilotaggio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 CC | 138 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	563794	Lentille - Linse Lente - Lens Vetrino -	2	2	2	2	2															
35	233919	Commutateur d'éclairage - Beleuchtungschalter Conmutador de luces - Lighting switch Commutatore di illuminazione -	1	1	1	1	1															
36	79533	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2	2	2	2	2															
37	192041	Vis CLS, ST 3,5- 9,5-F-ZN12/C- Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1	1															
38	184817	Contacteur à clé - Zündschalter Contactor a llave - Ignition switch Interrutore chiave -	1	1	1	1	1															
39	184818	Clé de contact - Schlüssel Llave de contact - Key Chiave -	2	2	2	2	2															
40	77522	Capuchon - Kappe Capuchón - Cap Cappuccio -	1	1	1	1	1															
41	603293	Support relais - Relais träger Soporte relé - Relay bracket Supporto relé -	1	1	1	1	1															
42	225536	Relais inverseur - Getriebe relais Relé inversor - Reversing relay Relé invertittore -	1	1	1	1	1															
43	238477	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1	1	1	1	1															
44	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1	1															

+

Catalogue : 547896

5

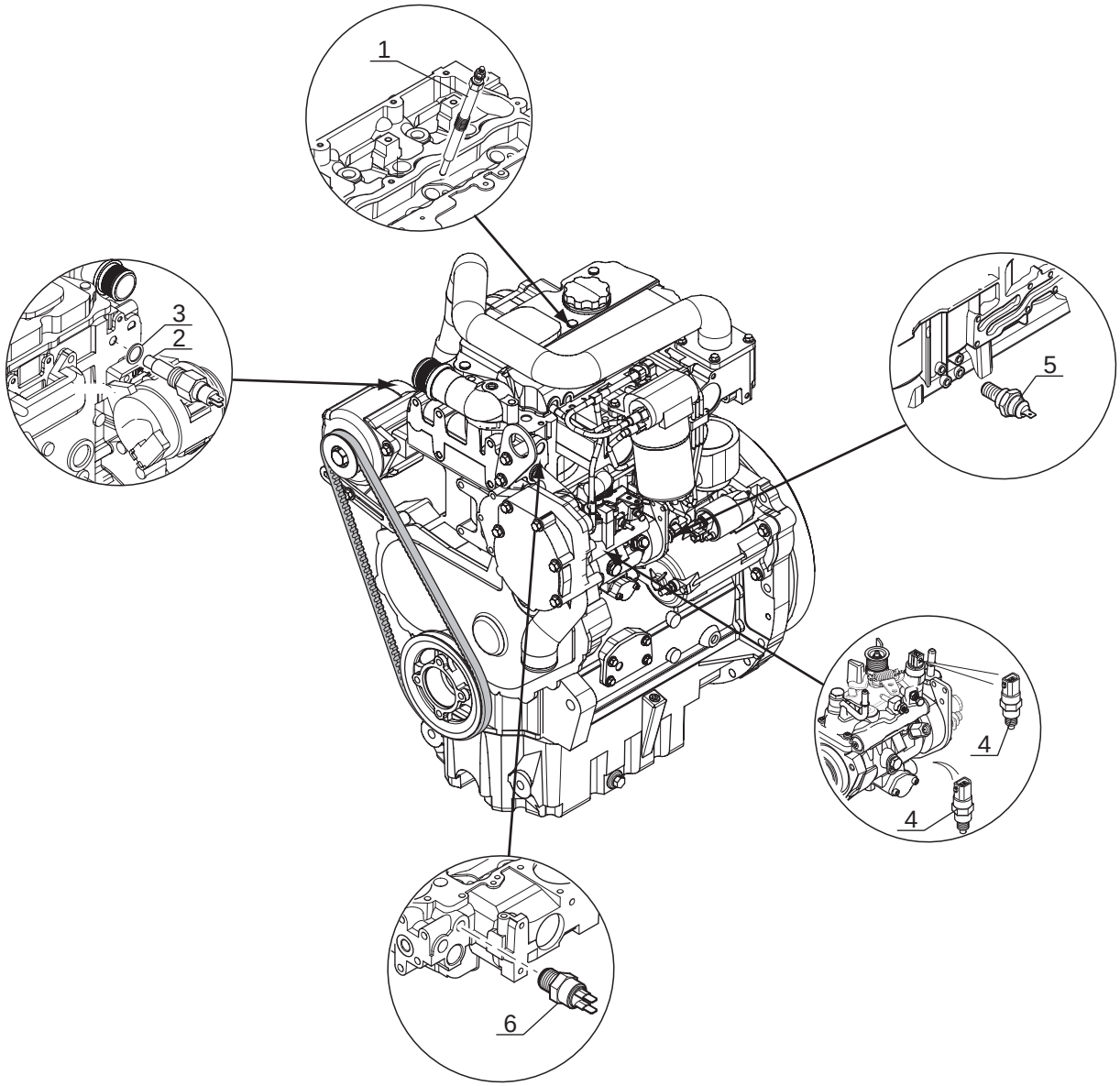
ELECTRICITE (Poste de conduite)
ELEKTRIZITÄT (Fahrerstand)
ELECTRICIDAD (Puesto del conductor)
ELECTRICITY (Cab structure)
ELETTRICO (Posto di pilotaggio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 CC | 138 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
45	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1	1															
46	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1	1															
47	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1	1															
48	184036	Vis CBHc,M 5- 16-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1	1															
49	192310	Rondelle JZC 5 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1	1	1	1	1															
50	54232	Ecrou H ,M 5 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1	1	1	1	1															

ELECTRICITE (Moteur - Transmission)
ELEKTIZITÄT (Motor - Getreibe)
ELECTRICIDAD (Motor - Transmision)
ELECTRICITY (Engine - Transmission)
ELETTRICO (Motore - Trasmissione)



Catalogue : 547896

1

ELECTRICITE (Moteur - Transmission)
ELEKTRIZITÄT (Motor - Getriebe)
ELECTRICIDAD (Motor - Transmisión)
ELECTRICITY (Engine - Transmission)
ELETTRICO (Motore - Transmissione)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 11 CD | 103 | M

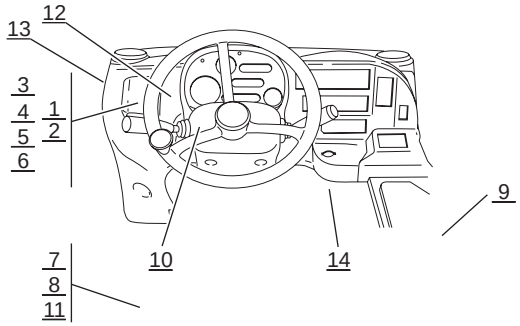
1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	605030	Bougie de préchauffage - Glühkerze Bujía de precalentamiento - Heating plug Termostarter -	1	1	1	1	1															
2	242774	Sonde de température d'eau - Wasser temperatür transmitte Sonda de temperatura de agua - Water temperature sensor Sonda di temperatura acqua -	1	1	1	1	1															
3	5642	Joint cuivre - Kupferdichtung Junta cobre - Copper seal Guarnizióne rame -	1	1	1	1	1															
4	601673	Electrovalve - Elektroventil Electroválvula - Electrovalve Elettrovalvola -	2	2	2	2	2															
5	106389	Mano-contact pression huile moteur Öldruckschalter Motor Mano contacto presión de aceite motor Engine oil pressure switch Interruttore pressione olio motore	1	1	1	1	1															
6	702283	Sonde de température d'eau - Wasser temperatür transmitte Sonda de temperatura de agua - Water temperature sensor Sonda di temperatura acqua -	1	1	1	1	1															

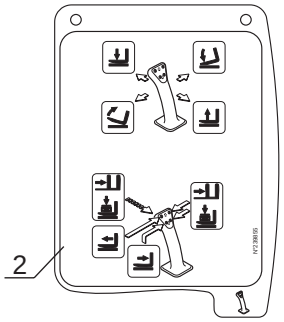
12 AA 374

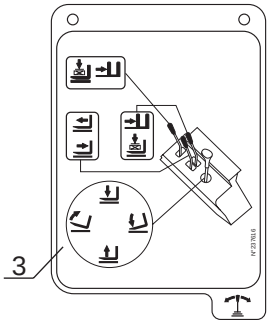
ADHESIFS
KLEBSTOFF
ADHESIVO
ADHESIVE
TARGHETTA

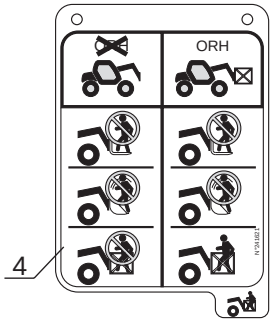
MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2





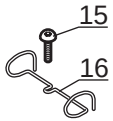


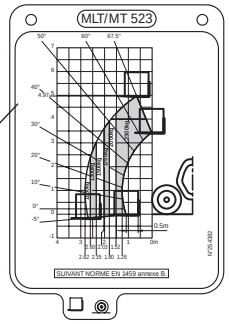


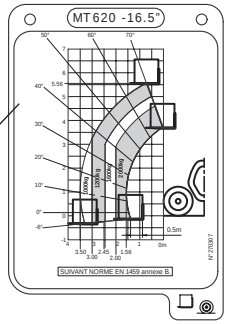


JUSQU'A LA MACHINE BIS DER MASCHINE HASTA LA MAQUINA UP TO MACHINE FINO LA MACCHINA	A PARTIR DE LA MACHINE AB DER MASCHINE A PARTIR DE LA MAQUINA FROM MACHINE A PARTIR DA MACCHINA
▲ N°: **247 913**	△ N°: **247 914**

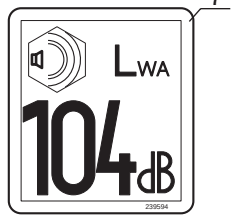
■ SUIVANT MONTAGE
NACH MONTAGE
SEGUN MONTAJE
AS MOUNTING
SECONDO MONTAGGIO

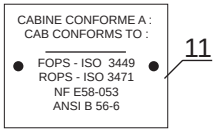


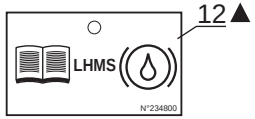


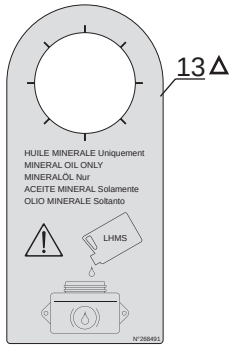


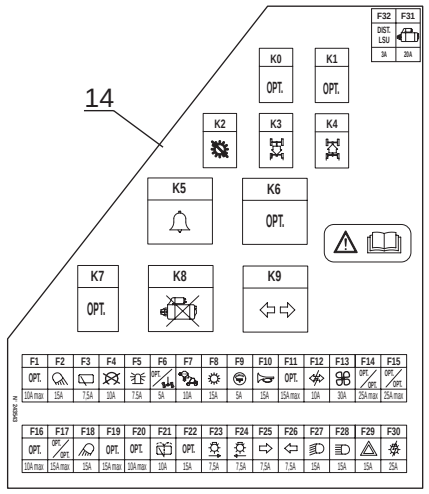














P.A.O.illust.

Catalogue : 547896

1

ADHESIF
KLEBSTOFF
ADHESIVO
ADHESIVE
ADESIVO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 12 AA | 374 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	240805	Fiche "Couverture Abaque" - Blatt Ficha - Card Spina -	1	1	1	1	1															
2	239855	Fiche "Fonct manipulateur" - Blatt Ficha - Card Spina -			1	1																
3	237616	Fiche "Fonct manipulateur distrib" Blatt Ficha - Card Spina -	1	1			1															
4	241621	Fiche "Consigne sécurité" - Blatt Ficha - Card Spina -	1	1	1	1	1															
5	254382	Abaque - Belastung tabelle Abaco - Load chart Diagramma -	1	1	1	1																
6	270307	Abaque T TFF PFB25N MT620PPF - Belastung tabelle Abaco - Load chart Diagramma -					1															
7	239594	Plaque "Puissance acoust 104dB" Platte Placa - Plate Piastra -	1	1	1	1	1															
8	239595	Plaque "Puissance acoust 105dB" Platte Placa - Plate Piastra -	1		1																	
9	184276	Adhésif "Fonct direction" - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -	1	1	1	1	1															
10	76571	Adhésif "Inverseur" - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -	1	1	1	1	1															

+

2

Catalogue : 547896

ADHESIF
KLEBSTOFF
ADHESIVO
ADHESIVE
ADESIVO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 12 AA | 374 | M

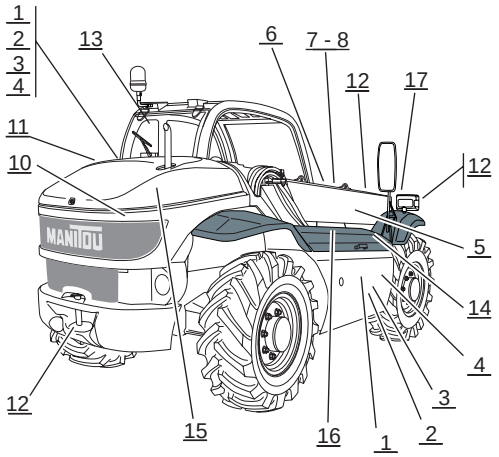
1- MLT 523 T SB-E2	11-	
2- MT 523 SB-E2	12-	
3- MLT 523 T MU SB-E2	13-	
4- MT 523 MU SB-E2	14-	
5- MT 620 SB-E2	15-	
6-	16-	
7-	17-	
8-	18-	
9-	19-	
10-	20-	

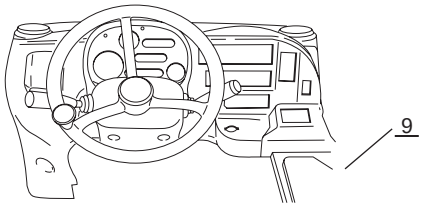
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
11	193032	Plaque conformité cabine - Identifierungsplatte Placa de identificación - Identification plate Targhetta di conformita cabina-	1	1	1	1	1															
12	234800	Fiche "Consigne liquide frein"- Blatt Ficha - Card Spina -	1	1	1	1	1															
13	268491	Fiche "Indicateur liquide frein" Blatt Ficha - Card Spina -	1	1	1	1	1															
14	243543	Adhésif "Intensité fusibles" - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -	1	1	1	1	1															
15	78310	Vis RLZ, ST4,2 noire - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1	1	1	1	1															
16	216229	Pince à papier - Papierklemme Pinza de papel - Paper clamp Pinza -	1	1	1	1	1															

12 AA 493

ADHESIFS
KLEBSTOFF
ADHESIVO
ADHESIVE
TARGHETTA

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2





9

REMORQUAGE INTERDIT EN CAS DE PANNE, DANGER DE DETERIORATION DE LA TRANSMISSION HYDRAULIQUE

CAUTION DO NOT MOVE THIS TRUCK BY PUSHING OR TOWING, EXTENSIVE TRANSMISSION DAMAGE WILL RESULT

ABSCHLEPPEN VERBOTEN IM FALL EINER PANNE BESTEHT GEFAHR, DAS HYDRAULIK-GETRIEBE ZU ZERSTOREN

REMOLQUE PROHIBIDO EN CASO DE AVERIA PELIGRO DE DETERIORACION DE LA TRANSMISION HIDRAULICA

TRAINO INTERDETTO IN CASO DI GUASTO, PERICOLO DI DETERIORARE LA TRASMISSIONE IDRAULICA

HINAUS KIELLETTY KONEVIAN SATTUESSA HYDRAULISEN VOIMANSIIRRON VAURIOITUMISVAARA

BOGSERING FÖRBJUDEN VID MOTORSTOPP RISK FÖR SKADOR PÅ DET HYDRAULISKA TRANSMISSIONSSYSTEMET

IN GEVAL VAN PANNE IS SLEPEN VERBODEN GEVAAR VOOR BESCHADIGING VAN DE HYDRAULISCHE TRANMISSIE

n°172385

10 ●

MANITOU

MOTEUR	
VIDANGE EFFECTUEE A	Kilo ou heures / Date
PROCHAINE VIDANGE A	Kilo ou heures / Date
AUTRES	
BOITE	Qualité / Kilo ou heures / Date
PONT	Kilo ou heures / Date
HYDRAULIQUER	Qualité / Kilo ou heures / Date
GRAISSAGE	Qualité / Kilo ou heures / Date
FILTRES	
HUILE Date	HYDRAULIQUE Date
AIR Date	CARBURANT Date

MLT 523 1

MT 523 2

MT 620 3

TURBO 4

MANISCOPIC 5

MANITOU 6

685 mm

MANITOU 7 ●

500 mm

MANITOU 8 ○

498 mm

JUSQU'A LA MACHINE BIS DER MASCHINE HASTA LA MAQUINA UP TO MACHINE FINO LA MACCHINA	A PARTIR DE LA MACHINE AB DER MASCHINE A PARTIR DE LA MAQUINA FROM MACHINE A PARTIR DA MACCHINA
● → N°: **213 074**	○ → N°: **213 075**

11

MADE IN FRANCE

12

13

CE

14

N°234802

15

N°234795

-30°C -22°F | -40°C -40°F

17

STOP

N°234805

16

P.A.O.illust.

27 / 11 / 07

Catalogue : 547896

1

ADHESIF
KLEBSTOFF
ADHESIVO
ADHESIVE
ADESIVO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 12 AA | 493 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	235812	Adhésif "MLT 523" - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -	2		2																	
2	235813	Adhésif "MT 523" - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -		2		2																
3	271851	Adhésif "MT 620" - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -					2															
4	212021	Adhésif "TURBO" - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -	2		2																	
5	240794	Adhésif "MANISCOPIC" Lg 1400 - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -	1	1	1	1	1															
6	253611	Adhésif "MANITOU" Lg 685 - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -	1	1	1	1	1															
7	240808	Adhésif "MANITOU" Lg 500 - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -	1	1	1	1																
8	254693	Adhésif "MANITOU" Lg 498 - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -	1	1	1	1	1															
9	172385	Adhésif "Remorque interdit" 5 langues Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -	1	1	1	1	1															
10	719889	Adhésif "Entretien périodique"- Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -	1	1	1	1																
11	43345	Adhésif "Made in France" - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -	1	1	1	1	1															

+

2

Catalogue : 547896

ADHESIF
KLEBSTOFF
ADHESIVO
ADHESIVE
ADESIVO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **12 AA 493** **M**

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	24653	Adhésif "Crochet point d'élingage" Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -	3	3	3	3	3															
13	208230	Adhésif "Sigle conform. europ"- Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -	1	1	1	1	1															
14	234802	Adhésif "Diesel" - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -	1	1	1	1	1															
15	234799	Adhésif "Antigel" - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -	1	1	1	1	1															
16	234798	Adhésif "Huile hydr.lev." - Klebstoff Adesivo - Adhesive Adesivo -	1	1	1	1	1															
17	234805	Adhésif "Accoupl. hydraul." - Klebstoff Adesivo - Adhesive Adesivo -	1	1	1	1	1															

MOTEUR - MOTOR

MOTOR - ENGINE

MOTORE

TYPE - TYPEN TIPO - TYPE TIPO	1103C-33 DC 38182
REFENCE - NUMMER NUMERO - NUMBER RIFERIMENTO	250 438

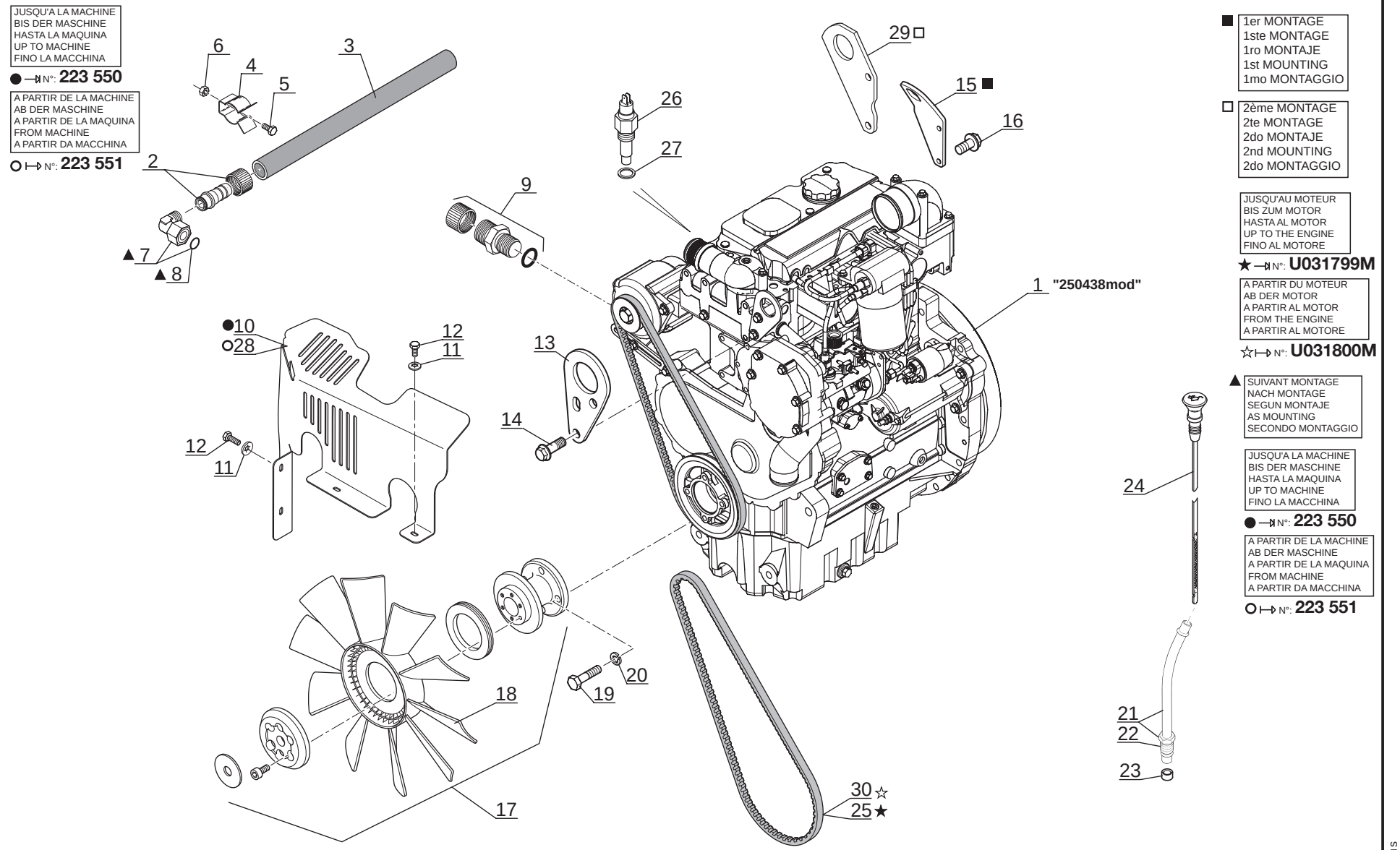
AP 2091

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

☐ Type : **DC 38182**
☐ Ref : **250 438**

ADAPTATION MOTEUR
MOTOR ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR
ENGINE ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE

MT 523 Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2



P.A.O. illus

Catalogue : 547896

1

ADAPTATION MOTEUR
MOTOR ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR
ENGINE ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 2091 | M

1- MLT 523 T SB-E2										11-										
2- MT 523 SB-E2										12-										
3- MLT 523 T MU SB-E2										13-										
4- MT 523 MU SB-E2										14-										
5- MT 620 SB-E2										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	250438	Moteur complet - Kompletter motor Motor completo - Complete engine Motore completo -		1		1																
2	525416	Raccord - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -		1		1																
3	212947	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -		1		1																
4	171090	Clip - Klammer Clip - Clip Fermaglio -		1		1																
5	167981	Vis H,M 4- 10-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -		1		1																
6	25758	Ecrou H ,M 4 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -		1		1																
7	234331	Raccord Coudé Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -		1		1																
8	189956	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -		1		1																
9	212946	Bouchon de vidange - Ablaßschraube Tapón de vaciado - Drain plug Tappo di scarico -		1		1																
10	251453	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -		1		1																
11	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		4		4																

+

2

Catalogue : 547896

ADAPTATION MOTEUR
MOTOR ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR
ENGINE ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | **AP 2091** | **M**

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	50896	Vis H,M 6- 10-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -		4		4																
13	604986	Patte - Auge Brida - Lug Piastra -		1		1																
14	473943	Vis (10 x 20) - Schraube Tornillo - Screw Vite -		2		2																
15	250647	Patte - Auge Brida - Lug Piastra -		1		1																
16	473943	Vis (10 x 20) - Schraube Tornillo - Screw Vite -		2		2																
17	231731	Ventilateur aspirant - Ventilator saugend Ventilador aspirante - Sucker fan Ventola aspirante -		1		1																
18	702261	Ventilateur - Ventilator Ventilador - Fan Ventola -		1		1																
19	88059	Vis H,7/16- 32-UNF-8.8-ZN8/B - Schraube Tornillo - Screw Vite -		4		4																
20	73207	Rondelle W 7/16 ZN12C - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -		4		4																
21	551725	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -		1		1																
22	474059	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -		1		1																

+

Catalogue : 547896

3

ADAPTATION MOTEUR
MOTOR ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR
ENGINE ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 2091 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	474060	Olive - Schneidring Oliva - Olive Oliva -		1		1																
24	705405	Jauge - Eichmass Galga - Gauge Livello -		1		1																
25	705401	Courroie - Riemen Correa - Belt Cinghia -		1		1																
26	242774	Sonde de température d'eau - Wasser temperatür transmitte Sonda de temperatura de agua - Water temperature sensor Sonda di temperatura acqua -		1		1																
27	5642	Joint cuivre - Kupferdichtung Junta cobre - Copper seal Guarnizióne rame -		1		1																
28	257974	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -		1		1																
29	702660	Patte - Auge Brida - Lug Piastra -		1		1																
30	702974	Courroie d'alternateur - Wechselstromgeneratorriemen Correa de alternador - Alternator belt Cinghia di alternatore -		1		1																

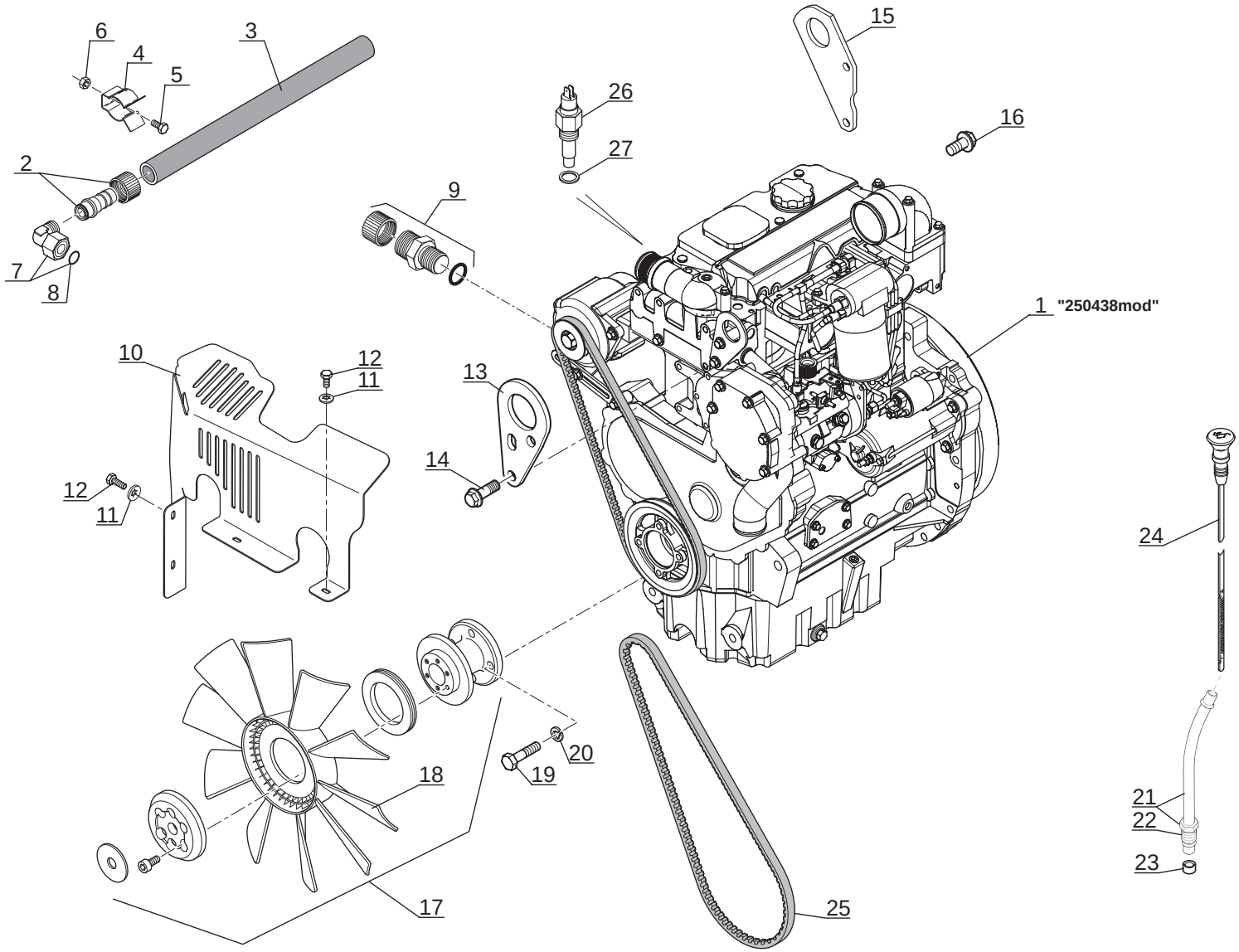
AP 2165

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

Type : **DC 38182**
Ref : **250 438**

ADAPTATION MOTEUR
MOTOR ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR
ENGINE ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE

MT 620 Série B-E2



P.A.O. illus

Catalogue : 547896

1

ADAPTATION MOTEUR
MOTOR ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR
ENGINE ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 2165 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	250438	Moteur complet - Kompletter motor Motor completo - Complete engine Motore completo -					1															
2	525416	Raccord - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
3	212947	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -					1															
4	171090	Clip - Klammer Clip - Clip Fermaglio -					1															
5	167981	Vis H,M 4- 10-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
6	25758	Ecrou H ,M 4 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -					1															
7	234331	Raccord Coudé Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
8	189956	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					1															
9	212946	Bouchon de vidange - Ablaßschraube Tapón de vaciado - Drain plug Tappo di scarico -					1															
10	257974	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -					1															
11	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															

+

2

Catalogue : 547896

ADAPTATION MOTEUR
MOTOR ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR
ENGINE ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | **AP 2165** | **M**

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	50896	Vis H,M 6- 10-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
13	604986	Patte - Auge Brida - Lug Piastra -					1															
14	473943	Vis (10 x 20) - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
15	702660	Patte - Auge Brida - Lug Piastra -					1															
16	473943	Vis (10 x 20) - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
17	231731	Ventilateur aspirant - Ventilator saugend Ventilador aspirante - Sucker fan Ventola aspirante -					1															
18	702261	Ventilateur - Ventilator Ventilador - Fan Ventola -					1															
19	88059	Vis H,7/16- 32-UNF-8.8-ZN8/B - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
20	73207	Rondelle W 7/16 ZN12C - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
21	551725	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -					1															
22	474059	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -					1															

+

8/11/2007

Catalogue : 547896

3

ADAPTATION MOTEUR
MOTOR ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR
ENGINE ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **AP 2165** **M**

1-	MLT 523 T SB-E2										11-									
2-	MT 523 SB-E2										12-									
3-	MLT 523 T MU SB-E2										13-									
4-	MT 523 MU SB-E2										14-									
5-	MT 620 SB-E2										15-									
6-											16-									
7-											17-									
8-											18-									
9-											19-									
10-											20-									

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	474060	Olive - Schneidring Oliva - Olive Oliva -					1															
24	705405	Jauge - Eichmass Galga - Gauge Livello -					1															
25	702974	Courroie d'alternateur - Wechselstromgeneratorriemen Correa de alternador - Alternator belt Cinghia di alternatore -					1															
26	242774	Sonde de température d'eau - Wasser temperatür transmitte Sonda de temperatura de agua - Water temperature sensor Sonda di temperatura acqua -					1															
27	5642	Joint cuivre - Kupferdichtung Junta cobre - Copper seal Guarnizióne rame -					1															

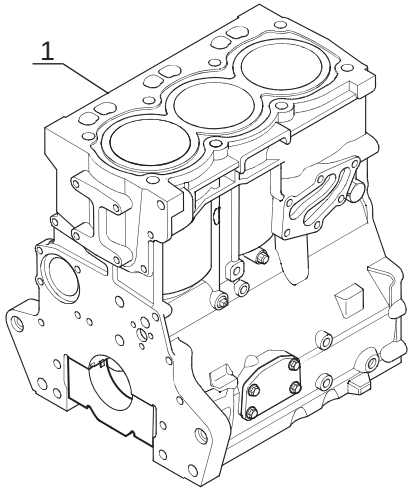
AP 1688

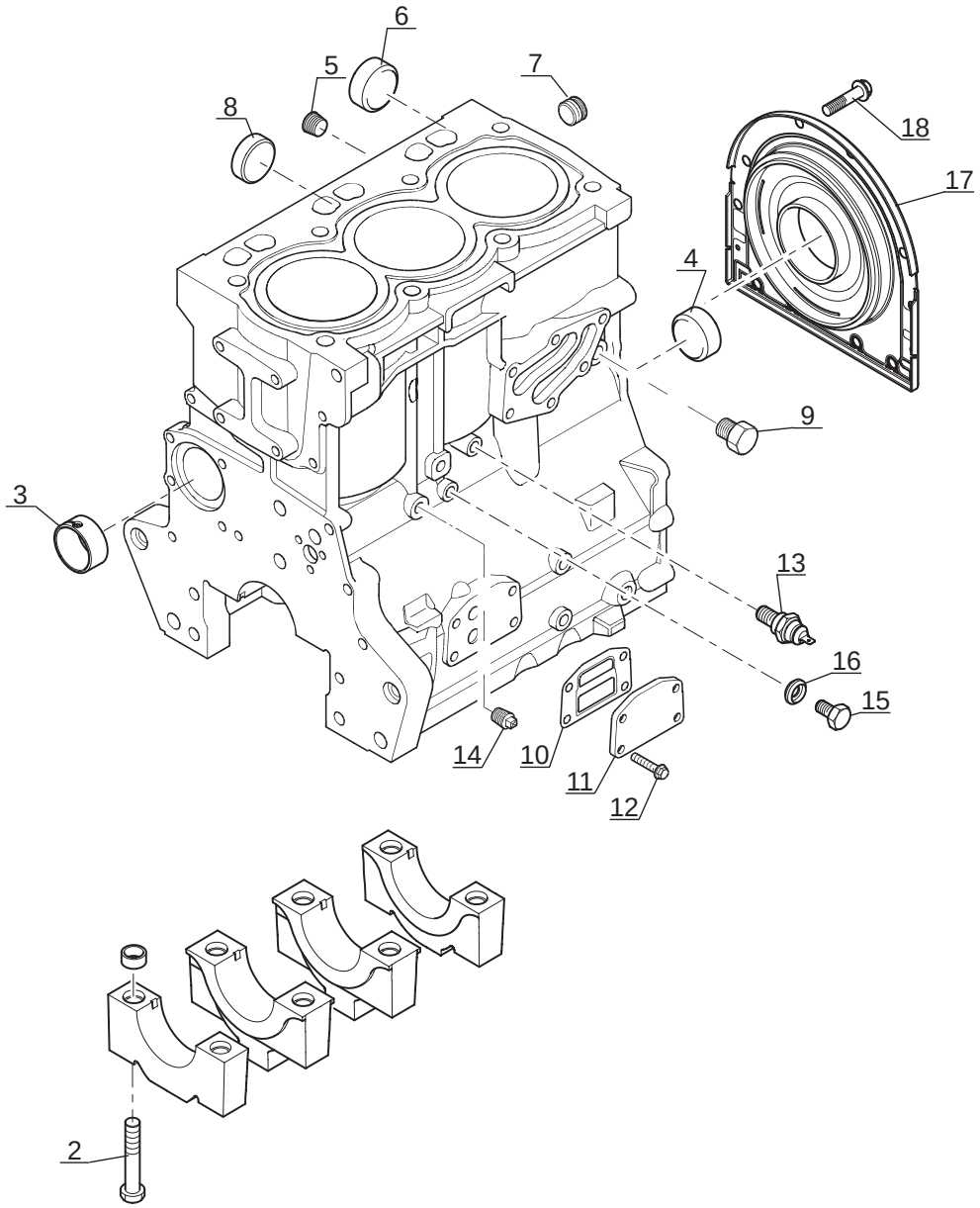
POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

☐ Type : **DC 38182**
☐ Ref : **250 438**

BLOC CYLINDRES
ZYLINDERBLOCK
BLOQUE DE CILINDROS
CYLINDER BLOCK
MONOBLOCCO CILINDRO

MT 523 Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2





P.A.O. illus

Catalogue : 250438MOD

1

BLOC CYLINDRES
ZYLINDERBLOCK
BLOQUE DE CILINDROS
CYLINDER BLOCK
MONOBLOCCO CILINDRO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1688 | M

1- 250438MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	705450	Bloc cylindres - Zylinderblock Bloque de cilindros - Cylinder block Blocco cilindri -	1																			
2	138222	Vis (5/8x 95) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	8																			
3	604879	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1																			
4	604880	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
5	133655	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
6	139365	Bouchon (D32) - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
7	604882	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
8	604881	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	2																			
9	604883	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	2																			
10	604973	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1																			
11	702052	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -	1																			

+

22/11/2007

Catalogue : 250438MOD

2

BLOC CYLINDRES
ZYLINDERBLOCK
BLOQUE DE CILINDROS
CYLINDER BLOCK
MONOBLOCCO CILINDRO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1688 | M

1- 250438MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	473955	Vis (8 x 20) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			
13	106389	Mano-contact pression huile moteur Öldruckschalter Motor Mano contacto presión de aceite motor Engine oil pressure switch Interruttore pressione olio motore	1																			
14	133656	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
15	474041	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
16	603433	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1																			
17	604887	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1																			
18	604888	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	10																			

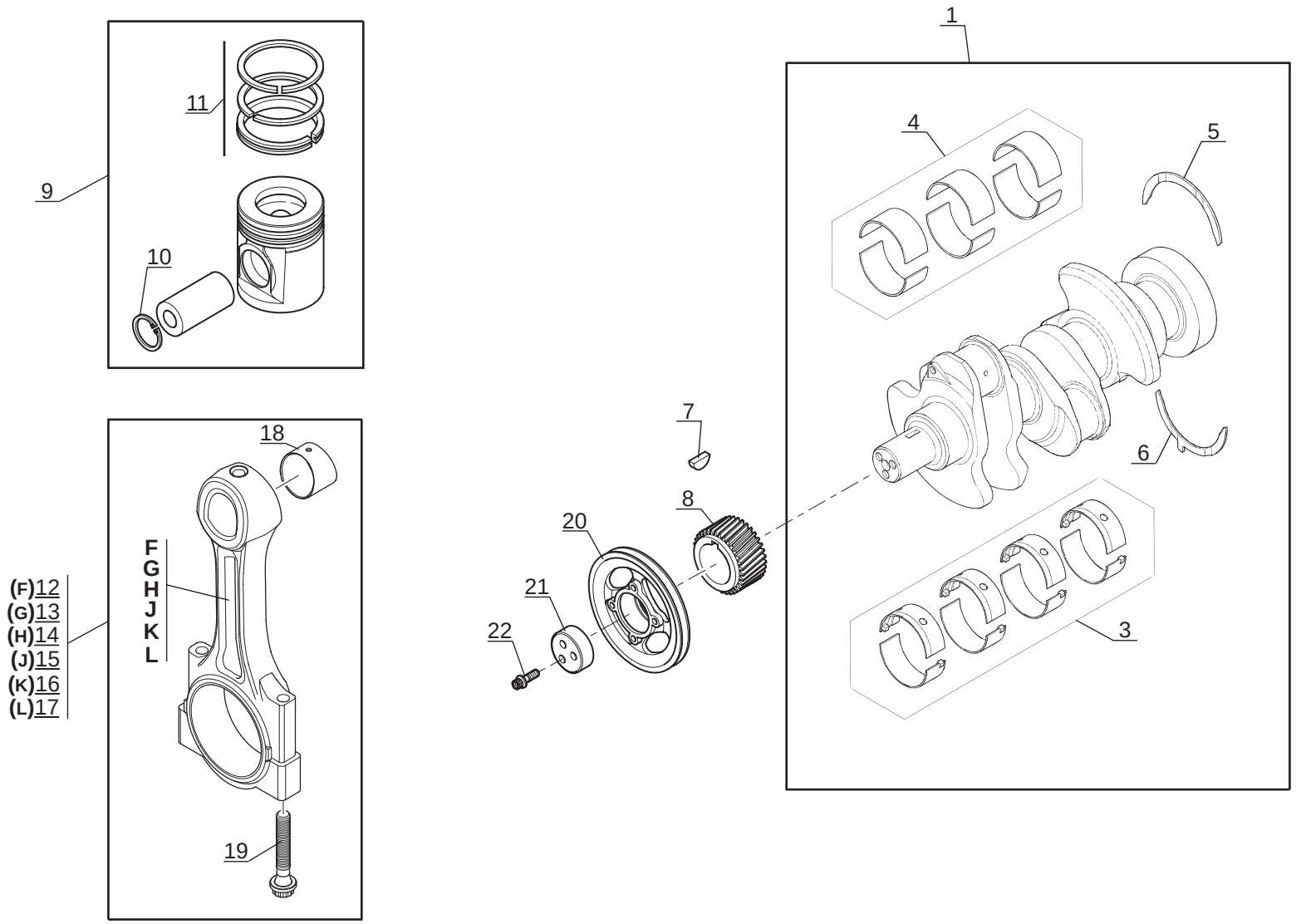
AP 1689

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

Type : **DC 38182**
Ref : **250 438**

PISTONS - BIELLES - VILEBREQUIN
KOLBEN - PLEUELSTANGE - KURBELWELLE
PISTONES - BIELAS - CIGUENAL
PISTONS - CONNECTING RODS - CRANK SHAFT
PISTONI - BIELLE - ALBERO A MANOVELLA

MT 523 Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2



P.A.O. illus

Catalogue : 250438MOD

1

PISTONS, BIELLES ET VILEBREQUIN
KOLBEN, PLEUELSTANGE UND KURBELWELLE
PISTONES, BIELAS Y CYGUEñAL
PISTONS, CONNECTING RODS AND CRANKSHAFT
PISTONI, BIELLE Y ALBERO A MANOVELLA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1689 | M

1- 250438MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	705378	Vilebrequin - Kurbelwelle Cigueñal - Crankshaft Albero -	1																			
3	704519	Jeu de coussinets - Lagersatz Juego cojinetes - Bearing kit Kit cuscinetto -	1																			
3	704520	Jeu de coussinets (-0,25 mm) - Lagersatz Juego cojinetes - Bearing kit Kit cuscinetto -	X																			
3	704521	Jeu de coussinets (-0,50 mm) - Lagersatz Juego cojinetes - Bearing kit Kit cuscinetto -	X																			
3	704522	Jeu de coussinets (-0,75 mm) - Lagersatz Juego cojinetes - Bearing kit Kit cuscinetto -	X																			
4	746409	Jeu de coussinets - Lagersatz Juego cojinetes - Bearing kit Kit cuscinetto -	1																			
5	109834	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			
5	133768	Rondelle (+0,19 mm) - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	X																			
6	109835	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			
6	133770	Rondelle (+0,19 mm) - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	X																			
7	133636	Clavette - Keil Chaveta - Key Chiavetta -	1																			

+

Catalogue : 250438MOD

2

PISTONS, BIELLES ET VILEBREQUIN
KOLBEN, PLEUELSTANGE UND KURBELWELLE
PISTONES, BIELAS Y CYGUEñAL
PISTONS, CONNECTING RODS AND CRANKSHAFT
PISTONI, BIELLE Y ALBERO A MANOVELLA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1689 | M

1- 250438MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
8	604912	Pignon - Zähnrad Piñón - Gear Ingranaggio -	1																			
9	705451	Piston - Kolben Pistón - Piston Pistone -	3																			
10	563226	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -	2																			
11	604903	Jeu segments piston - Kolbenringsatz Juego de segmentos de pistón - Kit piston ring Kit fascie elastiche -	1																			
12	604904	Bielle (F) - Pleuelstange Biela - Connecting rod Biella -	3																			
13	604905	Bielle (G) - Pleuelstange Biela - Connecting rod Biella -	3																			
14	604906	Bielle (H) - Pleuelstange Biela - Connecting rod Biella -	3																			
15	604907	Bielle (J) - Pleuelstange Biela - Connecting rod Biella -	3																			
16	604908	Bielle (K) - Pleuelstange Biela - Connecting rod Biella -	3																			
17	604909	Bielle (L) - Pleuelstange Biela - Connecting rod Biella -	3																			
18	604910	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1																			

+

Catalogue : 250438MOD

3

PISTONS, BIELLES ET VILEBREQUIN
KOLBEN, PLEUELSTANGE UND KURBELWELLE
PISTONES, BIELAS Y CYGUEñAL
PISTONS, CONNECTING RODS AND CRANKSHAFT
PISTONI, BIELLE Y ALBERO A MANOVELLA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1689 | M

1- 250438MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
19	604911	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
20	702618	Poulie - Riemen Polea - Pulley Puleggia -	1																			
21	474037	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1																			
22	474038	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3																			

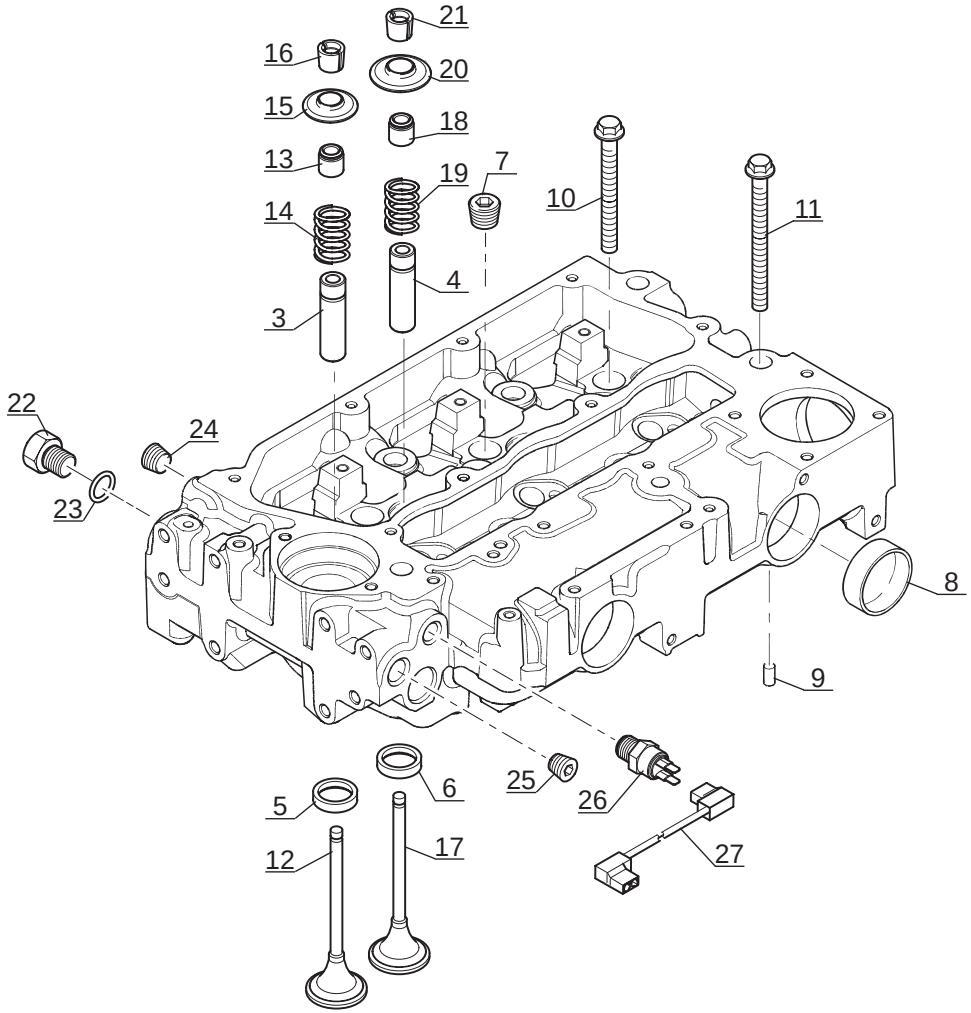
AP 1690

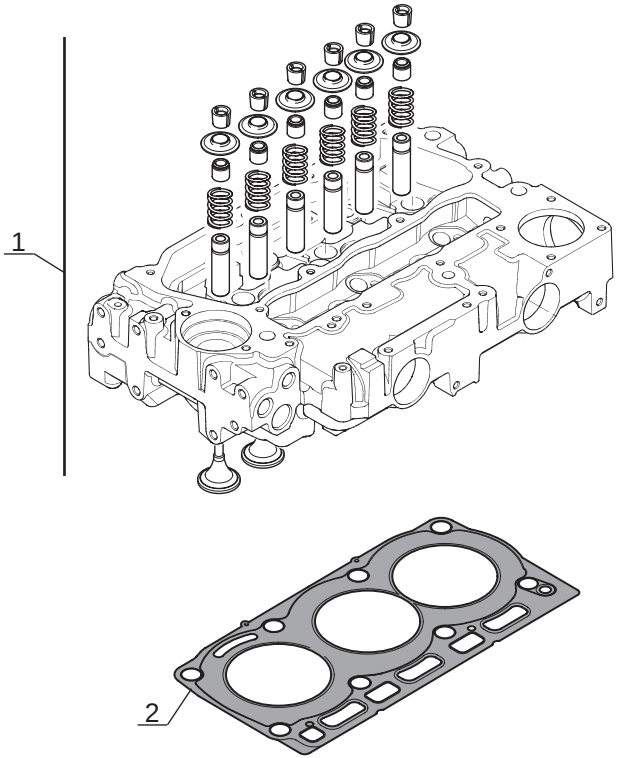
POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **DC 38182**
[ ] Ref : **250 438**

CULASSE
ZYLINDERKOPF
CULATA
CYLINDER HEAD
TESTATA

MT 523 Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2





P.A.O. illus

08 / 12 / 04

Catalogue : 250438MOD

1

CULASSE
ZYLINDERKOPF
CULATA
CYLINDER HEAD
TESTATA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1690 | M

1- 250438MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	746416	Culasse - Zylinderkopf Culata - Cylinder head Testata -	1																			
2	705384	Joint de culasse - Zylinderkopfdichtung Junta de culata - Cylinder head gasket Guarnizióne testata -	1																			
3	563233	Guide - Führungs Guía - Guide Guida -	3																			
4	563233	Guide - Führungs Guía - Guide Guida -	3																			
5	604914	Bague (admission) - Büchse Anillo - Bushing Anello -	3																			
6	604915	Bague (échappement) - Büchse Anillo - Bushing Anello -	3																			
7	133655	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	3																			
8	474101	Bouchon (D50) - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	3																			
9	563532	Pion de centrage - Zentrierstift Espiga de centraje - Centering pin Perno di centraggio -	2																			
10	604924	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	5																			
11	604925	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3																			

+

Catalogue : 250438MOD

2

CULASSE
ZYLINDERKOPF
CULATA
CYLINDER HEAD
TESTATA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1690 | M

1- 250438MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	604916	Soupape admission - Einlassventil Valvula de admisión - Inlet valve Valvola aspirazione -	3																			
13	704713	Joint d'étanchéité (Vert) - Dichtungsring (Grün) Junta de estanqueidad (Verde) - Seal (Green) Guarnizióne di tenuta (Verde) -	3																			
14	604918	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	3																			
15	604919	Chapeau - Deckel Tapadera - Cap Capello -	3																			
16	563237	Demi-lune - Splint Chaveta - Cotter Spinotta -	6																			
17	604920	Soupape d'échappement - Auspuffventil Válvula de escape Flusing and boost pressure valve Valvola scarico -	3																			
18	706965	Joint d'étanchéité (Marron) - Dichtungsring (Braun) Junta de estanqueidad (Bruño) - Seal (Brown) Guarnizióne di tenuta (Marrone)	3																			
19	604918	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	3																			
20	604919	Chapeau - Deckel Tapadera - Cap Capello -	3																			
21	563237	Demi-lune - Splint Chaveta - Cotter Spinotta -	6																			
22	604921	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			

+

Catalogue : 250438MOD

3

CULASSE
ZYLINDERKOPF
CULATA
CYLINDER HEAD
TESTATA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1690 | M

1- 250438MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	604922	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
24	133739	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
25	133739	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
26	702283	Sonde de température d'eau - Wasser temperatür transmitte Sonda de temperatura de agua - Water temperature sensor Sonda di temperatura acqua -	1																			
27	702126	Faisceau (sonde de température d'eau - pompe d'injection) Kabelbaum Haz - Wiring harness Fascio -	1																			

AP 1691

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

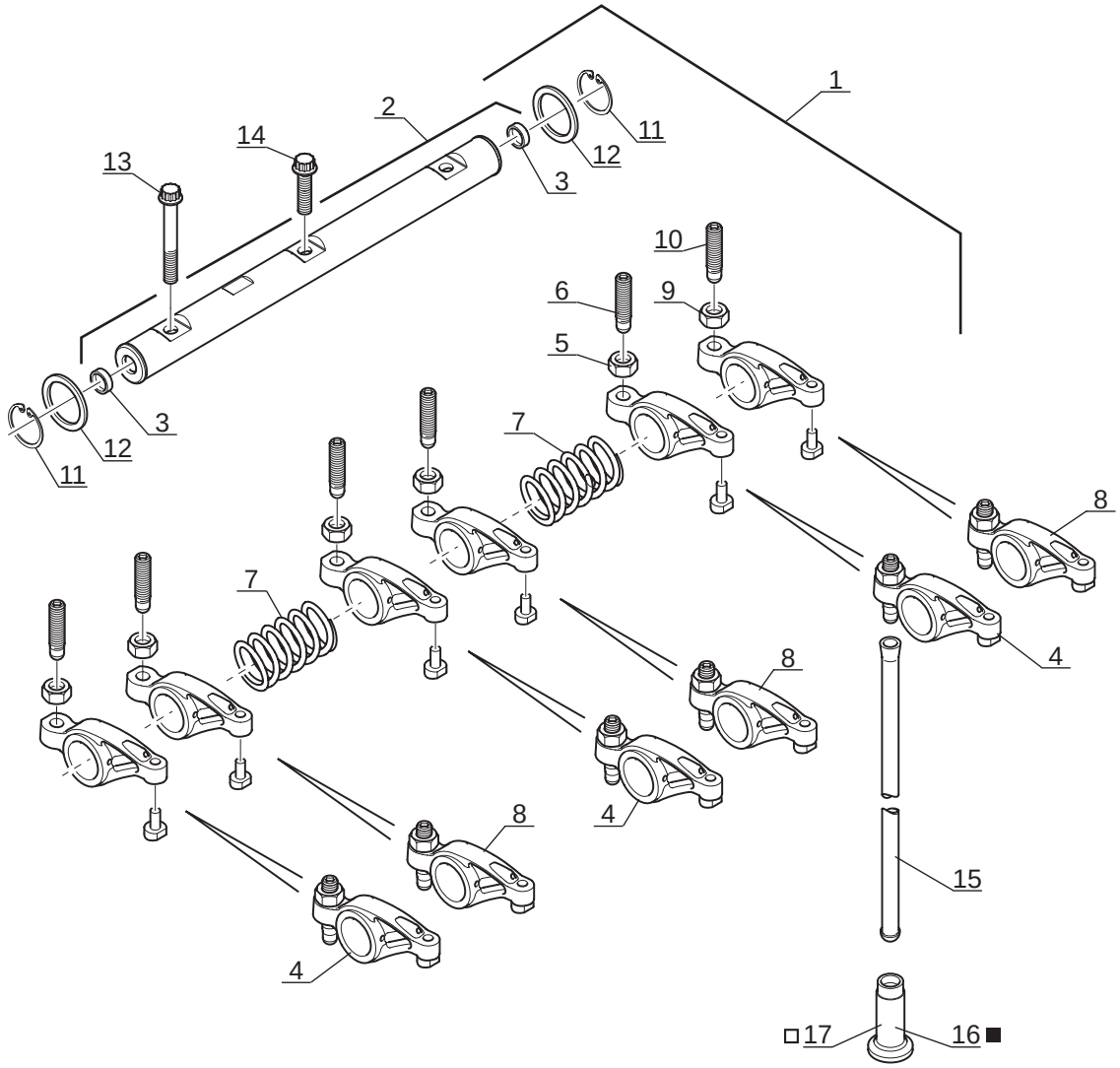
Type : **DC 38182**
Ref : **250 438**

RAMPE DES CULBUTEURS
KIPPHEBELWELLE
PERFIL DE BALANCIN
ROCKER ARM SHAFT
ASSE A BILANCIERI

MT 523 Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2

■ 1er MONTAGE
1ste MONTAGE
1ro MONTAJE
1st MOUNTING
1mo MONTAGGIO

□ 2ème MONTAGE
2te MONTAGE
2do MONTAJE
2nd MOUNTING
2do MONTAGGIO



P.A.O. illus

Catalogue : 250438MOD

1

RAMPE DES CULBUTEURS
KIPPHEBELWELLE
PERFIL DE BALANCIN
ROCKER LEVER SHAFT
ASSE A BILANCIERI

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1691 | M

1- 250438MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	705385	Rampe des culbuteurs - Kipphebelwelle Perfil de balancín - Rocker lever shaft Asse a bilancieri -	1																			
2	705386	Arbre - Welle Arbol - Shaft Albero -	1																			
3	604932	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	2																			
4	604933	Culbuteur (Admission) - Kipphebel Balancin - Rocker lever Bilanciere -	3																			
5	133641	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1																			
6	133658	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
7	604934	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	2																			
8	604935	Culbuteur (Echappement) - Kipphebel Balancin - Rocker lever Bilanciere -	3																			
9	133641	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1																			
10	133658	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
11	604936	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -	2																			

+

Catalogue : 250438MOD

2

RAMPE DES CULBUTEURS
KIPPHEBELWELLE
PERFIL DE BALANCIN
ROCKER LEVER SHAFT
ASSE A BILANCIERI

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1691 | M

1- 250438MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	604937	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			
13	604938	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
14	604939	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
15	133793	Tige - Stange Vástago - Rod Stelo -	6																			
16	133792	Poussoir soupape - Ventilstössel Empuja válvula - Valve tappet Pulsante valvola -	6																			
17	745107	Poussoir - Stössel Empujador - Tappet Spintore -	6																			

AP 1692

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

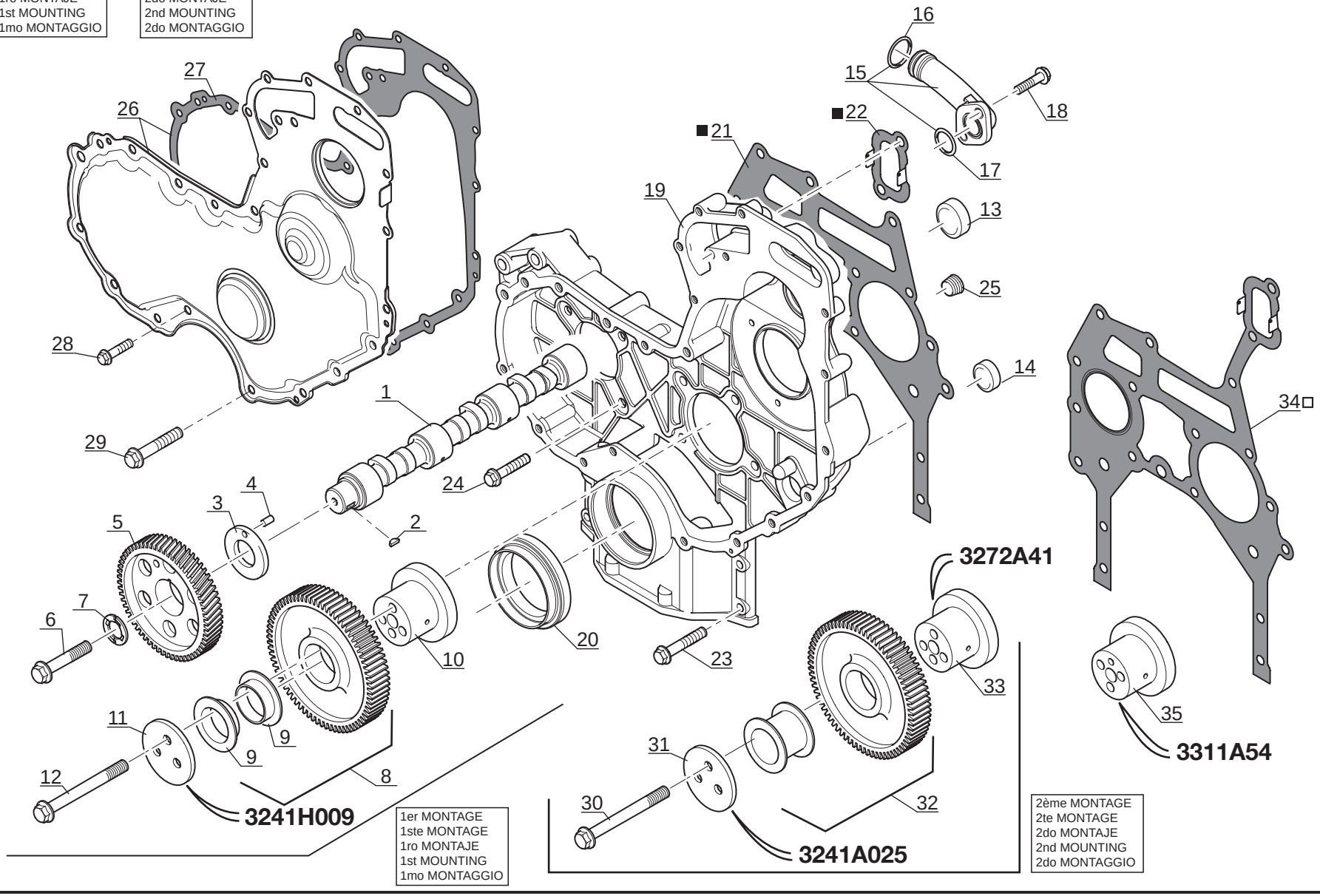
Type : **DC 38182**
Ref : **250 438**

DISTRIBUTION ET ARBRE A CAMES
STEUERGETRIEBE UND NOCKENWELLE
DISTRIBUCION Y ARBOL DE LEVAS
TIMING GEAR AND CAMSHAFT
INGRANAGGI E ALBERO DELLA DISTRIBUZIONE

MT 523 Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2

■ 1er MONTAGE
1ste MONTAGE
1ro MONTAJE
1st MOUNTING
1mo MONTAGGIO

□ 2ème MONTAGE
2te MONTAGE
2do MONTAJE
2nd MOUNTING
2do MONTAGGIO



1er MONTAGE
1ste MONTAGE
1ro MONTAJE
1st MOUNTING
1mo MONTAGGIO

2ème MONTAGE
2te MONTAGE
2do MONTAJE
2nd MOUNTING
2do MONTAGGIO

P.A.O. illus

Catalogue : 250438MOD

1

DISTRIBUTION ET ARBRE A CAMES
STEUERGETRIEBE UND NOCKENWELLE
DISTRIBUCION Y ARBOL DE LEVAS
TIMING GEAR AND CAMSHAFT
INGRANAGGI E ALBERO DELLA DISTRIBUZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1692 | M

1- 250438MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	705453	Arbre à cames - Nockenwelle Arbol de levas - Camshaft Albero a camme -	1																			
2	133636	Clavette - Keil Chaveta - Key Chiavetta -	1																			
3	474007	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1																			
4	133714	Goupille - Stift Pasador - Pin Spina -	1																			
5	604950	Pignon - Zähnrad Piñón - Gear Ingranaggio -	1																			
6	473297	Vis (12 x 40) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
7	702007	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1																			
8	702309	Pignon - Zähnrad Piñón - Gear Ingranaggio -	1																			
9	133574	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	2																			
10	133845	Moyeu - Nabe Cubo - Hub Mozzo -	1																			
11	133713	Plaque - Platte Placa - Plate Piastra -	1																			

+

Catalogue : 250438MOD

2

DISTRIBUTION ET ARBRE A CAMES
STEUERGETRIEBE UND NOCKENWELLE
DISTRIBUCION Y ARBOL DE LEVAS
TIMING GEAR AND CAMSHAFT
INGRANAGGI E ALBERO DELLA DISTRIBUZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1692 | M

1- 250438MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	473289	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3																			
13	604941	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
14	604942	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
15	604943	Connexion - Verbindung Union - Connection Connessione -	1																			
16	604944	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
17	604945	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
18	107363	Vis (8 x 20) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
19	746413	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1																			
20	706971	Joint d'étanchéité - Dichtring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	1																			
21	604949	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1																			
22	604948	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1																			

+

Catalogue : 250438MOD

3

DISTRIBUTION ET ARBRE A CAMES
STEUERGETRIEBE UND NOCKENWELLE
DISTRIBUCION Y ARBOL DE LEVAS
TIMING GEAR AND CAMSHAFT
INGRANAGGI E ALBERO DELLA DISTRIBUZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1692 | M

1- 250438MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	107363	Vis (8 x 20) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	8																			
24	474005	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			
25	133739	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
26	704545	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1																			
27	702056	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1																			
28	474064	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	9																			
29	476074	Vis (8 x 65) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	5																			
30	473996	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3																			
31	745669	Plaque - Platte Placa - Plate Piastra -	2																			
32	703172	Pignon intermédiaire - Zähnrad Piñón - Gear Ingranaggio -	1																			
33	706973	Moyeu - Nabe Cubo - Hub Mozzo -	1																			

+

Catalogue : 250438MOD

4

DISTRIBUTION ET ARBRE A CAMES
STEUERGETRIEBE UND NOCKENWELLE
DISTRIBUCION Y ARBOL DE LEVAS
TIMING GEAR AND CAMSHAFT
INGRANAGGI E ALBERO DELLA DISTRIBUZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1692 | M

1- 250438MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	706972	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1																			
35	747530	Moyeu - Nabe Cubo - Hub Mozzo -	1																			

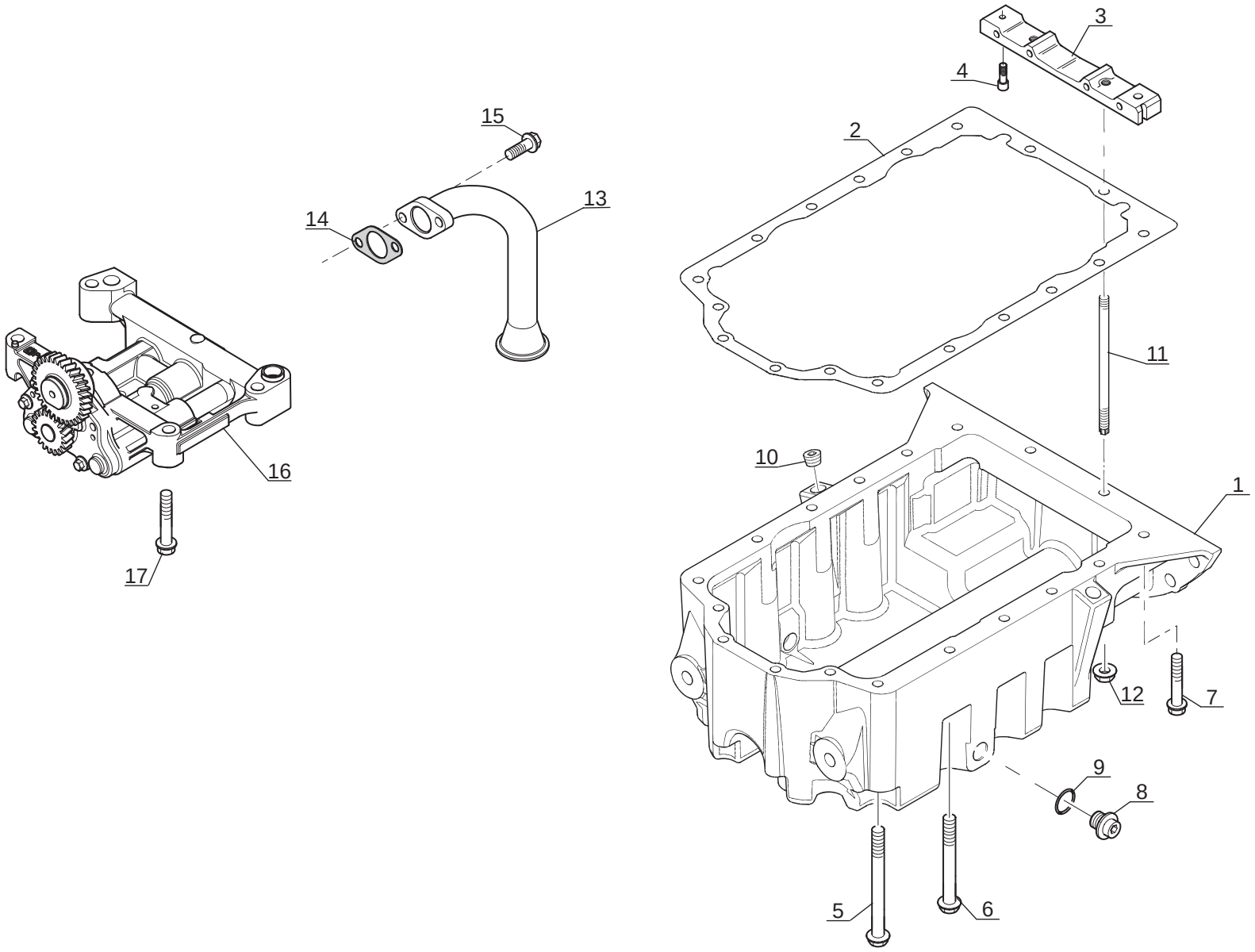
AP 1693

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

Type : **DC 38182**
Ref : **250 438**

CARTER D' HUILE - POMPE A HUILE
OLWANNE - SCHMIEROLPUMPE
CARTER DE ACEITE - BOMBA DE ACEITE
OIL SUMP - LUBRICATING OIL PUMP
COPPA OLIO - POMPA LUBRIFICAZIONE

MT 523 Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2



P.A.O. illus

Catalogue : 250438MOD

1

CARTER D'HUILE - POMPE A HUILE
OLWANNE - SCHMIEROLPUMPE
CARTER DE ACEITE - BOMBA DE ACEITE
OIL SUMP - LUBRICATING OIL PUMP
CARTER D'OLIO - POMPA LUBRIFICAZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1693 | M

1- 250438MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	705402	Carter d'huile - Olwanne Carter de aceite - Oil sump Carter d'olio -	1																			
2	705403	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1																			
3	604954	Traverse - Traverse Traviesa - Bridge piece Traversa -	1																			
4	474056	Vis (6 x 20) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
5	550482	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
6	474090	Vis (8 x 80) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	8																			
7	473816	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
8	473309	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	2																			
9	474129	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	2																			
10	548898	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
11	705404	Goujon - Stiftschraube Espárrago - Stud-bolt Prigioniero -	2																			

+

Catalogue : 250438MOD

2

CARTER D'HUILE - POMPE A HUILE
OLWANNE - SCHMIEROLPUMPE
CARTER DE ACEITE - BOMBA DE ACEITE
OIL SUMP - LUBRICATING OIL PUMP
CARTER D'OLIO - POMPA LUBRIFICAZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1693 | M

1- 250438MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	473939	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2																			
13	705406	Canalisation - Leitung Tubería - Pipe Spinotto -	1																			
14	477781	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1																			
15	473986	Vis (8 x 25) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
16	604956	Pompe à huile - Schmierölpumpe Bomba de aceite - Lubricating oil pump Pompa lubrificazione -	1																			
17	473988	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			

AP 1694

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

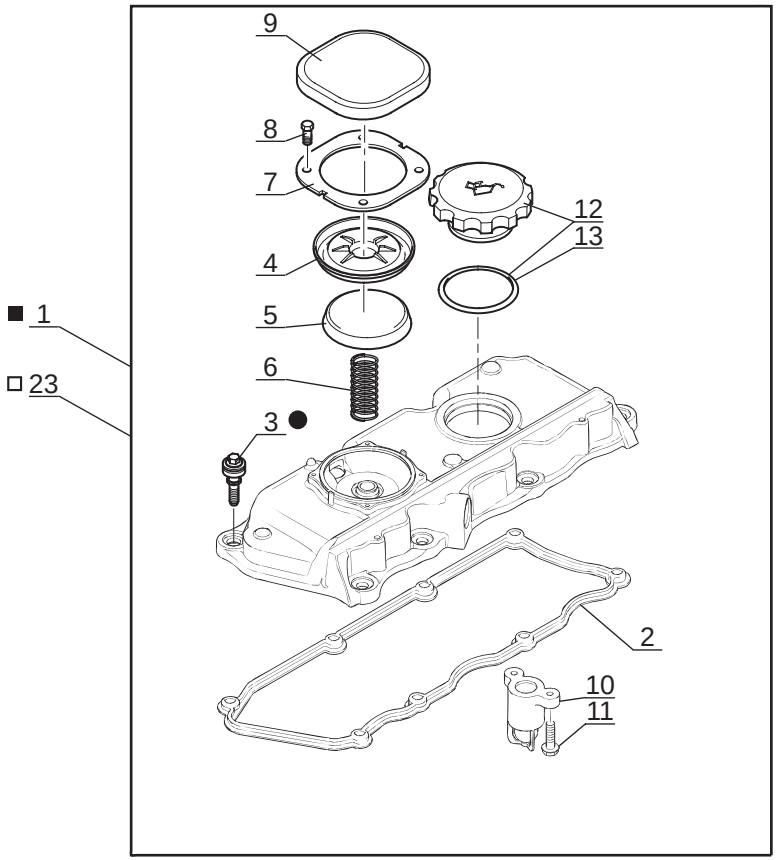
Type : **DC 38182**
Ref : **250 438**

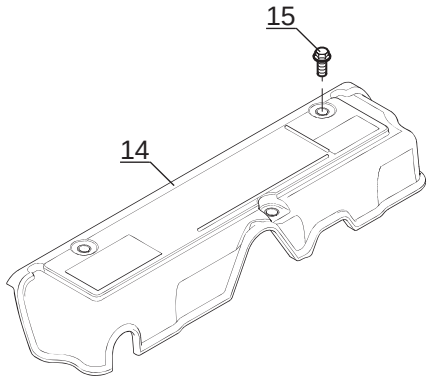
CACHE CULBUTEUR ET RENIFLARD
KIPPHEBELDECKEL UND ENTLÜFTERROHR
TAPA DE BALANCIN Y RESPIRADERO
ROCKER LEVER COVER AND BREATHER
PARA-BILANCIERE E SFIATATOIO

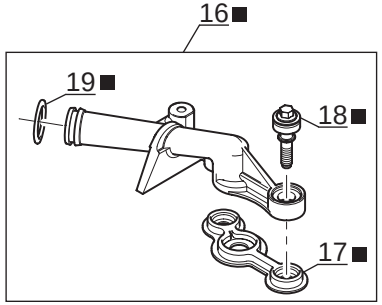
MT 523 Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2

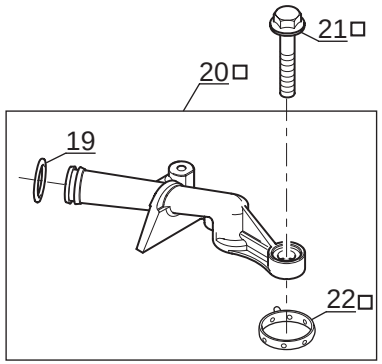
■ 1er MONTAGE
1ste MONTAGE
1ro MONTAJE
1st MOUNTING
1mo MONTAGGIO

□ 2ème MONTAGE
2te MONTAGE
2do MONTAJE
2nd MOUNTING
2do MONTAGGIO









● NON LIVRE AVEC REP. 23
NICHT GELIEFERT MIT HINW. 23
NO ENTREGADOS CON FIG. 23
NOT DELIVERED WITH ITEM. 23
NO CONSEGNARE CON SEQU. 23

P.A.O. illus

Catalogue : 250438MOD

1

CACHE-CULBUTEUR ET RENIFLARD
KIPPHEBELDECKEL UND ENTLüFTERROHR
TAPA DE BALANCIN Y RESPIRADERO
ROCKER LEVER COVER AND BREATHER
PARA-BILANCIERE E SFIATATOIO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1694 | M

1- 250438MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	705407	Cache-culbuteur complet - Kompletter Kipphebeldeckel Tapa de balancin completo - Complete rocker lever cover Para-bilanciere completo -	1																			
2	705408	Joint d'étanchéité - Dichtring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	1																			
3	604959	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	8																			
4	604962	Diaphragme - Membran Membrana - Diaphragm Membrana -	1																			
5	604961	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
6	604960	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	1																			
7	604963	Plaque de fixation - Befestigung Platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -	1																			
8	705409	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			
9	604965	Couvercle - Deckel Tapadera - Cover Coperchio -	1																			
10	705410	Valve - Ventil Válvula - Valve Valvola -	1																			
11	705411	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			

+

22/11/2007

Catalogue : 250438MOD

2

CACHE-CULBUTEUR ET RENIFLARD
KIPPHEBELDECKEL UND ENTLüFTERROHR
TAPA DE BALANCIN Y RESPIRADERO
ROCKER LEVER COVER AND BREATHER
PARA-BILANCIERE E SFIATATOIO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1694 | M

1- 250438MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	550493	Bouchon de remplissage - Einfüllverschluss Tapón de llenado - Filling plug Tappo di riempimento -	1																			
13	603891	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
14	705412	Couvercle - Deckel Tapadera - Cover Coperchio -	1																			
15	474018	Vis (6 x 14) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3																			
16	604967	Reniflard - Entluftung Respiradero - Air breather Sfiato -	1																			
17	604968	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	1																			
18	604959	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
19	604969	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
20	706627	Reniflard - Entluftung Respiradero - Air breather Sfiato -	1																			
21	552894	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
22	706969	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -	1																			

+

Catalogue : 250438MOD

3

CACHE-CULBUTEUR ET RENIFLARD
KIPPHEBELDECKEL UND ENTLüFTERROHR
TAPA DE BALANCIN Y RESPIRADERO
ROCKER LEVER COVER AND BREATHER
PARA-BILANCIERE E SFIATATOIO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1694 | M

1- 250438MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	747529	Cache-culbuteur complet - Kompletter Kipphebeldeckel Tapa de balancin completo - Complete rocker lever cover Para-bilanciere completo -	1																			

22/11/2007

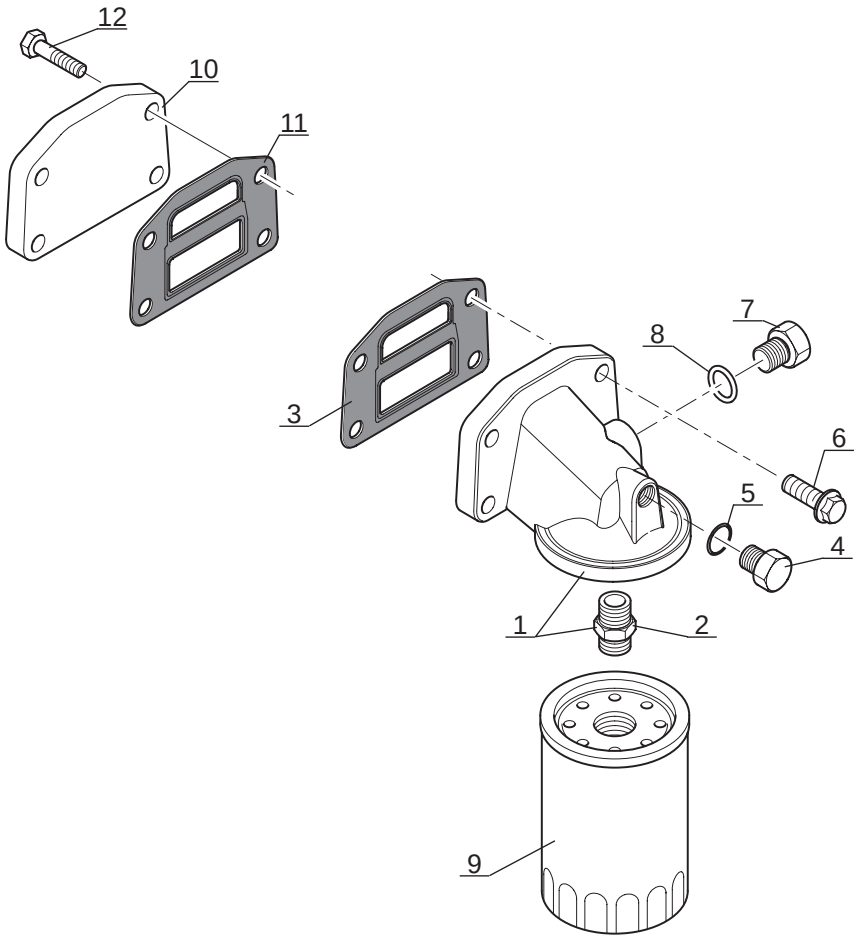
AP 1695

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

Type : **DC 38182**
Ref : **250 438**

FILTRE A HUILE
ÖLFILTER
FILTRO ACEITE
OIL FILTER
FILTRO OLIO

MT 523 Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2



P.A.O. illus

Catalogue : 250438MOD

1

FILTRE A HUILE
ÖLFILTER
FILTRO DE ACEITE
OIL FILTER
FILTRO OLIO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1695 | M

1- 250438MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	705459	Tête de filtre Cabeza de filtro Testa filtro	- Filter kopf - Filter head -	1																		
2	109849	Adaptateur Adaptador Adattatore	- Verbindung - Adaptor -	1																		
3	604973	Joint plat Junta plana Guarnizióne	- Dichtung - Gasket -	1																		
4	604974	Bouchon Tapón Tappo	- Stopfen - Plug -	1																		
5	604975	Joint torique Junta tórica Anello OR	- "0" ring - "0" ring -	1																		
6	474005	Vis Tornillo Vite	- Schraube - Screw -	4																		
7	604976	Bouchon Tapón Tappo	- Stopfen - Plug -	1																		
8	604977	Joint torique Junta tórica Anello OR	- "0" ring - "0" ring -	1																		
9	133755	Filtre à huile moteur Filtro aceite motor Filtro olio motore	- Ol filter motor - Oil filter engine -	1																		
10	702052	Plaque de fermeture Placa de cierre Piastra di chiusura	- Schlussplatte - Fastening plate -	1																		
11	604973	Joint plat Junta plana Guarnizióne	- Dichtung - Gasket -	1																		

+

Catalogue : 250438MOD

2

FILTRE A HUILE
ÖLFILTER
FILTRO DE ACEITE
OIL FILTER
FILTRO OLIO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1695 | M

1- 250438MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	473955	Vis (8 x 20) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			

22/11/2007

AP 1696

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

Type : **DC 38182**
Ref : **250 438**

COUVERCLE CULASSE ET CORPS D' ECHAPPEMENT D' EAU
ZYLINDERKOPFDECKEL UND KUELWASSERANSCHLUSS
TAPA DE LA CULATA Y CUERPO DE SALIDA DE AGUA
CYLINDER HEAD COVER AND WATER OUTLET CONNECTIONS
ENTRATA E USCITA DELL' ACQUA

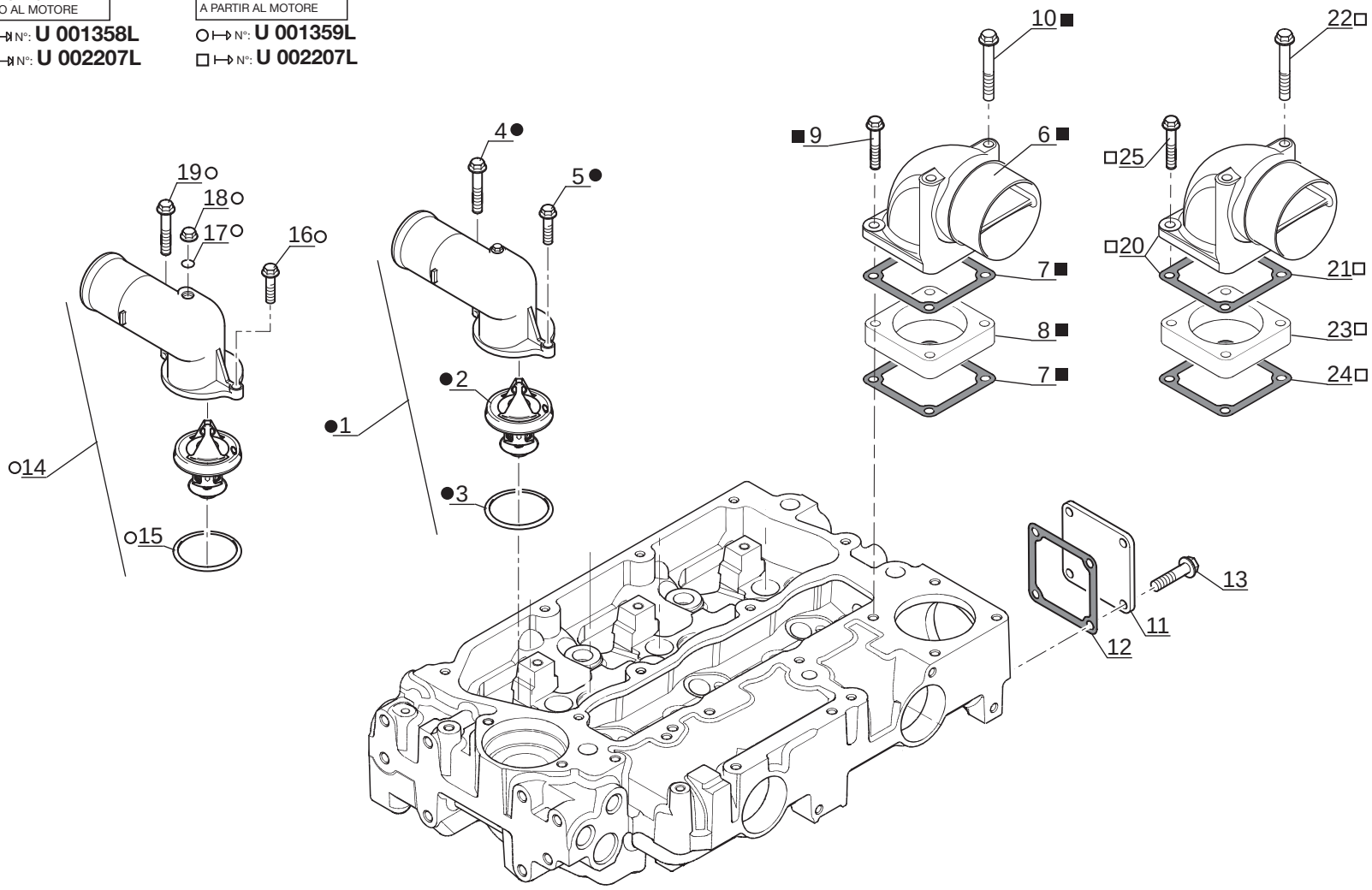
MT 523 Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2

JUSQU'AU MOTEUR
BIS DER MOTOR
HASTA AL MOTOR
UP TO ENGINE
FINO AL MOTORE

● → N°: **U 001358L**
■ → N°: **U 002207L**

A PARTIR DU MOTEUR
AB DER MOTOR
A PARTIR DEL MOTOR
FROM ENGINE
A PARTIR AL MOTORE

○ ↦ N°: **U 001359L**
□ ↦ N°: **U 002207L**



P.A.O. illus

Catalogue : 250438MOD

1

COUVERCLE CULASSE ET CORPS D'ECHAPPEMENT D'EAU
ZYLINDERKOPFDECKEL UND KUELWASSERANSCHLUSS
TAPA DE LA CULATA Y CUERPO DE SALIDA DE AGUA
CYLINDER HEAD COVER AND WATER OUTLET CONNECTIONS
ENTRATA E USCITA DELL'ACQUA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1696 | M

1- 250438MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	702328	Connexion - Verbindung Union - Connection Connessione -	1																			
2	704715	Thermostat - Thermostat Termostato - Thermostat Termostato -	1																			
3	604985	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
4	476074	Vis (8 x 65) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
5	473986	Vis (8 x 25) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
6	702653	Connexion - Verbindung Union - Connection Connessione -	1																			
7	473560	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	2																			
8	705460	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1																			
9	705461	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
10	602608	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
11	474023	Plaque - Platte Placa - Plate Piastra -	1																			

+

Catalogue : 250438MOD

2

COUVERCLE CULASSE ET CORPS D'ECHAPPEMENT D'EAU
ZYLINDERKOPFDECKEL UND KUELWASSERANSCHLUSS
TAPA DE LA CULATA Y CUERPO DE SALIDA DE AGUA
CYLINDER HEAD COVER AND WATER OUTLET CONNECTIONS
ENTRATA E USCITA DELL'ACQUA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1696 | M

1- 250438MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	473560	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1																			
13	473955	Vis (8 x 20) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			
14	704578	Connexion - Thermostat Union - Connection Connessione -	1																			
15	704936	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
16	473986	Vis (8 x 25) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
17	704938	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
18	704937	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
19	476074	Vis (8 x 65) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
20	745998	Connexion - Verbindung Union - Connection Connessione -	1																			
21	702323	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -	1																			
22	602608	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			

+

Catalogue : 250438MOD

3

COUVERCLE CULASSE ET CORPS D'ECHAPPEMENT D'EAU
ZYLINDERKOPFDECKEL UND KUELWASSERANSCHLUSS
TAPA DE LA CULATA Y CUERPO DE SALIDA DE AGUA
CYLINDER HEAD COVER AND WATER OUTLET CONNECTIONS
ENTRATA E USCITA DELL'ACQUA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1696 | M

1- 250438MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	746417	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1																			
24	473560	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1																			
25	602608	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			

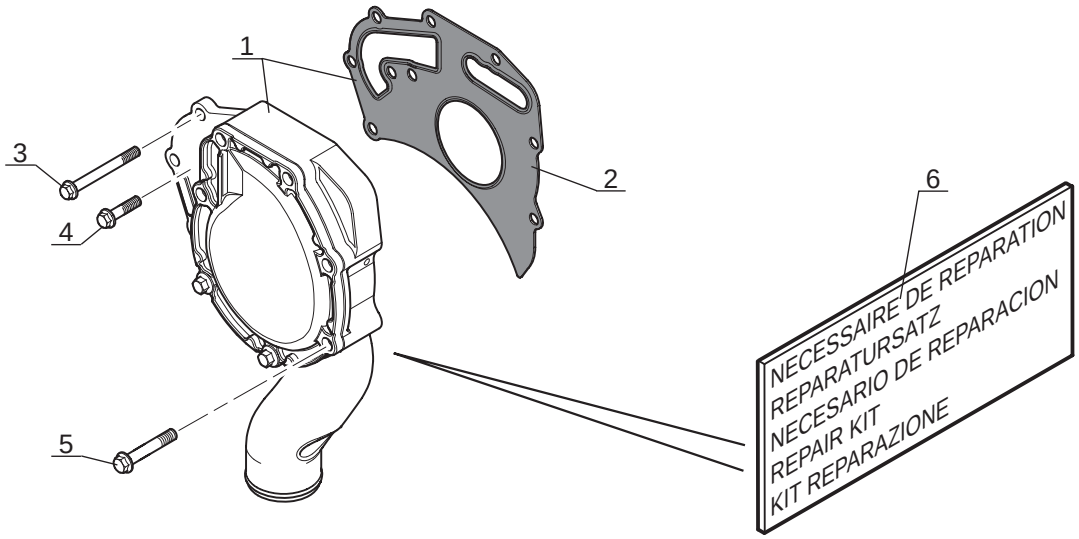
AP 1697

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

Type : **DC 38182**
Ref : **250 438**

POMPE A EAU
WASSER PUMPE
BOMBA DE AGUA
WATER PUMP
POMPA DELL' ACQUA

MT 523 Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2



P.A.O. illus

Catalogue : 250438MOD

1

POMPE A EAU
WASSER PUMPE
BOMBA DE AGUA
WATER PUMP
POMPA DELL'ACQUA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1697 | M

1- 250438MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	705421	Pompe à eau - Wasser pumpe Bomba de agua - Water pump Pompa acqua -	1																			
2	604988	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1																			
3	475057	Vis (8 x 75) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
4	473982	Vis (8 x 30) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
5	476074	Vis (8 x 65) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	5																			
6	705423	Nécessaire de réparation - Reparatursatz Necesario de reparación - Repair kit Kit reparazione -	1																			

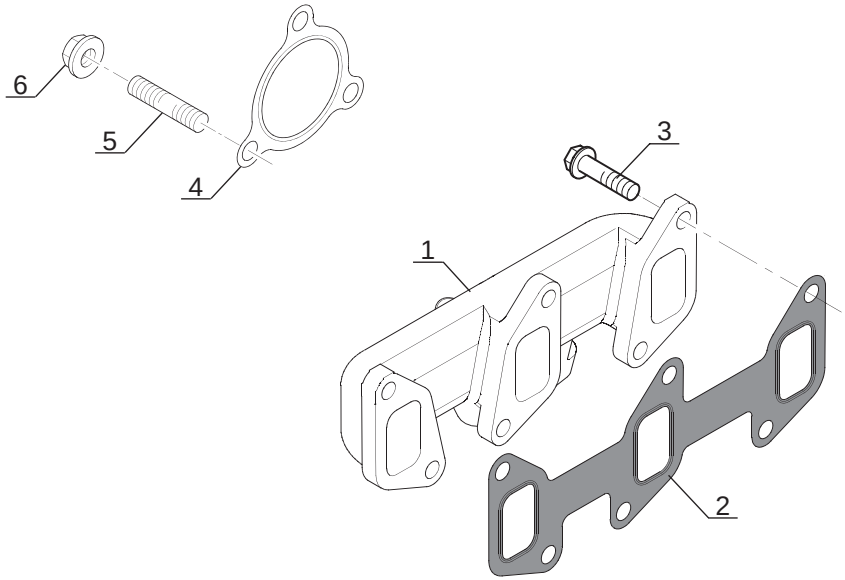
AP 1698

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

Type : **DC 38182**
Ref : **250 438**

COLLECTEUR D' ECHAPPEMENT
AUSPUFFSAMMELROHR
COLECTOR DE ESCAPE
EXHAUST MANIFOLD
COLLETTORE DI SCARICO

MT 523 Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2



P.A.O. illus

Catalogue : 250438MOD

1

COLLECTEUR D'ECHAPPEMENT
AUSPUFFSAMMELROHR
COLECTOR DE ESCAPE
EXHAUST MANIFOLD
COLLETTORE DI SCARICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1698 | M

1- 250438MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	705462	Collecteur d'échappement - Auspuffsammelrohr Colector de escape - Exhaust manifold Collettore di scarico -	1																			
2	705427	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1																			
3	600716	Vis (10 x 30) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	6																			
4	705431	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -	1																			
5	473907	Goujon - Stiftschraube Espárrago - Stud-bolt Prigioniero -	3																			
6	473908	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	3																			

AP 1699

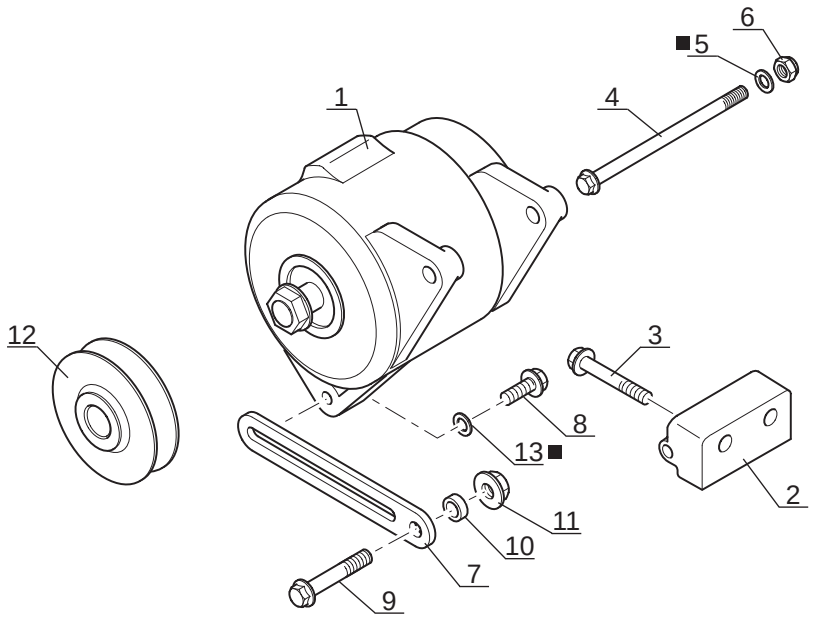
POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

Type : **DC 38182**
Ref : **250 438**

ALTERNATEUR
WECHSELSTROMGENERATOR
ALTERNADOR
ALTERNATOR
ALTERNATORE

MT 523 Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2

■ SUIVANT MONTAGE
NACH MONTAGE
SEGUN MONTAJE
AS MOUNTING
SECONDO MONTAGGIO



P.A.O. illus

Catalogue : 250438MOD

1

ALTERNATEUR
WECHSELSTROMGENERATOR
ALTERNADOR
ALTERNATOR
ALTERNATORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1699 | M

1-	250438MOD							11-												
2-								12-												
3-								13-												
4-								14-												
5-								15-												
6-								16-												
7-								17-												
8-								18-												
9-								19-												
10-								20-												

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	604998	Alternateur - Wechselstromgenerator Alternador - Alternator Alternatore -	1																			
2	604999	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1																			
3	605000	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
4	550482	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
5	109358	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1																			
6	551662	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1																			
7	605001	Levier - Hebel Palanca - Lever Leva -	1																			
8	473986	Vis (8 x 25) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
9	563744	Vis (10 x 70) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
10	108564	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1																			
11	473969	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1																			

+

Catalogue : 250438MOD

2

ALTERNATEUR
WECHSELSTROMGENERATOR
ALTERNADOR
ALTERNATOR
ALTERNATORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1699 | M

1- 250438MOD										11-										
2-										12-										
3-										13-										
4-										14-										
5-										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	605003	Poulie - Riemen Polea - Pulley Puleggia -	1																			
13	133707	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1																			

22/11/2007

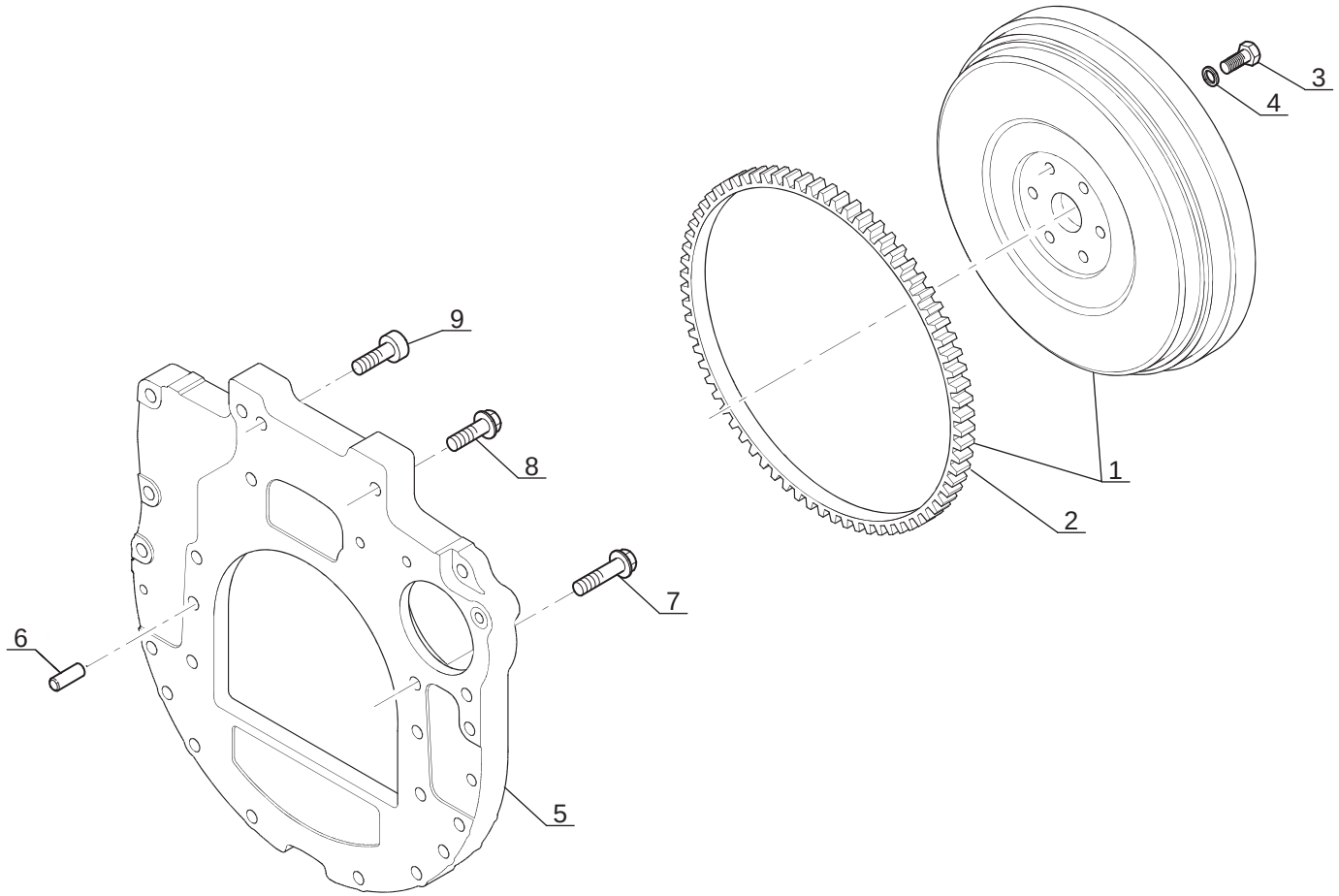
AP 1700

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

Type : **DC 38182**
Ref : **250 438**

CARTER VOLANT-MOTEUR
SCHWUNGRADGEHAUSE
CARTER VOLANTE-MOTOR
FLYWHEEL HOUSING
CARCASSA VOLANO MOTORE

MT 523 Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2



P.A.O. illus

Catalogue : 250438MOD

1

CARTER VOLANT MOTEUR
SCHWUNGRADGEHAUSE
CARTER VOLANTE MOTOR
FLYWHEEL HOUSING
CARCASSA VOLANO MOTORINO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1700 | M

1- 250438MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	705400	Volant moteur - Schwungrad Volante motor - Fly wheel Volano motore -	1																			
2	133632	Couronne - Zähnrad Corona - Gear Corona -	1																			
3	473299	Vis (1/2x 38) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	6																			
4	473303	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	6																			
5	705396	Carter volant moteur - Schwungradgehäuse Cárter volante motor - Flywheel housing Carcassa volano motorino -	1																			
6	705397	Pion de centrage - Zentrierstift Espiga de centraje - Centering pin Perno di centraggio -	2																			
7	705398	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	6																			
8	476150	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
9	705399	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			

AP 1701

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

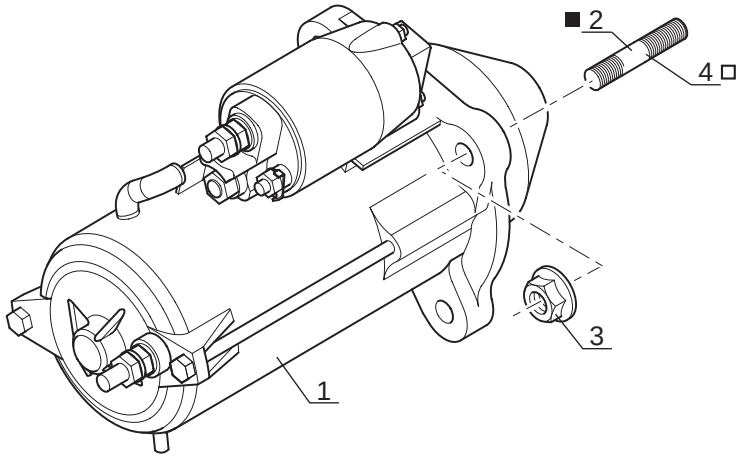
[ ] Type : **DC 38182**
[ ] Ref : **250 438**

DEMARREUR
ANLASSER
MOTOR DE ARANQUE
STARTER MOTOR
MOTORINO AVVIAMENTO

MT 523 Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2

■ 1er MONTAGE
1ste MONTAGE
1ro MONTAJE
1st MOUNTING
1mo MONTAGGIO

□ 2ème MONTAGE
2te MONTAGE
2do MONTAJE
2nd MOUNTING
2do MONTAGGIO



P.A.O. illus

Catalogue : 250438MOD

1

DEMARREUR
ANLASSEUR
ARRANCADOR
STATER MOTOR
MOTORINO AVVIAMENTO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1701 | M

1- 250438MOD										11-										
2-										12-										
3-										13-										
4-										14-										
5-										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	605002	Démarreur - Anlasser Arrancador - Starter motor Motorino avviamento -	1																			
2	476168	Goujon - Stiftschraube Espárrago - Stud-bolt Prigioniero -	3																			
3	473969	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	3																			
4	473907	Goujon - Stiftschraube Espárrago - Stud-bolt Prigioniero -	3																			

AP 1702

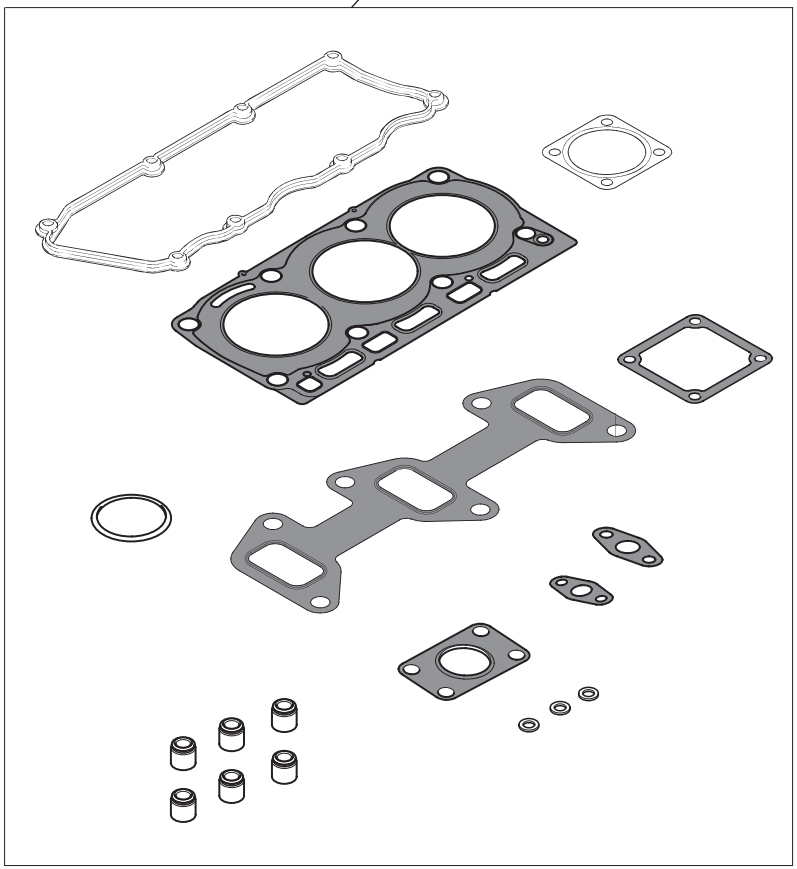
POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **DC 38182**
[ ] Ref : **250 438**

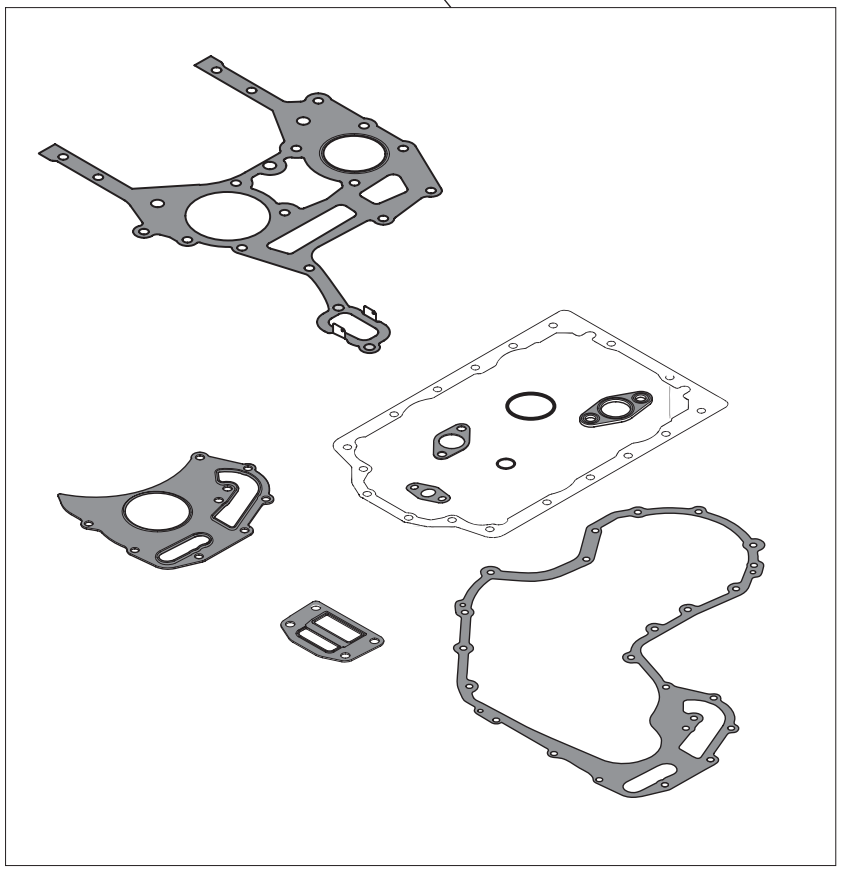
POCHETTE DE JOINTS (Sans amiante)
DICHTUNGSATZ (Ohne Asbest)
JUEGO DE JUNTAS (Sin amiento)
SEAL KIT (Without asbestos)
KIT GUARNIZIONE (Senza amianto)

MT 523 Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2

1



2



Catalogue : 250438MOD

1

POCHETTE DE JOINTS (Sans amiante)
DICHTUNGSATZ (Ohne asbest)
JUEGO DE JUNTAS (Sin amiento)
SEAL KIT (Without asbestos)
KIT GUARNIZIONE (Senza amianto)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1702 | M

1- 250438MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	705425	Pochette de joints (Révision partie haute) Dichtungsatz (Zylinderkopf Montage) Juego de juntas (Juego de servicio de culata) Seal kit (To service kit) Kit guarnizióne (Superiore) -	1																			
2	705437	Pochette de joints (Révision partie basse) Dichtungsatz (Zylinderblock Montage) Juego de juntas (Juego de servicio del bloque) Seal kit (Bottom service kit) Kit guarnizióne (Inferiore) -	1																			

22/11/2007

MOTEUR - MOTOR

MOTOR - ENGINE

MOTORE

TYPE - TYPEN TIPO - TYPE TIPO	1103C-33T DD 38220
REFENCE - NUMMER NUMERO - NUMBER RIFERIMENTO	250 439

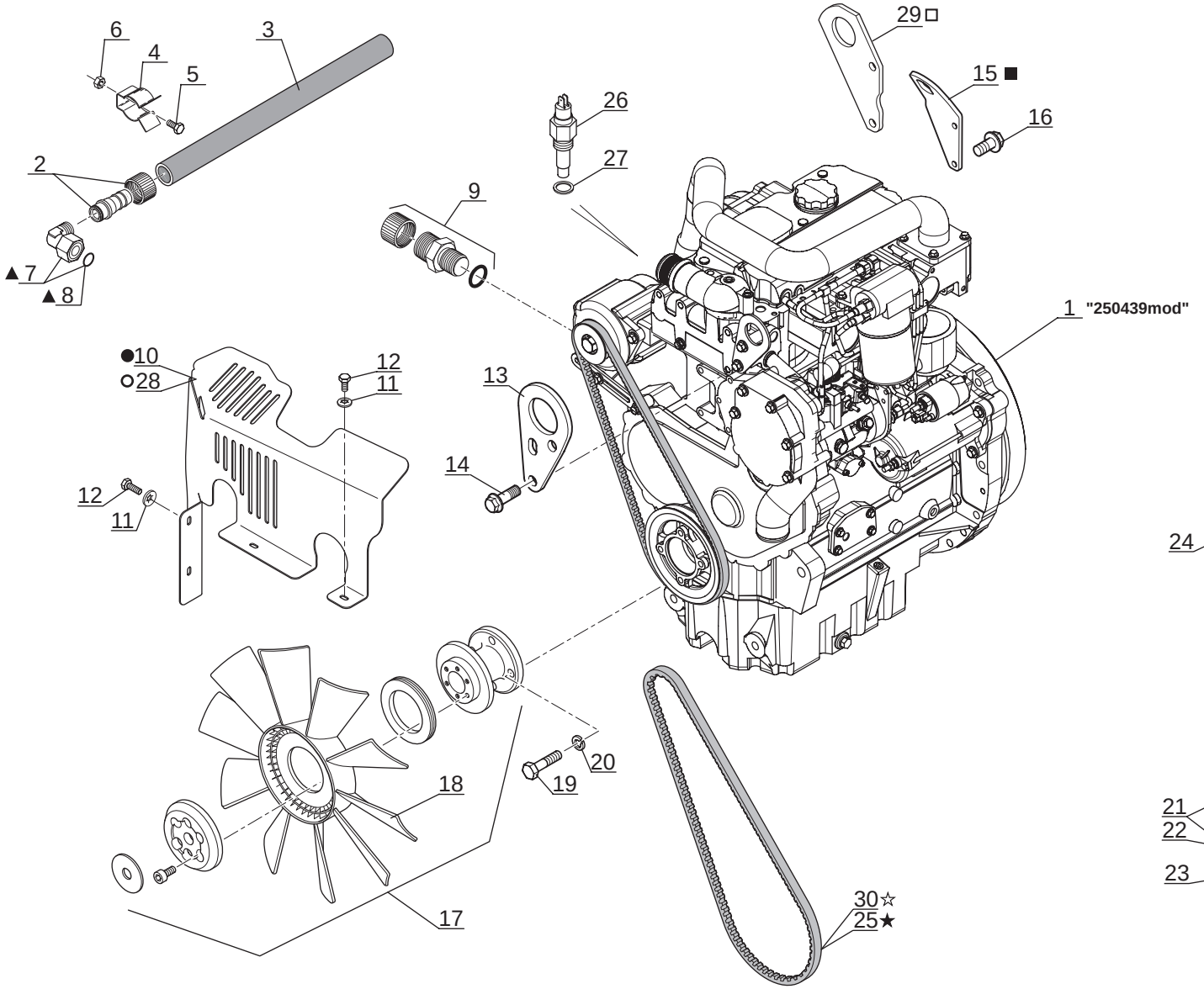
AP 2092

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

☐ Type : **DD 38220**
☐ Ref : **250 439**

ADAPTATION MOTEUR
MOTOR ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR
ENGINE ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE

MLT 523 Turbo Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2



■ 1er MONTAGE
1ste MONTAGE
1ro MONTAJE
1st MOUNTING
1mo MONTAGGIO

□ 2ème MONTAGE
2te MONTAGE
2do MONTAJE
2nd MOUNTING
2do MONTAGGIO

JUSQU'AU MOTEUR
BIS ZUM MOTOR
HASTA AL MOTOR
UP TO THE ENGINE
FINO AL MOTORE
★ —⇥ N°: **U031799M**

A PARTIR DU MOTEUR
AB DER MOTOR
A PARTIR AL MOTOR
FROM THE ENGINE
A PARTIR AL MOTORE
☆ ↦ N°: **U031800M**

▲ SUIVANT MONTAGE
NACH MONTAGE
SEGUN MONTAJE
AS MOUNTING
SECONDO MONTAGGIO

JUSQU'A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
FINO LA MACCHINA
● —⇥ N°: **223 550**

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
A PARTIR DA MACCHINA
○ ↦ N°: **223 551**

P.A.O. illus

Catalogue : 547896

1

ADAPTATION MOTEUR
MOTOR ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR
ENGINE ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 2092 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	250439	Moteur complet - Kompletter motor Motor completo - Complete engine Motore completo -	1		1																	
2	525416	Raccord - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1		1																	
3	212947	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -	1		1																	
4	171090	Clip - Klammer Clip - Clip Fermaglio -	1		1																	
5	167981	Vis H,M 4- 10-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1		1																	
6	25758	Ecrou H ,M 4 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1		1																	
7	234331	Raccord Coudé Adapteur - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1		1																	
8	189956	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1		1																	
9	212946	Bouchon de vidange - Ablaßschraube Tapón de vaciado - Drain plug Tappo di scarico -	1		1																	
10	251453	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1		1																	
11	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	5		5																	

+

2

Catalogue : 547896

ADAPTATION MOTEUR
MOTOR ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR
ENGINE ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | **AP 2092** | **M**

1-	MLT 523 T SB-E2									11-										
2-	MT 523 SB-E2									12-										
3-	MLT 523 T MU SB-E2									13-										
4-	MT 523 MU SB-E2									14-										
5-	MT 620 SB-E2									15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	50896	Vis H,M 6- 10-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	5		5																	
13	604986	Patte - Auge Brida - Lug Piastra -	1		1																	
14	473943	Vis (10 x 20) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2		2																	
15	250647	Patte - Auge Brida - Lug Piastra -	1		1																	
16	473943	Vis (10 x 20) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2		2																	
17	231731	Ventilateur aspirant - Ventilator saugend Ventilador aspirante - Sucker fan Ventola aspirante -	1		1																	
18	702261	Ventilateur - Ventilator Ventilador - Fan Ventola -	1		1																	
19	88059	Vis H,7/16- 32-UNF-8.8-ZN8/B - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4		4																	
20	73207	Rondelle W 7/16 ZN12C - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4		4																	
21	551725	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -	1		1																	
22	474059	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1		1																	

+

Catalogue : 547896

3

ADAPTATION MOTEUR
MOTOR ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR
ENGINE ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | **AP 2092** | **M**

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	474060	Olive - Schneidring Oliva - Olive Oliva -	1		1																	
24	705405	Jauge - Eichmass Galga - Gauge Livello -	1		1																	
25	705401	Courroie - Riemen Correa - Belt Cinghia -	1		1																	
26	242774	Sonde de température d'eau - Wasser temperatür transmitte Sonda de temperatura de agua - Water temperature sensor Sonda di temperatura acqua -	1		1																	
27	5642	Joint cuivre - Kupferdichtung Junta cobre - Copper seal Guarnizióne rame -	1		1																	
28	257974	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1		1																	
29	702660	Patte - Auge Brida - Lug Piastra -	1		1																	
30	702974	Courroie d'alternateur - Wechselstromgeneratorriemen Correa de alternador - Alternator belt Cinghia di alternatore -	1		1																	

AP 1703

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

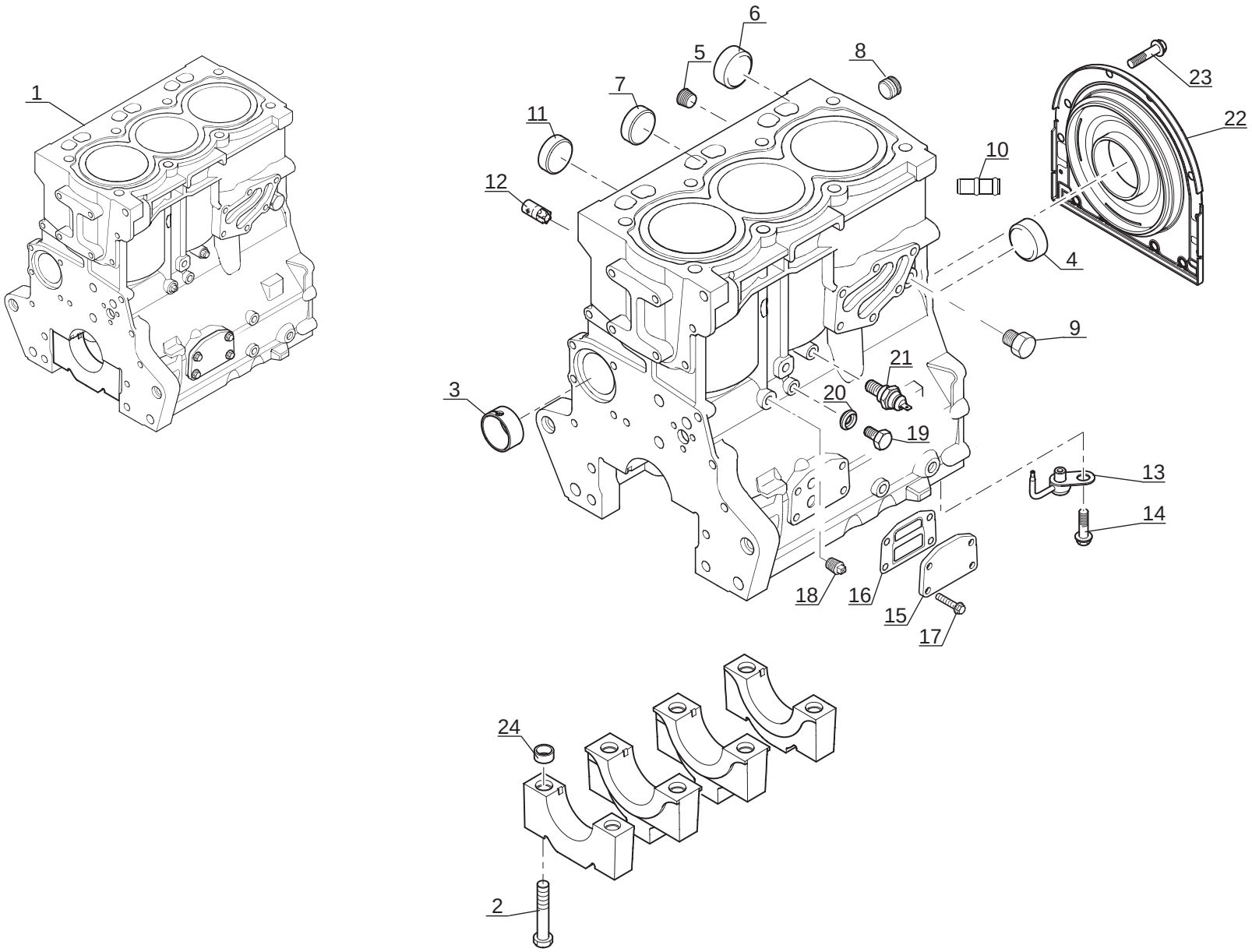
Type : **DD 38220**
Ref : **250 439**

JUSQU'AU MOTEUR
BIS DER MOTOR
HASTA AL MOTOR
UP TO ENGINE
FINO AL MOTORE

N°: **U 031799M**

BLOC CYLINDRES
ZYLINDERBLOCK
BLOQUE DE CILINDROS
CYLINDER BLOCK
MONOBLOCCO CILINDRO

MLT 523 Turbo Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2



P.A.O. illus

Catalogue : 250439MOD

1

BLOC CYLINDRES
ZYLINDERBLOCK
BLOQUE DE CILINDROS
CYLINDER BLOCK
MONOBLOCCO CILINDRO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1703 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	705376	Bloc cylindres - Zylinderblock Bloque de cilindros - Cylinder block Blocco cilindri -	1																			
2	138222	Vis (5/8x 95) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	8																			
3	604879	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1																			
4	604880	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
5	133655	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
6	139365	Bouchon (D32) - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
7	604881	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	2																			
8	604882	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
9	604883	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
10	705377	Tuyau - Schlauch Tubo - Hose Tubo -	1																			
11	604884	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			

+

Catalogue : 250439MOD

2

BLOC CYLINDRES
ZYLINDERBLOCK
BLOQUE DE CILINDROS
CYLINDER BLOCK
MONOBLOCCO CILINDRO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1703 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	604885	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
13	706964	Gicleur - Kraftstoffdüse Chicler - Fuel jet Spurzzatore -	3																			
14	474138	Vis (6 x 12) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3																			
15	702052	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -	1																			
16	604973	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1																			
17	107363	Vis (8 x 20) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			
18	133656	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
19	473943	Vis (10 x 20) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
20	603433	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1																			
21	106389	Mano-contact pression huile moteur Öldruckschalter Motor Mano contacto presión de aceite motor Engine oil pressure switch Interruttore pressione olio motore	1																			
22	604887	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1																			

+

22/11/2007

Catalogue : 250439MOD

3

BLOC CYLINDRES
ZYLINDERBLOCK
BLOQUE DE CILINDROS
CYLINDER BLOCK
MONOBLOCCO CILINDRO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1703 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	604888	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	10																			
24	133831	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	8																			

AP 1843

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

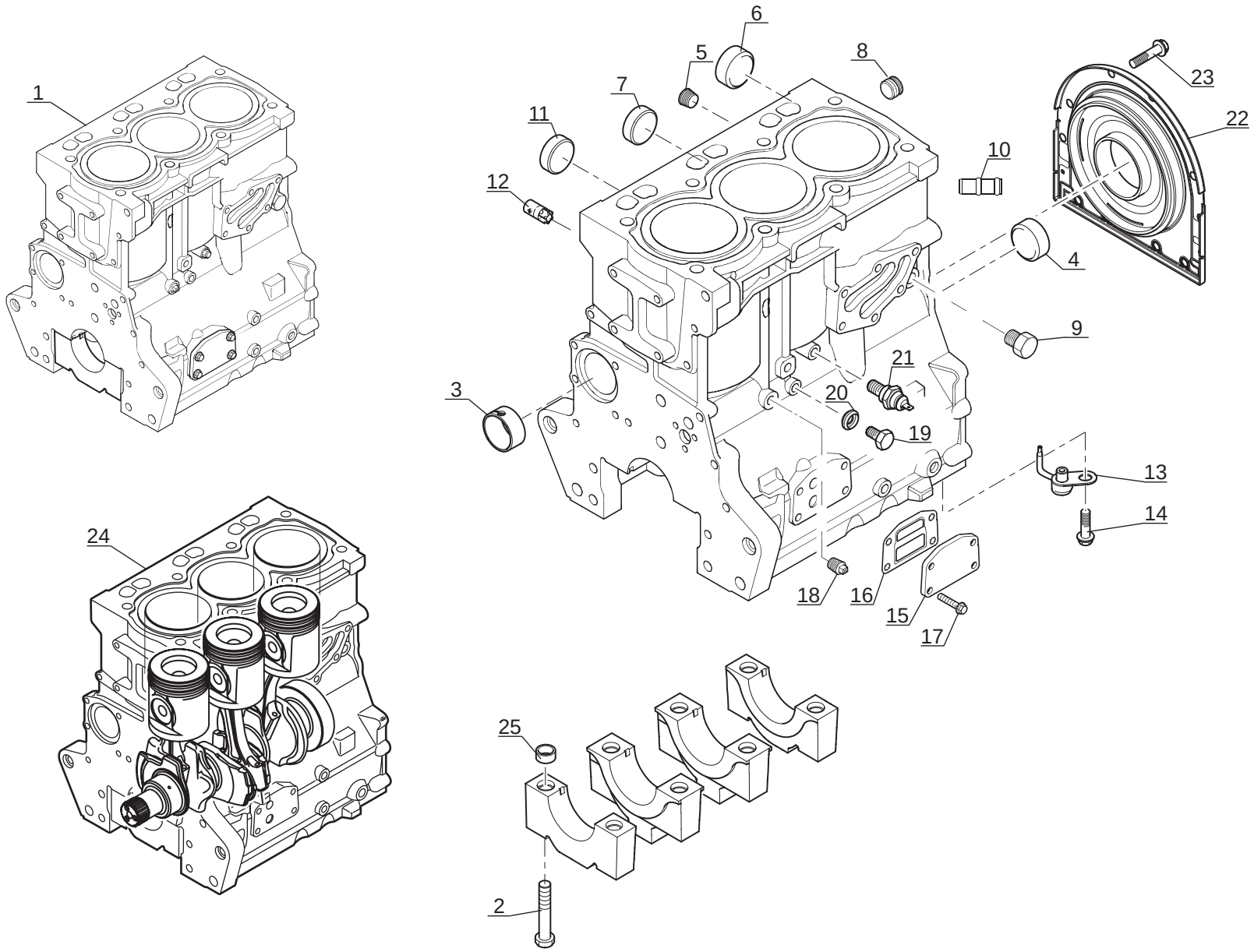
Type : **DD 38220**
Ref : **250 439**

A PARTIR DU MOTEUR
AB DER MOTOR
A PARTIR DEL MOTOR
FROM ENGINE
A PARTIR AL MOTORE

N°: **U 031800M**

BLOC CYLINDRES
ZYLINDERBLOCK
BLOQUE DE CILINDROS
CYLINDER BLOCK
MONOBLOCCO CILINDRO

MLT 523 Turbo Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2



P.A.O. illus

Catalogue : 250439MOD

1

BLOC CYLINDRES
ZYLINDERBLOCK
BLOQUE DE CILINDROS
CYLINDER BLOCK
MONOBLOCCO CILINDRO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1843 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	705376	Bloc cylindres - Zylinderblock Bloque de cilindros - Cylinder block Blocco cilindri -	1																			
2	138222	Vis (5/8x 95) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	8																			
3	604879	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1																			
4	604880	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
5	133655	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
6	139365	Bouchon (D32) - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
7	604881	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	2																			
8	604882	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
9	604883	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
10	705377	Tuyau - Schlauch Tubo - Hose Tubo -	1																			
11	604884	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			

+

22/11/2007

Catalogue : 250439MOD

2

BLOC CYLINDRES
ZYLINDERBLOCK
BLOQUE DE CILINDROS
CYLINDER BLOCK
MONOBLOCCO CILINDRO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1843 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	604885	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
13	706964	Gicleur - Kraftstoffdüse Chicler - Fuel jet Spurzzatore -	3																			
14	474138	Vis (6 x 12) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3																			
15	702052	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -	1																			
16	604973	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1																			
17	473955	Vis (8 x 20) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			
18	133656	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
19	474041	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
20	603433	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1																			
21	106389	Mano-contact pression huile moteur Öldruckschalter Motor Mano contacto presión de aceite motor Engine oil pressure switch Interruttore pressione olio motore	1																			
22	604887	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1																			

+

22/11/2007

Catalogue : 250439MOD

3

BLOC CYLINDRES
ZYLINDERBLOCK
BLOQUE DE CILINDROS
CYLINDER BLOCK
MONOBLOCCO CILINDRO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1843 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	604888	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	10																			
24	746408	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1																			
25	133831	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	8																			

22/11/2007

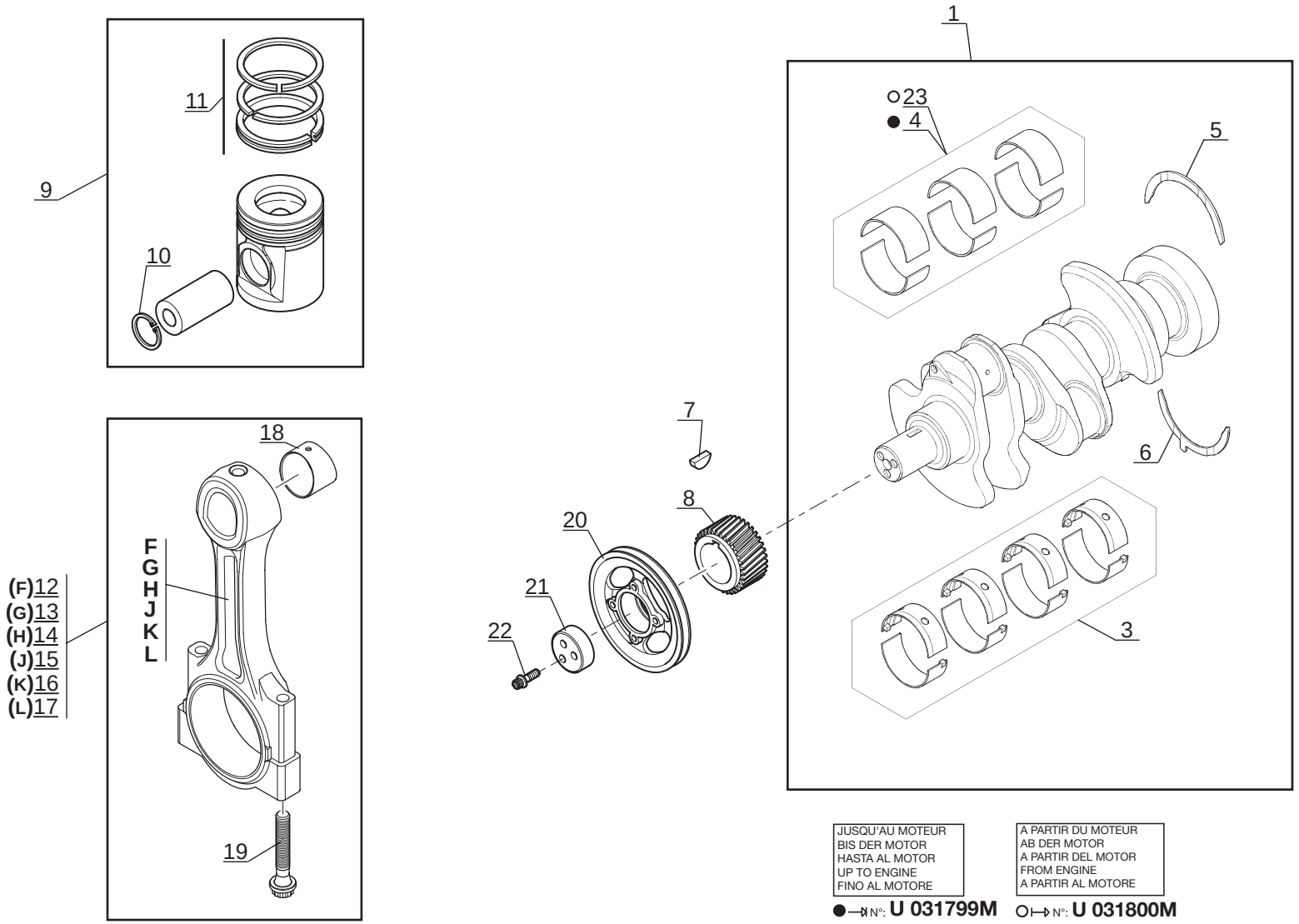
AP 1704

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **DD 38220**
[ ] Ref : **250 439**

PISTONS - BIELLES - VILEBREQUIN
KOLBEN - PLEUELSTANGE - KURBELWELLE
PISTONES - BIELAS - CIGUENAL
PISTONS - CONNECTING RODS - CRANK SHAFT
PISTONI - BIELLE - ALBERO A MANOVELLA

MLT 523 Turbo Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2



JUSQU'AU MOTEUR
BIS DER MOTOR
HASTA AL MOTOR
UP TO ENGINE
FINO AL MOTORE
● —⋈ N°: **U 031799M**

A PARTIR DU MOTEUR
AB DER MOTOR
A PARTIR DEL MOTOR
FROM ENGINE
A PARTIR AL MOTORE
○ ⊢⋈ N°: **U 031800M**

P.A.O. illus

05 / 03 / 07

Catalogue : 250439MOD

1

PISTONS, BIELLES ET VILEBREQUIN
KOLBEN, PLEUELSTANGE UND KURBELWELLE
PISTONES, BIELAS Y CYGUEñAL
PISTONS, CONNECTING RODS AND CRANKSHAFT
PISTONI, BIELLE Y ALBERO A MANOVELLA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1704 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	705378	Vilebrequin - Kurbelwelle Cigueñal - Crankshaft Albero -	1																			
3	704519	Jeu de coussinets - Lagersatz Juego cojinetes - Bearing kit Kit cuscinetto -	1																			
3	704520	Jeu de coussinets (-0,25 mm) - Lagersatz Juego cojinetes - Bearing kit Kit cuscinetto -	X																			
3	704521	Jeu de coussinets (-0,50 mm) - Lagersatz Juego cojinetes - Bearing kit Kit cuscinetto -	X																			
3	704522	Jeu de coussinets (-0,75 mm) - Lagersatz Juego cojinetes - Bearing kit Kit cuscinetto -	X																			
4	705379	Jeu de coussinets - Lagersatz Juego cojinetes - Bearing kit Kit cuscinetto -	1																			
4	705380	Jeu de coussinets (-0,25 mm) - Lagersatz Juego cojinetes - Bearing kit Kit cuscinetto -	X																			
4	705381	Jeu de coussinets (-0,50 mm) - Lagersatz Juego cojinetes - Bearing kit Kit cuscinetto -	X																			
4	705382	Jeu de coussinets (-0,75 mm) - Lagersatz Juego cojinetes - Bearing kit Kit cuscinetto -	X																			
5	109834	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			
5	133768	Rondelle (+0,19 mm) - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	X																			

+

Catalogue : 250439MOD

2

PISTONS, BIELLES ET VILEBREQUIN
KOLBEN, PLEUELSTANGE UND KURBELWELLE
PISTONES, BIELAS Y CYGUEñAL
PISTONS, CONNECTING RODS AND CRANKSHAFT
PISTONI, BIELLE Y ALBERO A MANOVELLA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1704 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
6	109835	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			
6	133770	Rondelle (+0,19 mm) - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	X																			
7	133636	Clavette - Keil Chaveta - Key Chiavetta -	1																			
8	604912	Pignon - Zähnrad Piñón - Gear Ingranaggio -	1																			
9	702003	Piston - Kolben Pistón - Piston Pistone -	3																			
9	706581	Piston (+0,50 mm) - Kolben Pistón - Piston Pistone -	1																			
9	706582	Piston (+1 mm) - Kolben Pistón - Piston Pistone -	1																			
10	563226	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -	2																			
11	702004	Jeu segments piston - Kolbenringsatz Juego de segmentos de pistón - Kit piston ring Kit fascie elastiche -	1																			
12	604904	Bielle (F) - Pleuelstange Biela - Connecting rod Biella -	3																			
13	604905	Bielle (G) - Pleuelstange Biela - Connecting rod Biella -	3																			

+

Catalogue : 250439MOD

3

PISTONS, BIELLES ET VILEBREQUIN
KOLBEN, PLEUELSTANGE UND KURBELWELLE
PISTONES, BIELAS Y CYGUEñAL
PISTONS, CONNECTING RODS AND CRANKSHAFT
PISTONI, BIELLE Y ALBERO A MANOVELLA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1704 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
14	604906	Bielle (H) - Pleuelstange Biela - Connecting rod Biella -	3																			
15	604907	Bielle (J) - Pleuelstange Biela - Connecting rod Biella -	3																			
16	604908	Bielle (K) - Pleuelstange Biela - Connecting rod Biella -	3																			
17	604909	Bielle (L) - Pleuelstange Biela - Connecting rod Biella -	3																			
18	604910	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1																			
19	604911	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
20	702618	Poulie - Riemen Polea - Pulley Puleggia -	1																			
21	474037	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1																			
22	474038	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3																			
23	746409	Jeu de coussinets - Lagersatz Juego cojinetes - Bearing kit Kit cuscinetto -	1																			

AP 1705

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

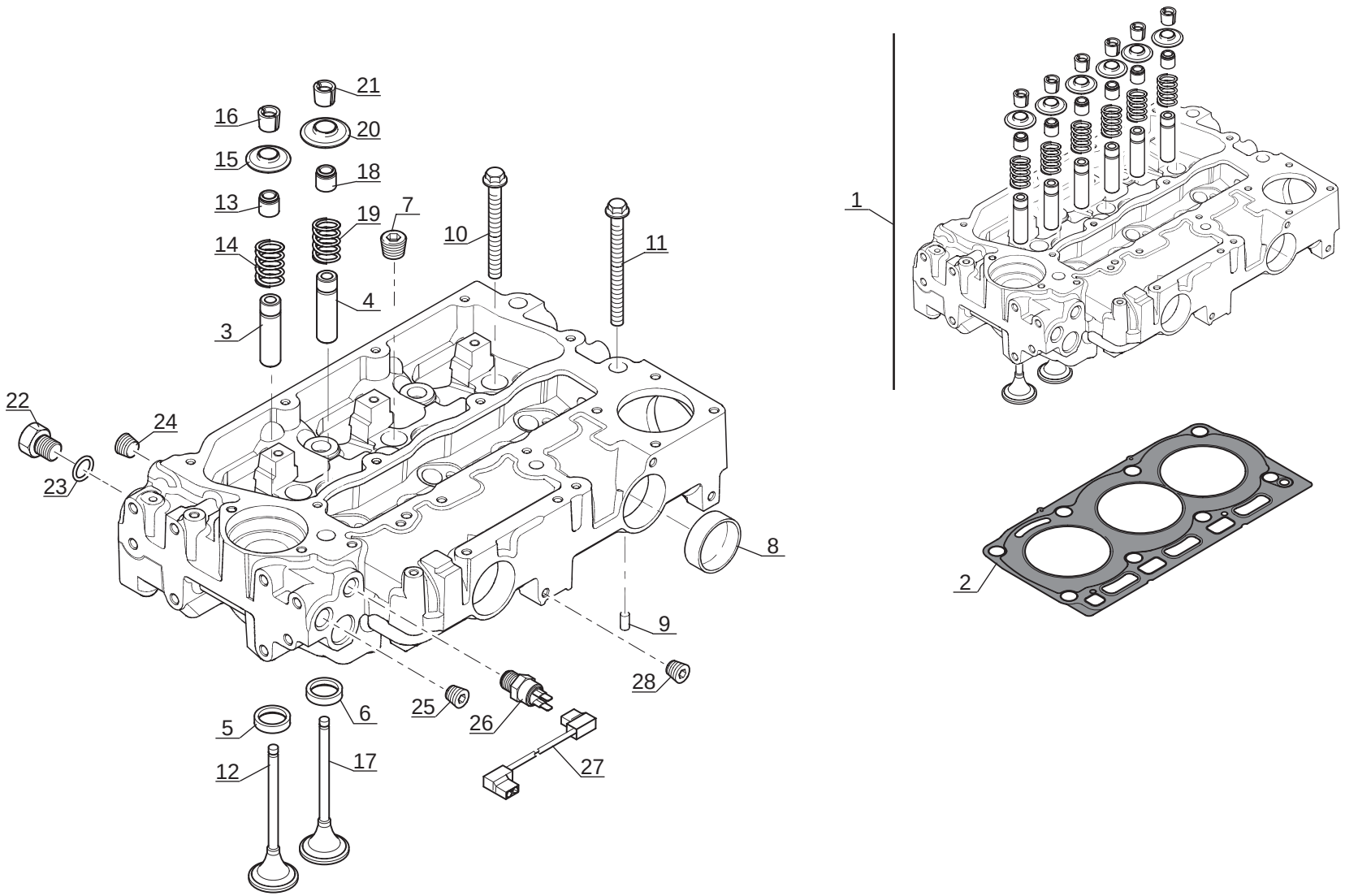
Type : **DD 38220**
Ref : **250 439**

JUSQU'AU MOTEUR
BIS DER MOTOR
HASTA AL MOTOR
UP TO ENGINE
FINO AL MOTORE

N°: **U 031799M**

CULASSE
ZYLINDERKOPF
CULATA
CYLINDER HEAD
TESTATA

MLT 523 Turbo Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2



P.A.O. illus

Catalogue : 250439MOD

1

CULASSE
ZYLINDERKOPF
CULATA
CYLINDER HEAD
TESTATA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1705 | M

1- 250439MOD										11-										
2-										12-										
3-										13-										
4-										14-										
5-										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	705383	Culasse - Zylinderkopf Culata - Cylinder head Testata -	1																			
2	705384	Joint de culasse - Zylinderkopfdichtung Junta de culata - Cylinder head gasket Guarnizióne testata -	1																			
3	563233	Guide - Führungs Guía - Guide Guida -	3																			
4	563233	Guide - Führungs Guía - Guide Guida -	3																			
5	604914	Bague (admission) - Büchse Anillo - Bushing Anello -	3																			
6	604915	Bague (échappement) - Büchse Anillo - Bushing Anello -	3																			
7	133655	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	3																			
8	133812	Pastille - Spepsel abdichtu Pastilla - Cap sealing Pastiglia -	3																			
9	563532	Pion de centrage - Zentrierstift Espiga de centraje - Centering pin Perno di centraggio -	2																			
10	604924	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	5																			
11	604925	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3																			

+

Catalogue : 250439MOD

2

CULASSE
ZYLINDERKOPF
CULATA
CYLINDER HEAD
TESTATA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1705 | M

1- 250439MOD										11-										
2-										12-										
3-										13-										
4-										14-										
5-										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	604916	Soupape admission - Einlassventil Valvula de admisión - Inlet valve Valvola aspirazione -	3																			
13	704713	Joint d'étanchéité (Vert) - Dichtungsring (Grün) Junta de estanqueidad (Verde) - Seal (Green) Guarnizióne di tenuta (Verde) -	3																			
14	604918	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	3																			
15	604919	Chapeau - Deckel Tapadera - Cap Capello -	3																			
16	563237	Demi-lune - Splint Chaveta - Cotter Spinotta -	6																			
17	604920	Soupape d'échappement - Auspuffventil Válvula de escape Flusing and boost pressure valve Valvola scarico -	3																			
18	604917	Joint d'étanchéité (Marron) - Dichtungsring (Braun) Junta de estanqueidad (Bruño) - Seal (Brown) Guarnizióne di tenuta (Marrone)	3																			
19	604918	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	3																			
20	604919	Chapeau - Deckel Tapadera - Cap Capello -	3																			
21	563237	Demi-lune - Splint Chaveta - Cotter Spinotta -	6																			
22	604921	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			

+

Catalogue : 250439MOD

3

CULASSE
ZYLINDERKOPF
CULATA
CYLINDER HEAD
TESTATA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1705 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	604922	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
24	133739	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
25	133739	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
26	702283	Sonde de température d'eau - Wasser temperatür transmitte Sonda de temperatura de agua - Water temperature sensor Sonda di temperatura acqua -	1																			
27	702126	Faisceau (sonde de température d'eau - pompe d'injection) Kabelbaum Haz - Wiring harness Fascio -	1																			
28	133738	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			

AP 1845

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

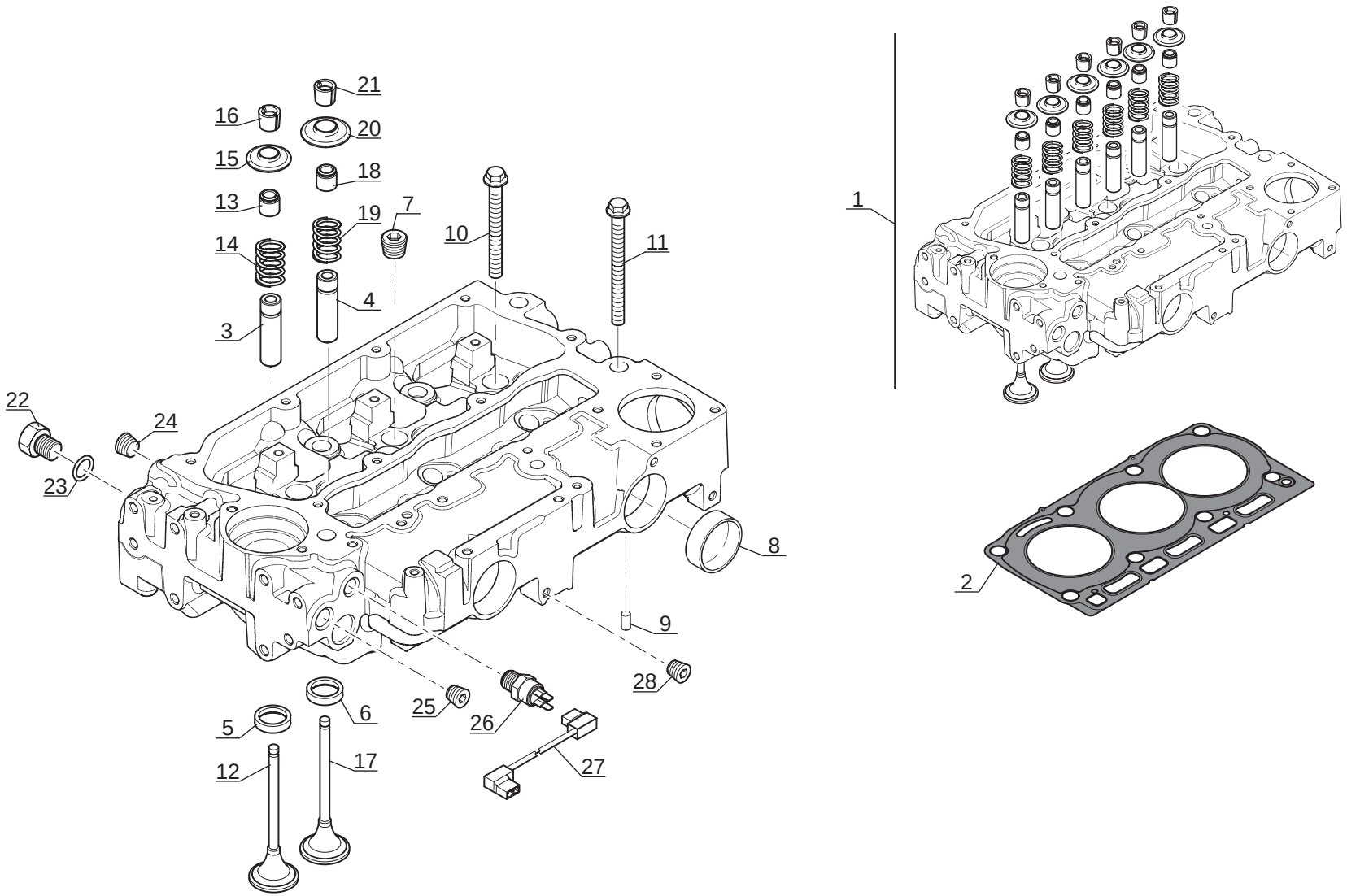
Type : **DD 38220**
Ref : **250 439**

A PARTIR DU MOTEUR
AB DER MOTOR
A PARTIR DEL MOTOR
FROM ENGINE
A PARTIR AL MOTORE

N°: **U 031800M**

CULASSE
ZYLINDERKOPF
CULATA
CYLINDER HEAD
TESTATA

MLT 523 Turbo Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2



P.A.O. illus

Catalogue : 250439MOD

1

CULASSE
ZYLINDERKOPF
CULATA
CYLINDER HEAD
TESTATA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1845 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	746410	Culasse - Zylinderkopf Culata - Cylinder head Testata -	1																			
2	705384	Joint de culasse - Zylinderkopfdichtung Junta de culata - Cylinder head gasket Guarnizióne testata -	1																			
3	563233	Guide - Führungs Guía - Guide Guida -	3																			
4	563233	Guide - Führungs Guía - Guide Guida -	3																			
5	604914	Bague (admission) - Büchse Anillo - Bushing Anello -	3																			
6	604915	Bague (échappement) - Büchse Anillo - Bushing Anello -	3																			
7	133655	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	3																			
8	474101	Bouchon (D50) - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	3																			
9	563532	Pion de centrage - Zentrierstift Espiga de centraje - Centering pin Perno di centraggio -	2																			
10	604924	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	5																			
11	604925	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3																			

+

Catalogue : 250439MOD

2

CULASSE
ZYLINDERKOPF
CULATA
CYLINDER HEAD
TESTATA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1845 | M

1- 250439MOD										11-										
2-										12-										
3-										13-										
4-										14-										
5-										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione		
12	604916	Soupape admission Valvula de admisión Valvola aspirazione	- Einlassventil - Inlet valve -	3
13	704713	Joint d'étanchéité (Vert) Junta de estanqueidad (Verde) Guarnizióne di tenuta (Verde)	- Dichtungsring (Grün) - Seal (Green) -	3
14	604918	Ressort Muelle Molla	- Feder - Spring -	3
15	604919	Chapeau Tapadera Capello	- Deckel - Cap -	3
16	563237	Demi-lune Chaveta Spinotta	- Splint - Cotter -	6
17	604920	Soupape d'échappement Válvula de escape Flusing and boost pressure valve Valvola scarico	- Auspuffventil -	3
18	706965	Joint d'étanchéité (Marron) Junta de estanqueidad (Bruño) Guarnizióne di tenuta (Marrone)	- Dichtungsring (Braun) - Seal (Brown) 	3
19	604918	Ressort Muelle Molla	- Feder - Spring -	3
20	604919	Chapeau Tapadera Capello	- Deckel - Cap -	3
21	563237	Demi-lune Chaveta Spinotta	- Splint - Cotter -	6
22	604921	Bouchon Tapón Tappo	- Stopfen - Plug -	1

+

Catalogue : 250439MOD

3

CULASSE
ZYLINDERKOPF
CULATA
CYLINDER HEAD
TESTATA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1845 | M

1- 250439MOD										11-										
2-										12-										
3-										13-										
4-										14-										
5-										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	604922	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
24	133739	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
25	133739	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
26	702283	Sonde de température d'eau - Wasser temperatür transmitte Sonda de temperatura de agua - Water temperature sensor Sonda di temperatura acqua -	1																			
27	702126	Faisceau (sonde de température d'eau - pompe d'injection) Kabelbaum Haz - Wiring harness Fascio -	1																			
28	133738	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			

AP 1706

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

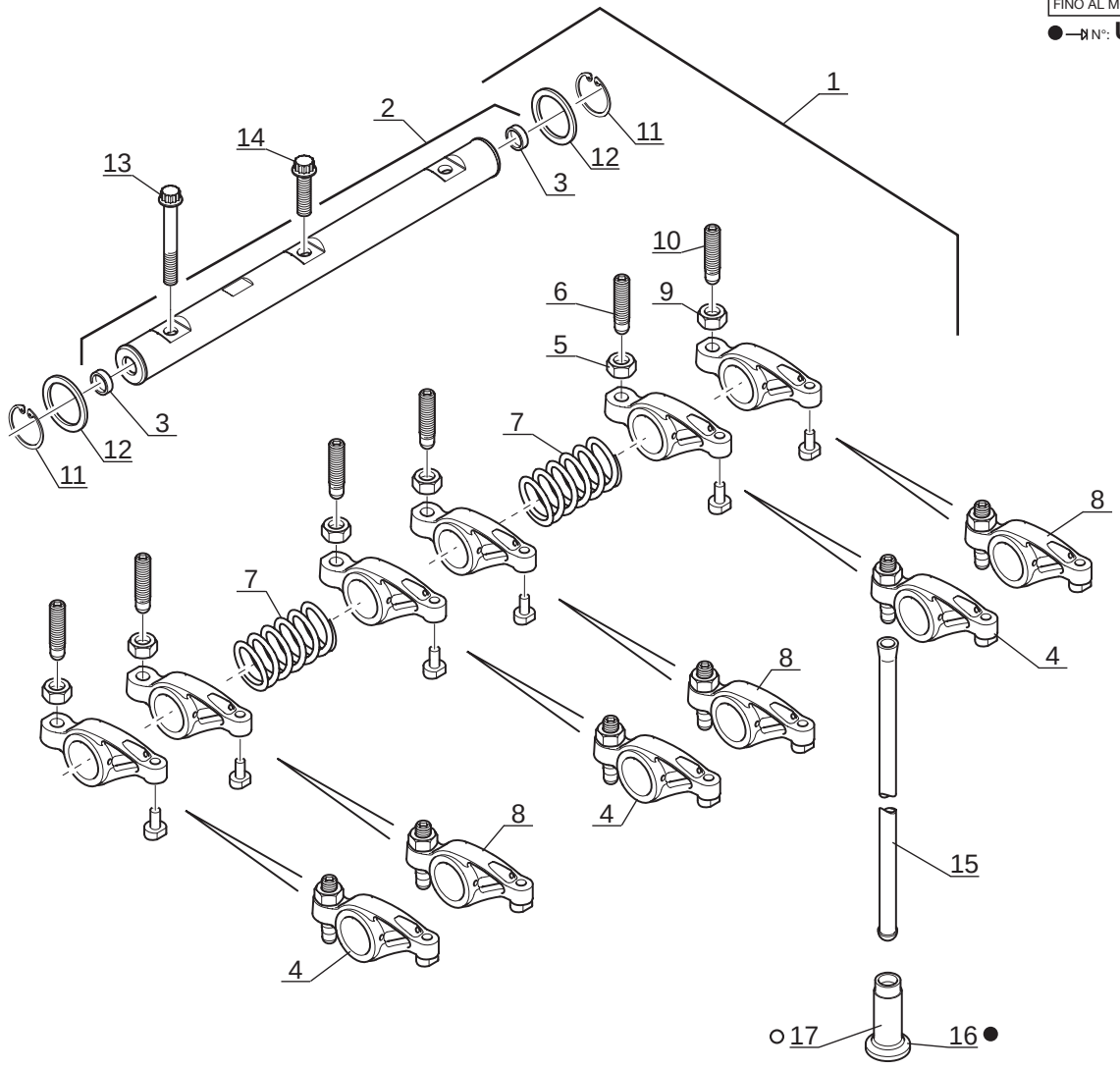
Type : **DD 38220**
Ref : **250 439**

RAMPE DES CULBUTEURS
KIPPHEBELWELLE
PERFIL DE BALANCIN
ROCKER ARM SHAFT
ASSE A BILANCIERI

MLT 523 Turbo Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2

JUSQU'AU MOTEUR
BIS DER MOTOR
HASTA AL MOTOR
UP TO ENGINE
FINO AL MOTORE
● → N°: **U 031799M**

A PARTIR DU MOTEUR
AB DER MOTOR
A PARTIR DEL MOTOR
FROM ENGINE
A PARTIR AL MOTORE
○ ↦ N°: **U 031800M**



P.A.O. illus

Catalogue : 250439MOD

1

RAMPE DES CULBUTEURS
KIPPHEBELWELLE
PERFIL DE BALANCIN
ROCKER LEVER SHAFT
ASSE A BILANCIERI

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1706 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	705385	Rampe des culbuteurs - Kipphebelwelle Perfil de balancín - Rocker lever shaft Asse a bilancieri -	1																			
2	705386	Arbre - Welle Arbol - Shaft Albero -	1																			
3	604932	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	2																			
4	604933	Culbuteur (Admission) - Kipphebel Balancin - Rocker lever Bilanciere -	3																			
5	133641	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1																			
6	133658	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
7	604934	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	2																			
8	604935	Culbuteur (Echappement) - Kipphebel Balancin - Rocker lever Bilanciere -	3																			
9	133641	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1																			
10	133658	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
11	604936	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -	2																			

+

Catalogue : 250439MOD

2

RAMPE DES CULBUTEURS
KIPPHEBELWELLE
PERFIL DE BALANCIN
ROCKER LEVER SHAFT
ASSE A BILANCIERI

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1706 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	604937	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			
13	604938	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
14	604939	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
15	133793	Tige - Stange Vástago - Rod Stelo -	6																			
16	133792	Poussoir soupape - Ventilstössel Empuja válvula - Valve tappet Pulsante valvola -	6																			
17	745107	Poussoir - Stössel Empujador - Tappet Spintore -	6																			

22/11/2007

AP 1707

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

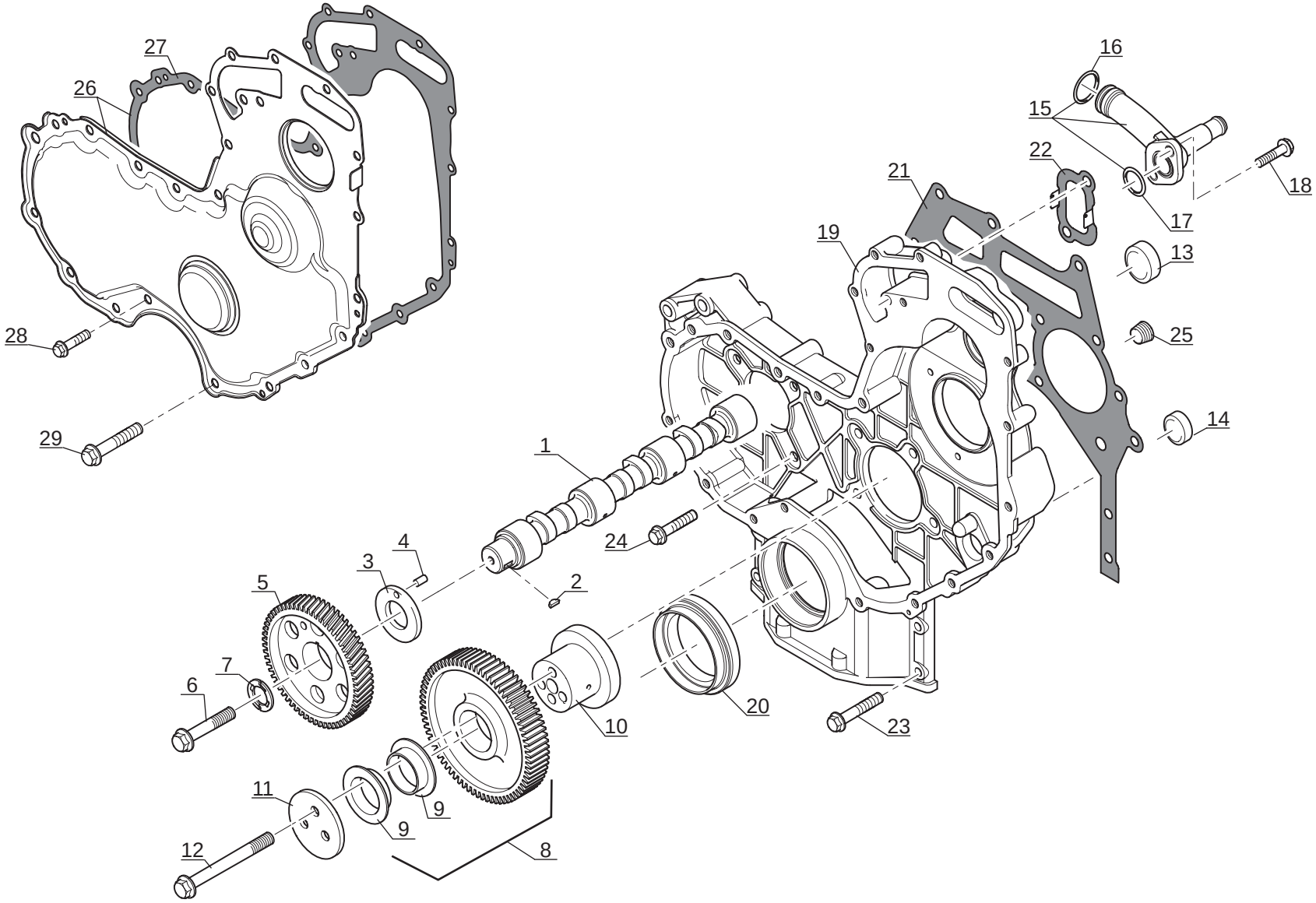
Type : **DD 38220**
Ref : **250 439**

JUSQU'AU MOTEUR
BIS DER MOTOR
HASTA AL MOTOR
UP TO ENGINE
FINO AL MOTORE

N° : **U 031799M**

DISTRIBUTION ET ARBRE A CAMES
STEUERGETRIEBE UND NOCKENWELLE
DISTRIBUCION Y ARBOL DE LEVAS
TIMING GEAR AND CAMSHAFT
INGRANAGGI E ALBERO DELLA DISTRIBUZIONE

MLT 523 Turbo Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2



P.A.O. illus

Catalogue : 250439MOD

1

DISTRIBUTION ET ARBRE A CAMES
STEUERGETRIEBE UND NOCKENWELLE
DISTRIBUCION Y ARBOL DE LEVAS
TIMING GEAR AND CAMSHAFT
INGRANAGGI E ALBERO DELLA DISTRIBUZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1707 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	705387	Arbre à cames - Nockenwelle Arbol de levas - Camshaft Albero a camme -	1																			
2	133636	Clavette - Keil Chaveta - Key Chiavetta -	1																			
3	474007	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1																			
4	133714	Goupille - Stift Pasador - Pin Spina -	1																			
5	604950	Pignon - Zähnrad Piñón - Gear Ingranaggio -	1																			
6	473297	Vis (12 x 40) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
7	702007	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1																			
8	702309	Pignon - Zähnrad Piñón - Gear Ingranaggio -	1																			
9	133574	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	2																			
10	133845	Moyeu - Nabe Cubo - Hub Mozzo -	1																			
11	133713	Plaque - Platte Placa - Plate Piastra -	1																			

+

Catalogue : 250439MOD

2

DISTRIBUTION ET ARBRE A CAMES
STEUERGETRIEBE UND NOCKENWELLE
DISTRIBUCION Y ARBOL DE LEVAS
TIMING GEAR AND CAMSHAFT
INGRANAGGI E ALBERO DELLA DISTRIBUZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1707 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	474005	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3																			
13	604941	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
14	604942	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
15	705422	Connexion - Verbindung Union - Connection Connessione -	1																			
16	604944	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
17	604945	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
18	107363	Vis (8 x 20) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
19	604946	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1																			
20	107349	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1																			
21	604949	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1																			
22	604948	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1																			

+

Catalogue : 250439MOD

3

DISTRIBUTION ET ARBRE A CAMES
STEUERGETRIEBE UND NOCKENWELLE
DISTRIBUCION Y ARBOL DE LEVAS
TIMING GEAR AND CAMSHAFT
INGRANAGGI E ALBERO DELLA DISTRIBUZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1707 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	107363	Vis (8 x 20) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	8																			
24	474005	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			
25	133739	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
26	704545	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1																			
27	702056	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1																			
28	474064	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	9																			
29	476074	Vis (8 x 65) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	5																			

AP 1846

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

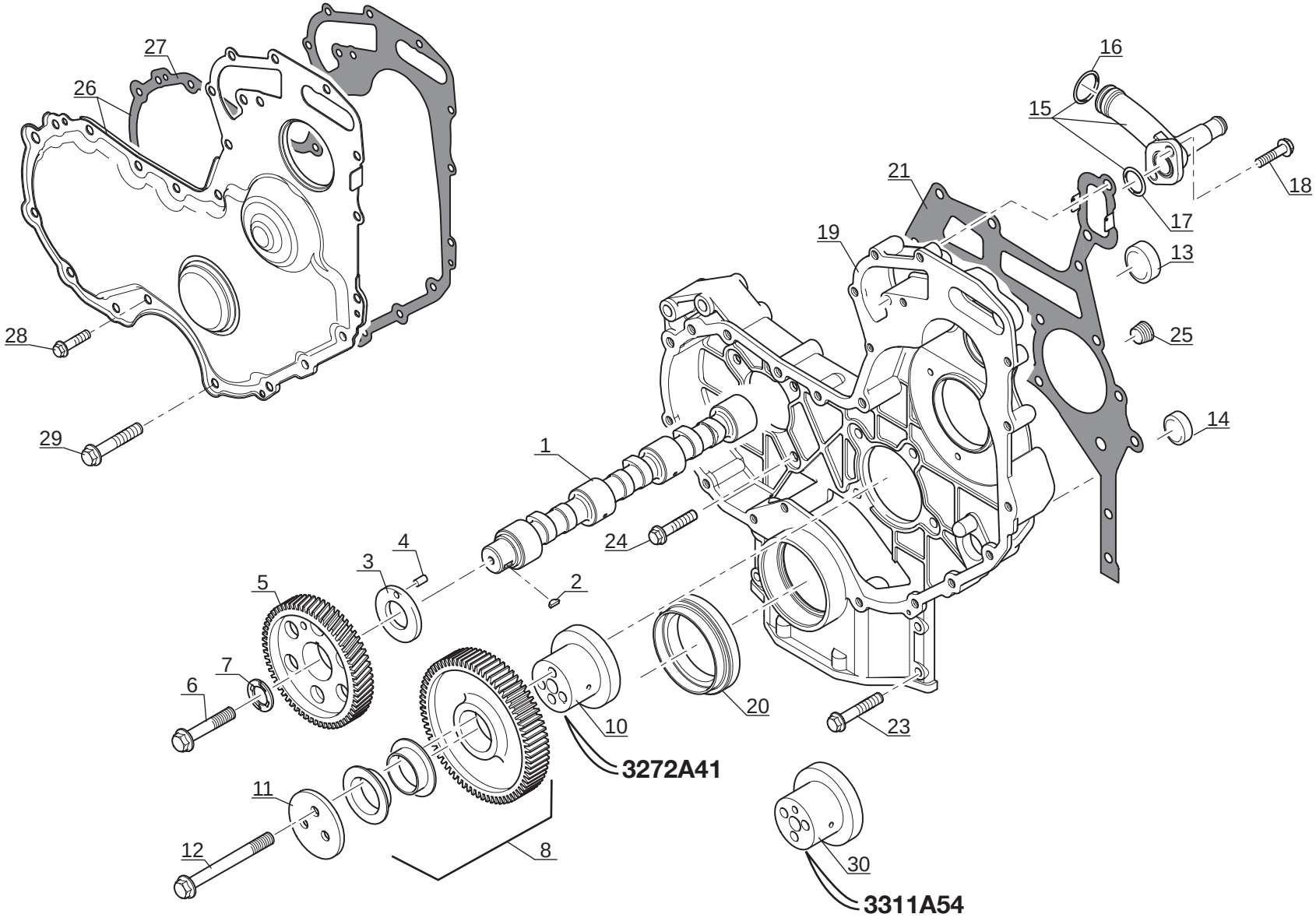
Type : **DD 38220**
Ref : **250 439**

A PARTIR DU MOTEUR
AB DER MOTOR
A PARTIR DEL MOTOR
FROM ENGINE
A PARTIR AL MOTORE

N°: **U 031800M**

DISTRIBUTION ET ARBRE A CAMES
STEUERGETRIEBE UND NOCKENWELLE
DISTRIBUCION Y ARBOL DE LEVAS
TIMING GEAR AND CAMSHAFT
INGRANAGGI E ALBERO DELLA DISTRIBUZIONE

MLT 523 Turbo Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2



P.A.O. illus

Catalogue : 250439MOD

1

DISTRIBUTION ET ARBRE A CAMES
STEUERGETRIEBE UND NOCKENWELLE
DISTRIBUCION Y ARBOL DE LEVAS
TIMING GEAR AND CAMSHAFT
INGRANAGGI E ALBERO DELLA DISTRIBUZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1846 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	746411	Arbre à cames - Nockenwelle Arbol de levas - Camshaft Albero a camme -	1																			
2	133636	Clavette - Keil Chaveta - Key Chiavetta -	1																			
3	474007	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1																			
4	133714	Goupille - Stift Pasador - Pin Spina -	1																			
5	604950	Pignon - Zähnrad Piñón - Gear Ingranaggio -	1																			
6	473297	Vis (12 x 40) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
7	702007	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1																			
8	703172	Pignon intermédiaire - Zähnrad Piñón - Gear Ingranaggio -	1																			
10	706973	Moyeu - Nabe Cubo - Hub Mozzo -	1																			
11	745669	Plaque - Platte Placa - Plate Piastra -	1																			
12	473996	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3																			

+

Catalogue : 250439MOD

2

DISTRIBUTION ET ARBRE A CAMES
STEUERGETRIEBE UND NOCKENWELLE
DISTRIBUCION Y ARBOL DE LEVAS
TIMING GEAR AND CAMSHAFT
INGRANAGGI E ALBERO DELLA DISTRIBUZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1846 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
13	604941	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
14	604942	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
15	705422	Connexion - Verbindung Union - Connection Connessione -	1																			
16	604944	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
17	604945	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
18	107363	Vis (8 x 20) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
19	746413	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1																			
20	706971	Joint d'étanchéité - Dichtring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	1																			
21	706972	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1																			
23	107363	Vis (8 x 20) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	8																			
24	474005	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			

+

22/11/2007

Catalogue : 250439MOD

3

DISTRIBUTION ET ARBRE A CAMES
STEUERGETRIEBE UND NOCKENWELLE
DISTRIBUCION Y ARBOL DE LEVAS
TIMING GEAR AND CAMSHAFT
INGRANAGGI E ALBERO DELLA DISTRIBUZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1846 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
25	133739	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
26	704545	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1																			
27	702056	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1																			
28	474064	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	9																			
29	476074	Vis (8 x 65) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	5																			
30	747530	Moyeu - Nabe Cubo - Hub Mozzo -	1																			

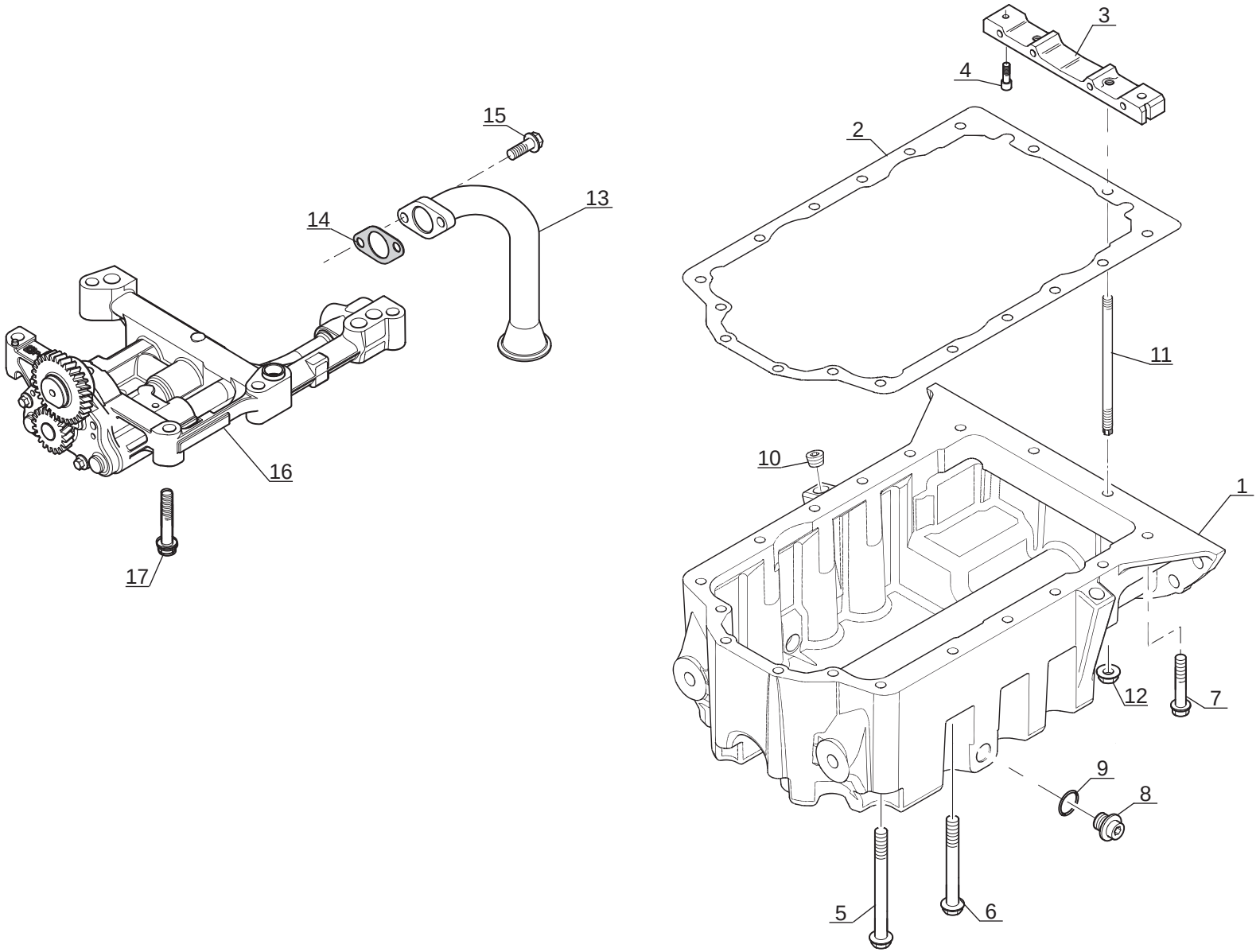
AP 1708

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **DD 38220**
[ ] Ref : **250 439**

CARTER D' HUILE - POMPE A HUILE
OLWANNE - SCHMIEROLPUMPE
CARTER DE ACEITE - BOMBA DE ACEITE
OIL SUMP - LUBRICATING OIL PUMP
COPPA OLIO - POMPA LUBRIFICAZIONE

MLT 523 Turbo Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2



P.A.O. illus

Catalogue : 250439MOD

1

CARTER D'HUILE - POMPE A HUILE
OLWANNE - SCHMIEROLPUMPE
CARTER DE ACEITE - BOMBA DE ACEITE
OIL SUMP - LUBRICATING OIL PUMP
CARTER D'OLIO - POMPA LUBRIFICAZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1708 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	705402	Carter d'huile - Olwanne Carter de aceite - Oil sump Carter d'olio -	1																			
2	705403	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1																			
3	604954	Traverse - Traverse Traviesa - Bridge piece Traversa -	1																			
4	474056	Vis (6 x 20) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
5	550482	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
6	474090	Vis (8 x 80) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	8																			
7	473816	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
8	473309	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	2																			
9	474129	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	2																			
10	548898	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
11	705404	Goujon - Stiftschraube Espárrago - Stud-bolt Prigioniero -	2																			

+

Catalogue : 250439MOD

2

CARTER D'HUILE - POMPE A HUILE
OLWANNE - SCHMIEROLPUMPE
CARTER DE ACEITE - BOMBA DE ACEITE
OIL SUMP - LUBRICATING OIL PUMP
CARTER D'OLIO - POMPA LUBRIFICAZIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1708 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	473939	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	2																			
13	705406	Canalisation - Leitung Tubería - Pipe Spinotto -	1																			
14	477781	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1																			
15	473986	Vis (8 x 25) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
16	705424	Pompe à huile - Schmierölpumpe Bomba de aceite - Lubricating oil pump Pompa lubrificazione -	1																			
17	473988	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			

22/11/2007

AP 1709

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

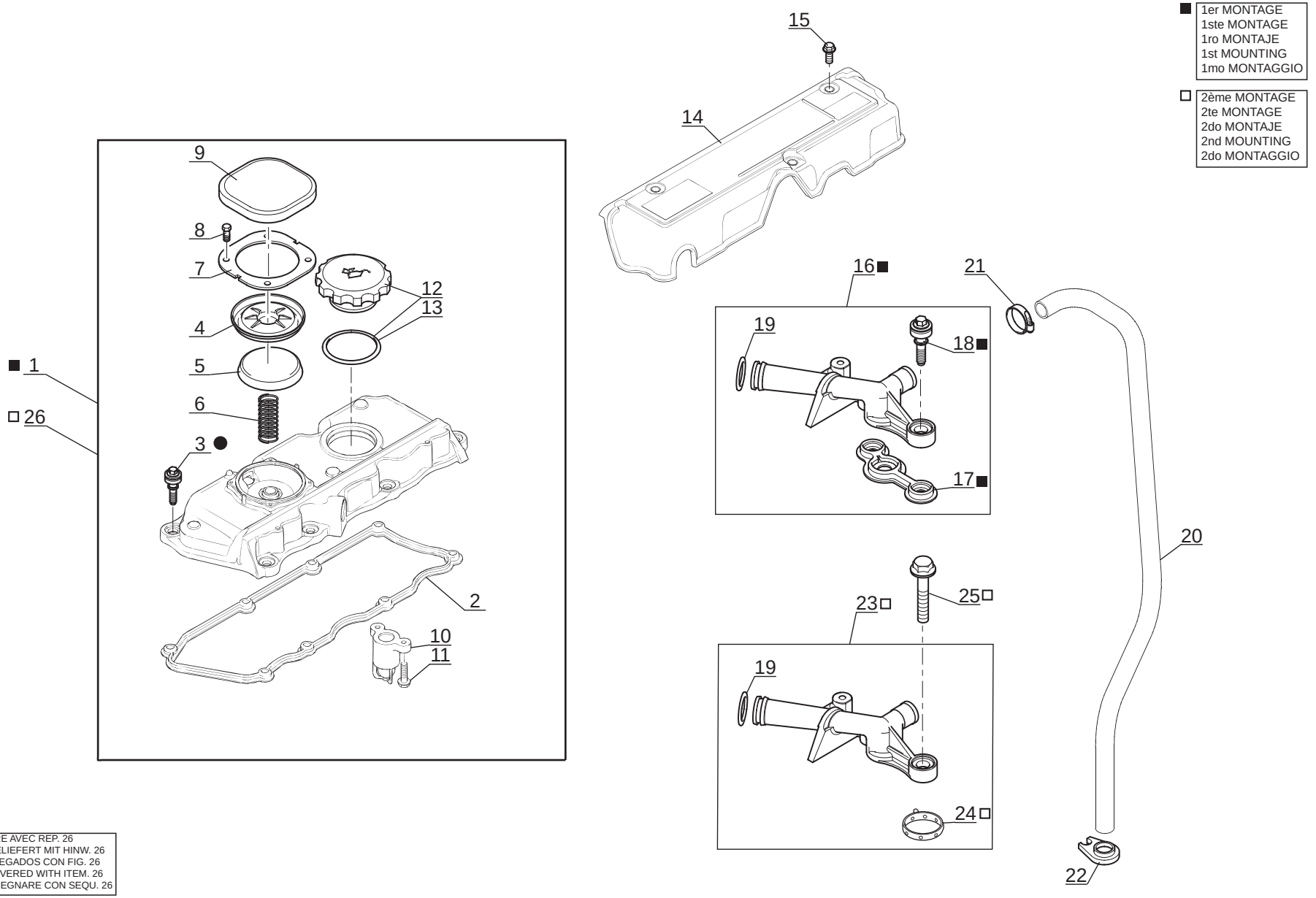
[ ] Type : **DD 38220**
[ ] Ref : **250 439**

CACHE CULBUTEUR ET RENIFLARD
KIPPHEBELDECKEL UND ENTLÜFTERROHR
TAPA DE BALANCIN Y RESPIRADERO
ROCKER LEVER COVER AND BREATHER
PARA-BILANCIERE E SFIATATOIO

MLT 523 Turbo Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2

■ 1er MONTAGE
1ste MONTAGE
1ro MONTAJE
1st MOUNTING
1mo MONTAGGIO

□ 2ème MONTAGE
2te MONTAGE
2do MONTAJE
2nd MOUNTING
2do MONTAGGIO



● NON LIVRE AVEC REP. 26
NICHT GELIEFERT MIT HINW. 26
NO ENTREGADOS CON FIG. 26
NOT DELIVERED WITH ITEM. 26
NO CONSEGNARE CON SEQU. 26

P.A.O. illus

Catalogue : 250439MOD

1

CACHE-CULBUTEUR ET RENIFLARD
KIPPHEBELDECKEL UND ENTLüFTERROHR
TAPA DE BALANCIN Y RESPIRADERO
ROCKER LEVER COVER AND BREATHER
PARA-BILANCIERE E SFIATATOIO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1709 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	705407	Cache-culbuteur complet - Kompletter Kipphebeldeckel Tapa de balancin completo - Complete rocker lever cover Para-bilanciere completo -	1																			
2	705408	Joint d'étanchéité - Dichtring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	1																			
3	604959	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	8																			
4	604962	Diaphragme - Membran Membrana - Diaphragm Membrana -	1																			
5	604961	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
6	604960	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	1																			
7	604963	Plaque de fixation - Befestigung Platte Placa de fijación - Fastening plate Piastra di fissaggio -	1																			
8	705409	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			
9	604965	Couvercle - Deckel Tapadera - Cover Coperchio -	1																			
10	705410	Valve - Ventil Válvula - Valve Valvola -	1																			
11	705411	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			

+

22/11/2007

Catalogue : 250439MOD

2

CACHE-CULBUTEUR ET RENIFLARD
KIPPHEBELDECKEL UND ENTLüFTERROHR
TAPA DE BALANCIN Y RESPIRADERO
ROCKER LEVER COVER AND BREATHER
PARA-BILANCIERE E SFIATATOIO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1709 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	550493	Bouchon de remplissage - Einfüllverschluss Tapón de llenado - Filling plug Tappo di riempimento -	1																			
13	603891	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
14	705412	Couvercle - Deckel Tapadera - Cover Coperchio -	1																			
15	474018	Vis (6 x 14) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3																			
16	702009	Reniflard - Entluftung Respiradero - Air breather Sfiato -	1																			
17	604968	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	1																			
18	604959	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
19	604969	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
20	705413	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -	1																			
21	550499	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1																			
22	474124	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1																			

+

22/11/2007

Catalogue : 250439MOD

3

CACHE-CULBUTEUR ET RENIFLARD
KIPPHEBELDECKEL UND ENTLüFTERROHR
TAPA DE BALANCIN Y RESPIRADERO
ROCKER LEVER COVER AND BREATHER
PARA-BILANCIERE E SFIATATOIO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1709 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	706981	Reniflard - Entluftung Respiradero - Air breather Sfiato -	1																			
24	706969	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -	1																			
25	552894	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
26	747529	Cache-culbuteur complet - Kompletter Kipphebeldeckel Tapa de balancin completo - Complete rocker lever cover Para-bilanciere completo -	1																			

22/11/2007

AP 1710

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

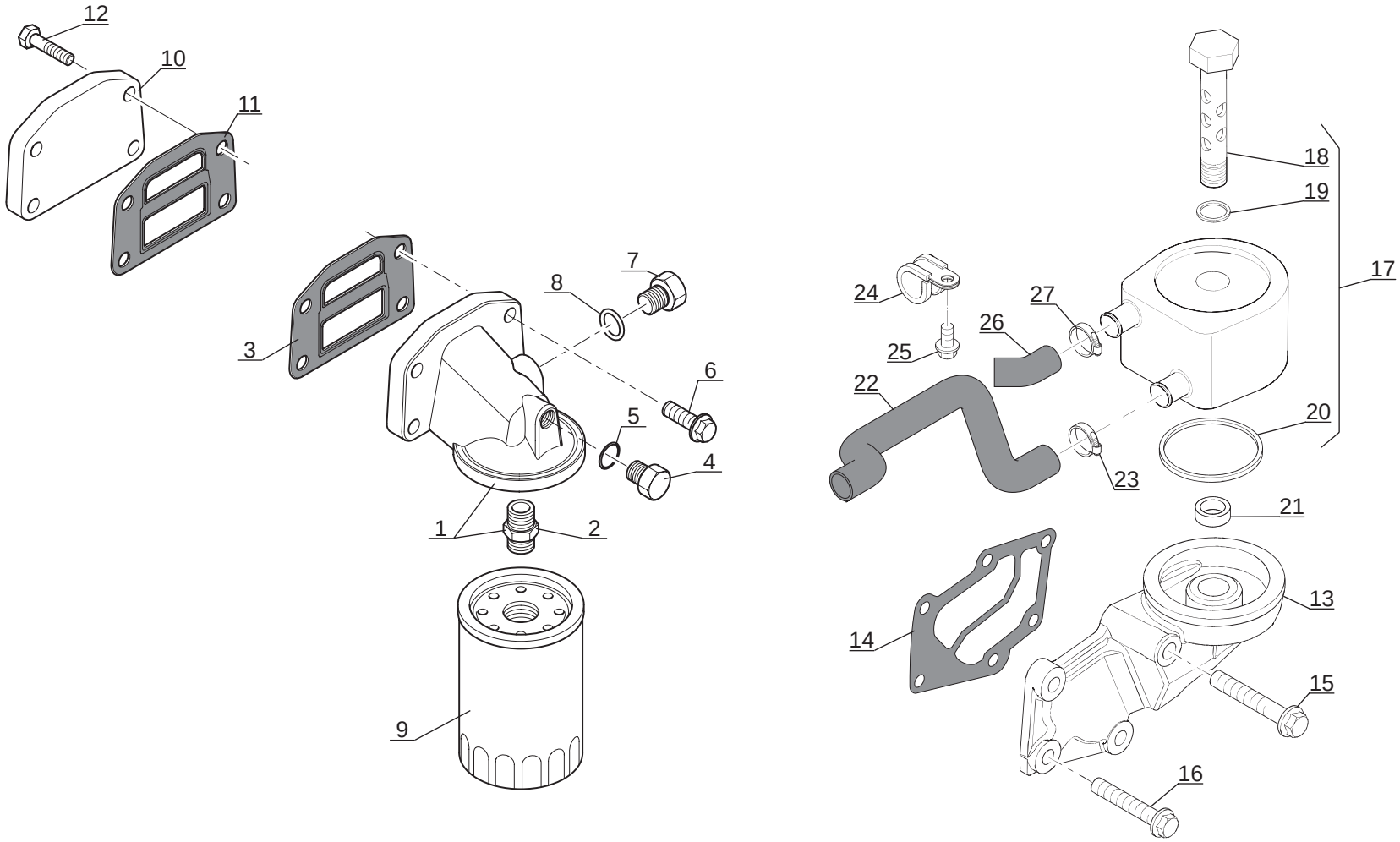
Type : **DD 38220**
Ref : **250 439**

JUSQU'AU MOTEUR
BIS DER MOTOR
HASTA AL MOTOR
UP TO ENGINE
FINO AL MOTORE

N°: **U 031799M**

FILTRE A HUILE ET REFROIDISSEUR D' HUILE
SCHMIER ÖLFILTER UND MOTORSEITIGER ÖLKUHLER
FILTRO Y ENFRIADOR INTEGRAL
LUBRICATING OIL FILTER AND INTEGRAL OIL COOLER
FILTRO OLIO E REFRIGERATORE

MLT 523 Turbo Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2



P.A.O. illus

Catalogue : 250439MOD

1

FILTRE A HUILE ET REFROIDISSEUR D'HUILE
SCHMIER OLFILTER UND MOTORSEITIGER OLKUHLER
FILTRO Y ENFRIADOR INTEGRAL
LUBRICATING OIL FILTER AND INTEGRAL OIL COOLER
FILTRO OLIO E REFRIGERATORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1710 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	604972	Tête de filtre - Filter kopf Cabeza de filtro - Filter head Testa filtro -	1																			
2	550507	Raccord - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -	1																			
3	604973	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1																			
4	604974	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
5	604975	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
6	474005	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			
7	604976	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
8	604977	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
9	133755	Filtre à huile moteur - Ol filter motor Filtro aceite motor - Oil filter engine Filtro olio motore -	1																			
10	702052	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -	1																			
11	604973	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1																			

+

Catalogue : 250439MOD

2

FILTRE A HUILE ET REFROIDISSEUR D'HUILE
SCHMIER OLFILTER UND MOTORSEITIGER OLKUHLER
FILTRO Y ENFRIADOR INTEGRAL
LUBRICATING OIL FILTER AND INTEGRAL OIL COOLER
FILTRO OLIO E REFRIGERATORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1710 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	473955	Vis (8 x 20) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			
13	705417	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1																			
14	705418	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1																			
15	474039	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
16	473986	Vis (8 x 25) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			
17	705414	Refroidisseur d'huile - Olkühler Enfriador de aceite - Oil cooler Refrigeratore integrale -	1																			
18	705415	Vis creuse - Hohlschraube Tornillo hueco - Hollow screw Vite cava -	1																			
19	705416	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -	1																			
20	702976	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	1																			
21	107918	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1																			
22	705419	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -	1																			

+

Catalogue : 250439MOD

3

FILTRE A HUILE ET REFROIDISSEUR D'HUILE
SCHMIER OLFILTER UND MOTORSEITIGER OLKUHLER
FILTRO Y ENFRIADOR INTEGRAL
LUBRICATING OIL FILTER AND INTEGRAL OIL COOLER
FILTRO OLIO E REFRIGERATORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1710 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	550499	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2																			
24	563042	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1																			
25	474064	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
26	705420	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -	1																			
27	550499	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2																			

22/11/2007

AP 1848

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

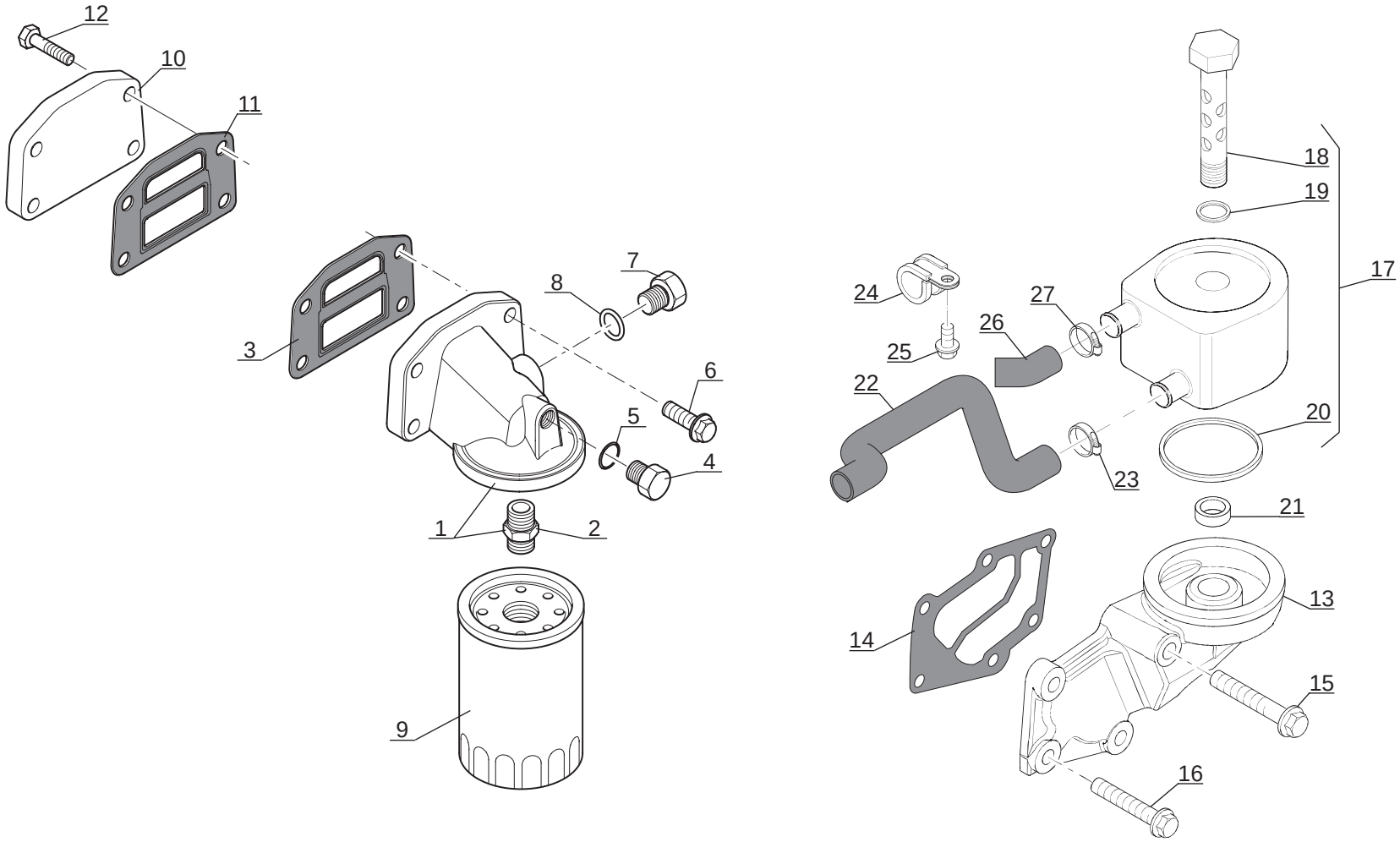
Type : **DD 38220**
Ref : **250 439**

A PARTIR DU MOTEUR
AB DER MOTOR
A PARTIR DEL MOTOR
FROM ENGINE
A PARTIR AL MOTORE

N°: **U 031800M**

FILTRE A HUILE ET REFROIDISSEUR D' HUILE
SCHMIER ÖLFILTER UND MOTORSEITIGER ÖLKUHLER
FILTRO Y ENFRIADOR INTEGRAL
LUBRICATING OIL FILTER AND INTEGRAL OIL COOLER
FILTRO OLIO E REFRIGERATORE

MLT 523 Turbo Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2



P.A.O. illus

Catalogue : 250439MOD

1

FILTRE A HUILE ET REFROIDISSEUR D'HUILE
SCHMIER OLFILTER UND MOTORSEITIGER OLKUHLER
FILTRO Y ENFRIADOR INTEGRAL
LUBRICATING OIL FILTER AND INTEGRAL OIL COOLER
FILTRO OLIO E REFRIGERATORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1848 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	705459	Tête de filtre Cabeza de filtro Testa filtro	- Filter kopf - Filter head -	1																		
2	550507	Raccord Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -	1																		
3	604973	Joint plat Junta plana Guarnizióne	- Dichtung - Gasket -	1																		
4	604974	Bouchon Tapón Tappo	- Stopfen - Plug -	1																		
5	604975	Joint torique Junta tórica Anello OR	- "0" ring - "0" ring -	1																		
6	474005	Vis Tornillo Vite	- Schraube - Screw -	4																		
7	604976	Bouchon Tapón Tappo	- Stopfen - Plug -	1																		
8	604977	Joint torique Junta tórica Anello OR	- "0" ring - "0" ring -	1																		
9	133755	Filtre à huile moteur Filtro aceite motor Filtro olio motore	- Ol filter motor - Oil filter engine -	1																		
10	702052	Plaque de fermeture Placa de cierre Piastra di chiusura	- Schlussplatte - Fastening plate -	1																		
11	604973	Joint plat Junta plana Guarnizióne	- Dichtung - Gasket -	1																		

+

Catalogue : 250439MOD

2

FILTRE A HUILE ET REFROIDISSEUR D'HUILE
SCHMIER OLFILTER UND MOTORSEITIGER OLKUHLER
FILTRO Y ENFRIADOR INTEGRAL
LUBRICATING OIL FILTER AND INTEGRAL OIL COOLER
FILTRO OLIO E REFRIGERATORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1848 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	473955	Vis (8 x 20) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			
13	705417	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1																			
14	705418	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1																			
15	474039	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
16	473986	Vis (8 x 25) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			
17	705414	Refroidisseur d'huile - Olkühler Enfriador de aceite - Oil cooler Refrigeratore integrale -	1																			
18	705415	Vis creuse - Hohlschraube Tornillo hueco - Hollow screw Vite cava -	1																			
19	705416	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -	1																			
20	702976	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	1																			
21	746412	Bague - Buchse Anillo - Bushing Anello -	1																			
22	705419	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -	1																			

+

22/11/2007

Catalogue : 250439MOD

3

FILTRE A HUILE ET REFROIDISSEUR D'HUILE
SCHMIER OLFILTER UND MOTORSEITIGER OLKUHLER
FILTRO Y ENFRIADOR INTEGRAL
LUBRICATING OIL FILTER AND INTEGRAL OIL COOLER
FILTRO OLIO E REFRIGERATORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1848 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	550499	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2																			
24	563042	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	1																			
25	474064	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
26	705420	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -	1																			
27	550499	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2																			

22/11/2007

AP 1711

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

Type : **DD 38220**
Ref : **250 439**

COUVERCLE CULASSE ET CORPS D' ECHAPPEMENT D' EAU
ZYLINDERKOPFDECKEL UND KUELWASSERANSCHLUSS
TAPA DE LA CULATA Y CUERPO DE SALIDA DE AGUA
CYLINDER HEAD COVER AND WATER OUTLET CONNECTIONS
ENTRATA E USCITA DELL' ACQUA

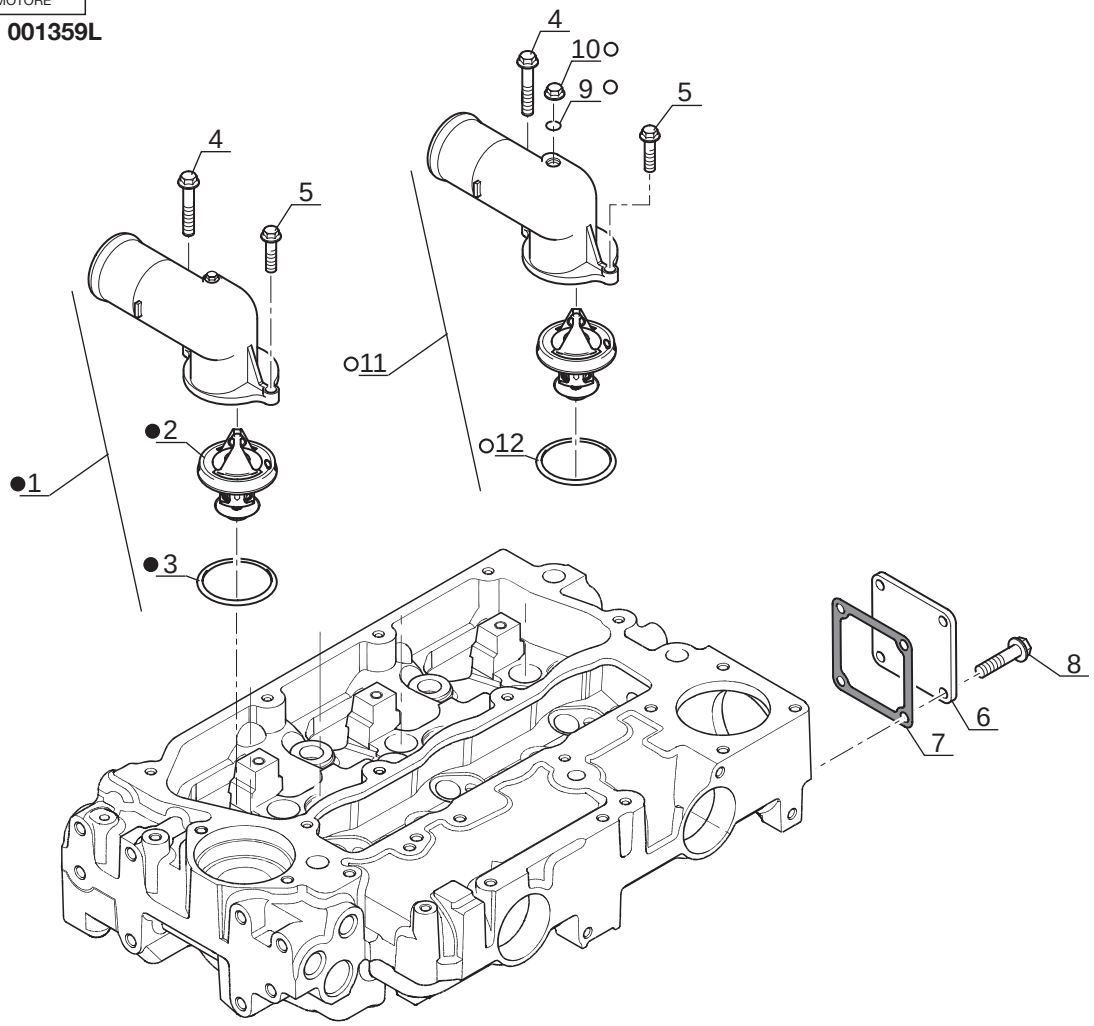
MLT 523 Turbo Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2

JUSQU'AU MOTEUR
BIS DER MOTOR
HASTA AL MOTOR
UP TO ENGINE
FINO AL MOTORE

● N°: **U 001358L**

A PARTIR DU MOTEUR
AB DER MOTOR
A PARTIR DEL MOTOR
FROM ENGINE
A PARTIR AL MOTORE

○ N°: **U 001359L**



P.A.O. illus

Catalogue : 250439MOD

1

COUVERCLE CULASSE ET CORPS D'ECHAPPEMENT D'EAU
ZYLINDERKOPFDECKEL UND KUELWASSERANSCHLUSS
TAPA DE LA CULATA Y CUERPO DE SALIDA DE AGUA
CYLINDER HEAD COVER AND WATER OUTLET CONNECTIONS
ENTRATA E USCITA DELL'ACQUA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1711 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	702328	Connexion - Verbindung Union - Connection Connessione -	1																			
2	704715	Thermostat - Thermostat Termostato - Thermostat Termostato -	1																			
3	604985	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
4	476074	Vis (8 x 65) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
5	473986	Vis (8 x 25) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
6	474023	Plaque - Platte Placa - Plate Piastra -	1																			
7	473560	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1																			
8	473955	Vis (8 x 20) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			
9	704938	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
10	704937	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
11	704578	Connexion - Thermostat Union - Connection Connessione -	1																			

+

Catalogue : 250439MOD

2

COUVERCLE CULASSE ET CORPS D'ECHAPPEMENT D'EAU
ZYLINDERKOPFDECKEL UND KUELWASSERANSCHLUSS
TAPA DE LA CULATA Y CUERPO DE SALIDA DE AGUA
CYLINDER HEAD COVER AND WATER OUTLET CONNECTIONS
ENTRATA E USCITA DELL'ACQUA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1711 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	704936	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			

22/11/2007

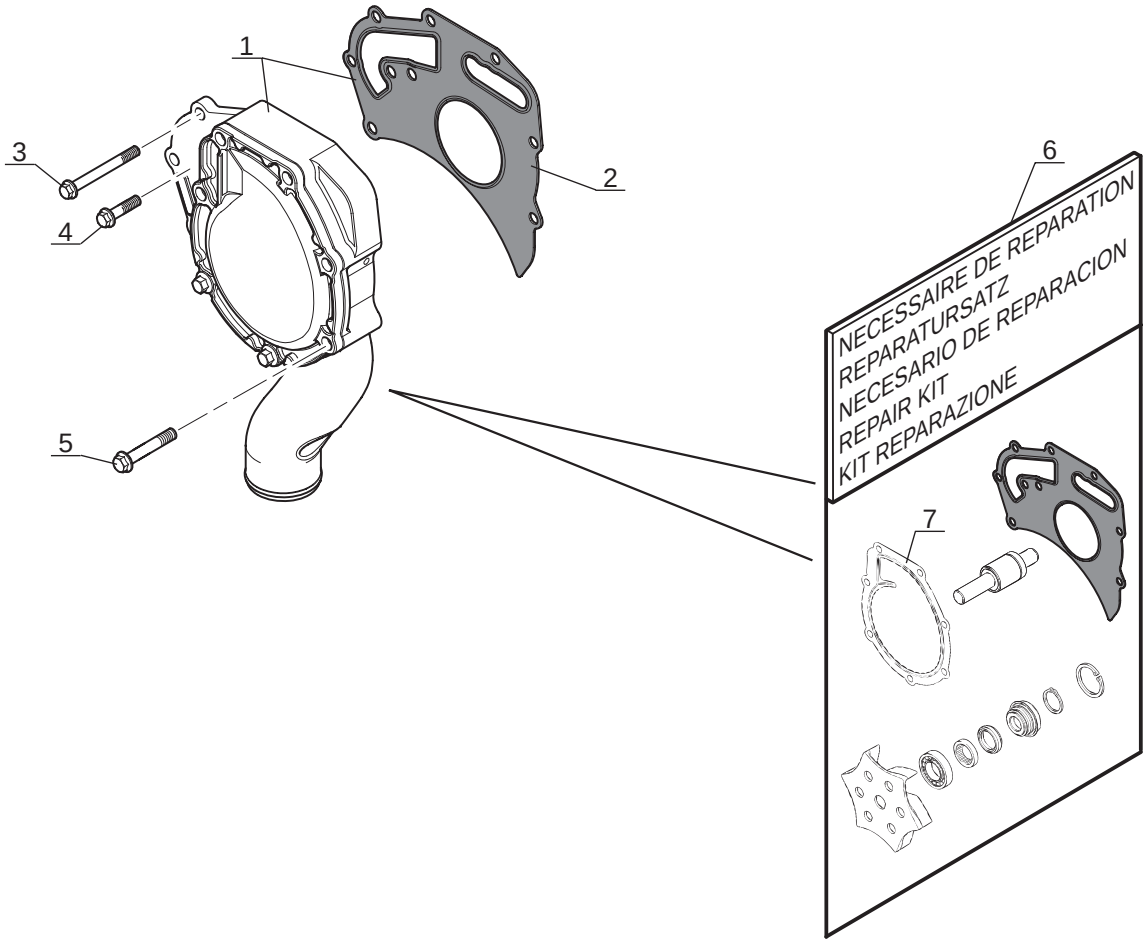
AP 1712

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **DD 38220**
[ ] Ref : **250 439**

POMPE A EAU
WASSER PUMPE
BOMBA DE AGUA
WATER PUMP
POMPA DELL' ACQUA

MLT 523 Turbo Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2



P.A.O. illus

Catalogue : 250439MOD

1

POMPE A EAU
WASSER PUMPE
BOMBA DE AGUA
WATER PUMP
POMPA DELL'ACQUA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1712 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	705421	Pompe à eau - Wasser pumpe Bomba de agua - Water pump Pompa acqua -	1																			
2	604988	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1																			
3	475057	Vis (8 x 75) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
4	473982	Vis (8 x 30) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
5	476074	Vis (8 x 65) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	5																			
6	705423	Nécessaire de réparation - Reparatursatz Necesario de reparación - Repair kit Kit reparazione -	1																			
7	704546	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -	1																			

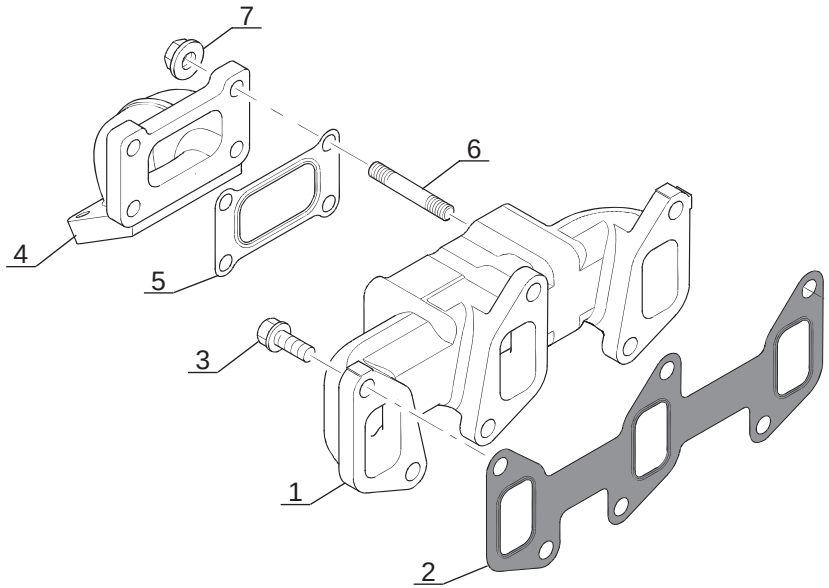
AP 1713

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

[ ] Type : **DD 38220**
[ ] Ref : **250 439**

COLLECTEUR D' ECHAPPEMENT
AUSPUFFSAMMELROHR
COLECTOR DE ESCAPE
EXHAUST MANIFOLD
COLLETTORE DI SCARICO

MLT 523 Turbo Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2



P.A.O. illus

Catalogue : 250439MOD

1

COLLECTEUR D'ECHAPPEMENT
AUSPUFFSAMMELROHR
COLECTOR DE ESCAPE
EXHAUST MANIFOLD
COLLETTORE DI SCARICO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1713 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	705426	Collecteur d'échappement - Auspuffsammelrohr Colector de escape - Exhaust manifold Collettore di scarico -	1																			
2	705427	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1																			
3	600716	Vis (10 x 30) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	6																			
4	705428	Adaptateur - Verbindung Adaptador - Adaptor Adattatore -	1																			
5	705429	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1																			
6	702021	Goujon - Stiftschraube Espárrago - Stud-bolt Prigioniero -	4																			
7	473908	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	4																			

22/11/2007

AP 1714

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

Type : **DD 38220**
Ref : **250 439**

TURBO-COMPRESSEUR
TURBOKOMPRESSOR
TURBOCOMPRESOR
TURBOCHARGER
TURBOCOMPRESSORE

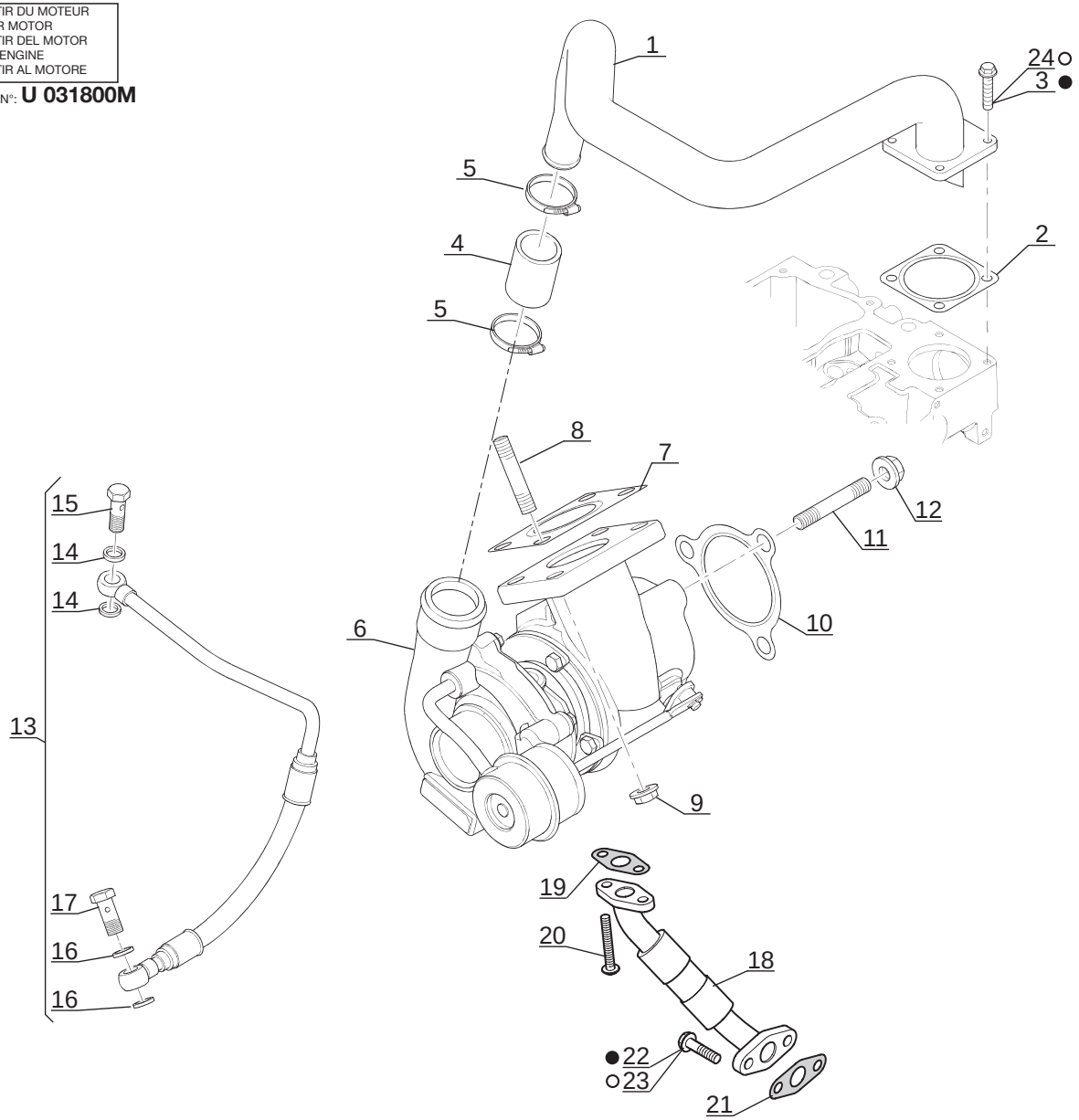
MLT 523 Turbo Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2

JUSQU'AU MOTEUR
BIS DER MOTOR
HASTA AL MOTOR
UP TO ENGINE
FINO AL MOTORE

● —⋈ N°: **U 031799M**

A PARTIR DU MOTEUR
AB DER MOTOR
A PARTIR DEL MOTOR
FROM ENGINE
A PARTIR AL MOTORE

○ ⊢→ N°: **U 031800M**



P.A.O. illus

Catalogue : 250439MOD

1

TURBO-COMPRESSEUR
TURBOKOMPRESSOR
TURBOCOMPRESOR
TURBOCHARGER
TURBOCOMPRESSORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1714 | M

1-	250439MOD		11-	
2-			12-	
3-			13-	
4-			14-	
5-			15-	
6-			16-	
7-			17-	
8-			18-	
9-			19-	
10-			20-	

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	705434	Tubulure - Leitung Tobera - Pipe Tubo introduziore -	1																			
2	702017	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1																			
3	473955	Vis (8 x 20) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			
4	705436	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -	1																			
5	705435	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -	2																			
6	705430	Turbo-compresseur - Turbolader Turbo compresor - Turbocharger Turbocompressore -	1																			
7	601642	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1																			
8	702021	Goujon - Stiftschraube Espárrago - Stud-bolt Prigioniero -	4																			
9	473908	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	4																			
10	705431	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -	1																			
11	702021	Goujon - Stiftschraube Espárrago - Stud-bolt Prigioniero -	3																			

+

Catalogue : 250439MOD

2

TURBO-COMPRESSEUR
TURBOKOMPRESSOR
TURBOCOMPRESOR
TURBOCHARGER
TURBOCOMPRESSORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1714 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	473908	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	3																			
13	705432	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1																			
14	702023	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			
15	702024	Vis creuse - Hohl schraube Tornillo hueco - Hollow screw Vite cava -	1																			
16	702023	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			
17	702024	Vis creuse - Hohl schraube Tornillo hueco - Hollow screw Vite cava -	1																			
18	705433	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -	1																			
19	702026	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1																			
20	474067	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
21	702029	Joint plat - Dichtung Junta plana - Gasket Guarnizióne -	1																			
22	474067	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			

+

Catalogue : 250439MOD

3

TURBO-COMPRESSEUR
TURBOKOMPRESSOR
TURBOCOMPRESOR
TURBOCHARGER
TURBOCOMPRESSORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1714 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	107363	Vis (8 x 20) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
24	474005	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			

22/11/2007

AP 1715

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

Type : **DD 38220**
Ref : **250 439**

ALTERNATEUR
WECHSELSTROMGENERATOR
ALTERNADOR
ALTERNATOR
ALTERNATORE

MLT 523 Turbo Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2

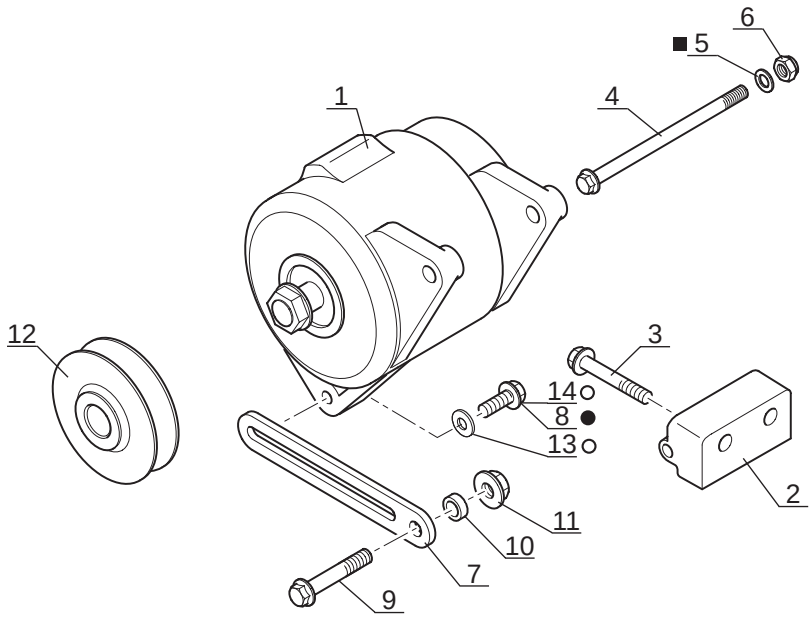
JUSQU'AU MOTEUR
BIS DER MOTOR
HASTA AL MOTOR
UP TO ENGINE
FINO AL MOTORE

● → N°: **U 031799M**

A PARTIR DU MOTEUR
AB DER MOTOR
A PARTIR DEL MOTOR
FROM ENGINE
A PARTIR AL MOTORE

○ ↦ N°: **U 031800M**

■ SUIVANT MONTAGE
NACH MONTAGE
SEGUN MONTAJE
AS MOUNTING
SECONDO MONTAGGIO



P.A.O. illus

Catalogue : 250439MOD

1

ALTERNATEUR
WECHSELSTROMGENERATOR
ALTERNADOR
ALTERNATOR
ALTERNATORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1715 | M

1- 250439MOD										11-										
2-										12-										
3-										13-										
4-										14-										
5-										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	604998	Alternateur - Wechselstromgenerator Alternador - Alternator Alternatore -	1																			
2	604999	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -	1																			
3	605000	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	2																			
4	550482	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
5	109358	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1																			
6	551662	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1																			
7	605001	Levier - Hebel Palanca - Lever Leva -	1																			
8	702054	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
9	563744	Vis (10 x 70) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
10	108564	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1																			
11	473969	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1																			

+

Catalogue : 250439MOD

2

ALTERNATEUR
WECHSELSTROMGENERATOR
ALTERNADOR
ALTERNATOR
ALTERNATORE

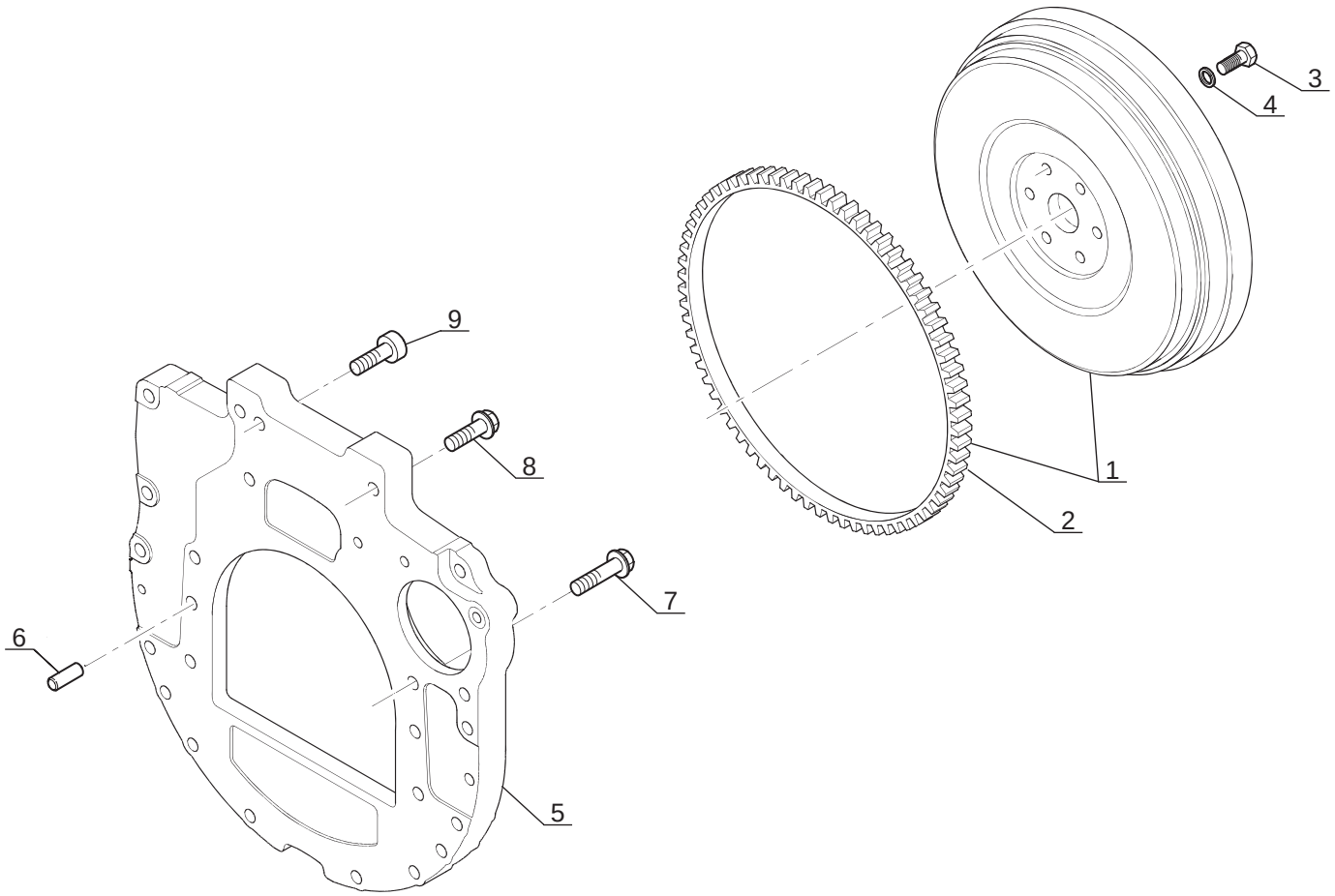
Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1715 | M

1- 250439MOD										11-										
2-										12-										
3-										13-										
4-										14-										
5-										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	605003	Poulie - Riemen Polea - Pulley Puleggia -	1																			
13	133707	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1																			
14	473986	Vis (8 x 25) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			

22/11/2007

CARTER VOLANT-MOTEUR
SCHWUNGRADGEHAUSE
CARTER VOLANTE-MOTOR
FLYWHEEL HOUSING
CARCASSA VOLANO MOTORE



Catalogue : 250439MOD

1

CARTER VOLANT MOTEUR
SCHWUNGRADGEHAUSE
CARTER VOLANTE MOTOR
FLYWHEEL HOUSING
CARCASSA VOLANO MOTORINO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1716 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	705400	Volant moteur - Schwungrad Volante motor - Fly wheel Volano motore -	1																			
2	133632	Couronne - Zähnrad Corona - Gear Corona -	1																			
3	473299	Vis (1/2x 38) - Schraube Tornillo - Screw Vite -	6																			
4	473303	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	6																			
5	705396	Carter volant moteur - Schwungradgehäuse Cárter volante motor - Flywheel housing Carcassa volano motorino -	1																			
6	705397	Pion de centrage - Zentrierstift Espiga de centraje - Centering pin Perno di centraggio -	2																			
7	705398	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	6																			
8	476150	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
9	705399	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			

AP 1717

POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

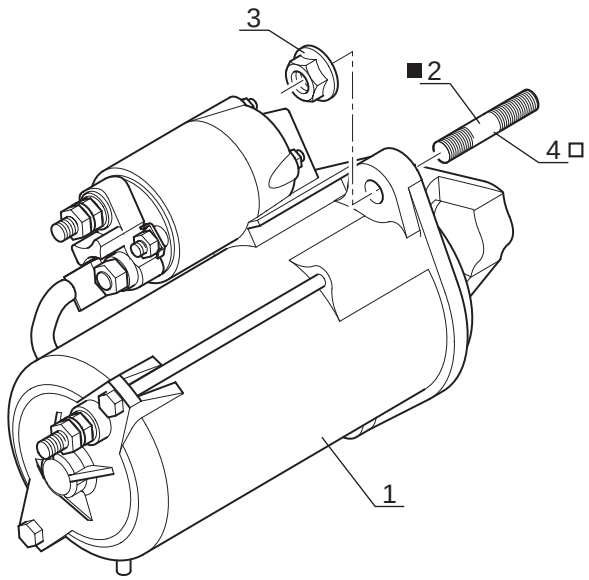
Type : **DD 38220**
Ref : **250 439**

DEMARREUR
ANLASSER
MOTOR DE ARANQUE
STARTER MOTOR
MOTORINO AVVIAMENTO

MLT 523 Turbo Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2

■ 1er MONTAGE
1ste MONTAGE
1ro MONTAJE
1st MOUNTING
1mo MONTAGGIO

□ 2ème MONTAGE
2te MONTAGE
2do MONTAJE
2nd MOUNTING
2do MONTAGGIO



P.A.O. illus

Catalogue : 250439MOD

1

DEMARREUR
ANLASSEUR
ARRANCADOR
STATER MOTOR
MOTORINO AVVIAMENTO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1717 | M

1- 250439MOD										11-										
2-										12-										
3-										13-										
4-										14-										
5-										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	605002	Démarreur - Anlasser Arrancador - Starter motor Motorino avviamento -	1																			
2	476168	Goujon - Stiftschraube Espárrago - Stud-bolt Prigioniero -	3																			
3	473969	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	3																			
4	473907	Goujon - Stiftschraube Espárrago - Stud-bolt Prigioniero -	3																			

AP 1718

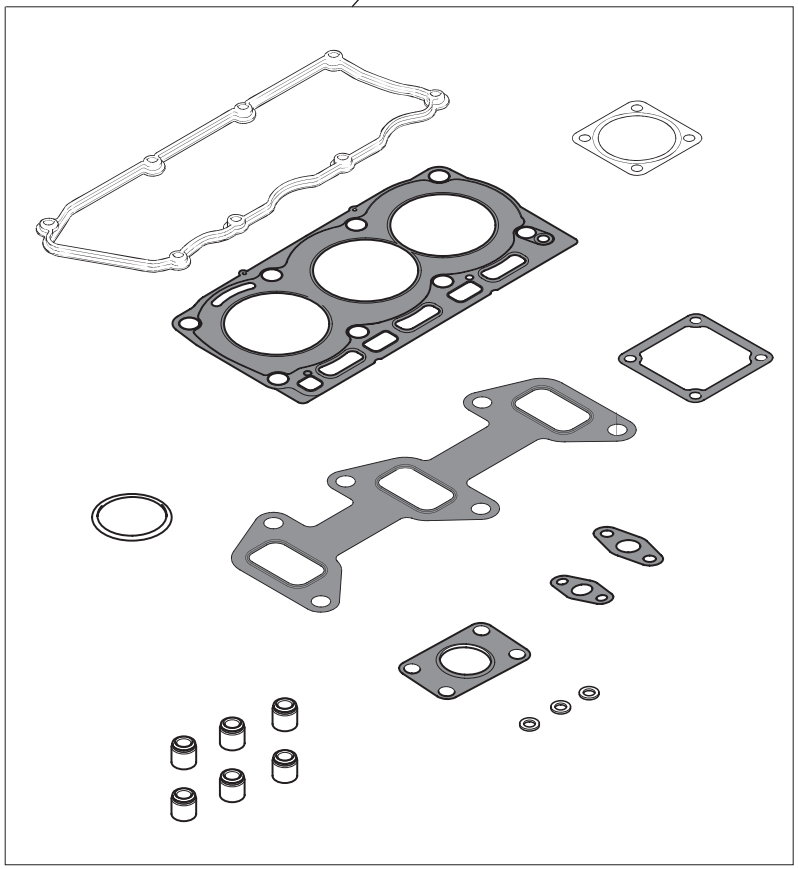
POUR MOTEUR
FUR MOTOR
PARA MOTOR
FOR ENGINE
PER MOTORE

Type : **DD 38220**
Ref : **250 439**

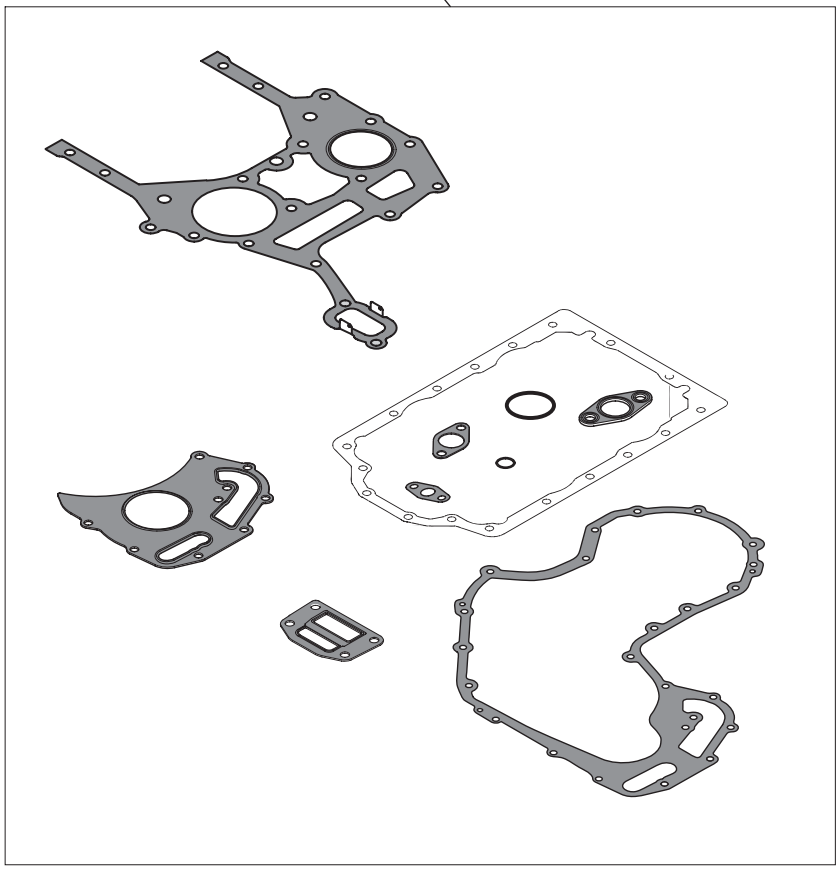
POCHETTE DE JOINTS (Sans amiante)
DICHTUNGSATZ (Ohne Asbest)
JUEGO DE JUNTAS (Sin amiento)
SEAL KIT (Without asbestos)
KIT GUARNIZIONE (Senza amianto)

MLT 523 Turbo Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2

1



2



P.A.O. illus

Catalogue : 250439MOD

1

POCHETTE DE JOINTS (Sans amiante)
DICHTUNGSATZ (Ohne asbest)
JUEGO DE JUNTAS (Sin amiento)
SEAL KIT (Without asbestos)
KIT GUARNIZIONE (Senza amianto)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AP 1718 | M

1- 250439MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	705425	Pochette de joints (Révision partie haute) Dichtungsatz (Zylinderkopf Montage) Juego de juntas (Juego de servicio de culata) Seal kit (To service kit) Kit guarnizióne (Superiore) -	1																			
2	705437	Pochette de joints (Révision partie basse) Dichtungsatz (Zylinderblock Montage) Juego de juntas (Juego de servicio del bloque) Seal kit (Bottom service kit) Kit guarnizióne (Inferiore) -	1																			

22/11/2007

POMPE A CYLINDREE VARIABLE

VERSTELLPUMPE

BOMBA DE CILINDRADA VARIABLE

VARIABLE DISPLACEMENT PUMP

POMPA CILINDRATA VARIABILE

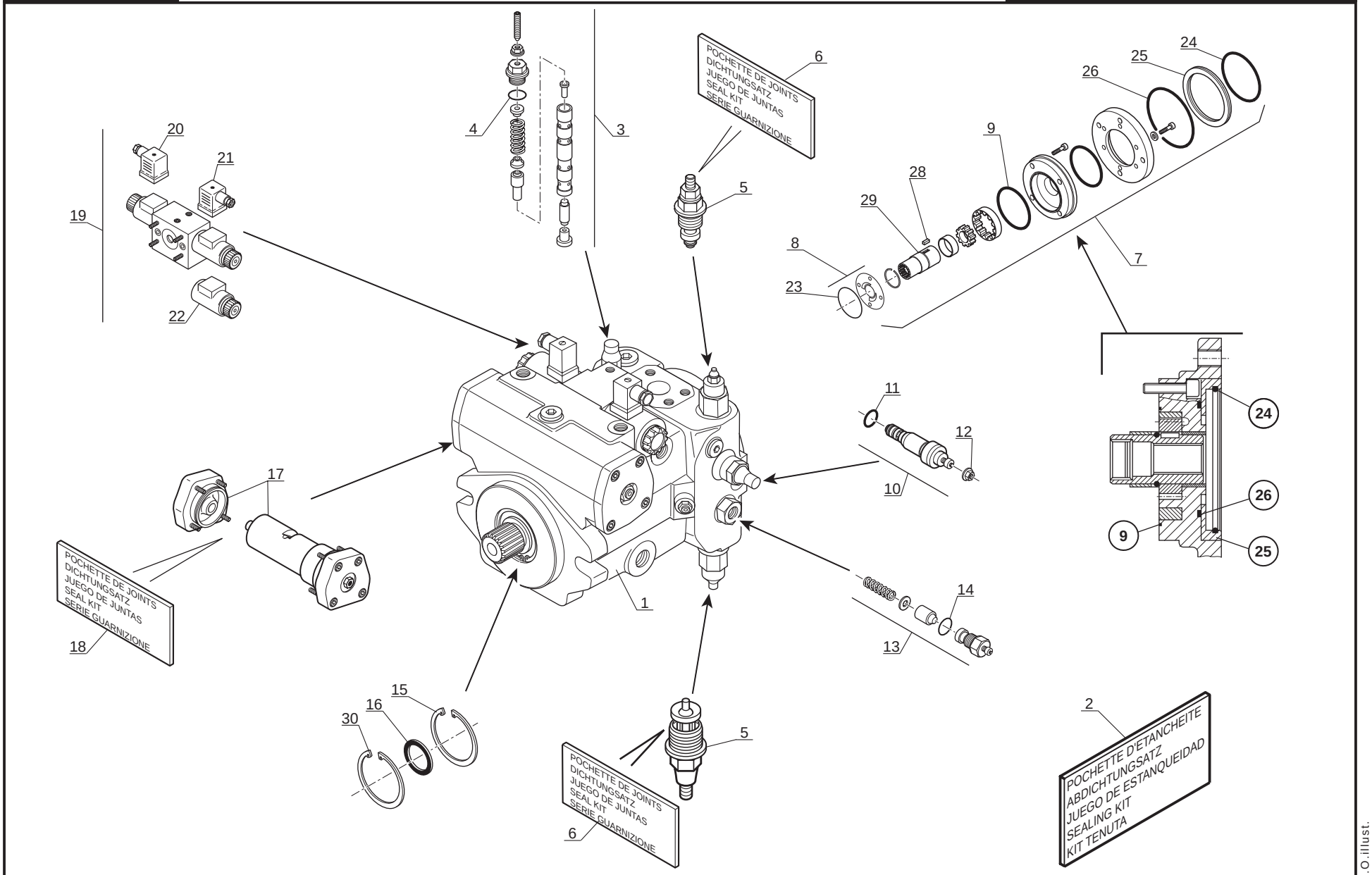
TYPE - TYPEN TIPO - TYPE TIPO	A4VG56 ATMO

REFERENCE - NUMMER NUMERO - NUMBER RIFERIMENTO	239 922

BC 141

POMPE A CYLINDRÉE VARIABLE
VERSTELLPUMPE
BOMBA DE CILINDRADA VARIABLE
VARIABLE DISPLACEMENT PUMP
POMPA CILINDRATA VARIABLE

MT 523 Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2



P.A.O.illust.

08 / 09 / 04

Catalogue : 239922MOD

1

POMPE A CYLINDREE VARIABLE
VERSTELLPUMPE
BOMBA DE CILINDRADA VARIABLE
VARIABLE DISPLACEMENT PUMP
POMPA CILINDRATA VARIABILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | BC 141 | M

1- 239922MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	239922	Pompe - Pumpe Bomba - Pump Pompa -	1																			
2	602060	Pochette de joints - Dichtungsatz Juego de juntas - Seal kit Kit guarnizióne -	1																			
3	552629	Valve (DR) - Ventil Válvula - Valve Valvola -	1																			
4	201149	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
5	601587	Limiteur de pression - Druckbegrenzunventil Reguladores de presíon - Relief valve Limitatore di pressione -	2																			
6	601596	Pochette de joints - Dichtungsatz Juego de juntas - Seal kit Kit guarnizióne -	1																			
7	602061	Pompe de gavage - Hilfspumpe Bomba - Boost pump Pompa d'alimentazione -	1																			
8	601589	Plaque d'usure - Verschleissplatte Placa de desgaste - Friction lining side Piastra du usura -	1																			
9	201198	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1																			
10	458502	Cartouche de régulation - Regelventil Cartucho de regulación - Control valve Cartuccia di regulazione -	1																			
11	401831	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			

+

Catalogue : 239922MOD

2

POMPE A CYLINDREE VARIABLE
VERSTELLPUMPE
BOMBA DE CILINDRADA VARIABLE
VARIABLE DISPLACEMENT PUMP
POMPA CILINDRATA VARIABILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | BC 141 | M

1- 239922MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	409248	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1																			
13	601590	Limiteur de pression - Druckbegrenzunventil Reguladores de presíon - Relief valve Limitatore di pressione -	1																			
14	601594	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
15	552634	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -	1																			
16	602062	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1																			
17	601593	Vérin commande cylindrée - Stellkolben Cilindro de mando - Positioning piston Cilindro -	1																			
18	601597	Pochette de joints - Dichtungsatz Juego de juntas - Seal kit Kit guarnizióne -	1																			
19	602063	Distributeur - Kommandosteuerventil Distribuidor - Valve bank Distributore -	1																			
20	58112	Prise de connexion - Gerätesteckdose Toma de conexión - Connection test Presa di connessione -	1																			
21	58113	Prise de connexion - Gerätesteckdose Toma de conexión - Connection test Presa di connessione -	1																			
22	602064	Solénoïde - Solenoid Solenoide - Solenoid Solenoide -	2																			

+

Catalogue : 239922MOD

3

POMPE A CYLINDREE VARIABLE
VERSTELLPUMPE
BOMBA DE CILINDRADA VARIABLE
VARIABLE DISPLACEMENT PUMP
POMPA CILINDRATA VARIABILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | BC 141 | M

1- 239922MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	201198	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1																			
24	474783	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
25	552622	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1																			
26	201199	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
28	600525	Clavette - Keil Chaveta - Key Chiavetta -	1																			
29	602065	Manchon - Muffe Manguito - Coupling Manicotto -	1																			
30	601592	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -	1																			

POMPE A CYLINDREE VARIABLE

VERSTELLPUMPE

BOMBA DE CILINDRADA VARIABLE

VARIABLE DISPLACEMENT PUMP

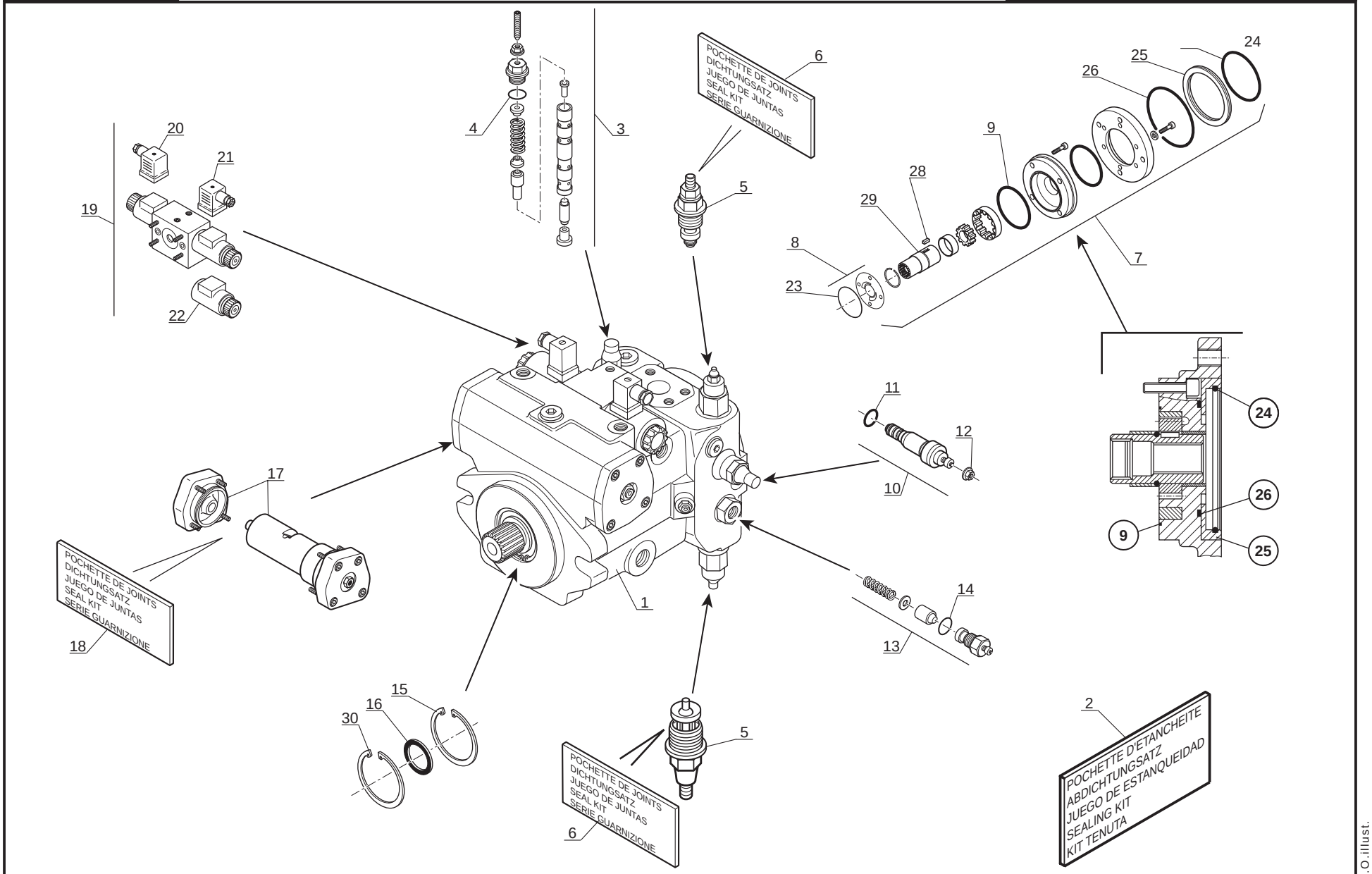
POMPA CILINDRATA VARIABILE

TYPE - TYPEN TIPO - TYPE TIPO	A4VG56 TURBO
REFERENCE - NUMMER NUMERO - NUMBER RIFERIMENTO	239 923

BC 142

POMPE A CYLINDRÉE VARIABLE
VERSTELLPUMPE
BOMBA DE CILINDRADA VARIABLE
VARIABLE DISPLACEMENT PUMP
POMPA CILINDRATA VARIABLE

MLT 523 Turbo Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2



P.A.O.illust.

08 / 09 / 04

Catalogue : 239923MOD

1

POMPE A CYLINDREE VARIABLE
VERSTELLPUMPE
BOMBA DE CILINDRADA VARIABLE
VARIABLE DISPLACEMENT PUMP
POMPA CILINDRATA VARIABILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | BC 142 | M

1- 239923MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	239923	Pompe - Pumpe Bomba - Pump Pompa -	1																			
2	602060	Pochette de joints - Dichtungsatz Juego de juntas - Seal kit Kit guarnizióne -	1																			
3	552629	Valve (DR) - Ventil Válvula - Valve Valvola -	1																			
4	201149	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
5	601587	Limiteur de pression - Druckbegrenzunventil Reguladores de presíon - Relief valve Limitatore di pressione -	2																			
6	601596	Pochette de joints - Dichtungsatz Juego de juntas - Seal kit Kit guarnizióne -	1																			
7	602061	Pompe de gavage - Hilfspumpe Bomba - Boost pump Pompa d'alimentazione -	1																			
8	601589	Plaque d'usure - Verschleissplatte Placa de desgaste - Friction lining side Piastra du usura -	1																			
9	201198	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1																			
10	458502	Cartouche de régulation - Regelventil Cartucho de regulación - Control valve Cartuccia di regulazione -	1																			
11	401831	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			

+

14/11/2007

Catalogue : 239923MOD

POMPE A CYLINDREE VARIABLE
VERSTELLPUMPE
BOMBA DE CILINDRADA VARIABLE
VARIABLE DISPLACEMENT PUMP
POMPA CILINDRATA VARIABILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | BC 142 | M

1- 239923MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	409248	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1																			
13	601590	Limiteur de pression - Druckbegrenzunventil Reguladores de presíon - Relief valve Limitatore di pressione -	1																			
14	601594	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
15	552634	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -	1																			
16	602062	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1																			
17	601593	Vérin commande cylindrée - Stellkolben Cilindro de mando - Positioning piston Cilindro -	1																			
18	601597	Pochette de joints - Dichtungsatz Juego de juntas - Seal kit Kit guarnizióne -	1																			
19	602063	Distributeur - Kommandosteuerventil Distribuidor - Valve bank Distributore -	1																			
20	58112	Prise de connexion - Gerätesteckdose Toma de conexión - Connection test Presa di connessione -	1																			
21	58113	Prise de connexion - Gerätesteckdose Toma de conexión - Connection test Presa di connessione -	1																			
22	602064	Solénoïde - Solenoid Solenoide - Solenoid Solenoide -	2																			

+

Catalogue : 239923MOD

3

POMPE A CYLINDREE VARIABLE
VERSTELLPUMPE
BOMBA DE CILINDRADA VARIABLE
VARIABLE DISPLACEMENT PUMP
POMPA CILINDRATA VARIABILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | BC 142 | M

1- 239923MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	201198	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1																			
24	474783	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
25	552622	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1																			
26	201199	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
28	600525	Clavette - Keil Chaveta - Key Chiavetta -	1																			
29	602065	Manchon - Muffe Manguito - Coupling Manicotto -	1																			
30	601592	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -	1																			

MOTEUR A CYLINDREE VARIABLE

VERSTELLMOTOR

MOTOR DE CILINDRADA VARIABLE

VARIABLE DISPLACEMENT MOTOR

MOTORE CILINDRATA VARIABILE

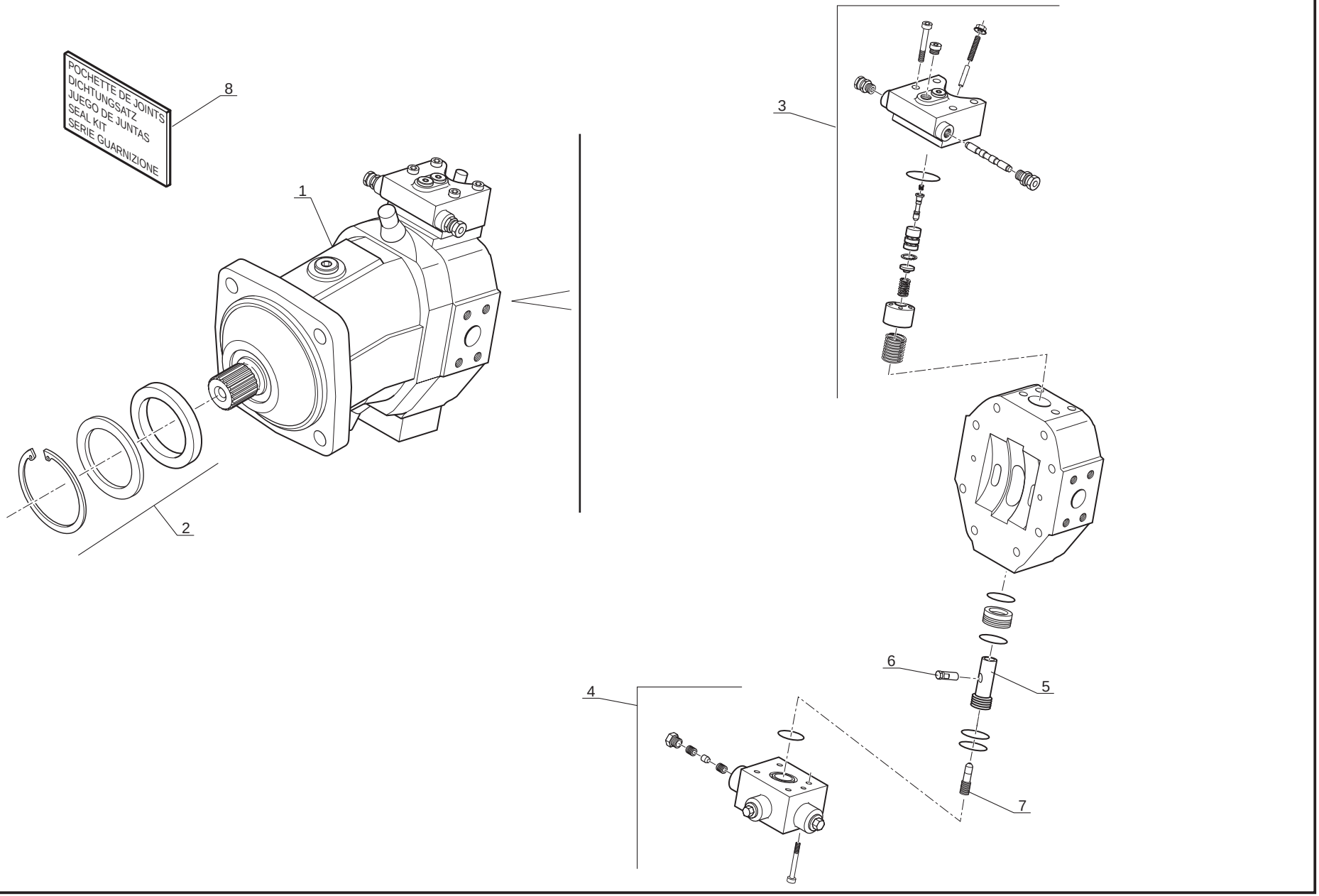
TYPE - TYPEN TIPO - TYPE TIPO	A6VM80DA1/63

REFERENCE - NUMMER NUMERO - NUMBER RIFERIMENTO	234 263

BC 131

MOTEUR A CYLINDREE VARABLE
VERSTELLMOTOR
MOTOR DE CILINDRADA VARIABLE
VRIABLE DISPLACEMENT MOTOR
MOTORE A CILINDRATA VARIABILE

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2



P.A.O.illust.

Catalogue : 234263MOD

1

MOTEUR A CYLINDREE VARIABLE
VERSTELLMOTOR
MOTOR DE CILINDRADA VARIABLE
VARIABLE MOTOR
MOTORE A CILINDRATA VARIABILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | BC 131 | M

1- 234263MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	234263	Moteur hydrostatique complet - Kompletter hydrostatik motor Motor hidrostatico completo - Complete hydrostatic motor Motore idrostatico completo -	1																			
2	552600	Joint d'arbre - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -	1																			
3	552607	Ensemble des pièces de commande Steureteile blattfeder Conjunto bloque de mando - Control parts assy Kit pezzi di ricambio -	1																			
4	552608	Soupape de balayage et de gavage Speisung und spülung ventil Valvula de barrido y de cebado Supercharging and scavenging valve Valvola -	1																			
5	563081	Piston de commande - Kolben Pistón - Piston Pistone -	1																			
6	549548	Pivot - Zapfen Pivote - Pin Perno -	1																			
7	563082	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
8	602093	Pochette de joints - Dichtungsatz Juego de juntas - Seal kit Kit guarnizióne -	1																			

REDUCTEUR DE PRESSION

DRUCKMINDERVENTIL

REDUCTOR DE PRESION

PRESSURE REDUCING VALVE

REDUTTORE DI PRESSIONE

REFERENCE - NUMMER **NUMERO - NUMBER** **RIFERIMENTO**	**75 498**

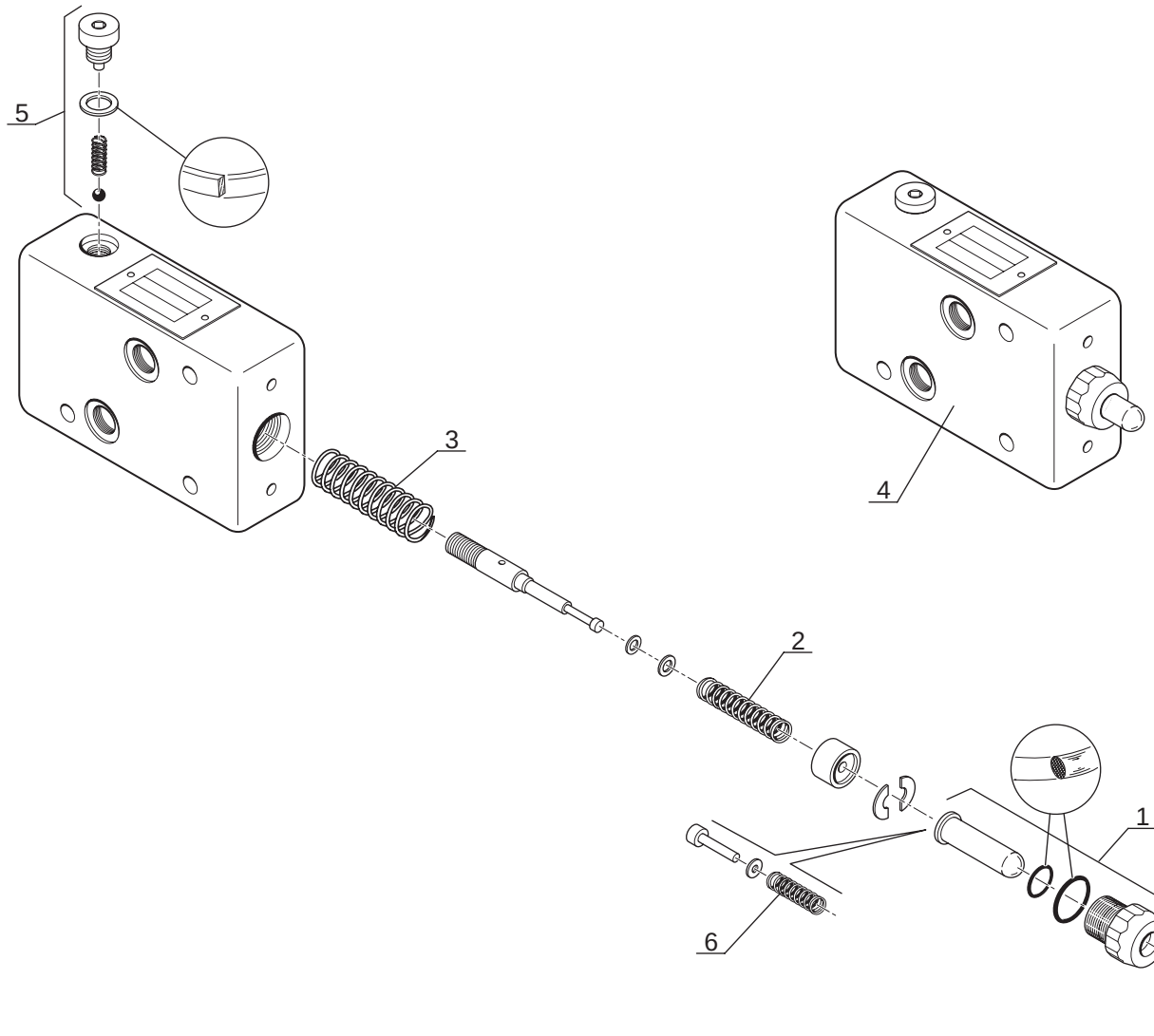
BC 50

POUR REDUCTEUR DE PRESSION
FUR DRUCKMINDERVENTIL
PARA REDUCTOR DE PRESION
FOR PRESSURE REDUCING VALVE
PER REDUTTORE DI PRESSIONE

1 TH7 Z53-10

REDUCTEUR DE PRESSION
DRUCKMINDERVENTIL
REDUCTOR DE PRESION
PRESSURE REDUCING VALVE
REDUTTORE DI PRESSIONE

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2



COUPLE DE SERRAGE:3m. daN
ANZIEHDREHMOMENTE: 3m. daN
PAR DE APRIETE: 3m.daN
TIGHTENING TORQUES: 3m. daN
COPPIA DI SERRAGGIO: 3m. daN

P.A.O. illus

Catalogue : 75498MOD

1

REDUCTEUR DE PRESSION
DRUCKMINDERVENTIL
REDUCTOR DE PRESION
PRESSURE REDUCING VALVE
RIDUTTORE DI PRESSIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | BC 50 M

1- 75498MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	403429	Ensemble guide et poussoir - Fadenführer mit drücker Conjunto guiá con cebador - Pusher with its guide Kit guida e spintore -	1																			
2	403430	Ressort de tarage - Feder Resorte per la determinación de la tara Spring taring Molla -	1																			
3	403431	Ressort de rappel - Feder Resorte de llamada - Return spring Molla -	1																			
4	75498	Réducteur de pression complet - Komplette inching ventil Valvulá de inching completa - Complete inching valve Riduttore di pressione completo	1																			
5	404484	Clapet anti-retour - Gegendruckventil Válvula antiretorno - Back pressure valve Valvola anti-ritorno -	1																			
6	403432	Ressort additionnel - Feder Muelle - Spring Molla -	1																			

CARDAN DE TRANSMISSION

KARDANKUPPLUNG

CARDAN DE TRANSMISION

CARDAN COUPLING

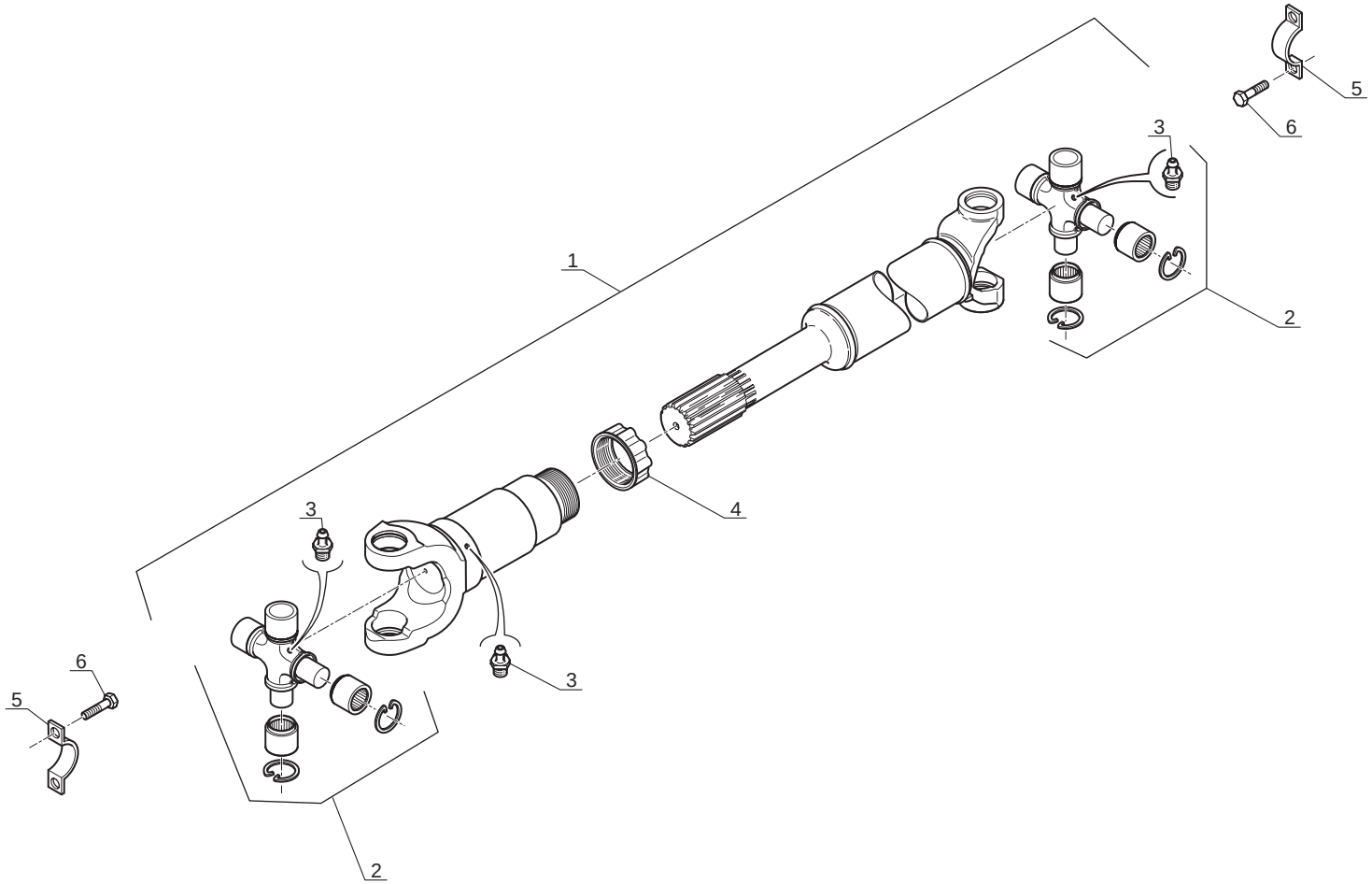
ALBERO DI TRASMISSIONE

250 442

BP 219

CARDAN DE TRANSMISSION ESSIEU AVANT - ESSEU ARRIERE
KARDANKUPPLUNG VORNACHSE - HINTERACHSE
CARDAN DE TRANSMISION EJE DELANTERO - EJE TRASERO
CARDAN COUPLING FRONT AXLE - REAR AXLE
CARDANO DI TRASMISSIONE ASSALE ANTERIORE - ASSALE POSTERIORE

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2



P.A.O.illust.

Catalogue : 250442MOD

1

CARDAN DE TRANSMISSION ESSIEU AVANT - ESSIEU ARRIERE
KARDANKUPPLUNG VORNACHSE - HINTERACHSE
CARDAN DE TRANSMISION EJE DELANTERO - EJE TRASERO
CARDAN COUPLING FRONT AXLE - REAR AXLE
CARDANO DI TRASMISSIONE ASSALE ANTERIORE - ASSALE POSTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | BP 219 | M

1- 250442MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	250442	Cardan de transmission Cardán de transmisión Cardano di trasmissione	- Kardankupplung - Cardan coupling -	1																		
2	109753	Croisillon Cruceta Crocera	- Querholz - Cross piece -	2																		
3	109754	Graisseur Engrasador Ingrassatore	- Schmiernippel - Greaser -	3																		
4	109755	Joint d'étanchéité Junta de estanqueidad Guarnizióne	- Dichtungsring - Seal -	1																		
5	109751	Demi-collier Media abrazadera Fascetta	- Halb-klemme - Half-clamp -	4																		
6	109752	Vis Tornillo Vite	- Schraube - Screw -	8																		

14/11/2007

CARDAN DE TRANSMISSION

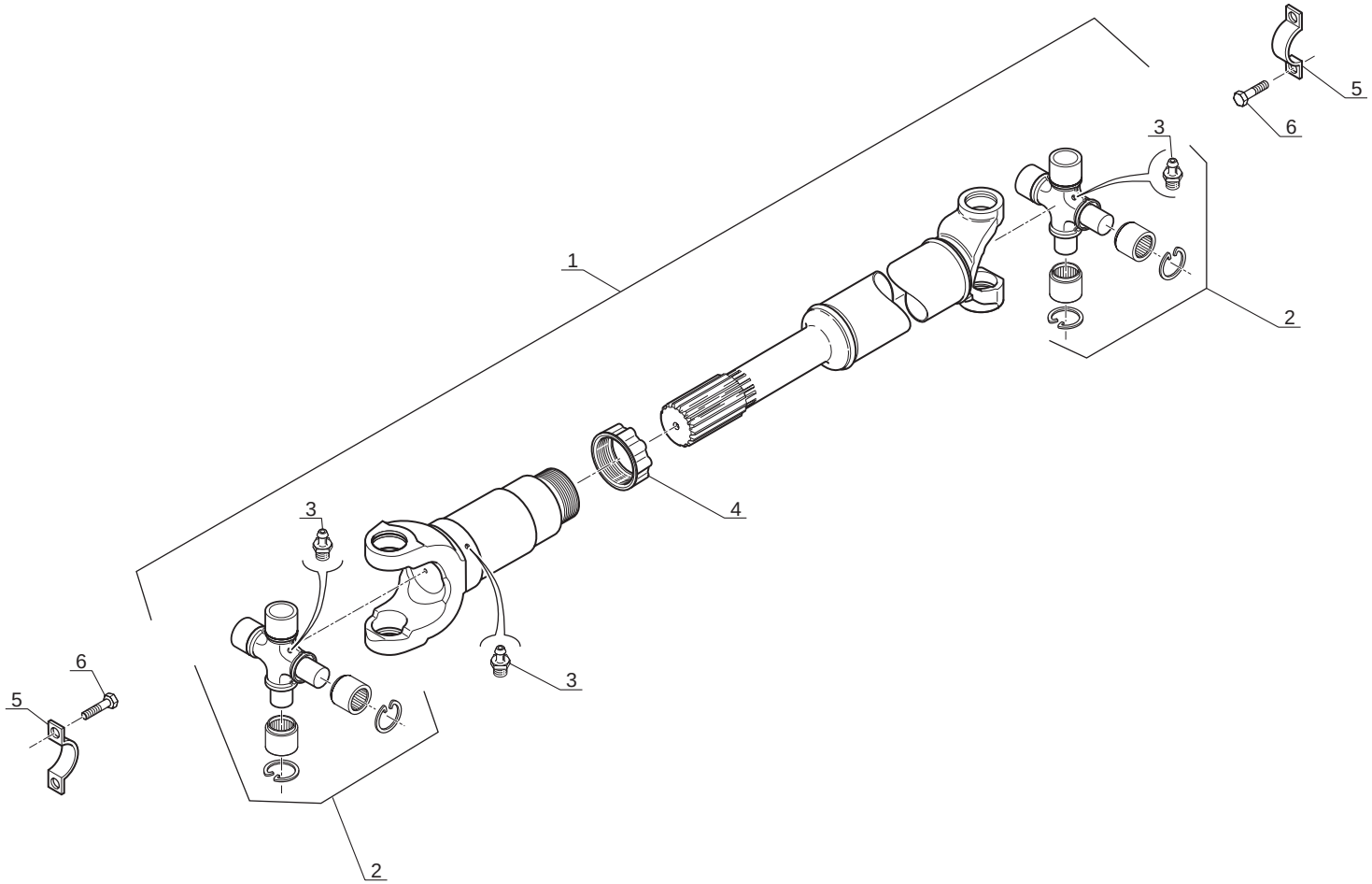
KARDANKUPPLUNG

CARDAN DE TRANSMISION

CARDAN COUPLING

ALBERO DI TRASMISSIONE

Réf : 232 489


1
2
3
4
5
6

Catalogue : 232489MOD

1

CARDAN DE TRANSMISSION ESSIEU AVANT - ESSIEU ARRIERE
KARDANKUPPLUNG VORNACHSE - HINTERACHSE
CARDAN DE TRANSMISION EJE DELANTERO - EJE TRASERO
CARDAN COUPLING FRONT AXLE - REAR AXLE
CARDANO DI TRASMISSIONE ASSALE ANTERIORE - ASSALE POSTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | BP 158 | M

1- 232489MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	232489	Cardan de transmission Cardán de transmisión Cardano di trasmissione	- Kardankupplung - Cardan coupling -	1																		
2	109753	Croisillon Cruceta Crocera	- Querholz - Cross piece -	2																		
3	109754	Graisseur Engrasador Ingrassatore	- Schmiernippel - Greaser -	3																		
4	109755	Joint d'étanchéité Junta de estanqueidad Guarnizióne	- Dichtungsring - Seal -	1																		
5	109751	Demi-collier Media abrazadera Fascetta	- Halb-klemme - Half-clamp -	4																		
6	109752	Vis Tornillo Vite	- Schraube - Screw -	8																		

23/10/2007

ESSIEU AVANT - VORNACHSE
EJE DELANTERO - FRONT AXLE
ASSALE ANTERIORE

TYPE - TYPEN TIPO - TYPE TIPO	603 / 211 / 57

REFENCE - NUMMER NUMERO - NUMBER RIFERIMENTO	250 395

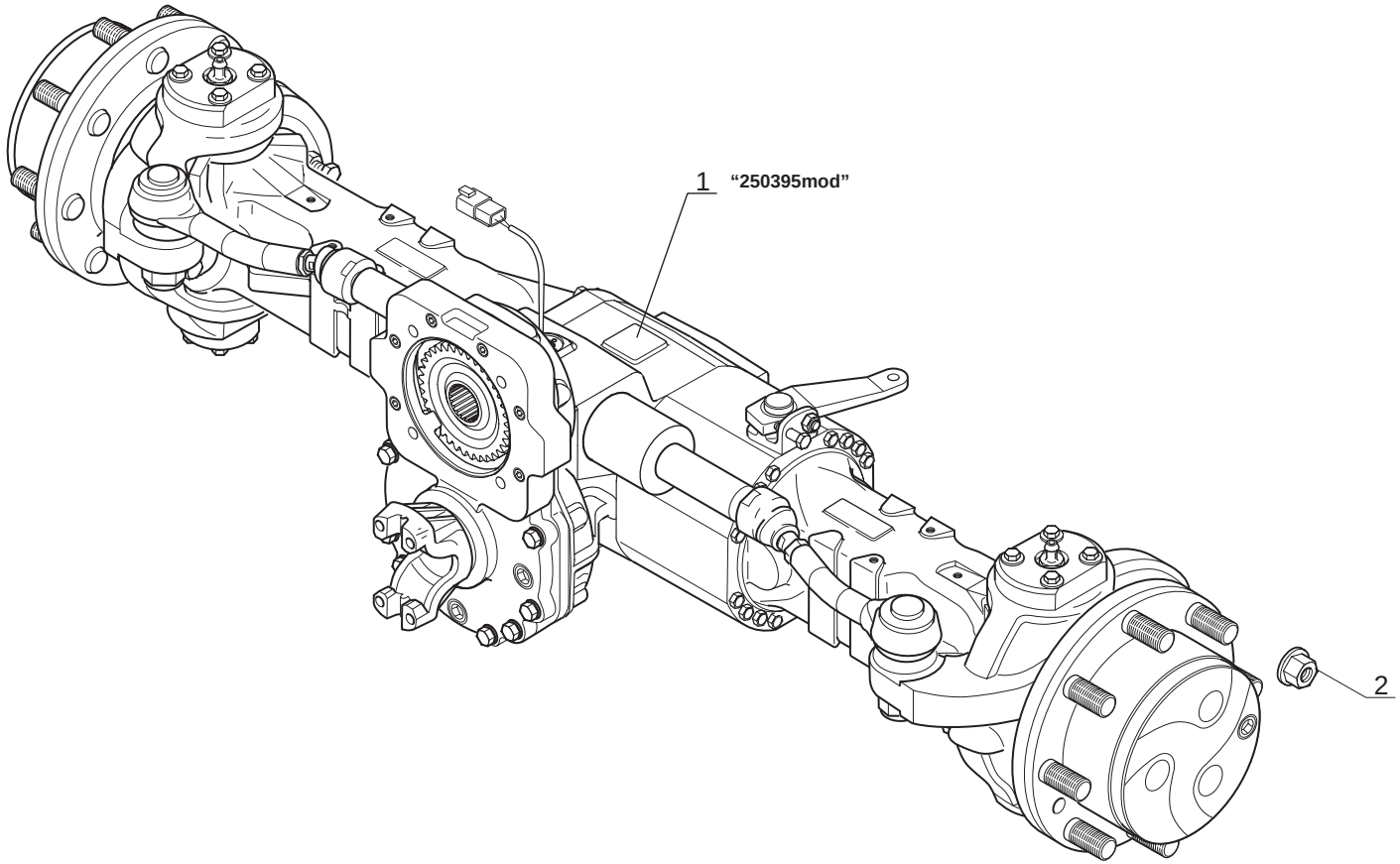
AX 2571

POUR ESSIEU AVANT
FUR VORNACHSE
PARA EJE DELANTERO
FOR FRONT AXLE
PER ASSALE ANTERIORE

Type : **603 / 211 / 57**
Ref : **250 395**

ESSIEU AVANT
VORNACHSE
EJE DELANTERO
FRONT AXLE
PONTE ANTERIORE

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2



P.A.O. illus

Catalogue : 547896

1

ESSIEU AVANT
VORNACHSE
EJE DELANTERO
FRONT AXLE
ASSALE ANTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta **AX 2571** **M**

1-	MLT 523 T SB-E2									11-										
2-	MT 523 SB-E2									12-										
3-	MLT 523 T MU SB-E2									13-										
4-	MT 523 MU SB-E2									14-										
5-	MT 620 SB-E2									15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	250395	Essieu avant - Vornachse Eje delantero - Front axle Assale anteriore -	1	1	1	1	1															
2	245767	Ecrou de roue - Radmutter Tuerca de rueda - Wheel nut Dado ruote -	16	16	16	16	16															

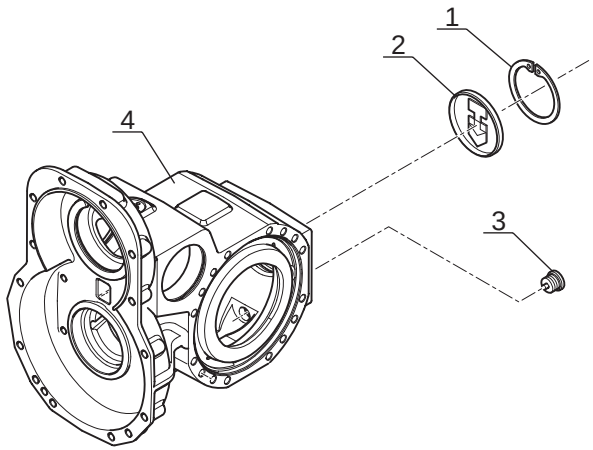
AX 1684

POUR ESSIEU AVANT
FUR VORNACHSE
PARA EJE DELANTERO
FOR FRONT AXLE
PER ASSALE ANTERIORE

Type : **603 / 211 / 57**
Ref : **250 395**

CARTER ESSIEU AVANT
VORNACHSE GEHAÜSE
CARTER EJE DELANTERO
FRONT AXLE CASING
CARTER ASSALE ANTERIORE

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2



P.A.O. illus

07 / 10 / 04

Catalogue : 250395MOD

1

CARTER ESSIEU AVANT
VORNACHSE GEHAUSE
CARTER EJE DELANTERO
FRONT AXLE CASING
CARTER ASSALE ANTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1684 | M

1- 250395MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	133044	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -	1																			
2	602293	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
3	703047	Bouchon magnétique - Magnetischstopfen Tapón magnetico - Magnetic plug Tappo magnetico -	1																			
4	703103	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -	1																			

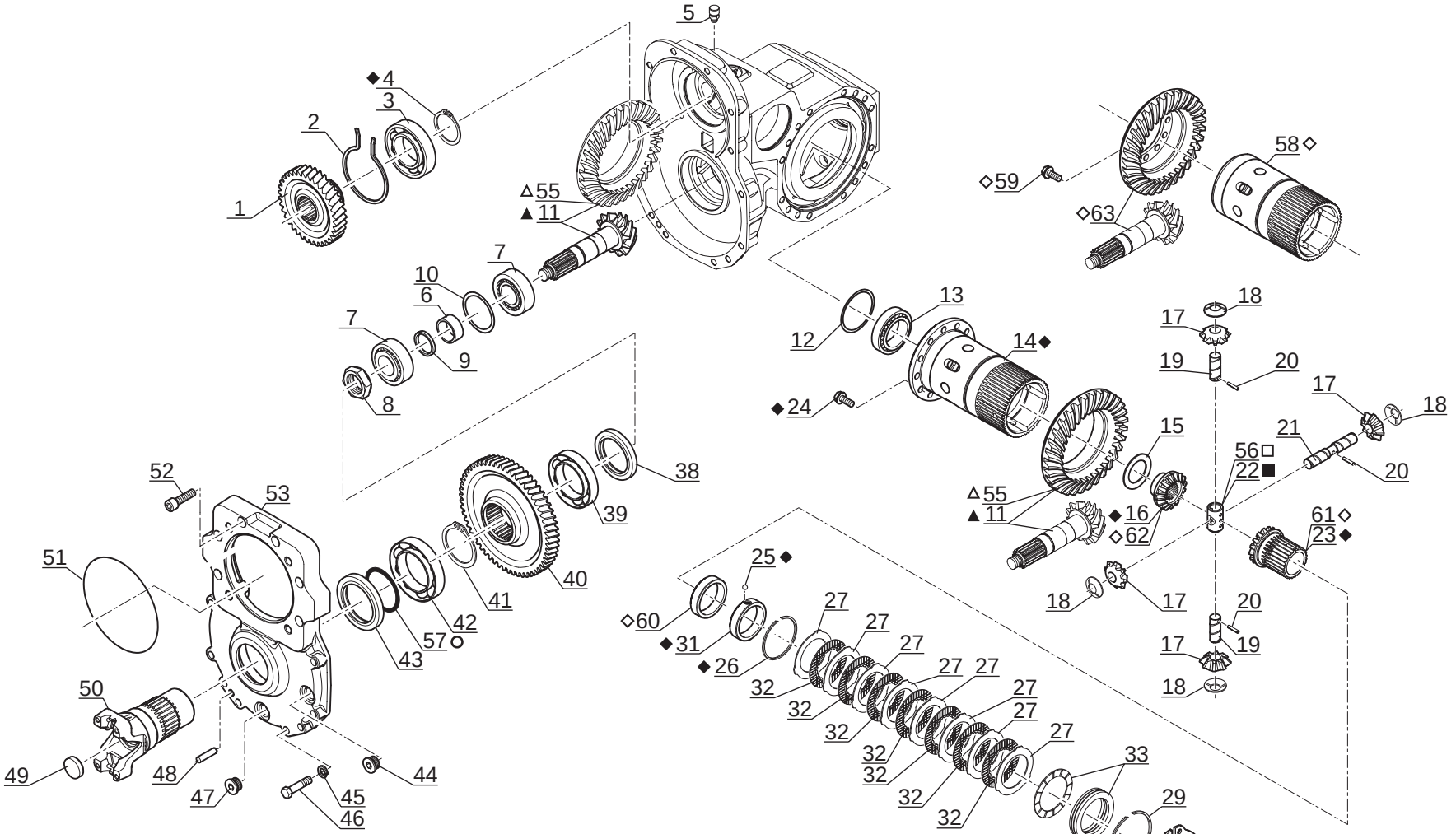
AX 1685

POUR ESSIEU AVANT
FUR VORNACHSE
PARA EJE DELANTERO
FOR FRONT AXLE
PER ASSALE ANTERIORE

Type : **603 / 211 / 57**
Ref : **250 395**

DIFFERENTIEL ESSIEU AVANT
VORNACHSEDIFFERENTIAL
DIFERENCIAL EJE DELANTERO
FRONT AXLE DIFFERENTIAL
DIFFERENZIALE ASSALE ANTERIORE

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2



JUSQU'A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
FINO LA MACCHINA

■ → N°: **G.ITA.505343**
▲ → N°: **G.ITA.501095**
◆ → N°: **H.ITA.501553**

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
A PARTIR DA MACCHINA

○ → N°: **F.ITA.521355**
□ → N°: **G.ITA.505344**
△ → N°: **G.ITA.505196**
◇ → N°: **H.ITA.501554**

P.A.O. illus

Catalogue : 250395MOD

1

DIFFERENTIEL ESSIEU AVANT
VORNACHSE DIFFERENTIAL
DIFERENCIAL EJE DELANTERO
FRONT AXLE DIFFERENTIAL
DIFFERENZIALE ASSALE ANTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1685 | M

1- 250395MOD										11-										
2-										12-										
3-										13-										
4-										14-										
5-										15-										
6-										16-										
7-										17-										
8-										18-										
9-										19-										
10-										20-										

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	703104	Engrenage - Zahnrad Engranaje - Gear Ingranaggio -	1																			
2	703105	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -	1																			
3	107652	Roulement - Läger Rodamiento - Bearing Cuscinetto -	1																			
4	703106	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -	1																			
5	562470	Reniflard - Entluftung Respiradero - Air breather Sfiato -	1																			
6	703050	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1																			
7	703049	Roulement - Läger Rodamiento - Bearing Cuscinetto -	2																			
8	703107	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1																			
9	703053	Cale d'épaisseur 5,9 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	1																			
9	703054	Cale d'épaisseur 3,08 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	1																			
10	703055	Cale d'épaisseur 0,10 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	1																			

+

Catalogue : 250395MOD

2

DIFFERENTIEL ESSIEU AVANT
VORNACHSE DIFFERENTIAL
DIFERENCIAL EJE DELANTERO
FRONT AXLE DIFFERENTIAL
DIFFERENZIALE ASSALE ANTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1685 | M

1- 250395MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
10	703056	Cale d'épaisseur 0,15 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	1																			
10	703057	Cale d'épaisseur 0,20 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	1																			
11	704964	Couple conique - Kegelpaar Par conica - Bevel drive gear Coppia conica -	1																			
12	703069	Cale d'épaisseur 0,10 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	1																			
12	703070	Cale d'épaisseur 0,15 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	1																			
12	703071	Cale d'épaisseur 0,20 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	1																			
12	703072	Cale d'épaisseur 0,30 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	1																			
13	133066	Roulement à rouleaux coniques - Kegelwalzelager Rodamiento de rodillos cónicos- Taper roller bearing Cuscinetto -	1																			
14	703109	Carter différentiel - Differentialgehäuse Cárter diferencial - Differential housing Carter differenziale -	1																			
15	703110	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1																			
16	703111	Planétaire - Ausgleichswellenrad Planetario - Planetary Planetario -	1																			

+

Catalogue : 250395MOD

3

DIFFERENTIEL ESSIEU AVANT
VORNACHSE DIFFERENTIAL
DIFERENCIAL EJE DELANTERO
FRONT AXLE DIFFERENTIAL
DIFFERENZIALE ASSALE ANTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1685 | M

1- 250395MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
17	703062	Satellite de différentiel - Ausgleichskegelrad Satélite diferencial - Differential spider pinion Satellite differeziale -	4																			
18	703063	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4																			
19	703064	Axe - Bolzen Eje - Pin Perno -	2																			
20	703065	Goupille - Stift Pasador - Pin Spina -	3																			
21	703066	Axe - Bolzen Eje - Pin Perno -	1																			
22	703067	Croisillon - Querholz Cruceta - Cross piece Crocera -	1																			
23	703112	Planétaire - Ausgleichswellenrad Planetario - Planetary Planetario -	1																			
24	565586	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	12																			
25	133131	Bille - Kugel Bola - Ball Sfera -	1																			
26	703113	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -	1																			
27	703114	Disque d'embrayage - Kupplung disk Disco de embrague - Clutch disc Disco d'innesto -	8																			

+

Catalogue : 250395MOD

4

DIFFERENTIEL ESSIEU AVANT
VORNACHSE DIFFERENTIAL
DIFERENCIAL EJE DELANTERO
FRONT AXLE DIFFERENTIAL
DIFFERENZIALE ASSALE ANTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1685 | M

1- 250395MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
29	703115	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -	1																			
30	703116	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -	1																			
31	703117	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1																			
32	703118	Disque d'embrayage - Kupplung disk Disco de embrague - Clutch disc Disco d'innesto -	7																			
33	703119	Roulement - Läger Rodamiento - Bearing Cuscinetto -	1																			
34	703120	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -	1																			
35	703121	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1																			
36	562504	Roulement - Läger Rodamiento - Bearing Cuscinetto -	1																			
37	703122	Cale - Keil Cala - Wedge Spessore -	1																			
37	703123	Cale - Keil Cala - Wedge Spessore -	1																			
37	703124	Cale - Keil Cala - Wedge Spessore -	1																			

+

Catalogue : 250395MOD

5

DIFFERENTIEL ESSIEU AVANT
VORNACHSE DIFFERENTIAL
DIFERENCIAL EJE DELANTERO
FRONT AXLE DIFFERENTIAL
DIFFERENZIALE ASSALE ANTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1685 | M

1- 250395MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
38	703125	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	1																			
39	133056	Roulement - Läger Rodamiento - Bearing Cuscinetto -	1																			
40	703126	Engrenage - Zahnrad Engranaje - Gear Ingranaggio -	1																			
41	703127	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -	1																			
42	133057	Roulement - Läger Rodamiento - Bearing Cuscinetto -	1																			
43	703128	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	1																			
44	703088	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
45	133120	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	8																			
46	562543	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	8																			
47	703047	Bouchon magnétique - Magnetischstopfen Tapón magnetico - Magnetic plug Tappo magnetico -	1																			
48	562545	Pion de centrage - Zentrierstift Espiga de centraje - Centering pin Perno di centraggio -	1																			

+

Catalogue : 250395MOD

6

DIFFERENTIEL ESSIEU AVANT
VORNACHSE DIFFERENTIAL
DIFERENCIAL EJE DELANTERO
FRONT AXLE DIFFERENTIAL
DIFFERENZIALE ASSALE ANTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1685 | M

1- 250395MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
49	703129	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
50	703130	Bride - Brida Flangia - Flange Flangia -	1																			
51	563499	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
52	105107	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	6																			
53	703131	Couvercle - Deckel Tapadera - Cover Coperchio -	1																			
55	746387	Couple conique - Kegelpaar Par conica - Bevel drive gear Coppia conica -	1																			
56	745600	Croisillon - Querholz Cruceta - Cross piece Crocera -	1																			
57	552215	Cale - Keil Cala - Wedge Spessore -	1																			
58	745598	Carter différentiel - Differentialgehäuse Cárter diferencial - Differential housing Carter differenziale -	1																			
59	745597	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	12																			
60	745602	Rondelle de friction - Reibscheibe Arandela de fricción - Friction washer Rondella -	1																			

+

23/10/2007

Catalogue : 250395MOD

7

DIFFERENTIEL ESSIEU AVANT
VORNACHSE DIFFERENTIAL
DIFERENCIAL EJE DELANTERO
FRONT AXLE DIFFERENTIAL
DIFFERENZIALE ASSALE ANTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1685 | M

1- 250395MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
61	745601	Planétaire - Ausgleichswellenrad Planetario - Planetary Planetario -	1																			
62	745599	Planétaire - Ausgleichswellenrad Planetario - Planetary Planetario -	1																			
63	745388	Couple conique - Kegelpaar Par conica - Bevel drive gear Coppia conica -	1																			

23/10/2007

AX 1686

POUR ESSIEU AVANT
FUR VORNACHSE
PARA EJE DELANTERO
FOR FRONT AXLE
PER ASSALE ANTERIORE

Type : **603 / 211 / 57**
Ref : **250 395**

REDUCTEUR ESSIEU AVANT
VORNACHSE REDUKTIONSGETREIBE
REDUCTOR EJE DELANTERO
FRONT AXLE REDUCTION GEAR
RIDUZIONE EPICICLOIDALE ASSALE ANTERIORE

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2

JUSQU'A L' ESSIEU
BIS DER ACHSE
HASTA EL EJE
UP TO AXLE
FINO PONTE

- ● N°: **E.ITA.509665**
- ■ N°: **E.ITA.510091**
- ▲ N°: **F.ITA.509654**
- ★ N°: **F.ITA.517940**
- ◆ N°: **G.ITA.505343**
- ⊛ N°: **H.ITA.501553**

A PARTIR DE L' ESSIEU
AB DER ACHSE
A PARTIR DEL EJE
FROM AXLE
A PARTIR DEL PONTE

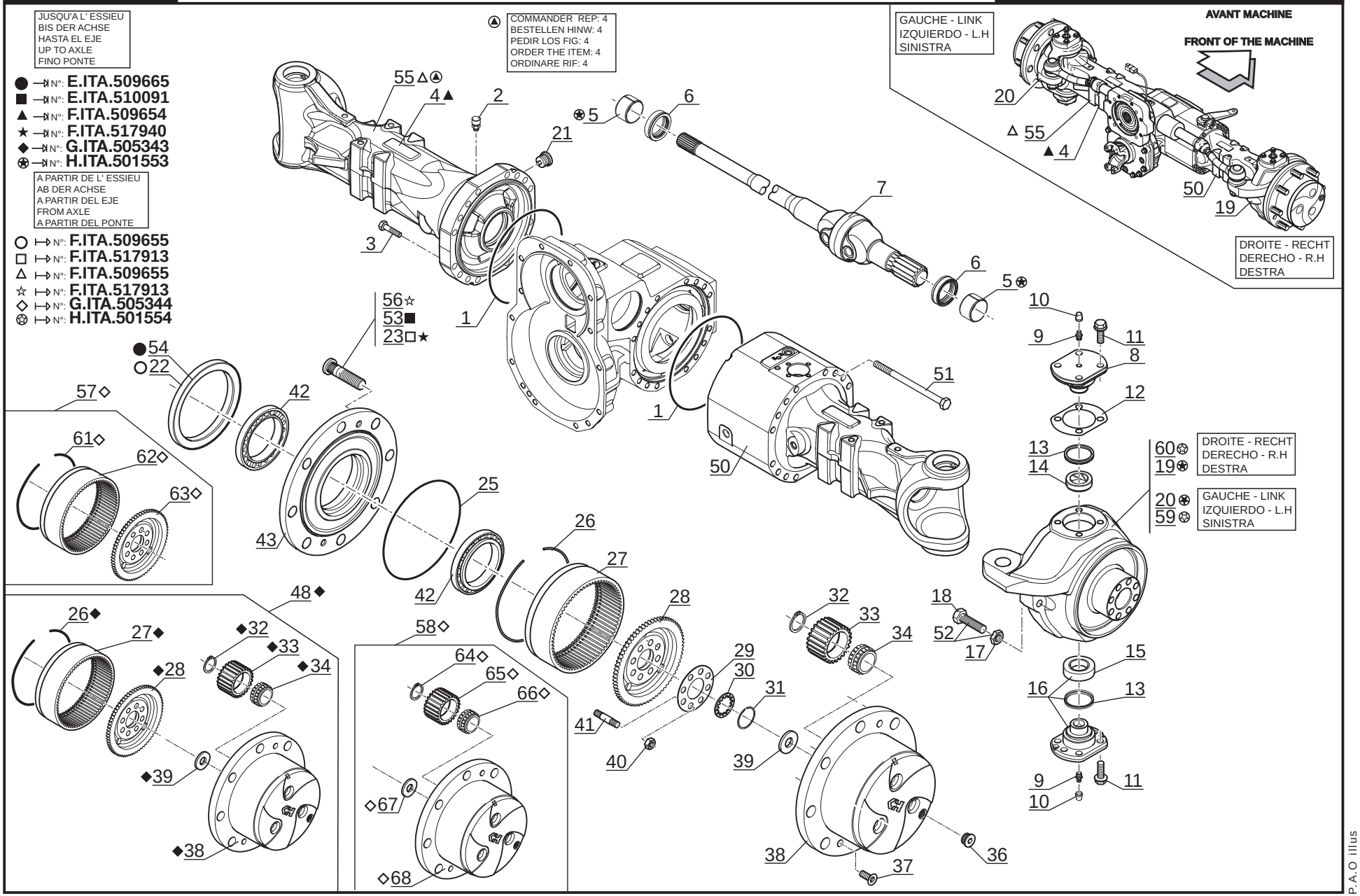
- ○ N°: **F.ITA.509655**
- □ N°: **F.ITA.517913**
- △ N°: **F.ITA.509655**
- ☆ N°: **F.ITA.517913**
- ◇ N°: **G.ITA.505344**
- ⊛ N°: **H.ITA.501554**

COMMANDER REP: 4
BESTELLEN HINW: 4
PEDIR LOS FIG: 4
ORDER THE ITEM: 4
ORDINARE RIF: 4

GAUCHE - LINK
IZQUIERDO - L.H
SINISTRA

AVANT MACHINE
FRONT OF THE MACHINE

DROITE - RECHT
DERECHO - R.H
DESTRA



P.A.O illus

15 / 02 / 07

Catalogue : 250395MOD

1

REDUCTEUR ESSIEU AVANT
VORNACHSE REDUKTIONSGETRIEBE
REDUCTOR EJE DELANTERO
FRONT AXLE REDUCTION GEAR
RIDUTTORE ASSALE ANTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1686 | M

1- 250395MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	107189	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	2																			
2	562470	Reniflard - Entluftung Respiradero - Air breather Sfiato -	1																			
3	703074	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	16																			
4	704948	Carter latéral - Seitlichgehäuse Cárter lateral - Lateral axle case Carter laterale -	1																			
5	703076	Douille - Fassung Casquillo - Socket Bussola -	4																			
6	703077	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	4																			
7	704949	Cardan - Kardan Cardán - Cardan Cardano -	2																			
8	703079	Pivot de direction - Lenkung zapfen Pivote de dirección - Pivot pin Perno di sterzo -	2																			
9	133103	Graisseur - Schmiernippel Engrasador - Greaser Ingrassatore -	4																			
10	107796	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	4																			
11	601243	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	20																			

+

23/10/2007

Catalogue : 250395MOD

2

REDUCTEUR ESSIEU AVANT
VORNACHSE REDUKTIONSGETRIEBE
REDUCTOR EJE DELANTERO
FRONT AXLE REDUCTION GEAR
RIDUTTORE ASSALE ANTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1686 | M

1- 250395MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	703080	Cale d'épaisseur 0,15 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	2																			
12	703081	Cale d'épaisseur 0,20 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	2																			
12	703082	Cale d'épaisseur 0,50 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	2																			
13	703083	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	2																			
14	603651	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	2																			
15	703084	Douille - Fassung Casquillo - Socket Bussola -	2																			
16	703085	Pivot de direction - Lenkung zapfen Pivote de dirección - Pivot pin Perno di sterzo -	2																			
17	474313	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	4																			
18	602219	Vis de réglage - Stellschraube Tornillo de regulación - Adjusting screw Vite di regolaggio -	4																			
19	703086	Boîtier de direction - Lenkunggehaüse Cárter de dirección - Steering case Scatola di sterzo -	1																			
20	703087	Boîtier de direction - Lenkunggehaüse Cárter de dirección - Steering case Scatola di sterzo -	1																			

+

Catalogue : 250395MOD

3

REDUCTEUR ESSIEU AVANT
VORNACHSE REDUKTIONSGETRIEBE
REDUCTOR EJE DELANTERO
FRONT AXLE REDUCTION GEAR
RIDUTTORE ASSALE ANTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1686 | M

1- 250395MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	703088	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
22	717507	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	2																			
23	702775	Goujon de roue - Stiftschraube Espárrago de rueda - Wheel stud Prigioniero di ruota -	16																			
25	106533	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	2																			
26	562514	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -	2																			
27	564133	Couronne dentée (70 dents) - Zahnkranz Corona dentada - Gear ring Corona dentata -	2																			
28	703089	Moyeu porte couronne - Nabe Cubo - Hub Mozzo -	2																			
29	703090	Tôle de sécurité - Sicherungsblech Chapa de seguridad - Locking plate Lamiera di sicurezza -	2																			
30	703091	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	2																			
31	703092	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -	2																			
32	562508	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -	6																			

+

Catalogue : 250395MOD

4

REDUCTEUR ESSIEU AVANT
VORNACHSE REDUKTIONSGETRIEBE
REDUCTOR EJE DELANTERO
FRONT AXLE REDUCTION GEAR
RIDUTTORE ASSALE ANTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1686 | M

1- 250395MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
33	562509	Satellite (27 dents) - Planetenrad Satélite - Planet wheel Satellite -	6																			
34	562510	Roulement - Läger Rodamiento - Bearing Cuscinetto -	6																			
36	603638	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	2																			
37	600670	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			
38	604252	Support satellites - Planetenrad träger Soporte satélite - Planet wheel bracket Supporto satelliti -	2																			
39	603640	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			
40	563219	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	16																			
41	703093	Goujon - Stiftschraube Espárrago - Stud-bolt Prigioniero -	16																			
42	601146	Roulement - Läger Rodamiento - Bearing Cuscinetto -	4																			
43	703094	Moyeu de roue - Radnabe Cubo de rueda - Wheel hub Mozzo ruota -	2																			
48	703096	Support satellites - Planetenträger Soporte satélite - Planet wheel bracket Supporto satelliti -	2																			

+

Catalogue : 250395MOD

5

REDUCTEUR ESSIEU AVANT
VORNACHSE REDUKTIONSGETRIEBE
REDUCTOR EJE DELANTERO
FRONT AXLE REDUCTION GEAR
RIDUTTORE ASSALE ANTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1686 | M

1- 250395MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
50	704951	Carter latéral - Seitlichgehäuse Cárter lateral - Lateral axle case Carter laterale -	1																			
51	703133	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	16																			
52	703528	Vis de réglage - Stellschraube Tornillo de regulación - Adjusting screw Vite di regolaggio -	4																			
53	702197	Goujon de roue - Stiftschraube Espárrago de rueda - Wheel stud Prigioniero di ruota -	16																			
54	476286	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	2																			
56	704616	Goujon de roue - Stiftschraube Espárrago de rueda - Wheel stud Prigioniero di ruota -	16																			
57	745610	Support porte couronne - Zahnkranz träger Soporte portacorona - Ring gear bracket Supporto porta corona -	2																			
58	706957	Kit support satellites - Planetenrad träger kit Kit soporte satélite - Planet wheel bracket kit Kit supporto satelliti -	2																			
59	745633	Boîtier de direction - Lenkunggehaüse Cárter de dirección - Steering case Scatola di sterzo -	1																			
60	745632	Boîtier de direction - Lenkunggehaüse Cárter de dirección - Steering case Scatola di sterzo -	1																			
61	562514	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -	2																			

+

Catalogue : 250395MOD

6

REDUCTEUR ESSIEU AVANT
VORNACHSE REDUKTIONSGETRIEBE
REDUCTOR EJE DELANTERO
FRONT AXLE REDUCTION GEAR
RIDUTTORE ASSALE ANTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1686 | M

1- 250395MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
62	564133	Couronne dentée (70 dents) - Zahnkranz Corona dentada - Gear ring Corona dentata -	2																			
63	703089	Moyeu porte couronne - Nabe Cubo - Hub Mozzo -	2																			
64	562508	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -	6																			
65	562509	Satellite (27 dents) - Planetenrad Satélite - Planet wheel Satellite -	6																			
66	562510	Roulement - Läger Rodamiento - Bearing Cuscinetto -	6																			
67	603640	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			
68	604252	Support satellites - Planetenrad träger Soporte satélite - Planet wheel bracket Supporto satelliti -	2																			

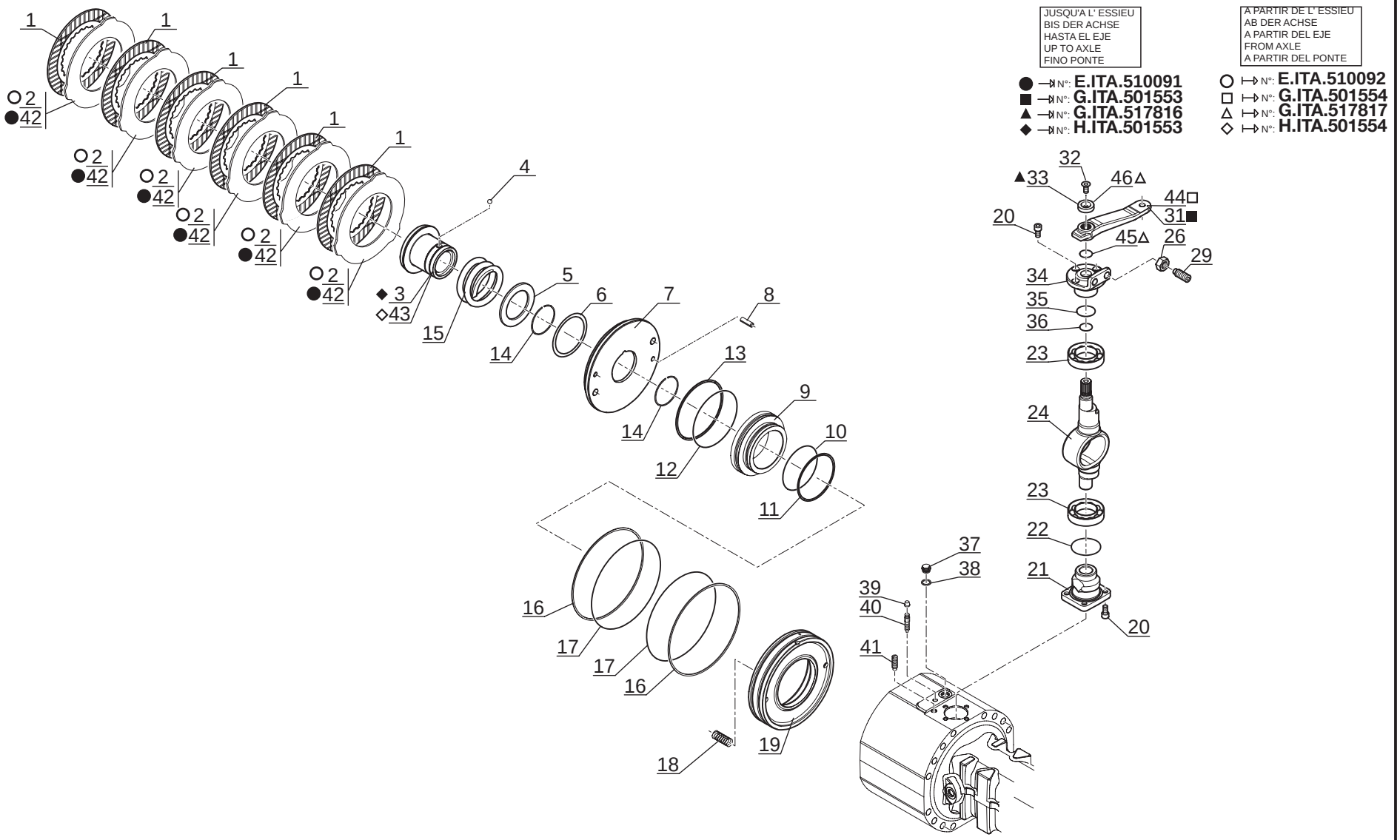
AX 1687

POUR ESSIEU AVANT
FUR VORNACHSE
PARA EJE DELANTERO
FOR FRONT AXLE
PER ASSALE ANTERIORE

Type : **603 / 211 / 57**
Ref : **250 395**

FREIN A DISQUE A BAIN D' HUILE - ESSIEU AVANT
ÖLBADSCHEIBENBREMSE - VORNACHSE
FRENO DE DISCO A BANO DE ACEITE - EJE DELANTERO
OIL BATH DISC BRAKE - FRONT AXLE
FRENO A DISCO IN BAGNO D'OLIO ASSALE ANTERIORE

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2



P.A.O illus

Catalogue : 250395MOD

1

FREIN A DISQUE A BAIN D'HUILE - ESSIEU AVANT
ÖLBADSCHEIBENBREMSE - VORNACHSE
FRENO DE DISCO A BANO DE ACEITE - EJE DELANTERO
OIL BATH DISC BRAKE - FRONT AXLE
FRENO A DISCO IN BAGNO D'OLIO - ASSALE ANTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1687 | M

1- 250395MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	703134	Disque de frein - Scheibenbremse Disco de freno - Brake disc Disco freno -	6																			
2	703135	Disque intermédiaire - Zwischenscheihe Disco intermediario - Intermediate disc Disco intermediaro -	6																			
3	703136	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1																			
4	133131	Bille - Kugel Bola - Ball Sfera -	1																			
5	703137	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1																			
6	133136	Cale d'épaisseur 0,10 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	2																			
6	133138	Cale d'épaisseur 0,30 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	2																			
6	478022	Cale d'épaisseur 0,40 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	2																			
6	562427	Cale d'épaisseur 0,20 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	2																			
7	703138	Disque intermédiaire - Zwischenscheihe Disco intermediario - Intermediate disc Disco intermediaro -	1																			
8	703139	Goupille - Stift Pasador - Pin Spina -	2																			

+

Catalogue : 250395MOD

2

FREIN A DISQUE A BAIN D'HUILE - ESSIEU AVANT
ÖLBADSCHEIBENBREMSE - VORNACHSE
FRENO DE DISCO A BANO DE ACEITE - EJE DELANTERO
OIL BATH DISC BRAKE - FRONT AXLE
FRENO A DISCO IN BAGNO D'OLIO - ASSALE ANTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1687 | M

1- 250395MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
9	704952	Piston - Kolben Pistón - Piston Pistone -	1																			
10	703140	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
11	704953	Bague - Buchse Anillo - Bushing Anello -	1																			
12	704954	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -	1																			
13	704955	Bague - Buchse Anillo - Bushing Anello -	1																			
14	703143	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -	2																			
15	703144	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	1																			
16	705001	Bague - Buchse Anillo - Bushing Anello -	2																			
17	703145	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	2																			
18	477706	Ressort - Feder Muelle - Spring Molla -	3																			
19	704956	Piston - Kolben Pistón - Piston Pistone -	1																			

+

Catalogue : 250395MOD

3

FREIN A DISQUE A BAIN D'HUILE - ESSIEU AVANT
ÖLBADSCHEIBENBREMSE - VORNACHSE
FRENO DE DISCO A BANO DE ACEITE - EJE DELANTERO
OIL BATH DISC BRAKE - FRONT AXLE
FRENO A DISCO IN BAGNO D'OLIO - ASSALE ANTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1687 | M

1- 250395MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
20	562548	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	7																			
21	704957	Pivot de direction - Lenkung zapfen Pivote de dirección - Pivot pin Perno di sterzo -	1																			
22	704958	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -	1																			
23	704959	Roulement - Läger Rodamiento - Bearing Cuscinetto -	2																			
24	704960	Levier - Hebel Palanca - Lever Leva -	1																			
26	133091	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1																			
29	704961	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
31	704962	Levier - Hebel Palanca - Lever Leva -	1																			
32	133199	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
33	106567	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1																			
34	704963	Manchon de réduction - Reduktionsbüchse Manguito de reducción - Reduction bush Manicotto riduttore -	1																			

+

Catalogue : 250395MOD

4

FREIN A DISQUE A BAIN D'HUILE - ESSIEU AVANT
ÖLBADSCHEIBENBREMSE - VORNACHSE
FRENO DE DISCO A BANO DE ACEITE - EJE DELANTERO
OIL BATH DISC BRAKE - FRONT AXLE
FRENO A DISCO IN BAGNO D'OLIO - ASSALE ANTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1687 | M

1- 250395MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
35	475059	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
36	602007	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
37	602235	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	1																			
38	108548	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	1																			
39	107796	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
40	106010	Vis de purge - Entlüftungsschraube Tornillo de purga - Bleeder screw Vite spurgo -	1																			
41	703156	Pointeau - Nadelventil Punzón - Needle valve Bulino -	1																			
42	705268	Disque intermédiaire - Zwischenscheihe Disco intermediario - Intermediate disc Disco intermediaro -	6																			
43	745611	Douille - Fassung Casquillo - Socket Bussola -	1																			
44	746389	Levier - Hebel Palanca - Lever Leva -	1																			
45	476289	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			

+

Catalogue : 250395MOD

5

FREIN A DISQUE A BAIN D'HUILE - ESSIEU AVANT
ÖLBADSCHEIBENBREMSE - VORNACHSE
FRENO DE DISCO A BANO DE ACEITE - EJE DELANTERO
OIL BATH DISC BRAKE - FRONT AXLE
FRENO A DISCO IN BAGNO D'OLIO - ASSALE ANTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1687 | M

1- 250395MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
46	476290	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	1																			

23/10/2007

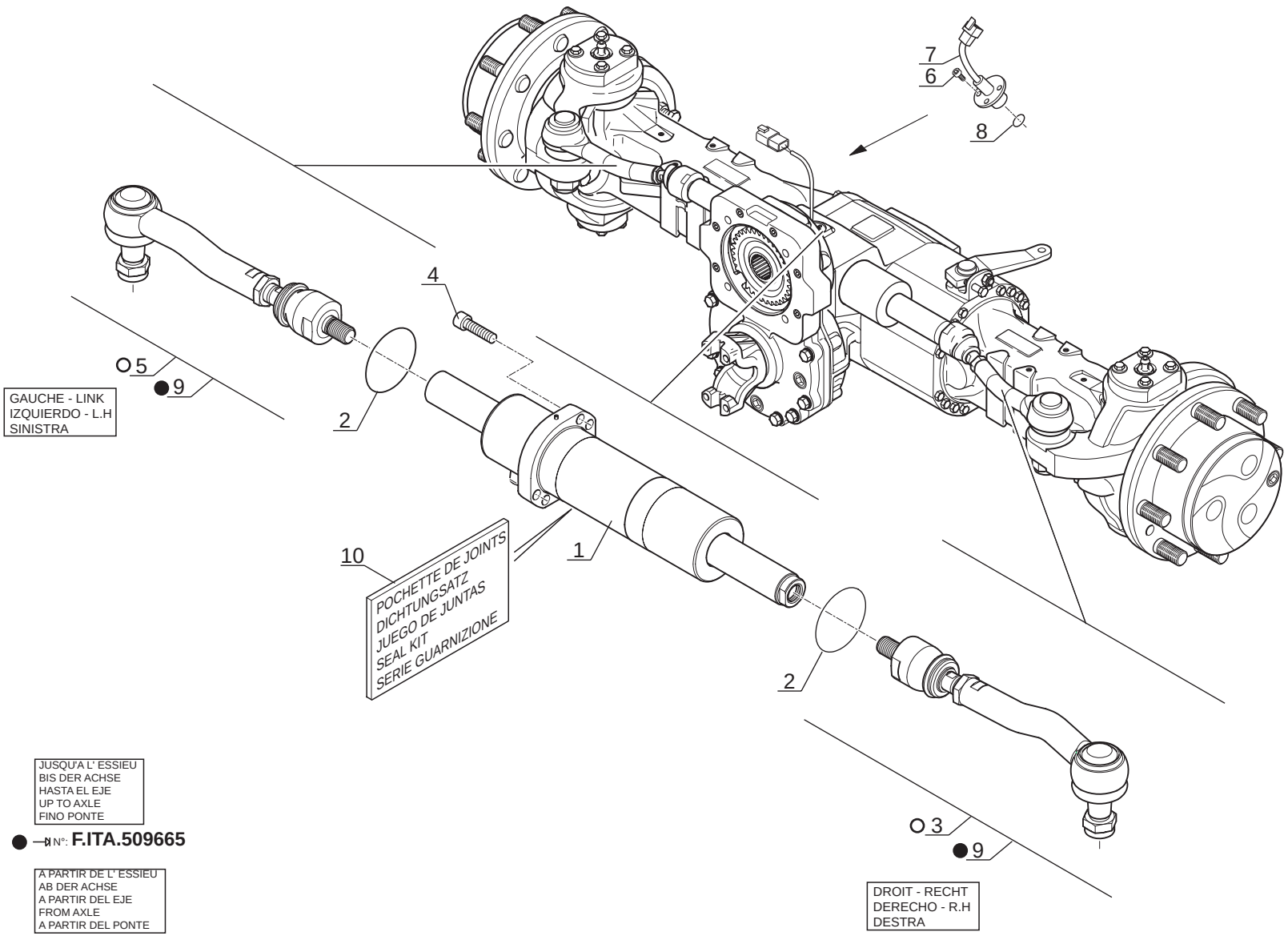
AX 1688

POUR ESSIEU AVANT
FUR VORNACHSE
PARA EJE DELANTERO
FOR FRONT AXLE
PER ASSALE ANTERIORE

Type : **603 / 211 / 57**
Ref : **250 395**

SYSTEME DE DIRECTION ESSIEU AVANT
VORNACHSE LENKSYSTEM
SISTEMA DE DIRECCION EJE DELANTERO
FRONT AXLE STEERING SYSTEM
SISTEMA DI STERZO ASSALE ANTERIORE

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2



JUSQU'A L' ESSIEU
BIS DER ACHSE
HASTA EL EJE
UP TO AXLE
FINO PONTE

● N°: **F.ITA.509665**

A PARTIR DE L' ESSIEU
AB DER ACHSE
A PARTIR DEL EJE
FROM AXLE
A PARTIR DEL PONTE

○ N°: **F.ITA.509666**

P.A.O illus

10 / 09 / 04

Catalogue : 250395MOD

1

SYSTEME DE DIRECTION ESSIEU AVANT
VORNACHSE LENKSYSTEM
SISTEMA DE DIRECCION EJE DELANTERO
FRONT AXLE STEERING SYSTEM
SISTEMA DI STERZO ASSALE ANTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1688 | M

1- 250395MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	703097	Vérin de direction - Lenkzylinder Cilindro de direccion - Steering cylinder Cilindro di sterzo -	1																			
2	703098	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	2																			
3	704969	Barre d'accouplement articulée - Gelenkte Spurstange Barra acoplamiento articulada - Linked tie-rod Barra de accoppiamento -	1																			
4	105107	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			
5	704970	Barre d'accouplement articulée - Gelenkte Spurstange Barra acoplamiento articulada - Linked tie-rod Barra de accoppiamento -	1																			
6	477861	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3																			
7	603872	Contacteur alignement de roue - Schalter ausrichten rad Contactor alineamiento rueda - Wheel alignment switch Contattore di allineamento delle ruote	1																			
8	600588	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
9	705269	Barre d'accouplement - Spurstange Barra de acoplamiento - Cross rod Barra de accopiamento -	2																			
10	705497	Pochette de joints - Dichtungssatz Juego de juntas - Seal kit Kit guarnizióni -	1																			

ESSIEU ARRIERE - HINTERACHSE
EJE TRASERO - REAR AXLE
ASSALE POSTERIORE

TYPE - TYPEN TIPO - TYPE TIPO	221 / 65

REFENCE - NUMMER NUMERO - NUMBER RIFERIMENTO	250 396

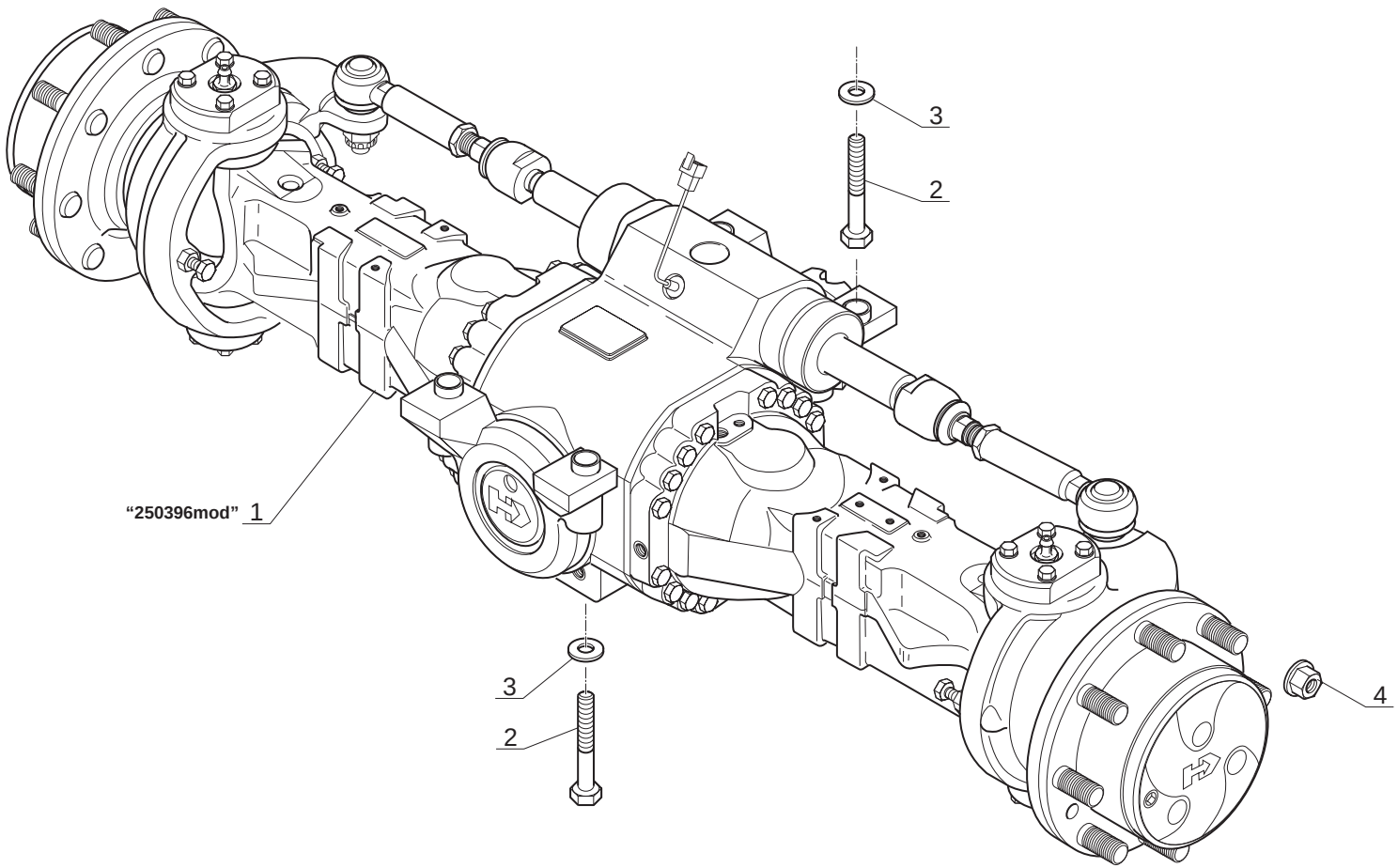
AX 2572

POUR ESSIEU ARRIERE
FUR INTERACHSE
PARA EJE TRASERO
REAR FRONT AXLE
PER ASSALE POSTERIORE

☐ Type : **221 / 65**
☐ Ref : **250 396**

ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE
EJE TRASERO
REAR AXLE
PONTE POSTERIORE

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2



P.A.O.illust.

Catalogue : 547896

1

ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE
EJE TRASERO
REAR AXLE
ASSALE POSTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 2572 | M

1- MLT 523 T SB-E2
2- MT 523 SB-E2
3- MLT 523 T MU SB-E2
4- MT 523 MU SB-E2
5- MT 620 SB-E2
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	250396	Essieu arrière - Hinterachse Eje trasero - Rear axle Assale posteriore -	1	1	1	1	1															
2	209107	Vis H,M20-100-10.9-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4	4	4	4	4															
3	36131	Rondelle ELAST 21 x40x3 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4	4	4	4	4															
4	245767	Ecrou de roue - Radmutter Tuerca de rueda - Wheel nut Dado ruote -	16	16	16	16	16															

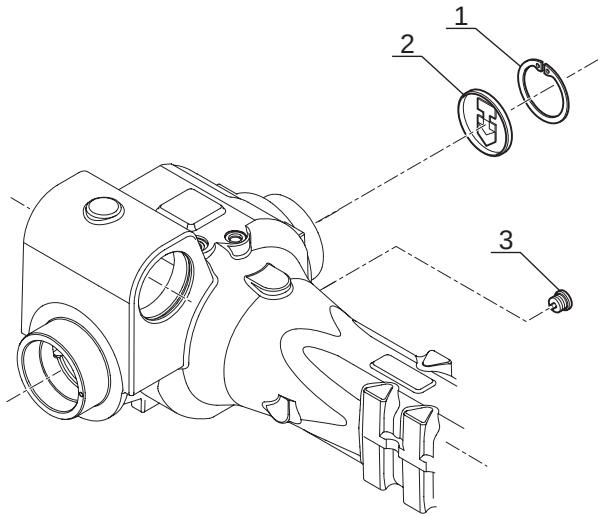
AX 1689

POUR ESSIEU ARRIERE
FUR INTERACHSE
PARA EJE TRASERO
REAR FRONT AXLE
PER ASSALE POSTERIORE

Type : **221 / 65**
Ref : **250 396**

CARTER ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE GEHAÜSE
CARTER EJE TRASERO
REAR AXLE CASING
CARTER ASSALE POSTERIORE

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2



P.A.O illus

Catalogue : 250396MOD

1

CARTER ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE GEHAUSE
CARTER EJE TRASERO
REAR AXLE CASING
CARTER ASSALE POSTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1689 | M

1- 250396MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	133044	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -	1																			
2	602293	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
3	703047	Bouchon magnétique - Magnetischstopfen Tapón magnetico - Magnetic plug Tappo magnetico -	1																			

23/10/2007

AX 1690

POUR ESSIEU ARRIERE
FUR INTERACHSE
PARA EJE TRASERO
REAR FRONT AXLE
PER ASSALE POSTERIORE

Type : **221 / 65**
Ref : **250 396**

DIFFERENTIEL ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSEDIFFERENTIAL
DIFERENCIAL EJE TRASERO
REAR AXLE DIFFERENTIAL
DIFFERENZIALE ASSALE POSTERIORE

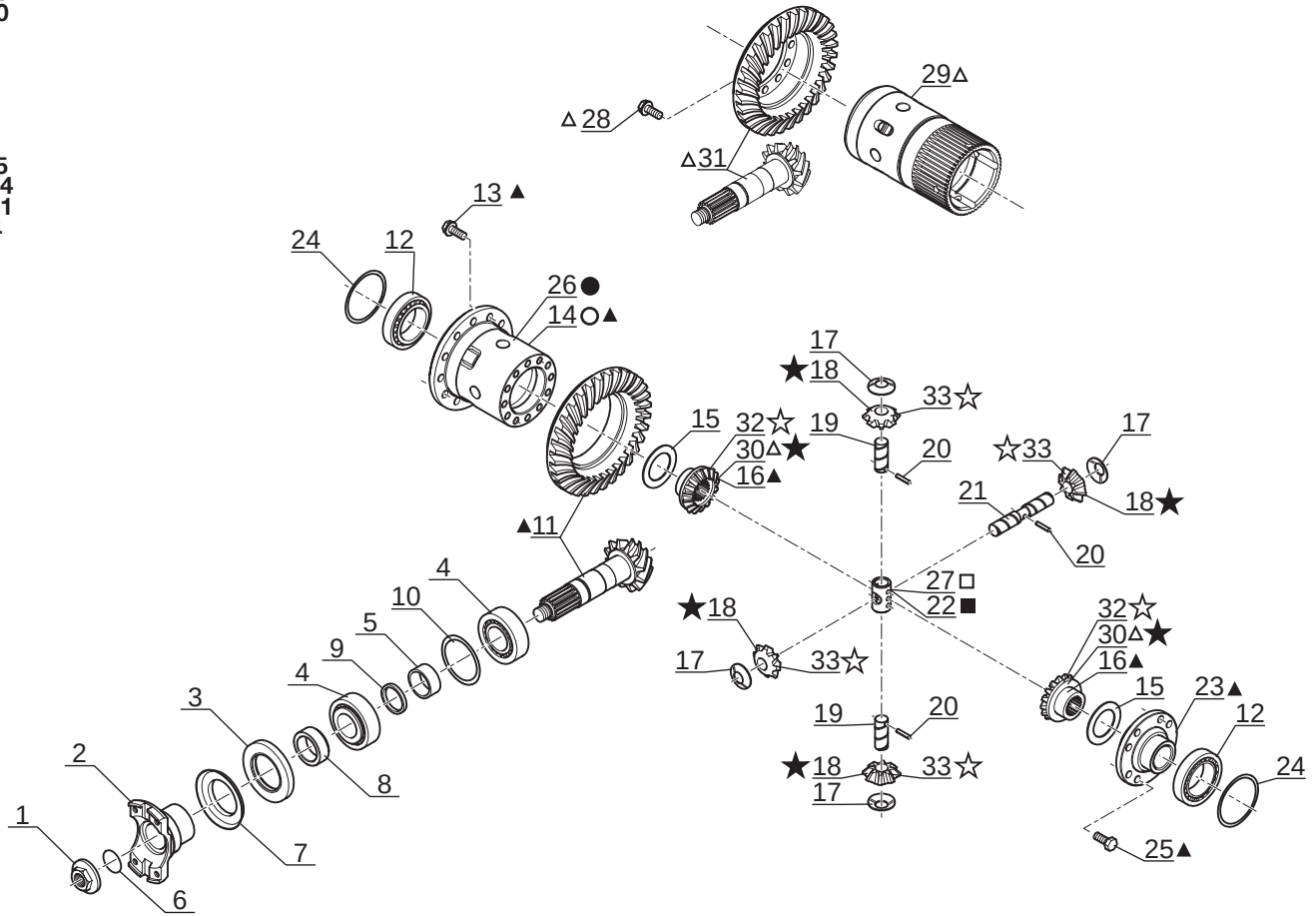
MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2

JUSQU'A L' ESSIEU
BIS DER ACHSE
HASTA EL EJE
UP TO AXLE
FINO PONTE

- ● → N°: **F.ITA.509654**
- ■ → N°: **G.ITA.505373**
- ▲ → N°: **G.ITA.527010**
- ★ → N°: **I.ITA.517733**

A PARTIR DE L' ESSIEU
AB DER ACHSE
A PARTIR DEL EJE
FROM AXLE
A PARTIR DEL PONTE

- ○ ↦ N°: **F.ITA.509655**
- □ ↦ N°: **G.ITA.505374**
- △ ↦ N°: **G.ITA.527011**
- ☆ ↦ N°: **I.ITA.517734**



P.A.O illus

16 / 10 / 07

Catalogue : 250396MOD

1

DIFFERENTIEL ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSEDIFFERENTIAL
DIFERENCIAL EJE TRASERO
REAR AXLE DIFFERENTIAL
DIFFERENZIALE ASSALE POSTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1690 | M

1- 250396MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	475074	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	1																			
2	703048	Bride - Brida Flangia - Flange Flangia -	1																			
3	107293	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	1																			
4	703049	Roulement - Läger Rodamiento - Bearing Cuscinetto -	2																			
5	703050	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1																			
6	133026	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
7	703051	Flasque - Flansch Placa - Flange Flangia -	1																			
8	703052	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -	1																			
9	703053	Cale d'épaisseur 5,9 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	1																			
9	703054	Cale d'épaisseur 3,08 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	1																			
10	703055	Cale d'épaisseur 0,10 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	1																			

+

Catalogue : 250396MOD

2

DIFFERENTIEL ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSEDIFFERENTIAL
DIFERENCIAL EJE TRASERO
REAR AXLE DIFFERENTIAL
DIFFERENZIALE ASSALE POSTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1690 | M

1- 250396MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
10	703056	Cale d'épaisseur 0,15 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	1																			
10	703057	Cale d'épaisseur 0,20 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	1																			
11	704965	Couple conique - Kegelpaar Par conica - Bevel drive gear Coppia conica -	1																			
12	133066	Roulement à rouleaux coniques - Kegelwalzelager Rodamiento de rodillos cónicos- Taper roller bearing Cuscinetto -	2																			
13	565586	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	12																			
14	704966	Carter latéral - Seitlichgehäuse Cárter lateral - Lateral axle case Carter laterale -	1																			
15	703110	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			
16	703111	Planétaire - Ausgleichswellenrad Planetario - Planetary Planetario -	2																			
17	703063	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	4																			
18	703062	Satellite de différentiel - Ausgleichskegelrad Satélite diferencial - Differential spider pinion Satellite differeziale -	4																			
19	703064	Axe - Bolzen Eje - Pin Perno -	2																			

+

Catalogue : 250396MOD

3

DIFFERENTIEL ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSEDIFFERENTIAL
DIFERENCIAL EJE TRASERO
REAR AXLE DIFFERENTIAL
DIFFERENZIALE ASSALE POSTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1690 | M

1- 250396MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
20	703065	Goupille Pasador Spina	- Stift - Pin -	3																		
21	703066	Axe Eje Perno	- Bolzen - Pin -	1																		
22	703067	Croisillon Cruceta Crocera	- Querholz - Cross piece -	1																		
23	704967	Couvercle Tapadera Coperchio	- Deckel - Cover -	1																		
24	703069	Cale d'épaisseur 0,10 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe - Shim -	2																		
24	703070	Cale d'épaisseur 0,15 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe - Shim -	2																		
24	703071	Cale d'épaisseur 0,20 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe - Shim -	2																		
24	703072	Cale d'épaisseur 0,30 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe - Shim -	2																		
25	108551	Vis Tornillo Vite	- Schraube - Screw -	8																		
26	705270	Carter latéral Cárter lateral Carter laterale	- Seitlichgehäuse - Lateral axle case -	1																		
27	745600	Croisillon Cruceta Crocera	- Querholz - Cross piece -	1																		

+

Catalogue : 250396MOD

4

DIFFERENTIEL ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSEDIFFERENTIAL
DIFERENCIAL EJE TRASERO
REAR AXLE DIFFERENTIAL
DIFFERENZIALE ASSALE POSTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1690 | M

1- 250396MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
28	745597	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	12																			
29	737456	Carter différentiel - Differentialgehäuse Cárter diferencial - Differential housing Carter differenziale -	1																			
30	745599	Planétaire - Ausgleichswellenrad Planetario - Planetary Planetario -	1																			
31	746390	Couple conique - Kegelpaar Par conica - Bevel drive gear Coppia conica -	1																			
32	747311	Planétaire - Ausgleichswellenrad Planetario - Planetary Planetario -	2																			
33	747312	Satellite de différentiel - Ausgleichskegelrad Satélite diferencial - Differential spider pinion Satellite differeziale -	4																			

AX 1691

POUR ESSIEU ARRIERE
FUR INTERACHSE
PARA EJE TRASERO
REAR FRONT AXLE
PER ASSALE POSTERIORE

Type : **221 / 65**
Ref : **250 396**

REDUCTEUR ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE REDUKTIONSGETREIBE
REDUCTOR EJE TRASERO
REAR AXLE REDUCTION GEAR
RIDUZIONE EPICICLOIDALE ASSALE POSTERIORE

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2

JUSQU'A L' ESSIEU
BIS DER ACHSE
HASTA EL EJE
UP TO AXLE
FINO PONTE

- ● → N°: **F.ITA.509654**
- ■ → N°: **F.ITA.517912**
- ▲ → N°: **G.ITA.505373**
- ◆ → N°: **H.ITA.501467**

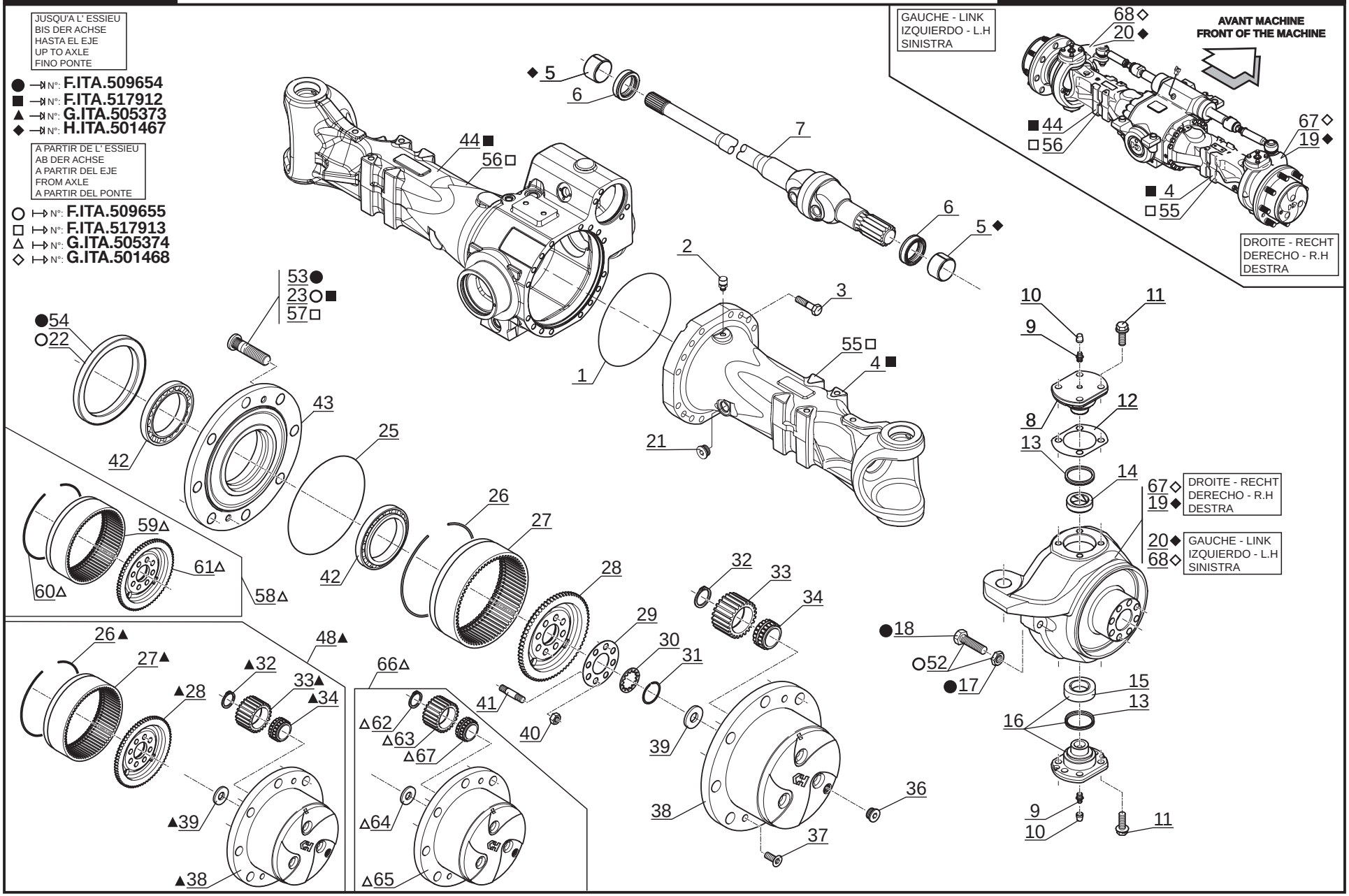
A PARTIR DE L' ESSIEU
AB DER ACHSE
A PARTIR DEL EJE
FROM AXLE
A PARTIR DEL PONTE

- ○ ↦ N°: **F.ITA.509655**
- □ ↦ N°: **F.ITA.517913**
- △ ↦ N°: **G.ITA.505374**
- ◇ ↦ N°: **G.ITA.501468**

GAUCHE - LINK
IZQUIERDO - L.H
SINISTRA

AVANT MACHINE
FRONT OF THE MACHINE

DROITE - RECHT
DERECHO - R.H
DESTRA



P.A.O illus

16 / 02 / 07

Catalogue : 250396MOD

1

REDUCTEUR ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE REDUKTIONSGETRIEBE
REDUCTOR EJE TRASERO
REAR AXLE REDUCTION GEAR
RIDUTTORE ASSALE POSTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1691 | M

1- 250396MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	107189	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
2	562470	Reniflard - Entluftung Respiradero - Air breather Sfiato -	1																			
3	703074	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	16																			
4	704948	Carter latéral - Seitlichgehäuse Cárter lateral - Lateral axle case Carter laterale -	1																			
5	703076	Douille - Fassung Casquillo - Socket Bussola -	4																			
6	703077	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	4																			
7	704949	Cardan - Kardan Cardán - Cardan Cardano -	2																			
8	703079	Pivot de direction - Lenkung zapfen Pivote de dirección - Pivot pin Perno di sterzo -	2																			
9	133103	Graisseur - Schmiernippel Engrasador - Greaser Ingrassatore -	4																			
10	107796	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	4																			
11	601243	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	20																			

+

23/10/2007

Catalogue : 250396MOD

2

REDUCTEUR ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE REDUKTIONSGETRIEBE
REDUCTOR EJE TRASERO
REAR AXLE REDUCTION GEAR
RIDUTTORE ASSALE POSTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1691 | M

1- 250396MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	703080	Cale d'épaisseur 0,15 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	2																			
12	703081	Cale d'épaisseur 0,20 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	2																			
12	703082	Cale d'épaisseur 0,50 mm - Ausgleichscheibe Cala de espesor - Shim Spessore -	2																			
13	703083	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	4																			
14	603651	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	2																			
15	703084	Douille - Fassung Casquillo - Socket Bussola -	2																			
16	703085	Pivot de direction - Lenkung zapfen Pivote de dirección - Pivot pin Perno di sterzo -	2																			
17	474313	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	4																			
18	602219	Vis de réglage - Stellschraube Tornillo de regulación - Adjusting screw Vite di regolaggio -	4																			
19	703086	Boîtier de direction - Lenkunggehaüse Cárter de dirección - Steering case Scatola di sterzo -	1																			
20	703087	Boîtier de direction - Lenkunggehaüse Cárter de dirección - Steering case Scatola di sterzo -	1																			

+

Catalogue : 250396MOD

3

REDUCTEUR ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE REDUKTIONSGETRIEBE
REDUCTOR EJE TRASERO
REAR AXLE REDUCTION GEAR
RIDUTTORE ASSALE POSTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1691 | M

1- 250396MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	703088	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	1																			
22	717507	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne di tenuta -	2																			
23	702775	Goujon de roue - Stiftschraube Espárrago de rueda - Wheel stud Prigioniero di ruota -	16																			
25	106533	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	2																			
26	562514	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -	2																			
27	564133	Couronne dentée (70 dents) - Zahnkranz Corona dentada - Gear ring Corona dentata -	2																			
28	703089	Moyeu porte couronne - Nabe Cubo - Hub Mozzo -	2																			
29	703090	Tôle de sécurité - Sicherungsblech Chapa de seguridad - Locking plate Lamiera di sicurezza -	2																			
30	703091	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	2																			
31	703092	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -	2																			
32	562508	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -	6																			

+

Catalogue : 250396MOD

4

REDUCTEUR ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE REDUKTIONSGETRIEBE
REDUCTOR EJE TRASERO
REAR AXLE REDUCTION GEAR
RIDUTTORE ASSALE POSTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1691 | M

1- 250396MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
33	562509	Satellite (27 dents) - Planetenrad Satélite - Planet wheel Satellite -	6																			
34	562510	Roulement - Läger Rodamiento - Bearing Cuscinetto -	6																			
36	603638	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	2																			
37	600670	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			
38	604252	Support satellites - Planetenrad träger Soporte satélite - Planet wheel bracket Supporto satelliti -	2																			
39	603640	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			
40	563219	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -	16																			
41	703093	Goujon - Stiftschraube Espárrago - Stud-bolt Prigioniero -	16																			
42	601146	Roulement - Läger Rodamiento - Bearing Cuscinetto -	4																			
43	703094	Moyeu de roue - Radnabe Cubo de rueda - Wheel hub Mozzo ruota -	2																			
44	704968	Carter latéral - Seitlichgehäuse Cárter lateral - Lateral axle case Carter laterale -	1																			

+

Catalogue : 250396MOD

5

REDUCTEUR ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE REDUKTIONSGETRIEBE
REDUCTOR EJE TRASERO
REAR AXLE REDUCTION GEAR
RIDUTTORE ASSALE POSTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1691 | M

1- 250396MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
48	703096	Support satellites - Planetenträger Soporte satélite - Planet wheel bracket Supporto satelliti -	2																			
52	703528	Vis de réglage - Stellschraube Tornillo de regulación - Adjusting screw Vite di regolaggio -	4																			
53	702197	Goujon de roue - Stiftschraube Espárrago de rueda - Wheel stud Prigioniero di ruota -	16																			
54	476286	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -	2																			
55	705271	Carter latéral - Seitlichgehäuse Cárter lateral - Lateral axle case Carter laterale -	1																			
56	705272	Carter latéral - Seitlichgehäuse Cárter lateral - Lateral axle case Carter laterale -	1																			
57	704616	Goujon de roue - Stiftschraube Espárrago de rueda - Wheel stud Prigioniero di ruota -	16																			
58	745610	Support porte couronne - Zahnkranz träger Soporte portacorona - Ring gear bracket Supporto porta corona -	2																			
59	564133	Couronne dentée (70 dents) - Zahnkranz Corona dentada - Gear ring Corona dentata -	2																			
60	562514	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -	2																			
61	703089	Moyeu porte couronne - Nabe Cubo - Hub Mozzo -	2																			

+

Catalogue : 250396MOD

6

REDUCTEUR ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE REDUKTIONSGETRIEBE
REDUCTOR EJE TRASERO
REAR AXLE REDUCTION GEAR
RIDUTTORE ASSALE POSTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1691 | M

1- 250396MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
62	562508	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -	6																			
63	562509	Satellite (27 dents) - Planetenrad Satélite - Planet wheel Satellite -	6																			
64	603640	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -	2																			
65	604252	Support satellites - Planetenrad träger Soporte satélite - Planet wheel bracket Supporto satelliti -	2																			
66	706957	Kit support satellites - Planetenrad träger kit Kit soporte satélite - Planet wheel bracket kit Kit supporto satelliti -	2																			
67	562510	Roulement - Läger Rodamiento - Bearing Cuscinetto -	6																			

AX 1692

POUR ESSIEU ARRIERE
FUR INTERACHSE
PARA EJE TRASERO
REAR FRONT AXLE
PER ASSALE POSTERIORE

Type : **221 / 65**
Ref : **250 396**

SYSTEME DE DIRECTION ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE LENKSYSTEM
SISTEMA DE DIRECCION EJE TRASERO
REAR AXLE STEERING SYSTEM
SISTEMA DI STERZO ASSALE POSTERIORE

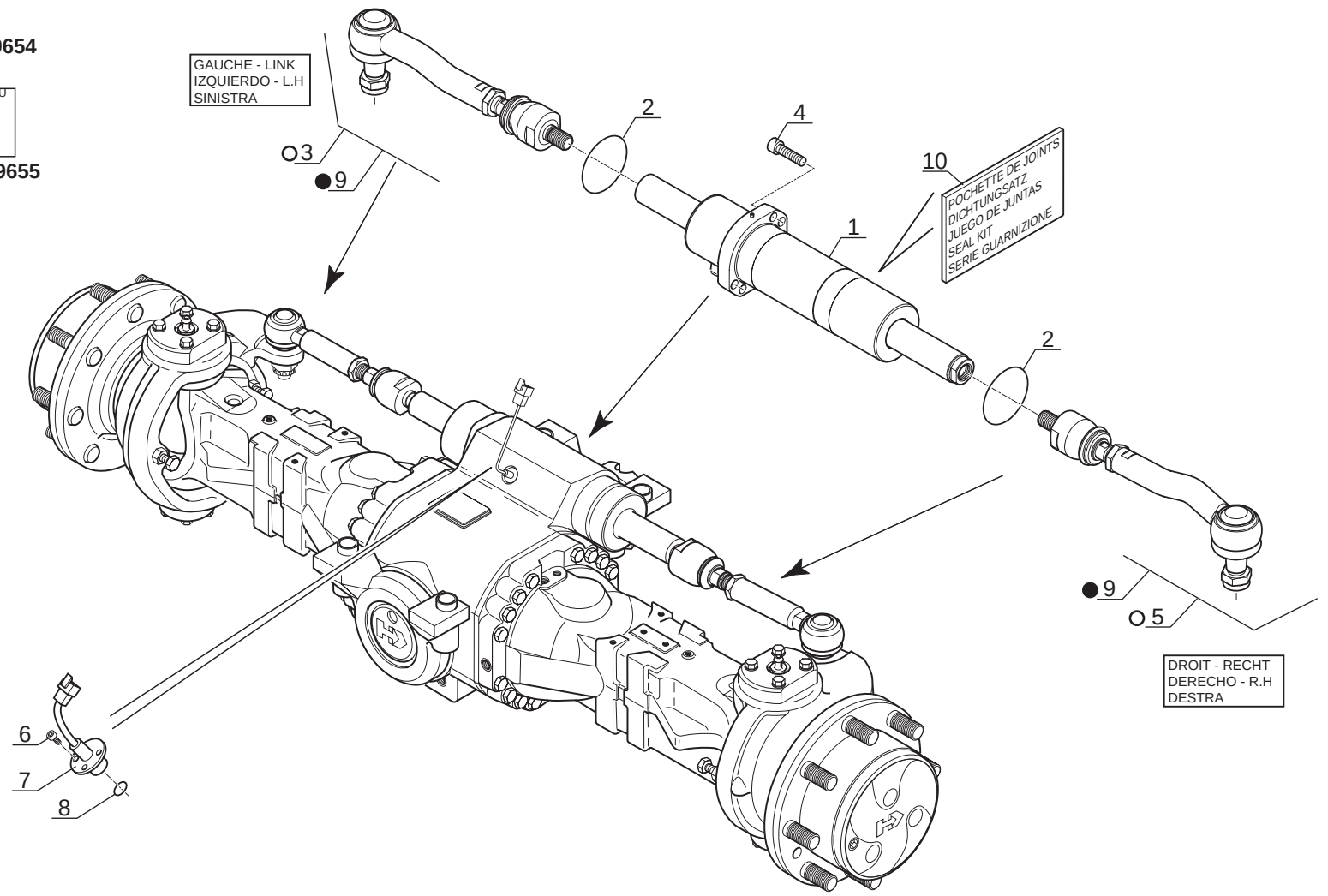
MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2

JUSQU'A L' ESSIEU
BIS DER ACHSE
HASTA EL EJE
UP TO AXLE
FINO PONTE

● N°: **F.ITA.509654**

A PARTIR DE L' ESSIEU
AB DER ACHSE
A PARTIR DEL EJE
FROM AXLE
A PARTIR DEL PONTE

○ N°: **F.ITA.509655**



P.A.O illus

10 / 09 / 04

Catalogue : 250396MOD

1

SYSTEME DE DIRECTION ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE LENKSYSTEM
SISTEMA DE DIRECCION EJE TRASERO
REAR AXLE STEERING SYSTEM
SISTEMA DI STERZO ASSALE POSTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1692 | M

1- 250396MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	703097	Vérin de direction - Lenkzylinder Cilindro de direccion - Steering cylinder Cilindro di sterzo -	1																			
2	703098	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -	2																			
3	704969	Barre d'accouplement articulée - Gelenkte Spurstange Barra acoplamiento articulada - Linked tie-rod Barra de accoppiamento -	1																			
4	105107	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	4																			
5	704970	Barre d'accouplement articulée - Gelenkte Spurstange Barra acoplamiento articulada - Linked tie-rod Barra de accoppiamento -	1																			
6	477861	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -	3																			
7	603872	Contacteur alignement de roue - Schalter ausrichten rad Contactor alineamiento rueda - Wheel alignment switch Contattore di allineamento delle ruote	1																			
8	600588	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -	1																			
9	705269	Barre d'accouplement - Spurstange Barra de acoplamiento - Cross rod Barra de accopiamento -	2																			
10	705497	Pochette de joints - Dichtungssatz Juego de juntas - Seal kit Kit guarnizióni -	1																			

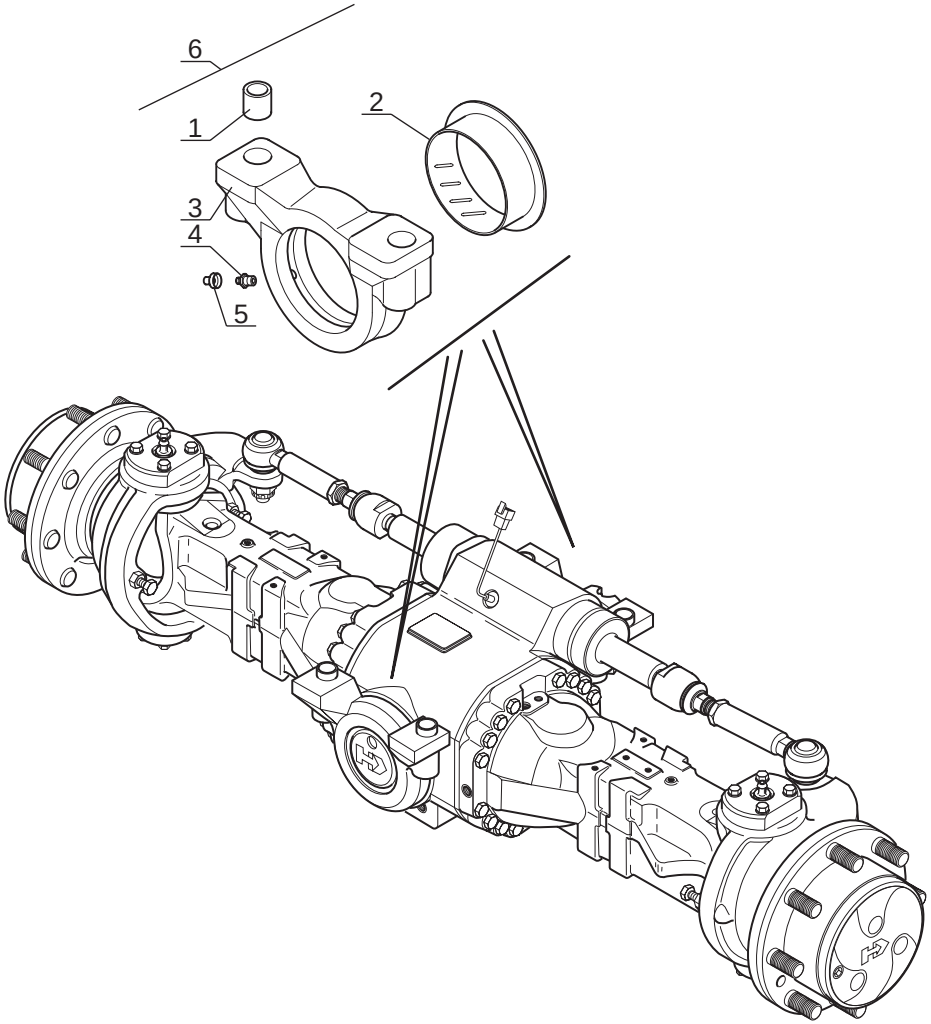
AX 1693

POUR ESSIEU ARRIERE
FUR INTERACHSE
PARA EJE TRASERO
REAR FRONT AXLE
PER ASSALE POSTERIORE

☐ Type : **221 / 65**
☐ Ref : **250 396**

SUPPORT ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE TRÄGER
SOPORTE EJE TRASERO
REAR AXLE BRACKET
SUPPORTO ASSALE POSTERIORE

MLT 523 Turbo Série B-E2
MT 523 Série B-E2
MLT 523 Turbo Mono-Ultra Série B-E2
MT 523 Mono-Ultra Série B-E2
MT 620 Série B-E2



P.A.O illus

Catalogue : 250396MOD

1

SUPPORT ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE TRAGER
SOPORTE EJE TRASERO
REAR AXLE BRACKET
SUPPORTO ASSALE POSTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | AX 1693 | M

1- 250396MOD
2-
3-
4-
5-
6-
7-
8-
9-
10-
11-
12-
13-
14-
15-
16-
17-
18-
19-
20-

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	477964	Manchon - Muffe Manguito - Coupling Manicotto -	4																			
2	703100	Douille - Fassung Casquillo - Socket Bussola -	2																			
3	703101	Support essieu - Achse träger Soporte eje - Axle bracket Supporto assale -	2																			
4	133103	Graisseur - Schmiernippel Engrasador - Greaser Ingrassatore -	2																			
5	107796	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -	2																			
6	703102	Support essieu complet - Achse träger Soporte eje - Axle bracket Supporto assale -	2																			

CARACTERISTIQUES
TECHNISCHE DATEN
CARACTERISTICAS
CHARACTERISTICS
CARACTTERISTICA

Les spécifications portées n'engagent pas le constructeur
et peuvent être modifiées sans préavis.
This leaflet in no way constitutes an offer and the manufacturer reserves
the right to change design or specifications without prior notice.

DOC-BE-192 / Ind. C
Date - Date : 06 Décembre 2007
Observations : Série BE2 Observations

Destinataires : Voir « Liste des destinataires des documents techniques : DOC-BE/BDM 002 »

MODELE MODEL	Désignation Commerciale Commercial Designation	MT 523		MT 523 Mono-Ultra		MT 620	
Nombre de roues motrices Number of drive wheels		4		4		---	
Capacité nominale de charge kg Lift capacity (rated)		2300		2300		2000	
Charge de basculement à portée maximum kg Tipping load at maximum reach		1535		1535		1337	
Distance du centre de gravité de la charge au talon des fourches mm Load center		500					
Motorisation Motorization	Gas-oil, GPL, Essence Fuel, LPG, Petrol	Gas-oil Fuel					
Hauteur de levage standard mm Standard lift height		4970		4970		5560	
Dispositif de sécurité (type) Safety device (type)		Electronique Electronic					
MOUVEMENTS DE LEVAGE, TELESCOPE RENTRE : TEMPS (seconde) / VITESSE (m/mn) LIFTING MOTIONS, BOOM RETRACTED : TIME (second) / SPEED (m/mn)							
Levée à vide Unladen lifting		6	34,4	6	34,4	6	34,4
Levée en charge Laden lifting		6,7	30,8	6,7	30,8	6,7	30,8
Descente à vide Unladen lowering		4	51,5	4	51,5	4	51,5
Descente en charge Laden lowering		4	51,5	4	51,5	4	51,5
MOUVEMENTS DE TELESCOPAGE, FLECHE LEVEE MAXIMUM : TEMPS (seconde) / VITESSE (m/mn) TELESCOPING MOTIONS, MAX. LIFTING BOOM : TIME (second) / SPEED (m/mn)							
Sortie à vide télescope intermédiaire Unladen extending intermediary telescope		---	---	---	---	---	---
Sortie en charge télescope intermédiaire Laden extending intermediary telescope		---	---	---	---	---	---
Rentrée à vide télescope intermédiaire Unladen retracting intermediary telescope		---	---	---	---	---	---
Rentrée en charge télescope intermédiaire Laden retracting intermediary telescope		---	---	---	---	---	---
Sortie à vide télescope intérieur Unladen extending internal telescope		4,5	21,3	4,5	21,3	4,5	21,3
Sortie en charge télescope intérieur Laden extending internal telescope		4,6	20,9	4,6	20,9	4,6	20,9
Rentrée à vide télescope intérieur Unladen retracting internal telescope		3	32	3	32	3	32
Rentrée en charge télescope intérieur Laden retracting internal telescope		2,4	40	2,4	40	2,4	40
Sortie simultanée à vide télescopes intermédiaire et intérieur Simultaneous unladen extending intermediary and internal telescopes		---	---	---	---	---	---
Sortie simultanée en charge télescopes intermédiaire et intérieur Simultaneous laden extending intermediary and internal telescopes		---	---	---	---	---	---
Rentrée simultanée à vide télescopes intermédiaire et intérieur Simultaneous unladen retracting intermediary and internal telescopes		---	---	---	---	---	---
Rentrée simultanée en charge télescopes intermédiaire et intérieur Simultaneous laden retracting intermediary and internal telescopes		---	---	---	---	---	---

Sortie simultanée à vide 1er et 2ème télescopes Simultaneous unladen extending 1st and 2nd telescopes		---	---	---	---	---	---
Sortie simultanée en charge 1er et 2ème télescopes Simultaneous laden extending 1st and 2nd telescopes		---	---	---	---	---	---
Rentrée simultanée à vide 1er et 2ème télescopes Simultaneous unladen retracting 1st and 2nd telescopes		---	---	---	---	---	---
Rentrée simultanée en charge 1er et 2ème télescopes Simultaneous laden retracting 1st and 2nd telescopes		---	---	---	---	---	---
Sortie à vide 3ème télescope Unladen extending 3rd telescope		---	---	---	---	---	---
Sortie en charge 3ème télescope Laden extending 3rd telescope		---	---	---	---	---	---
Rentrée à vide 3ème télescope Unladen retracting 3rd telescope		---	---	---	---	---	---
Rentrée en charge 3ème télescope Laden retracting 3rd telescope		---	---	---	---	---	---
MOUVEMENTS D'INCLINAISON : TEMPS (seconde) / VITESSE ANGULAIRE (degré/seconde)) TILTING MOTIONS: TIME (second) / ANGULAR VELOCITY (degrees/second)							
Cavage total à vide Unladen total reverse tilt		2,7	49	2,7	49	2,7	49
Déversement total à vide Unladen total forward tilt		2,3	57,5	2,3	57,5	2,3	57,5

Vitesse de déplacement : Avant / Arrière km/h Range speed : Forward / Reverse	1	25,5	25,5	25,5	25,5	25,5	25,5
	2	---	---	---	---	---	---
	3	---	---	---	---	---	---
	4	---	---	---	---	---	---
Masse du véhicule sans équipement kg Weight of the vehicle without equipment		4805		4805		4875	
Equipement standard Standard equipment		TFF Floating forks carriage					
Masse du porte-fourches / des fourches kg Weight of the forks carrier / of forks (pair)		160	125	160	125	160	125
Masse totale du véhicule avec équip. std : à vide / en charge kg Total weight of the vehicle with std equipment : unladen / laden		5090	7390	5090	7390	5160	7160
CHARGE SUR ESSIEU AVEC EQUIPEMENT STANDARD kg LOAD ON AXLE WITH STANDARD EQUIPMENT							
Charge sur essieu AV / AR en charge, télescope rentré Load on front / rear axle laden, boom retracted		6305	1085	6305	1085	5850	1250
Charge sur essieu AV / AR en charge, télescope sorti Load on front / rear axle laden, boom extended		5675	565	5675	565	5200	920
Charge sur essieu AV / AR à vide, télescope rentré Load on front / rear axle unladen, boom retracted		2265	2825	2265	2825	1925	2950

Pneumatiques avant Front tyres		DUNLOP 12.0-18 12PR T86		DUNLOP 12.0-18 12PR T86		ALLIANCE 12-16,5 NHS 12PR	
Pneumatiques arrière Rear tyres		DUNLOP 12.0-18 12PR T86		DUNLOP 12.0-18 12PR T86		ALLIANCE 12-16,5 NHS 12PR	
Pression de pneu avant / arrière - Air, eau * bar Tyre pressure front / rear - Air, water *		4,2	4,2	4,2	4,2	5	5
Effort de traction maximum à vide / en charge daN Maximum towbar pull, machine unladen / laden		3150	3400	3150	3400	3010	3010
Effort d'arrachement avec benne ISO 8313 daN Breakout force with bucket ISO 8313		4050		4050		4320	

Niveau de pression acoustique LpA suivant EN 12053	Cabine dB Closed overhead guard	---		---				
Au poste de conduite At the driver place	Protecteur dB Opened overhead guard	80		80		80		
Niveau de puissance acoustique à l'environnement LWA suivant directive 2000 / 14 CE mesuré en dB / garanti en dB		103	104	103	104	103	104	

MOTEUR - Marque, type ENGINE - Mark, type		PERKINS 1103C-33		PERKINS 1103C-33		PERKINS 1103C-33		
Nombre de cylindres Number of cylinders		3		3		3		
Alésage et course mm Bore and stroke		105 x 127		105 x 127		105 x 127		
Cylindrée cm^3 Capacity		3300		3300		3300		
PUISSANCE POWER	ISO 3046-1 (CV-KW)							
	ISO TR 14396 (CV-KW)	58	43	58	43	58	43	
	SAE J 1995 (CV-KW)	58	43	58	43	58	43	
Régime nominal tr/mn Rated speed rpm		2200		2200		2200		
Couple maxi / régime correspondant ISO 3046-1 Nm/tr.mn Maximum torque / speed rpm ISO 3046-1 Nm/rpm		---	---	---	---	---	---	
Couple maxi / régime correspondant ISO/TR 14396 Nm/tr.mn Maximum torque / speed rpm ISO/TR 14396 Nm/rpm		222	1400	222	1400	222	1400	
Système d'injection Injection system		Directe Direct		Directe Direct		Directe Direct		
Ventilateur : Soufflant / Aspirant Fan : Pusher / Puller		Aspirant Puller		Aspirant Puller		Aspirant Puller		
Refroidissement : Eau / Air Cooling : Water / Air		Eau Water		Eau Water		Eau Water		
Filtration air moteur : Type / micron Air filter : Type / micron		Cartouche / 3 Cartridge / 3		Cartouche / 3 Cartridge / 3		Cartouche / 3 Cartridge / 3		

TRANSMISSION : Type / Marque TRANSMISSION : Type / Mark		Hydrostatique Hydrostatic				REXROTH		
Embrayage : dimension mm Clutch : dimension ins		---				---		
Nombre de vitesses avant / arrière Number of speeds forward / reverse		1	1	1	1	1	1	
Convertisseur de couple : type et marque Torque converter : type and mark		---		---		---		
Inverseur de marche : type Forward / reverse : type		Electrohydraulique Electrohydraulic						
Blocage de différentiel : type de commande Differential lock : drive type		Glissement limité sur pont avant Limited slip on front axle						
Passage 4RM / 2RM : type de commande 4WD/ 2WD shifting : drive type		4RM permanent 4 Lasting WD						

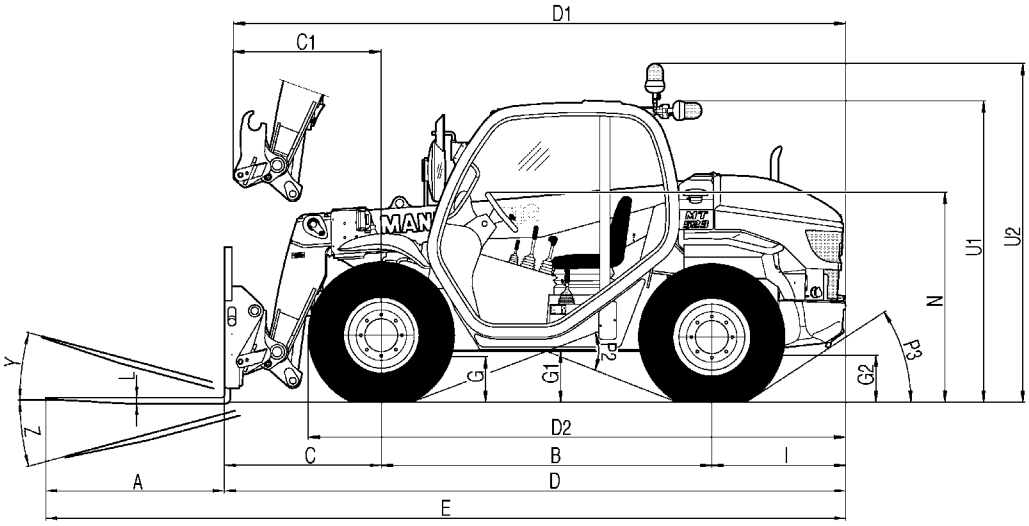
Frein de service Service brake	Type de commande Drive type	Hydraulique non assisté Hydraulic without servo-brake
	Type de frein Brake type	Multidisque à bain d'huile Oil bath multidisc
	Sur pont AV/AR On front/rear axle	AV Front

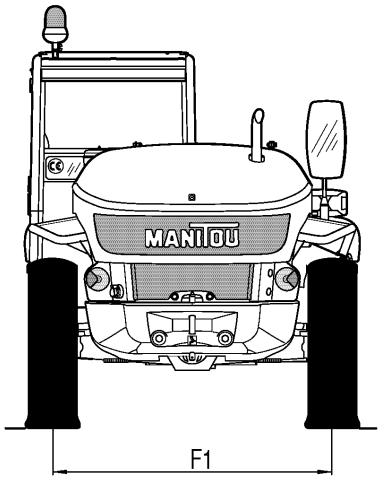
Frein de parc : Type Parking brake : Type	Multidisque à bain d'huile sur pont avant Oil bath multidisc on front axle

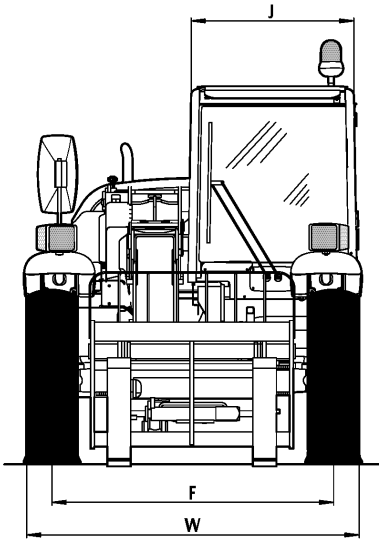
HYDRAULIQUE : Mouvements HYDRAULIC : Motions				
Pompe principale Main pump	Type - Cylindrée Type - Capacity	Engrenage - 37 cm³/tr Gear type	Engrenage - 37 cm³/tr Gear type	Engrenage - 37 cm³/tr Gear type
	Pression de service maximum bar Pressure	230	230	230
	Débit L/mn Flow	87	87	87
Pompe de direction ou diviseur de débit Steering pump or flow divider	Type - Cylindrée Type - Capacity	Engrenage - 37 cm³/tr Gear type	Engrenage - 37 cm³/tr Gear type	Engrenage - 37 cm³/tr Gear type
	Pression de service maximum bar Pressure	140	140	140
	Débit L/mn Flow	87	87	87
Pompe circuit d'assistance au freinage ou diviseur de débit Power brake circuit pump or flow divider	Type - Cylindrée Type - Capacity	---	---	---
	Pression de service maximum bar Pressure	---	---	---
	Débit L/mn Flow	---	---	---
Degré de filtration Filtration degrees	Aspiration micron Suction	125		
	Retour micron Return	10		
	Pression bar Pressure	---	---	---
	Réservoir filtration air micron Filtration air tank	---		

CAPACITES CAPACITIES			
Circuit de refroidissement L Cooling circuit	24	24	24
Huile moteur L Engine oil	6,9	6,9	6,9
Circuit transmission hydrostatique L Hydrostatic transmission circuit	123		
Huile renvoi d'angle L Angle return oil	0,75		
Huile transmission L Transmission oil	---		
Huile : Pont avant / Réducteur avant L Oil : Front axle / Front reductor	4	2 x 0,8	
Huile : Pont arrière / Réducteur arrière L Oil : Rear axle / Rear reductor	3,8	2 x 0,9	
Huile hydraulique équipement L Equipment hydraulic oil	Avec transmission hydrostatique With hydrostatic transmission		
Réservoir à carburant L Fuel tank	94		

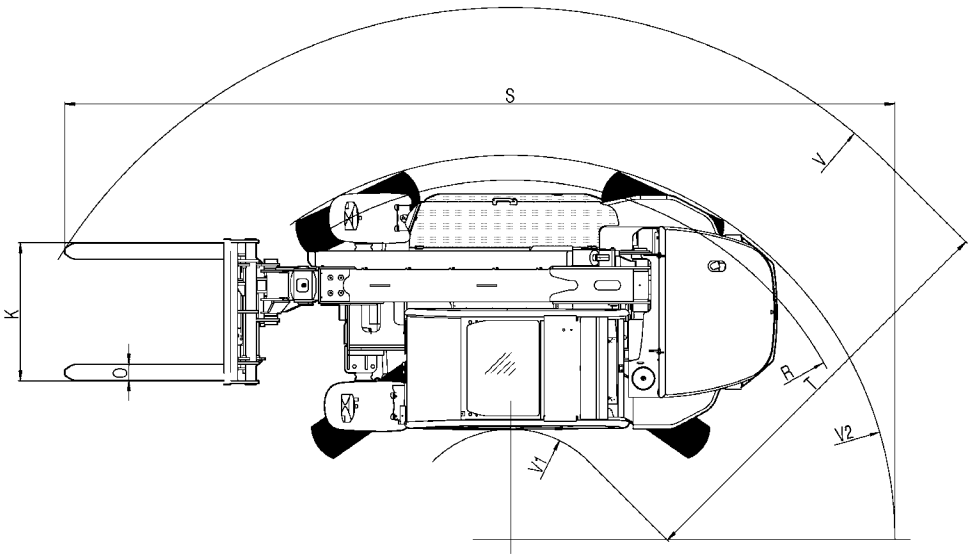
EQUIPEMENT ELECTRIQUE ELECTRICAL EQUIPMENT	
Batterie - Capacité Battery - Capacity	12 V - 110 Ah - 750 A EN

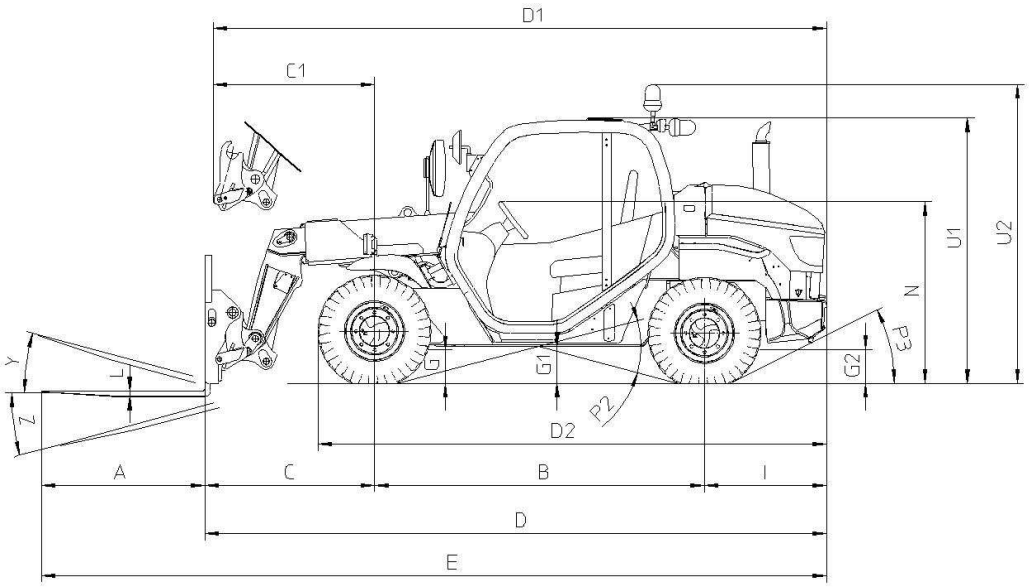


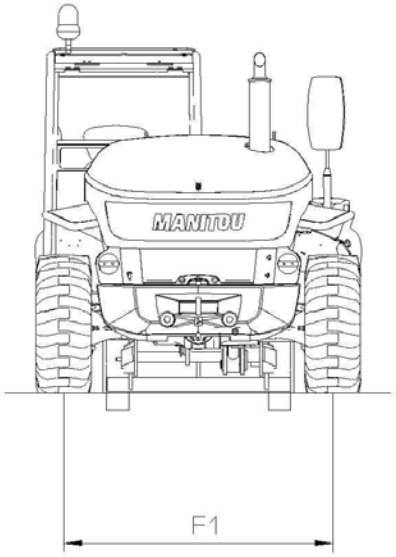


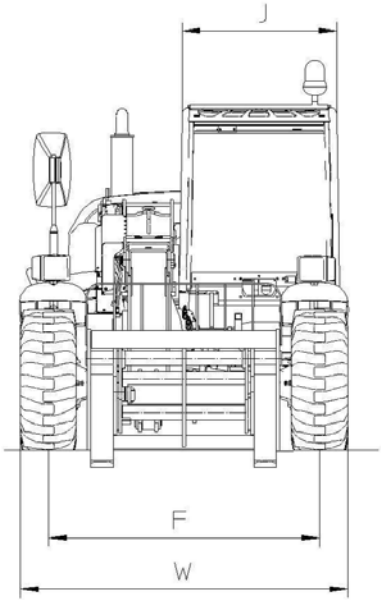


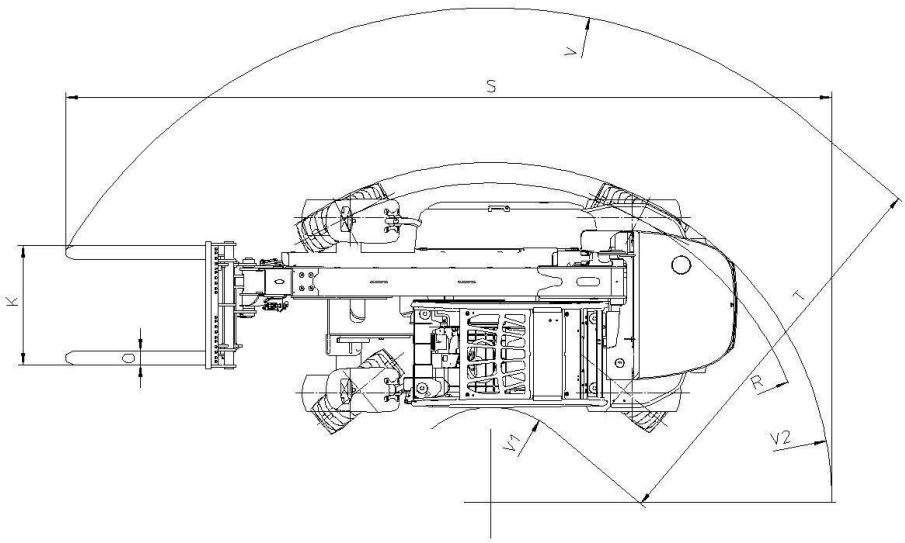
MT 523 MT 523 MU BE2	
A	1200
B	2230
C	1066
C1	1005
D	4201
D1	4140
D2	3605
E	5401
F	1500
F1	1500
G	290
G1	335
G2	305
I	905
J	865
K	1040
L	40
N	1390
O	125
P2	39°
P3	31°
R	2875
S	6470
T	3125
U1	1990
U2	2280
V	4130
V1	1005
V2	3090
W	1815
Y	12°
Z	120,2°



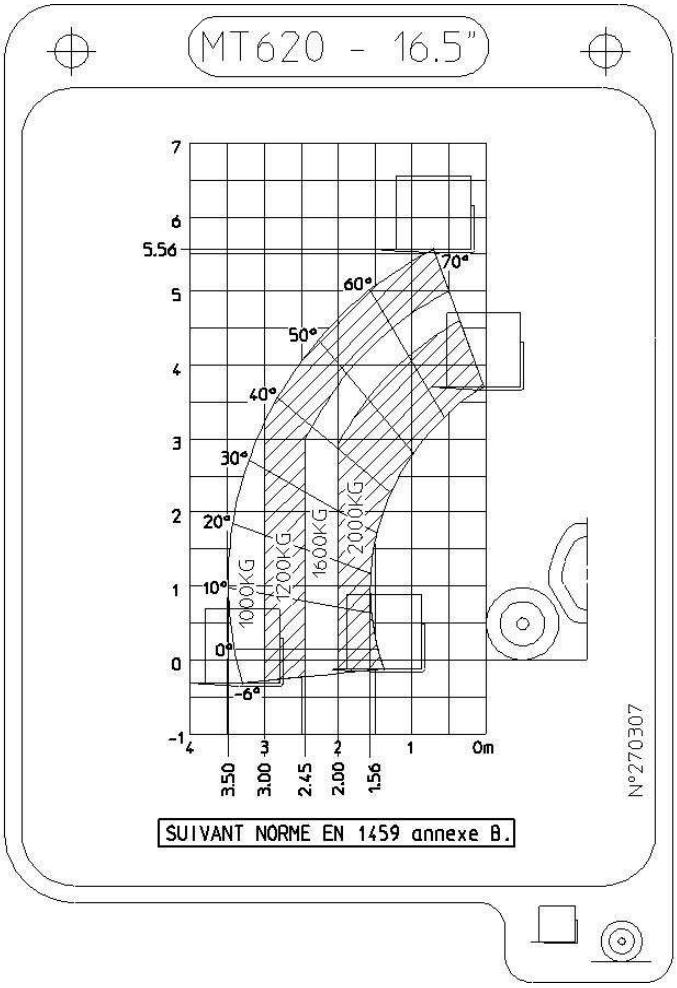


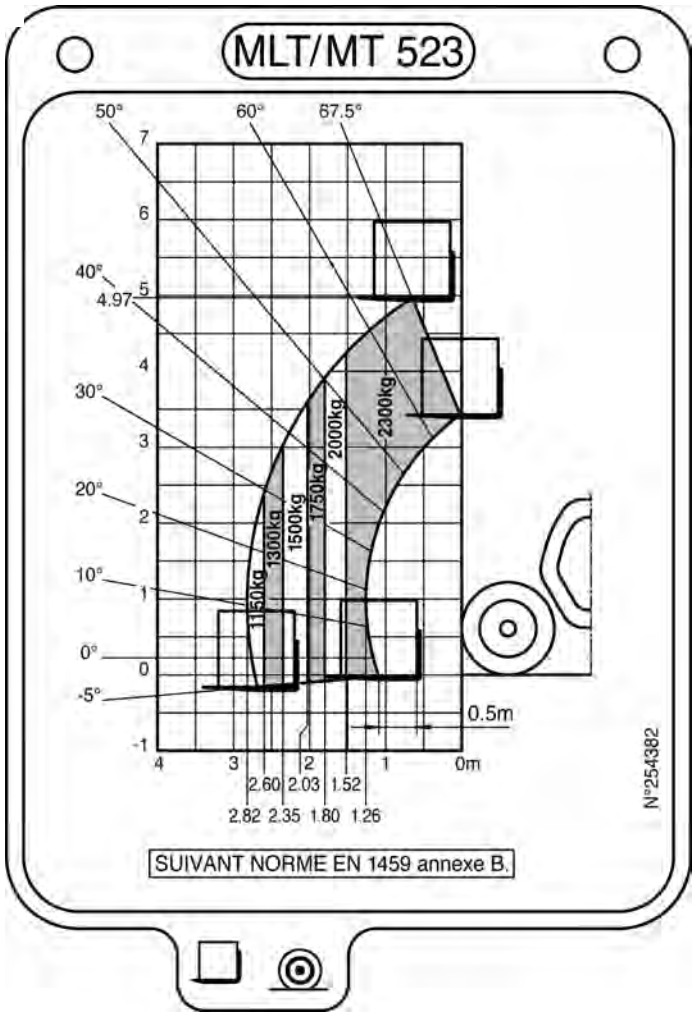






MT 620 BE2	
A	1200
B	2430
C	1245
C1	1184
D	4571
D1	4510
D2	3741
E	5771
F	1520
F1	1520
G	245
G1	273
G2	249
I	905
J	865
K	1040
L	40
N	1337
O	125
P2	29,5°
P3	31°
R	3190
S	6588
T	3475
U1	1949
U2	2195
V	4290
V1	815
V2	3144
W	1834
Y	12°
Z	120,2°


MT620 - 16.5"
7
6
5.56
5
4
3
2
1
0
-1
70°
60°
50°
40°
30°
20°
10°
0°
-6°
1000KG
1200KG
1600KG
2000KG
4
3
2
1
0m
3.50
3.00
2.45
2.00
1.56
N°270307
SUIVANT NORME EN 1459 annexe B.


MLT/MT 523
50°
60°
67.5°
7
6
40°
4.97
5
4
30°
3
20°
2
10°
1
0°
0
-5°
-1
1150kg
1300kg
1500kg
1750kg
2000kg
2300kg
0.5m
4
3
2
1
0m
2.60
2.03
1.52
2.82
2.35
1.80
1.26
N°254382
SUIVANT NORME EN 1459 annexe B.

FICHE TECHNIQUE - TECHNICAL DATA SHEET - MANISCOPIC
MLT 523 Turbo - MLT 523 Turbo Mono-Ultra / Série BE2

Les spécifications portées n'engagent pas le constructeur
et peuvent être modifiées sans préavis.
This leaflet in no way constitutes an offer and the manufacturer reserves
the right to change design or specifications without prior notice.

DOC-BE-193 / Ind. B
Date - Date : 23 Mars 2005
Observations : Série BE2 Observations

Destinataires : Voir « Liste des destinataires des documents techniques : DOC-BE/BDM 002 »

MODELE MODEL	Désignation Commerciale Commercial Designation	MLT 523 Turbo	MLT 523 Turbo Mono-Ultra	
Nombre de roues motrices Number of drive wheels		4	4	---
Capacité nominale de charge kg Lift capacity (rated)		2300	2300	---
Charge de basculement à portée maximum kg Tipping load at maximum reach		1535	1535	---
Distance du centre de gravité de la charge au talon des fourches mm Load center		500		
Motorisation Motorization	Gas-oil, GPL, Essence Fuel, LPG, Petrol	Gas-oil Fuel		
Hauteur de levage standard mm Standard lift height		4970	4970	---
Dispositif de sécurité (type) Safety device (type)		Electronique Electronic		

MOUVEMENTS DE LEVAGE, TELESCOPE RENTRE : TEMPS (seconde) / VITESSE (m/mn) LIFTING MOTIONS, BOOM RETRACTED : TIME (second) / SPEED (m/mn)						
Levée à vide Unladen lifting	6	34,2	6	34,2	---	---
Levée en charge Laden lifting	6,7	30,6	6,7	30,6	---	---
Descente à vide Unladen lowering	4	51,3	4	51,3	---	---
Descente en charge Laden lowering	4	51,3	4	51,3	---	---
MOUVEMENTS DE TELESCOPAGE, FLECHE LEVEE MAXIMUM : TEMPS (seconde) / VITESSE (m/mn) TELESCOPING MOTIONS, MAX. LIFTING BOOM : TIME (second) / SPEED (m/mn)						
Sortie à vide télescope intermédiaire Unladen extending intermediary telescope	---	---	---	---	---	---
Sortie en charge télescope intermédiaire Laden extending intermediary telescope	---	---	---	---	---	---
Rentrée à vide télescope intermédiaire Unladen retracting intermediary telescope	---	---	---	---	---	---
Rentrée en charge télescope intermédiaire Laden retracting intermediary telescope	---	---	---	---	---	---
Sortie à vide télescope intérieur Unladen extending internal telescope	4,5	21,3	4,5	21,3	---	---
Sortie en charge télescope intérieur Laden extending internal telescope	4,6	20,9	4,6	20,9	---	---
Rentrée à vide télescope intérieur Unladen retracting internal telescope	3	32	3	32	---	---
Rentrée en charge télescope intérieur Laden retracting internal telescope	2,4	40	2,4	40	---	---
Sortie simultanée à vide télescopes intermédiaire et intérieur Simultaneous unladen extending intermediary and internal telescopes	---	---	---	---	---	---
Sortie simultanée en charge télescopes intermédiaire et intérieur Simultaneous laden extending intermediary and internal telescopes	---	---	---	---	---	---
Rentrée simultanée à vide télescopes intermédiaire et intérieur Simultaneous unladen retracting intermediary and internal telescopes	---	---	---	---	---	---
Rentrée simultanée en charge télescopes intermédiaire et intérieur Simultaneous laden retracting intermediary and internal telescopes	---	---	---	---	---	---

Sortie simultanée à vide 1er et 2ème télescopes Simultaneous unladen extending 1st and 2nd telescopes		---	---	---	---	---	---
Sortie simultanée en charge 1er et 2ème télescopes Simultaneous laden extending 1st and 2nd telescopes		---	---	---	---	---	---
Rentrée simultanée à vide 1er et 2ème télescopes Simultaneous unladen retracting 1st and 2nd telescopes		---	---	---	---	---	---
Rentrée simultanée en charge 1er et 2ème télescopes Simultaneous laden retracting 1st and 2nd telescopes		---	---	---	---	---	---
Sortie à vide 3ème télescope Unladen extending 3rd telescope		---	---	---	---	---	---
Sortie en charge 3ème télescope Laden extending 3rd telescope		---	---	---	---	---	---
Rentrée à vide 3ème télescope Unladen retracting 3rd telescope		---	---	---	---	---	---
Rentrée en charge 3ème télescope Laden retracting 3rd telescope		---	---	---	---	---	---
MOUVEMENTS D'INCLINAISON : TEMPS (seconde) / VITESSE ANGULAIRE (degré/seconde)) TILTING MOTIONS: TIME (second) / ANGULAR VELOCITY (degrees/second)							
Cavage total à vide Unladen total reverse tilt		2,7	49	2,7	49	---	---
Déversement total à vide Unladen total forward tilt		2,3	57,5	2,3	57,5	---	---

Vitesse de déplacement : Avant / Arrière km/h Range speed : Forward / Reverse	1	26	26	26	26	---	---
	2	---	---	---	---	---	---
	3	---	---	---	---	---	---
	4	---	---	---	---	---	---
Masse du véhicule sans équipement kg Weight of the vehicle without equipment		4950		4950		---	
Equipement standard Standard equipment		PFB Tilting forks carriage					
Masse du porte-fourches / des fourches kg Weight of the forks carrier / of forks (pair)		80	152	80	152	---	---
Masse totale du véhicule avec équip. std : à vide / en charge kg Total weight of the vehicle with std equipment : unladen / laden		5182	7482	5182	7482	---	---
CHARGE SUR ESSIEU AVEC EQUIPEMENT STANDARD kg LOAD ON AXLE WITH STANDARD EQUIPMENT							
Charge sur essieu AV / AR en charge, télescope rentré Load on front / rear axle laden, boom retracted		6400	1082	6400	1082	---	---
Charge sur essieu AV / AR en charge, télescope sorti Load on front / rear axle laden, boom extended		5700	632	5700	632	---	
Charge sur essieu AV / AR à vide, télescope rentré Load on front / rear axle unladen, boom retracted		2310	2872	2310	2872	---	---

Pneumatiques avant Front tyres		GOOD YEAR 12.5/80x18 10PR SGI TL					
Pneumatiques arrière Rear tyres		GOOD YEAR 12.5/80x18 10PR SGI TL					
Pression de pneu avant / arrière - Air, eau * bar Tyre pressure front / rear - Air, water *		4,2	4,2	4,2	4,2	---	---
Effort de traction maximum à vide / en charge daN Maximum towbar pull, machine unladen / laden		3200	3400	3200	3400	---	---
Effort d'arrachement avec benne ISO 8313 daN Breakout force with bucket ISO 8313		4550		4550		---	

Niveau de pression acoustique LpA suivant EN 12053	Cabine dB Closed overhead guard	79		79			
Au poste de conduite At the driver place	Protecteur dB Opened overhead guard	---		---			
Niveau de puissance acoustique à l'environnement LWA suivant directive 2000 / 14 CE mesuré en dB / garanti en dB		104	104	104	104		

MOTEUR - Marque, type ENGINE - Mark, type			PERKINS 1103C-33T		PERKINS 1103C-33T			
Nombre de cylindres Number of cylinders			3		3			
Alésage et course Bore and stroke		mm	105 x 127		105 x 127			
Cylindrée Capacity		cm^3	3300		3300			
PUISSANCE POWER	ISO 3046-1	(CV-KW)						
	ISO TR 14396	(CV-KW)	75	55	75	55		
	SAE J 1995	(CV-KW)	75	55	75	55		
Régime nominal Rated speed		tr/mn rpm	2200		2200			
Couple maxi / régime correspondant ISO 3046-1 Maximum torque / speed rpm ISO 3046-1		Nm/tr.mn Nm/rpm	---	---	---	---	---	---
Couple maxi / régime correspondant ISO/TR 14396 Maximum torque / speed rpm ISO/TR 14396		Nm/tr.mn Nm/rpm	291	1400	291	1400		
Système d'injection Injection system			Directe Direct		Directe Direct			
Ventilateur : Soufflant / Aspirant Fan : Pusher / Puller			Aspirant Puller		Aspirant Puller			
Refroidissement : Eau / Air Cooling : Water / Air			Eau Water		Eau Water			
Filtration air moteur : Type / micron Air filter : Type / micron			Cartouche / 3 Cartridge / 3		Cartouche / 3 Cartridge / 3			

TRANSMISSION : Type / Marque TRANSMISSION : Type / Mark			Hydrostatique Hydrostatic		REXROTH			
Embrayage : dimension Clutch : dimension		mm ins	---		---			
Nombre de vitesses avant / arrière Number of speeds forward / reverse			1	1	1	1	---	---
Convertisseur de couple : type et marque Torque converter : type and mark			---		---		---	
Inverseur de marche : type Forward / reverse : type			Electrohydraulique Electrohydraulic					
Blocage de différentiel : type de commande Differential lock : drive type			Glissement limité sur pont avant Limited slip on front axle					
Passage 4RM / 2RM : type de commande 4WD/ 2WD shifting : drive type			4RM permanent 4 Lasting WD					

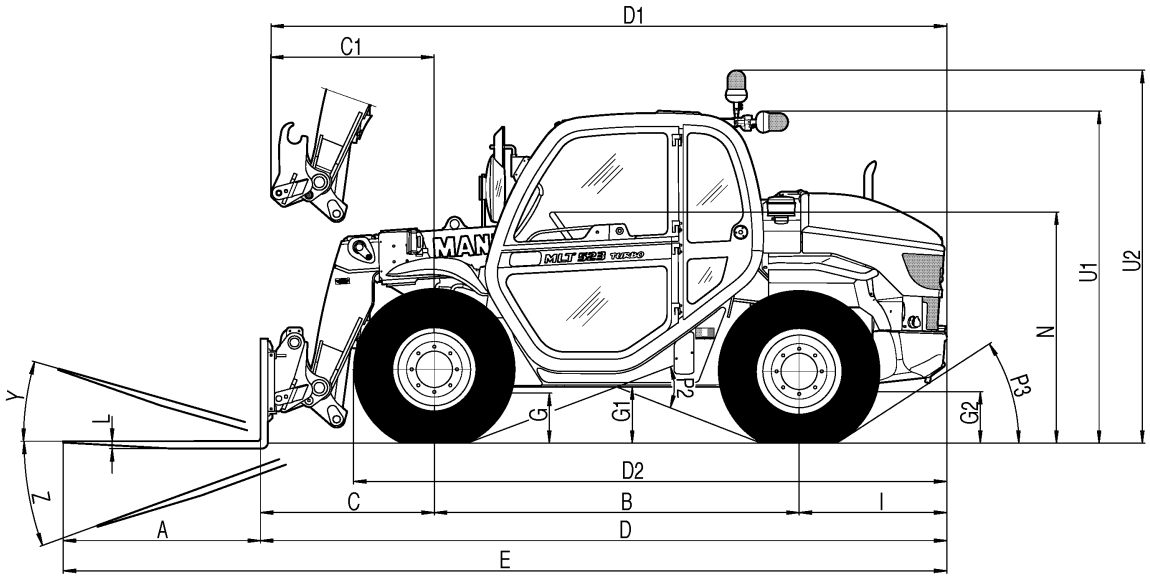
Frein de service Service brake	Type de commande Drive type	Hydraulique non assisté Hydraulic without servo-brake
	Type de frein Brake type	Multidisque à bain d'huile Oil bath multidisc
	Sur pont AV/AR On front/rear axle	AV Front

Frein de parc : Type Parking brake : Type	Multidisque à bain d'huile sur pont avant Oil bath multidisc on front axle

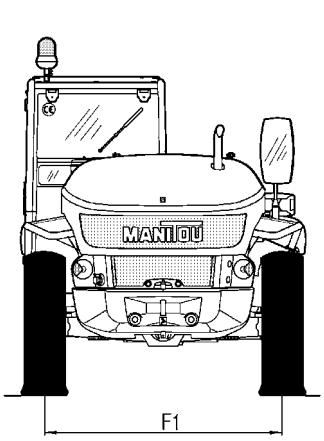
HYDRAULIQUE : Mouvements HYDRAULIC : Motions				
Pompe principale Main pump	Type - Cylindrée Type - Capacity	Engrenage - 37 cm³/tr Gear type	Engrenage - 37 cm³/tr Gear type	
	Pression de service maximum bar Pressure	260	260	
	Débit L/mn Flow	87	87	
Pompe de direction ou diviseur de débit Steering pump or flow divider	Type - Cylindrée Type - Capacity	Engrenage - 37 cm³/tr Gear type	Engrenage - 37 cm³/tr Gear type	
	Pression de service maximum bar Pressure	140	140	
	Débit L/mn Flow	87	87	
Pompe circuit d'assistance au freinage ou diviseur de débit Power brake circuit pump or flow divider	Type - Cylindrée Type - Capacity	---	---	
	Pression de service maximum bar Pressure	---	---	
	Débit L/mn Flow	---	---	
Degré de filtration Filtration degrees	Aspiration micron Suction	125		
	Retour micron Return	10		
	Pression bar Pressure	---	---	
	Réservoir filtration air micron Filtration air tank	---		

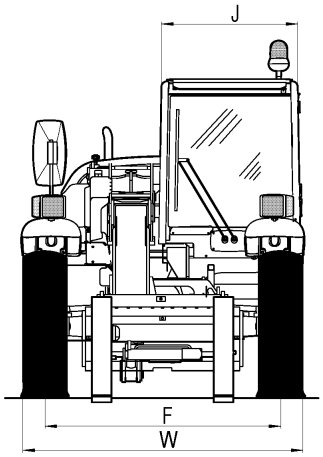
CAPACITES CAPACITIES				
Circuit de refroidissement L Cooling circuit		24	24	---
Huile moteur L Engine oil		6,9	6,9	---
Circuit transmission hydrostatique L Hydrostatic transmission circuit		123		
Huile renvoi d'angle L Angle return oil		0,75		
Huile transmission L Transmission oil		---		
Huile : Pont avant / Réducteur avant L Oil : Front axle / Front reductor		4	2 x 0,8	
Huile : Pont arrière / Réducteur arrière L Oil : Rear axle / Rear reductor		3,8	2 x 0,9	
Huile hydraulique équipement L Equipment hydraulic oil		Avec transmission hydrostatique With hydrostatic transmission		
Réservoir à carburant L Fuel tank		94		

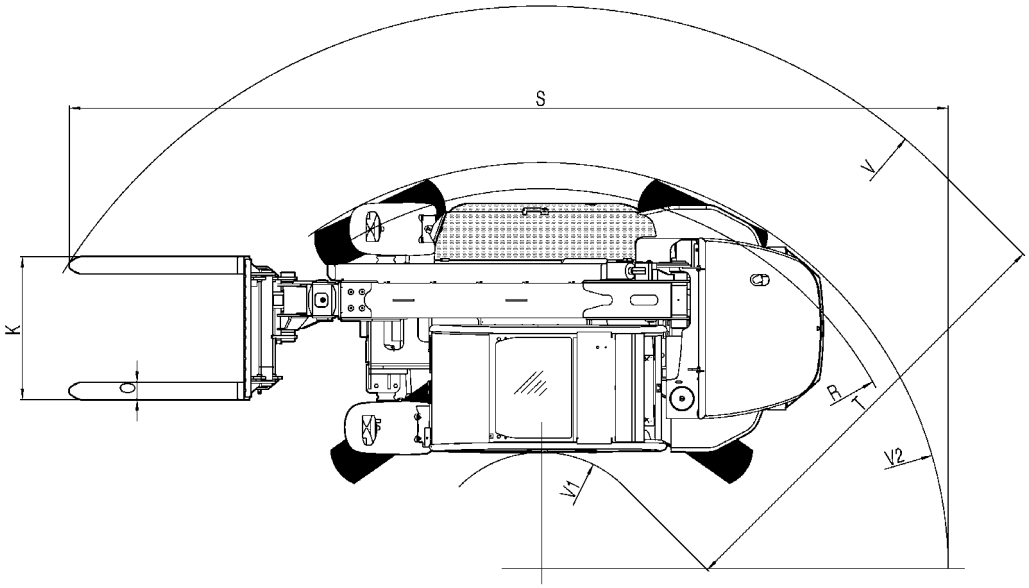
EQUIPEMENT ELECTRIQUE ELECTRICAL EQUIPMENT	
Batterie - Capacité Battery - Capacity	12 V - 110 Ah - 750 A EN

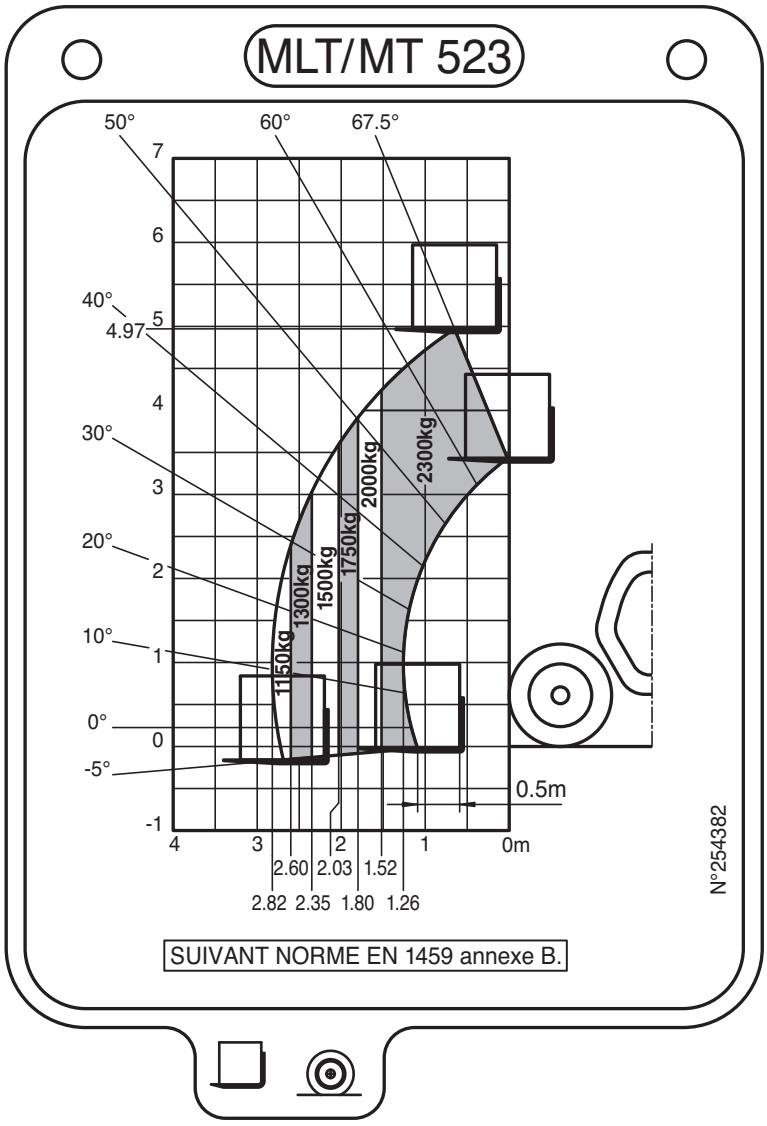


MLT 523 T MLT 523 T MU BE2	
A	1200
B	2230
C	1070
C1	1005
D	4205
D1	4140
D2	3626
E	5405
F	1500
F1	1500
G	305
G1	355
G2	325
I	905
J	865
K	1020
L	45
N	1410
O	125
P2	39°
P3	31°
R	2870
S	6470
T	3130
U1	2010
U2	2300
V	4125
V1	995
V2	3085
W	1810
Y	11,8°
Z	120,4°








MLT/MT 523
50°
60°
67.5°
7
6
40°
4.97
5
4
30°
3
20°
2
10°
1
0°
0
-5°
-1
1150kg
1300kg
1500kg
1750kg
2000kg
2300kg
0.5m
4
3
2
1
0m
2.60
2.03
1.52
2.82
2.35
1.80
1.26
N°254382
SUIVANT NORME EN 1459 annexe B.